華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期一 12 三月
庚午年二月十六日
第二二五九五號
出紙八張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

香港醫務委員會已決定
醫生紀律聆訊部份將會公開
制裁失德者懲罪分四等
吊銷牌照影響移民執業

（本報專訊）一向以閉門形式進行的醫生紀律聆審，經過香港醫務委員會的商討，已決定將部份聆訊公開，使公衆人士更了解醫生行業的行爲操守問題，而星期四將可能會首次公開聆訊。

一個鮮爲人知的法定醫療組織——香港醫務委員會，除了負責醫生註冊工作外，並獲政府賦予權力，可就醫生違反專業守則的訴訟進行聆訊，並可對違反醫德的醫生作出制裁，最高懲罰終生吊銷醫生牌照。

香港醫務委員會主席楊紫芝接受本報記者訪問時指出，很多市民不知醫務委員會的存在，故求診遇到醫生不負責任或不公平對待時，往往誤以爲投訴無門。

楊紫芝解釋，在接獲投訴後，委員會會成立一個調查小組，專責搜集證據，由於小組祗有十三名成員，所以在必要時，委員會會知會醫務處，要求警方派員喬裝病人求診，協助搜集證據，一旦表面證據成立，委員會會正式進行聆訊。

一經定罪，刑罰可分爲四等：最輕者爲警告信（發憲報與否視乎個別情況而定）；重一層爲責罰，全案過程會刊於憲報之中；較嚴重者則會被暫時吊銷牌照，時間長短由委員會決定；最嚴重者是終生吊銷牌照。

楊紫芝補充，一經定罪，不但對醫生的職業有影響，就是打算移民者亦因無法取得良好證明而不能在他方掛牌行醫。

此外，委員會的聆審與其它案件無異，如證人沒有充份理由而不出庭作證，同樣有可能被控以藐視法庭。另方面，如被判醫生不滿結果，亦可向最高法院提出上訴。

投訴判症手術不多
從未涉收費及强姦
決定是否公開聆訊取決於病人利益
常見案例自我宣傳協助騙保險假期

在過往的案件中，有幾類是較爲常見，以不同手法自我宣傳，如加大招牌，在咭片上印上專業資格字樣、或透過傳媒間接標榜其專業資格；非法流產，此類案件在早年較多，但現在人工流產已處於半合法的情形，所以觸犯者大爲減少；不忠實填報病人情況，使病人可騙取保險金或以醫生紙告假；註冊醫生將醫務責任交由無牌副手處理等。

此外，投訴判錯症或施手術後有後遺病者並不普遍；而委員會亦從未接收到有醫藥費太昂貴的投訴；至於涉及非禮的案件亦絕少發生，這可能與診症時有第三者在場有關，而强姦的個案更從未在香港發生。另方面，有關醫務委員會考慮公開聆訊的進展，楊紫芝透露，已有初步的定案，該會會將部份聆訊公開讓市民旁聽及讓新聞界採訪。程序是，閉庭聆取控方陳詞後，再由聆訊委員會決定是否公開審訊，委員會會以病人利益、醫生權利和對公衆利益三個大原則作決定標準，其中以病人利益最爲重要。下次聆訊，若情況許可，將會是醫務委員會的第一次公開聆訊。

而委員會爲了有更明確的公開審訊原則，將會在下次會議時商討有關的界定原則，相信這項決定除了可大大提高委員會運作的透明度外，亦可增進市民對醫務委員會的認識。

旺角凌晨發生命案
男子滿身鮮血伏屍他人房間
現場住客不認識死者

（特訊）一名卅九歲男子今日凌晨被發現在太子道倒斃他人之房間，滿身鮮血，該房客與死者並不相識，故倒斃房內原因有疑，警方目前正負責展開深入之調查工作。

據悉上址爲旺角太子道一一五號二樓一單位，現場分租十九伙人居住，租住上址一個房間之男子陳×喜，五十四歲，今日凌晨一時左右，返回房內時，赫見一名不相識之男子倒臥房內血泊中，滿身鮮血，心知不妙，立即致電報警。

警方抵場調查，發覺死者曾銘泉（譯音），卅九歲，已死去多時，遂通知上峯到來調查，經初步調查後，因上址住客無人認識死者及表示未謀面，故其倒斃他人房間之原因仍然成謎。警方初步暫認爲有可疑，已循有關程序進行偵查，此案目前交由旺角重案組第四隊接手調查，屍體將在今日稍後時間進行剖驗，以確定死因。（合）

述職完竣衛督今賦歸
明向行政局議員匯報

（特訊）港督衛奕信爵士今日下午由英國返港，他在英國期間曾向外相韓達德匯報香港近日備受關注的事項如人權法案、居英權、九一年立法局組合。

衛奕信爵士明日會向行政局議員匯報倫敦之行，尤其是九一年直選的組合和人權法案問題。

南區全部巴士車費
51個團體要求凍結
十八代表昨赴督轅請願

（特訊）代表港島南區五十一個團體的十八名代表，昨日到港督府請願，要求港府督促運輸署及交諮會在今次的加價裡面，凍結全部南區路綫的車費。

由五十一個南區團體，包括兩個區議員辦事處，青年團體和一些業主立案法團等組成的「臨時南區反對中巴加價聯委會」，昨日帶同横額，高喊口號在港督府門前請願。

除了交一份反對中巴凍結部份南區車費的請願信外，並呈交了兩枝雞毛掃，而寓意爲：一枝與港督作督促交諮會及運輸署之用，而另一枝則與交諮會的，呼籲交諮會要好好「管教」中巴。

據請願代表陳文光表示：中巴去年七月以經營成本上漲爲由申請加價，並獲批准，相隔半年後，現又再申請加價且獲批准。由於南區路綫被定爲郊區綫及郊區快綫，故收取的車費是高於市區綫；而中巴有見及此，亦主動將部份南區路綫車費凍結。但他們認爲這只會帶來收費結構上的混亂，且在二、三十年後，南區的路綫車費仍會高企於市區路綫上。

所以他們現要求中巴將所有南區路綫的車費凍結，並希望有關部門能處罰中巴長期的人事管理不善，更應該切實執行和監察中巴改善服務及管理。

最後，陳文光表示：他們會繼續跟進中巴加價及經營的發展，而稍後他們會成立一個正式的關注南區交通服務的組織，並會密切留意於九一年的利潤管制計劃檢討等。（明）

幼稚園教師今天大遊行
爭取政府資助薪金

（港訊）三歲至六歲的兒童是極需要關愛的。在本港，大部份家庭都是雙職工家庭，教育下一代的重責，幼稚園教師所肩負的實不可忽視。

要兒童有良好的學習條件，師資的穩定和良好的質素是先決條件。

爭取政府資助幼師薪金十年，了無反應；一拖再拖，已到忍無可忍的地步，若不資助，幼師將無人擔任。爲維護幼師的尊嚴，爲爭取幼師可恥的待遇提高至合理水平，現決定行動起來。

香港教育專業人員協會暨全港幼稚園同業聯合籌備委員會經已呼籲全港幼師參加今日的「爭取政府資助幼師薪金大遊行」。

醫務衛生署員工大聯盟召集人指出
不提早發放退休金
必減醫管局吸引力

（特訊）醫務衛生署員工大聯盟表示，對於轉做醫院管理局員工的公務員，政府應提早發放退休金給他們。否則，大部份員工均不會放棄公務員的身份，以影響醫管局的運作。

醫務衛生署員工大聯盟召集人陳保森指出，當局若不提早發放退休金，予轉做醫管局員工的公務員，將會減低醫管局對員工的吸引力，許多員工會保留公務員的身份，直接影響醫管局的獨立和成功。

他謂，若政府解散醫院事務署，大聯盟會要求全部員工都應提前取得退休金，否則，相信員工會有强烈反應，希望市內能約見兩局議員，表達員工的要求，以及提醒議員未獲悉轉制安排之前，不應通過醫管局法案。

另一方面，政府醫生協會會長何[illegible]，他們並不堅持一定要在轉制時，得到發放退休金，但若轉制模式與過去部份政府部門的轉制安排有分別的話，他們盼當局有合理解釋和對待。

林蔣雖在壓力下退選
已對「兩獨」提出意見
雜誌社長兼前立委卜少夫謂

（特訊）中通社電：對於台灣司法院長林洋港、國安會秘書長蔣緯國先後宣布退出台灣正副「總統」選舉一事，香港「新聞天地」雜誌社社長、前台灣立法委員卜少夫認爲：「林洋港是在壓力下被迫退選，要求國代不要去連署提名他當候選人，是向對方有所交代：如果國代堅持連署，他也沒辦法。」

卜少夫今天接受本報記者訪問時表示，林洋港和蔣緯國成爲一對，是被動的搭檔，都是被動的，他們之所以結合在一起，主要是出於以下兩個原因：一是反對獨裁的，要求走向民主；二是反對走「獨台」之路，反對背棄中國統一。林、蔣以及李煥、郝柏村這四股人馬匯合起來，也是近兩年來出現的一些不正常現象所逼出來的。

卜少夫舉例說，即如最近國民黨舉行臨時中全會推舉「總統」、「副總統」候選人，就沒有按照以往既定的程序：先由中央評議委員會主席團會議提名，再經中常委通過，最後交由全體中委通過來進行。而是採用反民主的做法，先由中常委提名，然後再交中評委主席團、中委會通過。

還有中委會上以起立代替票選，「副總統」提名有欠周全等，種種做法都給人以逆世界潮流，反民主方向而行的感覺。

因此，台籍大老謝東閔其後在國民黨中常會上所說的四句真言：「有容乃大，無欲則剛，有則改之，無則加勉」，卜少夫認爲其中是別有深意的。

卜少夫指出，目前國民黨幾位大老與林、蔣四人座談所提出的大陸政策明朗化，黨政兩軌化等五點建議，並不僅是四人的意見，也是許多國民黨大老的意見。他認爲，林蔣及其支持者在這次選舉中的活動，是希望對促進民主開放發生一點作用，而非在乎個人權位。如今林、蔣雖然退選，起碼已經對近兩年來台灣出現的「兩獨」（「台獨」、「獨台」）現象，提出了不同的意見，這對於民主、對於國民黨而言，均是好事而不是壞事。

全科醫學院達安輝
建議設立醫院培訓中心

（特訊）香港全科醫學院[illegible]小組主席達安輝昨表示，希望於醫院設培訓中心。

達安輝昨出席香港全科醫學院院士頒授典禮後表示：醫生及深造訓練小組報告書三項工作爲起草工作、研究籌款資助的問題及醫生培訓課程。

他希望能於每所新醫院內成立培訓中心，並盼得到政府撥地及資助一成款項，其次會考慮到醫生或其他機構、社會人士的資助。暫時未知建設所需費用，因要看會址的規模、學院系的獨立與否而決定。

香港全科醫學院院長在香港全科醫學院院士頒獎禮上致詞時促請政府與私人合作改善本港基層護理服務。他說，香港每年用於護理方面的支出是先進國家中最低的，只佔生產總值的百分之三。他希望政府撥出更多資源建設基層護理工作，以改善情形，或與私人機構加强合作，辦好護理工作。不過，他表示，即使現時開始撥款，亦需四至五年才可訓練足夠人手。

滕傑發表公開聲明
仍堅持爲林蔣助選
並指摘李登輝將兩人逼出選舉

（本報駐台記者汪凱雄報導）國民大會中擁護林洋港、蔣緯國最力的滕傑，十一日公開表示他仍將爲林、蔣助選到底，他並指摘李登輝以「對付敵人的手法」，把林、蔣逼出選舉。

滕傑今天並發表一份聲明，全文是：

「國民大會第八次大會，肩負存亡續絕的歷史任務。今天開始正副總統連署程序，正是此歷史任務能否達成之關鍵時刻。我們決定徵召林洋港、蔣緯國二位先生參選，就是我們決心要向歷史交代的具體行動。

我們對任何人均無個人的好惡，只是爲適應國家的客觀需要而擇人，我們堅決主張兩組人競選，這不是個人權位之爭，更不是個人意氣之爭，而是「統一」或「獨台」的路綫之爭，是「民主」或「獨裁」的制度之爭。只有堅持統一，實踐民主，才能挽救國民黨的實質分歧，才能爲中國未來奠定真正的民主基礎。

我們徵召林、蔣二位先生，就是深信他們能夠實踐民主和加速統一的需要。這是我國大同仁責無旁貸的責任，更是我絕大多數資深同仁爲國家奮鬥的最後交代。

雖然林蔣兩位先生在各種壓力下，不得不公開表示要求我們勿予連署，但此種要求是不合理的，在憲法上是無效的，我們絕不能接受。我們徵召他們，決不是爲了他們個人權位，更不是向任何人「奪權」，完全是爲的穩定台灣光復大陸之需要，任何人都無權反對，他們二人也沒有權利拒絕。

「孤己於道義之上，不爲利誘，不爲勢劫」，我相信絕大多數的代表同仁，都能本於先總統蔣公遺訓，都能發揮「以國家興亡爲己任，置個人死生於度外」的精神，堅決連署林、蔣二位先生，爲國開家創歷史的新頁。」

滕傑明白表示：他仍將爲林、蔣進行正副總統候選人的連署工作，他要「徵召」林、蔣投入選舉。下午的記者會上，「擁蔣」派亦對李登輝的獨台提出質疑，並舉出二例，一是李登輝赴新加坡訪問，對新國對他稱呼「台灣來的總統」，表示「雖不滿意，尚可接受」；另一例是財政部長郭婉容去北京參加亞銀年會，曾向中共國歌立正，「擁蔣」派認爲這都是李登輝「獨台」的例證。

觀塘物華街凌晨發生倫常慘劇
婆媳口角女子被斬
老婦疑畏罪墮樓死

（特訊）觀塘物華街昨日凌晨發生倫常慘劇，一名老婦因哮喘病發被媳婦責罵嘈醒孫兒，雙方口角爭執後，媳婦被人用菜刀斬傷額頭，老婦疑因畏罪從寓所跳樓自殺身亡。

現場是物華街三十號九樓某單位，死者是洪×英，六十歲，傷者爲其媳婦葉×秀，三十六歲，爲新居民，與夫及兩子一女同住上址，案發時其夫上夜班工作，不在家中。

據悉，姓洪老婦患哮喘病多年，多在晚上咳嗽及呻吟，聲響經常嘈醒熟睡的孫兒，兩婆媳爲此時常爭吵口角。

昨日凌晨三時三十分，兩人又起激烈爭執，有人不值媳婦無理取鬧，激憤之餘從廚房取出菜刀，糾纏時媳婦左額被刀斬傷，血流披面，在場子女受驚高聲哭。

媳婦受傷後，老婦大驚，疑因畏罪，連忙爬上客廳窗門，縱身九樓一躍而下，受重傷倒臥仁順里一間藏雀館門外。墮樓時，老婦身體撞倒一個晾衫架，跳下時壓毀一輛小巴的車頂。

案發時現場樓下一名姓王住客聽聞爭吵及墮樓巨響聲，於是立即致電報警。警方到場時，發現一名婦人披血坐在屋內，三名幼小童瑟縮一角大哭，稍後將傷者送院救治，至於墮樓老婦，送抵醫院時經已不治。

警方到場調查，並聯絡案中死者家屬了解案情，暫時將將列爲傷人及企圖自殺案處理。（合）

上圖：在倫常慘案中頭部被斬傷之婦人由救護員送院治理。下圖：涉嫌斬傷媳婦後的家姑墮樓倒於血泊中，惟送抵院已告不治。

大律師公會張健利倡議
促修改英皇制誥
鞏固人權法地位
記協劉慧卿認爲必須修改
目前不少法例抵觸人權法

（特訊）大律師公會人權小組主席張健利贊成修改英皇制誥，提高人權法的地位。記者協會主席劉慧卿指出，現行不少法例與人權法抵觸，張健利認爲透過修訂英皇制誥來鞏固人權法地位是可行做法。他說：英皇制誥是香港九七年前的憲法文件，九七年後基本法便成了行政區最高法律。

他指出：修改英皇制誥定名公民權力和政治權利國際公約，透過法律實施於香港，便可保障人權法不易被修改。此方案不會與基本法相抵觸。他又說：由於基本法第三十九條說明此公約需透過法律在本港實施，因此，人權法的法律地位於九七年前後便得到鞏固。

此外，對於設立人權法庭，他認爲沒有必要。他說：香港每一法庭應可處理有關人權法的案件，不必特別設法庭處理，而應由整個司法、法律界發展及累積法理經驗。

另方面，記者協會主席劉慧卿昨日出席教會與人權法案研討會指出：目前香港很多法例抵觸人權法，需要修改。

她說：特別是截查身份證、遊蕩罪名的條例是對中下階層市民的影響最大。她說自己不少次目睹一些警察截查身份證的時候，把錢包的其他地方檢查，此實對市民很侮辱。

抵觸人權法的法例，還有電檢電影條例、個人資料條例、精神健康條例等。

她指出新聞自由是每個市民所珍惜的，如果我們相心九七年前後新聞自由會逐漸消失，現時大家就應悉力以赴爭取人權，她慨嘆記者亦會担心秋後算帳，他們受到經濟、政治社會的各方面壓力，所以顧慮很多，例如於取材、寫法、觀點或角度方面有偏差。

圖：左一記者協會主席劉慧卿昨談及本港一些與人權有抵觸的法例。

她說：教會亦關注人權問題是因教會要爭取宗教自由。人權法給每個人的生活，她認爲以教會這個爲本港最有組織的團體潛力去爭取人權是相當有價值的，她呼籲市民該團結一致爭取人權。

她向記者表示，她知道政府已完成一份關於香港人權方面的報告，交了給聯合國人權委員會，預料年底聆訊。而前年政府曾交一份人權報告予聯合國，當時曾被批評沒有反應到香港的真實情況。

聖誕新年燈飾攝影比賽作品
中西區會展出

（港訊）中西區將於未來六日舉行聖誕及新年燈飾攝影比賽得獎作品展覽，歡迎市民參觀。

展覽會由今日起，直至周末（三月十七日）止，每日由上午九時至下午九時，在香港大學方樹泉中心舉行，展出一個全港性攝影比賽選出的廿六幅優勝作品，主題是聖誕及新年燈飾。

攝影比賽於去年十二月底至今年二月初舉辦，分爲公開及學生組，共收到逾一百五十件參賽作品。

尋人啓事

吳均培先生見報後請即速致電香港 5442435 5459007 與陳漢祺聯系商討有關業務上之轇轕

香港佛教聯合會
籌募佛教慈善福利經費
啓建庚午年清明思親法會
接受各界善信皈依三寶 延生植福 附薦先親
法會日期：四月三日至九日（農曆三月初八日至三月十四日）
登記處：香港灣仔洛克道三三八號二樓 五七四九三七一
志切信仰佛教者請携同相片兩張先辦理登記然後在四月七日參加皈依儀式
方便善信登記 延長辦公時間
星期一至五：上午八時卅分至下午六時
星期六、日：上午九時至下午五時

優質廠厦 地點特佳 工商貿易大展新猷

維港中心第一及第二座 九龍紅磡道/大環道/鶴園東街
第一座面積2,030呎至二樓全層81,578呎 每呎僅售$1,008起
第二座面積5,337呎至五樓全層35,605呎
- 雄踞紅磡海旁，海景一覽無遺。
- 金屬光面外牆、雲石大堂，媲美一級商厦，質素較一般廠厦超卓。
- 鄰近機場、尖東、海底隧道及九廣鐵路總站佔盡地利，工商皆宜。

立泰工業中心第二座
荃灣德士古道188—202號/荃灣公路交滙處
廠房面積2,751—5,649呎全層17,713呎
每呎僅售$580起 年中建築完成
- 緊連荃灣公路及屯門公路，貨運暢達，路路亨通。
- 鄰近貨櫃碼頭及貨物起卸區，貨運勝人一籌。
- 大型卸貨平台及十個公用車位，上落貨空間充裕。
- 雲石大堂，獨立客梯，生意洽商，更有體面。

宏龍工業大厦 荃灣橫龍街/龍德街/馬角里交界
廠房面積2,206呎至6,272呎 祗餘10多單位
每呎僅售$584起 經已入伙
- 鄰近德士古道及荃灣公路交滙處
- 葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺
- 三面單邊，光線充足，排機容易
- 獨立廁所，免費安裝高壓電巴

宏達工業中心 荃灣大連排道21—33號/青山公路
廠房面積5,852呎(另平台770呎) 僅售$7,214,900
專利食堂8,750呎(另平台1,170呎) 僅售$9,917,500

香港工業大厦 九龍長沙灣/青山道
第5期 地下D 3,500呎 每呎僅售$1,500
第6期 3樓全層 32,180呎 可作寫字樓用途 連租約，投資自用皆宜，每呎僅售$850。
- 鄰近地鐵站出口，交通方便。
- 實用率高達97%，非一般廠厦可比。

售樓代理 長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

表決要求脫離蘇聯情緒高昂
立陶宛新國會通過更改國名
音樂家蘭斯堡吉斯眾望所歸 以大多數票當選為國家主席

（法新社維爾紐斯十一日電）立陶宛國會今日一致表決通過更改國名，把原來的「蘇維埃立陶宛社會主義共和國」改為「立陶宛共和國」。國會亦通過一項法案，恢復使用立陶宛由一九一八年至一九四〇年作為主權國家時的國旗。預料國會將會單方面宣佈立陶宛脫離蘇聯獨立。

（合眾國際社維爾紐斯十一日電）現年五十八的音樂研究家蘭斯堡吉斯今日當選為立陶宛共和國主席。他在近年來一直都領導該共和國的獨立運動。立陶宛最高權力領導者是共黨領袖布拉索斯加斯，但由於共黨在新選國會中佔少數議席，投票結果證實他失敗。蘭斯堡吉斯在一九八八年組成立陶宛民族主義運動，他原本是音樂教授，在國會中以九十一票當選為主席，而布拉索斯加斯在去年十二月宣佈立陶宛共黨脫離蘇共而獨立，使他在立陶宛人民當中的聲望有所提高，但總比不上蘭斯堡吉斯，因為國會議員認為蘭斯堡吉斯是立陶宛新生之國父。

今年有一百三十三位議員投票，結果蘭斯堡吉斯獲得支持票九十一票，有四十二票反對；布拉索斯加斯只得卅八票支持。蘭斯堡吉斯將成為立陶宛共和國五十年來第一位自由的國家主席。

（法新社蘇聯．維爾紐斯十一日電）新選出的立陶宛最高蘇維埃（議會）星期六晚上開會，預料會議將宣布這個加盟共和國獨立。立陶宛選舉委員會主席布洛瓦斯在晚上九時為會議主持開幕儀式。在議會大樓外即有三百名群眾聚集，高唱愛國歌曲。布洛瓦斯說：「我們面對的主要任務，是恢復立陶宛的主權和獨立地位。」會議上，在二月選出的一百三十一位代表中，有一百二十五人出席。二月的最高蘇維埃代表選舉，薩吉迪斯獨立運動贏得超過三分之二的絕大多數議席。在四月，全部地方選舉團選舉結束後，最高蘇維埃將有一百四十一位代表。新最高蘇維埃將要通過的草案，包括確定國名及國旗。會議亦會選出最高蘇維埃主席。據計劃中的政府架構，新共和國將不會立即設有國家元首，所以最高蘇維埃主席將是一個重要職位。

戈巴切夫面臨政治衝擊
要求民主和索自主權
蘇加盟共和國有示威

（美聯社莫斯科十一日電）蘇聯兩個共和國格魯吉亞和烏克蘭，週六有數以千計的要求民主之人示威，同時另有數以千計的人舉行集會，號召迫使政府歸還兩國失去近半個世紀的亞共和國的第比利斯市，改革者佔據馬列博物館，要求將地方給予非屬共黨的政治團體。活躍分子稱：當局答允後，示威已在和平中結束了。警察估計舉行示威的羣眾為一千二百名，但活躍分子說，參加者為三千之多。在烏克蘭共和國的基輔，有約五萬人舉行贊助民主的選舉集會。其時，演說者說這個共和國舉行國會選舉時，舞弊猖獗。這是烏克人民陣綫的活躍分子杜魯平莫夫的報導。他並稱，該陣綫活躍分子與達里治會投訴伊凡諾夫鎮有百份之十假的選票，偏利於為克蘭共黨第二書記古爾文。杜魯平莫夫並稱，競選為克蘭國會議員的民主派候選者，已有卅三人勝出，在另一百二十席的選舉中，將作複選。活躍分子並稱，第比利斯市及基輔市的示威者，發言反對蘇聯主席戈巴切夫之要求大大地擴大權力。

加州公路大雪紛飛
巴士相撞八十人傷

（美聯社加州集基鎮十一日電）有關當局說，在週六的大風雪中，有兩架巴士相撞，八十三人送院治療。加州公路巡警及醫務人員說，其中一名巴士司機要接受手術，但大多數傷者只受輕傷。巡警派遣警官迪甘寧威說意外在下午四時左右發生。一輛八十號州際巴士在離鎮東部大約一哩（一點六公里）的路上遇到另一輛因積雪數吋而失去控制的巴士。兩輛巴士都是從三藩市港灣區出發，駛向內華達州的連奴市。

院方助理行政主管祖斯柏西說：四十三人被送到此間的達荷森林醫院，另三人，包括司機，需要留醫，情況令人滿意。柏西又說另四十人則被送到連奴市的華斯豪醫療中心。

社論
香港管制毒款的努力與困難

美國務院在一份關於國際反毒運動的報告中對香港有讚有彈，一方面稱讚香港與國際間衷誠合作打擊毒品買賣；另方面亦指出，香港的銀行保密法例令毒販較易清洗其販毒所得的收益。

雖然這報告對香港的指責是有所根據，但港府已盡力在法律範圍內，以及不願過於損害國際金融中心的後果，亦力謀與國際合作凍結毒販資財，制止為毒販洗錢，特別是在去年九月實施追討毒販得益條例之後。禁毒專員韋基善在今年一月已表示，香港已與其他國家進行商討共同凍結毒販財產，相信在未來數月內便能與部份國家達成雙邊協議。雖然港府迄未公佈這些商討的結果。但顯出了追討毒販得財與杜絕清洗毒錢的成功，仍有賴於國際的合作，不能單靠一方進行所能收大效。

香港被指為國際毒販調動資金與「洗錢」的基地，不始於美國務院最近發表的報告，美國司法部長蔡恩伯格在去年十二月八日發表了一份有關美國販毒集團的報告，亦有同樣的揭露：指出香港，台灣及新加坡的毒販可以利用「電匯」及「郵匯」方式把現款透過南加州銀行，不必辦報關手續，這種化整為零與簡單匯兌方式，既未容易發覺，亦難找到可以入罪的證據。

事實上，香港被利用為毒販洗錢的基地，不是香港特具本色，香港銀行監察專員黎洛義亦會指出，倫敦、紐約、蘇黎世及其他金融中心，同一樣被利用。美國參議院的一份報告更指出，瑞士、加拿大、巴哈馬群島、盧森堡、巴拿馬都是清洗毒款的主要國家和地區。毒販還在一些小國家由安哥拉以至瓦努阿圖，發展為清洗毒款的中心。當然，我們不該以此作為自辯，而卸避堵塞為毒販洗錢的責任，亦顯出道高一尺、魔高一丈；百密亦難免有一疏的。

杜絕為毒販洗錢與資金流通，當然最大責任在銀行界，在去年八月由十個國家銀行監管官員組成的巴塞爾委員會發表了一份文件，提出防止毒販洗錢活動的方法，其中包括三個範圍：㈠認識存戶的身份；㈡保持銀行的經營操守；㈢銀行與警方合作。簡言之，該份指引性文件可歸納為「銀行對有關商務往來的存戶加深認識」。然而，這三個做法說來容易，但要徹底執行，却不容易，特別以香港是一個國際金融中心的地位。

美國國務院亦明確指出，香港沒有設立外匯管制和中央銀行，以致政府機構幾乎不可能追查進入和離開香港的資金。報告更指出，香港執行機構不准搜查可能涉及犯罪未有確證的銀行戶口，搜查令只對那些被界定為一個嫌疑的戶口簽發。雖然對付毒販是重要，但銀行的正常業務，尊重個人的私密，亦不能因單獨為了制裁毒販，而置之不理，最可靠而少流弊的辦法，就是加強國際可疑資金流動的情報交換。

香港在對付毒款的立法，比起新加坡已嚴厲，據美國會報告指出，新加坡雖極有可能成為「洗錢」中心，但當地政府不敢貿然引進新法例，因為這可損害新加坡成為國際金融中心的機會。新加坡備有銀行保密法例，不容許警方隨意展開搜底行動。美政府對處理毒款的指責，似不該對香港獨嚴，而對新加坡較恕的。

戰後以來最重要會談
英美法蘇本週三 開會談德國統一

（路透社波昂十一日電）二次世界大戰戰勝國及戰敗國東西德本週開始為一個唯一的目標努力——和平統一一個因戰敗而分裂、因冷戰被拆散而現時卻隱呈為下一個超級強國的國家。戰時同盟國美國，蘇聯、英國及法國將于週三在波昂開會，東西德國作為一度是天上權威的強國，現時正希望開闢一個統一運動。會議目的正是為此。

東德和西德也將同在圓桌會談，西德已是僅次于美國的經濟大國，而東德仍然羈絆于破落的共產主義廢墟中。會談旨在劃分統一後德國的防衛界綫——包括其軍事地位、其與波蘭的邊界以及柏林前途。

會談訂于秋天前結束。假如一切順利，所得結果會是產生一個屹立歐洲的有七千八百萬人口的國家，以經濟超級大國的地位與美國及日本同列。

一位外交家評說：「這此會談是戰後以來最重要的會談。」

兩蘇高官 赴美考察 金融機構

（路透社華盛頓十一日電）兩名蘇聯高層官員為了籌劃新的市場導向的金融制度，將於本週考察美國中央銀行及金融調節系統。

三月十一日，孫中山基金會在孫中山先生的故鄉廣東省中山市翠亨村成立。基金會將成為面向國內外學者和廣大華人的非贏利性社會團體。（新華社）

（上）蘇聯婦女在莫斯科的高爾基公園揮舉標和激進派領袖叶利欽的肖像示威，其中有人握緊拳頭，一則標語寫着「我們不希望有早產的總統」。（下）外蒙古民主同盟組織成員及支持者在烏蘭巴托示威遊行，而蒙共領袖巴特蒙赫則表示要徹底改組政治局。（美聯社）

民意測驗結果
在保守黨國會議員中 英首相失去支持力量

（美聯社倫敦十一日電）英國三家報紙今日所刊登的民意測驗結果顯示，首相戴卓爾夫人已在她自己的保守黨國會議員當中失去支持力量。由英國「獨立報」、「星期日泰晤士報」和「星期日郵報」所刊出的民意測驗結果可知，在接受查詢的保守黨國會議員當中，佔四份之一認為戴卓爾夫人應該在英國下屆大選舉行之前下野，而保守黨必須要提出在一九九二年年中之前舉行大選。「獨立報」說，在接受查詢的一百七十一位保守黨國會議員當中，有四十一位認為戴卓爾夫人應該在英國下屆大選舉行之前辭職。另外卅位議員表示猶豫不決，餘下一百一十三位則認為戴卓爾夫人不應該辭職。「獨立報」指出，由於政府徵收人頭稅，引起英國人民抗議示威，而最近民意測驗又顯示在野工黨聲望比保守黨領先了十九個百份點，如果戴卓爾夫人繼續當首相，對政府來說是極其尷尬的。

由於徵人頭稅引起示威，加上外傳英國保守黨內部呈現緊張不安，令到倫敦股市去週呈現跌勢，而英鎊在倫敦外匯市場亦呈現下跌。「星期日泰晤士報」所刊出的測驗結果顯示，在接受查詢的一百位保守黨國會議員當中，有廿八位認為戴卓爾夫人應該立即下台，或在英國下屆大選舉行前下台，另外卅位議員則認為戴卓爾夫人應該擇日下野。但還有五十九位認為戴卓爾夫人應領導保守黨參加下屆大選。「星期日郵報」所刊出的測驗結果顯示，在接受查詢的一百四十六位保守黨議員當中，有四十五位認為戴卓爾夫人應該在下屆大選舉行前下野，該報還說，一些保守黨議員計劃要求前國防部長赫塞爾廷掀起一項運動，竟逐保守黨的新領導權，但赫氏加以否認。他表示，希望首相領導保守黨參加下屆大選取得勝利。

蒙共黨五千人集會 指責領袖為賣國賊

（路透社北京十一日電）本日蒙古共黨五千人在首都烏蘭巴托首次舉行大集會，抨擊新近組成的反對行動，並稱它兩名領袖為賣國賊。用電話接觸到的烏蘭巴托的居民說，支持反對行動的羣眾二千人，另行集會，舉行帶有佛教色彩的示威，但兩者未發生衝突。居民說，共黨的集會在首都列寧博物館前舉行，由剛於昨日成立的共黨六個動團體組織舉行，參加的有農民及政府幹部。居民說，「看來共黨正展開反擊宣傳。他們表示，如民主派各政黨得勢，他們恐怕就此失業。」

廣州政協開幕
會議為期七天 卅名港澳委員參加

（中新社廣州十一日電）廣州市政協七屆三次會議今日在此間開幕。市政協副主席梅日新在工作報告中稱，今年政協商監督的重點，是幫助政府制止經濟領域中的某些混亂現象，促進經濟持續，穩定，協調發展。他說，當務之急是調整產業結構，提高經濟效益；幫助停產、半停產企業克服困難；降低物價漲幅以及振興農業等。在這些方面政協要發揮「智力庫」作用，從方針、政策和發展戰略的高度提出意見和建議，為政府決策提供科學依據。

據悉，去年廣州市政協參政議政成效卓著。政協常委會提出的《關於加強廣州市廉政建設的建議》，首次以重要建議案形式分送中共廣州市委、市政府、受到有關部門採納；政協委員們還先後就整頓公司、清理文化市場、提高企業經濟效益，打擊刑事和經濟犯罪等問題向市府獻策。市政協港澳委員孔慶隆先生提出「舉辦一元錢教育基金活動」的建議，在市政府支持下，至今已向社會籌集教育基金近百萬元。此屆政協會議為期七天。近五百名政協委員出席了今天的開幕式。近三十名港澳委員也已陸續到達。

全國政協十八日開會
審議工作報告列席人大會議 增補政協副主席及政協常委

（中新社北京十一日電）記者從今天召開的政協第七屆全國委員會常委會第九次會議上獲悉，政協第七屆全國委員會第三次會議將於三月十八京開幕。全國政協副主席王任重主持了會議。與會委員首先起立默哀，悼念上次常委會後相繼去世的常委關夢覺、黃翔、李鐵錚。據全國政協代秘書長宋德敏介紹，是次為期四天的第九次常委會，準備討論李鵬總理在即將召開的七屆全國人大三次會議上做的政府工作報告徵求意見稿；為將召開的七屆全國政協三次會議做準備；並審議通過人事任免事項。

宋德敏稱，將依據以下原則完成增補全國政協委員：從各方面的實際情況出發的情確定增補數額，不一定按實際缺額如數增選，原則上優先考慮各民主黨派和黨外人士的缺額增補；增補委員的人選應注意其政治素質。署應具有一定聲望和代表性；增補委員的年齡一般不超過六十五歲等。今天上午，常委們聽取了政協第七屆全國委員會工作報告（草稿）；審議通過了召開第七屆全國政協三次會議的決定。此次常委會議程還包括，審議通過七屆政協三次會議議程和日程（草案）；審議通過政協第七屆全國委員會關於政協七屆二次會議以來提案工作情況的報告等內容。會議將於十四日結束。

蘇召開中全會 檢討政制改革
將決定戈老為總統候選人

（路透社莫斯科十一日電）蘇聯共黨中央委員會舉行一次重要的全體會議，預料主要檢討蘇共黨在急激政制改革情形下所扮演的政治力量之角色。蘇聯官方塔斯社報導，此次蘇共中委全體會議的主要議程項目是本周召開的蘇聯全國人民代表大會擴大會議。人代會會議將討論貫澈實行政制改革。

在今年較早時，蘇共中委全體會議經決定要進行一連串的政制改革，其中包括廢除蘇聯憲法第六條和推出總統制。蘇聯憲法第六條主要是確保蘇共對國家政權之壟斷，但蘇共中央已決定放棄此種壟斷。幾乎可以肯定，蘇聯全國人民代表大會將會選出蘇共領袖戈巴切夫為總統。亦預料此次中全會決定認可戈巴切夫為總統的候選人。蘇共機關報「真理報」今日報導，此次蘇共中全會料會討論蘇聯共黨在蘇聯政治制度中的地位。塔斯社說，此次蘇共中全會亦可能確定蘇共第廿八屆黨代表會召開的日期。蘇共原則上決定此次黨代表會在今年六月底或七月初舉行，屆時將會推出蘇聯今後五年內的政經發展計劃。

此次蘇共中全會舉行與波羅的海立陶宛共和國國會進行獨立觸決可謂是同時進行，實屬巧合。因此，此次蘇共中全會肯定會接觸到立陶宛的分離獨立問題。殊不知戈巴切夫已向立陶宛提出警告，不是立陶宛宣佈脫離蘇聯而獨立，蘇聯中央政府會對克里姆林宮作出補償，因為在過去五十年，蘇聯曾在立陶宛投資不少。

國際貨幣基金會稱去年
外滙儲備創新紀錄 達七千六百億美元

（美聯社華盛頓十一日電）國際貨幣基金會報告說，在美國帶領下，去年世界各國中央銀行儲備的外匯達到七千六百八十億美元，創下了新紀錄。外匯的儲備增加反映工業國力圖通過國際外匯兌換率影響貿易，而第三世界國家儲備外匯則供急需之用。去年，世界水平是七千二百六十億美元。外匯儲備不包括黃金儲備。國際貨幣基金會在其三月編輯的國際財政統計中說，增加最快的是美國的外匯儲備，特別是西德馬克和日本圓。一九八九年年底美國外匯儲備總額六百三十三億美元，比一九八八年上升三百六十九億美元。日本外匯儲備八百三十七億美元，比一九八八年年底的九百七十億美元下降。私人政策研究機構布魯金斯研究所的所羅門說，「美國和日本都希望保持美元低匯率，這樣美國可以出售更多的商品，而日本和其他國家可以買更多的美國貨。」

他說，「因此，美國出售大量美元，促使美元匯率下降，從而購進大量日圓和西德馬克。」所羅門是美國中央銀行——聯邦儲備局董事會的前顧問。「日本為了購買更多的美國貨，因此解釋說，他們出售一些他們所持有的美元，使美元匯率下降。」美元匯率降低使得美國貨更便宜，對日本人更具有吸引力。當美元匯率下降，日圓匯率更高，就使得日本商品減少對美國人的吸引力。雙重的作用則使美國世界貿易赤字下降，一九八九年美國貿易赤字已減至一千零八十六億美元。儘管赤字比較去年下降了一百多億美元，但美國貿易赤字仍然是一個重大的世界問題。

在第三世界大多數國家中，外匯儲備是未雨綢繆，作為這些國家需要購買更多外國貨而又不能出售本國產品賺取外匯時之用。國際貨幣基金會說，第三世界國家外匯儲備創下了二千六百七十億美元的新紀錄。

全國清楚整辦披露
四宗倒賣貪污案件
罪犯皆被依法拘留逮捕和判刑

（中新社北京十一日電）全國清理整頓公司領導小組辦公室的官員，今天在此間向傳播界披露四起案件。這位官員說，從各級紀檢、監察、審計、工商、公安、展察等部門已查出的案件情況看，問題主要集中在倒買重要生產資料和緊俏耐用銷費品，倒買炒賣外匯，套購進出口許可證和違反財經紀律以及一些公司人員貪污，行賄，受賄，詐騙等方面。今天披露的四起案件是：——（經濟日報）社所屬神州經濟技術開發公司原總經理葛大同在其任職期間，伙同黑龍江省刑滿釋放的不法份子焦熙臨，打着神州公司的牌子從事詐騙活動，給神州公司和其它受害單位造成經濟損失四百九十萬元。

目前，「經濟日報」社已撤銷葛大同的行政職務。葛大同，焦熙臨已被公安機關逮捕。

中國北方工業公司廣州分公司副處長陳開枝，一九八七年乘辦理從國外購買設備之機，利用職務之便，私下要求外商提高設備單價，將提價多得的四千多萬日元存放在外商處去年九月，陳開枝被依法逮捕。中國北方工業公司廣州分公司已撤銷其副處長職務。陳開枝存放在境外的四千餘萬日元已全部追回。目前此案仍在審理中。北京燕山前進股份有限公司原董事長兼總經理鄭樹春在任職期間，利用職務之便，收受賄賂。北京市房山區石樓村建築隊隊長馬雄，為了搞到該公司的工程項目，自一九八八年七月至一九八九年九月，鄭樹春先後收受馬雄及房山區燕山第二建築工程公司第七工程隊燕山迎風工業公司等十幾個單位的賄賂款五萬七千六百多元，收錄機三台，金戒指一枚，茅台酒十五瓶，以及烤箱，毛毯等物品。

東德社會民主黨主席居西（左）星期六在東柏林附近的眺特烈施多福進行首次跳傘。居西是東德三月十八日首次自由選舉中社會民主黨的主要候選人。（美聯社）

先慈徐母關肖娟太夫人

於公曆一九九〇年三月七日（星期三）上午十時五十分（農曆庚午年二月十一日）在浸會醫院息勞歸主享年七十五歲謹定於三月十四日（星期三）正午十二時假紅磡世界殯儀館舉行安息彌撒暨訣別禮隨即出殯安葬九龍長沙灣天主教墳場謹此訃

聞

花圈輓聯 祭帳懇辭 如蒙賜賻 請折現金 捐贈香港 天主教耶穌會

孝男 建祥 友祥 達祥 廣祥 總祥 念祥 溢祥 義祥 森祥 通祥 陸祥

媳 賴知謙 羅少珍 區翠貞 張雲英 梁潤蘭 黃淑芬 葉錦花 MARIA ISABEL M. RAZA

孝女 婉貞 增英 念伍 多喇

婿 顏太濃 李沛民 李偉文

孫男 佩鵬 佩樑 佩文 佩鋒 佩和 佩昌 佩光 佩成 佩贏

孫女 佩珊 秀珊 凱欣 佩香 麗珊 詠姿 億兒

孫婿 JULIANIS LAMPOG

外孫男 積 梁培紀 顏海峰 李覺華 顏海石

外孫女 貞 李慧慈 顏海美 李慧心

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三三一（十線）

本居士林主席周塵覺阿闍梨

於公曆一九九〇年三月十七日（農曆庚午年二月廿一日）零時於香港聖保祿醫院往生極樂積閏享壽九十有餘謹擇於公曆三月十八日（農曆二月廿二日）上午十時在香港殯儀館舉行佛教儀式公祭十時半大殮隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

香港佛教真言宗女居士林謹啓

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：五六一五二二六——八

本居士林永遠顧問周塵覺阿闍梨

於公曆一九九〇年三月十七日（農曆庚午年二月廿一日）零時於香港聖保祿醫院往生極樂積閏享壽九十有餘茲定於公曆三月十八日（農曆二月廿二日）上午十時在香港殯儀館舉行佛教儀式公祭十時半大殮隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

香港佛教真言宗居士林謹啓

真言宗豐山派香港開教總本部

部長周塵覺阿闍梨

於公曆一九九〇年三月十七日（農曆庚午年二月廿一日）零時於香港聖保祿醫院往生極樂積閏享壽九十有餘謹擇於公曆三月十八日（農曆二月廿二日）上午十時在香港殯儀館舉行佛教儀式公祭十時半大殮隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

真言宗豐山派香港開教總本部謹啓

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：五六一五二二六——八

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）三月十二日 星期一

本港新聞

直接稅與間接稅不平衡
匯點建議港府重新檢討稅制
設稅制委員會成員包羅民間代表
大幅加稅後重担轉嫁普羅市民

（特訊）雖然財政預算案並未開徵銷售稅但大幅增加多項間接稅，最終仍是將財政重担轉嫁在普羅市民身上使稅制出現不平衡的現象。此外，成立一個有廣泛代表性的稅收政策檢討委員會進行稅制的全面檢討，並公開資料讓市民討論使稅制可更趨完善。

匯點主席張炳良昨日在該會對九〇至九一年度財政預算案評論時指出，雖然財政預算案未開徵銷售稅，但大幅增加煙、酒、汽油的間接稅，同樣會將財政重担轉嫁在普羅市民身上。而其中汽油稅所帶動的連鎖反應更可能會將財政司預計的百分之八點五通脹率提升至百分之九或以上。

張炳良說，政府大量建設需財，支出增加是必然，但財政司單以間接稅填補支出，會使稅制流于不平均，因為擴大累進的間接稅祇會便負担全嫁在市民身上；再加上香港免稅額過低，很多低收入者都納入稅網，而累進級差距細亦使到很多中等收入者需要按標準稅率徵稅。

所以張炳良建議政府在增加收入時，可從直接稅着眼，不致使納稅者各依等級納稅，不致稅收偏向於普羅。再者，香港利得稅是否已達到頂點是值得研究，而香港亦並不是單靠低稅率來吸納外來投資者港府同可以用鼓勵方法招來外商，如科研，建立一健全經濟、政治環境等。

張炳良補充：香港未來的大量建設，對商人有利，所以就是加重利得稅，商人仍會有利可圖，偏向於直接稅，稅制便可在能得益多，誰多繳稅的情況下組成一個較公平的繳稅體系。

另方面，張炳良亦同樣同意稅制過份倚賴直接稅會容易引起收支不足的問題，所以亦同意在一些連鎖性較低的間接稅上有增幅，但連鎖性強的則不適宜再調高。

最後，張炳良認為現行的稅制已有檢討的必要，所以建議政府成立一個具有廣泛代表性的稅收政策檢討委員會，對稅制作一全面的檢討。

張炳良續稱，由於稅制不單是一個技術性問題，亦關係到政治、經濟兩方面的發展。而政府以往祇從技術着眼，祇諮詢專業人士的意見並不全面。所以建議政府重組稅收政策檢討委員會，加入一部份民間團體的代表，並公開資料讓市民充份掌握，參與討論，以制定出一套更公平、更完善的稅收制度。（儀）

城市論壇講者評預算案
徵間接稅比例偏高
開源應徵奢侈品稅

（特訊）在昨日的城市論壇上，多位講者表示新財政年度預算案中，增加間接稅之比例過高，但面對政府未來數年支出龐大，需要開源的情況下，有講者建議開徵奢侈品稅項，如珠寶徵稅等。

信手證券（亞洲）有限公司經濟研究部副董事羅祥國指出，在目前龐大盈餘下，將間接稅加至百份之三十是偏高。

雖然不少人認為政府今次加稅是為彌補未來基建之支出，但羅祥國認為兩者之間沒有太大關係，只是政府要維持直接稅與間接稅的比例。他又指出，政府在公佈大型基建費用為一千二百七十餘億時，未考慮利率與通脹的因素，而加入這兩項因素，實質應為二千五百億，以目前所加的間接稅收益，根本不及百份一。

羅祥國謂，財政司預期中經濟增長百份之五點九應可達到，但對之比八十年代的增長率仍是低，至於財政司預期的通脹率則屬低估，他認為未來五年通脹率會達百份之九至十。

執業會計師李家祥指出，政府資料顯示未來數年會有赤字，但在經濟情況下，增加直接稅會有限制，且會影響外商投資，但間接稅是無限制的，若增加些微間接稅是可接受的。

由於政府未來數年開支龐大，羅祥國建議政府可考慮徵收奢侈品稅，至於徵收銷售稅則目前不是適當時候，李家祥則指出，奢侈品類別之界定會引起爭議。而立法局林貝聿嘉表示，要考慮何種類別為遊客會購買的物品，避免在這些類別加稅，以免影響旅遊業。

圖：民主政制促進聯委會，昨在港九十三個地鐵站前發起簽名運動。（本報攝）

民主決志簽名
港九十三個地鐵站進行
全日總算四萬七千簽名

（特訊）民主政制促進聯委會昨日在港九共十三個地鐵站外進行簽名運動，以促請市民爭取民主基本法。

昨日的簽名運動名為「民主決志運動」，市民透過將名字簽在一張名片上並加以保存，即證明其為支持民主的。而該張咭的背後則印有多個政府投訴部門的電話，以提醒市民其應有的權利，實行不平則鳴，然市民反應並不算熱烈。

該簽名運動於下午六時結束，已有十三個站點算了咭的數目，共是四萬七千張。是次總共印備了十萬張咭，餘下的仍會透過學校及社團分發。

此外，民促會在本月二十五號會在遮打花園，舉行民主決志集會，並重申修改基本法的立場。

中英小組中方首席功成身退
柯在鑠的八年經歷
對本港留下了感情
讚揚香港成就對中國有貢獻
民主步伐發展太快欲速不達

（本報專訊）八年來參與香港事務的中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠本月初已正式退休，他上週末偕同夫人返回北京。

柯在鑠在退休離港前在港接受本報訪問時指出：他三月初正式退休，他表示退休後會返回北京，至於會否如許家屯般從事研究工作，他說仍未有具體計劃。他又提到，由八二年參與港澳事務開始，至今已有八年，對香港的事物及朋友都有感情，在離開香港後，相信有機會一定會再來香港探朋友及遊覽，他又打趣說，在離開前，他會嘗試乘坐電車的樂趣。

離任在即，道出了對香港的感受，他認為香港無論在客觀或主觀條件方面都十分優越，既有良好的地理位置，人民又勤奮努力，對中國的開放改策起了很大的貢獻。

談到港人近期對民主之要求，柯在鑠表示：香港有人要求加快民主步伐，此點是可以理解的，但要民主並不等於直接選舉，是要根據每個國家的情況逐步發展。並且要有一定的社會基礎，要有一個成熟環境慢慢發展，有時候太急進反而不好。

他補充，民主步伐的發展，其實在香港本身亦有不一樣意見，例如爭取步伐快的，要求直選加快的，多數是知識份子、專業人員、學生等。而一些工商界、企業家對於直接選舉步伐可能較喜歡循序漸進方式。他解釋，一個社會有直接選舉，就需要競選，而要競選，就要向選民許下很多諾言，為了爭取選民支持，獲得更多選票，競選者就會將諾言提高，例如提高社會福利，而這些諾言往往就會傷害到工商界，執政黨亦不一定高興。

故此，香港社會上現時對於民主訴求並不很一致。

問及九七後立法會直選議席會否爭取到由十八席增至二十席，柯在鑠指出：在制定方案時，要顧及三項原則：（一）要兼顧社會各階層利益；（二）要循序漸進；（三）與九七年的步驟要銜接。

他又談到新近頒佈的居英權方案，雖然中英聯合聲明所附上的備忘錄不算是聯合聲明的一部份，但它是一個雙方的承諾證明，從英國政府備忘錄中顯示，九七後英國護照仍可以發，但已不是屬土公民護照，更不用說是全公民護照了。九七後英國仍發的護照應該只有入境權，而沒有居留權。故此柯在鑠認為現在英國所頒佈的居英權方案並不完全平合中英聯合聲明，因為它與中國國籍法是有牴觸之處。

至於居英權方案的原意是保留人才，而最近基本法草案中修改了限制行政長官國籍，兩者是否有矛盾之處？對此柯在鑠反問保留人才是否要用基本法來解決？居英權方案，的確為香港帶來了新問題，在國籍方面亦擴展到一般之國籍，例如美國人，加拿大人等，他重申，限制行政長官國籍是一種國家主權體現，此是不能爭議的。而至於中國國籍法第十二條如何實施，柯在鑠坦言這個問題仍未解決。他個人認為，要修改中國國籍法在遷就基本法似乎不大可能，而最後結果如何，目前有關方面仍在研究，仍未有對策。

中英聯合聯絡小組轄下有數個專家小組，柯在鑠表示自上次中斷會議後，繼之的兩次會議都是圍繞着大問題來討論，雙方關係似乎仍未恢復得很正常。不過，他強調在問題上，雙方合作是非常重要。主要在於雙方政府之關係能漸漸恢復，而柯在鑠希望小組的氣氛能像春天將臨一樣漸漸和暖。

柯在鑠認為港人要對中國有信心，認清楚中國在一兩制的前題下不會改變，而民族歸回亦是無可避免的。

現年六十五歲的柯在鑠出生於福建廈門，父親是有名工程師，負責水利和鐵路。柯在鑠童年在廈門渡過，學習至初中後，隨父母到福州繼續升讀高中，其後又輾轉到山區求學，又到過重慶，昆明等地。一九四六年，柯在鑠在北京大學唸書，亦曾當過編輯工作。於八二年底開始正式參與香港工作。

英聯邦日女王文告
英聯邦有特色彼此珍惜感情
互相影響不必硬要一致意見

（特訊）今日是香港「倒數」的「第八個英聯邦日」，正如英女皇在今日發表之英聯邦日文告中指出，作為世界上最大和最有特色的家庭成員，實在值得互相祝賀。

然而，本港在九七年後英聯邦日後便會離開這個大家庭。

英女皇今日凌晨在發表九〇年英聯邦日文告中表示：每年，英聯邦日的慶典都提醒我，我們所慶賀的，是一個頗為獨特的組織，像英聯邦這樣的組織，在這之前從未曾出現過，它較少的規條守則，它分布在不同地域的成員國，和它所擁有的豐富的人種文物，使到要對英聯邦這樣的組織下一個定義，並非易事，但要對它作出批評，卻不困難。

英聯邦不啻是一個大家庭，任何家庭的成員都會在年齡、相貌、喜好、才智、性格方面，有很大分別，亦會不時對事物抱持不同的意見。不過，身為家庭的一分子，自然明白彼此份屬至親，因而珍惜這份感情。家庭各成員能夠實事求是，以愛相待，互相了解，並且欣賞對方的特質，最重要的，是大家學會無拘無束地相處。我們在英聯邦這個大家庭裏，情況也是這樣。

英聯邦組織的一個特色，便是我們彼此向對方學習，互相影響，但卻不會期望凡事都要有一致的意見。即使在沒有其他辦法的情況下，也不會出現硬要成員國達成一致意見的壓力。如果有時候我們之間互相作出批評，或是因對方感到失望，這是因為我們對自己家庭成員，比對其他人有更高的期望。偶然有成員國因感到不快而脫離我們，自行發展，就像多年前的巴基斯坦一樣，但今天，我們很高興巴基斯坦已重返這個大家庭。這一點充分說明各成員國間結盟關係的性質，而這種結盟關係，正是英聯邦組織有別於所有其他國際組織的地方。

英聯邦還有其他驕人的地方，其中一樣就是它的吸引力，不論是男女老幼、也不論是處於任何政治、經濟、文化和社會發展階段的人民和國家，同時，無論主張改革的人士也好，熱愛傳統的人士也好，都同樣支持和擁護它。

英聯邦另一個驕人的地方，就是成員國之間存在着各式各樣的聯繫，這些聯繫使我們緊密團結在一起。我們應緊記，英聯邦國家的關係，並不僅局限於政治領袖之間的接觸；在英聯邦內，每一個國家都設有相類似的國家組織和專業團體，互相保持聯繫。它們不但為英聯邦國家組織帶來生命力和多姿多彩的特色，更為英聯邦將來的成就開闢新里程。

在這個英聯邦日的高興日子裡，我們作為世界上最大和最有特色的家庭的成員，實在值得互相祝賀。

司徒華九一年參選
直選間選途徑未定
梁振英說修基本法機會是零

（特訊）立法局議員司徒華表示，會參加九一年立法局選舉，但會以直選或間選方式參選仍未決定。此外，基本法諮委會秘書梁振英指出，本港成立後諮委會機會等於零，因基本法及中國現存的架構，並沒有此種基制。

昨日司徒華出席完「大專辯論賽」後表示：他是有意參加九一年立法局直選，但會採用功能團體參選或以直選方式參選，最終則要聽取教協及即將成立的民主同盟會的意見後，才有決定。此外，對於本港選區劃分，他認為，若以本港目前情況，推行大選區的議員會有困難，因難保證投票率。

另一方面，出席同一場合的基本法諮詢委員會秘書長梁振英謂，對於本港在基本法施行前，成立後諮詢會的機會等於零。他強調，若成立後諮委的目的，是商討有關現時基本法內，部分空白的條文，為港人不滿或不了解的條文，作出修改的工作。他相信是無可能成立，因為，無論在基本法內或中國現存的法律架構上，並沒有此種基制。

他個人獲知後諮委會成立的消息，多是從傳媒所接觸，至現時對於後諮委會的身份構思，人選及在港扮演的角色，他本人並沒有充分的了解。他又認為，在未來七、八年或更長的時間，香港是需要港人同心協力使中港兩地人士，關心及了解兩地的社會，保持關係。

清晨薄霧午後晴朗

本港今日天氣在清晨時薄霧，午間時間天氣轉為晴朗，氣溫溫暖，最低氣溫為十八度，而最高氣溫則為廿五度。

小評

械劫頻生影響治安

三名分別持有利刀及手槍的匪徒，上週五早上在沙田隆亨邨一銀行門外企圖行劫解款，幸護衛機警舉槍對峙，結果賊人終不敢久留，空手而逃。同日下午，四名蒙面歹徒，持槍闖入銅鑼灣一間珠寶金行，指嚇十多名男女職員及顧客，掠去四十隻名貴手錶及一批鑽石玉器，總共約值四百萬元，離去時歹徒向天花板鳴槍一響以阻追兵，繼而奪門而逃出乘坐接應私家車逃去。

從警方綫報及實際情況顯示，近期持械劫案的比例大增，而且悍匪動輒鳴槍，一旦在鬧市爆發槍戰，後果堪虞。

店舖宜加強防盜設備

為什麼近期械劫案劇增？這可能是歹徒較易從內地偷運出槍械有關，但另方面，店舖及銀行開放式的設計及陳列出大量昂貴的貨品，引致歹徒垂涎實不能卸責，據統計資料顯示，被械劫的店舖超過七成屬開放式設計，由此可見，歹徒亦取易不取難。雖然開放式設計具有店員與顧客容易溝通的優點，而遇劫也有保險賠償，且加裝防盜設備所費不菲，所以不少店東都寧可沿用開放式的設計，不知不覺之間給歹徒有機可乘。因此我們認為警方應加强向店舖宜傳防盜設施，有關同業商會更不妨對符合某一安全標準的店舖發出標記，令顧客可放心入內交易，因為那裏發生械劫的比例較少，換言之，他們可免遭受殃及池魚。

援助弱智基金接受申請撥款

（港訊）伊利沙伯女皇援助弱智人士基金會宣佈，該基金的撥款開始接受志願團體申請，以資助他們為本港弱智人士推行福利，教育和訓練的活動。由於基金的款項有限，若推行計劃的目標是增加弱智人士的就業機會，該項計劃將可獲得優先撥款。申請表可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十四樓布政司署康復組伊利沙伯女皇援助弱智人士基金會索取。申請書須於一九九〇年四月十七日前提交基金秘書處。

建港協會評預算案
可以接受
不應着眼短期影響
可以達到穩定效果

（特訊）建港協會經濟建設研究組組長王文彥昨日表示：財政司發表之九〇——九一年財政預算案，基本上可以達到穩定政府的財政基礎效果，至於本港現時直接稅在高通脹的情況下快速增長，使其與間接稅的比例相對上升，此等趨勢並不健康。

他指出：政府在經濟放緩的情況下，仍然依計劃推行各項社會和經濟政策，顯示政府對中期經濟表現的信心，以及對該等政策的重視，而該等政策應能為大多數市民帶來裨益。基於上述因素，本會認為該財政預算案大體上可以接受。

他表示，由於本港經濟未來數年將會產生重大的變化，內在及外在的因素將會對本港產生多方面的衝擊，我們對財政司的預算案的評估，亦不應只著眼於其對短期的影響。事實上，本年度的財政預算案反映出多個將會困擾香港經濟的重大問題，諸如直接稅與間接稅的比例、公務員薪俸與福利、通脹率與民生的關係及對中期經濟表現的估計等。

廠房招租

官塘偉業街一三五號美時第二工業大廈高層面積四千五百呎低層二千七百五十呎有意請電：三三三七二三。梁先生洽

今日各版專欄

「專題報導：玉器」、「郵票」、「音樂」、「中學會考試題預習：英國語文、物理」。

華僑日報

「校園動態」特輯之十九

慕光英文書院 專號

三月十四日（星期三）刊出，敬祈留意！

為促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校為單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。

誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排

一電話：五四九一一八一「校園動態」版編輯

特價角鐵，鉛水板出售

一分一吋（1/8"×1"）HK$18/每支

一分吋二（1/8"×1¼"）HK$22/每支

一分吋半（1/8"×1½"）HK$28/每支

二分二吋（1/4"×2"）HK$65/每支

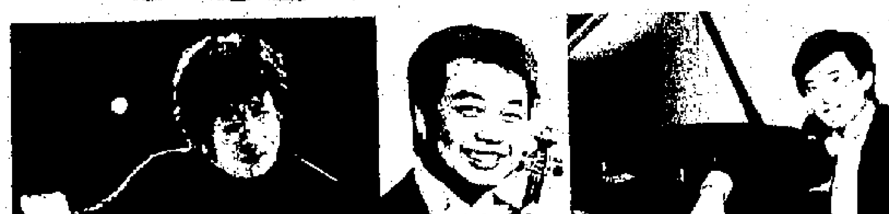
0.55(24G)×4'×8'鉛水板$79/每件

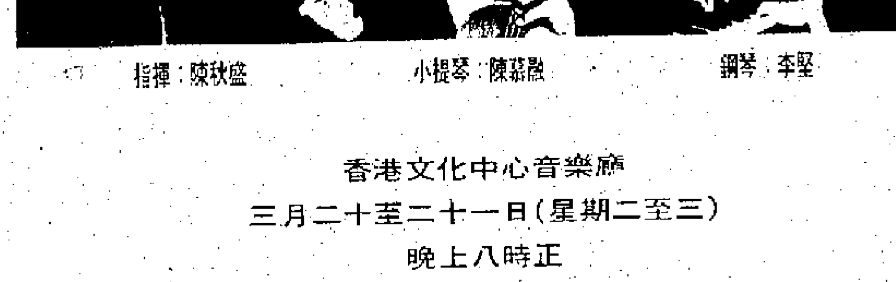
CMS 周茂盛鋼鐵有限公司

九龍大角咀通州街127-129號

電話：391 0492-6

台北市立交響樂團音樂會





指揮：陳秋盛 小提琴：陳慕融 鋼琴：李堅

香港文化中心音樂廳

三月二十至二十一日（星期二至三）

晚上八時正

票價分一百二十、九十、六十及三十元

節目

三月二十日

孟德爾遜 「芬格爾岩洞」序曲

柴可夫斯基 D大調小提琴協奏曲

馬勒 D大調第一交響曲「泰坦」

三月二十一日

華格納 「漂泊的荷蘭人」序曲

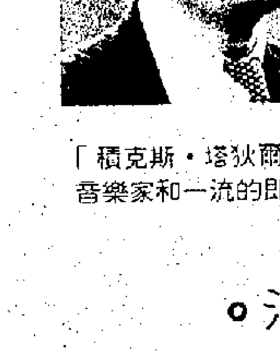
拉赫曼尼諾夫 C小調第二鋼琴協奏曲

德伏扎克 E小調第九交響曲「新世界」作品九十五

香港文化中心 HONG KONG CULTURAL CENTRE

門票在各城市電腦售票處公開發售，電話訂票：七三四九〇〇九

市政局主辦



為多項國際音樂比賽之首奬得主：

沙特爾國際風琴比賽

里昂國際即興演奏賽

瑪璁烈·朗格—積克斯·提博比賽

「積克斯·塔狄爾是個才華橫溢的管風琴家，彈奏技術出神入化。他也是傑出的音樂家和一流的即興演奏者。」 加斯頓·利奈斯

。法國管風琴家。

積克斯·塔狄爾演奏會

三月十八日（星期日）晚上八時正

香港文化中心音樂廳 門票：$80, $55, $30

節目：

韓德爾 降B大調風琴協奏曲，作品4/2

法朗克 風琴曲三首：A大調幻想曲 B大調歌調 英雄的小品

維央 第二交響曲 月光曲

圖爾內米爾 幻想曲

即興表演（主題由觀衆提供）

市政局主辦 法國文化協會協辦 香港文化中心

門票在各城市電腦售票處發售（香港太空館除外）。 電話訂票：7349009

David Game

TUTORIAL COLLEGE

86 Brompton Road, London, U.K.

Visit to Hong Kong 12-25 March 1990

Hong Kong students are welcome to meet Ms **Terry Chiu**, College Admissions Officer, at the **British Council** on **13 & 15 March 5 – 8 p.m.** to discuss their future plans.

- Courses start: Apr, Jul, Sept or Jan
- College accommodation available
- 40 Hong Kong students now enrolled

Courses:

- GCSE & A-Level courses in all subjects
- 1-year Access course leading to B.Sc degree entry
- Secretarial courses
- English Language courses
- Computing – C&G 425, 418, 726; CIT

The British Council
16/F EASEY COMMERCIAL BUILDING
255 Hennessy Road, Wanchai, H.K.
(Enquiries: 8315151 ext 556)

電訊

……一方進行所能收大效。香港被指為國際毒販調動資金與「洗錢」的基地，不始於美國務院最近發表的報告，美國司法部長蔡恩伯格在去年十二月八日發表了一份有關美國販毒集團的報告，亦有……

……責任在銀行界，在去年八月出十個國家銀行監管官員組成的巴塞爾委員會發表了一份文件，提出防止毒販洗錢活動的方法，其中包括三個範圍：㈠認識存戶的身份；㈡保持銀行的經營操守；㈢銀行與警方合作。簡言之……

……，不容許警方隨意展開搜底行動。美政府對處理毒款的指責，似不該對香港獨嚴，而對新加坡較恕的。

……國委員會工作報告（草稿），審議通過了召開第七屆全國政協三次會議的決定。此次常委會議程還包括，審議通過七屆政協第七屆全國委員會關於政協七屆二次會議以來提案工作情況的報告等內容。會議將於十四日結束。

治喪處：世界殯儀館

地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）

電話：三六二四三三一（十線）

治喪處·香港殯儀館

地址：英皇道六七九號

電話：五六一五二二六—八

本港新聞

石蔭父子水火不相容禍延十芳鄰
消防入戶破門救人

（特訊）一名脾氣剛烈的男子，昨午與子發生爭執後，竟然自行在屋內淋火水，然後關上大門，該男子在屋外放火，因而波及鄰居，消防員到場需破開火場毗鄰十個單位大門入內搜查，在火警中一名涉嫌縱火男子受傷，被警方扣留送院治理。

現場為葵涌石蔭邨第八座一一×九室，男戶主鄭×雙五十三歲，育有五子一女，除一子已婚搬出居住外，現時他與妻及其餘子女共住上址。

據悉，鄭某在紗廠工作，他的脾氣非常暴燥，經常因瑣事與家人發生爭執。

昨日較早時，他與子鄭×輝（廿五歲），因家事發生爭執及一度發生口角，後平息。至下午二時許，與家人午膳後，他又與輝仔發生口角，雙方互不相讓，因而使鄭某異常氣憤。

及後，他將全屋人趕出家門，然後有人見他從廚房取出火水，在屋內四周淋洒後，繼而將門關上，在屋外點火，霎時間走廊充滿濃煙，街坊立即報案，警方到場發現一名被火燒傷的男子。而消防員則迅速開喉灌救，但因為現場濃煙密佈關係，消防員恐有人被困在其他單位，遂將現場鄰近十個單位的大門撬開搜查，幸無發現有人被困在火場。而火警亦迅速被救熄，消防員調查後認為起火原因有可疑遂交由警方調查。

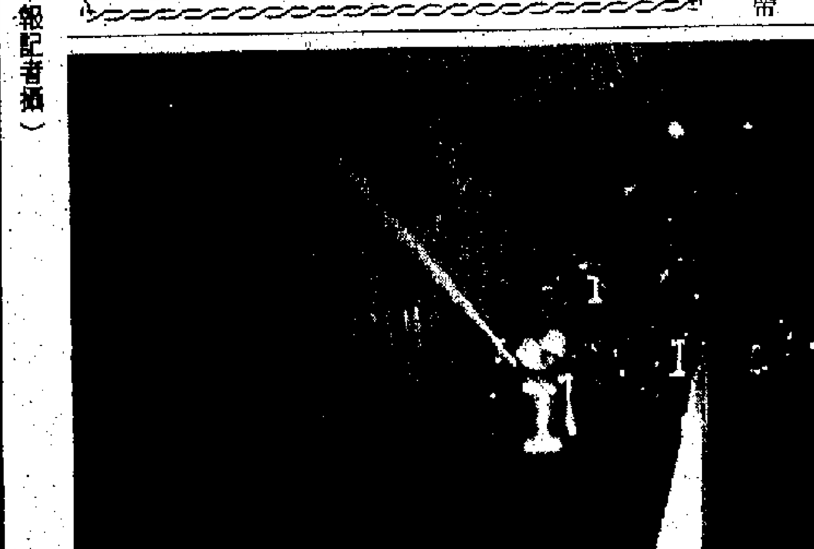
而警方亦將較早時被火燒傷之男子扣留送院敷治，另將一名青年帶走協助調查此案。

清拆中廠廈大火 消防灌救倍艱難
滅火系統早已拆除

（特訊）觀塘偉業街一幢正在清拆之工業大廈，昨日傍晚突然起火，迅速蔓延並升為三級，由於該廈之消防系統已全數清拆，故大批消防員奉召到場接喉灌救，事件中無人受傷。

起火現場為觀塘偉業街一二二號一幢正在清拆之工業大廈，昨午六時廿六分消防處接報上址發生火警，及至到場只見上址八樓火光熊熊，濃煙密佈，由於上址外牆有棚架及圍有膠布，而另一方面該廈之消防系統已全數清拆，故消防員於灌救期間倍覺困難，並於六時卅三分將火勢升為三級，大隊消防員奉召到場動用兩條滅火喉及二條雲梯進行撲救，及至下午七時許終告將火救熄，經消防人員調查後，相信起火原因是由於事發前該廈地下正在焚燒垃圾，以至一些灰燼將大廈外牆之膠布燒着，事件中無人受傷。（合）

圖：偉業街一待拆樓宇發生三級火，濃煙不斷自火場冒升。（本報記者攝）


圖：偉業街發生三級火警消防員到場開喉灌救。（本報記者攝）

十多人出動打劫兩女子
拳打腳踢掠財而去

（特訊）十多名青年男女昨晚在葵涌糾黨行劫兩名女子，拳打腳踢劫去兩女子銀包，損失現金五百元及兩條金鍊逃去無踪，事主報警送院敷治。

四名女子昨晚十時四十分左右，行經葵涌邨十六座附近時，暗處突出十多名年約十七歲之男女青年，以迅速手法將事主制服，後加以拳打腳踢，劫去其中事主陳×玉及鄭×芳之手袋，損失銀包共五百元及金頸鍊、手鍊各一條，賊人得手後向十六座方面逃去無踪。

警方接報趕至調查，將四名事主送院敷治驗傷，並在附近兜截賊人，暫未有人被拘。（合）

三度回鄉娶妻難諧白首
男子縱火揮刀與警對峙
警員聲東擊西衝入將之制服

（特訊）一名曾三度返鄉娶妻均被騙之男子，疑因他精神出現問題，昨晚在秀茂坪安樂村住所處大焚燒雜物，再持刀與警對峙個多小時，終被制服送院檢驗。

事主姓顏，四十餘歲，租住安樂村五一三至五一九號一間木屋。昨晚九時許，顏某突拍鄰居大門，將家中碌架床上蓆着火，鄰室一名姓彭女子立即取出一盆水將火救熄，再自行返回家中，但感到起因有疑，遂暗中觀察顏某之行爲，赫然見其持利刀坐於床上，彭婦立即報警。

警方及消防員到場未得其門而入，經一番勸喻終獲開門，但仍持刀對峙，警員遂展聲東擊西手法，分散顏某注意力而湧入將之制服送院治療。

據悉，顏某自十多年前由汕尾來港，一向從事三行工人，姓格孤僻，曾三度返鄉娶妻，惜終未能白頭到老，均先後離異，而感到受騙，至精神出現失常之情形，警方初步相信其精神有異致發生對峙事件。（合）

停泊竹園南邨 六部的士失竊

（特訊）黃大仙竹園南邨停車場，昨午有六部的士發生爆竊，匪徒將的士後座的玻璃擊破，然後掠去司機遺下在車內的輔幣，警方對案展開調查。

昨午二時許，一名的士司機，往黃大仙竹園南邨平臺停車場取回EK三九×〇之的士時，發覺後座的玻璃被擊破，車廂內凌亂，輔幣被盜，他立即報案。

警方接報案到場調查，發覺另有四部停於上址之的士及一部停在地下停車場之的士，同樣後座玻璃被擊碎，車廂凌亂，因此，相信同遭一竊匪徒所為，現時，警方正聯絡其餘車主以便調查。（合）

海洛英纏身圖闖關 大陸返港男子被捕

（特訊）海關人員昨午在羅湖入境關口拘捕一名卅三歲由大陸返港的男子，在其身上搜獲七百克四號海洛英，時值約廿二萬元。

被捕男子昨午由大陸返港，在港境被海關人員發現其形跡可疑，結果在搜查時，發覺他以膠布將兩牌四號海洛英緊纏身上，重約七百克，時值廿二萬元。海關人員於是將他拘捕及控以有關罪名，並將於今早在粉嶺裁判署提堂。

淘大花園警方佈羅網莫奈伊何
爬渠落樓跨越鐵網 飛天蠄蟧挾贜逃去

（特訊）一名飛天蠄蟧，昨午在牛頭角淘大花園頂層犯案後，竟逃避過警方所布下的羅網，從卅五樓爬水渠落至三樓，然後作三級跳，先越過鐵絲網跳落廿多呎下的停車場，再從停車場跳落十餘呎下的地面，然後將掠得的七万餘元財物取走逃之夭夭。被竊的現場為牛頭角淘大花園○座第三期三十五樓的三五×二及三五×三室，兩單位同一業主。

昨午二時三十分，一名竊匪潛入上址天台，從三十六樓爬水渠進入三五×二室的廚房，然後，在廚房取出菜刀，向在廳的一對年老夫婦及一名女童指嚇，將他們綑綁，然後大肆搜掠。此時，睡房午睡的一名姓陳青年，因被嘈雜聲驚醒，獲悉有賊入屋行劫，他暗中從三五×二室爬往三五×三室致電報案。未幾，警方到場即布下羅網，準備施展一招請君入甕，先派警員在天台守候，另有同僚在樓下大堂把守出路。與此同時，賊人亦掠得財物，沿卅五樓爬水渠往天台準備逃離現場，但他獲悉自己行藏敗露後，祇好沿三十五樓爬水渠落地下逃走。因賊人對現場環境異常熟識關係，加上他本身一「輕功」了得，竟爬至二樓平台時，他發覺又有警員在地下守候，故此，祇見他躍身一跳，越過有倒鈎的鐵絲網，跳落廿多呎下的停車場，他再輕身一躍，跳落地下然後從容的逃去。在場守候的警員目擊賊人向佐敦谷邨逃去後，他們立即追往，但為時已晚，匪徒帶同掠得的財物逃之夭夭。及後，經戶主點算後損失金表、金筆及財物共逾七万元。（合）

壇論

港人對台獨與大選的看法
·蔡逢甲·

香港的中國居民有五六百萬，比全球華僑約佔五至六份之一；但以影響力而論，則港人對大陸或台灣的看法，就應比其他各地華僑清楚與重要得多；因為地理上較為密切，消息亦靈通與深入得多。

當然香港的華人絕大部份是反共，至少也是非共的，親共與共黨人物，可謂少之又少；也可以說：原在大陸的中國人，如果不是反共或畏共，亦多不會拋下家園來港定居。這是在外的人對港人的應有認識。

港人認為台灣有人要從事搞「獨立」運動，多覺得莫明其妙！因為台灣由於滿清積弱，才被迫割讓於日本；日本因為覬覦我國地大物博，故以併吞我國為目的，才有「田中奏摺」「要稱霸世界必先征服支那」的國策；亦才有我們國父孫中山先生領導革命，推倒滿清，建立亞洲第一個民主的中華民國；以及先總統蔣中正先生繼承國父遺訓，率領國民革命軍平定各地軍閥，統一全國；而日本軍閥眼見蔣先生已把我國強大起來，才急急於先出兵佔據我東四省；再看到蔣先生又鼓勵我國人實行「新生活運動」，「東亞睡獅」已醒來了，全國朝氣勃發，日本急不及待，便於民廿六年七月七日挑起蘆溝橋事變，引至蔣公毅然登高一呼，領導全國軍民齊起來，義無反顧地作毀家紓難的、堅壁清野的、焦土抗戰的，長歷八年艱苦，犧牲全國無數生命與財產，才獲得最後勝利；同時分兵協助民主同盟國家，光復東南亞被日寇侵佔的失地，把滿清積弱百年的我國一舉而躋身於世界五大強國之列；而台灣亦才能脫離日本帝國主義的統治而重歸中華民國的懷抱。

戰後日本把台灣還給中華民國，也幸得蔣先總統洞燭機先，首將受日敵與中共收買的陳儀正法，派陳誠將軍率彭孟緝等平定二二八事件，然後國府才能保得此一片乾淨土，經四十年來海外僑胞貞忠愛國，台灣國胞與大陸追隨蔣公左右的黨政軍學工農商賈各界人士，以「毋忘在莒」的精神，經四十年艱苦奮鬥，不特已成小康之局，更以經濟、政治、教育、社會。工、商、農業均有長足發展，台灣同胞如果在今日生活無憂，國家富強，而世界大勢亦正在東歐各共產黨統治的國家紛紛反正，改頓易轍，連蘇俄也正在取消共黨專政的今日，竟身在福中不知福，更已把他們在陳誠先生、中正先生經國先生逝世時，那種野哭路祭，幾有甚於「如喪考妣」的哀傷表現，忘得一乾二淨；何況上列三公的德澤，方與未艾，國家與世界大勢正在好轉，海內外中國同胞，大家為全人類眞正納入大同世界而開始共同舉步之際，若台人仍有「獨立」「親日」「親共」表現者，應以「背叛祖國」、「出賣同胞，破壞世界和平」視之，因為港人正有「日閥與共賊雙管齊下，鼓勵台人造反，以亡我中華民國」的傳說，筆者並非故意製造日閥、共賊的罪名，而是陳誠先生、蔣先總統、蔣故總統在台執政之時，台人多有知恩報德，極少異動。而筆者剛以海外傳言與議論紛紛，想盡愛國小民一份老記者的義務，為自由祖國作點芻蕘之獻時，適又閱港報有「另一堆國大代表提出林洋港先生配搭蔣緯國將軍為我國第八任正副總統候選人」的消息，筆者聞此，不禁想起先總統蔣公生前之所以派他兩公子——經國先生留俄，緯國先生留德，都似是有深意的。（我在民四十二年及五十七年隨「粵穗新聞界回國觀光團」與「華僑文教會議」晉見過蔣公及經國先生，但未親晉見過緯國先生）雖然我僅憑報刊上所得的資料上獲得緯國先生的一點難忘的資料——是寫他在抗日期間，某日坐火車，車分上下鋪，有另一軍官已先佔了他的上鋪，他絕不為意的自卧下鋪，後來那軍官見他佩一手槍，凡便向他取來看看，誰知不看猶可，一看大吃一驚，原來是蔣公給他佩帶的，軍官當時手足無措，但他反而寬慰軍官不必介意，只要不欺負老百姓就好了；後來閱報知他曾任陸海空三軍大學校長，且一直以戰略家為世人所稱讚，在台與不少專家組成戰略研究會，最近且應邀赴美國向彼方朝野講授戰略學問；由此可見他決不是個花花公子，更不會欺上凌下；老總統送兩公子留學俄德，都有成就，為國家育才，經國先生無論生前死後，都獲朝野中外人士所歌頌；今日我國在台正需有魄力足以服衆，有擔當足以領導羣倫的將帥人才，緯國先生既為避免父子兄弟均元首之「世襲」色彩所忌，難道「副車」也不許他坐？？而況今日在台的國府，正極需此一人才呢！筆者年屆七十九歲（民元——壬子出生，明年已是八十大壽，尚幸有六名子女，均有正當職業，入息頗佳，區區與繼室兩人，猶可不愁衣食匱乏；在港友好均知，行年到此，相信凡識我者，都不會懷疑我仍有所求於名利而信口開河的。）祇因國事蜩螗，謹以耿耿此心，且盡國民一份天職而已，豈有他哉？！

維園白枕鶴被殺後 未見警方加强巡邏

（特訊）維多利亞公園鳥籠管理員稠湛昨日指出：有關較早前一對白枕鶴被發現被人用氣槍射擊之後，警方雖說加派人手巡邏，但就他所見，軍裝警員仍不是常出現。

稠湛又表示，目前園差很難辨別園內有無可疑人物出沒，只能靠遊人衆多，阻嚇這類「動物殺手」不至太猖獗。

現時維園的園差分兩更，分別由早上七時至下午三時，及由下午三時至晚上十一時，每更有三名園差當值，至於晚上則由一名警衛巡邏。

圖：四十名葵青區居民抗議警察權力過大，昨晨往港督府請願，請願者大部份是婦孺。（本報記者攝）

卅名葵青居民與區議員請願
要求港府檢討 警權過大問題

（特訊）於上個月中報稱被警員毆打的六名青衣居民，昨日聯同三十多名葵青區居民及區議員，遊行到港督府請願，要求港府制定一項高於其他法律的人權法，並應從速檢討警權過大問題。

約四十名葵青區居民，其中大部分是婦孺，昨晨從皇后像廣場遊行到港督府；而到達港督府時，分別將一份請願信和七千個支持他們的市民簽名，交給港督代表。

遊行隊伍在遊行時，一邊高舉寫上「人權法不強，市民無保障」、「漠視人權，枉談民主！」的橫額，並不斷高呼口號，而口號的內容主要是指責警察濫用暴力及警權過大等。

據其中一名請願代表陳美玲表示：她亦是上個月中被青衣區警察毆打的其中一個；當時她與幾名親戚飲宴後，正欲乘車回家，突然被多名警察攔截，並以粗言對待，其丈夫見狀未加理會而想離開之際，該幾名警察便開始毆打他們。不久，更為其夫及她的一名弟弟扣上手銬，她本欲報警求助，卻爲另一名警察阻止。

陳美玲續稱：現時惟一處理市民投訴警務人員的機構是投訴警察科，但組成該投訴警察科的仍是警務人員，實令人懷疑其獨立和公正性；由此觀之，警權根本就受不到監管，市民的權利亦難得保障；所以他們認為現時的香港法律是缺乏保障人權的概念，且現時也沒有有效的監管制度來限制警察的權力。

該六名被毆打的青衣居民於較早時已分別控以阻差辦公，於公衆場所醉酒以及襲警等罪名，並會於下月十八日提堂，該六名被告最年輕的只有十四歲。（明）

西區住宅破牌九檔 警方拘控廿名男子

（特訊）昨日凌晨二時許，警方在西區干諾道西一樓宇內，破獲一個「牌九」檔，共廿名男子被捕，其中一名是外籍人士。廿名被捕者，年齡由十九至四十三歲。

現場檢獲賭碼款額約九十萬元。

所有被捕者，其中兩名，分別是四十一歲及卅歲被控開賭及協助與聚賭等罪名，各准以三千元保釋，其餘十八人，各准以五佰元保釋候審，今日，在西區裁判署提控。

觀塘鳳樓凌晨爆炸 女子遺書重傷送院

（特訊）觀塘協和街建德大廈一個單位，昨日凌晨突然響起隆然爆炸聲，屋內一名蕭姓卅五歲女子留下遺書，開啓石油氣企圖自殺，但尋死不遂，傷重留院。

上址大廈環境頗為複雜，商住單位混雜，並有多個一樓一鳳架步。

昨日凌晨一時五十六分左右，居民在睡夢中被一下强烈爆炸聲驚醒，查看之下懷疑一樓一個「鳳姐」單位出事，立即報警。

大批消防員奉召到場後，用巨型鐵剪剪開門口鐵閘，撬開大門入內調查，上址面積僅一百平方呎，消防員發現一名女子側卧地上，左邊面部，左手臂及手指，右手臂部被燒傷，救護員立即將傷者送到聯合醫院深切治療部急救。

消防員發現單位內一個石油氣罐被人用原子筆頂着氣嘴，開關而放氣，石油氣爐旁邊堆放一疊報紙及火柴，警方人員在單位內發現一封遺書，但內容不得而知。

今次爆炸事件沒有引致火警算是不幸中之大幸，因為消防員事後在屋內找到三罐石油氣，如果這三罐石油氣被火波及而引致爆炸，則後果不堪設想。傷者為卅五歲蕭×兒，經急救後情況欠佳。

康樂 5441531 牌照號碼350440
自置物業信譽可靠
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000　洛杉磯 $2000　西雅圖 $2000　夏威夷 $1600　紐約 $2380　溫哥華 $2400
愛門頓 $2880　多倫多 $3300　溫尼泊 $3500　南美 $4500　倫敦 $2200　歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓港外線碼頭對面

龍祥 7706155 (3線)
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證 $150泰證 $130美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店 $250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司
5254549-0 5254153
Fax: 8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$180元 台簽$170元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣 旅運(香港)有限公司
3842277 3849192 3841331
旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村五天團 $3510
阿里山六天團 $3960
花蓮九族文化村六天團 $3960
台北酒店·特價酬賓（單／雙）
永安 240 270
利達 300 320
天成 390 400
一樂園 360 420
金府 350 420
富都 930 1000
力霸 1000 1060
老爺 1170 1280
專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

機票 AIR-TICKET
專售世界各地廉價機票
·直線航空公司電腦訂位。
·代辦世界各地特快簽証。
·代訂馬爾代夫酒店及世界各地酒店。
·國內、澳門酒店、直接出房單，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828
CUTAS TAREX
大閣旅遊 牌照號碼：350138
總行：311 2318　中環：815 3688　銅鑼灣：892 0090
旺角：390 5488　荃灣：499 3222　官塘：342 3121
獨立包團專線專話：368 6802
AA069002

泰國
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3340
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六/七豪華團 $3650起
曼谷、芭堤雅 五/六天超值團 $3340起
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 七/八天超值團 $3960起

馬爾代夫
斯里蘭卡(錫蘭) 八天豪華團 $4390
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090

印尼 日韓
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
東京、廸士尼樂園 五天豪華團 $5320
本州、東京、廸士尼樂園 七天豪華團 $6540
韓國、本州 八天豪華團 $7290

永安旅行社（辰達集團附屬公司）
牌照號碼：350074
IATA

日本
東京、富士山、廸士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
本州(大阪、富士山、東京)七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州(鹿兒島、福岡)六天 $6,180 逢星期一、四出發
九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
·乘搭日航或國泰747客機往返，舒適寫意。

泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
布吉島(PEE PEE 群島)五天 $3,890 逢星期四出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
*歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
台灣南北(阿里山)五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
台灣(阿里山、花蓮)環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
·加遊小人國、野生動物園、九族文化村
·台北分社直接安排
·上午機出發、下午機返港

星馬
星馬(馬六甲、雲頂、檳城)六天 $4,880 逢星期六出發
馬星(雲頂、怡保、檳城)七天 $5,190 逢星期三、六出發
星泰(曼谷、芭堤雅)七天 $5,490 逢星期一出發
星馬泰(布吉島)九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發

菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2,780 逢星期一、三、五出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發
·增加：紅磨坊夜總會節目 帝王俱樂部 依樂酒吧

韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
漢城溫陽夢幻世界四/五天豪華團 $3,890起 天天出發

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

本港新聞

行政檢討月底前公布
九一年區選 一區一議員
民選與委任比例不變

（本報專訊）九一年地方行政檢討會在本月底前公佈，然後再諮詢全港區議會的意見，今次檢討的民選與委任議員的比例和數目，大約與八八年檢討的差不多，但港府却傾向「一區一個議席」的方針。

據了解，「一個選區選一位議員」是較符合真正的選舉精神，爲配合這個原則，九一年區議會選舉會便將大選區劃分爲小選區，務求令到選民只能在多位候選人中，挑選出一位最好的區議員。

在過去多屆區議會選舉中，有些雙議席的選區總出現有區議員聯手出來競逐，倘若其中一位是實幹的，他再拉攏友好聯手，區內有意者便會「却步」，因爲「孖票」大多數窺視。

政府今次在檢討中考慮到很多問題，其中包括聯手攫取兩議席，將城市界綫分清及吸引更多地區人士參與等。

消息指出，地方行政檢討在議席及民選與委任議員的比例上無太大改變，但選區的重劃將會受到最大的批評和回應。

一區一議席是今次檢討的特色，預料九一年的區議會選區會由目前的一百五十七個再劃至一百八十多個左右，人口膨脹較大的選區會再劃分小一些，而一些人口遷移較大的如黃大仙區議會便會減去若干民選議席。

新界重劃選區 務令城鄉分明
鄉事代表參政機會提升

消息又謂今次重劃，以新界爲多，經劃分後便將「城鄉分開」，使到鄉事代表有機會參選而成功獲勝，不像現時的城鄉劃在一選區時，城市代表只要得到一條屋邨的支持便可得勝，相反，鄉代表也有一條村選民的支持，但兩者的差距極大。

消息補充，從過去的選區分析，鄉事代表實難獲選入該區議會，而城市後選人也毋須入鄉拉票，很明顯後者的選票太多，遂造成城鄉分開，影響整個選區的發展。政府今次劃分爲小選區，相信是會鄉事抬頭，讓渠道選加入區議會後，鄉他們有事委員令使不再派代表入區議會了。

消息又說：政府會將一些區列爲「灰色地帶」，不會再將共劃分，這些地區包括旺角、油尖、灣仔及較大而無法歸納選區，因爲斷不能在這些小選區再劃分，以令選民埋怨。

地方行政檢討已經完成，政府遲遲未正式公佈。是要配合立法局選區的劃分，前者提走向一區單議席，後者則是一區雙議席，爲免市民質疑，港府會先公佈九一年立法局選區；然後再公佈九一年區議會的選區重劃。目前，市區有八十七個選區，新界有七十個選區，合共爲一百五十七區選區。

九龍城舉行大規模書展

（港訊）一個大規模的教科及消閒書本與文房用具展覽，由星期六（三月十七日）起，一連三日在九龍城區舉行。

展覽假窩打老道文福道五號柏顏露斯會所舉行，歡迎各界人士免費入場參觀。

書展由九龍城區校長聯絡委員會和九龍城政務處合辦，九龍城區議會贊助，目的是向學生和市民大衆介紹多類有益身心的讀物。會場內所有展品並會以八五折或九折發售。

展覽首天開放時間，由上午十一時至下午六時，隨後兩天則由上午十時至下午六時，校方如想爲學生安排集體參觀，可致電七一一〇一七一（內綫廿六）查詢。

長沙灣屠房宰牛日少
禾草倉生意減 市局折衷加租

（本報專訊）身爲大業主的市政局幾乎每年都要爲租金問題與租客商討，正如長沙灣屠場禾草倉的出租事宜，最近又要勞煩市政局常委會討論及作出決定。

有牛的地方就要存牛的食物——禾草，原來長沙灣屠場內設有兩個禾草倉，然而，隨着該屠場的牛隻屠宰量減少關係，這種禾草生意也受到規限。

最近，市政局擬提高禾草倉的租金，由五千四百元分三年加至七千七百七十六元，但承租人初時不接受這建議加租，原因是禾草生意近年來因長沙灣屠場減少屠宰牛隻而有所下降。

原來長沙灣屠場的兩個禾草倉，面積合共一千一百一十八點九平方米，用作儲存禾草供餵飼等候屠宰的牛隻。

自一九七〇年以來，該兩個禾草倉便以合約方式租出，市政局基於禾草倉一直以來都是由同一人承租，並無其他有興趣人士競爭，遂在七七年批准無須經由招標方式將之出租，以便簡化行政程序和一些收入不大的項目上節省成本費用。

現行爲期三年的合約在本月底屆滿，屠場管理當局曾就禾草倉再次出租問題，在去年底展開查詢工作，結果發覺由於屠場禾草生意受到規限，因此，屠場管理當局只與現時承租人商討。

市政總署的物業估價測量師認爲這兩個禾草倉現時的市值租金爲每月五千四百元，屠場管理當局根據有關專業意見，爲未來三年擬定租金，即每年加兩成後，分別爲五千四百元、六千四百八十元及七千七百七十六元。

然而，承租人不接受市政總署的建議租金，原因是禾草生意近年來由於長沙灣屠場減少屠宰牛隻而有所下降。經過商討後，承租人同意繳付五千四百元月租，但要求租金在兩年內維持不變。

建議的每月租金五千四百元乃評估現行市值租金訂出，如與目前四千四百六十四元月租比較後，則增加了百分之廿一，雖然日後租約不能像以往一般每年加租，但租約期已縮短爲兩年。

此外，因無其他有興趣人士競投禾草倉租約，所以除了接受承租人的建議外，便沒有更佳的選擇，同時，爲確保長沙灣屠場繼續有禾草供應，便與承租人簽約兩年，固定每月租爲五千四百元，未來兩年市政局可收的租金合共爲十二萬九千六百元。（殺）

二百人出席在翠亨村舉行儀式
孫中山基金會成立 弘揚振興中華精神

（特訊）孫中山基金會昨日在中山故居翠亨村舉行正式成立典禮，出席的基金會職員及海內外顧問人士共約二百人。基金會會長歐初在會上指出，基金會成立儀式選擇在中山翠亨村舉行，是爲了表達對這位歷史偉人的親切感情。而港澳名人霍英東及何鴻燊亦以顧問身份出席。

二百多位孫中山基金會職委員及顧問昨晨參觀完中山先生故居後，便在翠亨村肖館會議廳舉行基金會成立典禮。會長歐初在致詞時指出，孫中山基金會之得以成立，特賴各界友好支持，對孫中山的推崇、愛戴，才得以讓基金會有實現的一天。而孫中山基金會選擇在中山故鄉翠亨村舉行，是有其深遠的意義，中山先生在這裏出生，而他窮一生之精力貢獻於中國，深受國人及海外人士尊敬。大會選擇在翠亨村舉行，就是爲了表達對一代偉人中山先生的愛戴及親切感情。

圖：孫中山基金會成立之日，各顧問委員聚集一堂。（本報攝）

他又讚揚孫中山善於廣泛團結各階層人民、僑胞、外國友人，獲得支持。他積極支援亞洲各國民族解放運動，要求消除國際不平等關係，主張在全世界建立沒有壓迫、沒有戰爭的大同社會。

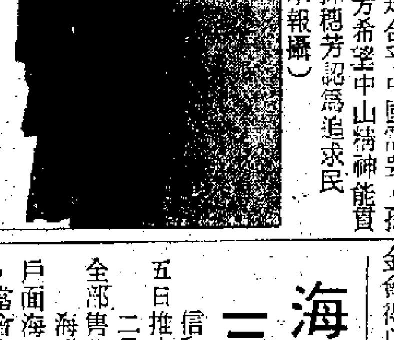
成立，歐初稱，基金會的精神，是本着孫中山遠大無私，振興中華的精神，建設國家，獎勵對祖國有貢獻之人士。他指出，孫中山基金會將聚集資金在廣東創建孫中山研究國際中心、研究基金，及組織海內外學術交流活動。又會設立中山獎金和福利基金，表揚對弘揚中山精神有貢獻的優秀人士。

基金會香港顧問、亦是基本法草委成員霍英東表示，希望基金會的成立得到各界支持。他強調孫中山爲振興中華，廢除封建，出了不少力量，他的人格爲世上的典範，而他的精神更值得後人推崇和繼承。

而何鴻燊表示：孫中山本身是一位醫生，但不僅醫治人的身體，更醫治了人民，社會的弊病，讓中國步向獨立、民主、富強之地，他亦贊同霍英東的說話，他謂應推動振興文化事業，讓中山先生的遺願予以實現。

另外，基金會副會長謝明仁亦從旅遊角度闡明中山先生的貢獻，他指出每年約有一百多萬人冒中山之美名，到翠亨村探望中山故居，令中山市在旅遊方面非常蓬勃，而在中山市的投資亦達四億多美元。他表示孫中山的貢獻不止在生前，在逝世六十五年後的今天，其精神亦感召到各地人士。

大會另一位顧問，亦是孫中山的孫女孫穗芳，是發言時間最長的一位，她以誠懇的語調闡述中山的遺願、精神、目標。指出孫中山繼承中國五千年文化精神，採合西方哲學精神，再發展出一套適合中國國情的政治體制，他的理論是合乎中國需要。孫穗芳希望中山精神能貫徹中國，讓國民同心振興中華。



圖：孫中山之孫女孫穗芳認爲追求民主是一種自然渴求。（本報攝）

她又感激孫中山基金會得以成立，是對孫中山的肯定，精神上的認同，忠於歷史，在中山逝世六十五週年的日子中給予他肯定的地位，讓後人繼續對其景仰。

另外，孫中山基金會的成立所收到的海內外賀電達九十九封，可見各地對基金會的支持，是值得鼓舞。

大會在發言完畢後，由會長歐初向各顧問成員致送顧問狀。又向大會表示在基金會成立後，各人需共同努力實現所定目標，以振興中華爲己任。他又呼籲各界人士慷慨捐助，協助發揚中山精神，振興中華文化。

孫中山基金會榮譽會長爲廣東省省長葉選平，但因有公事在北京開會，不克赴會，改由委員盧鐘鶴代讀發言稿，文中指出孫中山是屬於中國的，也是屬於世界的，故此，與各地建立文化交流亦是中山先生的意願，他呼籲內外華人對此作出應有貢獻。

國父孫女孫穗芳稱 民主是自然渴求 政府應順應民意

（中山傳真）孫中山基金會美國顧問之一孫穗芳認爲人民要求民主是自然的渴求。又表示政府應順應潮流和人民需要，去建立一個適合國家民族的體制。

孫穗芳是國父孫中山先生的孫女，早年留學美國，後回到中國，在民革初期因受批評而再次回美定居。

她應邀出席孫中山基金會開幕禮，是基於其祖父的精神爲國家民族的胸懷，及對中國仍有不滅的信心，孫女士數次闡明其祖父在臨終前的說話：「和平……奮鬥……救中國」。

孫穗芳認爲，世界上絕對沒有一個永遠獨裁，永遠一黨專政的政府，她舉例稱蘇聯一黨專政了十年，但到現在仍是要實施多黨制度，可見追求民主是世界人民的渴望，是世界的潮流。

她重申，要求民主是每一民族的自然渴求，不可抹煞，就算中國亦一樣。中國應該實施適合國情的民主制度，逐步邁向民主。

她又認爲每個國家都有不同的政治制度，但何種才是最適合人民呢？則應該順應人民的要求。而中國人民的對於民主渴求，假以時日，必定慢慢能順應世界潮流，邁向民主。

孫穗芳對於目前中國大陸經濟貧困，人民未得飽足，在此她認爲中國最迫切的就是實現民生，搞好經濟，讓中國富強。

記者又問其祖父所倡議的三民主義能否在中國實施時，孫穗芳則指出孫中山曾表示民生主義就是社會主義，也就是實現三民主義其中之一種理想，故此，中國現在其實已逐漸走向孫中山的理想，這亦可卿出孫中山在中國的方向和前途似乎已鋪下偉大的藍圖。

對兩岸統一問題，孫穗芳稱她絕不贊成台灣獨立，而現在台灣可能實是有一小撮人在搞，她主張兩岸應多些溝通。台灣透過放棄三不政策，加強兩岸合作、溝通。她在統一問題上是支持用和平手段，不可用武力，武力不可以對自已人的。

孫穗芳又談到六四天安門事件，認爲中國民主步伐仍是不夠，否則就不會有天安門事件。又表示在六四前她是在北京，目睹天安門前的都是手無寸鐵的學生。不過，她最後指出可能各國政府對事件的處理手法都很不一樣。

特稿

參與社區建設貢獻不少
取消區會委任議席 明年仍非適當時機
民選區議員呼聲未獲廣泛支持

政府爲了要搞好香港的安定繁榮之局面，每年都會由地區組織區議會舉辦如「區節」的大型活動，而主持這些大型活動的多數是委任區議員，他們宜可謂出錢出力。

然而，最近有些民選議員發動在九一年時「取消區議會委任議席」的建議，如果成爲事實，相信最大的損失是政務總署，今後有誰肯「出資」？有誰肯拉頭纜搞大型活動？有那些「頭躍」出席由政務處主辦的地區活動呢？

相反，若取消區議會委任議席，民選區議員會否肯接替上述的責任呢？各區政務專員大可作出一個公平的答案了。

其實，有個別區議會的民選議員在獲選後已經「冬眠」很久了，但爲了要參加明年三月區議會的選舉，他們連日又告甦醒，在地區上積極攪些會員市民計劃及掛多些宣傳木板。

來自五個區議會的三十位民選區議員上週末發信給全港區議員，要求他們支持「取消區議會委任議席」的建議。

三十位發起人是來自中西區，東區，沙田，深水埗及葵青區議會的民主派人士，他們強調政府應該在九一年全部取消區議會的委任議席，以表示政府對推行地方行政民主化的決心。

同時，區議會已有多屆的運作經驗，而且選民亦已對選舉事務有充份的認識，是讓區議會進一步民主化的時候。

據一位發起人昨日對本報表示，他們在上星期開始致函予全港四百多位區議員，希望了解他們對「取消區議會委任議席」的看法。

他指出，發起人希望各區議員在本星期二寄回回條，以便中西區區議員阮品強收集後作出整理，然後向政府反映區議員的意願。

他坦言這個建議並沒有得到全部民選議員的支持，尤其是有些民主派也表示不會回應，原因是九一年區議會選舉在十二個月後展開，爲免得失任何人，故此不會挺身支持，況且，很多區議員也了解到九一年區議會的議員比例仍維持二比一，現階段提出任何建議只會放入「雪櫃」擱四年才拿出來考慮。

這些發起人有：中西區阮品強、陳慧芳、熊永達、黎國雄、陳財喜、王瑞黎、吳崇文、韋家祥、李順威；沙田衛慶祥；東區黎志強；深水埗馮檢基、梁錦滔、沙美貞、譚國僑、周國良、王桂雲；葵青區徐柏林、梁耀忠、李永達、李紹基、李建生、郭毅權、黃耀聰、周奕希、單仲偕、鍾文輝、梁廣昌、鄺福生和丁衍華。

另方面，多位委任區議員却不贊成九一年取消區議會委任議席的建議，但可考慮在接近九七年時落實。

南區區議會主席霍汛鍼表示：站在長遠而言，區議會委任議員一定要取消，但在九一年便想實行未免言之尚早。

他不贊成在九一年取消委任議員，原因是立法局在九一年時仍然有委任議員存在，加上委任議員在區議會上的運作良好，以平衡民選議員。

他強調政府委任議員的目的是將不同類型的地區人士引入區議會，他們在議會上反映出不同的意見給政府參考。

東區區議員林德堅決不支持九一年取消委任議員的建議，因爲委任議員扮演政府與市民之間的橋樑，持公平原則去做事。倘若政府認爲資源不足而取消委任議員時實無可厚非，不過，政府現階段無此打算。他批評民選議員有時只是一窩蜂行動，無了解到委任議員的工作。

他自言曾替鸞山村的清拆便是一個例子，他覺得自己有責任先聯絡村民，了解他們的意願然後向政府反映，其實當委任議員也很辛苦的。

林德堅強調委任制度最終要取消是正確的，但在九一年則不宜，最低限度在接近九七年時才取消則最爲理想。

中西區區議員李鄧綺蓮指出，她表示不支持取消區議會委任議員的建議，自從區會運作開始更全由委任議員出任。政府爲了逐步推行民主化遂逐一縮減委任與民選議員的比例。

李太又謂委任議員在社區上扮演的角色甚大，除平衡民選議員之不足外，有時要花更多時間出席地區上的活動，由於出席太多關係，有時她被居民誤會是民選的區議員。

她亦贊成在九五年之後區議會才可取消委任議員的建議。（般）

華青聯會舉行羣衆大會 譴責鼓吹台獨
聲討民進黨暴行促制裁

（特訊）繼於台北最近接連發生民進黨員，在國民大會立法院及總統午宴上大爭鬧亂，使中國人及國家形象受損，海內外中國人均感憤慨，因此，香港青聯會昨午假珠海書院禮堂，舉行聲討民進黨暴行及鼓吹台獨羣衆大會，以表達海外僑胞的心聲。與會者均強烈譴責該黨的暴行及鼓吹台獨的罪行言論，並促請當局伸張公權力，嚴懲不法份子，以維護國家安全。

今日爲國父孫中山逝世六十五週年的紀念日，爲數約三百名的與會者首先肅立唱國歌，並向國父遺像行三鞠躬禮，之後，在會場四周播放民進黨非法暴力行爲的錄影帶，令羣衆情緒激昂，不斷高呼「堅決反對台灣獨立」，「反對暴力政治」，「打倒民進黨」，「制裁一切不法行爲」等口號，而爲了宣洩他們心內激憤，大會更焚燒民進黨的黨旗。

該個聲討民進黨暴行羣衆大會，主題爲「反暴力！反台獨！維護國家安全！」大會並邀請多位嘉賓演說，包括香港立法委員陳恩碼，珠海書院新聞系系主任兼時事評論員黃施民，資深新聞從業員劉文傑，影視明星馮淬帆及僑界代表等，他們分別就民進黨的暴力行爲提出強烈譴責，馮淬帆更激動至落淚；他們並籲請政府拿出最大勇氣魄力，莫姑息違法亂紀的行爲，嚴懲不法份子，確保社會的安定繁榮，以及向全世界宣稱反台獨及統一中國的決心。

最後由全體與會者宣讀大會宣言，內容是呼籲政府（一）嚴懲民進黨不法暴徒，制裁一切非法活動，（二）申議政府公權力，維護社會正義；及（三）強烈譴責台獨分裂國土主張，維護國家憲法體制等；並堅決反對台灣獨立的主張及行爲，反對暴力影響社會程序與政策，落實制裁一切不法行爲，使國家步入民主、自由、法治社會。（蕙）

圖：爲數約三百名的人士參加聲討民進黨暴行大會。（本報攝）

海灣花園第三座 三月十五日發售

信和集團發展的海灣花園第三座定三月十五日推出發售。

二月下旬第四座推出發售時，僅兩個鐘頭全部售罄，由此可見大受歡迎的情形。

海灣花園第三座，壯麗遼闊海景一覽無遺。估計一推出，當會像第四座一樣，迅速售罄。有意者，宜捷足先登，以免向隅。

海灣花園雄立於景色如畫的荃灣海濱，戶戶向南，面望碧海，與海濱花園爲毗隣，隣近荃灣大會堂。巴士、小巴總站近在咫尺，往九龍、新界綫路多條，直達中環的渡輪碼頭僅一箭之遙。荃灣地鐵站亦在附近，巴士，專綫小巴往荃灣地鐵站僅需數分鐘。通往新界國際機場的新快速公路也經此，交通更加便利。

海灣花園的平台花園甚爲遼闊，設有緩跑徑，熱帶花園、游泳池、兒童嬉水池、兒童遊樂場、網球場、羽毛球場、乒乓球場等。有天橋通往遼闊優美的海濱公園、海濱走廊及海濱商業中心寫字樓大廈。海濱公園側有足球場、籃球場、四個網球場，貼隣還有室內運動中心，荃灣警察總部，政府大運動場。

海灣花園有兩層堂皇寬敞的購物商場，中央冷氣，設有百貨公司，超級市場，金銀首飾店，時裝店、音響器材店，酒樓餐廳，快餐中心，銀行等。凡生活所需，應有盡有。另外，政府亦將在毗隣的填海地段發展荃灣最大的商業中心區。卜居於此，生活、起居悠游，方便。周圍名校林立，子女就學亦很方便。

海灣花園設計新穎而實用，建材考究，分兩房兩廳及三房兩廳式，面積由六百至七百二十八呎，每呎僅售一〇三八元起。並隨樓附送西德廚櫃，抽油烟機，超海安全熱水爐，每單位均裝安名廠冷氣機。兩層停車場，車位充裕。地盤售樓處並設有示範單位供參觀。

有意購買海灣花園第三座者，請屆時駕臨地盤售樓處訂購。若有查詢請電：七二一八三八八。

海灣花園全海景圖。

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程　華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，必應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次答課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣三百五十元正。

科目及內容簡介

基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由三月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九零年三月三十一日開課，至一九九零年八月四日結束，參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事收。

報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（15線）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程 □索取工業管理函授證書課程簡章 NB-77501-190

請在選修科目之格內加上「√」號

□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

Name: ________ HKID Card No.: ________
Company: ________
Position: ________ Co. Tel: ________
Co. Address: ________

WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

EAST ASIA OPEN INSTITUTE
In affiliation with
UNIVERSITY OF EAST ASIA, MACAU

WEEKEND COURSES FOR EXECUTIVES LEADING TO

- **Degree of Master of Business Administration (MBA)**
- **Diploma in Management (DipM)**
- **Diploma in Human Resources Management (DipHRM)**
- **Diploma in Training and Development (Dip TD)**

Applications are now invited for admission to new classes beginning in May 1990 in the above programmes.

These programmes offer a unique opportunity for businessmen and practising managers in Macau, Hong Kong and the neighbouring regions to enrich their career and to achieve a professional diploma and/or the M.B.A. degree. They are specially designed so that there is no interference with normal full time employment. Classes are held in Macau once a month, in the form of weekend schools, while the rest of the work, consisting of guided reading and other assignments, can be done at home. The medium of instruction is English.

Applicants for direct admission to the M.B.A. programme should have a bachelor's degree or qualifications equivalent to a degree and must have at least two years of significant full-time work experience. Prior courses in business are not required. The duration of this course is two years.

For executives who have the relevant work experience but not a University degree or qualifications equivalent to a degree, the Institute offers the following courses which will qualify them for admission to the M.B.A. programme:

- **Diploma in Management (16 Months)**
- **Diploma in Human Resources Management (12 Months)**
- **Diploma in Training and Development (12 Months)**

Those who are awarded one of the above diplomas will be granted transfer credit to enable them to complete the M.B.A. degree in a further 12 to 18 months of study.

Students enrolled in these programmes will be, upon completion of course requirements, awarded the University of East Asia qualification.

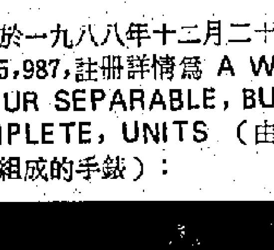
Application forms and further information may be obtained from Room GB, Block 2, The University of East Asia, Taipa, Macau (Tel: 327322 Ext. 555) OR Room 1306, 13/F, Office Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong (Tel: 8599333/8599312).

Closing Date for Applications: 28 March 1990

設計註册通告

PIQUOT MERIDIEN（INTERNATIONAL）S.A. 乃一根據瑞士法律組成之股份有限公司，辦事處設於 9, Hochbordstrasse, 8600 Dubendorf, Switzerland，已在英國爲以下兩個設計註册：

下圖顯示之設計，已於一九八八年六月二十日在英國註册，註册編號1,055,539，註册詳情爲 A WATCH CASE（錶殼）：



下圖顯示之設計，已於一九八八年十二月二十八日在英國註册，註册編號1,055,987，註册詳情爲 A WATCH COMPRISING FOUR SEPARABLE, BUT INDIVIDUALLY COMPLETE, UNITS（由四個可以分開而各自完整的單元組成的手錶）：

根據香港法例第四十四章英國註册創作權（保護）條例，上述兩個在英國註册之設計自動於香港受到保護。PIQUOT MERIDIEN（INTERNATIONAL）S.A. 將會採取措施，防止上述兩個設計在香港受到侵犯。如有人在香港侵犯上述兩個設計，該公司將會追討賠償及訴訟費用。

PIQUOT MERIDIEN（INTERNATIONAL）S.A.
之代表律師高露雲律師行
香港中環遮打道
太子大廈6字樓

一九九〇年三月十二日

體育

中韓印尼實力相等
今屆優霸盃有激爭
陳福壽稱衞冕祗屬五五波

眼下中國女子羽毛球隊備戰優霸盃和亞運會的集訓已進入如火如荼之階段。儘管中國姑娘有實力衞冕成功，但卻難以重溫上屆以五比零大勝勁敵南韓和印尼隊的美夢，甚至形勢尚有逆轉的可能。目前該隊的總教練陳福壽向記者談了中國女隊奪金杯的信心和憂慮。

陳福壽直言，中國羽毛球女隊今年的目標就是齊奪優杯四連冠和亞運五連冠。他認為，儘管去年中國女隊實力有所減弱，韓愛萍和林瑛三員大將先後退役，加上新秀孫小青的離去也對全隊造成一定影響，但從目前冬訓情況看來，她們有信心也有能力在今年兩大戰役中奪取金杯。不過，陳福壽預料，今年的優霸盃和亞運團體賽將很可能是一場勢均力敵的比分為三比二或二比三的殊死之爭。

陳福壽分析道：目前中國隊的主要對手是印尼和南韓隊，而優杯賽則多了丹麥勁敵。印尼隊現在不僅擁有去年的世界杯新秀王蓮香，而且在今年新加坡舉行的世界羽毛球大獎總決賽中亦捧走了女雙桂冠的其另一對雙打搭檔李英華、維拉‧華蒂的實力亦不弱。故中國隊要想闖過印尼這一關尚須花費相當氣力。而亞洲另一勁旅南韓隊實力亦相當整齊，女單首號選手李英淑自去年世界錦標賽敗後，今年又東山再起，並在二月優杯預賽中以二比零力擒宿敵王蓮香。該隊目前的第一雙打黃思英、鄭淑英實力已臻世界一流水準；而另一雙打人選，陳福壽估計很可能是由李英淑配對鄭明熙，這兩人打法兇狠，攻擊力強，也將對中國姑娘構成極大威脅。

不過，陳福壽認為，今年中國隊在優霸盃和亞運會上擔任主角的唐九紅、黃華和周當三員新秀，雖然不是李玲蔚、韓愛萍當年的水準，但其實力均不亞於王蓮香、李英淑，加上中國隊陣容相對平均，能力較高低，而與一比單打勝算仍然較高。雙打方面，目前廣東新秀姚芬、賴彩勤雙打實力正在冒升，年初日本公開賽曾勇奪冠軍，雖然這次比賽未逢南韓勁敵；而另一對女雙將由老將關渭貞和史方靜相配，雖然屆時其配合方面可能不甚默契，但陳教練認為，她們老到的經驗似可彌補配合上的差距。

現在唯一令陳福壽擔憂的是，南韓隊員臨場經驗要較同齡的印尼、中國姑娘豐富，而中國隊在攻擊力方面也相對略遜下風。目前中國隊已採取強化措施，希望屆時能夠提高臨場抗衡的能力。

英國隊若奪世界盃
每員獲七萬五千鎊

（倫敦外電）英國國家隊如果能在世界盃捧盃的話，每名球員將可獲得七萬五千鎊獎金。他們奪標獎金最高總額達一百五十萬鎊。據稱假若英國隊奪標，足總將給予廿二名球員每人三萬五千鎊獎金，而其它數目將來自商業機構贊助，這些獎金使每名球員可獲得額外四萬鎊。

這將是英國有史以來最高的獎金數目。

如果他們在分組賽未能出綫，每名球員可得一萬零五百鎊，進入復賽每人可得三萬鎊，進入準決賽可得五萬鎊。

新界南區中學校際越野跑女子乙丙組團體冠軍。

波卡雷頓女網賽晉高潮
卡佩莉雅蒂挫蘇高娃入準決
莎巴天妮勝倫絲堡亦打入準決

（路透社佛羅里達州波卡雷頓十日電）充滿自信的十三歲卡佩莉雅蒂週五直落兩盤打敗蘇高娃，晉入卅五萬美元的佛州女子網球賽的準決賽。

第十的四號種子蘇高娃在曾經因雨中斷半小時的這場比賽結束後，她說：「我十分興奮。」「我沒有料到自己會打入準決。我只知道上場，盡我所能去比賽。」

卡佩莉雅蒂

將在準決中對着秘魯的姬蒂絲‧達米絲，姬氏在這裏的馬球俱樂部以三比六、六比三、六比三勝捷克的諾富娜。

莎巴天妮

首席種子阿根廷莎巴天妮以六比二、七比六淘汰南非倫絲堡，晉入準決，將遇三號種子美國瑪莉‧費蘭絲，費氏以六比零、六比一勝南非歌莎。

卡佩莉雅蒂定下第一分就為開賽的局面，她不假思索連勝四場，就發出一個A士球，這對蘇高娃是凶兆。卡佩莉雅蒂一直贏到五比零，蘇高娃才憑四個A士發球贏得首盤第一個也是唯一的一局。

卡佩莉雅蒂說：「這可能是我最佳以一場比賽，尤其第一盤。」「我越打越有信心。」

次盤當卡佩莉雅蒂以四比三落後時，天公送美下起雨來，當恢復比賽時，卡佩莉雅蒂連勝三局，完成勝仗。

蘇高娃

說：「雨後，我無法抵擋她的壓力。」

至於諾富娜在取得首盤後，再無法與姬塔米絲達抖下去，姬氏說：「我一直守住底綫，就是不讓諾富娜打出她慣常的發球即上網的打法。」

諾富娜說：「她不理分數多少，一股勁的打出得分球。」「她不放過任何一球，令我難以有機會走近網前。」（揚）

花花備戰下月足總盃
週三赴印尼踢邀請賽

（特訊）花花足球隊將於週三（十四日）赴印尼參加第二屆丹也足球邀請賽，一行十九名球員中，英外援卡素亦榜上有名，為下月足總盃練兵。

這是一項五角足球賽，據花花會方人士表示，此行目的在改善球隊的合作性，也為了評估卡素的作用，因為花花有意再請卡素在四月間足總盃時，再為花花效力。由於對南華一役（總督盃準決）是在爛地上進行，所以不能衡量卡素的真正價值。至於上場聯賽對警察，卡素在完場前五分建奇功扳平。

此外，陣中兩名傷兵李世昌及曾廷輝將不會隨行，李世昌剛剛接受手術出院，曾廷輝自季初足踝受傷至今未康復。

花花此次出外作賽之操練及調兵工作由另一教練何佳負責，希望利用此賽試用梁志強，陳家駒及何錦培等年青球員，為足總盃培育足球後備兵源。

美大學體協田徑賽
女室內千六接世新
三分卅二秒○一璀璨之至
惜違反規例紀錄不獲承認

（法新社印第安納州印第安納波里三月十一日電）週六在此間舉行的美國全國大學體育協會田徑錦標賽中，女子千六米接力項目的室內世界紀錄雖然被打破了，但成績却不獲承認，原因是該隊成員並非屬於同一國籍。

該支包括牙買加籍隊員利卓絲和三位美國籍隊員姬德莉、羅勃絲和阿進絲的德薩斯州大學隊以三分卅二秒○一的成績刷新了八一年由西德選手所保持的室內世界紀錄，時間比舊紀錄快了二秒三七。

去年，路易西安那州大學田徑隊亦曾一度打破該項世界紀錄，可惜也是由於隊中有一名牙買加籍成員，結果成績不被承認。根據規例，接力隊伍的成員必須屬於同一國籍。

姬德莉同時奪取女子五五米和二百米的冠軍，使德州大學以總積分壓倒其他對手而贏得女子團體錦標。男子團體錦標則由阿肯色州大學第七度奪得。（胡）

英國足總盃兩場大戰
奧特咸淘汰愛華頓 2—1
水晶宮擊敗劍橋聯 1—0
甲組聯賽維拉挫盧頓重踞榜首

（倫敦十日外電）乙組球隊奧特咸繼續保持他們「巨人殺手」的本色，週末在英國足總盃第五圈第二次重賽中淘汰甲組愛華頓出局，兩隊為了爭奪八強一席位，總共鏖戰三百卅分鐘始分勝負。

奧特咸

今仗的功臣是前愛華頓球員馬素，他於加時賽射十二碼入網，結果奧特咸以二比一挫對手晉級，同時亦粉碎了愛華頓要結束奧特咸卅四仗主場不敗紀錄的希望。

奧特咸得勝後，週三將面對甲組雄師阿士東維拉。不過劍橋聯要成為首隊丁組隊打入足總盃四強的野心受到挫折，他們以○比一不敵甲組水晶宮而遭淘汰。

奧特咸於去年已打入聯賽盃決賽，而他們更雄心勃勃的希望打上甲組，他們勝利主要靠他們採取全攻勢形踢法所致。

即使今仗他們缺少了首席射手賴捷，他們的射球機會仍較愛華頓多四倍。

不過愛華頓於十二分鐘斯破奧特咸的三人防綫，高地「笠」過奧特咸門將荷不夫替球隊先拔頭籌。

即使先失一球仍未能改變奧特咸全攻形打法，卅六分鐘，扁馬乘看愛華頓後衛麥當奴的誤傳替球隊扳平。

結果雙方要加時再賽，僅三分鐘奧特咸即獲得十二碼罰球，馬素一針見血使愛華頓無緣進軍溫布萊。

湯馬士七十五分鐘的入球使丁組劍橋聯再進一步的希望幻滅，不過得勝的水晶宮在甲組聯賽方面仍要為護級掙扎。

甲組聯賽

方面，阿士東維拉週末獲勝後重登聯賽榜首。達尼得三分從而壓倒利物浦重執牛耳。

維拉

目前以兩分領前次席的利物浦。諾定咸森林要爭取較佳位置的希望成為夢想，他們在主場竟以二比四敗於高雲地利。

高雲地利

今仗勝利並却他們在聯賽盃準決賽被森林淘汰之仇。去屆盟主阿仙奴竟以一比一婧和曼城，爭霸機會愈見渺茫。

修咸頓

二比一擊敗打比，熱刺三比○勝查爾頓，車路士○比○打和諾咸治。（朗）

英國甲組足球聯賽形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
維拉	廿八	十七	四	七	四五	廿六	五五
利物浦	廿七	十五	八	四	五一	廿六	五三
阿仙奴	廿八	十四	五	九	四二	廿八	四七
森林	廿八	十二	七	九	四一	卅二	四三
車路士	廿九	十一	十	八	四五	四一	四三
高雲地利	廿八	十三	四	十一	卅二	卅七	四三
修咸頓	廿八	十一	九	八	五五	四七	四二
熱刺	廿九	十二	六	十一	四二	卅六	四二

昨起拉開戰幕
十三屆亞洲女籃錦標賽
參賽諸勁旅已雲集獅城
當地球迷看好中國南韓

（新加坡三月十一日電）參加在新加坡舉行的第十三屆亞洲女子籃球錦標賽的十一支女籃已經雲集此間，日夜操練，昨日將拉開戰幕。

這是新加坡首次舉辦亞洲女籃錦標賽，賽事在今年元旦落成啟用的室內體育館舉行。本屆比賽較上屆九隊增加二隊，北韓女籃首次參加亞洲錦標賽，引人注目。

本屆賽事首次分甲、乙兩級進行，上屆前五名南朝鮮、中國、中國台北、日本、馬來西亞女籃列為甲級隊，其餘六隊編入乙級，她們是A組有印度、香港、印尼，B組有北朝鮮、斯里蘭卡、新加坡。賽事採取單循環制，乙級賽事第一名將晉升下屆甲級隊，甲級賽事最末一名下屆將降為乙級隊。

對本屆亞洲女籃錦標賽，此間球迷看好中國隊和南韓隊。這兩隊兩年前在香港舉行的上屆決戰中，中國女籃在最後一秒鐘沒有處理好關鍵球，以一分之差（七十二比七十三）丟掉冠軍。此番中國女籃組成新老結合的陣容，經過三個月冬訓，決心與南韓女籃在獅城再次較量。中國主教練呂長新稱，本屆中國女籃與上屆的實力相若，臨場發揮得好，有可能衞冕。主要防住南朝鮮的快攻和三分球。

南女籃留了五名老將，添了七名新秀，以嶄新姿態備戰。該隊雖然身高不如中國女籃，但陣中擁有不少神投手，三分球見功夫，外線進攻也頗具威力。

中國女籃明晚首戰馬來西亞隊，穩操勝券。

啟事

本公司之職員梁耀雄先生（Senior Merchandise）已於一九九○年三月八日離職，今後梁君在外一切華洋轇轕，概與本公司無關。

恒麗製衣（香港）有限公司

僑港新會商會通告：

本會定於本年三月卅一日（星期六）下午八時假座香港北角英皇道敦煌酒樓舉行第四十六屆會員春節聯歡暨徵求會員授旗出發典禮並設有抽獎助慶，人人有獎永不落空，席金每位八十元，全體會員向本會購買，以購券兩張為限，額滿即止，特此通告。

主席：張啓瑞
副主席：趙文合　林保濃
主任委員：趙和
一九九○年三月十二日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.51 OF 1990 準於一九九○年三月十二日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門 SEA VIEW GARDEN（海景花園）（譯音譯意）第五座二十六字樓C室 MR. FAN CHUN YU （NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啟
電話五二二零二二四

聘請電訊繙譯

某文化機構聘請電訊繙譯需有工作經驗及晚間工作應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱三○四號洽。

攬勿兄弟拍賣行拍賣 BRING RISE IND. (HK) CO. 之冷氣機及寫字樓傢俬用具各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO.4318 OF 1989 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘偉業街門牌一○一號A FEN HING IND. BLDG., 八字樓 (WONG SIU SHAN AND FONG YIU CHEUNG T/A BRING RISE IND. (HK) CO.) (NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONER, OFFICE FURNITURE 貨物性質——冷氣機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

仁濟醫院慈善獎券抽獎結果

第一獎	104939	第二獎	018109	第三獎	169727
第四獎	009870	第五獎	009055	第六獎	074194
第七獎	011164	第八獎	151435	第九獎	182337
第十獎	005106	第十一獎	089745	第十二獎	037162
第十三獎	184383	第十四獎	001687	第十五獎	189200
第十六獎	112287	第十七獎	147527	第十八獎	019487
第十九獎	090140	第二十獎	171053	第二十一獎	197906
第二十二獎	008523	第二十三獎	012137	第二十四獎	076287
第二十五獎	165608	第二十六獎	177248	第二十七獎	071093
第二十八獎	175094	第二十九獎	083343	第三十獎	114254
第三十一獎	091985	第三十二獎	041066	第三十三獎	187879
第三十四獎	082765	第三十五獎	023780	第三十六獎	113093
第三十七獎	143404	第三十八獎	076748	第三十九獎	029894
第四十獎	165579	第四十一獎	077941	第四十二獎	073394
第四十三獎	128298	第四十四獎	099352	第四十五獎	195120
第四十六獎	120397	第四十七獎	195378	第四十八獎	135500
第四十九獎	002727	第五十獎	113139	第五十一獎	164771
第五十二獎	120230	第五十三獎	123003	第五十四獎	134080

★所有中獎者請於一九九○年四月十二日前帶同中獎獎券往荃灣仁濟街七至十一號仁濟醫院董事局秘書處領獎，逾期作廢。

半山區高尚住宅分號拍賣

茲承遺產承辦人代表律師命定於一九九零年三月廿一日（星期三）下午三時正起在香港皇后大道中九號與瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業當衆分號出投
(一)香港麥當勞道六十四號一字樓A座（面積：約1600平方呎）
(二)香港麥當勞道六十四號五字樓A座（面積：約1600平方呎）
(三)香港麥當勞道六十四號八字樓A座及車位七號（面積約1600平方呎）
(四)香港旭龢道十號清暉大廈十二字樓A座及車位十七號（面積約1790平方呎）
(五)香港麥當勞道六十八號好景大廈三字樓A座（面積：約1480平方呎）
物業(三)(四)(五)交易後交吉 (一)(二)係根據現有租住客戶之權益而出售
欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知

賣主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司
同啟

官塘 製衣廠急聘

(一)船務男文員　中五程度　一至二年製衣出入口工作經驗。
(二)工資計算女文員　中五程度　一至二年製衣工資計算經驗。
(三)計糧女文員　中五程度　經驗更佳。
(四)會計女文員　LCC 中級或以上程度　二年或以上工作經驗，有PC電腦經驗。
(五)初級會計女文員　中五程度 LCC 初級簿記　一年以上工作經驗。
(六)跟單女文員　中五程度　一年以上工作經驗。

有意者請電 7978733 洽

公開拍賣
一批共九台注塑機

承接管人（該接管人乃根據一份由美聯實業有限公司於一九八六年六月四日簽予廣東省銀行之抵押契據而任命）命議定於一九九○年三月十六日（星期五）上午十時十五分假香港干諾道中廿一至廿二號華商會所大廈二字樓其拍賣廳內將現存於香港柴灣吉勝街45號勝景工業大廈11字樓D室內之一批共九台注塑機照現況作一單公開拍賣。

看貨時間：一九九○年三月十三日（星期二）及十四日（星期三）上午九時至下午四時

拍賣目錄及章程在本行備索

協聯估值及拍賣行
香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈2字樓
522 2088　521 6366

黃江夏堂宗親總會第八屆改選委員會通告

（一）本會第七屆委員會任期屆滿，照章應改選第八屆委員，茲定於本年四月三十日（星期一）下午五時在會所禮堂當衆開票。
（二）各會員如有應繳而未繳各費，請於三月卅一日前清付，否則縱經選出，仍依照會章處理作為無效。
（三）各會員如有變更地址者，請於三月廿六日前函知本會更正，以便寄發選票。

右通告
本會全體會員

第八屆改選委員會
主任委員 黃榮
副主任委員 黃錫林

香港地方法院離婚案
一九八九年第六零五六宗

茲有離婚申請書提出擬與下列答辯人依法辦理離婚手續：答辯人葉海泉　其最後知悉地址為香港華富邨華明樓一六零九室。該答辯人可向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈低層一樓香港地方法院離婚登記處索取該離婚申請書之副本一份。倘若上述答辯人於一個月內仍未與該離婚登記處聯絡，則法庭可在上述答辯人缺席之情況下聆訊本案。

署理經歷司 沈道良啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 KAR FEI TSUEN YIP HAIR SALON 之髮型傢俬用具冷氣各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.6101 OF 1989 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗欽州街門牌五十六號A樓下 WONG KIT HUNG D1. YUNG HEI WAN D2. BOTH T/A KAR FEI TSUEN YIP HAIR SALON) (NATURE OF GOODS—STEAMER, HAIR-HEATER, AIR CONDITIONER 貨物性質——士點爐，熱髮器，冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 BENEFIT CONNECTION LTD. 之毛衫女裝衫廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.183 OF 1990 準於一九九○年三月十二日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港廣東道（譯音）門牌三十三號 CHINA HONG KONG CITY 樓下高層舖位八十七號 BENEFIT CONNECTION LTD. (NATURE OF GOODS—WOOLLEN CLOTHES LADIES CLOTHES 貨物性質——毛衫，女裝衫）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 D B A L.C. LTD. 之電話寫字樓傢俬各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.175 OF 1990 準於一九九○年三月十二日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道（譯音）門牌三十三號 CHINA HONG KONG CITY TOWER I（第一期）十七字樓第一號室 D B A L.C. LTD. (NATURE OF GOODS—TELEPHONES 貨物性質——電話）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電五四九一一八一內綫30號容先生洽。

香港政府公佈
登記為市政局的供應商

現招請有興趣的商戶申請登記為市政局的供應商，負責供應／提供下列物品／服務：

1、運動器材（田徑、拯溺等等）
2、體操器材
3、燈泡及光管
4、園藝／修整草地的工具
5、護衛服務
6、潔淨服務
7、照明設備連附件
8、印刷設備連附件
9、舞台設備
10、電腦消耗品
11、音響及燈光服務
12、投幣角子自動售賣機
13、可升高的台架／直立式鐵架
14、垃圾收集車
15、旗幟及橫額
16、抹手毛巾及浴巾
17、膠布及膠袋
18、普通布疋
19、皮鞋
20、肥料
21、工業用化學製品
22、洗衣服務
23、縫製制服
24、獎品及紀念品
25、雀鳥飼料（穀粒）
26、剪草服務
27、飼養雀鳥及哺乳類動物的新鮮食物
28、鋪蓋草皮、表層土壤及底層土壤

2. 供應商如有興趣，可寫信到九龍旺角花園街123號A花園街市政大廈9樓市政局及市政總署物料供應組收，信內須概括介紹公司的資料及列舉可以供應／提供的物品及服務。有關的商品目錄亦須提交，以供參考及估價。

3. 如市政局認為供應商提供的產品／服務符合未來的需求，便會請供應商填寫一份固定形式表格，作為登記。本局經核對表格上的詳情及證明文件真確無誤後，該公司便可正式登記為市政局的供應商。日後本局如需要有關的物品／服務，將邀請該公司參與投標。

市政總署署長 蘇耀祖
（葉鑑泉代行）

攬勿兄弟拍賣行拍賣故事書影印機各物廣告

啟者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.76 OF 1990 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門二五六地段 HING FAT BLDG.（興發大廈）（譯音譯意）一字樓舖位十五號 LUNG YOK PING (NATURE OF GOODS—STORY BOOKS AND COPYING MACHINE 貨物性質——故事書及影印機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 MIRABELL SHOES CO. 之男裝鞋女裝手袋各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.161 OF 1990 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街門牌一號A—L WITTY COMMERCIAL BLDG., 十九字樓單位十二F (MIRABELL SHOES CO.) (NATURE OF GOODS—SHOES(MEN), LADIES' HAND BAGS 貨物性質——男裝鞋，女裝手袋）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SKYCLOCK INVESTMENT 之寫字樓傢俬廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.3622 OF 1989 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田小瀝源源安街門牌九號——十一號地下 SKYCLOCK INVENTMENT LTD. TRADING AS (1) SKY SYSTEMS INTERNATIONAL (2) FAREAST EXPRESS DISTRIBUTION CENTRE, (3)CROWN PACIFIC EXPRESS (NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SHYE INTERNATIONAL 之手錶及寫字樓傢俬用具廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.7404 OF 1989 準於一九九○年三月十三日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在尖沙咀山林道門牌一號 CHUN FOOK MANSION 二字樓（DEFT：—SURERDRA KISHINCHAND WADHWANI T/A SHYE INTERNATIONAL）(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, WATCHES 貨物性質——寫字樓傢俬用具，手錶）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二○二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

馬運來眞有威查賬滿意上仗方策騎法

靈駿斜跑丁冠豪遭警告

賽後檢討

昨日在沙田馬場舉行之八場賽事，碰撞事件頗多，幸無特別意外發生。

靈駿向內斜跑導致夜梟一度收慢，賽後丁冠豪被召看影片及遭警告。

跳舞明星及多寶獎均出閘時俯首前跑，而後騎師梁立德於六百米處時跌掉馬鞭。

鍾占祺策流浪者大外檔過終點，賽後被小組召看影片。

梁立德騎武林高手造反段柱規例被罰一千元。

馬運來及眞有威勝出均被翻查舊賬，結果小組對該次騎法表示滿意。

小組分別查詢皆能及金莊主之策騎指示，經彼等解釋後，均被接納。

及時趕到、祖心、夜梟、多寶獎、墨玉、俠客、金莊主均被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

祖心及跳舞明星將須經試閘及格後始准再次出賽。

金錢至上及贏多多將須於試閘及格經獸醫檢驗後始再次出賽。

昨日競賽董事小組由李福善（第一場除外，張奧偉於第一場代任主席）擔任主席，競賽董事由任志剛會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）新馬，一〇〇〇米。威水（白禮棟）與威采（華卓良）於躍出時互相觸碰。威猛（謝偉豪）與及時趕到（李易學）全程跑來欠成熟。及時趕到被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第二場）新馬一〇〇〇米。祖心（伯嘉）於閘門開啟時猶疑不前，並出閘緩慢，該駒將須經試閘及格後始准再次出賽。祖心於早段內閃，且全程跑來欠成熟。洋傘（何敬森）於八百米處內閃導致又得獎（戴利）須予收慢以避開其後蹄。又得獎全程內閃。永德（葉楚航）於最後二百米內在鞭策下逐漸向外斜跑，主須被拉直跑。祖心被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第三場）第三班，一二〇〇米。金錢至上（蒲樹華）於閘門開啟時頭部側向一邊，並起步遲緩。於早段未能展步之金錢至上將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。多勝（見習騎師陳俊輝）展步遲緩。高勁（何敬森）於直路上在鞭策下外閃。接近二百米處時，靈駿（見習騎師丁冠豪）在力策下逐漸向內斜跑，導致夜梟（唐敏生）一度須予收慢，見習騎師丁冠豪被觀看該事件之巡邏影片，並被警告日後須加強控制其座騎。高勁之騎師於一百米處時跌掉馬鞭。競賽董事小組認爲該事件乃屬意外。夜梟被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第四場）第三班，一二〇〇米。天衣無縫（華卓良）因健康理由（右後蹄）於九〇年三月十一日退出比賽。跳舞明星（見習騎師陳俊輝）於躍出時俯首前跑，並出閘緩慢，跳舞明星將須經試閘及格後始准再次出賽。百靈駒（魯賓遜）展步遲緩。於五百米處轉彎時，環球之寶（戴利）與皇爺（謝偉豪）一度互相觸碰。

（第五場）第五班，一八〇〇米。多寶獎（見習騎師梁立德）於躍出時俯首前跑，並於早段跑來不受約束。奇財（艾法誠）展步遲緩。接近六百米處時，茂麗山莊（見習騎師丁冠豪）於多寶獎正在匿退之際收慢外避開其後蹄及失位。多寶獎之騎師於六百米處時跌掉馬鞭。贏多多（馬輝）全程未能展步，該駒將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。香港財神（蒲樹華）於接近二百五十米處時在全年旺（陳柏鴻）及大樹將軍（胡活士）之後數度因無空位前進而窒步。流浪者（見習騎師鍾占祺）於大外檔過終點，見習騎師鍾占祺將被召看其策騎之巡邏影片。多寶獎被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第六場）第七班，一二〇〇米。於躍出時，確實好（蒲樹華）在金駿（華卓良）及百戰雄風（戴利）之間受緊迫及失位，且於其後不久，於墨玉（馬輝）輕微內移之際再度收慢。易渡（白禮棟）展步遲緩。武林高手（見習騎師梁立德）之騎師因未有遵守出閘段柱之規例而被判罰一千元。金駿與百戰雄風於一千一百米處互相觸碰。接近二百五十米處時，確實好於金駿及馬運來（徐貴良）之間因無空位前進而輕微窒步。時來運到（艾法誠）於最後一百米在力策下外閃。競賽董事小組重看勝出頭馬馬運來上賽於九〇年二月十日，在沙田好地由同一騎師策騎跑一千六百米賽事之巡邏影片，並對騎法表示滿意。墨玉被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第七場）第五班，一四〇〇米。接近八百米處時，跑來不受約束之俠客（戴利）受慢以避過金領帶（謝偉豪）之後蹄。接近二百五十米處時，保常威（見習騎師梁立德）輕微向內斜跑，其時遊俠（見習騎師丁冠豪）則向外斜跑，一度緊迫俠客。皆能之騎師魯賓遜表示何以至二百五十米處始將其座騎大力催策，魯賓遜表示其以往曾成功地以類似方法策騎該駒。競賽董事小組獲練馬師岳敦證實其策騎指示，並重看皆能於八九年四月廿日，在沙田好地跑一千六百米（第四〇七場）勝出之巡邏影片，小組考慮及所有證供後，決定接納魯賓遜之解釋。俠客被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第八場）第二班，一六〇〇米。飛龍將軍（伯嘉）斜向外側躍出，而心滿意足（謝偉豪）則斜向內側躍出，導致百利達（見習騎師諸展鵠）及馬主精神（魯賓遜）受緊迫。競賽董事小組重看勝出頭馬眞有威（胡活士）上賽於九〇年二月十七日在沙田快地由同一騎師策騎跑一千六百米賽事之巡邏影片，並對騎法表示滿意。小組詢問馬輝有關金莊主之策騎指示，馬輝表示其獲指示於早段穩定該駒，但因該駒躍出時及跑來不受約束，而未能遵照策騎指示。其因此決定讓蒲力將該駒穩定於前列位置，小組接納其解釋。鐵板燒（洪國興）於大外檔過終點。金莊主被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

一般事項：賽後獸醫檢驗顯示福樂之寶、安勝、一家親及龍潭老鼠（九〇年三月七日）等駒均無明顯反常之處。賽事化驗所檢驗證明嘹高、四季和平、眼鏡之寶、更好世界、金鑰匙、武士道、鷹揚（九〇年二月廿五日）及香港財神、俠客、肯定佳、自由勇士、決勝千里（九〇年二月廿八日）等駒均一切正常。

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場①高勁搭④證券之星
第四場⑤金龍船搭⑥幾叻仔
派彩三千四百一十八元
彩池一千二百七十九萬九千七百廿二元（二八八三點五注中）

（孖T）
第四場①環球之寶⑤金龍船⑥幾叻仔
第五場①皇上威②永勝之友11流浪者
派彩二萬九千〇八十九元
彩池三千一百九十六萬七千六百九十二元（八四六點二注中）

（三寶）
③馬運來④再成功⑦眞有威
派彩一萬五千一百五十五元
彩池六百二十九萬八千一百五十元（三二〇注中）

四月七澳洲國際錦標賽 越洋轉播來港受注 可能首次辦三重彩彩池

三月份全月無越洋賽事轉播，下一次轉播是四月七日（星期六）在澳洲悉尼玫瑰崗馬場舉行的澳洲國際錦標賽，此爲一級大賽，路程爲二四〇〇米，兩匹英國長途馬王，應邀參加，牠們一是聖列芝大賽冠軍，另一是勇奪意大利總理盃的。此外，勇奪日本盃的紐西蘭馬后「好利時」亦應邀參加，並將在此仗之後退役，轉爲種馬，狙任生育下一代，另外一匹被邀參加的阿根廷馬王。

邀來四匹世界馬王馬后，澳洲本身則精英盡出，以迎戰客軍，此場比賽本來可以出到十六匹的，但估計必不會出足，極有可能出十四匹或以下，苟如此則可以首次辦越洋賽事的三重彩。

四月七日（星期六）賽馬在快活谷舉行，八場賽事將變爲九場，其中一場乃上述的越洋轉播賽事，越洋賽事將於當日香港時間下午一時四十五分舉行，因此馬會可能要提前在下午一時十五分開跑，以本地賽事爲第一場，越洋轉播作爲第二場，但亦有可能該日比賽延至下午一時四十五分開跑，以越洋轉播爲第一場，本地賽事則較平常遲十五分鐘放閘，馬會要和有關方面洽商後，才能作出決定。

排位依慣例在四月五日早上進行，由於四月五日爲清明節假期關係，今次作出特別安排，提前在四月四日（星期三）排位，越洋賽事本來在四月四日排位，現在也有可能應港方的要求而提前在四月三日舉行。

七口孖寶派彩表

（第一口）
①博得過搭①好世界派十八元八角
安慰獎
①博得過搭⑥特級鑽石派十七元二角

（第二口）
①好世界搭④證券之星派七十三元八角
安慰獎
①好世界搭①高勁派十九元六角

（第三口）
④證券之星搭⑤金龍船派二百87元二角
安慰獎
④證券之星搭⑥幾叻仔派三十七元一角

（第四口）
⑤金龍船搭②永勝之友派二百68元二角
安慰獎
⑤金龍船搭①皇上威派七十一元四角

（第五口）
②永勝之友搭③馬運來派二百卅四元三角
安慰獎
③永勝之友搭⑤易渡派六十二元八角

（第六口）
③馬運來搭④再成功派五百一十一元七角
安慰獎
③馬運來搭②良駒派七十七元七角

（第七口）
④再成功搭⑦眞有威派二千〇三十元二角
安慰獎
④再成功搭④飛龍將軍派四十七元

昨日八場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位	三重彩
第一場	①博得過	②威水	③及時趕到	十二元三	十元五	十三元八	——	卅五元三	五十三元
第二場	①好世界	⑥特級鑽石	③洋傘	二十元正	十一元三	十四元九	十五元四	六十元〇八	三百三十元
第三場	④證券之星	①高勁	⑤好据	四十三元五	十三元二	十五元三	十二元九	一百〇六元五	五百卅一元
第四場	⑤金龍船	⑥幾叻仔	①環球之寶	六十一元六	廿三元四	二十元四	廿四元三	二百一十三元二	二千三百七十四元
第五場	②永勝之友	①皇上威	⑪流浪者	廿九元正	十四元六	十八元三	五三元五	八十元〇六	二千七百七十元
第六場	③馬運來	⑤易渡	④時來運到	九十元九	廿四元九	廿七元四	十七元五	七百卅七元五	四千五百七十三元
第七場	④再成功	②良駒	⑧保常威	七十八元七	卅三元四	四十元四	卅九元正	三百五十九元一	五千四百四十三元
第八場	⑦眞有威	④飛龍將軍	⑫馬如飛	三百九十元八	六三元七	十六元五	四十元三	三百九十一元二	二萬七千九百五十七元

好世界贏來甚輕鬆 永勝之友擺明超班

各場走勢

（第一場）威水及威猛出閘稍快，次熱門的及時趕到稍慢，與博得過及威采平排居於第二叠，一百米過後，博得過這匹大熱門已趕上威水一起帶頭，其餘三駒則跟在後面，最後三百米，博得過已穩操勝券，及時趕到力追也難越威水半步而屈居第三。

（第二場）特級鑽石及大熱門的好世界並排而出，洋傘緊守第三位，餘駒出閘後祇跟着跑，對前面三駒毫無威脅，而特級鑽石在到公衆棚階段已被好世界拋離，好世界在中檔跑直綫按繮輕鬆贏馬，特級鑽石力保一席第二，洋傘力拒永德來犯而得一席三重彩配腳。

（第三場）出閘時多勝淊閘包尾，而同威及靈駿與證券之星在外檔首先搶出，高勁在內欄守於第四位，轉爆炸彎時，高勁追上拍住靈駿帶頭，證券之星則在外檔的第三位，多勝追上第六位，金錢至上則遠遠墮後，好据守在第五位，入直路後，高勁及證券之星雙雙發力衝刺，靈駿則開始乏力，同威則力推，終點前，證券之星以一頭位險勝高勁，好据後上越過同威得第三。

（第四場）幾叻仔出閘最快，皇爺與長旺在外檔緊隨二、三位，金龍船在中檔按繮未動，跳舞明星出閘脫腳，而環球之寶及百靈駒居於馬羣中，轉爆炸彎，幾叻仔仍領先，皇爺已後退，長旺及金龍船仍緊隨在後，環球之寶及百靈駒仍未發力，最後二百米，金龍船與幾叻仔互鬥爭頭馬，終於金龍船以一馬位獲勝，環球之寶及百靈駒後上不及分別第三及第四。

（第五場）多寶獎出閘即領先，但無法拋離羣駒，幸運狐及大樹將軍與茂麗山莊等，居於第二叠，贏多多出閘脫腳包尾，形勢[illegible]，轉爆炸彎才有變化，多寶獎已後退，幸運狐領先，大樹將軍及永勝之友追上第二、三位，入直路時，永勝之友已露出直趨終點，皇上威在內欄發力衝刺，最後一百米，流浪者在大外檔如天馬行空殺逢馬過馬，可惜遲來一步，以一頭位不敵皇上威而得第三名，全年旺則跑第四。

（第六場）武林高手及大熱門時來運到一先一後領放，易渡在外檔，金駿也不慢，轉彎前，時來運到[illegible]位，弱的武林高手[illegible]，易渡追上[illegible]，百戰雄風稍有進展居第四位，馬運來在中檔守在第六位，入直路後，時來運到力推反應平平，易渡已出頭，但在直趨終點前，馬運來在外檔如飛殺上取得勝利，大熱門時來運到力保一席第三。

（第七場）良駒首先帶出，勁猛與金領帶居於第二位，遊俠居第三位，皆能及再成功居於後叠馬羣中，轉爆炸彎，[illegible]騎不前，良駒仍然有力帶領，大熱門居於後叠馬羣中，再成功貼欄逐步推進，最後二百米，再成功在中檔發力推騎直趨終點，良駒力保一席第二，保常威後上不及得第三。

（第八場）心滿意足及金莊主首先帶出，馬如飛及包旺財居於第二叠，眞有威及玩具之星等居在馬羣中，轉入直路，大熱門飛龍將軍在較後位置，均力弱，馬如飛及包旺財雙雙透出，而眞有威在最後一百米發力超上，直趨終點，飛龍將軍張跑最後二百米但來遲一步屈居第二，馬如飛相壓倒包旺財得第三。

賽事仍馬不停蹄 三日報名明止截

第廿七次賽馬，定三月廿一日及廿八日兩個星期三，在快活谷舉行安娑跑道夜賽，第廿八次賽馬祇編一天草地賽事，三月廿五日在沙田馬場舉行，上述三天比賽的報名，定明日（星期二）上午十一時止截，星期三可以一併編定分場公布。

第廿七次賽馬賽程如下：第二班一〇三〇米一場，第三班分兩程：（甲）一〇三〇米，（乙）一六〇〇米，每程都分場。第四班：一四〇〇米兩場，第四班：一四〇〇米兩場，第四五班混合賽二〇〇〇米一場，第五班一六〇〇米兩場，第七班分兩程一〇三〇米及一六〇〇米各一場，合共十式場。

第廿八次賽馬，賽程如下：第一、式班混合賽一四〇〇米共編四場，其中第一組跑亞視盃，另外三組爲讓賽，第式三班混合賽，式四五〇〇米一場，第四班一六〇〇米一場，新馬一六〇〇米兩場，合共編八場。

昨日賽馬天晴地快角逐 蒲樹華捧盃兼中孖 馬運來打開勝利門

沙田昨日賽馬在風和日麗下進行，陽光普照，場地愈跑愈乾快，熱門馬依然佔到優勢，孖Q成半熱門天下，每派三千四百一十八元，已算是超賠率，孖T尾關有大冷門跑入第三，形成有二萬九千〇八十九元派彩。

近期成績低落的馬房，昨日紛紛傳捷報，前五場都是熱門天下，皆有一號馬打入三甲，到第六場才爆出冷門，徐貴良以初降班的馬運來殺出，獨贏每派九十元九角，連贏派彩逾七百卅七元五角，三重彩每派四千五百七十十元。

蒲樹華跑完四場已中孖寶，兼捧盃，冷門騎師洪國興，徐貴良也有獲勝紀錄。

茲將昨日八場過程略述如下：

熱門客旗開得勝，第一場伯嘉策博得過成爲一面倒大熱門，隔夜賠率不夠十二元，結果臨場有十二元三角派彩，在無對手下獲勝，白禮棟威水是十倍半冷跑第二，成爲次熱門的及時趕到，祇跑回一席無位置派彩的第三，所有派彩都變成得啖笑買中，三重彩也祇派五十三元。

第二場又成大熱門天下，蒲樹華策好世界成爲大熱門，洪國興策特級鑽石，成爲次熱門，結果順利地依次獲勝，何敬森洋傘跑第三，三重彩也祇派三百三十元。

第三場也是三大熱門包辦三重彩，次熱門謝展鵠的證券之星力戰影相贏了第三熱門何敬森的高勁而獲勝，大熱門徐貴良好据跑第三，獨贏每派四十三元五角，連贏派一百〇六元五角，三重彩祇派五百卅一元，孖Q頭關爲熱門世界[illegible]。

第四場依然爲熱門天下，[illegible]大熱門的百靈駒跑第四，蒲樹華策金龍船領放，阮世亮的幾叻仔力挫而獲亞軍，環球之寶跑入第三，獨贏每派六十一元六角，連贏每派二百一十三元二角，蒲樹華完賽之後捧盃兼中孖Q，每派三千四百一十八元。天衣無縫昨日退出比賽，投注者作負論。第五場[illegible]跑入第三的是冷門，於是三重彩有分頭，孖T因而有較佳的派彩，每派二萬九千〇八十九元。是場比賽，洪國興的永勝之友，成爲大熱門，結果輕易地將次熱門魯賓遜的皇上威壓倒，首次熱門包辦連贏，祇派八十元六角，三重彩有二千七百七十元。

第六場第七班[illegible]，艾法誠策時來運到成爲大熱門，但負於徐貴良的馬運來和白禮棟的易渡而獲季軍，獨贏每派九十元九角，連贏每派七百卅七元五角，三重彩每派四千五百七十三元。

第七場爆出大冷門，皆能、俠客、馬輝三大熱門全不入圍，何敬森策再成功獲勝，良駒跑第二，另一冷門保常威跑第三，獨贏每派七十八元七角，連贏三百五十九元一角，三重彩五千四百四十三元。尾場爆出最勁的冷門，胡活士策眞有威，力鬥之下，彩相贏了大熱門飛龍將軍而獲勝，馬如飛彩相贏了包旺財而跑第三，獨贏每派三百九十元八角，連贏每派三百九十一元二角，三重彩每派二萬七千九百五十七元，成爲全日派彩最高的一匹。

六環彩冷熱參半 每注派九千五元

昨日賽馬，六環彩頭三關，大熱及次熱均有入圍，尾三場則告爆冷，尤以尾關大冷門眞有威殺敗大熱飛龍將軍最精彩，特獎因此只有兩注中，每派八十萬三千餘元，正獎亦有九千五百餘元派彩，可算好分，是期總投注有一千六百七十萬六千二百八十元。

特別獎兩注中
每注派八十萬三千八百六十二元
六環彩一千一百八十一注中
每注派九千五百卅一元
中彩馬名單如下：

場次	中彩馬	
第三場	④證券之星	①高勁
第四場	⑤金龍船	⑥幾叻仔
第五場	②永勝之友	①皇上威
第六場	③馬運來	⑤易渡
第七場	④再成功	②良駒
第八場	⑦眞有威	④飛龍將軍

昨日沙田八場賽事電算機表

第四十四次賽馬 1990年3月11日 （星期日） 沙 田 草地 （好至快地）

第一場 新馬 一〇〇〇米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	博得過		127	伯嘉	②	摩	2 1 1	冠軍	冠軍	1.2	3,382,100	1,089,030
②	威水		122	白禮棟	③	蘭	1 2 2	兩馬位	兩馬位	10	411,590	148,770
③	及時趕到		122	李易學	⑤	甘	3 3 3	¾馬位	2¾馬位	4.5	918,240	250,590
⑤	威采		119	華卓良	④	張	5 4 4	六馬位	8¾馬位	29	139,410	71,720
④	威猛		122	謝偉豪	①	朱	4 5 5	3½馬位	12馬位	24	167,440	66,330

總票數：$ 5,018,780 1,626,440
時間：13.7 35.8 59.5 / 22.1 （23.7）
連贏位總投注：$ 10,335,310
大熱門連贏：①—③ 4,633,880
勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位　亞軍勝季軍 ¾馬位
連贏：$ 35.30　三重彩：$ 53.00
獨贏：$ 12.30
位置：$ 10.50 13.80

第二場 新馬 一〇〇〇米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	好世界		132	蒲樹華	③	陳	2 1 1	冠軍	冠軍	2	4,111,060	2,975,650
⑥	特級鑽石		122	洪國興	①	甘	1 2 2	三馬位	三馬位	5.1	1,589,260	772,950
③	洋傘		124	何敬森	⑪	朱	3 3 3	六馬位	九馬位	9.6	850,540	707,590
⑩	永德		120	葉楚航	②	登	5 4 4	1¼馬位	10¼馬位	53	154,540	96,280
⑧	海鑽石		122	胡活士	⑨	方	6 6 5	1½馬位	12¾馬位	11	738,250	699,830
②	石油之星		126	李易學	⑦	朱	9 9 6	兩馬位	14¾馬位	49	167,030	110,270
⑤	祖心		122	伯嘉	⑥	摩	7 7 7	一馬位	15¾馬位	6.6	1,227,650	704,140
⑨	九龍勁		120	謝偉豪	④	許	11 10 8	一馬頭	15¾馬位	18	409,420	240,790
⑪	天使神駒		119	魯賓遜	⑧	岳	10 11 9	一馬頸	15¾馬位	34	236,700	146,750
⑦	貴族藍		122	白禮棟	⑤	蘭	8 8 10	2¼馬位	18馬位	74	109,860	98,280
④	又得獎		122	戴利	⑩	張	4 5 11	7¾馬位	25¾馬位	28	290,380	189,120

總票數：$ 9,884,690 6,741,650
時間：13.4 35.3 58.2 / 21.9 （22.9）
連贏位總投注：$ 25,454,230
大熱門連贏：（①—⑤） 3,898,120
勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍六馬位
連贏：$ 60.80　三重彩：$ 330.00
獨贏：$ 20.00
位置：$ 11.30 14.90 15.40
第一口孖寶派彩：$ 18.80　安慰獎：$ 17.20

第三場 第三班 一二〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第一關） （第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
④	證券之星	75	124	謝展鵠	⑦	安	3 3 3 1	冠軍	冠軍	4.3	3,092,080	2,226,690
①	高勁	81	133	何敬森	②	朱	4 1 1 2	一馬頭	一馬頭	4.7	2,835,110	1,344,490
⑤	好据	74	126	徐貴良	⑥	甘	7 7 7 3	1½馬位	1½馬位	3.1	4,214,110	2,489,860
⑦	同威	69	121	戴利	⑤	歐	1 5 5 4	2¼馬位	四馬位	8.9	1,505,800	1,092,980
⑧	靈駿	69	116	丁冠豪	⑧	簡	2 2 2 5	兩馬位	六馬位	25	526,290	484,600
②	夜梟	80	132	唐敏生	③	簡	5 6 6 6	一馬位	七馬位	5.7	2,331,080	1,257,730
⑥	金錢至上	71	123	蒲樹華	④	林	8 8 8 7	¾馬位	7¾馬位	11	1,125,720	691,120
③	多勝	79	126	陳俊輝	①	摩	6 4 4 8	兩馬位	9¾馬位	23	582,830	290,570

總票數：$ 16,213,020 9,888,040
時間：24.7 47.5 1.11.2 / 22.8 （23.7）
連贏位總投注：$ 39,618,120
大熱門連贏：（④—⑤） 4,959,390
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭　亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 106.50　三重彩：$ 531.00
獨贏：$ 43.50
位置：$ 13.20 15.30 12.90
第二口孖寶派彩：$ 73.80　安慰獎：$ 19.60

第四場 第三班 一二〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第二關） （第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（孖Q次關）（孖T首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑤	金龍船	79	131	蒲樹華	⑥	歐	3 3 2 1	冠軍	冠軍	6.1	2,711,780	1,498,980
⑥	幾叻仔	78	123	阮世亮	①	伍	1 1 1 2	一馬位	一馬位	5.3	3,102,690	1,936,820
①	環球之寶	87	139	戴利	⑤	甘	7 7 4 3	1¼馬位	2¼馬位	6	2,771,710	1,405,230
②	百靈駒	85	137	魯賓遜	⑦	岳	8 8 7 4	半馬位	2¾馬位	3.2	5,149,290	4,154,860
⑧	長旺	74	126	何敬森	⑨	林	4 2 3 5	兩馬位	4¾馬位	19	837,340	593,930
⑩	靈光	72	124	白禮棟	⑧	許	10 10 9 6	短馬頭	4¾馬位	19	863,500	583,980
⑦	聰明無敵	78	130	李易學	③	登	5 5 5 7	一馬頭	4¾馬位	58	287,230	233.140
③	跳舞明星	83	130	陳俊輝	②	摩	11 11 8 8	1½馬位	6¼馬位	5.9	2,808,710	1,602,350
⑪	能者	67	119	唐敏生	⑪	簡	9 9 6 9	一馬頸	6½馬位	46	357,940	290,730
⑫	五福	67	119	陳柏鴻	⑩	安	6 4 10 10	5¼馬位	12馬位	88	189,630	132,940
⑨	皇爺	74	126	謝偉豪	④	洲	2 6 11 11	1¾馬位	13¾馬位	15	1,062,370	662,670
④	天衣無縫					張	（退出）					

總票數：$ 20,201,580 13,136,650
時間：24.3 47.3 1.11.2 / 23.0 （23.9）
連贏位總投注：$ 47,766,520
大熱門連贏：（②—⑥） 4,759,700
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍1¼馬位
連贏：$ 213.20　三重彩：$ 2,374.00
獨贏：$ 61.60
位置：$ 23.40 20.40 24.30
第三口孖寶派彩：$ 287.20　安慰獎：$ 37.10
孖Q：$ 3,418.00

第五場 第五班 一八〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第三關） （第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（孖T次關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
②	永勝之友	54	138	洪國興	⑥	張	8 7 4 2 1	冠軍	冠軍	2.9	4,717,560	2,723,,60
①	皇上威	54	138	魯賓遜	⑪	岳	9 9 8 6 2	兩馬位	兩馬位	4.6	2,981,470	1,723,650
⑪	流浪者	37	111	鍾占祺	③	張	11 10 11 8 3	一馬頭	兩馬位	32	425,590	286,930
④	全年旺	44	128	陳柏鴻	②	安	10 8 7 4 4	1¼馬位	3¼馬位	26	523,970	313,960
⑧	茂麗山莊	42	121	丁冠豪	⑬	簡	4 5 9 10 5	一馬頭	3¾馬位	35	387,500	260,830
⑩	幸運狐	40	124	李易學	⑧	夏	2 2 1 1 6	一馬頸	3¾馬位	49	276,230	186,330
⑥	飲勝	43	124	謝展鵠	⑦	歐	5 4 6 5 7	¾馬位	4¼馬位	24	557,050	394,300
⑨	香港財神	41	125	蒲樹華	⑤	甘	6 11 10 7 8	短馬頭	4¾馬位	9.6	1,422,190	847,870
⑦	奇財	42	126	艾法誠	④	夏	12 12 12 11 9	半馬位	五馬位	13	993,230	694,910
⑬	大樹將軍	36	120	胡活士	⑨	陳	3 3 2 3 10	¾馬位	5¾馬位	56	244,310	157,120
⑫	一條龍	37	121	戴利	⑩	陳	7 6 5 9 11	9¾馬位	15馬位	9.9	1,381,180	758,810
⑤	贏多多	43	127	馬輝	①	洲	13 13 13 13 12	2¼馬位	17¼馬位	14	959,560	467,400
③	多寶獎	45	122	梁立德	⑫	謝	1 1 3 12 13	3¼馬位	20¾馬位	8.3	1,638,190	1,355,300

總票數：$ 16,508,030 9,953,520
時間：13.5 38.8 1.02.4 1.26.8 1.51.1 / 24.9 23.6 24.4 （24.3）
連贏位總投注：$ 40,808,250
大熱門連贏：（①—②） 4,203,380
勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位　亞軍勝季軍一馬頭
連贏：$ 80.60　三重彩：$ 2,770.00
獨贏：$ 29.00　孖 T：$ 29,089.00
位置：$ 14.60 18.30 53.50
第四口孖寶派彩：$ 268.20　安慰獎：$ 71.40

第六場 第七班 一二〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第四關） （第五口孖寶尾關）（第六口孖寶首關）（三寶首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	馬運來	16	132	徐貴良	⑤	伍	2 3 3 1	冠軍	冠軍	9	1,345,480	850,640
⑤	易渡	11	127	白禮棟	⑧	蘭	10 10 9 2	一馬位	一馬位	14	818,850	728,960
④	時來運到	13	129	艾法誠	⑩	登	4 2 2 3	半馬位	1½馬位	3.1	3,860,660	1,700,480
⑩	確實好	0	116	蒲樹華	②	林	9 9 8 4	一馬頭	1½馬位	8.6	1,409,010	779,400
②	墨玉	19	135	馬輝	⑦	林	8 7 6 5	1¾馬位	3¼馬位	4.3	2,791,000	1,617,180
⑥	金駿	11	127	華卓良	①	郭	5 4 5 6	兩馬位	5¼馬位	13	903,830	535,780
⑧	決勝千里	2	118	唐敏生	④	簡	6 5 4 7	1¼馬位	6½馬位	6.4	1,909,010	1,070,820
⑦	武林高手	8	117	梁立德	⑨	王	3 1 1 8	短馬頭	6½馬位	21	578,810	416,130
⑨	翠力	0	116	李易學	⑥	甘	7 8 7 9	半馬位	七馬位	79	153,670	148,020
①	百戰雄風	19	135	戴利	③	方	1 6 10 10	一馬頭	七馬位	12	965,930	695,880

總票數：$ 14,736,250 8,543,290
時間：25.0 48.2 1.12.8 / 23.2 （24.6）
連贏位總投注：$ 40,031,670
大熱門連贏：（②—④） 4,268,980
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍半馬位
連贏：$ 737.50　三重彩：$ 4,573.00
獨贏：$ 90.90
位置：$ 24.90 27.40 17.50
第五口孖寶派彩：$ 234.30　安慰獎：$ 62.80

第七場 第五班 一四〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第五關） （第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三寶次關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
④	再成功	47	131	馬輝	④	洲	7 7 6 1	冠軍	冠軍	7.8	1,617,490	785,000
②	良駒	50	134	何敬森	③	陳	1 1 1 2	1½馬位	1½馬位	9	1,407,730	584,650
⑧	保常威	37	114	梁立德	⑥	謝	6 6 7 3	一馬位	2½馬位	20	633,010	634,340
⑦	勁猛	42	116	談樹文	⑤	陳	2 2 2 4	三馬位	5½馬位	39	325,020	264,250
③	金領帶	47	131	謝偉豪	①	洲	3 3 4 5	一馬位	6½馬位	27	464,220	220,170
①	遊俠	56	135	丁冠豪	⑦	簡	4 4 3 6	一馬頭	6½馬位	5.4	2,349,830	2,127,500
⑥	皆能	42	126	魯賓遜	⑧	岳	8 8 8 7	一馬頸	6¾馬位	3.3	3,759,770	1,676,180
⑤	俠客	46	130	戴利	②	夏	5 5 5 8	短馬頭	6¾馬位	2.6	4,773,990	2,766,750

總票數：$ 15,331,060 9,058,840
時間：14.4 37.3 1.01.2 1.25.0 / 22.9 23.9 （23.8）
連贏位總投注：$ 42,719,930
大熱門連贏：（⑤—⑥） 7,256,340
勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位　亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 359.10　三重彩：$ 5,443.00
獨贏：$ 78.70
位置：$ 33.40 41.40 39.00
第六口孖寶派彩：$ 511.70　安慰獎：$ 77.70

第八場 第二班 一六〇〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第六關） （第七口孖寶次關）（三寶尾關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	底	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	眞有威	90	126	胡活士	②	方	6 5 3 1	冠軍	冠軍	39	515,970	434,980
④	飛龍將軍	93	129	伯嘉	⑧	摩	8 8 6 2	短馬頭	短馬頭	2.5	7,806,660	3,567,300
⑫	馬如飛	85	111	談樹文	④	陳	3 3 1 3	四馬位	四馬位	17	1,144,250	769,840
⑥	包旺財	90	126	蒲樹華	③	林	5 4 2 4	短馬頭	四馬位	16	1,251,210	1,154,590
⑪	三皇	86	122	唐敏生	⑤	簡	4 6 4 5	一馬頭	四馬位	5	4,029,750	1,972,280
⑨	鐵板燒	88	124	洪國興	①	安	11 11 8 6	¾馬位	4¾馬位	9.7	2,066,410	1,654,170
①	玩具之星	104	140	白禮棟	⑥	夏	9 7 5 7	1¼馬位	六馬位	10	1,951,080	1,423,820
⑧	百利達	90	123	謝展鵠	⑨	歐	10 9 7 8	一馬頭	6¼馬位	37	531,030	333,110
③	安得好	94	125	丁冠豪	⑦	簡	12 12 9 9	1¾馬位	八馬位	24	821,750	469,050
⑤	金莊主	92	128	馬輝	⑫	洲	2 1 10 10	1¾馬位	9¾馬位	12	1,678,240	1,006,030
②	馬主精神	100	136	魯賓遜	⑩	岳	7 10 12 11	7½馬位	17¼馬位	9.1	2,198,990	1,206,140
⑩	心滿意足	86	122	謝偉豪	⑪	洲	1 2 11 12	2¾馬位	20馬位	67	297,310	198,160

總票數：$ 24,293,150 14,189,470
時間：25.3 48.4 1.11.8 1.36.0 / 23.1 23.4 （24.2）
連贏位總投注：$ 66,922,640
大熱門連贏：（④—⑪） 8,121,690
勝負距離：冠軍勝亞軍短馬頭　亞軍勝季軍四馬位
連贏：$ 391.20　三重彩：$27,957.00
獨贏：$ 390.80　三　寶：$15,155.00
位置：$ 63.70 16.50 40.30
第七口孖寶派彩：$ 2,030.20　安慰獎：$ 47.00
六環彩派彩：$ 9,531.00　特別獎：$ 803,862.00

稱…本屆中國女…屆的實力相若，臨場發揮得好，有可能獲勝。主要防住南朝鮮的快…

該貨物出清下檔之後若有錯漏或意外之事概歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五二二一二二四

…及晚間工作應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱三〇四號洽。

EQUIPMENT 貨物性質—（寫字樓傢俬）…以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檔之後若有錯漏或意外之事概歸買者自理特此聲明
電話五二二一二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

…明文件…如需要有關的物品／服務，將邀請該公司參與投標。
市政總署署長　蘇堀祖（葉鑑宗代行）

體育

足總宣佈下屆球季結束後
主辦中港超級聯賽
聯賽前四名及大陸兩勁旅參加

（特訊）在日前甲組足球會會議上，足總公佈下季結束後，舉辦一項超級聯賽。據足總主席余錦基表示：此項超級聯賽將由本地聯賽前四名，另加兩支中國球隊組成，比賽將採主客制，至於本地聯賽其餘之隊，亦會爭奪一項選材盃賽，選材賽將作為超級聯賽之序幕戰。

此議案已得到各甲組屬會一致同意，將於九〇至九一年度球季結束後舉行。至於內地兩隊，未必會是球迷所熟悉的廣東或上海隊，因為每年皆有省港盃和滬港盃，所以會考慮其他大陸勁旅，如佛山、遼寧或北京。

甲組足球會同意下季增一外援

（特訊）在足總甲組會會議中，同意下屆外援將由目前兩人增加至三人。由於下屆甲組將有十隊，本地有質素球員將不足各隊應用，所以決定增聘外援，使各隊實力更接近。

甲一籃球大戰今九伊夜演
福建迎戰展時
思遠巧遇警察
四隊俱不敗之師今料有龍爭虎鬥

（特訊）籃球聯會與市政局及區域市政局合辦之本年度甲組籃球聯賽主力戰，今晚有兩場比賽在九龍伊館球場舉行，七時福建對展時，八時十五分思遠對警察，門劵仍收二十元，學生及屬會優待劵十元。

上月八日掀開戰鬥序幕之甲一組籃球聯賽，十支隊伍俱已先後亮相，經過一個多月時間角逐，目前祇剩下警察、福建、展時與思遠四隊仍保不敗紀錄，至於上屆季軍南華則失手於植美，故此今晚兩仗之勝負，對彼此爭入四強，位置頗重要，大家為保不失，必全力以赴，今夕伊館場內，龍爭虎鬥，厮殺必烈。

福建、展時一戰，前者今屆獲得朱耀麟及許鐵兩將加入，配合鄭振平、陳偉傑、李萬然、鄭學來及蔡文坦，實力顯著加強，展時陣容與上屆大同小異，仍以宋方、陳焯基、林俊威、張炳文、鍾麟及陳燦堯等主力，或許經驗技術略遜，但各將年青，技術進步神速而身裁與體力較強，絕對有信心與福建拼個高下。

思遠逢警察，定有劇爭，思遠衛冕心切，但警察亦有意重登冠軍寶座，雖然上屆思遠會挫警察，今屆能否再勝，頗難逆料，因為警察陣容展強，金春儀、劉錦銘、黎等主力仍在陣外，且得菲明、麥當奴及布朗士三名外籍好手加盟，攻守力顯著增強。思遠徐嘉諾、吳柱業、梁月明、譚國雄四虎將獲得林金鐘加入後，陣容回復上屆奪標時一樣，當然技術與合作仍佔優，但能担當大戰重任之後備兵員是否配合，為今仗勝負之最大關鍵。

新界南區中學校際越野跑男子乙丙組團體冠軍。

南中國海遊艇崑崙表大賽
四月初旬舉行
香港將派三艘大型賽艇參加

香港遊艇會已選出足以挑戰澳洲隊及歐洲隊的香港代表隊，參與本屆崑崙表南中國海遊艇賽事中之極具聲譽的國際離岸賽制組。

領導香港代表隊的是由澳洲僑商米拿，伊曾獲去年英國南岸海軍上將盃賽的第一名。亦於最近第一次代表香港參加澳洲南部賽事，贏得第二名。

老練的參賽好手積確又再一次加入香港代表隊，是另一艘代表香港參與澳洲南部賽事系列的隊員及經常作離岸賽事的好手。

第三香港代表隊成員是新西蘭造帆僑商派迪。

以上幾位香港代表隊員都將面臨來自澳洲海洋賽艇會所選拔的國家隊的強勁挑戰。他們都同時參與今年稍後的崑崙表南中國海大賽及夏威夷的賽事。

領導澳洲隊前來挑戰的將會是在澳洲南部賽事系列。

歐洲隊包括有「崑崙二號」，曾於去年參加由崑崙錶贊助的海軍上將盃大賽，今次將代表法國出賽。「ＪＥＬＬ－Ｋ」是屬於龐輝的，已重修成為離岸賽艇，將代表葡萄牙出賽。英國亦將派員參賽。

至於較大規模的「賽制組」，香港遊艇會一些專責選拔小組人仕稱，該會知道他們已選出三艘大型賽艇參加該賽制組，並已考慮到在比賽中各種希望獲勝的條件。他們並稱，已留意各艇近期的成績，這些成績是決定大艇的選拔，其他國家代表隊成員，包括來自菲律賓及日本。

本年度崑崙表南中國海遊艇大賽，首先於四月七日（星期六）舉行八十浬中距離賽，而四月九日（星期一）舉行卅浬南丫島近岸賽，而主力的六五〇浬崑崙表南中國海大賽，則於四月十二日（星期四）中午在將軍澳啓航，經由本港接近東部之港灣，直駛馬尼拉。整個賽事系列還包括兩項由菲律賓贊助的卅浬近岸賽，於四月十九日及廿日在風景別緻的馬尼拉海灣舉行。

全英羽球抽簽揭曉
港隊目標爭晉八强

（特訊）今年度全英羽毛球將於本月十四日展開角逐。目前諸參賽選手均已抽簽就位。丹麥名將科斯特被列為本屆男單首號種子選手，其餘被列為種子選手的有印尼亞雅她、羅天寧，丹麥保羅拉森，中國趙劍華。

女單種子選手包括印尼王蓮香，中國黃華，周蕾，英國史密史特羅克等。

香港派出參加比賽的選手則有陳智才，陳兆光，謝斌，陳健倪，陳榮傑等。

陳智才與陳兆光搭配的男雙首輪將迎戰外國賽出源選手。而謝斌，陳榮傑組則須先進行入圍賽爭取晉級。

參加單打賽的港四名選手，僅陳兆光獲直接參賽資格，首戰將與丹麥古其格特相遇，其餘謝斌，陳健倪，陳榮傑均需在入圍賽角逐正選資格。

因本屆全英羽球賽高手如雲，港隊是將目標放在能打八強或十六強上。

明晚海峯出戰南華
外援根斯可以披甲

（特訊）明晚旺角球場將有一仗甲組足球上演，由海峯向榜首南華搶分。

海峯上仗在星島身上搶得一分後，目前希望在明仗南華時再搶分成功。

上仗外援根斯因工作證問題未能上陣，但他的工作證現已辦妥，有效期至本年六月底為止。根斯正式加盟海峯，對該隊中場力量有頗大幫助。

冬季亞運會第二天
中國勇奪五面金牌

（新華社札幌三月十一日電）第二屆亞洲冬季運動會昨天在這裏全面鋪開。中國運動員獲得十二個項目中的五枚金牌、一枚銀牌和兩枚銅牌，目前，中國隊已獲得七枚金牌，居各代表團之首。

在冬季兩項二十公里個人賽中，中國選手宋文斌以一小時十四秒九的成績獲得冠軍，王偉義列第三位。獲這項亞軍的是日本的瀧澤明博。這是中國運動員在這個項目的國際比賽中首次戰勝日本運動員。

在室外速度滑冰和室內短跑道速度滑冰比賽中，中國選手取得了四枚金牌。宋昆以三十八秒一四稍前不久在世界短跑道速滑錦標賽中取得全能冠軍的南韓名將裴基完，奪得男子五百米速滑冠軍。王秀蘭、張艷梅以一分四九秒三六和六分四〇秒三八的成績，分別摘取了女子短跑道一千米和三千米速滑兩枚金牌。中國短跑道速滑隊還在女子三千米接力賽中，以四分四四秒三〇的成績奪魁。

日本選手昨天獲得五枚金牌。著名選手橋本聖子奪得女子五百米速滑金牌，佐藤和弦獲男子五千米速滑金牌，川合秀次取得男子三千米短跑道速滑冠軍，佐佐一成和本村公宣分獲男子一五公里越野滑雪和高山滑雪男子大回轉第一名。

南韓選手昨天在短跑道速滑比賽中又奪得兩塊金牌。金琪君奪得男子一千米第一名後，又和隊友合作獲得男子五千米接力賽冠軍。

中國的呂樹海和中國男隊昨天還分別獲得男子五千米速滑銀牌和短跑道男子五千米速滑接力銅牌。

在昨天進行的兩場冰球賽中，中國隊以六比六同北韓隊戰平，日本隊以一一比七戰勝南韓隊。

本屆冬運會已決出十六枚金牌，中國獲七枚，日本獲五枚，南韓獲四枚。

多方爭取國際奧委支持
日本長野市欲主辦
九八年冬季奧運會
該市人口卅四萬公園古廟林立

（美聯社日本札幌三月十一日電）正當各國運動員為奪取金牌而在札幌市的雪地和溜冰場拚個你死我活的時候，另一場「比賽」卻在酒店套房和接待室內進行——為的是主辦未來奧運會的榮譽。

七位國際奧委會成員，目前正於札幌市觀看第二屆亞洲冬季運動會的進行。他們和其他十個國家代表團的成員正是那些爭取主辦未來奧運會的城市所要拉攏的對象。

日本長野市正多方面進行活動，希望繼第一個主辦冬季奧運會的亞洲城市札幌之後，主辦九八年冬季奧運會。不過，能否成功要到一九九一年六月才有分曉。她的競爭對手，包括美國鹽湖城和瑞典、意大利、蘇聯和西班牙等國的城市。

另方面，美國亞特蘭大、澳洲墨爾本、加拿大多倫多等城市的代表則希望取得一九九六年夏季奧運會的主辦權。此外，奧運聖地希臘雅典、英國曼徹斯特和南斯拉夫貝爾格萊德亦將加入了「比賽」行列。這場「比賽」的結果將於今年九月在東京揭曉。

日本奧委會會長堤義明週六晚在此間接待了國際奧委會和其他代表團的領袖——他們當中會有一部分人在冬季亞運會結束後到長野市訪問。

長野市的代表希望由於接著的三個奧運會——一九二年西班牙巴塞隆拿夏季奧運、九二年法國亞伯維拉冬季奧運和九四年挪威里耳漢默冬季奧運——都是在歐洲城市舉行之故，人們會有轉換一下地區舉行未來奧運的打算，因為這將令到長野市爭取主辦九八年冬季奧運的成功機會大大增加。

假如美國亞特蘭大取得九六年夏季奧運會的主辦權，那麼長野市便很有機會壓倒美國鹽湖城而奪得九八年冬季奧運會的主辦資格。

位於東京市西北二百公里，人口達卅四萬的長野市先後在一九四〇年及一九六八年爭取過主辦冬季奧運會，可惜最後由札幌市取代了她的位置。

不過，長野市最近爭取主辦冬季奧運的事卻受到該國環境保護人士的批評。他們認為如果在該市的岩菅山（海拔二千二百九十五米）上興建一條新的落山滑雪賽道的話，將會破壞該處的自然環境。

該市發言人透露，調查隊伍已就環境保護計劃方面工作了兩年有多，「附近地區的天然資源將會在有系統及嚴格的控制下得到適當保護」。

「保護自然環境是我們優先考慮到的問題，我們相信調查結果對整個世界都是有價值的」，該市在其籌辦奧運會的宣傳小冊子上寫道。

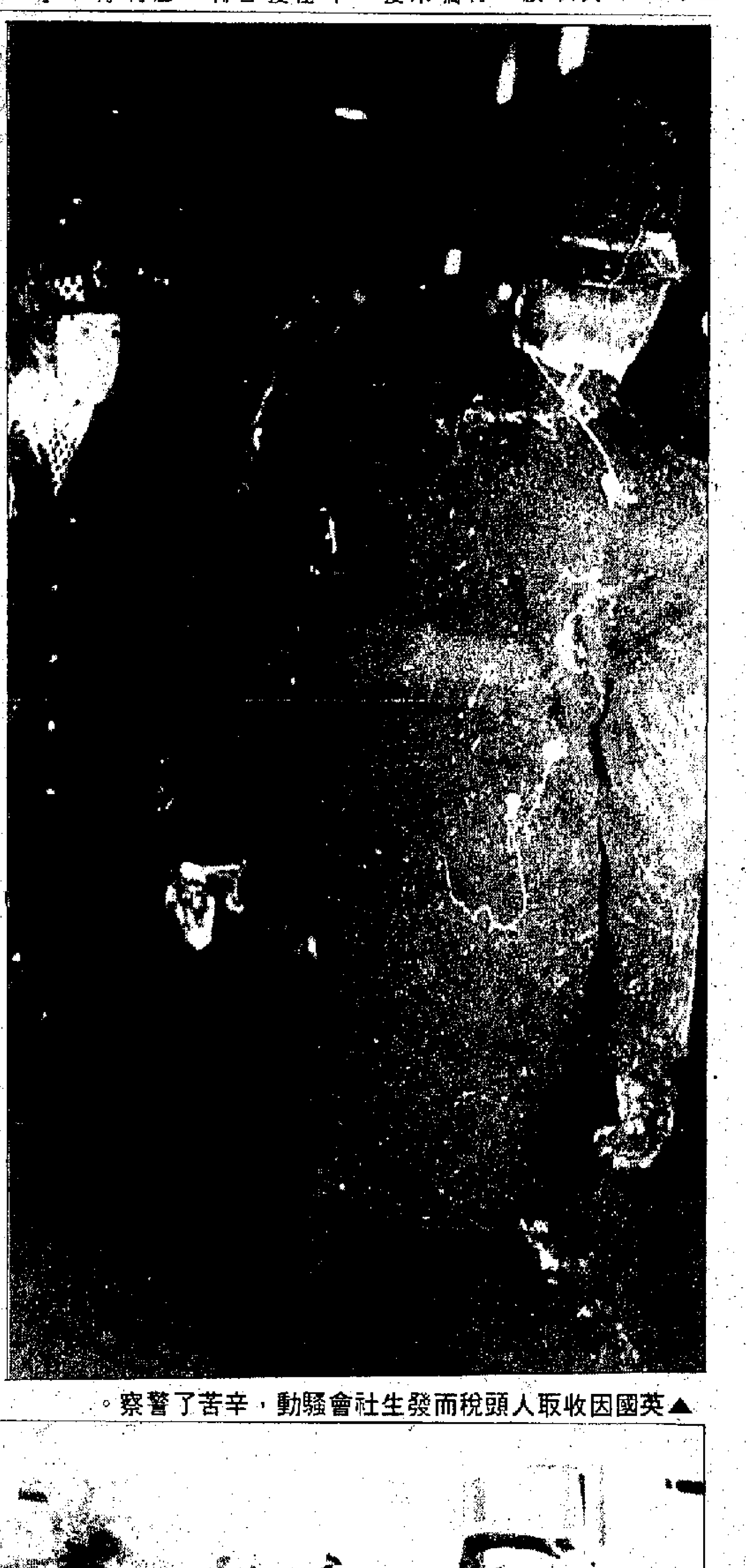
假如爭取主辦成功，長野市打算重建該市的體育中心作為花式溜冰比賽之用。同時會為速度溜冰、冰上曲棍球、雪撬車等比賽項目興建新的設施。

對於觀光人士來說，長野市內的公園、古廟、城堡和溫泉都是值得一遊的地方。（胡）

▲美國邁亞美發生兩架小型機在空中相撞墜下民居，幸僅兩機上三人死亡。

◀江蘇省於三月十五日的國際消費權益日發動諮詢服務，向市民詳細介紹各類產品。

▶在日本札幌舉行的第二屆亞冬運會上，中國選手王秀蘭獲得女子室內短跑道速滑1000米比賽冠軍。



▲英國因收取人頭稅而發生社會騷動，辛苦了警察。

世界點滴

◀前來參加孫中山基金會成立大會的孫中山先生的孫女孫穗芳女士，在故居種紀念樹。

◀十三歲美國女網球新星卡佩碧蒂進入科羅拉多決賽。

▶海地羣眾慶祝推翻雅維帶政權。

華僑教育

小一入學統一派位 家長須領選校表格
填妥表格後須於規定日期交回收發中心 統一派位結果當局將於本年六月間公布

（港訊）教育署宣布，參加本年度小一入學辦法而未獲派學校自行分配學位的兒童，將可透過教育署統一派位方法而獲派較接近家居的官立或資助小學學位。

該署小一入學組已發信通知有關家長在三月十七日（星期六）至三月二十日（星期二）期間，每日上午九時至下午四時到指定收發中心領取「選擇學校表格」和所屬小一入學分區的小學名單。

各收發中心於三月十八日（星期日）仍照常開放。

該署發言人說，家長於填妥表格後須於上述日期交回同一個收發中心，以便教育署進行統一分配學位。

他又籲請家長留意，假如在三月十七日仍未接獲教育署的通知書，應盡快與該署小一入學組聯絡，電話爲五七二二四三八三。

他強調統一分配學位純粹以家長的選擇爲依歸，而計分辦法在這階段已不再適用。

他解釋說，當一間學校的學位求過於供時，將會採用「隨機編號」方法派位，以示公允。

他籲請最近遷居或快將遷居的家長須通知小一入學組，以便在搬遷後的新居地區安排學位。

發言人說，統一派位的結果將於本年六月間公布。

第七屆大專辯論賽 中文大學反方勝出
辯題：「支聯會應該解散」 最佳辯論員由中大蕭少滔奪得

（特訊）第七屆大專辯論賽，昨午於維多利亞公園舉行，進入總決賽的兩所大專院校，分別是香港中文大學及理工學院，是次辯題爲「支聯會應該解散」。理工學院是以正方作申論，而中文大學則以反方作辯。

正反方雙經過一個多小時的主辯、申論、台下質詢及總結陳詞後，終於，反方中文大學以五比二的比數勝出，奪得「大專辯論賽九〇」的冠軍獎項，而理工學院則屈居亞軍。奪得今屆最佳辯論員，則是中文大學負責總結陳詞的蕭少滔。

縱觀正方所持的論點是，支聯會存在是有危機，支聯會是一個形式，應實事求是，爲整體港人利益，有解散的需要。另外，反方所持的論點是，堅持支聯會是以民主爲原則，合法的層面上，假如移向地下活動，則不是正途。而以民主是需要推動力的前提上，故認爲支聯會不需解散。

至於，評判的評論是，水準較往年出色，手勢表情及用語流露於自然。但評判亦指出參賽者的缺點，如錯誤引述資料，字音欠準確及即時反應未夠敏捷，表演欠理意。

圖：奪得第七屆「大專辯論賽」冠軍的中文大學隊成員接受鄭漢鈞議員頒獎。

昨日出席擔任總決賽的七位評判包括行政立法兩局議員鄭漢鈞，立法局議員司徒華，基本法諮詢委員會秘書長梁振英，香港大律師公會執行委員胡漢清，香港女律師協會主席蕭詠儀，香港律師會副會長劉漢銓，助理廣播處長（電台）倫紹銘，評判分別以辯論員發表論點時的詞鋒，內容，風度及組織作評分標準。

據香港電台公共事務組總監李樂輝表示：今年大專辯論賽共有十一所專上學院參加，包括：香港大學，中文大學，理工學院，浸會學院，城市理工學院，柏立基師範學院，葛量洪師範學院，羅富國師範學院，嶺南學院，樹仁學院及恆生商學院。大會籌辦此類比賽是希望透過比賽形式鼓勵學生關心及認識社會，從而發揮他們的分析能力及獨立思考。初賽已於本年一月初開始，進入總決賽的中文大學及理工學院是經過多番激烈的比賽而脫穎而出。（玉）

「東區女童軍日」 表演節目多姿采
昨假維多利亞公園舉行參加者多

（特訊）東區女童軍日昨晨於七時三十分在維園一、二號球場設攤位遊戲予區內市民參加，而頒授錦旗，剪綵及放鴿等儀式，則於下午二時卅分舉行。

昨日的東區女童軍日，除提供攤位遊戲外，在剪綵儀式結束後，亦有多項的舞蹈表演及歌唱表演，分由港島各隊女童軍及各幼稚園、小學的學生擔任演出。表演項目其中包括民歌、民俗舞、喜劇及朗誦等，爲區內市民提供一個假日消閒的好節目。

另外，東區女童軍籌備工作小組主席陳潔榮致賀詞，該會早在去年初已計劃舉辦「東區女童軍日」，希望藉此推廣區內女童軍運動。今日活動得以順利展開，是有賴各女童軍成員及區內各有關團體，包括東區政務署、機電工程署、市政局及東區區議會。

昨日出席主持頒獎及剪綵儀式的嘉賓包括：東區區議會主席岑才生太平紳士、東區政務主任蘇家碧及東區女童軍的成員。（玉）

圖：東區區議會主席岑才生出席「東區女童軍日」頒授錦旗與女童軍代表。

港大增加研究學額 王賡武憂慮難招生

（港訊）港大計劃在未來四年增加一倍研究生學額，但港大校長王賡武憂慮無足夠學生入讀研究院。

王賡武昨日表示，爲了配合拓展專上教育，港大與中大一樣，計劃在未來四年增加一倍研究生學額，目前，港大九個學院內，共有一千多個研究生，港大會加強在文科、理科、工科和教育方面的研究工作。

他擔心不夠有資格的研究生就讀，因爲市場上有很多工作要替補，故港大畢業生找工作容易，既然有此原因，他們便不滿留在大學內參與研究。

他又謂雖然有上述憂慮，但仍要擴充研究生的名額，以便培養本地專上院校教師，毋需外求。此外，亦會加强推廣六間院校合作的聯合計劃，讓教育界人士更加了解此計劃的進作。

圖：獲得第七屆「大專辯論賽」亞軍的理工學院參賽成員。由鄭漢鈞議員頒獎。

專業學會展覽及講座 十五個專業學會參加
廿四日下午舉行提供專業行政門路

（港訊）一個主要爲具有中教育水平的人士，提供有關專業教育及持續進修的概念和途徑的專業學會展覽及講座，將於廿四日（星期六）下午舉行。

這個名爲「專業學會概覽」的活動，會爲參觀者提供躋身專業人士行列的門路。本次活動有十五個學會參加，並邀得立法局張鑑泉議員及譚耀宗議員蒞臨主禮。

「專業學會概覽」由各專業學會展出有關資料，並派出代表親自解答和介紹該學會的會員資格、會員類別、公開考試及就業前景等問題，會場上有小型講座，由學會講述有關內容。

參加本次活動的專業學會有：英國電機工程師學會香港分會、香港工程師學會、英國特許船務經紀人學會、香港圖書館協會、香港醫事技術學會、英國電機及電子立案工程師學會、特許屋宇裝備工程師學會、英國成本行政會計師公會香港分會、英國工程監督學會香港分會、倫敦城市工聯學會、香港實驗室技術員協會、特許秘書及行政人員公會香港分會、製造業工程師學會香港分會、英國特許管理會計師公會和香港專業會計員協會。

這些學會中，不少開設有公開考試，其資格獲香港政府承認相當於文憑以至大學學位程度，亦爲入職政府及大機構的認可銓敍資格。

「專業學會概覽」由香港專業進修學校學生事務處主辦，向校內學生及公衆人士開放。查詢者可於上課日下午三時至九時，致電七一一九二〇二該校，或附回郵信封寄九龍何文田公主道十四號香港專業進修學校索取入場券。

從一張剪報說起
·如心·

日前本版友欄「學園前線」刊登了一篇有關港大舍堂同學團結性的文章。筆者希望藉此作出小許回應。

易經云：「物以類聚，人以羣分」是一項不可爭的事實。每一個人一生下來就會成爲不同圈子中的一份子。例如一名於馬年年初一在香港出生的男嬰；他是香港的一份子，世界上男性的一份子，父母親的兒子，也可能是競逐該馬年「首名馬仔金牌」的參賽者。

然而各人究竟心歸何處？那就要看那一圈子的磁力較強了。港大同學入宿的準則是視乎同學將來是否可能對舍堂有較大的貢獻。故被選入宿的同學多是成績佳，善於積極參與，競賽的健兒，而各位健兒在入宿前都會有全面投身玩樂的心理準備。反觀中大宿舍收生的標準是根據各同學的居住環境及居住地方與學校的距離來分配宿位。這也無可厚非，因爲部份中大同學竟然家在澳門，汀九呢！於是中大舍生中難免有不少「酒鬼」人物，朝夕埋首深淵中「咪書」。雖然各宿舍都設有宿生委員會籌備各項活動如燭光晚會、運動競技及印製自己的舍衣來提高宿生的歸屬感，但許多時候卻心有而力不足。

可是在此事上，有弊也有利，中大宿舍間並未出現港大舍堂中嚴重對立的關係。未能住宿的同學亦能與有宿位的同學打成一片，沒有孤懸被遺的感覺，因爲他們既可以自由進出各宿舍，又可以在有需要在校過夜時「屈蛇」，作其「蛇主」的賓客呢！

幼稚園九月加學費 平均加幅近三成半
避免家長負担過重將分期加費 加費後將有九成教師獲得加薪

（特訊）本港大部分幼稚園計劃在今年九月加學費，加幅平均高達三成至三成半，一般家長每年要付多八百元至一千元。

由於教育署建議幼稚園用增加學費辦法，去調整教師的薪酬，而教育署則直接資助幼稚園的學費，全港大部份的幼稚園，計劃申請在今年九月提高學費，加幅平均三成至三成半。

關注香港學前教育政策聯委會發言人指出：爲了避免令家長負担過重，他們會分期提高學費，直至教師的薪酬調整至政府建議的薪級爲止。

他解釋該會担心假如一次過執行時，增幅相信不止三成，可能是五時左右，令到家長負担相當大，所以便遷就家長的經濟能力，又不想令老師受損，故此會逐步分期執行。

他補充加學費後起碼有九成的幼稚園教師會獲得加薪，增幅在三成半以上，他又謂目前提供予幼稚園的在職訓練不足，尤其是兩年至的訓練課程，聯委會建議當局設立在職前的幼稚園訓練，但要徹底改善幼稚園的質素，該會建議政府將幼稚園納入全面資助範圍內。

本港學生輟學情況雖未算嚴重 加强教師輔導技巧 指導學生克服困難
教署教育心理學家容家駒謂訓練內容 將會在第四號教育報告書內詳細公佈

（特訊）教育署特殊教育組教育心理學家容家駒表示：中學生逃學的情況到目前爲止雖不算嚴重，然爲了不時之需，教育署將加強教師對輔導學生技巧的訓練。容家駒昨日出席一個研討會後稱：其實所有學校每年都會提交學生觸犯校規的個案報告與教育署，而通常中學生逃學的佔百分之五至六，由此觀之，中學生逃學情況不算嚴重。

然教育署爲了進一步加強教師對輔導學生的技巧訓練，包括指導教師如何令學生克服升中時的新環境和學習上的困難等，將會考慮在師範教育上加強該方面的訓練，而詳細內容在第四號報告書中公佈。

另一名講者外展社工梁偉權表示：中三的學生逃學情況最爲普遍；而他們逃學的原因亦有不少，除了有家庭因素外，例如缺乏父母的照料；本身厭心向學亦是主要原因之一。故他提議港府加強職業先修及學徒訓練的計劃與那些中三以下的學生，令他們能有一技之長。

另一方面，梁偉權又稱：據他們的工作經驗所得，通常中途輟學的人有很大危機被引進黑社會，而輟學又多是由逃學引起，故逃學的影響不算小，而他們從去年十月開始，便與港大講師羅志江合作研究有關少年輟學問題與犯罪關係，報告並會在今年九月公佈。（明）

中學生逃學問題研討會上，圖爲各主講嘉賓。

「青少年壓力與社羣支持」 童軍知友社四月初辦研討

（特訊）青少年人佔香港人口的三份之一，他們處於人口稠密的大都會；面對競爭劇烈的社會，再加上九十年代不斷轉變的政治、經濟情況，這羣未來的主人翁是否承受着一定的壓力及獲得足夠的支持呢？爲了探討這問題，香港童軍總會童軍知友社於去年七、八月間進行了一項名爲「青少年壓力與社羣支持」的研究，以探討青少年所面對的壓力程度，其處理方法及社羣單位的支持程度。經過資料分析及整理後，訪問了五百四十四位十四至二十五歲青少年人。

童軍知友社定於四月七日（星期六）上午十時正假沙田大會堂文娛廳舉行「青少年壓力與社羣支持」研討會，席間除公佈研究結果外，還邀得余振強中學校長吳中宏博士、救世軍小組及社區服務部督導主任梁佩瑤小姐及青年代表黎恩賜先生就研討結果作出回應。是項研究結果對青少年服務發展有一定參考價值。歡迎各關心青少年發展之社團、機構派員出席。報名查詢，請與童軍知友社辦事處聯絡。聯絡地址：九龍覺士道九號童軍總會廖士大廈，電話：三六七二六八。

體育科九一年開始 列爲中學會考科目
內容分爲課程及實習兩部份 提供爲有興趣體育人士就讀 港九潮州公學昨日舉行田徑大會

（港訊）港九潮州公學一九八九—九〇年度田徑運動大會於昨日舉行。大會恭請教育署體育組高級督學李慶富爲主禮嘉賓，出席者包括香港警民關係組高錦添、香港青少年服務處何志明、香港九龍潮州公會會董、校董馬松深、葉慶忠、周亮星、謝錫奎、林榮森、林建名、陳爲典、姚中立、莊德成、鄭碧木、劉利權、黃振中、鄭濱傑、陳吉雄、曾文翰、馬定昭、陳寶泉、李子江、馮向民、吳子峰、吳炳森、姚少豪、秘書黃志輝、潮州會館中學校長黃炳文，港九潮州公會馬松深中學校長留小通，港九潮州公學校長鄭現、副校長李國南，港九潮州公學英文中學校長李忠泌及公學員生千餘人。

大會閉幕禮於下午四時正舉行。校監馬松深於致閉幕詞時稱，不但要學生在求學期間，獲得豐富的知識、良好的品行、羣體的經驗，而且要鍛煉強健的體魄，才能將個人的潛能及後天所學習到的加以發揮。此外，參加運動，可通過羣體的合作學習人際間相處之道及如何組織，處理團體事務，對年輕人的成長非常重要。

接著，主禮嘉賓李慶富高級督學於致詞時指出，隨著運動熱的風行，各種有關體育的科學研究與實驗也廣泛發展起來，遍及至世界各地。在本港，有關的體育及康樂部門紛紛成立，各種運動措施，亦相繼落成，體育、運動和康樂，成爲了專業。在一九九一年開始，本港將舉行第一屆中學體育科會考，體育會考課程分爲理論和實習兩部分，爲有興趣於體育運動的同學，提供機會，進行這方面的學習和研究。

跟著，大會恭請主禮嘉賓、校監、校董、潮州公會會董頒發各項優勝獎項，最後由馬松深監督向主禮嘉賓致送紀念品。

七屆國際教育展覽 澳洲學校更具吸引
今年圓滿閉幕參觀人數近三萬人次

（特訊）第七屆國際教育展今年圓滿結束，展覽會主席林友文預計，今屆到場參觀的人數，肯定會較上屆二萬二千人次爲多。

每年本港學生往外升學的人數均有增加，而他們在籌劃往外地升學時，最爲頭痛的就是缺乏全面性的海外教育資料，國際教育展的舉辦，正爲準備赴笈海外的同學而設，使他們不但對當地學校及教育制度有概括認識，更讓他們有機會直接向海外大學的負責人或代表，查詢有關申請事宜。

展覽會主席林友文表示，今屆國際教育展一如以往吸引很多市民前來參觀，首兩天已超過一萬五千人次到場，因此預計今年展覽會閉幕時，到場參觀市民總數會接近三萬人次。

是次展覽共有逾百前來自世界各國的學校參加，而且參展的學校均派有代表在場向有需要的同學解答有關事宜；他說，今年到場參觀的同學，對澳洲學校的興趣很大，經常向澳洲學校的代表詢問升讀當地學校的詳情，其次較多人詢問的國家則是加拿大。

澳洲學校今年參加展覽的共四十多間，它們包括中學，大學，及專上教育學院，而澳洲教育局亦非常重視今次展覽，特地派出專人到場協助。

至於較爲人認識的加拿大，亦有二十多所學校在場參展，其中安大略省更首次組團參加，爲有需要的同學提供第一手資料。

其他參展的學校，有來自台灣，英國，美國，紐西蘭及日本等。

圖：第七屆國際教育展預計參觀人數可破去年紀錄。

深水埗學校昨主辦 學界勵志歌曲大賽

（港訊）爲促進深水埗區內各學校同學對社會的了解，加強他們對社會的責任感，深水埗學界聯絡委員會與公益少年團於昨日舉辦「學界勵志歌曲大賽」。比賽分獨唱組（小學和中學）以及際合唱組進行，獨唱組每組的決賽者有七位，而際合唱組的決賽隊伍則有六隊，評判則由商業電台、教育署和天恩合唱團代表擔任。

深水埗區議會主席鈕東擬在致辭時讚揚主辦機構舉辦這個有益身心的比賽，它一方面發掘區內學生的歌唱天才，另一方面亦爲他們提供一個發揮其充沛活力的機會。

秉筆直筆
·舍余·

最近爲學校辦了一份校報，過程如何曲折，人力如何短缺，以致時間花用如許之多……相信會經此類事的人也必能明瞭，然而，間或有些道德兩難的問題被提了出來，卻使人有無言以對之感。

這一期，學生訪問了不少老師，除了要讓學生認識他們外，亦希望讓他們談談投身教育界的因由，可是學生得到的答案，卻使他們下筆無從。就如有老師強調，選擇教書只是爲了那份穩定的收入和每年的假期比別人多。另有些老師則指出，他們並不知爲甚麼要當教師，大概是他們畢業時社會經濟不景，而教書可以糊口，所以就執起教鞭。此外，對學校及學生的期望，有老師更說希望多減節數，少担任務，面對如許的結果，多少也教人束手無策。學生苦着臉的問：「老師，我們該怎樣辦？」我除了教他們把一些不太切合他們本身職業的看法淡化外，就只有指導他們從文字上下工夫，把事情寫得婉委一點。也有學生說：「我已自行刪節了他們的說話，因爲讓同學知道，怕會破壞了老師的形象。」「好一個爲老師設想的學生。」

我在想：是學生比我世故，深曉人情，還是我入世未深呢？是這個社會教我們要虛虛假假，還是自己過於認識真真呢？是學生教我們更多生存的道理，還是該我們教學生更多正確的態度呢？

面對這些老師的訪問，要直書不諱，難，要曲諱牽迎，也難，相信學生們眞假要不，筆直書，就只有先教育他們的老師。

圖書館辦講座介紹 減低考試壓力方法

（港訊）市政局灣仔洛克道公共圖書館將於十六日（星期五）下午四時卅分舉行「如何減低考試壓力」講座。

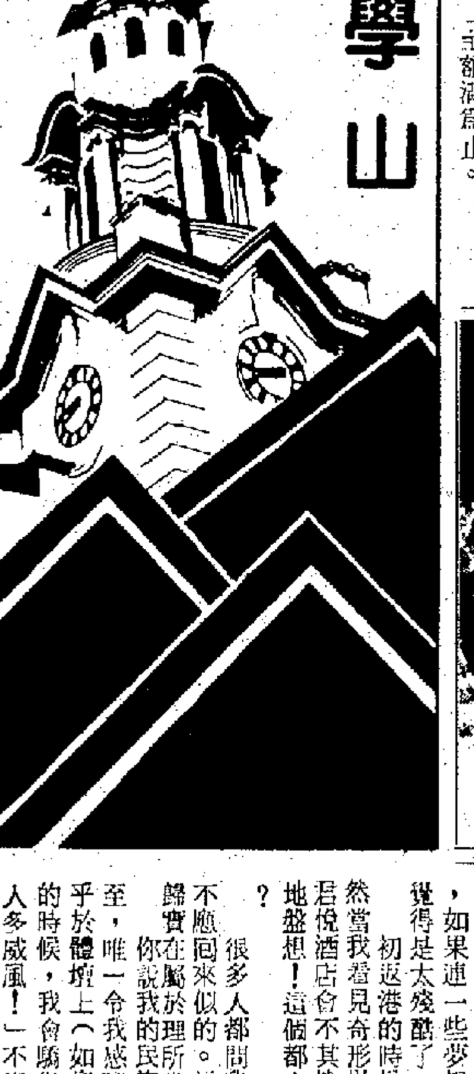
講座由教署臨床心理學家鄧漢忠主持，介紹一些減低考試壓力的實際而有效方法，例如通過改進記憶和理解能力去提高在考試和比賽中的表現。

此外，鄧氏將討論壓力的徵兆，練習鬆弛方法的好處，化工作爲娛樂和增進記憶的方法，以及留心內在訊息的必要等。

講座將以粵語進行，免費入場券現已於該館派發，座位先到先得，至額滿爲止。

港九潮州公學田徑運動大會主禮嘉賓教育署體育組高級督學李慶富先生接受校監馬松深先生致送紀念品時攝。

大學山



重找那份情：只爲那點情
心顯

那天，我偶然有空，於是翻閱一下過去的日子，看看有什麼留得着的，盡量收藏，什麼該掉的，就盡量扔掉。然而，在這個過程中，總不大順意，不論如何努力，一些想設法留住的，都悄然溜走，我的青春，我的熱誠，還有那些發光的希望……。

我在想，我在回想，那些身在加國的歲月！

於是，我決定不依循着一道公式過日子，在生命烟消雲散前，能覓得點點可資紀念的回憶，有什麼會比這樣更好？我要攫取我生命應得的一切！最少，得讓我理直氣壯的活着！

願意付出絕代價去討那剎那的存在，那管只是短暫的一刻……。

日子在流着，這個城市的變化，也非筆墨所能形容，究竟在這九七大限前的幾年間，將會有多少物換星移？

無論如行，我還是回來了。

在聖誕節曾經有一位從多大回港渡假的好友這樣對我說過：「就物質、生活、教育而言，和加拿大相比，香港不能給予我什麼！香港人有一部份真是討厭，沒有禮貌。至於空氣，也是骯髒得令人窒息，噪音使我心煩意亂……，要數香港的缺點實在太多了。但我的根始終在那裡，是的，就是這種感情！我相信它也是驅使你回港的其中一種動力！我從不否認我是比較浪漫及天真的，然而我卻稱之爲『理想』。我知道理想和現實往往是水火不相容的，但，如果連一些夢想也不允許自己擁有，這，我覺得是太殘酷了。」

初返港的時候，其實自己感到很難過，雖然當我看見奇形怪狀的奔達中心及設計華美的君悅酒店會不其然興奮地叫起來，心裡卻不斷地盤想！這個都市的繁華景象究竟能維持多久？

很多人都問我爲何回來工作，就像我根本不應回來似的。這是我長大的地方啊！我的回歸實在屬於理所當然的事。

你說我的民族意識很強嗎？也不全然。甚至，唯一令我感到能以祖國爲榮的事，也不外乎於體壇上（如奧運會）中國的健兒奪取獎牌的時候，我會驕傲的拍着胸膛說：「看，中國人多威風！」不過，當我在外國，百貨公司時，看見物品印有「中國製造」的商標，我大都以全速轉身往其他方向走。

很多時我拚命地想發掘祖國能令我們感到光榮的事，「那邊」的政府卻不讓我如願，於是我唯有認自己是「香港人」，而不是「中國人」，儘管我們都是「龍的傳人」。很可惜，也很可悲！

這幾年來走的人很多，數一數，自己在外國的朋友比香港多幾倍，每個人走的心態也幾乎可編寫成書，就這樣香港不折不扣的變成一個傳奇城市，而我自己，則希望以一個平凡的身份去親歷那點傳奇色彩。

珠海書院校外進修部

春季課程 三月開課 即日開始報名 簡章備索

①商業、會計及銀行科：商業管理文憑（夜間）課程，銀行業務證書（IOB）夜間課程，實用中文簿記，中文商業會計，初級簿記，LCC（初、中、高）級會計，LCC中級成本會計，ELEMENTS OF BANKING（IOB EXAM）外匯實務，銀行出入口押匯，法律概論（IOB EXAM）經濟學原理（IOB EXAM）商業財務，市場學，房地產買賣知識，物業投資策略與經紀實務，香港股票投資之理論與技術，黃金市場與買賣技巧，香港稅務法例簡介，進出口貿易實務，企業概論，商用信用狀，航運及押匯，採購技術。
②管理科：行政，市場，物料，人事，生產，督導，小型企業管理法，創辦及經營中、小型企業之有效新方法。
③電腦科：電腦專業文憑課程（夜間），BASIC，COBOL，PRG Ⅱ，C PROGRAMMING, SYMPHONY dBASE Ⅲ+, ADV. dBASE Ⅲ+, LOTUS 1-2-3, ADV. LOTUS 1-2-3, RM COBOL PROGRAMMING WORD PROCESSING COMPUTER ORGANIZATION DATA, STRUCTURE, DATA PROCESSING，INTRODUCTION TO UNIX INTRODUCTION TO C（UNIX GROUP），INTRO TO P.C.，PROJECT PLACEMENT，中文文字處理，INTRODUCTION TO OPERATION SYSTEM
④設計科：商業美術設計專業文憑課程（夜間），室內設計專業文憑課程（夜間），室內設計原理及繪圖，表現法，商業室內設計，住宅室內設計，彩色室內設計透視繪圖，傢俱設計，工程施工及估價，美術字體設計，商業美術，廣告設計，實用平面設計，絲網印刷入門，專題設計。
⑤時裝設計科：時裝設計，基本紙樣設計，實用紙樣技巧，紙樣放碼製衣生產管理
⑥攝影科：攝影入門，彩色攝影及彩色幻燈製作，中級攝影，專題攝影研討，黑房基礎，人像攝影，靜物攝影，高級攝影。
⑦藝術科：篆刻學，裝裱字畫，書法，中國畫（山水及花鳥），素描初階，人物及植物素描，素描技法及連環圖，插圖，太空科幻及現代武器美術設計，水彩及油畫藝術。
⑧語文科：基礎英語發音班，淺白英語入門（F.1, F.2, F.3, F.4, F.5, F.6）ENG, FLUENCY IN ENG, USE OF ENG, TOEFL, GRAMMAR REVISION, FUNCTIONAL ENG., PRONUNCIATION & SPEECH IMPROVEMENT英文聽力及理解訓練，ORAL ENG, EFFECTIVE ENG WRITING, BUSINESS ENG，法語，日語，韓語，國語，商業國語，馬來西亞語，西班牙語。
⑨傳播及新聞科：廣播節目製作（錄音室實習），新聞採訪與寫作概論。
⑩酒店及旅行社管理科：酒店管理學導論，酒店接待部實務，酒店房口部實務，酒店飲食服務技巧，酒店會計實務，酒店採購，收貨及貨倉管理，酒店管理理論及實務，酒店房口管理，飲食管理，酒店財務管理，酒店人事管理，酒店營業及市務管理，專業導遊實務，旅行社實務，旅遊地理，航空票務，旅遊學理論，國際旅遊市務管理。
⑪音樂科：歌唱班，樂理，口琴，二胡，笛子洞簫初階，結他，視唱班。
⑫康體科：太極（初、中、高）級，太極劍班，太極推手研究班，太極尺氣功，武當劍，六合八法拳，簡化太極拳，八卦拳。
⑬心理及社會工作科：心理學入門，兒童心理學，人際關係。
⑭秘書科：打字（初、中、高）級，PITMAN 2000 SHORTHAND（THEOR & SPEED），中文（粵語）速記
⑮醫藥與健康科：中醫基礎知識，中草藥介紹及處理研究，健康及食療。
⑯興趣小組科：風水班，中西紋理手相班，護膚美容，紙黏土製作，紙捲花，珍珠寶石飾物串製班，棉紙撕景，趣緻小動物班，新意剪作圖畫班，刺繡班，精美咕臣班，禮品包裝班，精巧手工藝，古典中國結，西洋編結，千代子手工藝，緞帶製品及禮盒製作，趣味布藝製作，禪學入門。果雕刻及「伴碟」藝術，中西美點食品製作。
⑰花卉藝術科：插花，水晶花製造，婚禮花球，高級花藝，絲帶花設計，藝術麵粉花班，日式插花。
（凡有志進修人仕，不限學歷，均可申請參加）
報名時間：逢週一至六，上午九時半至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：7601530，7601627
地址：九龍旺角亞皆老街115號一樓

華僑日報
聖類斯·地利亞教育機構
聯合主辦
加拿大教育講座

日期：1990年3月18日（星期日）及
1990年3月25日（星期日）
時間：上午10時正
地點：地利亞（加拿大）學校
香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER
（MR. HUNTER 爲前安省教育部私立學校主管，現任加國高級教育顧問）
何鎮源校長
（加拿大聖類斯地利亞中學）

講座內容：
①介紹加拿大學制及升學概況。
②有關在加拿大及香港入讀加國學制中學（GRADES 10-12）詳情。

歡迎各級同學聯同家長出席
費用全免
預留座位 5681134

本港新聞

中小型住宅近轉銷放緩

售價高企供樓者吃力

地產商減少推出新盤

【本報專訊】在整個物業市場中，表現最好的中小型住宅，近日在第一手及第二手市場銷路轉慢，但售價未見下跌。地產商已減少樓盤推出，以便較早時推出的樓盤獲得適當消化。

最近中小型住宅市場見慢，主要因素有多方面，首先是市區及新界的中小型住宅售價已升上高水平。以港島東區幾個著名屋邨為例，每呎售價迫近二千元，一個家庭，每月入二萬元至三萬五千元才能負擔。新界中小型住宅售價比市區低，每呎一千四百元至一千六百元，一個家庭要月入一萬五千元至二萬元始能應付。中小型住宅經過兩個急升階段，第一個在八八年十二月至八九年二月這段時間，在短短兩個月，躍升百分之二十。第二個是「六四」後，炒家與用家蜂湧入市，趁低吸納，刺激大市迅速復甦，樓價一度低挫回升。中小型住宅在目前售價水平，是否能夠突破，要看市民收入是否進一步提高。利淡方面，香港經濟步入低增長期。近年香港經濟增長最好是八七年，增長百分之十四，其次是八八年，增長百分之七，去年只增長百分之二點五。財政司翟克誠預算今年的增長是百分之三，比去年好百分之二十。另一方面如果中國現勢沒有什麼改變，與中國大陸有關的商業活動，繼續受到不好的影響。香港本身消費市場亦會處於較低潮，並影響不少人繼續留港的信心。是跨越九七年的「都會建設」，將使香港保持充份就業及保持內部經濟活動於一定程度。此外，就是估計中共遲早基於實際利益轉趨溫和及向更開明改變。

炒家遇阻力退出 政治情況不明朗置業較少

影響近期中小型住宅市場的第二個因素，是炒家遇到一定程度的阻力而退出市場。以一般情況來說，一個樓盤推出，炒家約佔六成至七成，餘下四至三成是用家。所以當炒家退出，便主要靠用家購買，市場氣氛便比較平淡。近期入市的炒家，在二手市場轉售時，受到阻力，已有一些較早時售清的樓花，照原價在二手市場再次出售。有實力的炒家持貨觀望後市，要付出蝕息的代價。有一些炒家則寧願蝕訂金而不再供款。

另一個因素是面對目前政治狀態，一些人對局勢發展採取觀望態度，不想在不明朗情況下置業，這些人正在慎重地考慮着留港還是早移民，他們精打細算，不隨便用出資金。只有市場條件明白地向好，才能吸引他們重新進入市場，這類人所佔比重相反大。此外在沒有移民條件者之中，有一些人只希望居住公屋或購買居屋，若未達到願望，就繼續租屋居住。他們認為每月供款一萬八千元購買私人住宅不值得，特別在不穩定時代。目前的政治環境，已形成了一些人的特殊消費心理。而實際上中小型住宅，自去年空置率已上升，是八七年來最高。八七年空置率三點四，八八年兩點九，去年升上四點二。估計今年供應單位為二萬七千四百個，未包括居屋。由於樓價企在高水平，市民收入追不上，處於膠着狀態，故此一些市場人士認為，如果市場條件發展沒有什麼轉變，地產商如果能夠適當調整價格，會使樓市轉趨活躍，刺激在某一時間內出現較長的買賣氣氛，有助樓宇消化。（劉波）

圖：香港名模馬詩慧穿起由香港著名時裝設計師楊遠振設計的一襲高貴晚裝。裙的上身緊貼身體，並以別緻的刺繡作點綴，下半截是一條層次分明的絲質薄紗長裙。楊遠振設計的系列將於四月二日假法國巴黎戲劇院展出。

貿易發展局在巴黎 連串活動宣傳港貨 時裝表演推廣新系列

（港訊）香港與法國之間的緊密貿易關係將可透過本月底在巴黎舉行的一個香港宣傳活動進一步加强。

法國著名百貨公司「利宜百貨」，特為該個名為「五彩繽紛話香港」的宣傳活動，購買了價值達四千三百零五萬港元的香港產品。

是項活動由香港貿易發展局協辦，為期一個多月，將於三月二十九日在位於 Boulevard Haussmann 街上的「利宜百貨」公司正式揭幕。香港貿易發展局亦將於四月二日假巴黎歌劇院（Theatre National de L'Opera de Paris）舉行兩場時裝表演，展示來自二十個香港設計師及商號的最新時裝系列。

屆時該百貨公司內的佈置將以香港為主題，並展出及售賣範圍廣泛的港製產品，包括男女及兒童服裝、內衣物、時裝配飾、美容用品、家居布製用品、傢俬及地毯、餐桌用具、食品及玩具。

是項宣傳活動標誌着港產貨品已進入一個新里程和香港貿易發展局正致力提高香港產品在國際時裝都會上的形象。同時亦顯示香港貨品在設計和製造方面，均朝高質素的方向發展。

去年，香港與法國之間的貿易總值增加了百份之十五，達一百六十二億七千萬港元。目前，法國是本港在世界上的第十大貿易夥伴。

本月13、14兩日舉行 首屆國際酒店會議 業內人士反應熱烈

（港訊）亞洲區第一屆國際酒店會議將於本月十三及十四日假九龍香格里拉大酒店舉行，今年的主題是「亞洲酒店業市場」，超過一百名來自歐洲、美國、澳紐、東南亞的旅遊業高級管理人員將匯聚本港，探討業內面對的情況。

該會議乃由旅遊業管理顧問機構——浩華國際集團贊助。

據該集團本港亞太區高級執行董事裴德思表示，首屆會議將集中討論業內現正面對的財務及業務問題。

裴德思對業內踴躍出席是項會議的積極態度極表讚賞。「業內人士可趁這個寶貴的機會，共同謀求未來十年酒店業的路向。」

亞太區代表陣容鼎盛，計有文華東方酒店集團，喜來登亞太集團，Dusit Thani Hotel Group 及 EIE Development Company Limited 派出的高級要員。

歐美方面，亦有 Club Mediterranee 的董事 Jean-Robert Reznik，Wimberley Allison Tong & Goo 副總裁 George Berean 等。

其中，Beacon Hotel Corporation 的首席副總裁 Peter Griffin 將就「亞洲酒店業路向」發表演講。Griffin 具備十八年酒店業資深經驗，曾先後於凱悅酒店集團、萬豪集團及酒店業顧問集團出任高層要職。

會上並會就亞洲個別地區旅遊業發展及策略部署作專題討論，地區包括中國、台灣、泰國及越南。

是項會議乃由國際諮詢有限公司主辦。

香港貿易發展局將舉辦 加電子市場研討會

（港訊）香港貿易發展局將於本月二十二日舉辦一個有關加拿大電子市場最新發展情況的研討會，讓致力開拓該市場的廠商得以掌握最新趨勢。

該研討會是一連串以對加拿大貿易為主題的研討活動的第二個，旨在使廠商明瞭加拿大市場的獨特需求，拓展對該市場出口的策略及該國對入口電子產品的審批程序。

研討會定於本月二十二日（星期四）下午二時假香港會議展覽中心舉行，其他聯辦機構包括香港加拿大商會及香港電子協會。有興趣參加的商界人士可向香港加拿大商會報名及索取詳細資料（電話：5244711）。

講者包括 Canadian standards Association (CSA) 遠東業務總裁 Mr. Serge Bousquet, Tri Star Sales Ltd 及 Eversonic 的主席 Mr. Philip Davidovits, 文明電子有限公司董事總經理呂明華博士。

香港電子協會兼鴻運國際有限公司主席李樹強亦將於會上致歡迎辭，而集寶亞洲電子分區經理 Mr. Denis Vaillancourt 將主持該研討會。

加拿大是本港電子產品的第十大出口市場，吸納大量的港製無線電話及自動數據處理機。貿易發展局認為該國大有潛力吸納更多是類港產品。

該局於去年十一月首次舉辦有關拓展加拿大市場的研討會，探討紡織品及成衣的去銷的前景。

地產專欄

都會計劃與地產發展（十五）

龍山行商務拓展經理　吳桂行

都會計劃的長遠目標為：「要為市民帶來一個組織更完善、效率更高和更稱心的生活和工作環境」。

整個規劃建議大綱，是以公元二〇一一年為整個計劃完成日期。直至二〇一一年為止，工程將會分段進行，並分期完成多個獨立的綜合發展計劃。

都會計劃是龐大、複雜、廣泛而且長遠的，整個計劃由英國管治下的香港政府策劃推行，直至回歸中國後的行政特區政府接手跟進各項工程，是極富歷史性意義的。

港督衛奕信爵士於一九八九年十月十一日宣布，政府計劃於大嶼山北部赤鱲角興建機場，第一條跑道指望於一九九七年中啟用，為大都會計劃揭開序幕。筆者想像一九九七年七月一日，英國政府領導人與中國政府領導人共同為新機場剪彩，更舉行移交香港儀式，是極具歷史和政治性意義的。

港督當時亦宣布有關港口向西面擴展的長遠計劃。為這些新設施及附連的土地用途與建新的主幹路及一條客運鐵路。這些建議就是港口及機場發展策略的主要內容，也是都會計劃構想的基本架構。

「都會計劃——初步提供的選擇」諮詢文件中建議未來都會的整體土地用途有三種不同選擇模式，每一種模式對工業、商業、房屋、港口、機場、遊憩用地、環境美化用地、啟德機場原址的使用和聯合機場管制等層面作出不同建議，每一種模式均有其獨特之處。相信政府會採取每種模式最優良的建議，結合成一個最符合本港發展利益的模式。

都會計劃的影響深遠而且廣泛，對本港未來數十年的社會和經濟發展有着關鍵性的影響。都會計劃特別對地產發展產生積極推動作用，為未來地產發展提供大量空間和機會。

筆者深信都會計劃的成功與否，並非技術問題，因為任何技術問題都有智慧和經驗的技術人員解決，都會計劃成功與否乃財務和信心問題。都會計劃需要一個詳細、精密和保守的財務統籌和預算。都會計劃成功的另一要素乃香港、中國和英國共同以無比的信心，互相支持和諒解的態度去完成這個偉大的構想。決定推行都會計劃需要無比信心，堅持都會計劃需要無比勇氣，落實執行都會計劃需要無比毅力。筆者連續十五天去評論都會計劃，最重要目的乃向香港市民推介都會計劃，亦希望市民能積極支持此項歷史性的計劃，透過諮詢渠道發表意見，共同參與。都會計劃將是「玫瑰園」或是「魔鬼園」，香港、中國和英國都有共同責任。（完）

一月商品貿易總值 比較去年同期微降 出口往大部份主要市場價值均減少

（港訊）政府統計處昨日發表的今年一月份詳細貿易總值統計數字顯示，今年一月的商品貿易總值為八百五十六億八千九百萬元，與去年一月比較，下降百分之一。

今年一月本港產品出口總值為一百六十六億三千七百萬元，下降百分之四，而轉口貨品總值為二百七十九億六千萬元，增加百分之七；因此今年一月全部出口貨品的總值為四百四十五億九千八百萬元，與去年一月比較，增加百分之三。同期比較，今年一月的進口總值為四百一十億九千二百萬元，下降百分之五。

今年一月與去年一月比較，本港產品出口往大部分主要市場的價值均告下降，特別是英國（減百分之二十一）和中國（減百分之十四）。輸往加拿大、日本、荷蘭和西德則分別下降百分之九、百分之七、百分之六和百分之三。然而，輸往台灣的本港產品出口價值大幅上升百分之五十三。至於輸往法國和美國的則分別上升百分之九和百分之二。

同期比較，南韓、新加坡、日本、英國、台灣和西德的進口價值分別下降百分之二十一、百分之十九、百分之十八、百分之十八、百分之十三和百分之十三，然而，美國和中國的進口價值則分別上升百分之十二和百分之七。

今年一月與去年一月比較，經本港轉口往西德、加拿大、美國、英國、澳洲和日本的貨品價值均大幅增加，增幅分別為百分之四十四、百分之三十九、百分之三十四、百分之二十九、百分之十九、百分之十七和百分之九。但轉口往中國的貨品價值則下降百分之二十三。

鑑於個別月份的增長率可能出現波動情況，剖析個別月份的貿易數字時必須審慎，尤其每年頭兩個月的貿易數字往往受農曆新年期影響。

延長比較時間至截至今年一月的十二個月與截至去年一月的十二個月比較，本港產品出口總值為二千二百三十四億八千萬元，增加百分之二；轉口貨品總值為二千四百八十一億一千二百萬元，增加百分之二十三。因此，本港全部出口產品的貿易價值增加百分之十四，入口總值為五千六百零七億三千九百萬元，增加百分之十，全部計算，商品貿易總值增加百分之十二。文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及比較期間兩者當時價格上的差異。有關一九九零年一月份對外貿易價格與數量變動的分析，將於四月初另行發表。

今年一月與去年一月比較，大多數主要商品組別的出口價值均有增長，較明顯的有衣着（增四億八千一百萬元，增幅百分之九）。煙草和烟草製品（增八千七百萬元，增幅百分之六十）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表（增六千四百萬元，增幅百分之四）；紡織品（增三千四百萬元，增幅百分之三）至於下降者則有電動機械、儀器和用具以及零件（減二億九千九百萬元，跌幅百分之二十一）；電信、錄音及音響設備和儀器（減二億五千九百萬元，跌幅百分之二十）。

今年一月與去年一月比較，進口價值有增長較明顯的有衣着（增五億六千二百萬元，增幅百分之十八）；鞋類（增二億九千万元，增幅百分之四十八）；雜項製成品（增二億三千四百万元，增幅百分之九）；烟草和烟草製品（增一億八千六百万元，增幅百分之三十八）。進口價值下降的有鋼鐵（減四億七千四百万元跌幅百分之四十五）；紡織品（減三億五百万元，跌幅百分之六）。

今年一月與去年一月比較，轉口貨品價值增長較明顯者有衣着（增十一億九千八百万元，增幅百分之四十五）；雜項製成品（增十億五千一百万元，增幅百分之四十三）；鞋類（增四億二千七百万元，增幅百分之八十）和旅行用品、手袋及同類貨品（增二億四千万元，增幅分之二十八）。轉口貨品價值下降者有紡織纖維及其廢料（減二億七千八百万元，跌幅百分之五十）；紡織品（減五千万元，跌幅百分之二）。按貨品及國家計的貿易價值詳細統計數字載於各貿易統計報告內。詳細分析今年一月份進口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」於三月十五日左右在政府刊物銷售處發售，每本二十七元。訂購此等報告書，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二八八零二）。至於查詢有關貿易統計數字，則可致電政府統計處（電話：八二三四九一五）。

律政司馬富善出席晚餐會稱 修訂商業仲裁法例 有助加强國際地位

（港訊）律政司馬富善昨晚出席英國仲裁學會香港分會晚餐會致辭時說，本港近年在商業仲裁法例方面作出的修訂，有助加强香港作為地區內主要仲裁中心的地位。

他指出，一項最新的修訂是將聯合國的國際商業仲裁標準法納入本地法律之內。這項修訂是透過立法局於去年底通過的一九八九年仲裁（修訂）（第二號）條例而作出。馬富善說，該條例將於稍後經對有關附屬條例作出若干輕微修訂後正式生效。按照該條例，標準法將會應用於所有國際性的仲裁，除非有關人士另作協議。該條例是根據香港法律改革委員會在一九八七年所提建議而作出的。律政司說：「法律改革委員會認為採納標準法這套清楚表達而又廣為人知的國際性法規來解決國際性的商業糾紛，對香港是有真正的益處的。」

「採納標準法，可以提供一個健全而廣為國際明瞭的制度，以便國際間的仲裁能夠在此間進行。」「這樣做的必然後果是會有更多國際性的仲裁在本港進行。」他說，香港是迎合這個發展的理想地方，因為她具備了國際性商業城市的特質，而且早於一九八五年便成立了香港國際仲裁中心。該中心提供了仲裁所需的設施，而且有一組來自香港和海外的優秀仲裁專家。該中心亦已熟悉標準法的運作，因為中心已經將其規則應用於國際性仲裁上有一段時間。

馬富善說，為着確保該中心能夠繼續生存，政府乃因應法律改革委員會一項提議而撥出一千九百一十萬元予該中心。他強調，該筆撥款並沒有連帶任何政府的管制，該中心的運作一向以來都是完全獨立，而將來亦會維持一樣。馬富善說：「政府的希望是當中心的存在獲得保證，加上可以使用標準法作為國際性仲裁的程序標準，香港將會徹底體現其成為遠東區的首席國際商業仲裁中心的潛能。」他說，標準法清楚代表着仲裁是一種根據私人協約而非公開權力而解決糾紛的形式；它雖然仍要受到一些有限的司法管束，卻是法庭以外的另一選擇。馬富善進一步解釋仲裁作為排解糾紛的程序的好處時指出，仲裁與訴訟有一些相似的地方。他說：「無論仲裁或訴訟，作出裁決的人必須中立、平等地對待各有關方面，先後聆聽各方面的論據而所作的裁決對於有關人士是有約束力的。」

「其分別是，仲裁主要是基於有關人士達成協議的私人事宜。」他說，仲裁優勝於訴訟的地方是：有機會揀選專家作為裁決者；程序上有若干程度的非公式化和彈性；因上述彈性和專家知識而達到節省時間和金錢；最後是有私隱和保密性。

雖然這些優點並非經常同時出現，仲裁與訴訟的最終分別就是仲裁能夠提供更多的選擇機會以及隨之而來的彈性。馬富善說：「仲裁固然有其優點，但當仲裁的形式變得越來越墨守法規，對敵以及法庭化，其作為訴訟以外另一排解糾紛的擇選的吸引力便會相應減少，而這正是一些其他地區所發生的問題。」律政司指出，這個問題正是標準法所力求避免的。

政府統計處發表臨時數字顯示 本地消費及遊客開支 八九下半年明顯較弱

（港訊）政府統計處日前發表的臨時統計數字顯示，一九八九年十二月份零售業的總零售價值估計為一百億四千四百萬元，與八八年十二月比較，上升百分之三，而零售量則下降百分之三。

一九八九年全年與一九八八年比較，總零售價值上升百分之六，而零售量則下降百分之一。

這數字顯示一九八九年尤其是下半年，本地消費以及遊客開支仍較弱。

去年十二月與八八年十二月比較，燃料的零售價值和零售量分別上升百分之十六和百分之二。食品和煙酒類的零售價值上升百分之十二，零售量上升百分之四。

同期比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之九，零售量上升百分之一。耐用消費品的零售價值下降百分之九，零售量下降百分之十二。其他消費品的零售價值上升百分之十一，零售量則下降百分之五。

據選定行業分析，百貨商店的零售價值上升百分之十七，零售量上升百分之八。超級市場的零售價值上升百分之十四，零售量上升百分之四。另一方面，除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值下降百分之十。汽車及汽車零件的零售價值下降百分之十一，零售量下降百分之十六。

一九八九年與一九八八年比較，食品和煙酒類的零售價值上升百分之十四，零售量上升百分之四。燃料的零售價值上升百分之十，零售量上升百分之二。

衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之七，但零售量則下降百分之二。耐用消費品的零售價值下降百分之三，零售量下降百分之八。其他消費品的零售價值上升百分之五，零售量下降百分之一。

根據選定行業分析，超級市場貨品的零售價值上升百分之十四，零售量上升百分之三。汽車及汽車零件的零售價值上升百分之十三，零售量上升百分之十六。百貨商店的零售價值上升百分之十一，零售量上升百分之二。但是，除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值下降百分之十二，零售量則下降百分之十五。

與去年十一月比較，去年十二月的總零售價值上升百分之十四，總零售量上升百分之十三，但應注意此項比較可能受季節性因素影響。燃料的零售價值上升百分之十，零售量上升百分之九。食品和煙酒類的零售價值上升百分之九，零售量上升百分之八。同期，衣着、鞋類及有關產品的零售價值和零售量均上升百分之二十一；耐用消費品的零售價值上升百分之五，零售量上升百分之六；其他消費品的零售價值和零售量則分別上升百分之十六和百分之十五。根據選定行業分析，百貨商店的零售價值和零售量均上升百分之二十，超級市場貨品零售價值上升百分之二十一，零售量上升百分之二十。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值和零售量均上升百分之十八。然而，汽車及汽車零件的零售價值和零售量均下降百分之十三。

載有去年十二月調查結果分析的報告書現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本二元。查詢此項統計結果可致電統計處批發及零售業統計科，電話五五六五二四〇。

港商投資桂山港 修築防波堤 換荒島石料

（港訊）香港惠記（單氏）建築有限公司將投資一億港元，為珠海桂山港修築防波堤。珠海万山管理區區長潘慶洪與該公司總經理單文豹先生七日在此間正式簽定工程協議，這是珠海自開埠以來，第一次接受海外商人為修築堤提供的巨額投資。被譽為万山羣島珠的桂山島，是南中國海和珠江口的咽喉地帶，與香港的港島和大嶼山島以及澳門分別相距二十七海里、三海里和十六海里，是國際商船進入廣州必經的引航錨地，也是廣西、海南、湛江等地船隻往來香港的必經之道，近幾年，隨着海島的經濟發展，桂山港進出的船隻十分頻繁，每天超過幾百艘次，但由於泊位少，港灣四季受風，使船隻容易碰壞，貨物易受風浪打濕。因此，修築防波堤對繁榮海島經濟意義重大。該工程擬建三條防波堤，總長近二千米，可得避風塘面積約一平方公里，總投資需一億港元。這筆款項珠海將用一座荒島上的九百万立方米石料供港商不作價開採來償還。

日信託銀行評估稱 中港經濟成長緩慢

（特訊）中央社電：日本信託銀行在對一九九〇年代初期亞洲地區經濟展望所作的最新評估中指出，香港和中國大陸將是亞洲經濟成長較緩慢的地區。

據說，這兩個地區每年的經濟成長率不到百分之五。

因此，這兩個地的經濟成長低於適度成長（每年成長率百分之五到百分之六）國家，更低於成長率為百分之六以上的高度成長國家。

高成長率的國家包括中華民國、南韓、馬來西亞、新加坡和泰國。菲律賓和印尼屬於適度成長率的國家。

較值得注意的是，香港也被列在預料通貨膨脹率將迅速上昇的三個地區之一。

預料將出現百分之八或更高的通貨膨脹率的其他地區是中國大陸和菲律賓。

香港政府最近估計，一九九〇年香港的通貨膨脹率將達百分之八點五。

預料印尼和南韓的通貨膨脹率將居中（每年百分之六到百分之八），新加坡、馬來西亞、中華民國和泰國的通貨膨脹率較低（不到百分之六）。

加拿大城景豪華住宅 在港反應佳繼續發售

（港訊）加拿大多倫多市史加堡之豪華住宅城景，自上月由滙豐物業在港推出以來，已售出三十個單位，顯示該物業深受欲置業加拿大人士歡迎。

滙豐物業有限公司海外物業部助理經理金偉明指出，連去年底在多倫多推出後的成交數目在內，超過四成的城景單位已告售出。事實上，現時仍有不少買家向滙豐物業洽購單位。

金偉明表示，城景受歡迎的主因為其設施齊全，交通方便及定價合理。他亦同時呼吁有意購置城景單位者從速作出決定，因為城景發展商為保障買家免受加拿大政府於九一年實施之百分七銷售稅影響而作出之代繳銷售稅保證，只對在三月十五日購入單位的買家有效。

有意進一步了解城景豪華住宅詳情人士，請致電五二五九三八五滙豐物業，與金偉明或李婉儀聯絡。

地產與樓房

買賣租賃．建築材料
瓷磚潔具．電器燈飾
傢俬裝修．居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

寫字樓出租
軒尼詩道145號安康商業大厦
710.953.1010.1964呎　每呎21元
中環德輔道中161號香港貿易中心
4337呎包冷氣及管理費每呎27元
工廠出售　葵涌華星街2—6號達新工業大厦
17/F. A　4122呎　每呎　售450元
17/F. B　4372呎　每呎　售450元
18號車位　售345,000元　三月尾交吉
正義公司　電話：5452522洽

中環寫字樓招租
面積320呎及480呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

港島高尚海景住宅　特價出售
西寧閣　83折
香港堅尼地城西寧街8678及8682地段
每呎$1200餘元起　首期一成　廿年分期
單位面積850呎　實用率高達87%，每層八伙
樓高29層，面向海景，環境幽雅，交通便利，車位充足
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處　華懋代理有限公司　電話：7398811　正義公司　電話：5452522

青山道廠房平租
香港紗廠大厦7206呎 @9.00
實用6802呎 樓底11.6呎
合寫字樓貨倉輕工業
嘉利工廠大厦4000呎 @6.00
樓底10.5呎可做任何工業
近地鐵站　電7411131 鄧洽

長沙灣青山道廠房出租
。新工廠大厦管理好
。全層9552呎出租
。三面大單邊多窗通爽
。合輕工業寫字樓用
。近巴士站地鐵站口
。伙數少特大停車場
。電梯多部上落便利
有意請電7856066鍾洽

福榮街福怡大厦
1字樓500呎
另前後露台共600呎
售$79萬或月租$6000
直接業主，免佣
電 3970616 洽

屯門 南豐工業城
全城最平租金
每呎 $2.5
第三座面積2528呎
直接業主，免佣
電：3970616 洽

中區寫字樓
德輔道中166—168號定昌大厦先施對面地鐵站鄰245呎租本厦12字　於仁有限公司5459222

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦 3000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘道340號祥順工業大厦8000餘呎　洽租請電：5438960

聯國安理會出面謀解決柬戰局
五理事國代表今明在法續商
若達成和平方案將送四派研究
施漢諾說泰與中越共研商有助

（合衆國際社巴黎十一日電）法國外交界人士透露：聯合國安全理事會五強代表將于周一及周二，在巴黎再一次努力爲平息柬埔寨內戰問題進行商討。是次中（中共）、英、美、法、蘇五強聚會是緊接上月柬埔寨四個敵對派系在耶加達未能取得成果的會談。

出席巴黎會談的五強代表分別是：專責亞洲事務的美國副國務卿所羅門，中國（中共）副外長許迪新，蘇聯副外長羅高夢（英法兩國代表資文未見報導）。

施漢諾親王曾形容過去所有的會談是間劇，他並于七日前要求泰國直接與越南及中國（中共）商討柬埔寨問題，因爲他相信若泰國與中國及越南改善關係，將會對解決柬埔寨問題有助。法國外交部發言人稱：「是次安全理事會會議將不會有柬埔寨敵對派系代表出席，而會議的重點是尋求一個和平方案，然後送交予敵對派系研究。」

發言人並稱：「在中國（中共）及越南兩國未能進一步改善關係之前，柬埔寨問題是難以解決。」

前兩次安全理事會柬埔寨問題五強會議分別在本年一月及二月在巴黎及紐約進行，但並未曾尋求出一個可接受的妥協。

泰陸軍總司令月底前將訪越
對柬局問題作調人

（路透社曼谷十一日電）曼谷郵周日報導：柬埔寨問題重要的斡旋者，該國陸軍司令查瓦列將軍，宣稱在月底前造訪越南。

據報導：查氏在周六一個佛教儀式中對記者透露：一俟總理察差本周三自歐洲返國，他便會徵詢總理就他本月廿日或以後數天內訪問越南的意見。

查氏之行將會是自一九七五年南越失陷以來泰國軍方首長首次訪問越南。自從總理察差在一九八八年掌政以來，查氏便爲泰國在柬埔寨問題中担當重要角色。查瓦利會主動與柬埔寨總理韓森接觸並一直保持聯繫。他揚言在本月廿七日之後結束軍旅生涯。一般推測他會從政，可能會出任國防部長一職，查氏本人透露將於下周二及周四分別訪問緬甸及寮國。

旅美經濟學家高希均建議
准許勞力密集工業直接投資大陸生產
經管方式可顯示優於共黨管治

（中央社花蓮十一日電）我國旅美經濟學家高希均今天建議政府，准許勞力密集的工業，直接到大陸投資設廠生產。

高希均說，准許勞力密集工業直接到大陸投資設廠生產，不但可解決國內勞工短缺，污染環境等問題，勞力密集工業到大陸投資設廠後，是以三民主義的經營管理方式生產的，每一家工廠都是三民主義的示範點，讓大陸民衆親眼看見三民主義的優點，深切瞭解三民主義優於共產主義，對我們只有好處。現任美國威斯康辛大學經濟系教授的高希均，今天在花蓮縣立文化中心演藝集會堂演講「對當前台灣社會與經濟的觀察」。

根據高希均的觀察，當前的台灣社會與經濟環境有六大特色：㈠社會是在進步中，但民衆的觀念還很落後；㈡經濟生活已邁入小康階段，但精神生活很貧窮；㈢財富是累積了，但不會好好運用；㈣生活改善了，但不熱心參與公共事務；㈤經濟充滿活力，但沒有規範，於是非法經濟活動太多，公德力不彰，公信力也不夠；㈥經濟是民營化了，但速度太慢，成效不彰。

高希均今天也在花蓮縣立文化中心義賣各種書籍，將義賣所得捐給花蓮縣立文化中心，作爲文化基金。

美若採取軍事行動 在黎人質勢將被殺

（美聯社塞浦路斯尼科西亞十日電）伊朗一份報紙星期六稱，美國和以色列正計劃，採取軍事行動，拯救在黎巴嫩之西方人質。

英文世界報，警告稱，若進行這種行動，以拯救這八名美國人質和十名其他西方人質則八名被俘的美國人，將被殺。

美國對這個報道，未立即發表評論。

該報引述伊朗通訊社稱，任何美國和以色列的這種拯救行動，將導致至少這八名美國人質死亡。

國代簽大名 支持李登輝

台灣國府女國代許晴東（音譯）在請願書簽名，支持現任總統李登輝爲總統候選人。（美聯社）

南韓外長昨動程訪東歐亞洲五國
爲與各國建交而奔波

（美聯社南韓漢城十一日電）南韓外長崔浩中今日啓程訪問五國，崔氏此行，包括訪問捷克和保加利亞，以便與這兩個東歐國家建立正式外交關係。崔浩中這次爲期十一天的訪問，除上述兩國外，亦將訪問巴基斯坦，印度及南斯拉夫。

崔氏在東京逗留一夜後，在取道前往伊斯蘭堡途中，週一在北京機場稍作逗留，並將與美國駐中國大陸大使里萊作簡短會談。

崔氏描述其與里萊的會談，並無特別之處，他否認所傳之報導，謂他在北京機場逗留七十分鐘期間，會試圖與中國政府官員接觸。里萊被委任爲駐北京大使之前，會任駐南韓大使。

這位南韓外長定於三月十二日訪問巴基斯坦，跟着爲印度、南斯拉夫、捷克，最後是保加利亞。

崔氏在布拉格和索菲亞，將分別與這兩個東歐國家簽署議定書，俾建立正式外交關係。南韓已與何牙利、波蘭及南斯拉夫建立正式外交關係。

李總統證道 爲國家祈禱

李總統登輝先生十一日上午應邀蒞臨中華基督教國民大會團契，並以「基督教徒和主的關係」爲題證道。會中大家並虔誠地爲國家前途及全民福祉祈禱。（中央社）

日本在亞洲區投資 泰與大陸印尼爲主
台降居第四當局及國人應警惕

（中央社台北十一日電）我國以前是日本投資的主要目標，但是日本

隨著政治、經濟環境的轉變，日本企業已將泰國、大陸、印尼列爲未來重要投資對象，深值國人警惕。

根據日本經濟新聞的一項調查顯示，由於亞洲各國的強勁經濟成長，日本企業大多認爲亞洲市場的擴大速度，遠比歐美市場爲快，因此積極考慮在亞洲設立據點者有百分之二十九點二，打算赴歐美設立據點的企業，只佔受訪的百分之十八點七。

在調查中，有七成五的企業表示，到西元二千年止，將計劃擴大對亞洲投資，回答縮小者只有百分之二，顯示將來日本企業對亞洲投資的意願，十分強烈。但是日本企業赴亞洲各國投資的優先順序上，我國的地位大幅降低，泰國成爲日本企業投資最佳去處，中國大陸躍居第二，印尼排名第三，我國現只微幅領先馬來西亞和韓國，位已降爲第四。

利比亞誓捍衛製造化武工廠
無懼美國任何核武破壞
並否認製化武而是製藥

（美聯社意大利羅馬十一日電）利比亞通訊社週日報導：利比亞議會（國會）經已通過加強被美國聲稱生產化學武器工廠的防衛設施。

該社引述利比亞人民議會會議表示，利比亞人民將堅決保衛拉比特「製藥工廠」。利比亞議會同時否認該工廠生產化學武器的說法。

據此間收聽利比亞通訊社報導：利比亞議會同時表示無懼包括核子、生物及化學武器的大規模襲擊行動。

利比亞國會是於星期五晚就美國的威脅在的黎波里召開會議，並且通過有關宣言。

利比亞領袖卡達菲在會上重申拉比特工廠是生產醫藥製品。

白宮發言人費茲華特本週發表聲明，指責利比亞利用的黎波里以南一百公里的拉比特工廠作爲掩飾大量生產化學武器。

其他美國官員表示：該廠專門生產破壞神經中樞的芥子毒及致命瓦斯毒的化學武器。

白宮發言人說：美國不排除對該工廠採取軍事行動的可能性。

伊朗昨處死卅九名毒販

（路透社尼科西亞十二日電）伊朗新聞社報導，伊朗今日在十一個城市吊死卅九名毒販，使今年處決與毒品有關罪行的人士共達一百人。尼科西亞收聽該社稱：「伊斯蘭革命法庭審訊該卅九名毒販，並處以死刑。」

伊朗制定嚴厲的新反毒法例後，於一九八九年已處決逾九百名毒販。所有問吊的毒販亦承認偷運軍火及彈藥入伊朗，並將它們賣給賊匪和毒品集團。

軍人圖篡位 萊索托國王流亡到英倫

（美聯社非洲萊索托國馬塞盧十一日電）萊索托皇宮官員週六謂：萊索托國王莫修蘇二世，與該國軍人政府激烈爭吵後，正流亡英國。

根據皇宮不願透露姓名的官員謂：「這個非洲山區國家的國王，乃於週六啓程往倫敦的。」

不過政府官員說：「國王正休假，但休假日期的長短則未知」。

皇宮官員說：勒肯也少將（軍人政府首長）上月剝奪國王所有憲法上的權力，並拘捕一些皇國親戚後，該位國王便決定流亡國外。

商美提和平方案 以內閣陷入危機
一派贊成一派反對

（法新社以色列耶路撒冷十一日電）以色列內閣星期日就美國建議的五點中東和平方案舉行會議，但由於左翼利庫總集團沙米爾總理堅決反對該方案，經已令以色列聯合政府陷入嚴重政治危機，並有可能導致政府解散。

沙米爾總理堅決面對工黨要求對美國計劃進行表決，引起今次危機。副總理及工黨領袖皮理斯指責沙米爾妨礙和平進程。

工黨領袖宣中警告，若政府拒絕美國的中東和平方案，將會嚴重危害二年的聯合政府。

阿聯總部遷回開羅
突尼斯舊部改作聯絡處

（合衆社突尼斯十一日電）外交消息說：「阿拉伯聯盟外長，星期一在此間原則上同意將設在突尼斯的阿聯總部，遷回開羅。結束十一年前在馬格里布達成的「暫時」安排。

根據十八阿聯外長及四名特別代表達成的一致意見，同時同意繼續保留在突尼斯的總部，作爲阿聯第二個辦事處。但據出席阿聯部長會議的埃及代表說：設在突尼斯之阿聯辦事處，只扮演「聯絡性質」。

要在科拉桑任滿前再發動政變推翻她
非叛軍以傳單告傳播界
目前的平靜是暴風雨前的刹那

（美聯社菲律賓馬尼拉十一日電）領導十二月時政變，終歸失敗的叛軍，本日矢言，要在總統科拉桑一九九二年任滿之前，將她推翻，但總統對是項警告全不介意。

菲律賓人民武裝部隊改革行動分發給新聞機構的傳單說：「我們向國人許諾，決不讓科拉桑．阿基諾待至任期告滿。這要等到何時？請你們靜觀，現在的平靜，祇是暴風雨前的刹那。」阿基諾夫人到未作出反應，但她在電台廣播她的錄音說，對她的政府施行恐嚇，祇是政敵們吸引大衆注意的企圖，她籲請敵人們放棄個人的野心和暴力。

與此同時，共黨游擊領袖堅達拿邀請曾參與十二月流血政變的叛軍加盟，因他們反對阿基諾政府的貪污，與新人民軍的見解一樣。

台已成國際毒品轉運站
來自泰國轉運美日

（香港中國通訊社三月十一日電）台北消息：此間「中國時報」報道，台灣正成爲國際毒品轉運中心。從去年四月至今年一月，被查獲的以台灣爲中心的國際性販毒案件共有十宗，其中從台灣輸毒品往日本的佔四宗；轉運毒品往美國的則有五宗。

報道指出，目前東南亞毒品輸出仍以泰國爲主，而台灣在太平洋地區中佔地利之便，且近年來與世界各國貿易增加，毒梟乃看中台灣經貿管道，用以進行毒品運輸。

報道還指出，台灣社會「笑貧不笑娼」的觀念日益加深，所謂「殺頭生意有人做」，尤其是一本萬利的毒品交易。以海洛英爲例，台灣毒販只要「轉手」一將從曼谷走私進台的海洛英，化整爲零私運至美國，一公斤可獲「純采」一至少新台幣四十萬元左右。而安非他明在台灣交貨每公斤只三十萬日圓，但運至日本後，每公斤可賣三百五十萬日圓。報道說，對於台灣已儼然成爲國際毒品轉運中心，已引起各有關國家和地區的重視，如新加坡，日本，美國，南韓及香港均已開始先期掌握由台灣啓程的飛機或船舶班次，建立完整的資料，嚴密查察，臨控可疑對象，且加強港口及海岸緝防措施。

阿富汗戰火難息
時事分析

阿富汗上週二發生軍事政變，經過兩天戰鬥，已大致結束，總統與納吉布拉已開始整肅內部，首都喀布爾恢復平靜。

納吉布拉的地位，似更趨鞏固，正如這位四十三歲強人所說：「我們當中病菌以及激進份子已遭肅清，我們不會再有任何內鬨。」然而，這可說對執政黨的內部而言，納吉布拉政府與國內回教原教旨主義遊擊隊的鬥爭仍會打下去，而且勢將越來越激烈。

這次軍變由國防部長丹奈軍爾率，包括陸空部份將領發動。空軍曾一度威脅總統府。總統能在兩天敉平。顯出納吉布拉仍掌握軍隊。叛將丹奈爾失敗後，先逃往巴基斯坦，近即返回阿富汗。并和所謂聖戰遊擊隊司令官見，儒將攜手對抗納吉布拉。這事態份有點出人意料，而耐人尋味的，因納吉布拉初有意與遊擊隊言和，丹奈爾在未叛變時，卻極力反對，現在投向遊擊隊，遊擊隊又肯接納，看來是受了巴基斯坦安排，堅決與政府軍打下去。

據在伊斯蘭堡收到喀布爾電台報導稱，喀布爾政府掌握證據證明巴基斯坦在此次流產政變中扮演關鍵角色。同時，印度官方在評論這次事件時，亦指這是巴基斯坦和美國支持遊擊隊。

巴基斯坦想推翻納吉布拉，固然無可推辯，美國亦大力支持。美國專家在兩院作證時承認：美國已捲入實際上是阿富汗內政的程度。」

現在，納吉布拉仍似安居其位，但游擊隊的威脅會越來越大，西方報導已傳出，空運武器立即恢復。美國與巴基斯坦對游擊隊援助，固然不願罷手，蘇聯雖然對這次軍變未有正式表態，亦不會讓它扶植的納吉布拉倒台的。

今日植樹節
是國父逝世紀念日
台表揚造林有功者

（中央社中興新村十一日電）明天是國父孫中山先生逝世紀念日，也是植樹節，台灣省政府將在紀念大會上，表揚造林、保林績優機關及林業有功人員。

台省植樹節紀念大會，將於明天上午九時在嘉義縣東石高中舉行，省府主席邱創煥將到會致詞，並率同各機關首長、來賓及民衆舉行千人植樹活動。

省林務局指出，今年獲獎的單位及人員包括：造林特優單位：新竹、東勢、南投、屏東、羅東等五個林區管理處及台北、南投、嘉義、屏東、台東、花蓮、宜蘭等七個縣政府。保林績優單位：羅東、南投及新竹等三個林管處。林業有功人員：張隆義等二十八人。

因供應失調而造成國際油價大幅攀升

（中央社記者郭萍英利雅德特稿）國際油價日益趨漲聲中，石油供需的互動已成爲油價未來走向的關鍵。

國際油價在一九八八年初每桶跌破十美元，盤旋一陣時日迅即反彈，曾回升至十四美元左右。稍後，在產油國家有志一同護航之下，油價穩步向堅，去年底更漲至十七點三美元左右。

適逢東歐共產國家及蘇聯大力推動民主改革，石油需求前景看好，使油價有如火上加油，一路向上攀升，今年元月份油價突破二十美元，遠超過石油輸出國家組織（OPEC）協議的十八美元官價。

綜觀國際油價在短短的兩年時間，平均每桶漲達一倍左右，即使以去年和前年的平均油價相比，漲幅也達百分之二十一，漲幅之大令人驚心。

然而，根據石油輸出國家組織的調查統計，事實上自由世界去年平均每天石油消費量約爲五千二百萬桶，只比前年增加百分之二點二，顯然油價上漲與供給不足有很大的關係。就需求面而言，去年北美洲地區的消費量每天大約只微增十萬桶，歐洲方面每天雖高達一千二百五十萬桶，增加幅度僅百分之一左右，只有亞太地區成長速度較快，每天約有五百八十萬桶的需求量。

但就供給面而言，美國去年的原油生產不盡理想，平均每天只有約九百三十萬桶，減少約五十萬桶。英國北海原油也劇減百分之十六點七，每天只有兩百萬桶。其他產油國家或增或減，但多半維持以前的水準。

值得注意的是自由世界以外的最大石油生產及消費國——蘇聯，儘管東歐變局及其實施民主改革使石油需求急劇增加，但生產不增反減，平均每天減少約三十四萬桶。

面對國際原油供不應求，石油輸出國家組織在去年底決定將需年上半年的產量增加到每天兩千兩百萬桶，漲幅約百分之一。但因產油國家經歷相當時日的油價不景氣，許多油井均已封存或廢棄，一時之間不易擴增產能。石油輸出國家組織估計，至少要再投入六百億美元才能恢復正常產能，石油供應的緩不急濟，可以預見的將來，石油需求與日俱增，除非石油供應能滿足需求，未來油價恐將是漲多跌少。

峴港將興建衛星通訊站
法一公司將投資二百七十萬美元

（路透社曼谷十日電）週六河內電台報導：越南爲了要使原始的通訊系統現代化，在法國公司資助下，正在峴港市中心建造一座人造衛星地面通訊站。

電台說：該洲際衛星地面通訊站，是郵政及通訊總局和法資的中國集團合作建造的。越南較早時得到澳洲海外國際通訊公司的幫助，已在河內及胡志明市建造地面通訊站，並且和其他海外公司商討建造洲際電話網絡。

電台並沒有說明於何時和法國公司簽署合約，但聲稱「已工程已在峴港進行，並預計在本月底完工。」

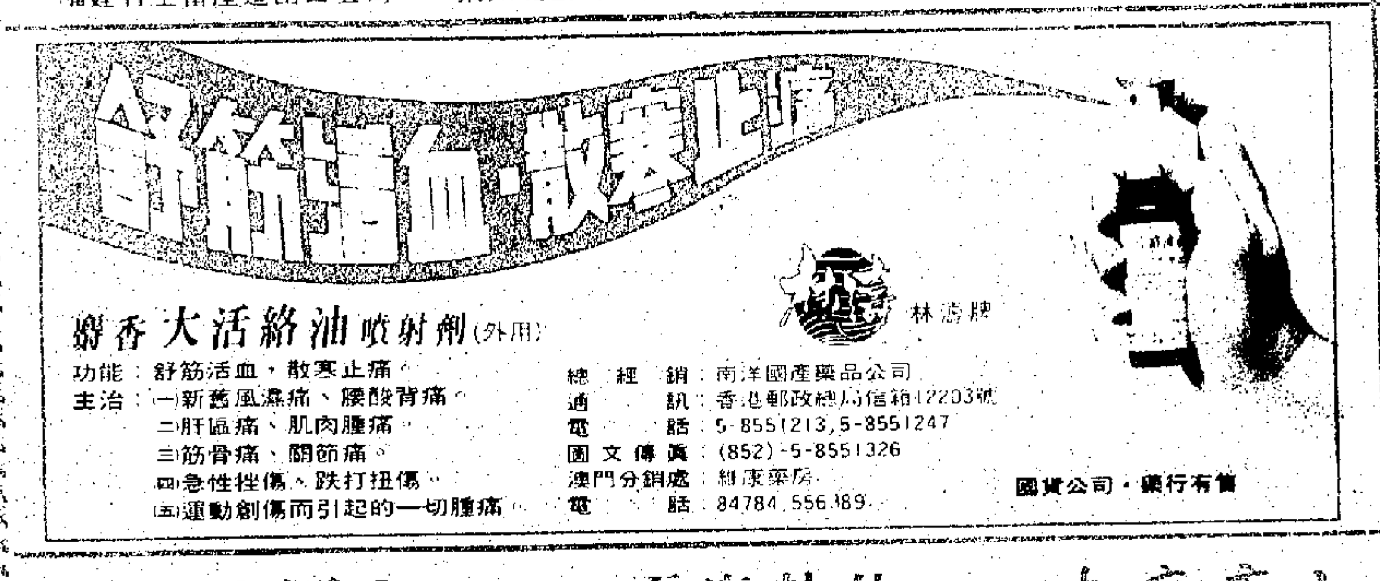
它又說：「法國公司投資二百七十萬美元負責提供及安裝儀器，而越南方面就負責承建價值五百萬越南盾（約十二萬美元）的建築物。」

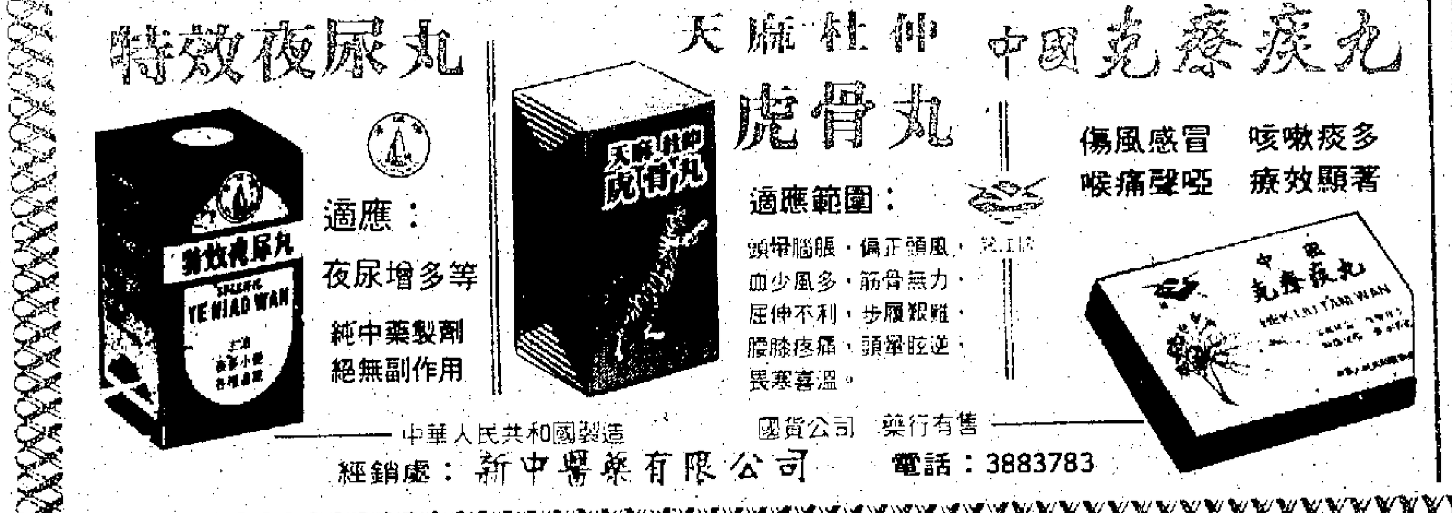
台企業大陸熱影響股市運作
未來大陸政策開放後勢將成股價炒作題材

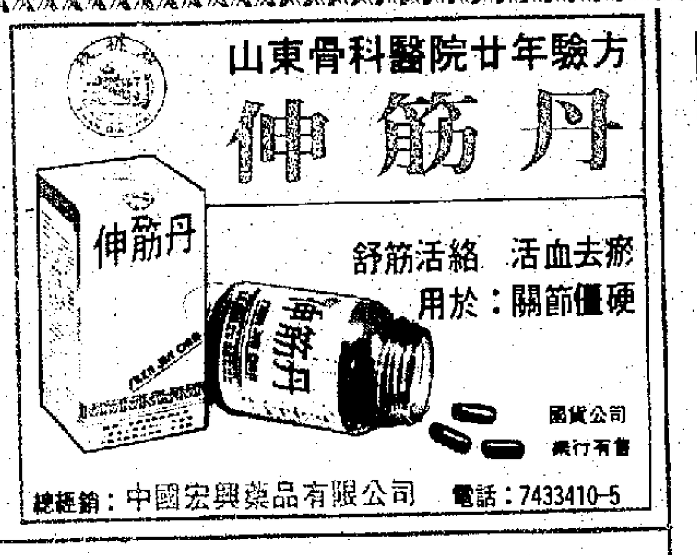
（香港中國通訊社三月十一日電）台北消息：（台灣時報）日前撰文認爲，台灣企業大陸熱將影響此間股市運作，而當局何時開放赴大陸投資亦將成爲股票市場新的炒作題材。

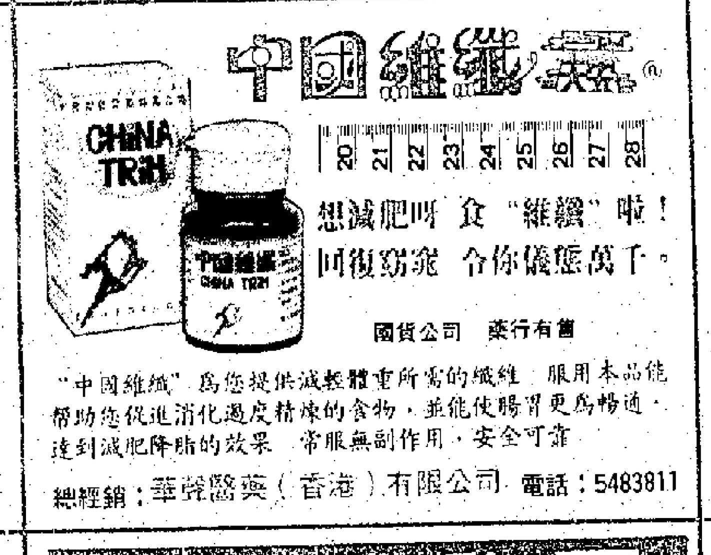
該文披露，目前有意前往大陸投資的台灣大企業中，已知上市公司就有十三家赴大陸考察，其中七家提在當局開放大陸投資後即付諸行動，此類公司包括台塑、南亞、益華、統一、泰山、東雲及大亞等，這些公司大多屬於集團支持，有雄厚的資本。

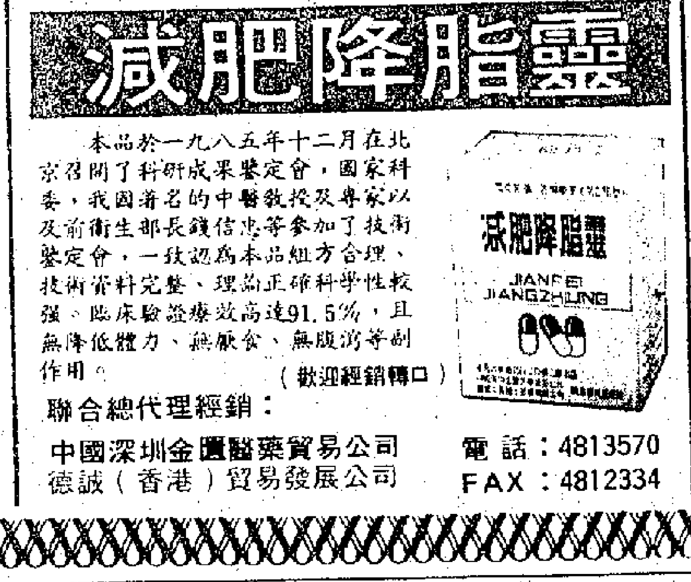
另一方面，目前兩岸經貿雖未開放，但四年來經由香港的雙方轉口貿易提升百分之八十二左右，預料在政策開放後可大爲提高該公司的正常營運狀況。該文認爲，上述該公司轉往大陸投資後，借助幕後財團充沛資金的靈活調度，以及當地勞工便宜的有利條件，發展潛力相當濃厚，因此一旦大陸政策開放後，其本身的強烈優勢和寬闊發展空間必將反映在股價上，此將爲股市增添一項炒作題材，投資人若能注意當局政策動向和以上公司的動靜，或許就可掌握獲利的契機。

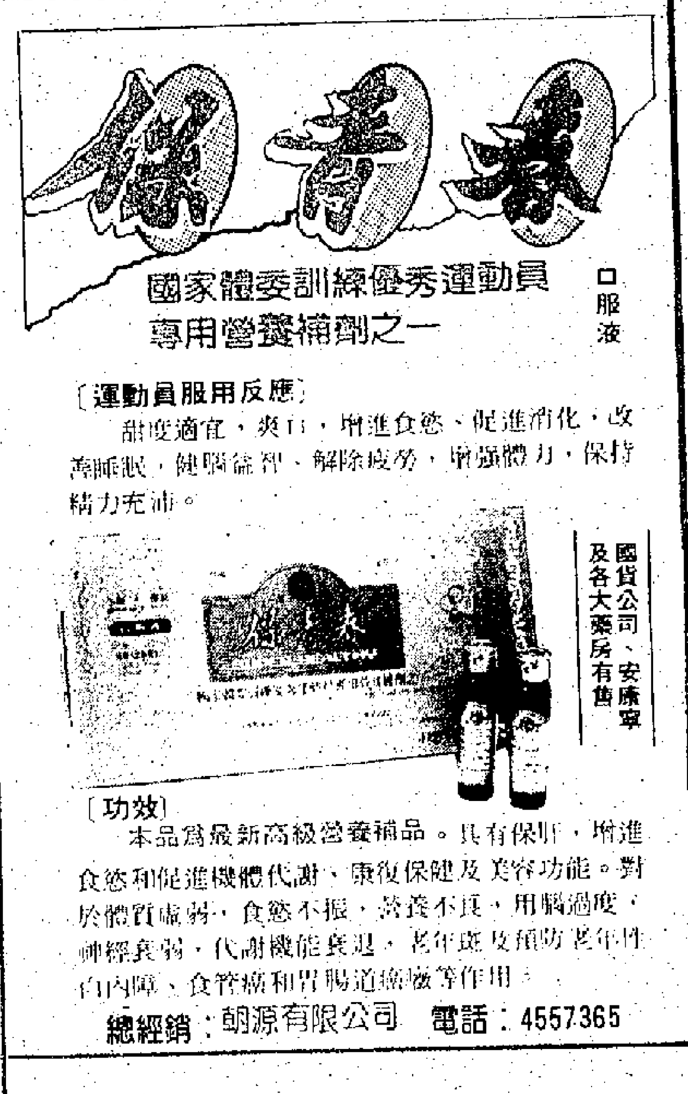


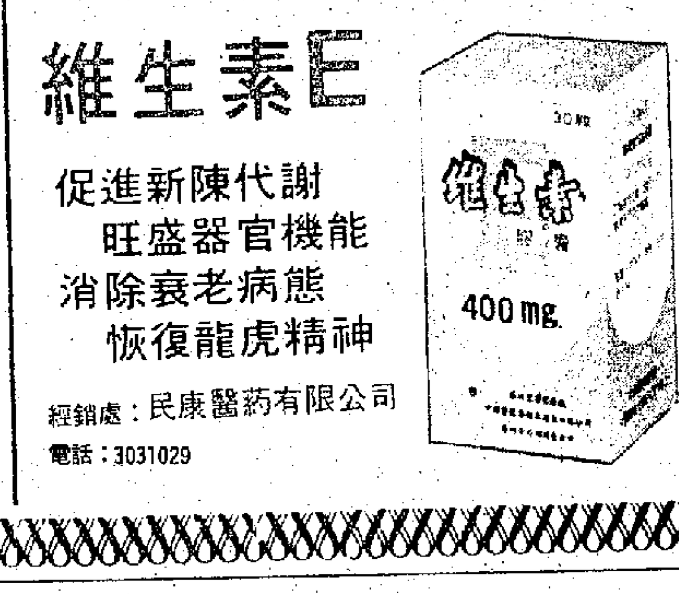




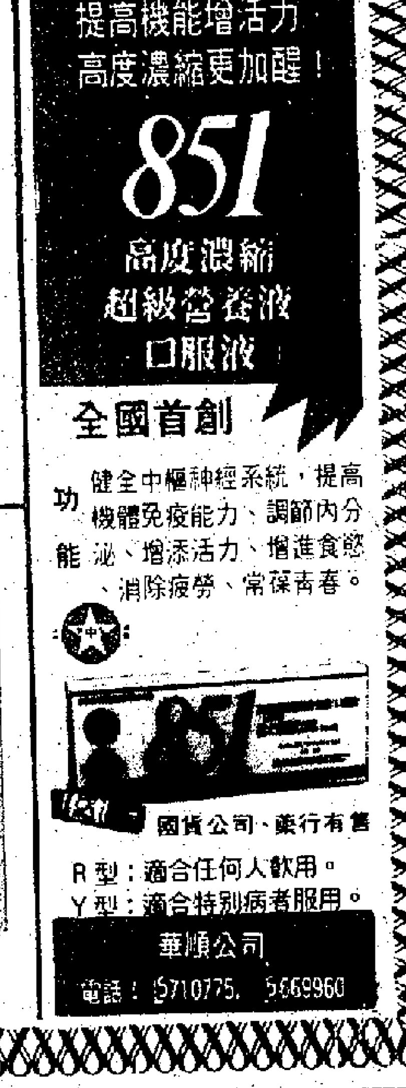








國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎一八八七三〇一



外來流行曲再退潮

大陸本地畫受冷落

中國作曲家自認夠實力欠運氣

（香港中國通訊社北京電）有如八十年代初的氣勢，港、台時代曲和西方流行音樂再一次捲土重來，大陸各唱片機構熱衷於搞海外歌星、樂隊的引進版專輯。據一位知情者透露，今年許多唱片社的全年計劃中，引進版竟佔較大比重，而大陸作曲家自己的作品卻遭到冷落。

引進版熱潮興起時間並不長。儘管這些卡帶、唱片價格是國產同類製品的兩至三倍，但仍好銷。曾令大陸作曲家揚眉吐氣的「西北風」熱潮似已告一段落。

目前許多港、台歌曲引進版中，竟有一些是大陸作曲家的作品。青年作曲家李黎夫解釋了這一現象，他說：「引進版的盛行是導致目前作曲外流的原因之一。許多流行曲作者將海外唱片商簽約，他們的作品經海外歌星演唱後再引進回國內。」自己作曲自己演唱的張偉進說：「我有一些幾年前的作品，最近竟受到海外唱片商的盛讚，而這些作品在大陸埋藏多年卻無緣發表、演唱。」許多作曲家認為，他們的實力並不遜於香港、台灣作曲家，只是沒有機遇。在大陸流行作曲面臨困境之際，「中國青年」與江蘇電視台日前聯合宣佈，他們擬於本月邀請十位青年流行曲作家（歌星）舉辦兩場音樂會，展示他們近期創作的三十首流行歌曲，並在北京和南京各舉辦一次新作大展活動。這些作曲家近年來創作成績斐然，很多還是「西北風」音樂的創作主力。有的是自己作曲自己演唱的紅歌星。

蘇太空船定十二月 載日本太空人升空

較美日聯合飛行計劃早七個月

（合眾社日本東京十一日電）每日新聞週日報導：蘇聯在爭取首位日本太空人進入太空的角逐比賽中，顯得比美國捷身先登領先一籌。

該報說，蘇聯聯合太空船計劃於十二月二日將一名東京廣播公司僱員帶入太空，比美國計劃於一九九一年六月載運首位日本太空人升空之美國太空穿梭機提前七個月實行。

為實現該計劃，東京廣播公司已簽署支付蘇聯替其二名僱員其中一名進入太空之合約，該兩名日本僱員（一男一女）目前正在蘇聯太空中心接受飛行訓練。

至於首次參加美、日太空聯合飛行升空三日任務之日本太空人，目前正在美國太空中心接受無重狀態飛行訓練。

每日新聞說，運載東京廣播公司僱員之聯合太空船將於十二月二日在蘇聯中亞細亞太空中心飛射升空，比原訂於一九九一年五月升空日期提前六個月進行，蘇聯太空站「和平號」該太空船將於二日後與會合。

四川武勝一婦女 胸部能發音說話

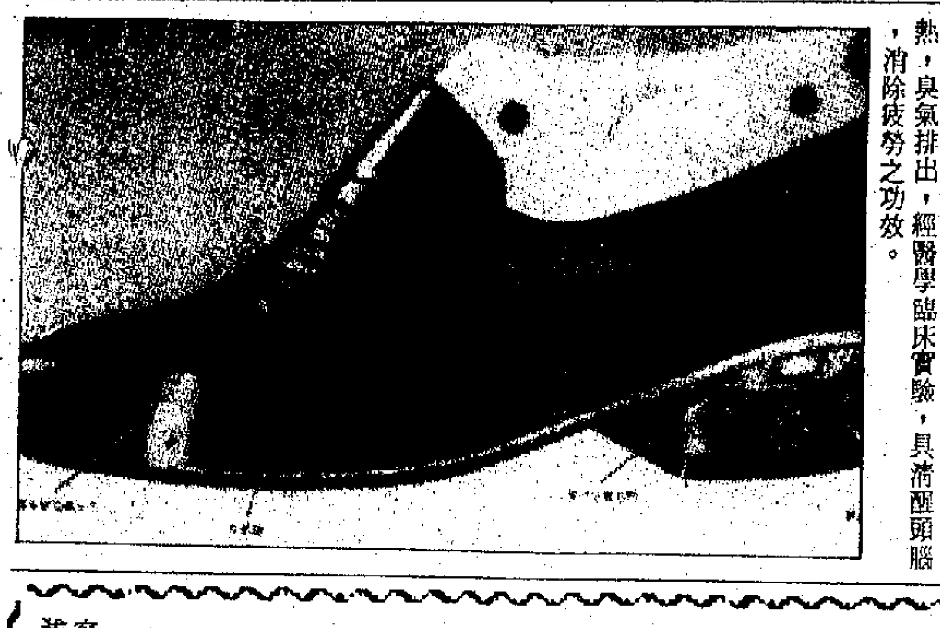
（香港中國通訊社成都三月十一日電）據《四川日報》報道，四川省武勝縣一名叫胡志秀的婦女能用胸部發音說話，其聲音似十歲孩童，但音量稍小，吐字不清。這位二十三歲的村民，身高米四左右，胸部與常人無異。她結婚後於去年十二月中旬從貴州省來到四川。據稱，這位婦女在六年前就有此功能。

今年二月二十二日，有人專程赴她家看「表演」。當人們呼喊她的名字時，胸部立即答應並與其對話。有人問她過飯沒有？胸部立即答道「沒有」。人們請她一起吃飯時，胸部答道「不」。人們問其它話時，胸部亦一一作答。

胸部在答話時，有的話聽不清，需胡本人「翻譯」。更為奇怪的是，當人們今正面聽時，聲音從胸部發出，時在側面聽時，又覺聲音在側面，常在後面聽時，聲音又好自又從背部發出。

中國選出八九年十名最佳運動員

（中新社北京三月十一日電）為鼓勵在一九八九年中為中國體育事業的發展做出貢獻的運動健兒，並激勵他們在亞運會再創佳績，由北京二十家新聞單位聯合組辦的「十佳運動員」評選活動今天在此間揭曉。獲此殊榮的十名運動員分別是：黃志紅（女，田徑）、高敏（女，跳水）、高鳳蓮（女，柔道）、劉壽斌（男，舉重）、樊迪（男，體操）、李敬（男，羽毛球）、喬紅（女，乒乓球）、楊陽（男，羽毛球）、郭洪茹（女，速滑）、莊泳（女，游泳）。迄今為止，「十佳運動員」的評選已持續十一屆，本次獲選者有六位新人，這反映出中國體育事業後繼有人。



會呼吸的波鞋

台灣一家公司發明一種「會呼吸」的波鞋，其外表與一般高級皮鞋無異，卻內藏玄機，主要設計在鞋跟部位裝有特製之彈簧，壓力墊及通氣系統，除穿着柔軟舒適外，並能將鞋外的新鮮空氣吸進鞋內，將鞋內的熱，臭氣排出，經醫學臨床實驗，具清醒頭腦，消除疲勞之功效。

意比薩斜塔三年後開放

一月開始封閉維修

（路透社意大利比薩十一日電）意大利工務部昨稱，比薩斜塔由一月起封閉，因恐危及公眾。工程師正設法阻止斜塔傾塌。據說最少待至一九九三年，才可開放。該塔經歷風霜八百載，現向側傾斜五公尺（一六．五呎）。專家們說，遊客繼續攀登，是很危險的。初時原擬封閉三個月。但專家們仍未擬定鞏固地基的計劃，同時國民議會尚未批准撥出工程費一千四百億里爾（一千一百億美元）。

工務部長伯蘭廸尼告記者說，「如國會於兩個月批准撥款，我料工程的主要部分，可於三年內完成，而斜塔將可再行開放，讓大眾登臨。」

為消除「嬰孩輸出國」不雅稱號 南韓計劃逐步禁止外國人領養本地嬰

（路透社漢城十一日電）南韓國營電台在周日報導，該國政府計劃在一九九六年時完全禁止海外家庭收養該國嬰孩，此舉在於消除「嬰孩輸出國」不雅的形像。

南韓衛生福利部的官員對電台稱，在一九九六年前政府會每年將海外領養額減少一至二成。其中一間處理領養事宜的機構職員透露，他們必需將每年度估計的領養數目提交政府以待批准。

國營電台稱，政府此舉在意於消除不雅的形像，因為該國是世界上其中一個容許高額海外領養的國家。政府今後會以減稅形式鼓勵本地家庭收養嬰孩。

本港新聞

國務院宗教局組團訪港 道教聯會設宴歡迎

湯國華致詞稱宗教維繫道德 任務之講中國宗教政策不變

（港訊）中國國務院宗教事務局一行八人，應香港道教聯合會邀請，於昨（九）日，乘中國民航班機抵港，道教聯會同人及各宗教有關人士，親到機場迎接。當晚即在旺角運城大酒樓設宴歡迎。道教聯合會主席湯國華在宴會上致詞稱：我們是中國人，都是炎黃的子孫，無可否認我們的歷代祖先，都受到道德文化的薰陶，及禮教互敬互讓的傳統與習慣，才能保持我國道德綱紀不墜，亦是現今道教當然有責任努力發揚的範疇。

香港道教，本着取之社會，用於社會的宗旨，辦學樹人，安老贈醫等，社會公益事業方面，做了一些工作，但尚有許多工作要做，我們決心為香港繁榮穩定繼續努力。繼由任務之局長講話：表示中國宗教政策不變，對將來道宗發展，更支持協助，今次到訪，彼此增進友誼，深切了解認識，感到非常快慰。對道教會同人隆情款待，表示衷深謝意。隨後互相贈送紀念品，熱烈歡騰，親切融洽。

是晚與會者，計有：國務院宗教事務局長任務之、副局長洛桑赤耐、國員劉書良、王一彬、王榮杰、胡咏、趙匡為、袁納棣、新華社協調部長古志宏、寇長吳蓮滋、香港道教聯合會會長柳子元、副會長呂重德、宋錫珍、鄧九宜、主席湯國華、副主席趙鎮東、黃廷榮、吳耀東、丘福雄、賢會屬各部職員劉盈修、羅業燊、梁信祥、黎錦添、陳國超、周銘、朱展揚、梁德華、戴銘修、張漢之、易智齡、林勝修、伍子旋、宋鑑銓、吳萬全、周慶添、陳丹端、朱傑、程溢泉、鄧雲生、翟悲聰、李智慧、尤漢基、潘蕾萌、羅鄧艷文、翁永漢、梁寶榮、鄧祖鵬、鄧春霖、劉素絢、梁德尧、彭秀貞、謝英東、周耀祖、馮漢璋、彭家賀、黃秀娟、張壽仙、溫美玲、吳景星、容穎裳、湯偉俠、林國昭、丁婉芬等。

上：通濟商會第五十九屆理監事就職典禮，理事長鄭學賢致開會詞。下：市政局議員張有興（左）頒發選任書，由副理事長梁煒模代表理事會接受。（本報攝）

圖：潮連同鄉會祝洪聖龍王寶誕競投勝物，芝山同鄉會陳良煊以壹萬〇八千元投得勝燈，與甘文俊理事長合映。

通濟商會慶聯歡 五十九屆理監就職

利國偉張有興主禮

（特訊）通濟商會日昨在銅鑼灣美心皇宮酒樓舉行第五十九屆理監事就職典禮暨成立六十八週年會慶聯歡大會。敦請香港中文大學校董會主席利國偉爵士蒞臨主禮監督，市政局議員張有興C．B．E太平紳士蒞臨聯合主禮及頒發理監事選任證書。是晚出席者：除有各社團首長、嘉賓、文化界人士外、及該會首長鄭學賢、翁鑑堃、利樹源、容榮達、周鴻標、梁焯模、賢名譽顧問：陳莫榮真、許光照、朱錦強、張有洪、關詒蓀、何亨綱、方潤華、李汝大、羅天拂、會正爵、永遠名譽會長：楊勵賢、陳星海、蘇東霖、徐中吉、何淑雲、及會員等逾千人。

鄭學賢理事長致詞表示：通濟商會創自一九二二年創立，迄今已有六十八年悠久歷史，今屆又蒙各位同人不棄，推選再度蟬聯理事長職務，自當秉承本會一貫宗旨，除繼續辦理上屆未完成工作外，本會工作方針，體察目前實際需要而定。積極加強工作有一，增進大家福利。二、注重社會公益。三、協助當局推行政令，使本港更加繁榮安定。四、增加文娛康樂活動等，均為本屆悉力以赴的工作目標。

詞畢，舉行新員就職。由利國偉爵士監誓，市政局議員張有興頒發新任理監事選任證書，兩主禮人並致訓詞，語多勗勉。又代表該會致送各首長紀念品。繼請當屆會長翁鑑堃致詞，利樹源監事長致謝詞，後，致送紀念品兩主禮人。復由該會各首長致送紀念品與各位理監事，禮成柏照，舉行歡宴，並有遊藝歌唱助興、幸運推獎。筵開七十席，觥籌交錯，氣氛熱烈，賓主盡歡而歸。

第五十九屆職員名單：會長翁鑑堃，副會長周鴻標。理事長鄭學賢，（副）梁煒模、容榮達。監事長利樹源，（副）許光照。財務：岑慶堯、文友。總務：王學昇、梁松就。公關：朱美美、陳慶鴻、張月嫦。體育：李海生、鄭偉傑、梁德華、周查林邦。康樂：關德芳、譚華靖、陳偉良。婦女：姚錦泉、李紹興。青年：鄭麗娟、何淑雲。福利：葉穎超、岑栢年、陸棵。宣傳：周鴻標、何才、楊勵賢、黃裕磐。遊藝：鄭培英、蒲鳳屏。稽核：張少雄、岑子傑。監事：翁鑑堃、李志楠、劉就、倪瑞森、何輝、葉倩予。（天）

潮連同鄉會聯歡 祝洪聖龍王寶誕

理事長甘文俊講述會務發展

（特訊）旅港潮連同鄉會前（八）日中午十二時在該會會所一年一度恭祝洪聖龍王寶誕，晚間假灣仔合和城酒樓舉行春節同人聯歡大會，嘉賓到有社團首長、各宗親會代表，中西區政務處顧潔瑩及會員親友等逾千人。賀誕祀典，由理事長甘文俊主祭，副理事長陳國宏，副監事長盧志立陪祭，區永仁，盧伯學，馬健豪及會長陳錦臺，陳焯均，盧倫，何錦照，何祖勝，區永葉，陳英才監禮。下午四時，齊集合和城酒樓聯歡節目，盧氏宗親總會音樂組臨場演唱助興，音韻悠揚，氣氛熱鬧。

大會主席甘文俊致歡迎詞稱：本年每年恭祝洪聖龍王寶誕，習俗相沿，從未間斷，自在聯絡鄉親，增進友誼，從而發揚會務。他指出：有關會員福利，其要著有下列數點：（一）發放會員身故福利帛金，（二）贈診助藥，（三）成立獎學基金委員會，派發會員子弟獎學金，及撥款購置物業，其受益均作為每年獎學專賬使用。至於康樂方面，設有國術班，歌藝學習班，聘請名師指導，每年舉辦夏秋兩季遠足旅行，以增加會友福利活動。此外，本會經常支持各項慈善及救濟活動，如「救童助學」，「濟貧運動」，「公益金」多項教育基金以及各大醫院每年籌款等，毋不悉力以赴。其餘支持家鄉建設發動旅港鄉親籌款，拓展鄉間多項福利，都能竭盡棉力，達成任務今晚藉着聯歡盛會，謹向各宗彥略陳一二，並祝健康愉快，席間競投賀誕聖物，情況激烈，成績甚為美滿。賓主盡歡。（濤）

新界版

反對增燃油稅爭取放寬範圍

沙田九處設……

（特訊）九廣鐵路公司鐵路部最近完成檢討，決定將現時安裝在沙田車站的鈔……

本港新聞

上：岑氏宗親會恩平大江鄉同鄉會聯合春節聯歡，岑氏宗親會理事長岑福田致詞。下：大江鄉同鄉會理事長岑自景致詞。（本報攝）

……余賀泗，胡章梓，梁寬，蕭金鐲，王倫，李偉江，李潤忠，林婉容，曾正，吳振邦，吳業立，鄭官傑，古明璋，曹乃麟，郭良弼，古錦……

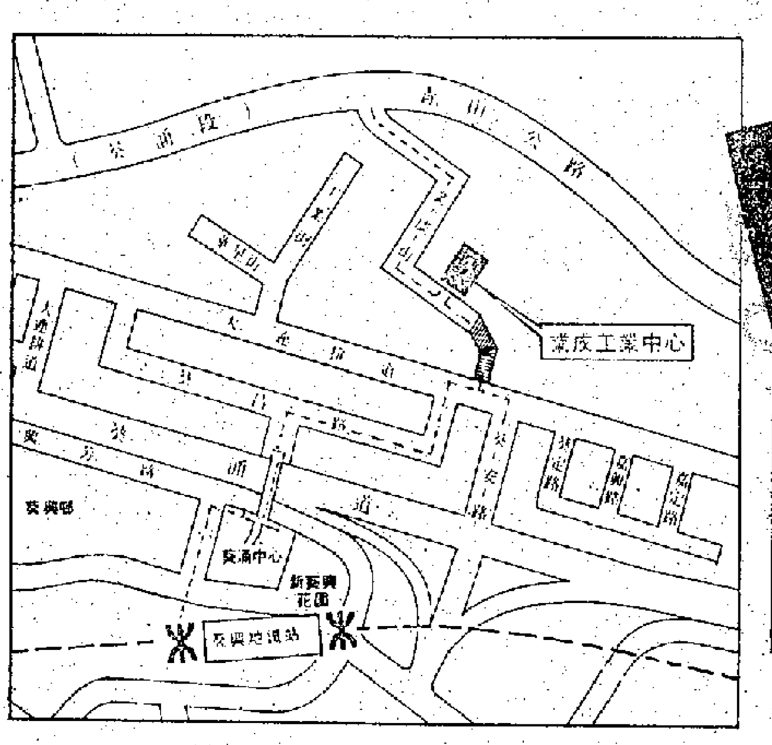
……九八九年底動工，第一期工程將於九二年竣工，該集團最近亦在新……

經已入伙 歡迎租售

業成工業中心

葵涌青山道業成街19至21號

近葵興地鐵站 步行7分鐘可達 交通利便工源充足



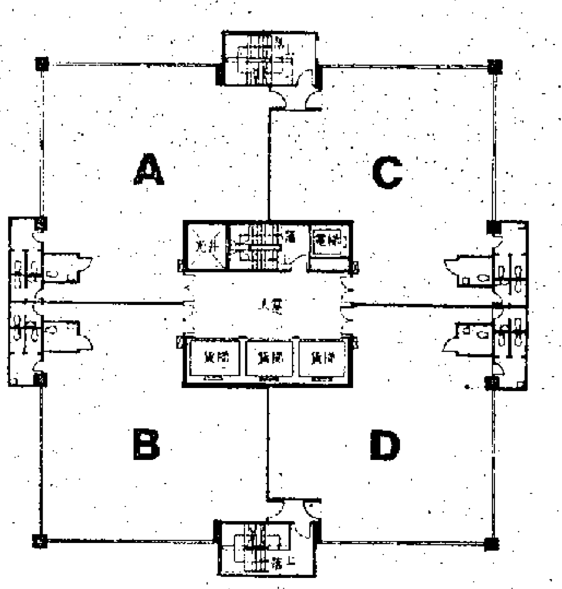
單位面積由2,110呎至全層8,538呎

每呎只售480元起

每單位只售$1,013,000起

租 每呎 樓上 4.30起 地下 7.00起

地下面積3892呎至9326呎
樓高18呎合各行重工業
一樓停車場樓高14呎
二至廿五樓樓高10呎負重150磅



租售代理　華厦地產代理有限公司　香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心25樓　電話：527 1821（十五線）

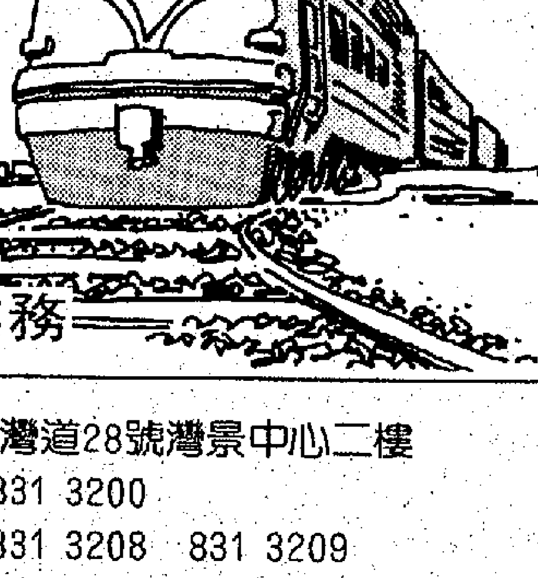
寶美城置業有限公司　香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓　電話：525 3001（十線）

地盤售樓處電話：424 0987（假日照常）

捷勝貨運有限公司

直接代理 鐵路貨運

天天發車
直達全國
各類汽車
穿梭中港
服務周到
手續簡便
收費合理
歡迎垂顧
代理民安保險業務



地址：香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓
查詢電話：總機 831 3200
包卡 831 3208　831 3209
散貨 831 3203　831 3206
電傳：85657 RWC HX　電掛：RWCTRANS　傳真：838 1463

吉林省 糧油食品洽談會

歡迎工商界朋友及同業先進
光臨指導和洽談業務

主辦單位：中國糧油食品進出口公司吉林省分公司
承辦單位：五豐行
洽談日期：1990年3月12日至3月17日
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦7字樓
洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時
下午1時至5時
星期六上午9時至下午1時
聯絡電話：831 8801　831 8777

尖沙咀漆咸道

（近加連威老道）

孖舖租／售

連漆咸道大招牌位

- 面積2250至4500呎
- 平租12萬至24萬元
- 廉售2800萬元
- 40呎極闊舖面
- 有後巷及通天位
- 舖前可停車上落客
- 直接業主，即租即用

查詢請電：545 5223

請與李先生及杜先生聯絡

華僑日報　救童助學　善長仁翁　請解善囊

新界版

當局評定六個月增百分十八

新界地值趨升 推出一批發展

分佈沙田屯門葵涌西貢供建住宅工業

（特訊）屋宇地政署現推出新界五幅用地，提供發展工業及興建住宅，定於本月廿三日在香港大會堂舉行公開競投拍賣。

根據該署一項推施圖示，今年新界地值已趨上升，因而該署已決定由下（四）月一日起提高在新界發展收用土地的補償率；包括屋地或新城市屋地基本定率比去年十月所評定增加百分之十七，農地或新城市農地則增加百分之十八。按照當局每六個月調整一次的上項補償措施，是根據期內地價資料而評定，充份反映新界地值的實際升降。

今次推出的土地預料會吸引各方興趣，其分佈如下：㊀第一幅位於新界沙田安麗街，沙田新市鎮第十一區，地段爲沙田市地段第三二七號，面積約三三八〇平方米，供作工業及／或貨倉用（厭惡性行業除外）。

㊁第二幅位於新界屯門第二A區，地段爲屯門市地段第三四七號，面積約四九四九平方米，供作非工業用（貨倉除外）。

㊂第三幅：位於新界葵涌九華徑，地段爲葵涌市地段第四三三號，面積約二〇八〇平方米，供作私人住宅。

㊃第四幅位於新界西貢鶴岡山道，地段爲第二五三約地段第一一九六號，面積約四五七五平方米，供作私人住宅。

㊄第五幅位於新界西貢沙下，地段爲第二一六約地段第七八九號，面積約一八六〇平方米，供作私人住宅用。

隧道運動場學校診所年內紛落成

將軍澳今年即動工 在大赤沙闢工業邨

（特訊）在「將軍澳是我家」綜合匯演暨標語創作比賽頒獎禮，西貢政務專員唐建生致詞說：將軍澳隧道預計將於十月通車，而新市鎮的巴士服務亦隨即伸展至港島、九龍東及港島，屆時，不但將軍澳到九龍東及港島的交通將大大改善，坑口及清水灣一帶的居民也將獲得顯著的裨益。

他說，政府會爲將軍澳新市鎮居民提供各項完備的設施，肯無旁貸。

他指出翠林邨的室內運動場、景林邨的學校和魷魚灣的公共診所會於今年內相繼落成。有關區內的大型發展計劃，唐建生說位於大赤沙的第三工業邨第一期工程預計於今年稍後展開。他預料該工業邨落成時定必爲區內帶來更繁榮蓬勃的景象。

唐建生並讚揚將軍澳分區委員會自去年七月成立後竭盡所能爲居民向有關部門反映區內的問題，積極提出有建設性的建議，務求使將軍澳這個新市鎮成爲居民的美好家園。

他舉例說：運輸署於去年底在寶琳路與秀茂坪道交界設立迴旋處，改善了近馬游塘一帶的路面交通，今年夏天亦在順利戲院設立一個九十五K巴士分站，方便將軍澳的居民前往順利邨。這些改善措施都是委員會努力的成果。此外，在改善翠林商場天台設計安全措施，環境清潔及無牌小販問題方面，均有理想的成績。

「將軍澳是我家」綜合匯演及標語創作比賽由將軍澳分區委員會主辦，西貢政務處和西貢區議會聯合贊助，旨在增進新市鎮居民對該區的歸屬感和對地區社團的認識。

出席昨日典禮的主禮嘉賓除西貢政務專員唐建生外還有西貢區議會主席溫漢璋，西貢政務主任陳潔貞，西貢區高級房屋事務經理袁漢強，觀塘警民關係主任羅偉成。

參加標語創作比賽的學生十分踴躍，大會共收到超過四百份的參賽標語稿件。

此外，區內多個團體及學校同時聯合舉辦了「社團資料展覽」，介紹它們的工作和所提供的服務。

綜合匯演中節目的確多姿多彩，有管弦樂演奏「龍的傳人」、「小燕子」、「世界眞細小」，小提琴獨奏，「小調協奏曲第一樂章」、「紅綢舞」、「長鼓舞曲」、兒童魔術表演，歌唱及電風琴表演「父母恩」、歌唱「家和萬事興」、「一白雲故事」、「釣魚樂」、「新的一天」，「軍隊進行曲」、舞蹈「快樂的農夫」、小提琴二重奏、「驚得交響樂」，老人歌唱「在森林和原野」、「高山書」。LONG AGO牧童笛大合奏。「龍的傳人」，舞蹈童年樂，最後抽獎。

匯演中，王國儀、龐創，吳仕福儀員等都有出席（傑）

「將軍澳是我家」。唐建生專員致詞。

將軍澳是我家匯演多姿可惜高空擲物

專員預料發展帶來更繁榮

（特訊）「將軍澳是我家」綜合匯演，昨日在翠林邨露天劇場舉行，節目多姿多采，有舞蹈、歌唱和小提琴、管弦樂和牧童笛大合奏、都演奏「龍的傳人」，眞是精彩絕倫。美中不足的是當西貢老政務專員唐建生和觀塘總區警民關係組主任羅偉成總督察等在主持頒獎和致送紀念旗儀式時，高空突然擲下一包水袋來，落在距離觀衆只幾呎。

這包從高空擲下來的水袋拍的一聲巨響，膠袋當堂破裂，水花四濺，四座觀衆無不嘩然驚呼。幸虧沒有人受傷。

觀衆驚魂甫定，轉頭張望這水袋究竟是那個缺德鬼擲下來。背後是一幢三十五層高Y字型的雅林樓，鄰座爲秀林樓。從水袋擲下位置推測，似乎是從雅林樓擲下。

一年前，港督參觀翠林邨時，也曾發生高空擲物。

事後，社區聯絡主任蘇釗明曾偕兩個警員跑上五至十一樓，逐家逐戶展開調查。

據區能發委員表示，這種經常都有「高空擲物」事件發生。

中國人自詡是「龍的傳人」，每逢聽聞「龍的傳人」這首歌都引以爲傲；但是「龍的傳人」竟然「高空擲物」！看來有關方面還是多做點公民教育意識的好！

觀衆人山人海，臨聚翠林邨露天劇場欣賞節目。

反對增燃油稅爭取放寬範圍

十多輛新界的士象徵式罷駛一刻

大會表示若擴展經營半年不加價

（特訊）十多輛新界的士於昨日下午象徵式罷駛十五分鐘，反對增加燃油稅及要求爭取放寬新界的士經營範圍，作爲本月底的士司機遊行去港督府的前奏。

罷駛地點是馬鞍山耀安邨的上站，時間是下午二時四十五分至三時，正好配合新界的士司機在附近一間酒樓舉行的大會。

關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄在會上表示：一些司機向該會反映，如政府擴展新界的士經營範圍至沙田火車站、荃灣大會堂、葵興地鐵站及打鼓嶺及沙角禁區，業者願意考慮半年不加價。因爲經營範圍放寬可望改善新界的士經營情況，抵銷燃油稅增加帶來的壓力。

他又說，近期新界的士業務急劇下跌，自「六．四事件」後生意額大爲減少，而九廣鐵路免費接駁巴士及綠色專綫小巴的服務及輕鐵通車，亦令新界的士營業額下降三成。此外，以北區爲例，火車一旦發生故障時，北區對外交通便十分混亂，若當局批准新界的士載客往沙田火車站，將可同時協助疏導乘客。

荃灣減罪成績理想 推行看更聯絡計劃

人口大增環境複雜協力防止歹徒

冼少華呼籲警民合作維社會安定繁榮

（特訊）荃灣區撲滅罪行委員會昨假大會堂舉行滅罪話劇比賽頒獎典禮，邀請荃灣政務專員蕭偉全太平紳士及荃灣區指揮官黎國樑警司聯袂頒贈冠、亞軍獎，出席並有政務處、警務人員，各部門機關首長甚衆。

最佳整體演出話劇爲：（一）小心安全；（二）給我春風；均以青少年犯罪爲主題形式演出。

荃灣撲滅罪行委員會主席冼少華在致詞稱：近來荃灣區人口大增，環境比較複雜，不法之徒往往運用機會去搶掠市民財物，損害身體生命。荃灣區撲滅罪行委員會成立目的在透過多項活動引起區內市民對撲滅罪行注意加以預防。幸得政務處、警務人員、各機關首長及委員鼎力支持，能夠達致預期效果。

在八九至九零年度，荃灣青少年警訊會員在區內六個地方進行反黑社會巡迴表演，達到傳遞減罪信息。市民減罪獎勵計劃海報設計比賽等，均獲致宜傳滅罪效果。

冼氏並表示：看更聯絡計劃已展開，得到警方全力協助。看更員負責職務，提供意見，告知警方處理方法，成績理想，對罪案發生自然減少，帮助甚大。他因此籲請荃灣區市民與警方共同合作撲滅罪行，對社會安定繁榮而努力。

最後冼少華並致送銀碟與專員蕭偉全及警司黎國樑。禮成後表演話劇「給我春風」，獲致好評。

荃灣減罪話劇比賽頒獎，滅罪委會主席冼少華致送銀碟與專員蕭偉全。

沙田九處設清晨太極班 增身心健康

（港訊）區域市政局將於四月至七月期間，在沙田區九處地點舉辦清晨太極班，現已接受報名，歡迎區內人士參加。

區局發言人說：「太極是一項老幼咸宜的活動，可以促進身心健康及鍛鍊體格，今次區局主辦的太極班的活動時間是由每日早上六時三十分至七時三十分，適合在職人士，就讀同學及家庭主婦於上班或上學前有充裕時間進行這項活動。」

他說：「其中四項清晨太極班是由四月二日至七月二十日，逢星期一、三及五分別在博康邨博安樓側小型足球場、新田圍邨新翠邨商業中心平台；新翠邨秀茂樓側小型足球場及顯徑邨顯沛樓側小型足球場舉行。」

他續說：「另外五項清晨太極班是由四月三日至七月二十一日，逢星期二、四、六分別在恒安邨恒海樓側籃球場、禾輋邨社區中心平台；愉田苑F座側休憩處；穗禾苑小型足球場及中央公園露天劇場舉行。」

太極班每班名額爲三十人，歡迎區內人士參加，費用方面，六歲以下或六十歲以上收費二十元，十二至十八歲三十元，十八至六十歲四十元，報名地點爲沙田火車站九廣鐵路大厦四字樓，區域市政總署沙田區辦事處，查詢電話：六九八九七五〇。

大嶼山的士盼凍結發牌

直至寶蓮寺通道擴闊後 運署正調査需否放寬

（特訊）大嶼山的士聯會主席潘國雄稱，當大嶼山的士牌凍結期在七月屆滿時，他希望當局能繼續凍結發牌至少兩年，直至通往寶蓮寺的道路擴闊工程完成爲止。

另方面，運輸署現正調査大嶼山的士的經營狀況，而今次調査亦將會作爲當局考慮是否放寬發牌的依據。

潘國雄表示，當現時通往寶蓮寺的深屈道和昂平道的道路擴闊工程及該兩條路之間通往沙螺灣的道路工程完成後，大嶼山的士便可行走上述道路，而需求亦會相應增加，屆時便有需要續發的士牌。不過，他估計有關工程至少需要兩年後才能完成。

潘氏又建議，倘上述道路工程完成後，屆時應增發廿個的士牌，以應需求，而自八五年以來大嶼山的士的數目一直維持在四十部。

風箏總會 西貢昇放 特色風箏

（特訊）香港風箏總會定於本月十八日主辦「龍馬精神顯姿彩」活動。當日上午八時卅分於尖沙咀郵局集合出發，前往西貢南風半島昇放多款特色風箏。包括即將參與中國三大國際風箏節表演賽之風箏。兩項活動俱由國際風箏聯合會首席理事暨本港風箏界名人歐家明祖任領隊。其更捐贈九十套巨型風箏及拾張贈券予參加者。歡迎市民報名參加。是次專車船來回費用每位四十八元。查詢請電：六九一二六六九或親往沙田大圍七街一A報名。（新）

沙田站所設反應良好 各火車站將普設

鈔票找換硬幣機

（特訊）九廣鐵路公司鐵路部最近完成檢討，決定將現時安裝在沙田車站的鈔票找換硬幣的找換機，推廣至所有車站（馬場站除外），有關安裝預料在今年十月完成。

九鐵發言人稱，自去年六月，九鐵公司在沙田車站安裝這部找換機後，反應良好，故九鐵公司決定在鐵路沿線十二個車站（馬場站除外）安裝類似的找換機，其中包括更換現時該部向承建商租用的找換機。九鐵公司現正就有關工程進行招標，而招標工作會於本月中截止。他表示，安裝此類找換機，可方便市民使用自動售票機購票，亦可減輕售票處的工作壓力。

現時這部找換機只可接受十元紙幣，並自動找換三個二元、三個一元及兩個五角硬幣。這個輔幣組合基本上可方便購買任何種類的車票，但將來在其他車站，找換機的組合要視乎個別的情況而定。

青衣長發社區中心 公共諮詢中心啓用

爲青衣北居民服務

（特訊）葵青政務處轄下的青衣長發邨社區中心及公共諮詢服務中心現已正式啓用，爲青衣北分區的居民提供多種服務。服務範圍包括位於青衣北區的長發邨、長安邨、青衣邨、青泰苑、青雅苑、翠怡花園、楓樹窩臨屋區、青健臨屋區、青欣臨屋區、青翠臨屋區、青楓臨屋區，以及即將落成的長亨邨。

長發邨社區中心內的禮堂現時可供區內團體及市民租用，以供舉辦研討會、展覽或體育活動，租用表格可在社區中心索取。長發邨社區中心管理委員會將負責審核租用申請表格。若委員會認爲申請舉辦的活動值得鼓勵，而申請機構爲非牟利團體時，可免費將禮堂租予申請機構。

社區中心內的禮堂平時沒有租出時，逢星期一至六分早、午、晚三節開放予居民入內自由活動，市民可在禮堂打羽毛球及乒乓球等，費用全免；唯星期日及公衆假期則不設自由活動時間。

設於社區中心內的公共諮詢服務中心亦已啓用，提供諮詢、宣誓及派發政府刊物及表格的服務，辦公時間爲星期一、三、五辦公時間內。

長發社區中心及公共諮詢服務中心由葵青政務處管轄，現時編制共有四位聯絡主任及十位文職人員，爲青衣北分區的居民提供服務。（梅）

一人吸毒 全家受害

本港新聞

岑氏宗親會大江同鄉會

春節聯歡徵求出發

岑福田講促進會務聯絡鄉誼 岑才生籲鄉親入會發揚會務

（特訊）僑港岑氏宗親會，恩平大江鄉同鄉會昨（十一）晚假九龍太子道嘉華酒樓聯合舉行庚午年春節聯歡暨徵求會員授旗出發大會，請九龍旺角政務處主任劉啓德。東區政務處銅鑼灣分處主任趙燕驊及岑氏宗親，恩平大江鄉兩會永遠會長岑才生OBE太平紳士主禮。

嘉賓到有社團首長，各宗親會代表及會員友好等數百人。

大會主席岑氏宗親會理事長岑福田致開會詞稱：岑氏宗親會創立已具有四十多年悠長歷史，而大江鄉同鄉會自一九六零年成立，迄今亦有三十年之久，我們兩會宗旨，純屬是不牟利團體機構，主要目的，爲鄉親聯絡感情，爲會員尋求福利，從而響應政府推行各項社區建設至於每年舉行祭祖掃墓，敦宣助學，敬老揚孝，慈善捐欵以及文娛旅遊等康樂活動，亦悉力以赴。以求會譽更進一步。他又謂：踏入九十年代，社會進步神速會務日趨繁重，會員方面亦必需增添新血，應付將來，希望同寅勉勵兄弟姊妹，踴躍參加本會，共同團結，拓展會務，爲香港安定繁榮而作出貢獻，本人經驗尚淺，有賴前輩宗長支持鼓勵，並祝各位新年快樂事事如意。繼由趙燕驊，劉啓德兩位政務主任分別致訓詞：均盛讚兩會首長領導有方，希望今後與政務處加緊聯繫，協助政府推行政令。永遠會長岑才生致詞稱：明年選舉分爲三個階段進行，我們同鄉宗親，緊記踴躍參加，以表現兩會宗彥，均具有關懷社會的志願，和表露愛護香港的熱誠，並希望兩會首長繼續努力，添增新血入會，使會務發揚光大。詞畢，岑氏宗親會首長岑莊明，岑秀濃分別頒發徵求會員冠軍及優勝獎與岑秉權及岑東兩位，大江同鄉會首長岑崇治及岑福程頒發徵求會員冠軍及優勝獎與岑自毀及岑秀濃接受，趙燕驊及劉啓德兩位主任代表岑氏宗親會及大江同鄉會徵求會員授旗出發禮，由岑福田及岑自毀兩位理事長總領隊接受，永遠會長岑才生及監事長岑雅安分別致送紀念品與趙燕驊及劉啓德兩位主禮人，末由大江鄉同鄉會理事長岑自毀致謝詞，禮成歡宴，席間有抽獎助興，情況熱鬧。（商）

上：岑氏宗親會恩平大江鄉同鄉會聯合春節聯歡，岑氏宗親會理事長岑福田致詞。下：大江鄉同鄉會理事長岑自毀致詞。（本報攝）

香港中山僑商會 舉行新員就職禮

李東海余祿祐郭得勝會正主禮

（特訊）香港中山僑商會昨（十一）晚假座九龍尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行註冊第十二屆會董就職典禮暨會員春節聯歡敬老大會，備有游藝歌唱助慶，由影視藝員担任演出，極視聽之娛，大會七時半開始，首由阮偉雄會長致開會詞，略謂：今日係本會第十二屆會董就職和會員春節聯歡敬老大會的好日子，很幸運地請到幾位德高望重的鄉彥于百忙中親臨主禮，實在萬分榮幸，同時又蒙各界紳商名流社團首長，中山、珠海市，斗門縣各領導人蒞臨觀禮，使大會生色不少。

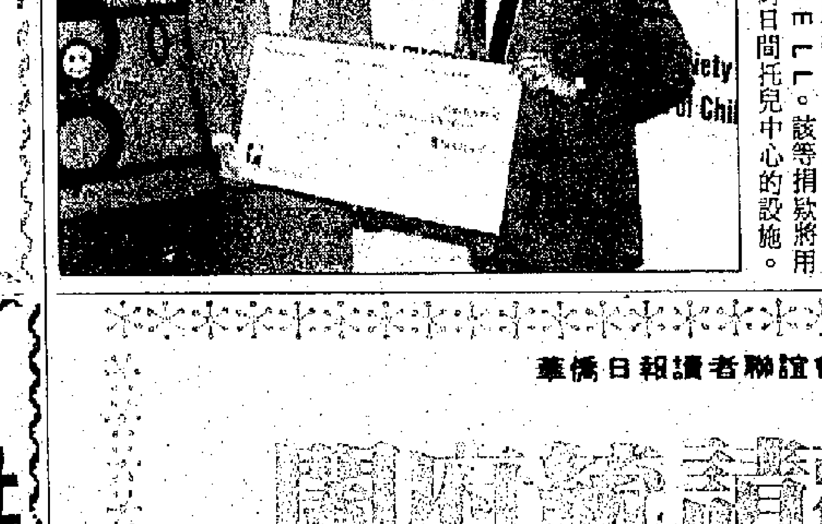
本會成立已將屆八十週年，數十年來，有賴歷屆首長及理事會董們，高瞻遠矚，不斷購置產業及改建物業，使租益亦不斷增加，奠定穩固經濟基礎，近年租值，更因社會繁榮，大大增幅，對於辦理慈善福利，能有龐大款項應支，由同鄉福利，而對家鄉建設到社會福利，亦多所協助，備受好評。今日本屆會董舉行就職，我們更以與奮熱烈心情，努力承担這個繼往開來的重大使命和責任，希望在各位長者策勵督導之下，能有少許成就，使衷心感謝了。現在趁着仲春時節，仍有多少新年氣氛，敬向各位拜年，亦可說是有心唔怕遲之意，祝各位事事如意，身體健康。致詞畢，繼爲全體會董宣誓就職，恭請首席名譽顧問李東海太平紳士主持宣誓，繼恭請永遠顧問陳星海先生頒發名譽顧問聘任證書，由首席名譽顧問李東海太平紳士代表接受，還任證書及永遠顧問聘任書則分別恭請余祿祐，曾正太平紳士頒發，由副會長黃永昌，顧問梁沛霖先生代表接受，繼恭請名譽顧問郭得勝先生頒發顧問聘任證書，由顧問劉五常代表接受。旋請主禮人嘉賓分別致詞，語多頌祝，既畢由各首長將禮品致送主禮人留念，最後由副會長陳家銘答致謝詞，典禮完成，拍照後，隨即入席歡讌，同時舉行幸運抽獎，全不落空，敬老方面，年滿七十高齡之男女英，均獲免費款接外，每人更獲得利是一封，管添歡樂，歡讌至十一時許始散。

該會第十二屆新員名單如下：會長阮偉雄，副會長陳家銘，黃永昌，總務主任林東浩，盧松彬，財務主任馮聯，李康持，福利主任余子良，歐陽湘，交際主任古兆如，蕭金利，康樂主任李照三，吳沛祥，婦女主任方黃艷芳，稽核主任湯柱雄，王保魂，常務會董梁沛霖，陳星海，高國齊，黎伯良，李東海，各區會董：談棠，梁磊榮，馬塑慈，鄭永寧，馬文輝，李元燦，馬亮成，李臣安，鄭日耀，馬寶酒，黃金堂，黃漢卿，黃永光，黃天錫，黃澤興，鄭酒森，王鳳鳴，黃潔賢，梁錫根，黃潟，郭仁傑，洪鑑，楊治民，歐陽榮發，陳明初，楊楚璋，黃堯，黃堯，梁俊，梁林璧，胡天培，余貴泗，胡卓楷，梁寬江，蕭金鐸，王倫，李偉立，曾正，吳振邦，吳業黃鑾，李潤忠，林婉容，曾乃勝，鄭宜傑，古明璋，古錦，楊堪，蕭祝侯，李安世，鄭國華，陳志明，郭良弼，何錫樑，梁孔貝，郭常，玉儀，容福培，布古，張漢，何洪枝，李光，唐天祥，鄭國良，盧文通，湯冠軍，湯正川，麥允，官成，蔡旭安，蔡祖光，林年，李德邦，容慶秋，陳凌峰，袁傳盛，馮兆元。

百佳員工捐欵 予保護兒童會

百佳超級市場超過三千五百名員工，捐贈了五十多萬港元予香港保護兒童會。這筆款項將會爲該會於旺角体闌街新開設的日間托兒中心裝置設施。該中心將爲一百五十名兩歲至六歲的幼兒提供日托服務。

百佳超級市場員工於半年前開始發起籌款活動，每一組員工定立一個籌款目標，籌款活動包括貼標價及卸貨比賽、聖誕老人光臨店舖、攝影比賽、出售鮮花及滑水籌款活動等。



圖示：百佳董事總經理新賢思將五十萬元支票轉贈保護兒童會籌款委員會主席MRS．JULIA RUSSELL。該等捐款將用作購置該會旺角体闌街日間托兒中心的設施。

泛威集團榮遷 業務趨多元化

香港泛威集團日前將總辦事處遷往中區馮氏大廈十八樓，積極擴展業務，力求企業多元化。

該集團創辦人兼廣林先生及闊莉莉小姐表示，鑑於香港特別行政區「基本法」大局已定，香港前途明朗，今後將進一步加強中港貿易方面業務。該集團董事總經理闊小姐強調步入九十年代中國市場將被看好，無論中長綫投資均爲該集團公司之重點目標。

泛威集團在澳洲、新加坡及中國均設有辦事處，處理當地之業務。該集團在澳洲黃金海岸計劃建設一座中國文化城，規模龐大，佔地超過三百英畝，該項超過八千萬澳元之投資已獲當地政府批准，已於一九八九年底動工，第一期工程將於九二年竣工。該集團最近亦在新加坡購入了一座名爲SK之高級商業大廈，樓面面積達三萬餘平方呎。此外，該集團將陸續投資於加拿大、西班牙、波里維亞及泰國等地。

泛威集團創辦於一九八五年，乃一跨國商業機構，屬下公司計有中洋貿易公司，中洋石油化工有限公司，泛威公司、泛威財務有限公司、泛威石材有限公司、泛威移民投資有限公司以及香港輸入技術勞工顧問有限公司等。經營業務廣泛，並包括有色金屬石油化工產品、雲石、古董手工藝品等多元化投資。在國際有色金屬期貨市場投資領域，屢創佳績，集團屬下金融、投資、移民及專業人材鼎盛。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

四代老牌 名震中外

名師 鍾應堂 相命家

儒家秘學，揞論終身事業、婚姻、財祿、兒女、譯年、禍福判斷獨到，指點前程、接批中外命書料事如神

寓彌敦道227號五樓(4)字近新樂酒店佐敦站 請預約電 7305528 中午11至8時會客

移民東加王國

（英聯邦護照手續簡便）

主講經驗 黃文先生

電話 788-0150

傳呼機780-7272叫8877

福華街69—75號壹字樓A座

歡迎蒞臨本公司免費查詢及供給資料

心理問題，早日克服

精神不集中，情緒失控，失眠頭痛行動緩慢，……，小事煩躁易怒……，……

心理矯正 ……

葉施仁中醫師

查詢預約：……

收費：$120（……）

恭喜發財

……相館已開業在澳門爐石塘街37號（同善堂對面）歡迎舊雨新知光臨 澳門電話307381

香港 5455311

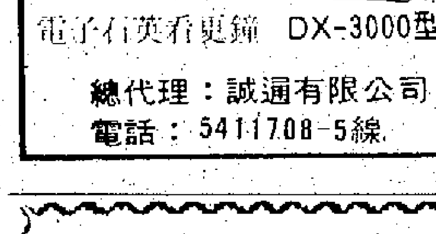
預約風水．掌相．命理．

世界馳名專家：

AMANO

安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好



電子石英看更鐘 DX-3000型

總代理：誠通有限公司

電話：5411708－5線

保密

港島偵探社

政府註冊．委託保密．創辦13年

世界偵探總會會員

商業秘密偵查．攝影錄音跟踪

男女通姦證據．秘密電話錄音

電話調查地址．保護出入遠行

3847655 3843513

自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐樓上）

商業專欄 推廣生意 收效宏大

陳金銜 痔

女界有女助理

九龍 彌敦道442號豫豐大廈⑥字七樓（敦煌酒樓斜對面）：771043

診症時間：上午九時至下午七時半 星期日只診下午二至五時 公衆假期照常

大陸秘方青草汁：只一次注入痔根，立止痔血，並使痔根自行脫落。全無痛苦，不必內服外擦他藥，工作行動如常，收費低廉

華僑日報讀者聯誼會主辦

闔府統請歡樂遊

A團： 六國酒店懷舊之夜

- 入住全新六國酒店豪華客房
- 安排參觀歷史悠久華僑日報
- 交易廣場粵江春享粵式晚宴
- 早餐後專訪羅屋文族博物館
- 雍雅山房懷舊進食豐富午餐
- 錦田水頭村上水萬石堂懷古
- 尖東潮京城享用潮式餞別宴

日期：三月十七日——十八日

費用：每位收$780

B團： 六國懷舊歡樂遊

- 乘豪華遊覽車暢遊港九新界
- 專人帶領參觀酒店豪華設備
- 暢遊東區走廊觀柴灣新景象
- 專訪新落成羅屋文族博物館
- 雍雅山房懷舊進食豐富午餐
- 錦田水頭村上水萬石堂懷古
- 尖東潮京城享用潮式餞別宴

日期：三月十八日（星期日）

費用：$280

報名地點：

七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793

香港德輔道中88–98號華僑商業大厦21F 電話：5413081 五線

香港人遊香港

娛樂圈

前夜看「李後主」首影，她稱場面熱鬧，人山人海有如陳寶珠時代般，她看到感動得流淚，由於她向來大動作，爲免驚動別人她亦不敢哭得太大聲，坐在她身傍的何嘉麗見她哭，遞問她是否要紙巾。

陳山河指曾江神智不淸！

組夫妻檔星馬美加巡迴演出
戚美珍亞視簽部頭
續約非爲錢看收視

戚美珍稍後偕夫苗僑偉往新加坡，吉隆坡，美國和加拿大等地組夫妻檔登台，十七號啓程，四月中返港，之後便投入韋家輝長劇的拍攝工作了。

劇中和黃日華的對手戲最多，自「過山車」後今次再合作，阿戚笑謂估不到今次再碰頭竟然是在亞視哩！上次爲亞視拍「野櫻花」一度體力不支入院，阿戚認爲適告當時通告混亂，而且主要的戲份都是集中在她和湯鎮業身上，工作且自然辛苦，不過，據知韋家輝的長劇籌備已久，而且今次和任達華，黃日華和吳啓華合作，再加上有翁虹，工作可以分担。其實一套劇集支錢多也會好看很多的。

阿戚去年和亞視簽了兩部二十集的部頭合約，拍完長劇後合約便告滿，但由於她只欠亞視二十集戲，估長劇的前二十集她不會再收錢，之後則另外計算。問他酬勞滿意否，阿戚直言價錢一向是交給經理人負責，據經理人說價錢不錯，但好到什麼地步他笑言要看很籌才知哩！

早期亞視已和她傾過續約事宜，她直言要視乎今次再合作的環境可有改變，以及劇集收視反應，因爲除了收錢外成績也是很重要的。

工作忙碌，問她何時才爲阿苗添丁？她笑說正在努力中，且今年更是以此爲目標，因爲自己屬馬，希望可以在今年生牌牌，未知可否趕及生馬仔或馬女呢？

戚美珍爲求生馬仔要加緊努力。

林建明林海海姿態亮相亞視
蝦仔爹哋原班人馬
演出「開心主流派」

林建明昨爲「開心蝦仔爹哋」原班演員，助陣。沙姐表示現時她是主流派」之「AYT」盧海鵬，戚美珍，賈思担任嘉賓，此外還有「樂，陳山河及李香琴等以自由身任嘉賓，在節目中她會出動私伙扮林大海搞笑一番，她笑言這次做嘉賓感覺好得意，同是一班搞無綫藝員，卻在另一邊電視台工作，由於她很久沒做過宣視，所以是次演出眞怕失禮主持人林敏聰和曾志偉。

剌下她就忙於拍電影，亞視年前找她傾續約，但由於上次拍劇反應不佳，所以她沒傾下去，不過因電視深入民心，因此間中她會做下嘉賓，再者她認爲以前捱世界，現在應好好享受下。

盧海鵬，大姐明在亞視又相逢。

末世聖鬥士：故事天馬行空
血腥打鬥氣氛佳

·恒秉·

華僑影評

電影三級片通常使人聯想到充滿色慾鏡頭的黃色電影，而「末世聖鬥士」却是一部充滿血肉鏡頭的暴力電影。但最令人感與趣的是女主角竟然是善演溫柔嫻淑東方女性的陳冲，她飾演的角色正是殘酷不仁的聖鬥士。

「末世聖鬥士」（THE SALUTE OF THE JUGGER）故事發生在公元二千年，人類的文明經已被戰火摧毀，生活在弱肉强食的世界人類的性格兇狠且殘暴。在枯燥的生活中，人類惟一的娛樂是觀看嗜血的聖鬥士遊戲。勉强地說這是一種運動，但遊戲却沒有規則，更沒有證人。兩隊聖鬥士對壘，每隊五人，其中包括前鋒，後衛，中鋒。只要鬥士將一個狗頭顱骨揷入場中支柱便可獲勝。論形式仿如籃球，論技術有如美式足球（欖球），但遊戲過程常有死傷，縱使身披護甲，手持武器，鬥士亦往往被弄至斷肢失明臉目血肉模糊。而鬥士最大的榮譽是被挑選爲聯隊選手，當然，達到這個目標需要經過一段非常艱辛的歷程。

絕對是一個天馬行空的故事，主線其實非常簡單但勝在細節上的構思。譬如：化粧，道具和服裝等都怪異奇特。在氣氛營造方面亦有一定的水準，但大多是血腥的打鬥鏡頭，很多使人看得心寒膽戰自自然然地在座位裡下沉。

兩年前在「生活」雜誌看見一幀美式足球員的照片，球員的上顎牙只剩下三、四隻。當時筆者想：「究竟甚麼吸引美國人沉迷於這種遊戲，甚至願意犧牲寶貴的牙齒呢？」同樣，對於劇中的鬥士，筆者總覺得沒有足夠的理由能驅使他們爲這種遊戲鬥至粉身碎骨。

「末世聖鬥士」是一部很「刺激」的電影。但至於是否屬娛樂性高就因人而異了。有人喜歡吃辣，有人的筷子卻永遠不碰辣椒，完全是口味問題。

盧海鵬只求盡力做
節目出街不理收視

盧海鵬日前由加拿大返港，爲「開心主流派」之「EYT」任嘉賓，他透露在加國時遇見不少好友，並相約茶聚暢談近況。

對於「街市忍者」反應平平，他謂播出時他身在加國沒有看到，其實反應麻麻早就預了，原因該劇卡士，劇本實在太弱，他覺得正如任轉華早前所講，藝員同公司之間仍須一段時間互相摸索，溝通。

談到他的特輯，「翠星撲鬧盧海鵬」是亞視四月節目之重頭戲，他有信心打響頭炮嗎？他笑稱可能是行先死先，眞，其實他對這特輯也不太清楚，如目前在機上有空姐問他的特輯何時播，他亦不知怎答。

他指這特輯年前原定有意在加拿大，大陸取景的，但不知甚麼原因現在全在港拍攝。他坦言對這特輯不敢講成績，只求盡力而爲。其實此類節目，他以前亦做過不少。那麼有甚麼節目他是意做「盧海鵬最好就不用做啦？若果下次反應又欠理想呢？他誓爲這也沒法子，反正在無綫時也是一樣呢？

倫永亮致力音樂創作。

曾江勸改行
陳山河指他神智不清

陳山河自從八九年約滿無綫後，一直在電影方面發展，早前何嘉聯邀他拍攝「赤子雄風」，他看過「劇本後，知道有槍玩，他十分喜歡。

想不到亞視開工了，竟沒有通知他。他向經理人公司藝能調查，原來亞視出不到價錢，所以藝能替他推了。

對於他的舅父曾江指他不適合在娛樂圈發展，應早些轉行較好事，他則認爲可能對方年前拍戲拍得太辛苦又發又嘔，在神智不清時才

至於對方指他戲路太窄，他亦有同感。這樣說，其實他同曾江的見面機會並不太多。

倫永亮感到開心
歌迷接受自己新形象
自言今次壓力大

倫永亮昨日返無綫拍新歌，最新大碟推出以來，據知外界反應不錯，他爲此感到很開心，因爲一向都想向幕前發展的，今次可謂打了一枝强心針。

已有兩年沒有出碟的他，坦言因爲上一張唱片推出後反應麻麻，銷量欠佳，所以便放了兩年的時間專注向幕後發展，柔穩陣腳後才再嘗試幕前，因此今次出碟壓力很大，幸好歌迷對自己的新形象沒有抗拒。

倫永亮說，要幕前幕後同時兼顧是十分辛苦，但因兩者皆是自己的興趣，暫時亦不想放棄任何一方面的發展；至於日後可會致更多時間在幕前，則要視乎時間而定了。

他是屬於個人創作歌手，被問及對九〇年代的創作路綫有何意見時，他希望有更多不同類形的本地創作歌曲出現；過往不少歌曲都是翻譯日本歌，相信今年此現象會愈來愈少；當然，日本歌都是由人去創作，如果是好歌再被人翻譯不同版本也未嘗不是一件好事的。

嶺南歌樂之歌壇憶舊
介紹歌壇形勢

盧家熾主持

上星期一熾叔「在嶺南歌樂之歌壇憶舊」中曾說過五十年代末期本港歌壇的分佈情況，今個星期一，熾叔會在節目中分析油麻地三個競爭激烈的歌壇，那是盧家熾領導的華苑笙歌外，還有尹自重所經營的平安，與劉潤鴻的金漢。

盧家熾的華苑因爲地方細，所以他的經營之道，是以音响設備好來取勝，而尹自重與劉潤鴻則用大堆頭來作吸引。其它的歌壇的形勢，盧家熾在節目中也有介紹。

今次熾叔除了講歌壇形勢外，還介紹梁麗的獨唱曲「銷魂夜曲」，和梁麗與駱燕雲合唱的「琵琶抱月明」。

譜子是介紹陳文達作品「賣雲吞」。

嶺南歌樂逢星期一在香港電台第五台（AM七八三）上午十一時新聞後播出。

「香港電台」第五台
你我他精選
狀元榜揭曉

香港電台第五台（AM七八三），戲曲天地之你我他精選，逢星期一與五中午十二時新聞後播出，逢星期二至四上午十一時卅分播出，且說播出的曲目中，舉辦「金榜題名」遊戲節目，由聽衆來信，選一星期中他們心目中的金曲，在星期六「粵曲OK」節目中揭曉。上周末揭曉的是二月廿六日至三月二日所播的歌曲，收到狀元歌是新馬師曾與吳君麗唱「樓台會」，榜眼是嚴淑芳獨唱「人去似春休」，探花是靚次伯，羅麗娟唱「忠義撼山河」。

今週你我他精選曲目爲：

（一）朱弁回朝（陳笑風）；紅葉題詩（鍾雲山、鍾麗蓉），鳳儀亭（新馬師曾）。

（二）非夢奇緣（任劍輝、羅艷卿、冯寶寶）；冷月飄萍（李少芳）。

（三）鴻圖大展（林錦屏、彭熾權），燕歸人未歸（麥炳榮、鳳凰女，第一場至第三場上半場）。

（四）喜迎春（李丹紅）；燕歸人未歸（第三場下半場至第六場）；春光好（鄭培英）

（五）帶淚狂歌我誤卿（何非凡、鄭碧雲）；岳武穆班師（熊飛影）張羽煮海（黃少梅、葉苑君），賣肉養孤兒（張月兒、張雪英）

賈思樂有意自編自演。

曾志偉從EYT得啓發
無線舊將參加演出
賈思樂要自導自演

曾智偉和林敏聰的特輯邀請到昔日「EYT」之「蝦仔爹哋」的演員戚美珍、賈思樂、李香琴、盧海鵬、林建明、陳山河等人亮相演出趣劇。

據曾智偉表示，由於「EYT」對他的啓蒙很大，加上許多觀衆都很懷念這班「EYT」藝員，加上他們全部加盟亞視，所以便把他們兜相。這個特輯現改名爲「開心主流派」，但初時構思是「開心主流派」之「EYT」，但因不可用「EYT」之名，可能會改名爲「開心主流派」之「AYT」，即是亞視的「EYT」。

此外，亞視化粧間昨日齊集昔日「EYT」的藝員，賈思樂表示好像當日「EYT」，今次只是提早入廠而已，看此情此景路易感到很有親切感。

此外，路易透露早前把自己構思的一部電視電影的題材交予亞視，若公司接納他便會自導自演，女角會屬意李麗蕊。做埋幕後酬勞可會另計！他笑說：「希望有新例可以逗二份人工啦！」

若然此劇成功，他會考慮再自導一部二十集劇集。問他會否專心向幕後發展？他認爲幕後工作絕不簡單，但一向對幕後工作甚感興趣，希望可以嘗試吓先。

前EYT藝員，現轉在亞視做「開心主流派」之「AYT」。看李香琴多姿彩。

情慾幽靈寫吸血殭屍
靚女以愛來捉鬼

莎莉菲不愧是金像女星，在「常伴我左右」中的演出足以使人感動。

以吸血爲題材的電影當然少不了靚女的，也可以這樣說，靚女是構成吸血鬼電影的主要部份。「情慾幽靈」是一部新構思的描寫吸血鬼的電影，而片中的靚女們是是意大利金髮美人芭芭拉狄露斯和靑春玉女高和奕姬絲。

芭芭拉狄露斯是意大利的新進靑春艷星，她獲得這部片的女主角可謂十分偶然。她去年和一些朋友去佛羅倫斯遊覽，剛好，「情慾幽靈」的導演岳加圖金曼尼也因事留在佛羅倫斯。刻在著名的聖十字教堂前面，芭芭拉狄露斯正舉高頭昂望但丁的雕像，岳加圖金曼尼一見她側面的輪廓立即趨前自我介紹，表示想請她在「情」片中担任威尼斯女貴族夏莉安姐一角。

對芭芭拉狄露斯來說，拍吸血鬼爲題材的電影，還是一項新嘗試。不過，另一位女角玉高和奕姬絲則曾經在一些意大利的恐怖片中演出過。即使如此，玉高和奕姬絲在和飾演吸血鬼的加路堅斯基（女星娜塔莎金絲姬的父親）合演對手戲時，也承認有些驚驚地，因爲加路堅斯基的扮相實在是十分駭人的。

「繽紛同樂日」觀衆少
陳輝虹唔演又演
不敢想像扮古裝

林建明的林海海又同觀衆見面了。

亞視同心創業年之「繽紛同樂日」，昨日假政府大球場舉行讓市民一嘗熱氣球之樂，並設下多個攤位遊戲，但不知什麼原因到場人數甚少，原定上午出席宣傳活動之藝員吳茜薇亦因病缺場，只剩下陳輝虹一人與觀衆玩遊戲。

陳輝虹昨向記者表示，稍後調出「音樂專綫」，因亞視規定十四位形像藝員，均要參加拍攝話劇。

但早前他才表示不想拍劇，現在公司既要他拍怎樣好？他笑稱，話就話不想拍，實則個個心都幾想拍的，若果再有機會的話，他應會做得更好的。

談到他想演什麼種類的戲，他謂最好當然是拍長劇啦！原因他以前曾做過「笑足千八秒」及「難兄難弟」，對這方面較有經驗，但若要他拍打戲的話，看他手軟腳軟不死才怪，做道友還可以演古裝，他不敢想像自己會是什麼模樣。

近日他就與萬綺雯，吳毅將忙於排練台慶之「空中飛人」，由於他太耐沒有運動，練了幾天已腰酸背痛，而萬綺雯則瓜瓜大叫辛苦，不過最慘還是吳毅將因做蹇常被萬綺雯壓倒頭痛。

主持電台節目未訪問過文千歲
眞是誤會最難解釋

·朱侶·

昨天經過新光戲院，見到門口放着幾個花牌，心想是什麼班演出呢！見那些花牌是爲着梅雪詩的名字的，這才想起是雛鳳，原來他們已經在新光演出兩天了。昨天是星期日他們在演日戲呢！

明天是十三日，粵韻新聲在牛池灣文娛中心演唱呢！粵韻新聲的成員，是會參加港台主辦的粵曲比賽的得獎者，由劉建榮做他們的演出顧問，其中的黃轉英是以唱小明星的歌而獲平喉組亞軍的。今次他們還邀請李龍、林錦棠和南鳳爲演出嘉賓！

聽上星期三播出的「視聽傳眞」，那是訪問文千歲的。這使朱侶想起了節目未開始時，文千歲怨朱侶沒有訪問過他，說心中沒有他。

朱侶自從與葉世雄拍檔做「視聽傳眞」後，眞的沒有訪問過文千歲，其實這是和電台的訪問節目政策有關的。在五台節目未改革前，是有兩三個可以做訪問的節目，監製希望我們做訪問時，不好在一個星期內，訪問同一個藝人，所以好些時，別的節目已訪問了文千歲，朱侶就只好放棄了。有時朱侶預先錄好了別的藝人的訪問，有時也得改期讓現場節目先出街！說起來自己也覺委屈，所以在此情形下，就沒有訪問文千歲。

其實今次能與文千歲做訪問，也是有過困難的，因爲文千歲在五台的節目中，也是主持之一！當朱侶與葉世雄提出訪問文千歲時，葉即表示文千歲自己有節目在身，「視聽傳眞」訪問他，會重了的。但朱侶以爲文千歲在「戲曲專門店」中既然是主持，應不會盡在談自己事吧，根本與「視聽傳眞」的訪問不同，爲什麼朱侶一定要爭取訪問文千歲呢？因爲每一次見到他，他都說朱侶不「睇」他，不訪問他，所以既然他廿三日在利舞台演出了，故此順勢訪問他以解誤會。如果迷信的話，只好說以前我們沒有緣吧！

其實上星期播出的訪問，朱侶也曾爭取過的，葉世雄本把它排在本星期播的，朱侶再怕文千歲誤會，故此要求上星期播。有些事並不是朱侶能隻手可以攪掂，因爲電台的節目是有專人監管的。

圖爲：文千歲與梁少芯演「天姬送子」

莎莉菲充滿母愛
細心照顧假女兒

兩屆金像影后莎莉菲，近年拍片貴精不貴多，對於劇本更是嚴格挑選。

記得她上次拍「名唱俏冤家」時懷孕，片子拍竣後便專心待產，暫停拍戲。

兒子出世後，莎莉菲接到一個非常喜愛的劇本，那是「常伴我左右」，加上是大導演荷拔羅斯執導，於是她便毫不猶疑復出。

該片在美國南部一個小鎮拍攝，由於兒子年幼，拍攝期間莎莉每天一早起來照顧兒子，然後把他帶到片場，時刻把啤啤留在身邊，充份表現出她的母愛。

對在片中飾演她女兒的茱莉亞羅拔絲，莎莉亦很照顧，茱莉亞對自己的演出十分緊張，莎莉便時常鼓勵她，助她放鬆情緒，又常帶她回家一起研究劇本；由於茱莉亞不會做家務，莎莉便時常弄些美味的食物讓她帶回去，其細心照應令茱莉亞非常感動，幾個月的相處，二人之間關係，有如眞正母女般融洽。

事實上莎莉跟前任丈夫生下兩個兒子，大的廿歲，小的也十八歲，對於茱莉亞這個「女兒」，她倒也生得出呢！

否認與黎明拍拖
張采眉謂吃過一次飯

有報道張采眉和黎明拍拖，她就此作出澄清，表示和黎明只是好朋友，而且合作「回到未嫁時」，開工咁耐只是吃過一次飯，而且當時又是大夥人，周海媚和導演都在現場，因此加上吃完飯後都是自己駕車先走的。

她謂，以前和男友分手都是基於對方太孩子氣、太過靚仔，現在又怎會走回頭說，喜歡上黎明呢？

此外，刻下拍緊「回到未嫁時」和另一套電視電影，完成了此劇後和無綫的合約便快於告滿，現在還未傾約，若然續約也會以部頭形式合作的。

洗底

「成功路上」，熱鬧攪笑場面，一直是由林嘉華帶領着。當然少不了他潮洲大漢的父親譚炳文，及八婆一族的攪手母親白茵。林是他倆的兒子，花名品姨。

其中洗底一場，就最引人發噱。

亞品兩次被數名大漢追尋，這才透露原來是昔日曾參予黑社會。

亞品身爲黑社會份子却應徵了政府工，他總是担憂着黑底被揭發。

從電視播放黑社會洗底新聞片，亞品與父譚炳文都鬱然而驚，要熄電視機。

之後兩人經常留意信箱及試圖偸信。某天兩人返家，甫進門，即被白茵哭鬧着以掃把追打原來她收到了兩人洗底的申請書，父子倆人錯愕地共識彼此同科，同屬黑底之人。

眞是活劇一場。

（雅士）

星影星聲

今日電視

無綫翡翠台

6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 閃電傳眞機
10.00 打電話問功課
10.25 血染鐵魔掌
11.55 摩登幹探
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 青春家族
2.20 逐個捉
3.20 城市故事
3.50 得意仔
4.05 伙頭智多星
4.30 閃電傳眞機
5.20 打電話問功課
5.50 魔鏡、魔鏡
6.20 財經新聞天氣五稜鏡
7.05 敢決
7.35 成功路上
8.30 娛樂新聞眼
8.45 星期一檔案
9.14 K100記者時間
9.15 新聞簡報
9.20 優皮幹探
10.20 歡樂今宵
11.20 新聞報導、今日財經
11.45 射鵰英雄傳
12.45 楚留香
1.40 浴室飛屍
3.20 孫悟空大鬧雷音寺

亞洲本港台

6.30 原始英雄
6.45 晨早直播室
9.05 太空三劍俠
9.30 鬥蟲蟲
9.50 神奇小子
10.15 紅塵
11.10 慈母嬌兒
12.43 亞視藝員…形象變奏
12.45 新聞天氣及經濟快訊
1.05 金鳳凰
2.05 下午茶
3.05 坎坷
4.00 衝出世界
4.30 飛虎隊／鬥氣太子女
5.25 新鬼太郎
5.50 球場小神將
6.15 新聞天氣經濟五稜鏡
6.55 淡風論水
7.00 難兄難弟
7.55 點紙世界 晝新聞摘要
8.05 性本善
8.30 開拍
8.55 快拍一路八
9.00 新聞天氣及財經專輯
9.35 忌廉溝鮮奶
11.30 活色生香
12.05 夜間新聞經濟快訊
12.20 警匪兄弟
2.00 金葉菊

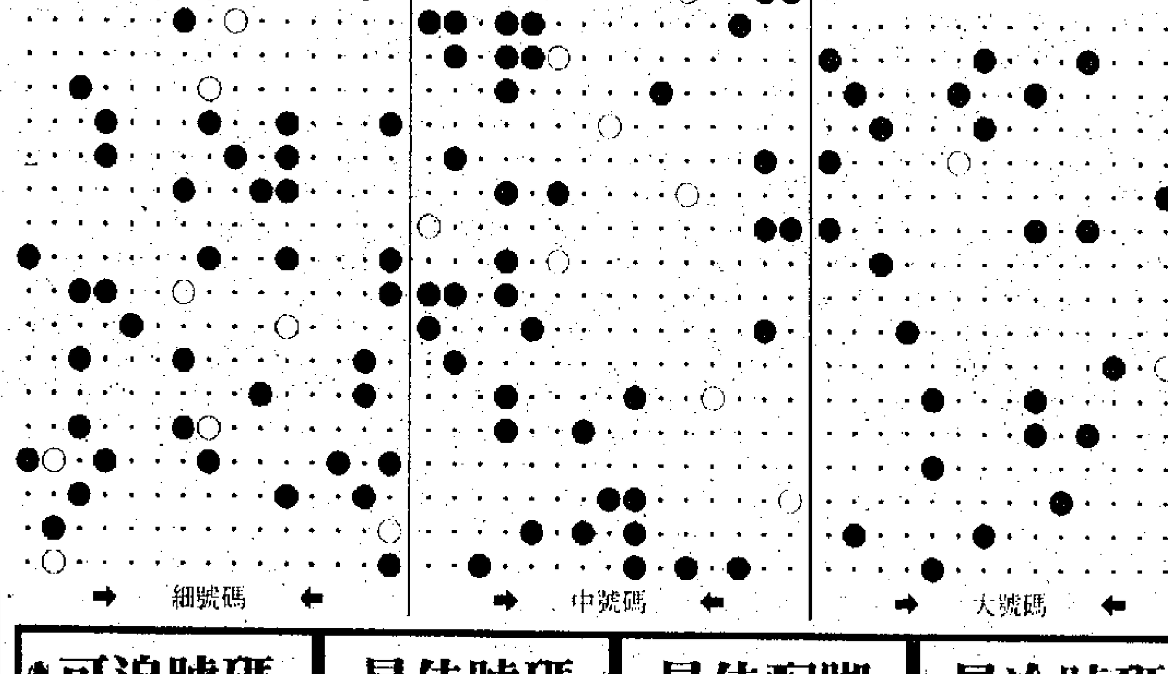
無綫明珠台

5.50 冒險灣
6.15 管家妙翻子
6.45 HK Connection
7.15 新聞報導
8.00 華爾街外望
8.30 肥媽日記
9.00 飲勝
9.30 新聞簡報
9.35 朱唇劫
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.00 環遊世界
12.30 The Pearl Report

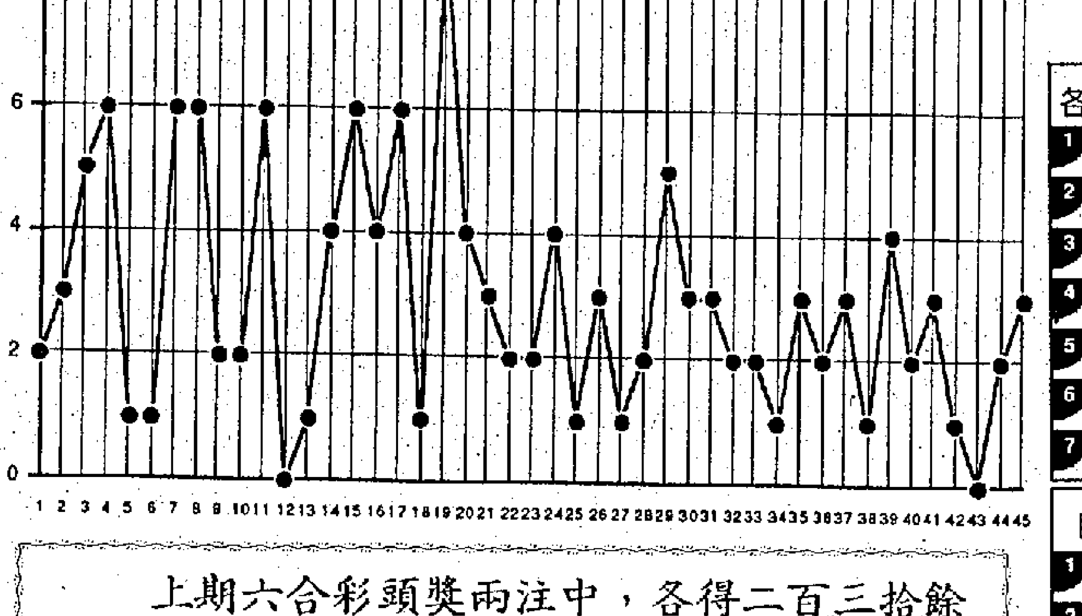
亞洲國際台

3.00 Pinoy World
4.00 歡樂公仔箱
6.00 六點鐘新聞
6.10 淨華世家
6.35 追蹤追蹤
7.05 國際新動態
7.35 神探奪命槍
8.30 新聞天氣財經簡報
9.00 逃獄金剛
11.15 夜間新聞
11.30 律政風雲
12.20 小女人狂想曲
12.45 CNN新聞衛星直播

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
1 39	3 19	11 22	8 25



上期六合彩頭獎兩注中，各得二百三拾餘萬元派彩，所以第廿期已無累積獎金。

展望未來走勢，盲門號碼仍會頻頻爆出，因此總數將日益減少，最近最多時達十一個，目前已減至八個，其中⑧㉕㉛三個最值得推薦，各位不妨從中加以選擇。

近期旺門號碼：

3 14 15 19 24 35

十期盲門號碼：

6 9 12 25 31 36 38 43

各號碼與上次開出距離期數

1: 3	8: 3	15: 0	22: 1	29: 7	36: 12	43: 12
2: 0	9: 12	16: 7	23: 2	30: 2	37: 1	44: 6
3: 2	10: 5	17: 6	24: 0	31: 10	38: 18	45: 6
4: 3	11: 2	18: 0	25: 14	32: 1	39: 4	
5: 7	12: 26	19: 4	26: 0	33: 9	40: 2	
6: 17	13: 3	20: 1	27: 5	34: 7	41: 4	
7: 4	14: 2	21: 9	28: 0	35: 0	42: 6	

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 3	15: 5	22: 2	29: 1	36: 0	43: 0
2: 3	9: 0	16: [illegible]	23: 1	30: 1	37: 1	44: 1
3: 4	10: 1	17: 2	24: 4	31: 0	38: 0	45: 2
4: 2	11: 3	18: 1	25: 0	32: 1	39: 2	
5: 1	12: 0	19: 4	26: 1	33: 1	40: 1	
6: 0	13: 1	20: 2	27: 1	34: 1	41: 1	
7: 3	14: 3	21: 1	28: 1	35: 3	42: 1	

自45個號碼起計開出次數

1: 2	8: 3	15: 5	22: 2	29: 2	36: 0	43: 0
2: 3	9: 0	16: 3	23: 1	30: 2	37: 1	44: 2
3: 4	10: 2	17: 2	24: 4	31: 1	38: 0	45: 3
4: 2	11: 4	18: 1	25: 0	32: 1	39: 3	
5: 1	12: 0	19: 5	26: 2	33: 1	40: 1	
6: 0	13: 1	20: 2	27: 1	34: 1	41: 2	
7: 4	14: 3	21: 2	28: 1	35: 3	42: 1	

今年以來各號碼開出次數

1: 2	8: 6	15: 6	22: 2	29: 5	36: 2	43: 0
2: 3	9: 2	16: 4	23: 2	30: 3	37: 3	44: 2
3: 5	10: 2	17: 6	24: 4	31: 3	38: 1	45: 3
4: 6	11: 6	18: 1	25: 1	32: 2	39: 4	
5: 1	12: 0	19: 9	26: 3	33: 2	40: 2	
6: 1	13: 1	20: 4	27: 1	34: 1	41: 3	
7: 6	14: 4	21: 3	28: 2	35: 3	42: 1	

六合彩

MARK SIX

今年年初以來本港工業產銷的退縮

實際上是去年廠商鈍化的延續

較早工業投資長期性收縮，進口物資留用減少，廠商手頭訂單報減，與近月出口值量俱降就是明確的說明。二季以後能否好轉，暫時未能充份樂觀，如能減少鈍化程度於願已足。

剛於一旬前官方發表的八九年十二月份二百家大廠的手頭訂單比一年前同期減少百份二，訂單量也是全年的最低一個月份，與及十一月份進口後留用的原料及半製品更比一年前同月減少達百份十一。因此，今年一月份港貨品繼續保持退縮的趨勢便並不是一件什麼出奇的事了。但退一步來說，由於今年的農曆春節在一月的下旬，各行業也因為普遍出現春節前提早休產的現象，而去年的春節則在二月的上旬，故單以一月份的外貿數字與去年同月比較，自然有所偏差，況且，去年一月的外貿表現雖亦已露放慢，但祇是剛從高峯中回降，故比對起來，今年一月份自然顯得更差勁了。有待二月份的外貿數字公佈後與一月合併與去年同期比較，才能看到今年年初的外貿實際的表現。

但有一點可以確定的事實是，今年年初本港工業產銷的退縮，實際是去年持續放慢的延續。財政司翟克誠在去週發表九〇至九一年度財政預算案中，論述本港經濟的部份中指出：「本港經濟在八九年繼續放緩，這是因應過去三年經濟大幅增長對生產上限造成壓力而出現的調整。此外，海外市場對本港產品的需求減少，加上中國大陸實施緊縮政策，亦導致本港經濟週期性放緩。」

新年度預算案中指出：「八九年的本港產品出口，差不多毫無增長，但轉口貿易則繼續強勁增長，不過速度比八八年為慢。轉口貨物在出口總額中所佔的比例，已連續兩年超逾本地產品出口。本地產品輸往若干主要市場（包括美國、西德及英國）的表現，頗令人失望。反之，輸往日本及中國的本地產品卻仍有大幅增長，儘管在八九年後期，增幅已略為回落。去年輸往中國的轉口貨物增長，比八八年更為緩慢，但來自中國的轉口貨物，則保持強勁增長。轉口貨物總額增加了百份十九，由此可見，本港仍是中國及亞太區的主要轉口港」。

預算案顯示：「去年投資增長亦告下降，由前年增幅百份六降至百份一；其中供製造業使用入口機器，去年減少百份八，反映出廠家對製造業的投資，採取了較審慎的態度。隨着出口及本地內部需求放緩，入口貨物的增長，亦由前年的百份廿七減至去年的百份九。」

由財政預算案中大家都了解到去年本港工業生產與投資表現的強弱，而每年十月以後，本港出口貿易也進入了例常的淡季，而淡季一直會伸延到次年的第一季。因為歐美各地的買家在每年聖誕節銷售告一段落，因應節市的生意表現與存貨的多寡以決定新一年的採購策略，在這段生產青黃不接期間，廠家一方面繼續生產手頭的舊訂單，一方面將大量的貨辦寄去各地買家，或派員往歐美與買家洽談新訂。至於接單的初勢則可在三月下旬之後便看到基本的概況。

在過去經濟蓬勃期間，這段青黃不接期工業生產也不致有太差的表現，但在經濟持續放慢局面中，工業生產的淡勢便更明顯。今年一月份的對外貿易表現也正是如此。

據統計顯示，一月份港貨出口值為一六六點三八億元，比去年同月的一七二點六二億元，減少六點二四億元或百份三點六。至一月底為止的過去三個月，港貨出口總值為五五九點六五億元，比八八年十一月至八九年一月的總出口值減少二五點二一億元或百份四點三，可見一月份出口表現尚無起色。而一月份付運出口的貨物，大多數是去年第四季按入的訂單，一般出口單價大約比去年同月約高出一成左右，撇除此一因素之後，實際出口貨量約有百份十三點五左右的減少。

進口方面，春節的長假期關係，入口貿易同樣放慢，該月份入口貨值為四一〇點四二億元，比去年同月減少二〇點四二億元或百份四點七。是月份入口貨單價估計約比去年同月高出百份十二左右，撇除此一因素後，實際入口貨量約有百份十六點五的減少。

轉口方面，一月份轉口值為二七九點六〇億元，比去年同月增加一七點〇七億元或百份六點五，仍然是本港外貿中仍然保持有增長的一個環節，但該月轉口貨單價估計亦比一年前同月約高出百份十左右，撇除此一因素後，實際轉口貨量的增長亦不足百份四。

由於總出口值（包括轉口在內）的增長比入口為大，一月份錄得三五點〇六億元的貿易順差。

對於對外貿易展望，按財政司在新年度預算案預測認為「雖然今年全球經濟增長可能放緩，但預測本地產品出口會再度有輕微增長，增幅為百份二點五，而去年則差不多全無增長。不過，本港在各出口市場的表現將會不同。輸往美國的本地產品數量，經過兩年下跌後，可能會輕微回升。輸往中國的本地產品數量，可能因中國實施緊縮政策而減少，而運進內地加工的貨品，則可能會繼續受到廣東在供應上出現困難及海外需求不明朗的情況所影響。輸往日本的本地產品數量，亦有頗強勁的增長，但輸往西德及英國的，則可能會進一步下跌。」

「中國是本港轉口貿易的主要伙伴。在目前的情況下，本港轉口貿易總額的增長，將倚賴中國的出口能力多於其入口需求。轉口貿易由去年的百份十九增長率放緩，看來無可避免。預測今年的轉口貿易增長率為百份八。」

「從出口貨物及本地內部需求的預測增長來看，入口貨物預測會有百份六點四的增長。由於出口總額預測會有百份五點七的增長，而貿易價格比率亦略有改善，今年應有少量的有形貿易盈餘。」雖然，出口貿易商為廠家對今年的出口前景卻感到較悲觀。

過去兩個月間，出口商及廠家均積極地與海外買家洽談新訂，但迄三月上旬為止，美綫訂單來量仍疏落，當地入口商買意閒散。他們認為如果在三月底至四月中旬之前，美方仍未有積極的落單表現，今年輸美的聖誕貨及秋冬貨將是另一失落的年頭。至於歐洲綫方面，出口商及廠商雖然都不表太樂觀，但亦極力爭取這方面的訂單，一般估計今年歐綫新訂會比美國稍好。至於一般出口商及廠家目前報價亦普遍採取了相當克己的態度，一些非太通行的出口貨類且有降價爭單的現象，即使是通行的大類貨，亦僅作個別性的小幅提高而已。據說，近期報出的新訂盤，有較多數與一年前同期相接近。

總據來說，今年第一季本港工業生產仍然處於淡弱的局面，而第二季以後生產能否擺脫當前的淡弱局面，便要看今明兩個月內接單的關鍵時刻，新訂單湧注的具體表現。從最新工商種種跡象來看，本港工業產銷暫時未能充份樂觀，如能減少鈍化程度就於願已足了。（李剛。張錦超一九九〇年三月九日）

政費開支大增遠超經濟成長

財政預算使人失望

經濟放緩，港府未厲行節流壓抑開支，反大增開支並從廣徵間接稅填補政費不足，龐大基建前情況已如此，未來港人稅務負担更重，新預算也未關注工商業經營，對本港經濟自然難收鼓勵與促進作用了。

財政司翟克誠提出的新財政預算案，大幅增加歲出，總額高達九百一十億元，較對上一年增加百分之廿四，但財政司預測今年經濟增長只有百分之三，開支增長遠超經濟成長，結果令新財政預算出現大增間接稅局面，儘管財政司亦酌量調整免稅額，惟估計間接稅大增，尤以大增汽油稅三成，所造成之通脹壓力，勢必抵消提高免稅額所帶來市民稅務減輕之利益，而財政司未有降低公司利得稅，設備折舊率，對工商業經營及投資而言，在通脹與加薪壓力大增時期，無疑是雪上加霜了，所以今個新財政預算案，可以說是缺乏遠見及創意之預算，在本港龐大基建尚未展開前情況已如此，到九二年基建全面動工時，本港市民與工商界面對之稅務負担定然更沉重的。

新財政年度，財政司預期本港經濟只有百分之三的增長，在此低增長水平下，財政司打破慣例事前透露下年度政府公共開支增加逾二成，有支持本港經濟活動明顯動機存在，而政府開支大增，大增稅收費在所難免，尤其是間接稅增幅最大，而影響最廣泛者則是汽油稅加三成，此稅加稅令工商業及民生負担均加重，尤以工業為然，因汽油稅大增，勢將觸發交通事業加價潮，各類消費及民生開支上漲，其後遺結果是令工資上升幅度及壓力大增，使通脹易升難降，而財政司預期下年度通漲可由本年度的百分之十降至八點五的目標不易達到。加上酒稅加一成，烟稅加二成半，汽車首次登記稅加一成，牌照商業登記，差餉，博彩稅，登記費均有不同程度的加幅，或多或少均會刺激通漲上升，成為經濟放緩下工資仍明顯上漲壓力，令工商業面對經營壓力更大，從而不利投資意慾。

間接稅大增，一般受薪階級尚未從個人免稅額，供養子女及父母免稅額提高中得到一定補償，但公司稅維持不變，仍訂於百分之十六點五，標準稅仍企於百分之十五水平，商業登記稅亦大增，實際上對工商業經營亳無補助，亦令高薪人才流失問題無法遏止，至於差餉由百分之六加至百分之七點五，亦會刺激租金上升，對中小型而無自置物業之工商機構更為不利的。

在經濟放緩下，政府大增公共開支本無可厚非，但財政司在制訂稅務增減並未能照顧到各方面的平衡發展，尤其是工業方面，在間接稅大增刺激工資上升之情況下，面對之經營困難會增加，只可惜財政司又未能工業設備折舊，公司利得稅方面給予工業更大優惠，無疑是忽略了工商業發展及投資意慾，亦不利本港吸引外來投資的。

新財政預算出於未有特出之處，短期對金融市場將無大衝擊，但公司利得稅未能合理地調低，將會影響未來公司業績，中長綫而言對股市有一定壓力，而差餉增加，亦會對置業者入市有一定心理影響的，但即時影響則不會明顯的。值得注意問題是，本港龐大基建尚未開展，港人稅務負担已大增，估計當龐大基建進行時，未來五年本港加稅壓力更大。兼且現時經濟放慢，估計未來五年本港經濟增長仍追不上公共開支，財政司未有從節流方面著手控制公共開支增長，更為未來加稅埋下了更明顯伏綫，雖然財政司表示下年度公務員編制增幅會局限於百分之二點五，但政府仍未有其他具體節流措施，無疑令人對經濟前景及稅務負担更存疑慮，財政司在面對政費開支增加時只著重從加間接稅以補政費不足，故此財政司表示今個財政預算會受到各方面歡迎，看來只是財政司個人觀感而已，相信大部份工商界及市民並不苟同的。（麥鈞一九九〇年三月十日）

新年度預算開支增幅巨大

開支失控必需慎防

但願此乃權宜之計絕不能久持

本港的財政預算收支，向來都是保持量入為出的極度保守作風，但從九〇至九一年港府財政預算案中，有關公營部門的開支，增幅之大卻是歷來少有的現象。這是否政府一改過往的保守態度，而開拓一個新局面呢？目前還是有待觀察。如果從好的方面看，政府增加公營開支，有刺激內部經濟成長的作用，特別是面對海外主要出口市場可能繼續放慢的今天，對外貿易的鈍化為本港經濟所起的支撐力相對削弱，刺激內部經濟只是與當前日本的政策相似而已。但從壞的角度看，面對着有限的日子，政府若然大量運用盈餘以刺激經濟，無疑是將自己的儲蓄慢慢虛耗，以確保在改朝換代之前，本港無論遭到甚麼的困難，都不致動搖表面繁榮的景象。如果是抱有此一心態，實不可取。況且，大規模增加公營開支，也要冒上支出失控的危險，若不幸而被言中，其引起的不良後果既深且廣，而且在未來幾年，港府財政情況不大可能再如目前般充裕，已首先大破慳囊，自然難免使人担心的。

預算草案顯示，政府一般收入帳目開支為六五三億元，較一九八九至九〇年度的修訂預算高出廿五%。各基金的開支估計為二五七億元，較一九八九至九〇年度高出二三%。因此政府一般收入帳目開支總額估計達九一〇億元，較本財政年度的開支總額多出二四%。

政府一般收入帳目的六五三億元開支預算，包括八十三億元的額外承担撥款，以應付未能預見，或目前仍未有確實預算的開支項目。在預留這筆撥款時，其中一點要顧及的，是成立醫院管理局的費用。估計費用的工作，委實不易。雖然醫院管理局預期會在今年稍後時間展開工作，但要準確估計全部財局所需的額外開支，有多少是在一九九零至九一年度內動用，現在未免過早。因此，雖然收支預算草案已預留一些款項，但日後申請追加撥款，是大有可能的。

各基金的開支為二五七億元，這個數額容許工務開支有三〇%的增幅，並向房屋委員會注入四十億元的進一步股本投資。

從政府一般收入帳目轉撥各基金的款項，共達二二九億元，包括撥給資本投資基金的四一億在內。這些轉撥款項，並不包括預算草案為政府一般收入帳目預留的六五三億元開支。

公營部門綜合開支總額，預期比一九八九至九零年度增加二四%。按增加的成本作出調整後，開支的實質增長率為九．四%。在一九九零至九一年度，經常及非經常開支的實質增長率，預期大約相同，這個增長遠超於一九九零年只有三%的預期經濟增長。再者，正如我所說，由目前到一九九三至九四年度，公營部門綜合開支的平均實質年增長率預測為六．六%，比同期本地生產總值的五．五%假設趨勢增長率為高。

由於一九九零至九一年度公營部門開支的增長，預期會超越經濟增長，因此開支將佔本地生產總值的一八．八%，較一九八九至九零年度預期的十七%為高。

面對新年度政府開支預算的大幅增加，自然難怪好些議員表示憂慮，而大多數經濟分析師與市民也有同感。

張鑑泉指出，公營總開支與整個經濟增長率脫節得很厲害，雖然以香港的經濟可抵受一兩年，但政府一定要面對公營部門開支的問題。他又表示，財政預算案發揮了令人清醒的作用，因為財政司已很清徹地說明香港經濟已經放緩。

何承天則對於預算案中公共開支增長幅度偏高表示失望，他認為，港府各部門必須尋求辦法，盡量減少公共開支的增幅。他指出，財政司早已在稅收方面作出準備，在較早前透露會增加間接稅，特別是烟酒及汽車，然對於基建各種計劃的財政預算則未有交代。

倪少傑指出，公共開支日益龐大，可見港府政策開始偏離了量入為出的原則，同時亦對本港構成一定的通漲壓力。

潘永祥對政府開支表示憂慮，他表示要對此作緊密留意，在開支上一定要看清楚。對於港府新年度的開支預算大大偏離量入為出的基本原則，我們暫時祗能作保留的態度以待之。正如財政司自己說，較長遠來說，這個趨勢是不可以接受的。我們一定不能容許公營部門無止境地越來越佔用更多的本港經濟資源。無疑在過去一年間，公務員的工業行動此起彼落，專業人員的流失率嚴重，政府實在不能不增加挽留人材的成本。但是，在挽留人手之餘，也必需審慎地進行，以防出現失控。（超君 九〇年二月十日）

一體化會令貿易談判力加強

共市貿易政策漸趨嚴緊

從各國跨國企業趕在共市一體化前在當地建立橋頭堡；可見國際間工商界對共市一體化後所採取之貿易政策的觀感，港商若無法化解此壓力，去銷前景不樂觀。

歐洲共市一體化，早已被國際間認定會成為一個新而強大之貿易保護主義堡壘，所以九二年共市一體化之前，國際間跨國企業早已急謀在共市預先建立橋頭堡，尤以美日表現更為積極，由此可反映出國際貿易界對共市一體化之觀感和採取之因應之道，基於此原因，未來港貨要開拓共市生意，會面對更大困難和挑戰，東歐政經改革，更添不利因素，港商能否在當地建立新基地和貿易合作關係，將是決定九二年以後港貨拓銷共市增減之最大關鍵所在了。

據香港總商會董事靳士德在一項研討會上表示：九二年歐洲單一市場其內部競爭勢必加強，貿易保護主義色彩將會更強烈，將會對本港出口不利。不過，在金融，投資與股票市場方面，本港或會享有較正面的好處。此外，他認為亞太區經濟政治穩定，特別是經濟增長極為樂觀，故會繼續吸引國際投資者。

靳士德稱：歐洲共市商級專員曾強調沒有惠關係的非會員，不能享有內部市場的利益。因此市場人士均恐怕歐洲共市委員會會傾向與共市成員進行貿易，實際現職貿易協定最優惠國及多邊貿易規則，實際上，八四至八七年間，共市成員內部之貿易比例已由百分五十三上升至百分五十八，且預料有向上趨勢。

靳氏續稱：在多纖協定限制下，本港每年之配額不超過百分一，雖然多纖協在九一年七月便屆期滿，但不難相信便會有更多臨時的保護措施出現，包括加強入口品質與水準等控制措施，並提倡須布販屬的產品來源規則等。

不過，九二年後將成為全球最大出口者，歐洲市場，在統一限制紡織成衣的配額，劃一入口規則及共同標準上，料會減少本地出口貨品之生產成本，並使運輸與批發成本因消除內部貿易國界而降低。此外，港商可考慮在共市設廠生產，而東歐碍於基本設施不足，無基本市場經濟架構，西方投資者多採取觀望態度，故亞太地區仍可發揮其經濟潛力。

總商會董事靳士德對港貨未來銷共市面的新形勢可以說是一針見血地道出了關鍵所在，共市過去對進口貨之設限可以說是司空見慣，所以共市各國成員懷有貿易保護主義心態是不用懷疑的，共市九二年一體化，亦目的在擴大區內經貿互惠，從而減輕對進口依賴和更有力地在貿易談判上爭取主動，因此當共市宣佈九二年一體化時，國際間之跨國財團與工商機構，紛紛調整歐洲業務，甚至加速在當地設廠，透過收購或合併，業務聯繫和合作，以爭取成為共市一體化時，當地業務可被視為本土資本看待，而享有共市本土機構待遇之優惠，從國際工商界及財團表現，尤以美日更為積極，可意味共市未來之貿易政策多被認定會更趨保守和抗拒外來產品，在此情況下，九二年以後之共市，是更難有發展機會，加上東歐政經改革，東歐佔有地利，亦會大力發展西歐市場，令其他國家產品及業務在共市面對更大競爭與挑戰的，港商若無法化解這種形勢，未來港貨銷共市就不容樂觀了。（麥鈞一九九〇年三月十日）

政經多元化呼之欲出

對越南改革的期待

一旦成事，香港可首當其「惠」。對減少逃港船民可收釜底抽薪之效，港越經貿關係逐步恢復，印支半島和平安定機會增加。港人樂觀其成。

古巴獨裁者卡斯特羅上星期三猛烈抨擊四個東歐國家，包括匈牙利、波蘭、保加利亞及捷克，指它們支持由美國所草擬針對古巴的聯合國人權決議案。他在哈瓦那舉行的古巴婦女協會會議上說，東歐盟國已「加入了美國陣營」，而它們的行動乃顯示出「社會主義集團真正消失了」。卡斯特羅的哀鳴，正好反映了他以及所有現在仍「堅持社會主義」的獨裁者的失落與無可奈何的心境。但仍然故作鎮定的大言不慚，其實，他們內心何嘗不知道，如果再不痛改前非，他們就難於立足，他們的政權也不大可能存在下去。所以，即使卡斯特羅本身，也遲早要被人民革命的浪潮所淹沒。

大潮流在東歐的改變，放出了要求改革原有的政治與經濟體制的空氣，甚至以頑固反動著稱的越南河內政權，都正在採取實際行動，實施社會經濟重整計劃。

上週四新聞社引述越共新聞社說，越南人民已致促執政共產黨重新檢討一份草案，從而清楚明確地實行黨政分家。在此之前，越南工商業均開會研究共產黨中委會第八次全體會議的草擬計劃。它說，在西貢（胡志明市）的辯論會是一九七五年赤化後最多人參與的會議。另據越共「人民報」稱，辯論會的總結大致上是：草案認為理應進一步對共產黨內部重整，以擴濶民主及社會平等的認知度，並加強人民羣眾組織的力量。為此，必須首先明確劃分共產黨及政府的功能，保障民間組織的自主權及容重它們的主動性，觀其改革計劃內容，顯然是要推行多元化的政制，使政府的決策比較接近科學化的原則。據表示共產黨高層領導人民表示共產黨定必要實行一套政治計劃，務求為政府制訂出長遠計的社經策略基礎。它說所有與會人士均認為共產黨必須加快重整，重整的任務包括提高幹部的質素，糾正和清除官僚主義，貪污及濫用權力的弊端。

如果越共的重整與改革計劃真能貫徹落實，則可預期越南經濟能擺脫舊的教條模式，使私有經濟有機會抬頭，從而導致進一步的對外開放與內部改革。事實上，格於形勢的急劇變遷，越南共產黨為了本身的生存，已由得它不有所改變，河內高幹會公開表示，越共必須放棄它傳統的干預社會各方面之角色，而只可以是一個行政組織，執行日常的事務。「人民報」副總編輯靖說：黨只是執行任務，而非統治。一般預料這種新的構想會在明年初舉行的越共全國代表大會上被確認，並轉化為具體政制模式。越南外交部長兼政治局委員阮基石解釋說，這是越南式的改革，而非沿襲蘇聯模式。

越南共產黨內以及社會上，現已有了改革的誠意。至於能否順利推行，則尚有疑問。其中困難主要在於幹部的貪污腐化，以權謀私，構成政治和經濟改革的重大阻力。情形與中國大陸差不多。但越南赤化的時間，尚不太長，只有十五年，原係屬於自由經濟的底子，改革起來相信比較容易。一旦真正實行開放改革，則相信會吸引不少已移居美、加、英、法、澳洲甚至香港的越南商人回去投資。苟能成為事實，則越南經濟復甦的機會便可增加。即使僅是有限度實行私有經濟，改善民生，開放投資，重新與外間社會接觸和聯繫，則其義意都將十分重大。尤其是對香港有利。

一、在減少和杜絕越南船民來港方面，可收釜底抽薪之效。因為越南經濟一旦有所轉機，國內人民謀生也就比較容易，實在沒有離鄉背井冒生命危險外出尋求別國庇蔭的必要。無庸諱言，現在輾轉來港的越南船民，絕大部分都是為了希望能有較好的物質生活而來。亦有不少人覺得國內沒有前途，因而外出尋求「發展」。倘使越南能落實政經改革，國內有發展機會，便不須捨近求遠，則深受越南船民困擾的香港，自然是第一個「受惠」者了。

二、在南越赤化前，香港一向與之有綢密切的經濟聯繫。特別是西貢市，經濟基本上受華僑商人支配，而華僑商人又與香港有着頻密的生意往來，部分香港公司並且在西貢市設有分號。倘若他日越南政經改革到一定程度，使原日的越南華僑恢復信心，則以往的經濟關係不難逐步恢復。到其時，香港與越南的貿易往來便可大增，甚至越南可能成為港商前往設廠及進行其他各類投資的另一熱門地點。這對香港經濟會有相當的好處。

三、越南湄公河三角洲是亞洲著名的漁米之鄉，農產品豐富，原是香港市場的主要供應地。若將來越南改革納上軌道，農業生產恢復發展，則順理成章可再度供應香港各類農工原料與食品；越南亦可變成為港貨的市場。

四、越南實施改革，有助於同西方關係正常化，令印支半島局勢得到真正的緩和。這就不但對香港，同時也對亞洲和平安定有重要貢獻。

所以，儘管越南共產黨在港人心目中的形象極差，但只要它能真正實行改革，我們仍將無限歡迎，且樂觀其成。（葉世庚一九九〇年三月九日）

增加差餉飛擒大咬

擱置銷售稅 換湯不換藥

為符公平原則，港府應考慮增利得稅，並考慮徵收資本增值稅，以穩定稅收來源。

由於徵收批發層面銷售稅的計劃受到全民反對，財政司在本年度預算案中，只好再押後該計劃，而以加徵差餉稅代之。他承認：大多數被徵詢意見的人士都認為，此刻在香港徵收批發稅的時機仍未成熟；事實上，有人關注到徵收這個稅項對本港經濟可能帶來不良後果，有人則懷疑這個稅項能否達到預期目的，為我們提供一個更穩定的稅收來源。因此，他不得不表示會繼續避免作出任何輕率的決定，雖然現在就批發稅的問題作進一步考慮；但這項工作並非按任何既定的時間表進行。

嚴格言之，暫不實施徵收批發稅，而改為增加差餉稅，只是換湯不換藥。其對民生的打擊，可能比批發稅更甚。而且，一加就是百分之二十五，未免太過飛擒大咬，狼胎之至了。

正如公正的評論指出：新年度的十一項加稅及增加收費，幾乎勢將百分之一百轉嫁到普通市民身上。其中特別值得非議的是大幅增加差餉，財政司在提出此一建議時，說得很有技巧，祇謂「我建議把撥作政府一般收入的一般差餉，提高一點五個百分點」。這令人聽來似覺得加幅輕微。實則完全不是那回事。因為原來的差餉總徵收率為百分之六，現要增加至百分之七點五，則真正加幅便絕非甚麼「一點五個百分點」，而是百分之廿五。此中奧妙，是由多年前政府大幅調高「應課差餉租值」，然後又調低實際徵收率所埋下的伏筆。當時一些老實人不懂得有關當局玩弄此一數字遊戲的用意，現在應該恍然大悟了。因為過去要加差餉，加幅多少，直截了當，但大幅調高「應課差餉租值」以後，基數大增，只須提升很小百分點的「徵收率」，便可得出很大的數目。比方從前說加差餉，如宣佈加幅為百分之十五，即會引起公眾強烈不滿的反應；但現在轉個彎，祇說「提高一點五個百分點」，公眾可能沒有特別的感覺，而實際要增加付出的差餉竟達百分之廿五之多。當局在這點上似有蒙蔽市民之嫌，今後應該加以檢討。

更使人担心的是，財政司在上星期四的記者會上說，港府提高差餉徵收率，加上今年底完成重估差餉租值後，市民在差餉方面的負担將大幅增加，但屆時港府若需要以稅收應付龐大支出，港府便不會如預算案所言寬減差餉徵收率。

我們無法理解財政司何以一定要將徵稅矛頭指向普羅市民，而只優待富有階層。其實，目前香港利得稅的徵稅率處於一個偏低的水平，比亞洲同級競爭對手都要低，大有挖掘的潛力。只要將利得稅率每年稍微提高，同時考慮徵收資本增值稅，便可增加收入，而且穩定稅收來源。這樣既符合多收入的人應多繳稅的公平原則，又可減少社會貧富懸殊程度，改善社會財富分配結構，何樂而不為。擺在眼前的事例是英國擬徵「人頭稅」正引起社會動亂。這完全是因不公平之故。值得香港引以為訓。（公孫義一九九〇年三月九日）

歐美成衣新單不絕如縷

落單時間推遲與地區分散使人憂慮，但對歐美總出口預料不弱。

北美及西歐買家向外訂購成衣，本月份開始是落單的旺月，雖然本月初旬訂單到港仍非大額，每一張訂單由一萬打至三萬打較為普遍，而以四至六月付船為主。但比較二月只呈不絕如縷，已有明顯進展。預計本月中旬至下旬，訂單注入將會較多，但不一定達到強勁的程度。

事實上，最近幾年北美及西歐商家來港訂貨，已由過去的集中而轉為分散，即是由從前的一年分兩次集中訂購而改為分多次訂購，例如冬季成衣，從前的第一期落單是在前一年九月至十一月，第二期落單是在翌年二月至四月。成衣則在四月中旬開始運出，直至八月付運完竣。近年情況已有較大改變，第一期落單推遲至三月開始以迄四月，則屬於急單補完，於是冬季成衣付運近年亦告延遲，直至九月底，由海運付出的冬季成衣才告完畢。

現在各大類成衣之中，以褲類生產率最高，其他時裝生產率亦不錯，但恤衫與針織成衣生產率比較低。這種情況，相信四月份將有改善，若以配額價而言，對美國輸出的牛仔褲比去年同期高，恤衫則與去年同期一樣低，羊毛衫則低於去年同期。

今年北美及西歐夏季服裝仍將流行輕便的棉質針織恤衫及牛仔褲，對本港成衣製造業有裨助，預料近期新訂單到港亦將以這兩類熱門成衣較多。現時本港對美國輸出的熱門類目配額亦以三四七及三四八棉質外西褲與三三九棉針織恤衫較高。

最近北美及西歐買家訂購成衣，以牛仔褲及棉針織恤衫較多，棉梭織男裝及女裝恤衫，羊毛衫，人造纖維毛衫棉蔴混紡針織仿毛衫訂單較少。

以今年北美及西歐流行的夏季服裝而言，仍然偏重於輕便棉質針織恤衫及牛仔褲，所以近期訂單到港亦將以這兩類熱門成衣較多，對本港成衣製造業有裨助，因為這兩類成衣出口訂單單價比較高，且出口配額亦較多，以輸美配額而言，三三八及三三九類今年配額二百六十餘萬打，三四七及三四八類今年配額六百萬打。現時該兩類配額價比較，三三八及三三九類每打一百七十元，三四七及三四八類每打二百一十元。

但其他熱門類目成衣訂單較少，故此配額價高低差距很大。三四〇類棉質梭織男恤衫每打三十元，三四一類棉質梭織女恤衫每打十二元，四四五及四四六類棉針羊毛衫每打四十元，六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打三十元。六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打二十三元，八四五（一）類棉蔴混紡針織恤衫每打二十五元，六四五（二）類棉蔴混紡針織毛衫每打三十五元。

又據一家針織廠商稱，今年接入的春、夏針織毛衫訂單，比去年同期略為減少，尤以美國市場為顯著，相信與較早前當地一家主要的連鎖百貨公司發生問題，有些關係。不過，主要還在於美元強勁，一些訂單寧願轉往遠東其他地區，而少來本港，原因港元匯率受七點八所限制，使接訂能力在美元轉強之際未能有所提高。

近期美國的毛衫訂單數量估計比去年同期減少二至三成。另外，入口原料價格回升，使對海外買家的吸引力下降，間接令出口利潤低減。至於棉蔴混紡針織仿毛衫，因為訂單不少，出口美國配額轉讓價與去年同期相差無幾。

但原料價卻上升，每磅為五元半左右，比去年曾一度跌至每磅四元為高，原因主要為供應來源──內地的棉蔴紗價，因為產量減少五成而回挺。

業內人士對於原料價高企和出口單價下降的情形不協調。據表示：今年以來本港的針織毛衣出口，根本程度受到東南亞國家的搶單，特別是泰國及馬來西亞。其中泰國更獲得內地出口的織片配合，使外銷接單價格可以比本港為低，而質量水平相去不遠。

最近幾年，北美及西歐買家來港訂購成衣，特別是銷量佔最大比率的冬衣，訂購時間推遲，從前重點落單時間是先一年的九月至翌年三月，但近數年一改常軌，推遲至六、七月才作重點落單，主要是受個別有配額出口的地區影響，以美國買家而言，先向中國大陸、南韓、台灣、東南亞國家訂購，等到這些地區將近接滿訂單，然後到香港大量訂購。所以，港府貿易署為了配合出口商和製造商對配額的運用，在先一年十二月發放下年度配額百分之三十，到了翌年三月，將其餘百分之七十配額發放。故此每年到了七月，熱門類目配額可以用去八九，而有充分時間將冷門類目配額調入熱門類目配額內運用。

今年香港成衣對北美及西歐總輸出，預料比去年不弱，但大量訂單注入，還有待於六至八月。由於三至四月仍是夏季成衣付運時間，於是冬季成衣付運推遲了，這是時移勢易。是以十年前在四月開始付運冬季成衣，已成陳跡了。（關鳳翔．三月十一日）

加拿大皇家信託推出 置業五年保障計劃

加拿大皇家信託地產服務公司現正與加國著名建築公司BRAMALEA LTD.合作，於加國及本港推出一項五年置業保障計劃，減低港人因隔山買牛所可能出現的損失。

據加拿大皇家信託所稱，該項計劃能減低投資風險，更可按揭支出。BRAMALEA屬下一切新建成的房屋均可獲得五年品質保障，此外，有需要財務安排的客戶更將享有極低的優惠按揭利率。BRAMALEA目前提供的按揭利率為八厘七五，而加國當地銀行平均介乎十二厘半至十三厘之間。」

加拿大皇家信託現正於其交易廣場辦事處展出BRAMALEA最新的綜合房產計劃－PARC LAUREL。PARC LAUREL座落於BRAMPTON，距離多倫多市只須四十分鐘車程，鄰近購物中心，區內設施完備，面積由一千六百至二千一百平方尺，售價十九萬加幣起，現已售出半數單位。

台灣政府已批准對蘇直接貿易

台蘇貿易密鑼緊鼓

雙方直接通郵通電將於短期間實行，貨物運輸亦方便。如形勢發展順利，對台商投資大陸將有一定影響。

自六四事件後，各主要工業國及世界銀行、國際貨幣基金會等均停止向大陸貸款（近期雖有恢復，但卻是屬於個別性及數目小的項目），而各國向大陸投資亦躊躇不前。不過，筆者在前兩週曾指出台灣工商界向大陸投資則有增加之勢，一來是台灣的投資環境已越來越困難；二來是大陸針對現今形勢，對台商投資給予更佳的優惠。三是鑑於中台的政治形勢發展，關係趨向更加密切是事在必行。

不過，如果中台雙方不把握機會，形勢的發展方向可能有所改變。也就是說，事物的發展並不是絕對的。

最近，東歐的政經改革步伐一日千里，而大陸卻在收縮中，國際形勢在不斷的變化，令人眼花繚亂，投資者對形勢發展採取觀望，因此，理所當然的，使人們認為東歐的投資前途會甚佳，但卻未有出現一窩蜂的熱潮，相對來說，十年前的大陸，卻會令投資者一窩蜂的湧進，投資大陸的經驗，令投資者對東歐採取較謹慎的態度。

深化改革中，蘇聯的形勢剛好相反。在政治局面逐漸改變及穩定後，新的經濟及投資措施，呼之欲出，成為目前世界所注視目標。蘇聯與其他東歐國家如波蘭，捷克，羅馬尼亞及保加利亞等之不同之處，是蘇聯的重工業底子較佳，且有豐富的資源。目前，蘇聯是世界最大的石油及鋼鐵生產國。

早在去年中台灣商人已經組團訪問蘇聯，尋求投資及貿易的可能性。當時主要的方法是台商在泰國設公司，進行間接貿易，台灣政府最近已批准進行直接的貿易，而後的形勢發展將會更快。

台灣交通部表示，由於行政院已核定開放對蘇聯，阿爾巴尼亞為直接貿易，有關台蘇雙邊直接通郵，通電（正）部分業與郵電兩單位加緊作業，預料短期內可對外諸商開放郵與通電業務。至於通航，部分海運，包括海運與空運，涉及國輪禁航區修正及雙邊輪船直航業務接觸，尚須一段時間；內的因素多而複雜，短期不易立即有結果。

目前台灣運輸業者的說法，外銷蘇聯產品的運輸，已有便捷的途徑，利用水路或海陸聯運方式，都十分方便。從台灣運到莫斯科只要三十天的運程。

業者指出，台灣外銷蘇聯產品可供選擇的運輸途徑相當多，通常利用空運先運高單價產品到蘇聯；或運到新加坡，轉運到蘇聯，分兩種選擇：一種是台灣利用日本到西伯利亞海參崴，日本一家貨船公司每個月提供二一班船，固定運行到蘇聯的海參崴，即改用西伯利亞鐵路運輸，西伯利亞鐵路運輸公司由德國商負責，在台灣提供有代理商負責海陸聯運及其他，表西伯利亞鐵路及東歐綫等大城市，均可運到，而且運費便宜。

另一種是全水路，由台灣利用歐洲綫先運到東歐（亞得里亞海）或西歐，然後，再轉運到蘇聯。目前，最短期的解決方法是在於運費與匯外的回匯，不過，運輸業者表示，另外，正尋求易的突破方法。條件是蘇聯西伯利亞鐵路的設備，一旦開放，比第一條縮短一千公里路程，亦可減少一輪運輸時間。

台灣行政院核定台蘇直接貿易後，與蘇聯紡織業貿易商最近接觸，將以棉胚布換取外匯，運回台灣加工製成產品。蘇聯棉胚布（68×68）、（68×60）、人造棉胚布（68×68）以每碼美金二角比國際行情低，比由上海、印度及巴基斯坦進口的胚布為低，棉紡廠和染整廠在過去兩年已以貿易方式大量進口蘇聯胚布進入台灣市場。政府宣佈台蘇直接貿易後，原台灣貿主打算乾脆直接從蘇聯進口棉胚布，不再經過中間剝削。

台灣棉紡業界人士指出，在政府未宣佈台蘇貿易前，台灣已以紡織品與蘇聯換取電器產品，台灣已與蘇聯簽訂一項契約，以紡織品等交換棉花等產品。預料這些接觸與直接貿易，聯絡將更頻繁。

（以下數段因印刷模糊，僅能部分辨認）

東歐市場逐步開展

東歐市場逐步開展

各國之中以波蘭匈牙利等開放步調較快，但實際所存困難障碍仍不少，特別是外匯短缺更是普遍。

東歐集團國家的開放改革為全球貿易帶來新的動力，但其開展過程中所產生問題及障碍卻亦不少，而香港貿易發展局亦就東歐市場開展問題作進一步的探討。

據貿易發展局最新出版的一份研究報告指出，隨着東歐政治和經濟情況的急劇轉變，該地區日漸顯露在吸納香港產品方面的豐厚潛力。但改革措施不可能在短期內解決該地區外匯短缺的問題。

報告書又認為，東歐正處於改革時期，不少的經濟政策及措施仍在草擬或試行階段。要成功打入這迅速轉變中的市場，香港的貿易商及廠商必須充分掌握市場資訊，瞭解最新發展。

該報告說，東歐各國的政治，經濟改革的推行進度，匈牙利名列榜首，其次為波蘭，南斯拉夫，蘇聯，捷克，保加利亞，東德及羅馬尼亞。

報告指出，匈牙利，波蘭，南斯拉夫及蘇聯已開始實行貿易權力下放，令更多企業有進出口貨物的自主權，以便引進競爭及促進貿易。在波蘭，所有經貿單位現已毋須在進行對外貿易之前向政府申請。

報告又指出，蘇聯政府現時准許賺到外匯的企業進口若干種類的產品。此外，又已將關稅調低，平均削減幅度為三分之一，並大量增加入口消費品以紓緩國內物資短缺的問題。對外國供應商來說，這新政策帶來不少生意機會及挑戰。

雖然各國的改革步伐，範疇各有不同，但大都逐漸認識到要令國家經濟復甦，不能再依賴中央統籌及行政措施，而必須依靠市場經濟措施。

該報告在分析東歐各地的市場潛力時指出，該區總人口共四億二千萬，每年以外匯購入的貨品，總值七百六十億美元（五千四百億港元），數量不少。

數字顯示，去年首十一個月，本港對東歐各國出口總值達二十四億八千二百萬港元，佔本港總出口所佔比重很少，但期內，本港對東歐貨品出口增長幅度，分別為斯拉夫百分之七十八，捷克百分之十八，匈牙利百分之八十三，羅馬尼亞百分之四十六，及蘇聯百分之九十六。

各國所推行的工業化計劃，將導致生產半製成品等國家未有增長，及加上該等國家對消費品的需求完全未能滿足，足對國外供應商有很多拓展市場的機會。（彭明三月十日）

華僑經濟

汽車市場競爭加劇

在市道放緩下，新稅年度更將增加消費者稅項及其他費用負担，儘管市道未受重大打擊，但市場競爭卻更爲加劇。

本港汽車市道自去年六．四後轉呈放緩，原因除了是政治性心理影響外，經濟上的轉趨放緩亦甚重要，而在今年新車登記及牌費稅項宣布調升後，一般預料不致造成重大衝擊，但汽車業商仍需作暫時性的策略性部署以挽回市場競爭優勢。

據財政司昨日宣布新財政預算案中有關汽車牌稅部份，基本、半豪華及豪華三類汽車首次登記稅的稅率，由原來百分之七十、六十及九十分別提高爲百分八十、九十和一百，財政司前料，在基本及半豪華汽車首次登記稅的增加更不會對車價構成實質影響，而豪華汽車車價則會因而增升。

早在預算案發表之前，汽車業內人士普遍預料今年汽車牌稅將可能會稍爲增加，而增加的幅度仍會溫和，相信對於市場的承受能力不會造成太大影響。

本港汽車市在每年新財政預算公佈前均會有所波動，原因是市場就心首次登記稅會大幅增加，而自八二年大幅增加首次登記稅後，是項稅率已多年未作調整，而其壓抑汽車市場的影響亦隨著增長和需求強勢逐漸淡化。

然在今年新預算案公佈前的汽車市道銷情況則不復以往預算案公佈前般敏感，原因主要是去年六．四之後汽車市道放緩，而消費需求方面已告穩定下來，新稅是否增加對購車人士影響已較爲淡弱，故而無需在預算案公佈前匆匆落行。

在車價方面，車商因在財政預算增加登記稅亦早已作出準備，先行預備一定數量存貨供銷，新稅對其車價將不構成負担，因而在近日亦先後宣佈不會因新稅增加而調整車價，同時亦希藉此挽回消費者的信心，保持原有在市場上的競爭優勢。

此外，新預算案亦建議將汽車牌照及駕駛執照收費增加，增幅爲百分十，市場人士認爲這項收費對消費者負担所構成影響亦不致太大，唯一有較長遠性的影響，還是汽油稅的增加，這對經常需要以汽車代步人士所增加的負担無疑較重，但對消費需求卻不構成重大的阻力。

無論如何，由於今年總體性市道偏弱關係，汽車業商對新稅影響仍是不敢忽視的，除了在即時性的穩定車價措施外，年內對新車銷售仍將會作出審慎估計和部署的，特別是歐日各級名牌及通行汽車的市場佔率競爭日趨激烈之際，未來汽車市場是必定有一番惡鬥的。（彭明三月十日）

下探一六〇關　日圓貶值似成定局

加息料無實效　投機性質濃厚　央行不肯定加息

（東京電）由於日本中央銀行可能下週第四度調高重貼現率的傳說四起，近來東京的外匯、股票、債券市場的行情全盤皆落。日本金融界人士認爲，即使再度調高央行重貼現率，仍然很難遏阻日圓下跌的傾向。

日本金融界人士分析，乍見之下，日本、西德、美國的重貼現率目前依序約爲四．二五%、六%、七%，似乎已維持相當平衡。然而，對日圓匯率有影響的是長期利率而非短期利率間的差距，提高重貼現率及短期利率，並無法阻止日圓貶值。尤其，各界已推測到這可能是日銀最後一次調高利率，日圓價格更難望回升。

當日銀可能於下週調高〇．七五至一．〇%利率的消息見報，當天外匯市場日圓的價格曾一度滑落到一美元對一五一日圓的價位，與前年七月西德連續八次調高利率，導致馬克反貶爲升的結果大相逕庭。其商業銀行認爲，馬克回升是因爲擁有「西德與美國的利率差距消失」的前提因素，與受東歐自由化、西德統一論調產生等政治因素影響。

此次日圓貶值主要是受：①大量資本流出，②導致資金外流的過剩游資，③國內外物價差距，④經常帳剩餘減少等供需要因影響。

此外，隨著日圓升值時，企業大舉到海外投資，日本資產中，以美元計算資產比例不斷擴大，也是壓抑匯市中日圓價格的理由。日本金融界推測，只要資本繼續輸出，短期內美金仍有升值的傾向。（三月八日電）

（東京電）日本中央銀行副總裁吉井週四出席眾院預算委員會議，就近來兌換匯率制度情況表示，投機性質濃厚，並表示爲壓抑日圓急劇下跌趨勢，將與各國協調採取強而有力的介入，以求匯率的安定。

吉井對於調高重貼現率問題表示，重貼現率的調高與否，應綜合投機、物價、匯率等作爲考慮而判斷，但目前仍未到綜合判料的階段，並表示在短期內不至於調高重貼現率。

日圓突破一百五十關卡，引起企業認爲日圓今年上半年將回貶到一百六十關卡，所以昨日勸銀等部分另銀的日圓進口結匯業務，至少增加二成以上。

日圓匯率因日本中央銀行調整重貼現率意態不明，最近大幅回貶，昨日東京市場收盤價突破一百五十關卡，而達一百五十一點一八低盤價格。而這個價格已打破自去年六月所創下一百五十點五五低盤價後，近三年來的最低價格。

日商第一勸銀人士指出，日圓最近狂貶，雖然日本中央銀行會行干預不過就大勢而言，歐美各國不斷提高重貼現率，但日本卻因央行担心股市暴跌而不敢迅速調整重貼現率等短期因素，已促使市場人士預估日圓仍尚有下滑空間。

在華日本商社近兩日陸續收到東京總社外匯部門情報指示，日圓短期內將再貶，其中較保守日商認爲可能回貶到一百五十五關卡，但卻有日商也大胆預測今年上半年，可能會達一百六十關卡。

三商銀分別調高

台放款基息短定存息

（台北訊）二月廿八日訊：三商銀、合庫、大通等多家行庫，昨天紛紛決定跟進調高短天期定存牌告利率與放款基本利率。其中一個月期定存利率調高後，普遍超過二位數，達到百分之十以上水準。

華南、第一、彰化三商銀昨天協調決定，比照農銀調高利率水準，將一個月期定存牌告利率，自百分之八點六提高爲百分之十；三個月期則自百分之八點八提高爲九。放款基本利率也自較同業低半碼的百分之十點三七五，調升至百分之十點五。這一項變動，與同業行情相當。

合庫方面調幅則大些，一、三個月期定存牌告利率與三商銀相當，另將六個月至九個月期正存牌告利率各提高零點二五個百分點及零點一五個百分點，希望以略高的利率水準吸引客戶存款。

合庫放款基本利率也調升爲百分之十點六二五，但仍較三商銀高半碼。

美國大通銀行也再度調高短天期定期存款利率，一、二月定存利率，由年息百分之十點六二五調高爲百分之十一，六個月則仍維持年息百分之十點六二五水準。

美商花旗銀行宣布：自昨天起，該行活期儲蓄存款利率將採階梯累增方式計息，也就是針對不同存款金額的客戶，給予百分之二至百分之五點五不等的利率。花旗銀行這項新型計息方式，爲國內銀行業首見，顯示行庫的資金爭奪戰，益趨白熱化。

星洲經濟增長稍緩

去年升幅百分九點二

（新加坡電）據新加坡政府經濟調查報告說，新加坡八九年國內生產總值實際增長稍慢，爲百分之九．二，低於八八年的百分之十一。

貿易工業部估計，今年國內生產總值可增達百分六至八。

該部表示，外部需求，也就是推動國內生產的主動力，由八八年的百分之二十八跌至八九年的百分之九．一。

新加坡產品在國際市場仍有競爭，目前尚不成問題。只是國內工資升了百分之十，超過了全年平均生產增長率百分之四．八。新加坡的工資，與其國際市場上主要對手，其它三小龍，還是算低的。

該部表示，今年製造業可能與去年相同或稍低，建築業因有大量訂單，今年可望較快增長。大量旅客抵埠，對交通、電訊及金融業的發展，將有助起穩定增長的作用。

新加坡八九年的失業率下降至百分之二．二的最低紀錄，低於八八年的百分之三．三。失業人數降至二萬八千一百人，低於八八年的四萬二千九百人。

新加坡僱主，包括政府，都盡量提高工資，以吸引及留住員工。

熱線電話：7253880

學聯機票

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

中環8107272　尖沙咀7303269　旺角3900421
觀塘7979123　荃灣4130660　銅鑼灣8339909

學聯旅遊　旅行社牌照350181號

89-AFL-06

金價先揚後挫

週六收市價三七二六全週跌十八元，爲一月初以來新低，本港倫敦金價僅保四百美元大關。

本港金市一週概況

去週金價先揚後挫，週六收市價三七二六，爲兩個月以來最低價。經過前週大幅下挫後，去週初的兩天金價輕微反彈，週二本港倫敦金價收市價四〇四．七五美元，升一．一美元。金市人士預期美元大幅上升後遭遇各國中央銀行的強力拋售，因此去週初並不敢過於看淡金價，於四百美元大關之前回補增加。不過，左右市場的大戶在本週七國組織會議前不願增加新盤，令金價僅作有限度的上升。

九九金價在週一週二分別上升七元及十二元後，週三至週五分別下降十七元、八元及十二元。

週三美元兌日圓升至一五〇．七五，升一．二五日圓，市場消息說，雖然有消息稱日本央行將於三月十五日行長結束東歐之行返國後馬上調高貼現率〇．七五厘，但市場反應冷淡，部份經紀認爲加息行動千呼萬喚不出來，即使將調高一厘，亦無多大影響。日本股市又下挫，對美元亦有利好作用。

紐約金市近日頗平淡，投資人士在七國集團本週舉行決策會議之前按兵不動，令金價欲升乏力。

週三紐約金現貨價收市低至四〇〇．五〇美元，甚至一度低至三九九的兩個月來低點。美元在央行的干預下照升如儀，令金市投資者無但趁低吹納，看來四百大關的支持力並不算大，投資者似乎已難以找到利好因素。

週五美元繼續上升，在東京兌日圓收市價爲一五一．一五，升〇．三二日圓，爲去年六月十五日以來的高位。市場消息說，七國組織近日表現頗不協調，減弱了干預美元強勢的行動。在這種情況下，金價所受壓力更大，但週四紐約金現貨價在每安士四百美元大關企穩。

近日金市態勢轉弱已越來越明顯，儘管金價在四百大關仍能企穩，但看來支持力並不強勁，此關口隨時失守，不過相信跌破此關後亦未必會大幅向下滑落。市場人士認爲日圓的跌幅已夠，短期間將會反彈，此舉將有利於金價作有限度的回升。

備受注目的美國二月份就業統計週五公佈，非農業部門新職位激增三十七萬二千個，遠超市場預測之外，平均失業率則爲百分五點三，企穩於一月份水平。

金市分析家指出，二月份非農業就業人數增長持續強勢，反映美國經濟動力正在加強，衰退威脅已日益減少，相信短期內聯邦儲備局不會放寬信貸，此舉對金市前景有不利作用。

週五倫敦及紐約金市均一度跌破四百美元大關，但紐約收市價回升至三九九．七〇及四〇〇．二〇收市，比前市仍低〇．三〇美元。昨日本港倫敦金收市價四〇〇．六〇美元，較週五紐約價略高。

週六本港金市十分疲淡，收市價三七二六，較週五無升跌；較前週六跌十八元。最高價爲週二之三七六九，最低週六之三七二〇，波幅四十九元。（柳橋）

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
五日	三七三九	三七五一	三七三八	三七五一
六日	三七六六	三七六九	三七五九	三七六三
七日	三七四七	三七五一	三七四二	三七四六
八日	三七三五	三七三八	三七二八	三七三八
九日	三七二五	三七二八	三七二三	三七二六
十日	三七二一	三七二六	三七二〇	三七二六

港九影院聯合廣告

麗聲 3945300｜珠江 7123941｜銀都 ③891187｜香港仔 新華 5738291｜利舞台 8954294｜旺角西洋菜街 百老滙③②① 3325732｜太古站 怡康廣場 康城②① 8854589｜深水埗 京華③②① 3872153｜北角站 新光②① 5632959｜石硤尾站 南昌 樂富 4759660｜UA金鐘 8690322｜UA黃埔 3031040｜UA沙田 6880228

今天六場 加午夜場　摩登襯家　李修賢 午馬 主演　主演 林威 袁潔瑩　兒童不宜　導演 曹建南

今天獻映五場　任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 主演　李後主　合府統請　謹以本片悼念粵劇藝術工作任劍輝

銀都內部裝修

今映 1級　榮獲五項金像獎提名　無悔今生　張艾嘉 張曼玉 斯琴高娃 合演　擁抱吾生 天涯斯守

今映 二級　金馬獎最佳片 女人心態現形　人在紐約　張艾嘉 張曼玉 斯琴高娃 合演

今映　人在紐約 2級　天使狂奔 2級　李後主 1級　早場：鬼新娘　四點：監獄不設防　午夜：天使狂奔　李後主

今映　林建明 吳君如 合演 笑料十足　猛鬼霸王花 2級　追逐愛情重出江湖　虎胆女兒紅 2級　四點 倩女幽魂

李後主 級1　暴帝卡里古拉 3級　人在紐約 2級　早場：殭屍先生　四點：監獄不設防　午夜：李後主

鳳凰鳴粵劇團　今晚公演　俏潘安　電影暫停

今天五場　末世聖鬥士 III　主演 烈格海華 陳冲　廉價四點　我要打令

今天五場　末世聖鬥士 III　主演 烈格海華 陳冲　人在紐約　三個女人的故事　下期：錯對冤家　早場：螳螂醉虎　早場：官人我要　四點場：情女大映　四點場：邪門串

歡情太暫　天使狂奔　虎胆女兒紅　末世聖鬥士 III

天使狂奔　人在紐約　猛鬼霸王花　90男歡女愛　暴帝卡里古拉 III　3末世聖鬥士 III

天使狂奔（兩院）　猛鬼霸王花　李後主　舞台姊妹　孽戰　末世聖鬥士 III

凱旋 銀星 ②① 4161419｜灣仔 泰國ABC 8335677｜九龍城 國際 3820749｜香港仔 5551449｜炮台山站 國都②① 5708861｜明珠 5-776351｜尖沙咀 海運 7305444｜銅鑼灣站 碧麗宮 8951500｜淘大花園 大淘 7967371｜金聲 7718933｜總統 8331937｜民樂 3675649｜樂聲 3617109｜金 鴻基1 6538158 鴻基 5056328 鴻聲 0271333｜香港仔 利港②① 8700278｜聲華·聲凱

今天五場　李美鳳 恬妞 倪惠英　虎胆女兒紅　兒童不宜　導演 王龍威　編導製作 社出品　風雲再起

今天四場　三級片　暴帝卡里古拉　即日五場 兒童不宜　猛鬼霸王花　今早場十點半 八寶奇兵

今天五場 合府統請　李後主　任劍輝 白雪仙　即日五場·兒童不宜　天使狂奔　扼神騙警鬥智喜劇　今天五場不適合兒童　猛鬼霸王花　吳君如 林建明　今早場：達發秘四場使動 3行天點

今天獻映　任劍輝 白雪仙 主演　李晨風 導演　李後主　雛鳳鳴劇團參加演出　若不在乎天長地久　當初何必求擁有　國際 11點 12點半 四點夜級 三午迎春喜洋洋 娃娃　香港仔 11點 12點半 四點級 三性渴女 俏護

今天五場 III　賭國情風春色夢香　性愛狂迷　慾潮澎湃 色情弄　安蒂希納 主演　雲米 大達亨 導演

今天五場　吳君如 林建明　猛鬼霸王花　兒童不宜　導演 袁祥仁　驚笑十足！　每夜嚇不停！

今天獻映　早場夜場五日請訂座　羅拔迪路 辛潘　狄美亞 麾　兒童不宜

天使狂奔　杜比音響 DOLBY STEREO　明海運晚九點半先映於七月生四日獻優　明珠早場胆義紅　四點三級色片人夫　貪午夜場舞台姊妹

今天四場　時間：兩點 五點半 七點 九點半　榮獲柏林影展金熊獎！　大控訴　謝茜嘉 蘭芝　候選本屆金像影后　一代影后又獲一大導演傑作金像獎

今天獻映　羅拔迪路 尼 辛潘　天使狂奔　三人鬥智 足兒喜劇 兒童不宜　十一點 十二點半 四點 夜場 午場 三級片　迎春喜洋洋 淫娃

今天盛大獻映　李修賢 午馬 袁潔瑩 林威 主演　領銜 韓成奎 曾光 龍天生 柯受良 特別客串　摩登襯家　林敬剛 特別介紹 伊凡威 夏占士 劉玉基 吳少雄 主演　出品 穎豐 兒童不宜　衙門門洪門 木門對竹門　金聲今天早場神行太保

今天盛大獻映 民樂加午夜場　摩登襯家　衙門門洪門 木門對竹門　民樂四點天鳳迎 嬌娃 春樂雙齊蕩淫妹聲

今天盛大獻映　摩登襯家　衙門門洪門 木門對竹門　鴻聲今天四點猛鬼大廈

今天五場　李修賢 午馬 主演　摩登襯家　穎豐公司出品

今天獻映五場　虎胆女兒紅

今天五場　李美鳳 恬妞 倪惠英　虎胆女兒紅　兒童不宜　導演 王龍威　編導製作 社出品　全港影評大讚

今天五場　米高霍士　榮獲本屆金球獎提名　孽戰　不宜兒童　哥倫比亞公司發行

元朗 0-4762432｜華光｜太古城 嘉禾 5670421｜太古城 嘉年華 5670421｜嘉禾城①② 7130256-8｜黃埔新邨 紅磡｜淘大花園 好運 K7956810｜皇都｜華盛頓｜皇后｜長沙灣·荔枝角站 新麗②① 7857763｜尖沙咀 海城 多利 ②① 7356915 4572795｜香港仔 京都②① 5737374｜尖東 華懋廣場①②③ 3113000｜屯門 巴黎 倫敦 紐約①②③ 4522123｜南華②① 3881755

今天獻映五場　末世聖鬥士

今天獻映六場　李後主　早場：邪花刧　加開午夜場：李後主

猛鬼霸王花　天使狂奔　四場 暴帝卡里古拉 III　早場：最佳女婿開心巨無霸　廉價四點：裸體之誘惑　四點場：猛鬼霸王花

院① 李後主　院② 暴帝卡里古拉 III　院③ 摩登襯家　四點場：人在紐約 虎胆女兒紅　午夜場：虎胆女兒紅 猛鬼霸王花 摩登襯家

即日四場 新時間 三點 六點 九點 12點　三級震撼裝原本足　暴帝卡里古拉　禁宮秘史 樂唐光 荒陸離 怪　早場點半三級色片 正四點 臨喜變態 十三正 慾門場 邪行

今天五場請早場　首部90女英雄性片　虎胆女兒紅　不兒宜童　導演 王龍威　一門寡婦 打出生路

今天五場　任白攜手翼天長地久抱求　李後主　早場 外情婚

今天五場　金像獎本屆八獎榮獲！　人在紐約　張艾嘉 主演 張曼玉　兒童不宜

今天五場　監獄不設防　李子雄 葉玉卿 王環 馮粹帆 珍媚

兩院五場　宜兒童不　天使狂奔　三人足·鬥智喜劇　羅拔迪尼 路演

五場　請統府闔　廿載情懷·今日復見　李後主　任劍輝 白雪仙 主演　三：點四今 世人界

今天五場　經典名著 重新編製　請統府闔　李後主　任劍輝 白雪仙 主演

今天獻映　任劍輝 白雪仙 主演　李晨風 導演　李後主　雛鳳鳴劇團參加演出　若不在乎天長地久　何必當初冀求擁有

五場獻映　獄監 不設防　李子雄 葉玉卿 王環 馮粹帆 珍媚

五場獻映　猛鬼 霸王花　吳君如 林建明 許志安 單立文

今五場　任劍輝 白雪仙 靚次伯 梁醒波 主演　雛鳳鳴劇團全體演出　李後主　李晨風 導演　經典之作·再看一看值得

今五場　羅拔迪尼路 潘辛 合演　天使狂奔　二人三足 鬥智喜劇

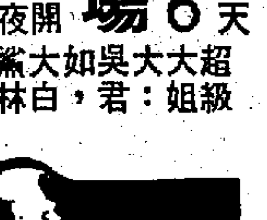
今天五場　李後主　任劍輝 白雪仙 主演　早場：衛斯理傳奇

今天五場　猛鬼霸王花　早場：慾火濫交賤女傭　四點場：接吻愛撫挑逗性　午夜場：茅山學堂

屯門 時代廣場 4591170｜油麻地｜青衣島 長發商場 長發 龍都②①｜福星｜龍華｜凱都1 4594857｜寶石 3657116｜富都 3429997｜雅都 6976808｜美都 4788911｜鴻基2 6538201｜新聲 6976808｜金門 3653111｜凱都2 4594857｜新樂 3618167｜影都 7426111｜新寶 3857151｜新都 5772296｜寶聲 3881652｜黃金 3860784｜文華 3963110｜翡翠 5771011｜百樂 5705454｜快樂 7306148

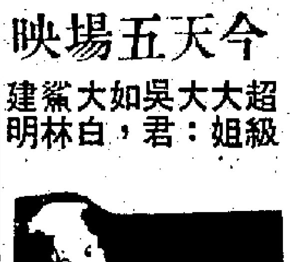
片約所限 最後四天獻映　請早定座　悲憤哀我孤女魂。誓作歷史見證人。　孽戰　米高霍士　再創高峯　快樂 早場：教我如何淫藏　午夜場：驚魂記

今天6場 加開午夜場　超級大姐大：吳君如，大白鯊：林建明



每夜嚇不停！驚笑十足！

今天五場映　超級大姐大：吳君如，大白鯊：林建明



每夜嚇不停！驚笑十足！

新寶原名嘉禾戲院　今天五場　李美鳳 恬妞 倪惠英 紅西美 子翁劉黃智脇

最佳拍檔　新寶今午夜 行天新使動　新都早

今天五場　李美鳳 恬妞 倪惠英 紅西美 子翁劉黃智脇

虎胆 女兒紅　今影都早　新今點四上樂早妻人家

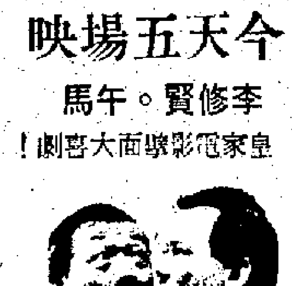
今天五場　李美鳳 恬妞 倪惠英 紅西美 子翁劉黃智脇

虎胆 女兒紅　今新早港省族三金四目無

今天五場映　李修賢 午馬　皇家電影鬧大笑劇！

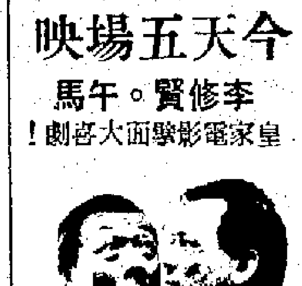
摩登襯家　好笑到癲！　美都今早　壯志雄心

今天五場映　李修賢 午馬　皇家電影鬧大笑劇！



摩登襯家　好笑到癲！　今富都早 心態惘寶目無凱花夢

今天五場映　李修賢 午馬　皇家電影鬧大笑劇！



摩登襯家　好笑到癲！　今華要羅四小失星觀四點妹妹身燕 龍妹早小火性味慾

4332362

今天五場　李修賢 午馬 主演　摩登襯家　今四點 江湖正將

今天五場　李美鳳 恬妞 英妮 惠　虎胆女兒紅　今早場 同根生

今天五場 III　她來自台北淫寶　四點 林肉淫虫　今早 頂佢唔順

院① 今天五場　末世聖鬥士　四點廉價 同講雞鳴　院② 今天五場　人在紐約　四點場：慾挑色的誘

本港新聞

經典名曲三十年大賞 博愛醫院慈善演唱會

（港訊）名噪一時的「寶島歌王」青山、「低音歌后」潘秀瓊、「白馬王子」鮑立，及「小調歌后」孔蘭薰，即將於三月上旬到港。在三月十三、十四及十五日，假香港演藝學院演出三場「經典名曲三十年」，爲香港博愛醫院籌募經費。

國語流行曲對香港中文樂壇的發展，有極重要的影響。在六、七十年代期間，國語流行曲盛極一時。當時的中文樂壇，可以說盡是國語歌曲的天下。

當年的「不了情」、「情人的眼淚」、「淚的小雨」、「明日天涯」、「醒來吧雷夢娜」、「給我一個吻」、「魚兒那裏來」、「何日君再來」等，其風靡程度，與八十年代的「明天會更好」，可謂不遑多讓，各領時代風騷。

「經典名曲三十年大賞」集當年名曲主唱歌手於一堂，將三十年來的名曲，重新演譯。多位紅星，無論在嗓子、歌藝、台風等都有著高深造詣；時至今日仍不減當年風範；隨着時代的轉變，更加添時代氣息，實在是一次不可多得的演出。

演唱會由秦燕老師擔任製作顧問，張志成先生出任音樂總監。要認識本港中文樂壇的發展過程，千萬不能錯過是次演唱會。

是次演出爲博愛醫院慈善籌款活動之一。演唱會首場（三月十三日）將由香港衞生署署長李紹鴻太平紳士出任主禮嘉賓。門券分四百元（名譽券），二百五十元，一百八十元及九十元四種，即日起在各城電腦售票處公開發售。電話訂票及信用咭訂票，請電八二三〇二三〇。

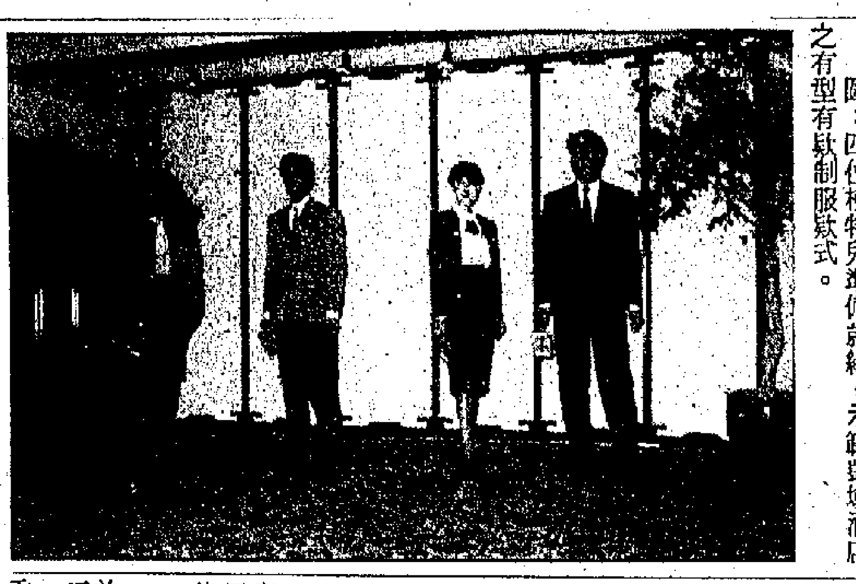
欣賞名曲，了解樂壇發展歷程，更能幫助有需要的人士，一盡關心社會的己任，請即前往購票。

凱域酒店舉行制服表演餐會

香港凱域酒店的高級行政人員及該酒店之股東代表上週出席了一個假香港賽馬會舉行的「制服表演午餐會」，評審天才服裝設計師黃秀蘭爲酒店員工所設計之三十八套制服。

凱域酒店亞太區業務副總監及香港區總經理李德浩先生（MR. DARIO REGAZZONI）表示：「一間高格調之現代酒店，必須有一羣時髦迷人的服務員，負責招待客人。」各款制服之設計均與酒店的室內裝修相配襯，並融匯了歐洲款式於傳統酒店服式中。

凱域酒店位於太古廣場，共有五百一十三間客房，將如期於一九九〇年五月三十一日開幕。



圖：四位模特兒準備就緒，示範凱域酒店之有型有款制服款式。

珍貴郵票展覽 月中上環及牛池灣中心舉行

（港訊）一批珍貴罕見的郵票，本月中將於市政局上環及牛池灣文娛中心展出，供市民免費欣賞。

展覽由市政局及中國郵學會合辦，三月十至十七日每日上午十時至下午七時在上環文娛中心展覽廳舉行，部份郵票於三月十八至廿五日在牛池灣文娛中心再展。

展品包括郵集十二部共六十框，全部七百多枚郵票均爲中國郵學會會員珍藏。

其中展出的「香港之英皇喬治六世郵票」郵集，蒐自一九三八至一九五二年香港發行的英皇喬治六世錯體及變異像的普通郵票，以及戰後香港郵局重開的首日實寄封與珍罕的「香港」錯戳實寄封。

此外，「日佔香港郵政」，「世界童軍大露營」，「香港之伊利莎伯女皇普通票」，「一九八七年香港郵局」，「中國郵學會發行之首日封」，「中國解放區晉冀魯豫邊區郵票」，「迪士尼樂園」，「香港臨時郵局」，「香港郵局指示戳」，「花鳥」，以及形狀和印製材料特別的「不普通郵票」，均令集郵愛好人士大開眼界。

上環文娛中心位於香港皇后大道中三四五號，牛池灣文娛中心則座落九龍清水灣道十一號地鐵彩虹站側，交通方便乘搭多種公共交通工具均可直達。

浩華於東歐率先開設首家旅遊顧問辦事處

（港訊）東歐首家旅遊業管理顧問代辦處已於匈牙利首都布達佩斯正式開業。該公司爲浩華國際集團屬下奧地利分公司的首家東歐辦事處，該集團並計劃於未來數月於捷克布拉格及波蘭的華沙開設辦事處。

據以本港爲基地的浩華（亞太）管理顧問公司執行董事史泰麟透露，浩華奧地利現已參與匈牙利，捷克，波蘭，南斯拉夫，保加利亞及蘇聯等東歐地區的旅遊發展計劃，並已同時展開有關的可行性研究報告。

「浩華有見於東歐地區正急劇轉變，發展步伐一日千里，特別率先於當地的主要城市開設衞星辦事處，提供即時的專業顧問服務。」

據浩華奧地利的資料顯示，東歐目前約有一百二十項旅遊業發展計劃在籌劃或施工階段，其中大部份座落於國家首都及主要城市，尤其集中在匈牙利及捷克境內。

東歐在過去五十至六十年間，旅遊業發展幾近於零，基礎建設相當不足，浩華認爲，當務之急是釐定一項未來十年的旅遊業發展藍圖，確保當地基礎建設能達致國際水平，旅遊業能穩步發展，儘速跨越過渡期。

史泰麟續稱：「週詳的策略部署對一個國家的旅遊業發展極爲重要，此外，亦須有專業管理顧問服務以協助當地政府推行有關政策。」

浩華預料，大量的酒店及渡假勝地發展計劃將如雨後春筍般湧現東歐市場，這情況尤如中國開放政策初期的酒店發展熱潮。該公司認爲兩地有不少相同之處，亦面對類似的問題。東歐市場如中國一般，旅遊業正是極佳的吸納海外資金的途徑。從匈牙利及南斯拉夫兩地相繼於本港舉辦旅遊展覽會，便能反映當地開拓旅遊業的決心。

雖然旅遊業的發展前景令人振奮，史泰麟認爲：「酒店發展商從中國方面所得的經驗，相信會令他們在東歐的投資上，採取更爲審慎的策略，避免出現過份急進的毛病。

「浩華在可行性研究方面具備豐富的經驗，在東歐成立辦事處有助我們直接掌握當地的經濟及政治發展第一手資料。浩華相信未來十年，全球旅遊業將綻放異彩。」

史泰麟相信，東歐在發展初期將掀起一股旅遊熱潮，人們或許出自好奇心，又或因與當地的淵源驅使下，爭相造訪東歐國家。但他亦指出，除非當地的輔助設施能完善發展，以及服務人員的水平能滿足旅客的要求，旅遊熱潮才能真正得以延續。

談到東歐旅遊業發展對其他地區的影響，史泰麟認爲東歐近日風起雲湧，成爲全球的焦點所在，再加上一九九二年西歐經濟一體化計劃，當地能得爲旅遊重點的原因不言而喻。所以要在目前作出定論，實在言之尚早，浩華相信，各大洲均有其獨特的吸引力，他們在一方面互相競爭，一方面互補不足。

史泰麟最後補充說：「亞太區在兩地貿易激增的情況下，發展重點應放在商務旅遊方面，所以即使面對東歐旅遊點的湧現，亦不會造成太大的威脅，仍有極佳的增長機會。」

佛教何李寬德慈善基金會 基金增至二千萬元 加强善業擴展工作

捐辦人何李寬德居士昨加捐一千萬 主席覺光法師宣述多年來濟助善舉

本港佛教團體香海正覺蓮社，所屬佛教何李寬德慈善基金會，致力贊助佛教善業與社會濟助工作，多年來創下成績紀錄，最近該社又再獲該基金捐辦人何李寬德居士再加捐港幣一千萬元，連同最初所捐一千萬元，使基金現達至共二千餘萬元，按年運用生息，將可有助蓮社屬下安老服務等各項善業，與及更推廣施助社會意外不幸個案工作。

一項簡單而誠摯之捐款儀式，於日昨在香海正覺蓮社行政總部會議室舉行，到有何李寬德居士、社長覺光法師、副社長何忠全居士、常務董事兼秘書長區潔名居士、董事高秉祥居士、常務董事兼司庫黃基棉居士、許果璵居士、江妙吉祥居士等多人，在席間由大施主何李寬德居士將面額港幣一千萬元之支票，送交該社社長兼基金會主席覺光法師接收。

捐辦人何李寬德居士并表示稱：本人捐興辦之佛教何李寬德慈善基金，在社長覺光上人及各位董事大力推動下，成績卓著，至感欣慰，茲爲加强善業發展，本人與夫婿何善衡先生希望再加捐一千萬元，用以支持興辦各項善業之推展。

又稱：是次捐款是希望加强香海正覺蓮社所辦各項善業，特別是佛教寶靜安老院及佛教寶靜護理安老院，因該兩院先後成立已廿多年，對老人安護服務至有成績，但由於院舍設備及醫療儀器等，均需添置或更換，有基金予以支援，將有助於維持較高服務質素。

社長覺光法師對何李寬德居士之發起善舉及捐助鉅資，基金會得以成立，多年來造就功德無算，現再加捐資金，充裕善業，與對老人福利之關懷熱誠，至表欽佩和感謝，并表示將一本服務宗旨，實踐佛陀慈悲，竭盡心力，辦好善業，以無負何居士伉儷之心願。副社長何忠全居士亦致詞對何氏伉儷之樂善好施，支持善業，致以推崇。

香海正覺蓮社成立自一九四五年，領導人爲本港佛教最具聲望之覺光法師，至今已有四十五年歷史，該社除爲一間弘揚佛教道場，經常舉辦念佛會、佛經講座、及創建香港觀宗寺等外，社友同人對社會公益，濟助善業，亦推行不遺餘力，在本港佛教團體中可稱規模不小，數十年來，該社先後創辦有佛教寶靜安老院、佛教寶靜護理安老院，共可收容老人名額二百餘位，佛教榮植偉中學、佛教正覺蓮社學校、佛教何璃峯紀念學校、佛教陳式宏學校、中小學額共有七千餘名、及佛教普光學校專以辦理特殊教育。年來更得本港商界鉅子李嘉誠先生之贊助，在香港大坑道，興建耗資逾三千餘萬之佛教李嘉誠護理安老院。另並籌辦佛教幼稚園等工作，其善業範圍日益推廣及多元化。

該社之佛教何李寬德慈善基金，乃於一九八二年設立，目的在發展善業之外，更推及緊急濟助工作，當社會日常發生不幸事件，即透過報紙服務版，作出第一時間之捐助，以解救不幸者家屬燃眉之急，根據多年施出記錄：一九八三年度三、〇〇〇、〇〇元。一九八四年度二五二、〇〇〇、〇〇元。一九八五年度二三七、七三五、一八元。一九八六年度四〇七〇〇、〇〇元。一九八七年度一、三七二、九一〇、〇〇元。一九八八年度五七四、〇四八、五九元。一九八九年度五七六、〇三七、五六元。七年來濟助個案及善業捐助凡數百宗，計共捐出總數三、四二二、七三一、三三三元。

佛教何李寬德慈善基金會，雖屬蓮社附屬機構，但設有執行委員會，根據設立宗旨，負責基金運用事宜，成員爲：主席覺光法師、副主席何忠全居士、執行委員兼義務秘書區潔名居士、執行委員兼義務司庫黃基棉居士、高秉祥居士、執行委員果德法師、江妙吉祥居士、許果璵居士，並聘有註冊會計師何德心居士爲核數師，辦理至爲完善。

香海正覺蓮社佛教何李寬德慈善基金會獲捐辦人何李寬德居士增捐基金，圖爲捐交善款情形。

香港電訊計劃撥款億萬 供科技大學設研究中心

（特訊）觀塘扶輪社午餐會，前邀請香港電訊公共事務經理張景如女士演講「二〇〇〇年香港電訊事業發展」，午餐會由社長梁焯森主持。

張景如透露：香港電訊集團早已認識到光導纖維同數字式傳輸的發展潛質優厚，自一九八一年起就開始引進光導纖維科技，目前電話網已經安裝了超過九百公里長之光導纖維電纜，有一半以上是用數字式科技接駁，到了一九九三年香港所有的機樓都會百分之百數字式。

張女士又謂：目前唯一的問題是怎樣適向二〇〇〇年？香港要怎樣做，在本世紀結束前，使工商業同消費者皆可以享用此先進電訊服務，事實上香港電訊服務先進程度，可以比美亞洲任何一個國家，目前擁有之電訊網，是世界上最先進之電訊網絡之一。

張景如指出：迎接二零零零年既來臨必須具備三個條件。首先要致力發展香港電訊對香港未來此方面，香港電訊對香港充滿信心，代化網絡，以滿足下一個世紀所需，建設未來之香港。今年億，香港電訊投資二十七網絡同服務，而今年的投資更加會超過此數目來增設更多的海底光導纖維纜，數字式系統同埋引進其他的科技，發展新服務。

第二個先決條件，要有良好嘅教育去培育下一代，使他們可以充份發揮自己的潛質，因爲就算我們有優良基本設施，如果無好人才將加以發展，好快會落後於人。香港電訊大部份之贊助活動，都集中於支持各種程度嘅教育事業，包括科技性和非科技性。例如我們已經計劃撥出一億萬去支持香港科技大學，去設計一間研究中心，主要是研究同電訊有關的科技，另外，語言教育的方面，亦不遺餘力。第三點，香港電訊業雖然是一種專利事業，但一向在有效監管下，提供效率超卓服務。要建立一個完善的電訊網，需要費用高，往往令到有心加入此行業的投資者望而却步。但過去十年來，電訊業務大幅增長，加上科技發達，於是吸引不少大財團，有興趣此方面發展。我認爲現時政府法例管制下既獨家經營基本電話服務網效率優良，以低廉價格提供多種高質素服務，成績可以講到世界水平，又點樣又點會有需要改變現狀？（天）

香港電訊公共事務經理張景如女士在觀塘扶輪社演講，旁爲社長梁焯森。（本報攝）

購CSL靈達電話 可獲贈蝙蝠車電話

由即日起至本月底，凡購買CSL「靈達一號」或「靈達一七」型室內無綫電話一部，即可免費獲贈蝙蝠車電話機一部。靈達無綫電話系列是本港首批獲得電話管理局批准採用的合規格室內無綫電話，並且須有認可標籤。

免費贈送蝙蝠車電話只是CSL爲顧客提供的多項購物特惠禮獻其中一環，該優惠計劃亦同時包括多款選擇。在優惠期間，顧客購買「靈達一號」或「靈達一七」任何一款，除可選擇享受上述的蝙蝠車電話獻禮外，亦可選擇享受九折優惠。此外，顧客若在優惠期間同時購買兩部或以上家用電話，室內無綫電話或電話錄音機，則可獲得八折特惠優待。

圖：購買「靈達」室內無綫電話，可免費獲贈美觀新款的蝙蝠車電話。

黃大仙行人天橋 招標建斜路工程

（港訊）路政署現正招標興建連接蒲崗村道與鳳德道交界處的行人天橋斜路工程。有關的招標公告已刊登於前日的政府憲報。

工程完成後，將會大大改善蒲崗村道與鳳德道交界的交通情況。新增建的行人天橋斜路亦會方便傷殘人士橫過蒲崗村道。

當局並會進行環境美化工程，以改善蒲崗村道的環境。

工程預料會於今年五月初展開，並於明年三月完成。

路政署已設計上述工程，並會監督施工。

路邊沙龍

罕「見」花圈

——圖·文·郭立——

或許不能說得是「絕無僅有」，但如此現象，却可算是近期「較」少見。

通常，在和平紀念碑前擺放花圈多在碑腳，而它却「高放」在石碑中部，三枝旗之下，並且還存擺了一個時日。

是「匠心獨運」？「恐問人破壞」？

山川人物

雙周刊

第一二七期

還珠樓主其人其事

程華

中國著名的武俠小說家「還珠樓主」李壽民（一九零二——一九六一），三十年代崛起於京華，所著「青城十九俠」「蜀山劍俠傳」等書，流傳頗廣，在通俗小說中，與張恨水、劉雲若的社會言情小說齊名。他所寫的劍俠小說，雖多離奇荒誕，却充滿人倫世情，引人入勝。人稱李壽民生於峨嵋青城山麓，其筆下的勝域奇景，也多有所本，所記劍客俠士，即使志怪誕異，也源于實物之想象，爲人愛讀。因而具有獨到之處，爲人愛讀。

五十多年前，「還珠樓主」之名在平津一帶，幾乎婦孺皆知。當時平津有大小報紙數十家，有多家逐日連載還珠樓主之武俠小說，其作品受讀者之喜愛可以想見。

李壽民涉世之初，本無意創作，其最早見報之武俠小說「蜀山劍俠傳」，乃爲籌措結婚費用而動筆，豈料問世之後大受歡迎，風行一時，刊載之報，銷數激增。還珠欲罷不能，乃繼寫「青城十九俠」，「柳湖俠影」等以饗讀者。而他以「還珠樓主」爲筆名，則出於兩次戀愛因緣。

李壽民本名善基，四川長壽縣人。幼年隨父李光甫（清光緒年間曾任蘇州知府）讀書，博聞強記，聰穎過人，有「神童」之稱。父喪後隨母親住蘇州，就讀於當地中學，亦常列榜首。後與蘇州一隣家女文珠發生戀情，私訂終身。但成年後文珠不幸墮入煙柳爲娼，李壽民惋惜不已，乃以「還珠樓主」爲名，以記舊情。在他的「女俠夜明珠」一說部中，特意塑造了一個美麗忠貞的女主人公形象，爲舊戀賦以新生命，常留心間。

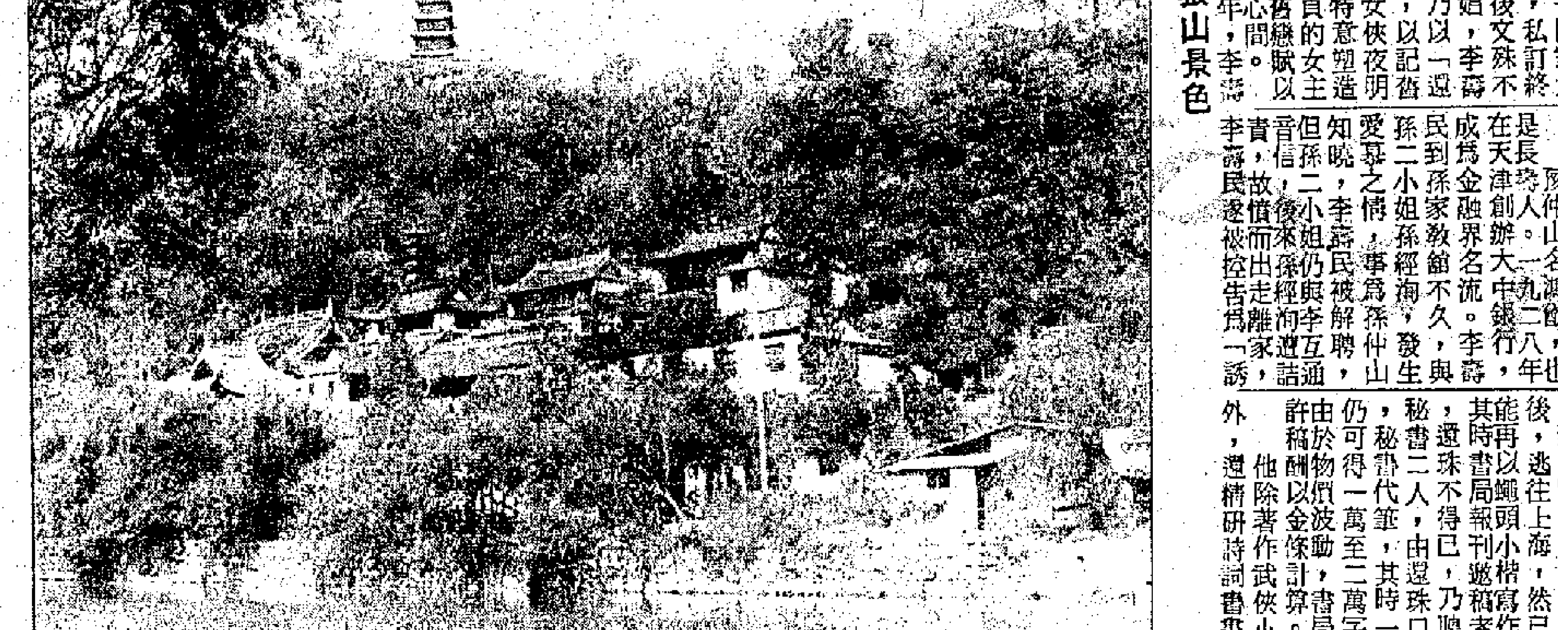
一九二四年，李壽民隻身北上天津，在地方政府機關中謀得差事，一九二八年，給天津警備司令傅作義當過文牘人員；次年作了天津電話局局長段茂瀾的私人秘書，還在天津的中大銀行股東孫仲山家中教家館，以增加收入，奉養母親和幼弟。

孫仲山是在天津創辦大中銀行，成爲金融界名流。李壽民到孫家教館不久，與孫家二小姐孫經洵發生愛慕之情，事爲孫仲山知曉，李壽民被解聘，但孫二小姐仍與李壽民書信往還，後來孫經洵出走離家，李壽民遂被控告爲「誘騙良家婦女罪」，時在一九三零年冬。當法院開審時，孫二小姐從聽衆席中站出陳訴，聲言婚姻自主，別無他情。結果是孫家敗訴，有情人終結良緣。李壽民即專業小說創作爲生，寫出「蜀山劍俠傳」在天津「天風報」連載。兩年後有所積蓄，與孫經洵正式結婚，遷至北京定居。當「蜀山劍俠傳」一出版單行本時，李壽民商得愛妻同意，仍以「還珠樓主」爲筆名，以紀念新婚。

因李氏博取衆家，凡醫卜星相、兵書戰策、天文地理、歷史文學，無不涉獵，故能取精用宏，添花之處，每因起興，交游廣，知識多且有，故寫人物性格鮮明，有血有肉，時有所指，以暗喻寄託之。如「蜀山劍俠傳」乃夫子自道，齊漱溟乃其夫人孫經洵，而陰險毒辣、殘忍、冷酷的綠袍老祖，正所以筆伐其岳父孫仲山，寫來入木三分，讀者大呼「過癮」。

在平津時，還珠日書約萬字，皆以端楷出之。淪陷後，還珠大義凜然，不肯爲日寇漢奸効力，遂被日寇憲兵隊捕入，施以酷刑，用辣椒粉揉入眼內，致其眼珠受損，釋出後，逃往上海，然已不能再以蠅頭小楷寫作。其時書局報刊邀稿者多，還珠不得已，乃聘用秘書二人，由還珠口述，秘書代筆，其時一日仍可得一萬至二萬字。由於物價波動，書局特許稿酬以金條計算。

他除著作武俠小說外，還精研詩詞書畫，喜好京戲崑曲，曾爲尚小雲編寫過「漢明妃」、「墨黛」、「杜十娘」等京劇劇本。晚年又寫出「大俠郭解」，還改寫了多種京劇劇本。一九六一年二月，還珠樓主逝世，留下四千萬字的作品，現在仍在海峽兩岸重新出版著，很暢銷。



南通狼山景色

雷州西湖多貶謫

·丁導生·

湛江的海康縣，古代是個赤地千里，荒無人烟，瘴癘雨的苦地方。因此古代皇帝把它作爲懲罰官員，貶謫流放之地。

在宋朝，真宗乾興元年（一〇二二年）至宋哲宗紹聖四年（一〇九七年）至高宗紹興十八年（一一四八年）的幾十年間，就貶謫流放了十個重臣名家到這古城來。他們是：丞相寇準、侍郎蘇轍、學士蘇軾、秦觀、樞密王巖叟，正言任伯雨，丞相趙鼎、參政李光、編修胡銓等。他們因非議王安石新法或因堅持抗金大計被貶的。小小的古城短時間內集中了這樣多高官，在全國各地是罕見的。他們在小城中覓得秀美的雷州西湖聊慰心懷，就象在沙漠中獲得一塊綠洲一樣，所以論風景，雷州西湖與其它城市的西湖比較並不怎麼樣。但湖中的十賢祠、蘇公亭等則使人感嘆萬千，成爲地方的一大特色。

十賢祠是紀念上述十位風流人物的。祠內現有塑像及紀念物品。它最初建於宋度宗咸淳十年（一二七四年），歷代均有人加以修繕，「雷州十賢堂記」只是歷史上有名的文天祥親自撰寫，並由嘉慶四年的狀元姚文田書寫刻碑嵌於祠壁上，至今已七百多年。遙想當年這些高官、名家，曾經是「四國長、百關遜能」的人物，功高天下，胆識超羣，突然間排斥去位，一貶再貶，窮途末路，來到此地，人世滄桑，風雲變幻，莫此爲甚。不曾怎麼樣，他們的心境同是抑鬱的，情緒是低沉的。寇準在「海康西館有懷」的詩中寫道：「風露淒冷西館靜，悄然懷舊一長嘆，半夜雲海消金波冷」這首詩無人獨憑欄，不但寫出了他自己的思想，而且也是到此地高官貶謫生涯的真實寫照。

更有趣的是宋朝名下的「三蘇」竟有二蘇在此地相聚。蘇轍在宋哲宗紹聖四年（一〇九七年）從惠州再貶雷州，他的哥哥蘇軾也從惠州貶到昌化（今天的海南島），與他剛好就在此時相聚，兄弟在經過雷州時相會了。此間他們往日上湖上，人們至今仍感念他們的情誼。明朝弘治九年（一四九六年）廣東按察司企事王相巡屬至雷州，首感嘆萬千，曾寫了一首詩：「丞相披肝日月光，手擎龍膽出雷陽。一張玉斧千秋雪，半世華標百煉剛；烟瘴玉斧千秋雪，塵空氣節驚人胆，祠堂白日青天風味長。」這首詩道出了後人對十賢的同情，懷念與景仰，「仰其功、哀其忠、悼其屈、感其德」，世人均有同感焉。

民間歌舞「跑竹馬」

·閩青·

蛇年已逝，馬年到臨。中國人對於馬素懷好感，從古代「狀元騎馬」，到現代的「馬到成功」，都把馬作爲吉祥與快捷的象徵。而「跑竹馬」，更是人們所喜聞樂見的一項民間藝術活動。

據考，「跑竹馬」始於唐代而盛於宋元。它是用竹篾扎成馬形，外面縫上彩布，畫上馬頭和馬尾，當中留一個洞，套在演員的腰間，馬腹四周圍上布花作爲馬鞍，以遮住表演者的腿部。有的馬頭還繫上一串小鈴鐺，跑起來叮鈴作響，十分悅耳。

「跑竹馬」在福建民間尤爲盛行。有的已逐漸發展成獨立的劇種，有的則專門在年節裏演出。閩北光澤縣流行至今的「馬燈舞」，就別具一格。它由十個演員組成舞隊。其中四人扮女兵，四人扮武士，一人扮國王，一人扮傳令兵。四個女兵身扎竹馬，四個武士一手拿刀、一手持盾，在國王與傳令兵的指揮下列隊表演舞蹈。其中傳令兵由丑角扮演，唱詞道白詼諧有趣，常逗引四個女兵作滑稽動作，而四個騎竹馬的女兵則邊舞邊唱「馬燈」一歌。民間傳說，這種「馬燈舞」是太平天國時代流傳下來的。當年太平軍的翼王石達開曾在閩北光澤縣山中練兵，後人便將練兵情景編成舞蹈以紀念太平軍。這種「跑竹馬」每年從正月初一直演到正月十五。過了元宵節後就將馬燈燒了，待到明年再扎新竹馬繼續演出。

玲瓏俊美俏狼山

良文

屹立於長江口的狼山，是江蘇南通一大名勝，與湖南衡山、江西廬山、河南嵩山、浙江天台山、陝西終南山、雲南鷄足山、北京香山並稱爲中國佛教「八大名山」。

據記載，狼山在古代原是大海中的孤島，相傳秦始皇派方士徐福去東海尋找長生不老藥，徐曾把這裡誤爲「海上之神山」。後世隨着長江三角洲的形成，狼山進入長江範圍，宋朝天聖年間（公元一〇三一年），狼山與陸地相銜接，成爲長江之濱臨江俏立的佳勝。

狼山山勢不高，海拔僅一百零八米左右，但在一馬平川的江海平原上，却份外引人注目，尤以嬌小玲瓏、淸雅嫵媚，別具一「水石盆景」之美而深得遊客青睞。難怪宋代文學家王安石遊覽狼山之後，寫下「遨遊半是江湖裡，始覺今朝眼界開」的題咏，宋代大書法家米芾泛舟自東海入長江，逆水西行之際，驟見江心突起，青嶂碧嶺，擊節高呼「好山！好山！」遂棄舟登岸遊覽，並欣然題下「第一山」三字，米芾笑指狼山云：「此山雖非高山崇峻，但峰奇江中，雄視東海，洵乃長江第一山也！」

狼山風光可分爲山前、山後兩部份，山前以氣勢恢宏的廣教禪寺爲特色，山後以奇石、洞穴取勝。廣教寺建於唐代，殿宇雄偉，建築佈局極具匠心，寺內奉祀「大勢至佛」而被善信奉爲佛教勝地。香火甚盛。廣教寺下院又稱紫琅禪院，爲寺內最大的建築羣，淩空翹楚的虬檐飛拱，金碧輝煌的樓台殿閣，錯落參差的屋宇僧舍，疏密有緻的格局，構成一座崔巍瑰奇的古剎。薈萃在這裏的建築有法乳堂、金剛門、大悲殿、輪藏殿、藏經樓、方丈室等，房舍有一百餘間，名貴花木、山石、碑刻分佈其間，回廊曲徑，騎密幽深，其中法乳堂原爲廣教寺的大雄寶殿，明成化年間火毀後重建，數年前當局撥款重新修繕，堂內三面內壁新嵌南通籍著名國畫家范曾所繪鳩摩羅什、法顯、玄奘、菩提達摩、慧能、鑒真、弘一等歷代十八高僧圖，全部燒製在二千三百餘塊瓷磚上，頗值細賞。

沿石階直上狼山之巔，支雲古塔昂然屹立，此塔建於北宋年間，磚木結構，高三十五米，加上狼山一百零八米的高度，使它在江海地區更加出人頭地。此塔五級四層，四面，呈成方形，每層各有三小門，繞以木欄，朱漆雕欄，檐面飾以金黃色琉璃瓦。數年前進行修葺時，工匠從塔端二百多斤重的銅葫蘆中，發現歷代置放的金玉飾品、銀箔珠寶、佛像經書等鎮塔之寶達數十件之多。登上塔頂俯瞰，碧山綠水，農舍田莊一覽無遺。

狼山南坡山腰有一四角碑亭，內置「李公平倭碑」，記述明嘉靖年間巡撫都御史李遂平定倭寇的功績，據史書記載，十四世紀末期倭寇爲患中國東北沿海，奸淫擄掠惡行難書，嘉靖三十六年李遂被朝廷任命爲抗倭統帥，招練鄉勇，修築城垣，建造艦船，嘉靖三十八年倭寇萬餘人圍犯揚州，李氏調集精兵圍殲來敵，前後二十餘戰取得大捷，當地民衆盛讚其功，立碑爲誌。

狼山山脚有唐代文學大家「初唐四傑」之一駱賓王的墓葬。駱爲浙江人，七歲時即以「鵝鵝鵝，曲項向天歌，白毛浮綠水，紅掌撥淸波」一首咏鵝詩傳誦一時，後進入宦途，惜獲罪入牢，鬱鬱不得志，公元六四八年在廣陵（今揚州）起兵反對武則天，兵敗後下落不明。其墓葬於狼山，也有一段曲折：據古書記述，駱墓原在南通城東北郊黃泥口，明正德年間，一農夫掘地時發現其墓碑，隨即掩埋。淸乾隆年間，寓居南通的閩人劉名芳訪得其墓下落，請重新開掘，覓見「唐駱」二字殘碑及枯骨，准太守，將其遷葬狼山。

狼山其餘景點還有眠琴石、半千石、朝陽洞、仙人洞、觀音岩、獅子石、題名坡、望江亭等，在望江亭上，騁視大江，頗令遊人心曠神怡。「萬里昆侖誰鑿破，無邊波浪拍天來」的揚子江，呈給遊人一派「洪濤萬頃，汪洋滿目」的恢宏景觀，清晨「日出江花紅似火」，晚來「檣搖魚鱗雲，篙撐梨花月」，「樹樹帶火，山山似懸金」，風光之燦爛綺麗，予人疑「俗情厥累一時刪」的超脫之感。

弘一法師在晉江的遺迹

·馬賽·

晉江草庵的弘一法師手迹

中國近代高僧弘一法師，一九四二年圓寂前，在閩南前後住了十四年，[illegible]旅此。

一九三二年，他與僧衆一起在泉州開元寺建南山律學苑，根據從日本請回的古版律書，圈點唐道宜所著的南山三大部，並講律修持。此後就到草庵從事這方面的專門研究，前後達數年之久。他在晚年曾撰一聯云：「南山律教，已八百年湮沒無傳，何幸遺編猶存東土；晉水僧園，有十餘衆承習不絕，能令正法再駐世間。」從中可以見出他與晉江十分密切的關係。

一九三八年，正是艱苦的抗日戰爭歲月，國運衰微，民生凋敝；草庵備受摧殘，破壞慘重。在一些名宦鄉賢的奔走之下，聖迹重修，文物光復。弘一法師以演音的法名撰書一門聯及重修碑記。聯云：「草積不除，便覺眼前生意滿；庵門常掩，毋忘世上苦人多。」弘一法師遁入空門，人們普遍認爲是他對社會人生厭[illegible]熱愛，悲天憫人的情思流於言表，在同時題寫的碑記中，有「淹留累月，夙緣有在，蕭非偶然，乃爲記述」等句，可見他與草庵結緣之深。

晉江縣另一處與弘一法師緣分較深的佛寺是福林寺。他在這裏住錫十個月。其間，他總是破衲粥菜度日，每日祇用兩餐，午後即不進食，唯飲白水。晨昏均於古寺旁小溪邊盥洗。生活瑣事，件件自理。其刻苦精神，令人肅然起敬。那時，他見日本軍艦窺伺中國海域，常游弋於深滬灣外，愛國之心，油然而生，於是托意「題菊」，詠詩云：「亭亭菊一枝，高標矗晚節。云何色殷紅？殉道應流血！」這與他以前所提出的「犧牲一切，勇猛精進，救護國家」的思想是一脉相承的。人們常見他在海濱散步，深邃的目光望着東方，望着秋水長天，興思感懷。他在福林寺編寫了「律鈔宗要」、「律鈔宗要隨講別錄」等，[illegible]

[illegible]延請法師題字。法師欣然從命。他所題寫的內容，全部摘自「華嚴經」、「金剛經」等佛教經典，使得蔡家樓房的門、柱、屏、匾之上，書「一切有爲法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀」等佛家語，儼若佛門。

弘一法師圓寂前的最後幾年，廣泛接受泉州民間人士和善信的要求，題詞贈字，數以不計。其中不少滿題可喜而又富於人生哲理的。如「實處着腳，穩處着手」、「身在萬物中，心在萬物上」等，爲人所喜聞樂見。弘一法師自己說：「朽人之字所示者，平淡、恬靜、衝逸之致也。」正是這種富有教育意義而又總含着超然物外的禪意境界，使他的書法藝術別具一格，爲人景仰。如今，這些墨寶仍珍藏，流傳於晉江民間。

新加坡僱主，包括政府，都盡量提高工資，以吸引及留住員工。

奔狂　花王　主　妹妹　戰　士門　聲

今天五場　再雲　創士　高峰　居金球　獎提名

戰　不見　宜童　比公司　發行

朗元　0-47624

天五場　王　花　火　交　女傭　映　接吻　愛　挑選　性

茅山　學堂

門　45911

院①　天五場　門　士

院②　天五場　紐約

華僑文化

早期默片·現場配樂
市政局主辦影音集
下旬在大會堂上演

（文化消息）由市政局主辦的「影音集」，將選映多齣著名早期默片，配上現場音樂，由英國藝聞合奏團担任演出。

兩場節目不同的「影音集」，分別題名「巴黎的美國人」及「法，德兩國的音樂及電影」，定於三月二十．日（星期二及星期三）晚上八時在大會堂劇院舉行。

首場節目選映共三齣電影，首部是差利卓別靈一九一六年導演的「伯爵」，片中差利喬裝成伯爵的模樣參加化裝舞會，遇上他的舊上司，到了眞伯爵出現，自然眞相大白。

一九二八年由弗洛里執導的「小角色」，是美國最早期的衛獨立影片之一，靈感來自蓋希文的「藍色狂想曲」，並依足樂曲的節奏剪裁而成。

至於一九二八年的電影「烏雷爾一家的衰落」，是愛森斯坦最膾炙人口的作品，影片以美國作曲家愛倫．坡的同名故事爲骨幹改編而成，並採用蕭頌，佛瑞，德布西等的作品，作爲配樂。

第二場節目「法，德兩國的音樂及電影」，選映共四位導演的作品的：首齣電影短片「洗屋記」（一九一二年），由薩卡執導，是一齣趣意盎然的電影短片，配樂是浦浪克的作品。

雷納，克萊爾一九二四年導演的「間奏曲」，是著名的法國前衛電影，以諧趣手法，將薩蒂，米堯及其他巴黎著名藝術家的藝術風格共冶一爐，配樂是薩替破天荒首次爲電影而創作的樂曲。

節目第三齣影片爲一九三五年的「巴巴基諾」，由洛特．雷尼執導，這齣趣味雋永的剪紙影片，取材自莫扎特的歌劇「魔笛」。

最後選映的是奧斯卡．菲施欽格一九二八至三五年的作品，其中包括色彩鮮艷的「藍色的作品」。

兩晚節目，除電影的配樂外，更加插多首悅耳的古典樂曲，如魏拉—羅伯士，柯普蘭，史密特，薩替等作品，由藝聞合奏團四位成員担任演出，他們分別爲鋼琴家安德魯，波爾及朱利安，積高遜，重簧演奏家尼古拉斯，巴克爾及長笛演奏家朱迪芙，賀爾。

「影音集」門票分七十及五十元，在各城市電腦售票處售，電話訂票請撥七三四九〇〇九；節目查詢電話爲七三四二九二六。

九龍城兒童合唱團
演出「樂聚牛池灣」
唱中外民歌·星期日一場

（文化消息）九龍城及觀塘區一羣活潑可愛的兒童，本月中將以清脆歌聲爲愛樂人士獻唱悅耳動聽的歌曲。

是項表演名爲「樂聚牛池灣唱音樂會」，由市市政局主辦，邀請九龍城區兒童合唱團及觀塘兒童合唱團於三月十八日（星期日）下午三時假市政局牛池灣文娛中心劇院攜手演出。

屆時，成立已十一年的觀塘兒童合唱團的中及初級團，將獻唱「芒草香」、「海鷗」、「一剎那的璀燦」、「採蓮謠」、「漁歌」、「風帆歌」、「家」、「一處」以及數首英文歌曲。

該團除定期舉行音樂會外，曾參與本港藝術節及國際性會議演出，八二、八三及八八年曾分別前赴菲律賓、澳門和廣州演出，大獲好評。

九龍城區兒童合唱團於一九八二年成立，唱團爲區內兒童提供完整的音樂訓練，每年除舉辦週年音樂會，又參與區內、外音樂活動，使具音樂涵質的兒童在栽培下健康快樂地成長。

在是次演唱會中，高級組團員將演唱英語歌曲及蒙古民歌「牧歌」、四川民歌「數哈蟆」、朝鮮民歌「阿里朗」、廣東民謠「月光光」和新疆民歌「雲雀」，初級組團員則表演小型音樂劇「我不再淘氣」。

「樂聚牛池灣合唱音樂會」門票十五元，現已在各城市電腦售票處發售，歡迎中學生及愛好音樂人士到場欣賞。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號地鐵彩虹站側，交通方便，乘搭多種公共交通工具均可直達。

雋語

一個作家，必須使他的藝術給人以自然的印象，而不是矯揉造作。自然是有說服力的，而矯揉造作則適得其反。矯揉做作會使聽衆以爲我們是在玩弄陰謀詭計，就象給他們的酒攙上水一樣。……我們從日常的語言中選取我們文章中所需要的詞匯，我們就可以達到我們所企圖達到的目的。

——（希臘）亞里斯多德

松鶴延年　辛鵬九作
（年耕畫會書畫展品，三月十六至十八日香港大會堂展出）

攝影藝術一〇一期

攝影藝術一〇一期經已出版，本期選介溫活鳴的野性粗獷的專業時裝攝影，實驗插合夜影集，記者實錄俄羅斯之行，獵頭族大特寫，百利士菁菁珊瑚島，倫敦街頭藝人大獎得主特寫，碧浪樂逍遙之日本，大陸寫真，日本攝影師鏡頭下的東京假日，浙南帆影風光，香港影藝的蛻變，李祖斌挑戰極限，香港時裝節九〇特輯，香港文化中心展新姿等。其它內容有，新產品情報，特大畫面電視機選唱指南，賓得手提攝錄機，下期預告篇網球攝影專輯等。九〇「新意作品」月賽成績公佈，參賽詳情請參閱本期內頁章程。

觀塘九龍城兒童合唱團　牛池灣文娛中心演歌藝

影音集之電影「巴巴基諾」

旅港英學生拍攝
孿生兒童的世界
今在藝穗會展出

（文化消息）一系列關於孿生兒童之間的故事的攝影展。作品不單嘗試表現學生姊妹之間之自然美，更嘗試揭露在孿生關係中的陰暗面及其對成長過程的影響。

露伊絲．丁簪爲一位十九歲的旅港英籍學生，對拍攝兒童照片特感興趣，這是她首個個人影展。

露伊絲花了整個暑期去了解她照片中的孿生姊妹艾瑪和唐慧，她們充滿童眞夢想，又和露伊絲分享她們的內心秘密。她們三人穿插於英國南部的田野間，故此拍下來的照片揉合了童眞的清純與英國風光的美麗。她們那難於分辨的面容，對於週遭的成年人來說，簡直和白紙沒有兩樣，令她們開始不再互相尊重，更期望自己的美麗能夠得到個別的賞識，相片中除反映她們共同問的和諧外，也反映了她們內心所隱藏着對個性及獨自生活的渴求。

露伊絲．丁簪的攝影技巧深受攝影師WYNN BULLOOK，RALPH EUGENE MEATYARD的影響。此展覽定於三月十二日至廿一日假中環下亞厘畢道二號藝穗會舉行，開放時間爲星期一至六，下午五時至午夜。歡迎參觀。

年耕畫會
第四屆書畫展
16至18日舉行

（文化消息）年耕畫會第四屆展覽，訂於三月十六日至三月十八日，一連三天假座大會堂高座八樓展覽館展出。參展者其中最青輕的大學生鄧德輝，其筆墨淋漓，手法純熟。辛鵬九用色大胆，綫條蒼勁，易慧根擅長花鳥虫魚，栩栩如生，勞碧棠集古創新，另有風貌。周正光能秉承嶺南之風，筆法簡潔而具神韻。梁思敏擅長繪飛禽走獸而且靈性十足。彭肯雲揮筆縱橫，風格獨特。邱志明仿宋院工筆，嶺南二居清水法，書篆皆能。黎夢媚用色大胆，神采畢露。陳慧之畫有如泉澗之曲，抒情優美。年耕畫會成立六載，此屆展覽已是第四屆，每次展出均獲好評，十位畫家大都從事藝術教育工作，秉承各家各派。各展所長，現今供諸同好，恭請愛好書畫派之人士，請移玉步至大會堂高座八樓參觀。

晨風　陳白一作
（今日至十四日在大會堂八樓展出）

演藝學院七學生
英聯邦運動會
參與文化匯演

（文化消息）一九九〇年第十四屆英聯邦運動會，已於本年一月廿三日至二月三日在紐西蘭完滿結束，而香港演藝學院的七位學生於是項運動日的閉幕禮文化舞蹈大匯演中亦順利演出。這次匯演中，英女皇及皇室成員均有出席欣賞，整個過程已轉播到世界各地多達二億觀衆收看。

參予維期五星期旅程的七位演藝學院學生分別是戲劇學院的譚偉權、舞蹈學院的陳敏兒及佩華、音樂學院的蕭秀蘭、楊美寧及江濤，還有科藝學院的鄭潔儀。他們出席了閉幕禮的大匯演之後，便參加三星期的音樂會行程，在紐西蘭的八個地方分別表演。爲了是次表演而特別創作的中國舞「月下聽箏」受到當地人士熱烈讚賞。而當地的電視台更挑選了香港的表演片段轉播到紐西蘭全國。

一九九〇年是英聯邦運動會的六十週年紀念運動會的籌辦機構爲了慶祝這個紀念特別強調以英聯邦未來青少年的需要爲焦點，約一千多名來自多個英聯邦國家的青少年代表應邀出席及表演。

香港世界宣明會爲了響應及支持運動會所訂的目標，即宣揚英聯邦未來的青少年及推廣「兒童生存計劃」，亦積極參與香港青年代表的選拔及其他行程，表演上之安排。

七名演藝學院學生於一月十八日離港，二月二十三日抵港。此行除了豐富了學生們的人生經驗外，對中西文化交流亦起了重大的作用。

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△石虎精品展：藝術中心。
△陳白一畫展：香港大會堂八樓。
△宜珍奇石藝展：三聯書店。
△北京女畫家畫展：集古齋。
△黃永玉小品展：香港藝苑中心畫廊。
△陳惠芬攝影展：集成圖書公司展覽廳。
△郵票展覽：上環文娛中心展覽廳。
△中國書畫及古董展銷：中國文物館。
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△「海港今昔」圖片展：香港博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△茶的培植與加工：土瓜灣圖書館。
△陶瓷：觀塘圖書館。
△馬克·夏卡耳：油麻地圖書館。
△茶壺泥胎製作法：（一）鯉魚涌圖書館。
△種棉及棉織：香港仔圖書館。
△嶺南派早期名家作品：駱克道圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：花園街圖書館。
△高奇峯的藝術：保安道圖書館。
△香港兒童美術（一）：瑞和街圖書館。
△茶壺泥胎製作法：美孚新邨圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：柴灣圖書館。
△盧奧：牛池灣圖書館。
△梵高：藝術圖書館。

·文娛表演·

△青年音樂會：石蔭邨小型足球場，晚八時。

上述節目·全部免費

鼓勵青年多讀書
開卷有益昨頒獎

（文化消息）台灣電影編劇家吳念眞昨日專程從台灣來港，應第六屆「開卷有益」青年閱讀獎勵計劃籌委會邀請，出席頒獎典禮担任主禮嘉賓，頒發獎座及書券予中學，大專及公開組冠亞季及優異者，以示鼓勵。

第六屆「開卷有益」青年閱讀獎勵計劃由香港電台教育組及星島有限公司聯合主辦，通過閱讀報告形式徵集文章，以鼓勵青年聽衆多看書，多寫作。本年得獎名單如下：

中學組——
冠軍：陳聖　二十歲　佛教沈香林紀念中學中六　閱讀書目（老人）
亞軍：譚穎欣　十六歲　協恩中學中五　閱讀書目（激流三部曲——家、春、秋）
季軍：劉勇　十六歲　聖馬可中學中六　閱讀書目（城南舊事）
優異獎：廖文華　十七歲　觀塘官立中學中六　閱讀書目（兩個油漆匠）
陳潔　十六歲　庇理羅士女子中學中五　閱讀書目（將上下而求索）
黃翠紅　十七歲　觀塘官立中學中六　閱讀書目（農婦）

大專組——
冠軍：陳秀蓮　二十二歲　香港中文大學三年級　閱讀書目（中國文化的深層結構）
亞軍：林翰宗　二十歲　香港中文大學三年級　閱讀書目（秋歌）
季軍：湯穎兆　二十歲　香港中文大學四年級　閱讀書目（焚琴的浪子）
優異獎：張淑儀　二十歲　香港中文大學三年級　閱讀書目（空城）
潘淑華　二十一歲　浸會學院三年級　閱讀書目（傳統與中國人）

公開組——
冠軍：詹益光　三十三歲　教師　閱讀書目（騎攝孔子——馮道）
亞軍：黎國華　二十二歲　銀行政人員　閱讀書目（意識型態的時代）
季軍：周銘　三十二歲　金融從業員　閱讀書目（儒學與中國人）
優異獎：魏美英　二十二歲　待業　閱讀書目（秋歌）
黃多柏　二十八歲　教師　閱讀書目（宇宙的創生）
黃秀妍　二十八歲　文職人員　閱讀書目（給你）

廣播處長張敏儀昨日表示：本年度第六屆「開卷有益」籌委會共收到超過二千份來稿，創作歷年最高之紀錄，而選讀書目則除了小說文學類外，理論性社會性的作品亦漸受青年朋友歡迎。

此外，文學作品同來與電影有不可分割的關係，故「開卷有益」籌委會今年特別選用「文學與電影」爲題，聯同香港藝術中心合辦「文學電影週」，播放十部文學電影，吳念眞更以「文學與電影」爲題發表演說，探討兩者間的緊密聯繫。

校園動態

雙日刊　主編：許秀牧

考試隨想

桃李春風　·杜祖富·

今年接替一位離職老師，任教中五會考班，學業成績一般都在中下程度，秩序亦強差人意。出乎意料之外，班裏有幾位與衆不同的同學，他們態度沉靜，工作認眞。翻看學籍冊，知道是重讀生，從其他老師口中獲悉他們去年校內成績理想，可能是精神緊張，在患得患失的心情影響下，會考時失了水準，無緣進入預科班，今年捲土重來，雖然有破釜沉舟之志，但見他們默默坐在一角，難掩自卑感，我對他們產生了憐惜和愛護，想起考試的無情，不禁百感交雜。

中學會考、高等程度考試、高級程度考試，都屬公開考試，學生以同等學歷，在同等考試制度下，作公平競爭，有時看來和古代科舉無異。每年取得多科優異的考生，報章標題稱他們是「新科狀元」，一樣是「揚名聲，顯父母」，並且爲母校增光。幾年前，校內有一名預科生，在高級程度考試，共獲四科A級，兼得獎學金赴英國劍橋大學深造，校長眉飛色舞，引以爲榮，把新聞稿影印多份，貼在當眼處，好讓校外的會考畢業生到來報名時，知道本校培養了一個出色的弟子。又有一年，中學會考放榜，學校出了幾名成績優異的學生，校長老懷安慰，以爲栽出了花朵，誰料其中一兩名學生，見異思遷，轉報其他更有名望的學校，升讀預科，校長驚聞噩耗，暴跳如雷，傳召不肖子弟，閉門曉以大義，花了半天唇舌，學生仍然不顧而去。看來「飲水思源」，在工商發達的社會是行不通的。

我們轉頭看中文大學，每年借暫取生制度，先下手爲强，網羅會考精英，於是在預科中六結業後，部份學生直接投入中大的懷抱，結果中七的一年，門庭冷落，某些選科課程，老師面對一兩名學生而已，何等浪費資源？沒有被取錄的學生，留在中七，自覺低人一等，士氣低沉，在所難免。學生在考試後，成了商品競爭，高等教育尚且如此，更何況其他？

每年校內畢業試後，循例有學科會議、檢討成績得失，於是各抒己見，議論紛紜，最後校長要我們預測學生在公開試可獲的成績，老師各以己意忖測，一一紀錄在案。這樣把學生看作馬，考試看作馬場，會議成了賽馬預測。學生眞是可憐啊！

家居鄰近有補習社，在路旁欄杆，掛有宣傳廣告說，由港大、中大畢業生任教，師資優良，會考保證合格。本來以先進教後學，理所當然，而「保證合格」，未免誇大其詞。九年免費教育，迫使很多無心向學的學生，呆坐在課室裏，等着歲月開渡，要他們考試合格，對老師來說是一件苦差。

大學歲月
·天恩·

堀莊

最近香港大學醫學院學生會發生了一件「堀莊」的事件，原來在每年的一月，醫學院學生會的幹事會就要上任，所以在每年的十二月，學生會就要舉行選舉，以其可以選出一羣新幹事會，在來臨的一月正式接掌一齊學生會事務。

幹事會的組成可以是同學互相討論後，然後組成一內閣進行競選，但事實上不少有興趣競選幹事會的學生都是現任幹事會四出爭覓、游說等才可以組成一內閣出來競選，所以在港大校園內的選舉歷史中，無論是港大學生會或其他系會的幹事會選舉，很少會出現多過一內閣出來競選，間或有兩個內閣參加競選，已經是校園內的空前勝事。

但這次的醫學院學生會選舉，却出現競選內閣在投票前突然退出競選，可算是港大校園歷史的一大新聞，雖然在最後，經現任幹事會努力工作和游說，才勢服其中十三人出來競選某些幹事會職位。但至今，港大的醫學院學生會却仍然未找到有人自願競選主席的職位，這個奇況非常類似三年前港大所發生的一件震驚學界的事情，原來當年港大學生會也因沒法覓得有志人仕去競選學生會幹事，導致當年學生會沒法出現幹事會，使港大成爲學界的一大笑話，港大學生被指缺乏願意犧牲付出和承担的勇氣。

今次港大醫學院學生會的「眞空狀態」，是不是歷史重現？港大學生自六四以後，是不是又再進入一個消沉時期？

午夜隨筆
（元朗樹德書院）美子

現在已是深夜十二時正，窗外漆黑一片却透進微弱的光綫，皓月當空之際，閃耀星河，我不禁向窗外眺望，才感到星際的奧秘，再看屋外的樹木，才感到大自然的優美，地球上生命的可貴。心想人生到底有多少個一天呢？每當紅日西沉，夜幕低垂的時候，我知道這一天已經過去。

每一個人都擁有無數的一天，然而這一天爲你添來快樂還是苦惱呢？你是否爲了這天而徹夜不眠，或是傷心懊悔，這只是人生的小石子，剛巧掉進你的心湖，激起陣陣漣漪，爲人生增添起伏，等待波浪平靜後，一切都如常。你有否靜下來想想呢！既然如此，對任何事又何必斤斤計較呢！不如坐下來享受那快樂的一天。

人生是用無數的一天而組成永恒的片段，你有把握每一天嗎？莫浪費這寶貴的生命，更勿讓小小的煩惱阻擋了生命的步伐。「生命之歌」是由無數的一天譜寫出來的。雨後是天晴，夜後到黎明；好好地珍惜這一天以迎接明天吧！

交稅
校園隨筆　·郭康健·

又到交稅時刻了，今年所交的稅款特別多。幾個月前當我收到稅單，我的心跳動加快，今年所要交的稅款足足有三個月的入息。我直覺上覺得有問題，因此四出請教專家爲我評析。很奇怪，不同人所計得的稅款也有出入，但大家所計的也有一個共同點，就是遠較稅局所計的爲低。故此，我只有動筆去抗議評稅不公平。事隔很久，稅務局寄來新稅單，較原先的少繳約九千元，但仍與我所計得的有出入，但我已沒有心情與他們斤斤計較了。

在我認識的圈子裡，很多人也要年年向稅務局抗議，才能得回較合理的結果。我記得我去年便是因抗議後而獲減萬多元的稅項。我哥哥亦是同樣情形，經爭辯後稅款較爲合理。很多時，在追查稅項時，竟然稅局連某人的檔案也找不到。我哥哥的情況便是這樣，結果他已托在稅局工作的朋友代查，結果仍是找不着，據了解，近年稅局的人手有很大流失，而且有部份評稅工作是由新上任的員工負責，不知他們是不懂詳情，還是寧枉無縱，所計得的需繳稅項往往是多些稅而少些稅，使得我們要爲稅款徬徨。

今年交稅前，我把預備好的稅款轉買了加元，原因是它近期大幅滑落，有極高的上升潛質，加上其利息優厚，我預計在交稅時既可多賺利息，又可賺取匯價。但人算不如天算，當我買了加元後數天，加元再次大幅滑落，之後有微微不上升，但我最後要繳稅的時期，其價位仍不及我當初所買的低，結果是損失了金錢。本來我可以把手上的馬克賣掉，因爲當時馬克仍赴高位，實在已有利可圖，但我不服，我認爲我的眼光是正確的，我堅決不肯把手頭上的馬克放掉，我深信我可在馬克處賺取可觀的利潤。今天執筆之日，馬克已跌至新低位，可能此文章見報時，我的馬克已大不如前。但我不信馬克有朝一日變成廢紙，如果是的話，大可把其拿回家裏當牆紙貼在牆上留紀念。我在外匯上遇上滑鐵盧，有一位同事亦遇到同一情況，他亦是以稅款購買有升值能力的貨幣，他所購的是日元，他預計日本大選後日元向升，但事實是事與願違，日元價位節節下降，現在已到交稅日，如果他不以其他途經套現的話，他便要沽日元套現交稅。總之，外匯的走勢是很難預測的，升降根本不一定與實際的政經情況脗合。當有同事向我應該投資在那隻貨幣時，我的回覆是我看不通。如有餘錢及耐力可一試，不然還是存放港元好了。

嫲嫲的無奈
理工學院　周杰

我嫲嫲是跟我三叔一家四口一起住的，因爲我們周家只有三叔處地方較寬敞。

兩年前我三叔搬了新居，我嫲嫲迫不得已離開共處廿載的鄰居，自此，這兩年來整個人作了可怕的一百八十度大轉變。

快將七十歲的她本是個愛打麻雀耍樂，整天與「雀友」們談天說地的人。但這年來因爲不習慣新環境，現在的她再不敢獨至外出——因她不慣關開緊複的門鎖；她鮮與鄰居交往——因私人樓宇每家每戶總是「關門大吉」；她根本沒有傾談的對象——因我三叔一家總是早出晚歸……她就像表困在籠中的「生物」！

就在這心理及生理的困擾下，短短兩年間她突然變得不良於行，那些高血壓、那些患上「白內障」的眼睛愈是令她過不去，越是悶困，健康越是每況愈下！

我很想接她到我家，跟我們一起住，但礙於經濟……等問題，這是行不通的！

在每次的探望中，蓬頭白髮的她總是一次比一次憔悴，我——我實在心酸得要死，然而，可悲的却是即使我是年青力壯，精力充沛，我只能辦到的是無奈的凝視她，正如她無助的看着我一樣。

天庭小記
（九龍華仁書院）·張大超·

昨日在天庭遇到阿Q和圓通大師。誰是圓通大師？差不多先生是也。他得了這個謚號後沾了些仙氣，自然可以在天庭遊樂。至於阿Q，由於死前還唱戲，所以被賜了些仙術，表揚他有臨死不亂的精神。

「誰敢開罪老爺子的未莊人，全都敬我如敬祖宗！」阿Q大叫。

圓通大師就答得很玄妙：「苦口苦面不就是和笑逐顏開差不多嗎？」

「兩位，爲甚麼苦口苦面的對望着，誰開罪了你們？」我問。

「老子恨死得早，精神勝利法怕沒有傳人，眞是泯他祖宗的眼！」

「兩位放心好了。現在凡間爭着奉你們爲祖宗，模仿你們的人不絕。呀！有人託我問兩位有關爲你們立像建碑起祠廟的事……」

圓通大師說：「怕你們現在又回復到凡事拘拘緊緊，挑挑剔剔吧了，我的心法失傳了！」

老子仙法太少，落不得下去傳法，實在可惜！

回顧六四事件之我感
康妮（葛量洪教育學院）

轉瞬間距離六四事件已差不多半年了，當天那一刻的悲傷，似乎已被時間沖淡了，人們仍然爲生活奔波，一切依然，難道我們把慘痛的歷史遺忘了？不，沒有一個中國人會忘掉六月裏所發生的一切。隨着八九年的結束，電視製作了許多回顧過去一年裏的時事節目，少不免在螢幕中又再把我帶回六月裏：看到北京學生漠視個人生命，站起來高喊「民主」的口號，他們那種激昂，愛國的熱忱在臉上表露無遺，爲使執政者聽從忠言，不惜以死相諫，彷如過去歷史上的忠臣烈士般，豈料北京學生的下場竟和他們一樣——逃不過死神的呼喚，難道這就是歷史的定律嗎？爲甚麼我們不能創造歷史呢？

隨着北京學運的發展，香港市民在八號風球下上街遊行，支援國內同胞，有些不拿雨傘，不穿雨衣，在風雨的吹襲下無所畏懼，昂首舉步，手牽手地呼喊，痛哭，淚與雨水已溶爲一體，臉上的水點究竟是雨水還是淚水，已無從分辨了。他們那一刻的行爲，是發自內心的行爲，是人性至眞的流露；我雖不能與他們同行，但每次從螢幕中看到此情此景，眼眶已盈滿了淚水，心裡酸溜溜的，只因爲我們同是黃皮膚，黑眼睛的民族——龍的傳人。

我們在香港生長，受着英國統治，往日少談中國事，更遑論對中國的熱情，但六四事件却勾出了我們的「民族性」，原來我們心底裡是那麼熱愛中國，熱愛我們的同胞，我們會爲北京學生的死而痛哭，我們會爲當權者向全世界撒謊而切齒痛恨，更會爲中國長久衰弱而悲嘆，誰也想不到當世界正邁向新紀元之際，中國却要逆流而行，步向更封建，更落後的年代。可悲！

一直以來，我都不相信當權者會用坦克對付人民，但展現在我們眼前的却是鐵一般的事實。坦克不但輾過了人民的身軀，更狠狠地輾碎了中國人的一顆愛國心。這些當權者根本沒有資格掌管中國，中國人民所渴望的是一個愛護人民的政府，讓他們帶領我們步向美好的將來。試問他們的權力是誰賦予的？假若沒有人民他們可以成爲一國之首嗎？假若沒有人民在勞苦工作，肩負經濟重担，他們可以在首都坐享人民的成果嗎？爲甚麼他們要奪取養活他們的人的生命呢？這豈不是以怨報德嗎？可嘆，權力令當權者喪失理智，視人民的生命如草芥，不知他們何時才會清醒！

有人說，中華民族是一個堅韌的民族，不怕風不怕雨，在任何惡劣環境下仍能屹立不倒，難道因爲我們擁有這些特質，就要我國人民百般折磨嗎？說是考驗我們，眞是一大謊言！東歐人民的血尙可以灌溉「民主」之樹，爲甚麼中國人的血却不能呢？天啊！請你告訴我吧！

蟬聲
陳俊傑（聖迦利亞書院）

園子內一片寧靜。偶爾傳來斷斷續續的蟬鳴，「吱——」的一聲，或長或短，但都是同一的聲調，顯得有點沉悶，也難以分辨到底是歡呼抑或是悲號。園中央的水池並沒有注水，乾涸涸的，雲石被陽光炙得滾燙。四周的矮樹，鬱鬱地張起一傘傘的綠葉。一隻大黃狗百無聊賴地在園內來回踱步，不時伸出厚厚的舌頭在喘氣。歐貴伯蹲在樹下，面前擺着幾盆海棠花。淡紫的海棠花在一片慘白的陽光下，分外奪目。歐貴伯放下了剪刀，除下那頂闊邊的草帽，了一下，額前豆大的汗珠聯成一條條透明的水柱，蜿蜒地流下。他抬頭一看，太陽正使勁地燃燒着，把天空噬成一片耀眼的藍。

「天氣眞熱得要命呀！」歐貴伯回頭，看見黃六正挺着他那大肚子，慢慢地走過來。

「是啊，眞熱。」歐貴伯微笑答道，露出一口焦黃的牙齒。他黝黑的臉上漾佈了皺紋，像是給雕刻刀刻下一般，一道一道深深的陷了下去，磨也磨不掉。他眞的瘦，兩頰的肉被幾十年的風霜挖走了，顴骨却高聳地凸起來，一雙手臂瘦骨嶙峋，看着就像兩根竹筒子。

「嗄，歐貴伯，又種花呀？」黃六坐在歐貴伯身旁的石櫈上，說道：「你眞有恒心，我們寶靜院快可以開着花展了！」

「一天到晚閒着無事，種種花打發時間罷了。」歐貴伯也坐到黃六身邊，用手抵着頸上的汗。他那十根瘦黑的手指，像是殘冬樹乾枯的枝兩，他若有所思地說：「我們這個年紀，實在不中用了！」

「唔，進了安老院這種地方，一隻腳就已跨進了棺材！『休養』！說得好聽！『等死』倒也差不多！」黃六沉聲地說。

歐貴伯怔怔的坐着，沒有答上腔。兩人都找不出話來。怎麼一絲風也沒有？歐貴伯拿着帽子不停地搖動着，忽然想起了一年前那個同樣悶熱的下午。空氣彷彿被抽乾了水蒸氣，熱得令人發昏。他提着水桶，沿着石級走上山。一路上的垃圾、廢物，在太陽的暴曬下，發出陣陣令人欲嘔的惡臭。他繞過了幾間木屋，才停在他那破舊的家前，正打算推門進去，突然聽到一陣嘈雜的爭吵聲。

「我無論如何不能夠這樣做！」歐貴伯的獨子阿平大聲喊道。

「啊，你孝順，你開不了口！好吧！大彬兒一塊兒餓駁死算了！」阿平的妻子鳳英怒聲的說「我不是不想供養老爺，可是，現在的環境實在沒辦法。你在工廠一個月多少薪水？五個人吃飯啊！」

「我……」阿平煩躁地說：「他快六十五歲了，趕他去哪？」

「試試政府或教會那些老人院吧！」鳳英說。

他們的話一句一句刺進歐貴伯的心坎，他全身麻木，思想亦彷彿完全停頓。他閉上了眼，面上的肌肉微微地抽搐着。很久。他才走進屋內，沉默不語。兒媳倆也沒有再說半句話，次日早上，他便四出打聽；三個月後就搬進了這個安老院。

「喂，你在想甚麼？」黃六輕力推了歐貴伯一下。歐貴伯驀然從回憶中醒過來，黃六又問道：「你兒子這星期有沒有看你啊？」

「還沒有，大概今天來吧！工作忙，又要照顧孩子。」他低聲地說，像向自己傾訴：「大寶幾歲了？對了，四歲，該上學了！二寶？不，才兩歲！再過兩年吧！」這時，歐貴伯嘴角泛出了一絲淡淡的微笑，一雙細眼睛也流露

黃六深深嘆了一口氣，無可奈何地說：「我呀，甚麼牽掛也沒有，也沒親人，兩腳一伸，倒也乾淨俐落！」說完搖一下頭，苦笑幾聲。

「歐貴伯！」一個女工站在臺階喊道：「歐貴伯，你兒子來看你。」

歐貴伯急忙站起來，顧不了同伴黃六，加快腳步，略爲蹣跚地跑到院內。室內比外頭幽暗涼快多了。歐貴伯感到眼前一陣昏黑，又感到一陣涼快。穿過長廊，就是安老院會客的大廳。牆上掛着一大幅寫着「佛海慈航」的字畫，旁邊寫着密麻麻一串的善長芳名。阿平站在字畫前，穿着一件有點發霉的襯衣，雙手插進那條泛白的牛仔褲的袋子裡。他的個子不高，但四肢非常粗壯，皮膚也是棕濃密的短髮，細小的眼睛，倒是跟歐貴伯一個模樣。

「阿平，」歐貴伯氣呼呼地叫道。阿平轉過身，與他父親互相注視了一會，然後低下頭。

「來，坐下來！」歐貴伯執着阿平的手，把他拖到一張椅上，輕吁一口氣說：「我還在耽心你不會來了！」

「我怎麼不會來看你呢？」阿平說着，兩隻粗糙的手不停地搓着，又不安地看他的父親。「爸爸，每次見到你，我總忍不住責備自己。我對不起你！」他握着拳頭，激動地說。

「傻瓜！我在這裏不是好好的嗎？鳳英跟孩子們怎樣？」

「他們都好。本來我想帶他們一塊來，不過……」阿平說。

「千萬不要。」歐貴伯打斷兒子的話，搖着手說：「大熱天氣，孩子們中暑怎辦？你做人父親，凡是要替兒子着想，小心謹慎才行啊！」

「爸爸，」阿平突然激動地說，眼裏充滿了歉意。「我接你回去，好嗎？」

歐貴伯有點詫異，心裏雖禁不住歡喜，但他還是決斷地拒絕兒子。「不！這裏有甚麼不好？有人照顧、朋友多，飯菜也好，而且空氣清新，病痛也少啊！趕我也不走呀！」他極力裝着輕鬆，但語氣總是免不了那一般的酸溜溜。他只好勉強一笑，換一個話題說：「昨天我弄了一些紅荳糕，你拿回去吃吧！」不等阿平回答，他便轉身走開。

歐貴伯走到自己的房間，從自己床頭的抽屜裏拿出一個紙袋。四周靜悄悄的，潔白的四壁空空蕩蕩。窗外的陽光仍然亮得花白，樹葉沮喪地垂着頭。整座安老院，就在這寥寂之中昏昏入睡了。他呆站了一會，跟着長嘆一聲，慢慢的走向大廳。

「你留着自己吃。」阿平推讓着，不肯收下那紙袋。

「我還有。你回去吧，晚了乘車麻煩。」歐貴伯說。

「我走了！」阿平緊緊握了一下他父親的手，歐貴伯微笑地點着頭，示意他離開。快到大門時，阿平停下來，打開紙袋，裏面放着一塊紅荳糕；旁邊還有一團紙。他打開一看，竟是五張十元紙幣。他驟然回頭，歐貴伯站在遠遠的長廊裏，隱約地看見他在緩緩搖手。阿平鼻腔一酸，冰涼的眼淚便湧出，流到他熱烘烘的臉龐上。

此時，又傳來幾聲蟬鳴，「吱——吱——」的鳴聲，隔着園子，一聲一聲地飄揚着。

四十二屆香港校際音樂節

音域豐富音色清脆獨特表現
譚伯羽中學再奪取牧童笛大合奏冠軍
青年會中學聖方濟各書院同亞軍

（特訊）「中學組牧童笛大合奏」比賽結果，亦緊接小組合奏的賽事，於昨日早上順利誕生。

先拔頭籌的順德聯誼會譚伯羽中學在此次比賽中，再次獲得冠軍，可謂「雙料冠軍」，成績爲八十七分。至於亞軍及季軍則同時間「雙胞胎」。

亞軍分別由中華基督教青年會中學及嘉諾撒聖方濟各書院，同以八十六分成績奪得，至於培正中學及東華三院黃笏南中學則同以八十四分成績屈居季軍。

雖然是次比賽只得五隊隊伍參加，但比賽成績卻是大放異彩，令人鼓舞。

各參賽隊伍表演時均見水準，尤以冠軍隊演奏時，更是充滿信心，可能由於先獲小組合奏冠軍吧！

大會評判畢大衛對冠軍的評語是：演奏時音域豐富，有獨特的表現，音色清脆，且合作性極高。

譚伯羽中學的大合奏隊伍共有五十多人，音樂導師汪先生對他們再次奪標是笑逐顏開，他們且更希望大力發展學生這方面的興趣。

而亞軍之一的中華基督教青年會中學的音樂導師徐先生表示，他們已經是發揮至最高水準。

中學組牧童笛小組合奏得獎代表合照。（由左至右）季軍培正中學（A、B隊）亞軍華英中學（B隊）、冠軍順德聯誼會譚伯羽中學。

中學組牧童笛大合奏得獎代表合照。冠軍順德聯誼會譚伯羽中學，亞軍中華基督教青年會中學，嘉諾撒聖方濟各書院，季軍東華三院黃笏南中學、培正中學。

十二歲以下女高音組比賽
拔萃女小奪冠亞季軍
三人勝負僅一分之差

（本報訊）拔萃女小學包辦了四十二屆校際音樂節，十二歲以下女高音的冠、亞、季軍。

十二歲的孔建琳，憑着清晰、悅耳的嗓子以八十八分奪魁。

評判稱讚孔建琳能夠仔細嘴嚼歌詞，兼且面部表情豐富。好愛唱歌的她對獲獎感到非常興奮，因爲事先一點預感都沒有。

以一分之差，屈居亞軍的張欣僞，因信心不足及過度緊張，比賽時唱錯了一小節，但她仍能獲得評判的讚賞，認爲她擁有一把吸引人的聲音、能唱出音樂感。她平時的嗜好是閱讀、唱歌及拉大提琴。

博思詩以八十六分取得季軍，她是以音域廣闊、聲音甜美及結尾部份唱得極佳而獲獎的。

拔萃女小學派了四位代表參加該組比賽，而是次的得獎者都是去年同類比賽的三甲人馬。

該項比賽昨日上午在香港學校音樂及朗誦協會舉行。

賽事在輕鬆的氣氛下進行，參賽者臉露笑容，表情豐富。

評判與同學們打成一片，邀請了十幾位同學作示範，親自教導她們如何運氣唱歌，更即時把賽歌重唱一次，糾正她們的錯誤。

戴安安咬字清創造高潮
獲十一歲高音組冠軍
梁宇衡僅以一分之微屈居亞軍

（本報訊）「好像發夢一樣」便是十一歲以下男—女高音組冠軍戴安安的得獎感受。

十歲的戴安安，就讀於拔萃女小學，練習了兩個多月，今次是第一次參賽。評判給安安八十八分，認爲她把賽曲「MISS NANNOCKABONT」演譯得非常好，不但發音及咬字清楚，兼且能創造高潮，生動地把整首歌的故事唱出來。

與戴安安是同校同學的梁宇衡，以一分之微，屈居亞軍。愛好音樂的梁宇衡，以小心精確的速度把故事唱出來，就好像隣家的女孩，向你訴說秘密一樣，非常可愛。評判欣賞她的歌詞唱得清楚，兼且富有色彩。

季軍是八十六分的蘇建良，就讀於聖匠小學，他是以咬字清楚，聲音悅耳獲得評判的讚賞。

該項比賽昨日上午在香港學校音樂及朗誦協會舉行。

評判對參賽者的演出表滿意，他認爲同學們應多注意聲綫的運用。

是日參加該項比賽的有二十五位，冠軍可獲得香港學校音樂及朗誦協會特別獎。

作曲組比賽冠軍蔡靜泓。

台興起大陸投資考察熱
多數廠商要求直接貿易

在一片要求開放兩岸直接貿易的呼聲中，台灣島內興起新的一波大陸投資考察熱潮。愈來愈多的工商企業界人士躍躍欲試，蓄勢待發，對投資、考察大陸市場的興趣正濃。

台灣工業總會提案建議開放民間企業走大陸考察，立即得到了石化、製衣、絲織、毛衣、製鞋、電工器材、電腦、螺絲等公會的齊聲贊成。他們普遍認爲，台灣廠商在跨向國際化發展的同時，都已將大陸列爲拓展市場、擴充生產的基地。還有許多中小企業的老板，早就將大陸視爲其企業其造第二春的新基地。台鈴工業公司董事長黃政旺說，去年十月他去北京參加由國際經濟論壇基金會舉辦的「六四以後的大陸投資環境研討會」。經過前後兩週的研討和實施觀覺，他深深覺得大陸是台商前往投資的極佳地點。台灣統一企業社裁高清願也表示對大陸十一億人口的食品市場十分看好，只要當局開放大陸政策，統一企業馬上去大陸投資。

不少工商業者紛紛組團前往大陸考察。台灣報紙透露說，台灣多數知名企業集團，早就派員頻頻往返於兩岸之間，另一些大企業則透過香港等地的子公司，前往大陸收集商情與開闢據點。台灣製衣公會表示，約有百分之五十以上的會員廠已到大陸考察過；也有不少成衣廠從東南亞轉到大陸設廠。

隨着台灣土地取得成本愈來愈高，可供利用的空間愈來愈少，在投資房地產獲利率大不如前的情況下，許多不動產人士已經將目標瞄準大陸市場，紛紛以探親的名義組團前往大陸勘察。目前考察的主要範圍在福建、廣東等沿海地區。因爲這一帶生活習慣與民情與台灣較相似，所以很受台商的青睞。甚至連台灣股市最近也開始流行「大陸熱」，凡是和大陸開接貿易或投資有關的產業開始受到投資大衆的歡迎。

根據台灣『天下』雜誌最近對一千家大製造業廠商負責人所作的問卷調查，有百分之十以上的廠商表示願意到大陸去投資設廠。調查中還發現，在一千家大製造業廠當中，已有百分之六以上的企業，已在大陸投資設廠。

據有關人士分析，過去台灣廠商到大陸投資，多數是中小企業和勞力密集的下游加工業，包括成衣、鞋類、雨傘、收音機、電子裝配、塑料加工、手提包等。隨着時間的推移，台灣中上游的大企業跟隨其下游工業前往大陸投資，可能成爲一個新趨勢，「引發另一股大陸投資設廠熱潮」。所以台商要求當局開放兩岸直接貿易的呼聲也愈來愈強烈。台灣『自立晚報』近日對五百家大企業主要決策負責人的一次調查顯示，高達百分之八十一的受訪企業負責人贊成當局開放對大陸的直接貿易，要求立即開放工商界到大陸考察市場；允許大陸統計資料、產業相關的分析報告以及專業年鑑報刊等到台灣；讓民間組織成立大陸投資小組，專責處理對大陸投資事宜。台灣部分第二代企業家也正在醞釀籌組『促進兩岸經貿活動正常發展委員會』，促請台灣當局修正大陸經貿政策。

全國竹子生產利用座談會傳來訊息
竹類資源消耗過度
濫砍亂挖遺害無窮

一雙竹質衛生筷用的竹材原料只有百分之二十，其餘百分之八十都在加工中白白浪費掉了，而目前僅福建省就引進四百條這樣的衛生筷生產綫，前不久在杭州召開的全國竹子生產利用座談會上，與會專家痛心地呼籲各地採取有力措施，合理保護和開發中國的竹類資源，盲目開發竹子「熱」應該降降溫了。

中國竹類資源主要分佈在浙江、福建、四川、湖南、廣東等省，面積四百萬公頃，年產量居世界首位。但由於缺之必要的宏觀管理和微觀調控手段，近年出現盲目辦竹材人造板、清汁筍等加工廠的現象，全國竹材人造板廠已超過一百家，其中四川省就有五十家，每年需消耗竹材幾十萬立方米，遠遠超過了正常開發能力。

專家們指出，盲目開發竹類資源，已經帶來以下問題：

（一）竹材林消耗過度，資源得不到應有保護。據江西省反映，這個省近年新建的七十多家竹材、竹筍加工廠，每年就需丟竹三千萬根，竹筍十三萬噸，耗去全年竹子產量的百分之七十以上。由於資源消耗過多，出現了濫砍竹挖筍的狀況，江西省近百分之六十的竹林每畝竹量不足一百株。

（二）開發利用率低，浪費嚴重。據估算，目前各地竹材加工業對竹材原料的利用率只有百分之十五至百分之四十五左右，最低的不到百分之五，大部分被扔掉、燒掉。

專家們認爲，中國是「竹子王國」，竹類資源的開發前景十分廣闊，但切不可濫砍亂挖，否則將遺害無窮。爲此，他們建議：

（一）加強宏觀調控，對各種竹子加工廠作一次清理，提高工藝水平，改進加工設備，并注意保護叢生竹和小徑竹，切實扭轉目前混亂狀況。

（二）堅持「科技興竹」，加速竹子的科學利用。當前要大力推廣竹子豐產栽培技術，加強竹材林、筍竹兩用林和筍用林基地建設，積極開展竹用食用，菌、藥材、花卉的研究，提高竹林立體開發利用率。

（三）竹業發展要有一個綜合部門來協調。目前竹子的生產、利用和流通，分屬林業、輕工、鄉鎮企業和商業等部門，各部門往往從自身利益出發，重取輕投，產出多，投入少。必須有一個綜合機構協調，并盡快建立竹類科技發展基金，之竹發竹

兩岸訊息

浙江一村民患怪病
三個小時不進食就出現暈倒昏迷
多家醫院查不出病因

浙江省武義縣麥道鄉朱五村村民徐根松，得了一種奇怪的病，如果三小時沒有進食，就會出現昏迷；更加難以琢磨的是，昏迷時，只要給他餵一下一定量的食物，不久便蘇醒過來。

徐根松今年三十九歲，此病纏身已有八年。第一次出現病象時，他以爲是饑餓所致，沒把它當一回事。誰料，從此卻時常發病，近三年更加頻繁。有一次，他騎自行車送兒子到七公里外的學校上學，回來的路上又覺得身體不太舒服，剛下車便一頭栽倒在路邊的水溝裏，幸虧熟人發現，給他吃了桔子才免遭不測。

徐根松身高體壯，平常能挑九十公斤的重担。據他本人說，發病前除有幾次略感手腳癱太、酸軟無力外，無其它反常。爲防他發病，他曾去過多家醫院，但查不到病因。因此，他只得從早到晚要吃八餐，每三小時吃一頓。

「解放軍報」載文批評指出
政治剪刀隨意裁剪
雷鋒成了變形金剛

據「解放軍報」刊文報道，一位分管宣傳學雷鋒的編輯，搜集了學雷鋒活動開展二十六年來的報刊資料，打開剪報本，赫然入耳的是打着不同時代烙印的標題和口號。

一九六三年至一九六五年：「像雷鋒那樣做毛主席的好戰士」；「毫不利己，專門利人」。

一九六六年至一九七六年：「學雷鋒，積極支持革命左派」；「學雷鋒，做三忠於四無限的好戰士」。

一九七七年至一九八八年：「爲革命老黃牛叫好」；「學雷鋒不要張鐵生」；「學雷鋒能不能拿獎金」。

按政治需要，用不同的政治剪刀隨意裁剪取舍雷鋒形象，對此人們記憶猶新。在學毛澤東著作中，說雷鋒是學習典型，大抓階級鬥爭年代裏，說雷鋒是鬥走資派先鋒；發展商品經濟時，又說雷鋒有關有英納格錶、料子褲。在人們眼裏，雷鋒像商店賣衣服一樣，冬天來了，把羽絨服拿出來，夏天來了，再把香其紗擺上。時令有四時，貪主也分寒暑。還是羣衆說得形象：「雷鋒被捏來捏去，簡直成了變形金剛了。」

雷鋒不是變形金剛。要眞學雷鋒，就要學眞雷鋒。爲使雷鋒活動不重蹈「左」的年代的老路，概括起來是「三防」：

一防曲解雷鋒精神。雷鋒精神的「根」是全心全意爲人民服務這個宗旨。從這根上生長出來了枝枝葉葉，如「釘子」精神、助人爲樂、艱苦奮鬥等。雷鋒精神枝叉很多，儘管每個枝叉都顯示出它的獨立性，但它都不能完整代表雷鋒。

二防形式主義。學雷鋒必須克服的一大忌是：徒具虛名，弄虛作假。

三防實用主義。無論什麼時代，學雷鋒活動都應該植根於生活這塊土壤，萬萬不能隨意扭變角度。那樣做，就有悖於雷鋒的初衷了。

本港新聞

孫中山一九二四年講演辭
（附古勝祥先生讀後感言）

三月十二日爲孫中山先生逝世紀念日，孫先生於一九二四年，曾有重要的演講辭，喚醒國人起來挽救中國。

去年秋，古勝祥先生應香港新華通訊分社之邀，爲全國政協港區委員回國視察，曾赴中山縣翠亨邨孫中山先生故居紀念館遊覽及瞻仰，獲發孫中山先生一九二四年講演辭。

古氏指出：演辭讀後令人感慨萬千，回思孫先生這講演距今已隔六十六年，但是，到而今我們還未警醒！故現在特呼籲大家，先哲遺訓身體力行，必須有眞正的覺悟才能挽救今天的局面。

以下爲孫中山先生一九二四年講演辭原文：

諸君：

我們大家是中國人，我們知道中國幾千年來，是世界上頭等的强國，我們的文明進步，比各國都是領先的，當這個中國頂强盛的時代，正所謂千邦進貢，萬國來朝，那個時候，中國的文明，在世界上是第一的，中國是世界上頭等强國，到了現在怎麼樣呢？現在的時代，我們中國是世界上頂弱，頂貧的國家。現在世界上，沒有一個能看得起中國人。所以現在世界的列强對於中國，就是有瓜分中國的念頭，也就是由各國來共管中國的意思。爲什麼我們從前頂强的一個國家，現在變成這地步呢？這就是中國，我們近來幾百年，我們國民睡着了，我們睡了，不知道世界他國進步的地方，我們睡着的時候，還是以爲我們幾千年前，這樣的富强的，因爲睡着了，所以我們這幾百年來，文明進步，政治墮落，變成現在不得了的局面。我們中國人，在今天應該要知道，我們在這個地步，要趕快想想法子，怎麼樣來挽救。那末，我們中國還可有得救，不然中國就要成爲一個亡國滅種的地位，大家要驚醒！驚醒！

週三谷中夜賽配磅
婦女銀袋錦標賽事
常山名駒需負頂磅

週三在谷中舉行的草地賽事爲第二十五次的次晚賽事，屆時在A跑道進行角逐，馬會的高級評磅員白禮士日昨爲各級報名馬匹進行評分及配磅，全晚唯一的錦標婦女銀袋，摩庭的「常山名駒」被評頂磅上陣。此外，第四班一六五〇米第一組的「武士道」及第五班一二三五米之「遊俠」與「山東响馬」也是要負頂磅作賽。

以下爲各組報名馬之配磅：

第一、二班混合賽 九七五米（第一組）

良鋒	一三八	蘭
金碧輝煌	一三〇	林
喜多寶	一二九	歐
博得好	一二一	歐
樣樣威	一二〇	摩
超速名駒	一二〇	郭
創先駒×	一二〇	岳
萬年喜	一一九	歐
車中寶×	一一八	安

（註：馬名下有×者爲第二班馬。）

第二、三班混合賽 一二三〇米（婦女銀袋錦標）

常山名駒	一四〇	摩
瀧寵	一三四	朱
寶必得	一三三	林
鋼王	一三二	歐
贏得威	一二八	伍
勁運	一二七	簡
大團圓	一二六	張
必得勝	一二四	方
特別勁	一二四	蘭
精趣×	一二一	許
飛駒×	一一九	郭
黃金海岸×	一一七	林
（後備）		
好收入	一三三	伍
四季和平×	一二五	方
跑得勁	一二三	簡
彩龍×	一〇九	蘭
一心一意	一二六	伍

（註：馬名下有×者爲第三班馬，步步勝升班退出。）

第四班一二三五米（第二組）

大馬金刀	一三四	方
趣趣的	一三〇	夏
威得至好	一三〇	洲
鄉村樂	一二七	林
靈遠	一二七	簡
心甘	一二七	朱
金永利	一二四	謝
鴻禮	一二四	甘
有有怕	一二一	登
肯定佳	一一八	岳
（後備）		
事必達	一三三	陳
天馬行空	一二四	張

紅棗水	一二八	蘭
金獎章	一二七	歐
麗碧	一三七	摩
大大步	一二三	簡
快勝多	一二一	林
精心傑作	一三一	朱
加州小龍	一三一	登

第四班一六五〇米（第一組）

武士道	一四〇	摩
再旺財	一三〇	林
銀影	一二九	張
靈馬	一二八	許
金鉑俠	一二七	夏
松福×	一二四	登
寶安威	一二四	蘭
東耀	一二三	洲
小精靈	一二三	歐

飛翼	一二〇	簡
（後備）		
王者金剛	一二九	方
海龍	一二二	謝
金太子	一三四	蘭
最成功	一三一	洲
喜上眉梢	一二五	簡
挺秀	一二八	張

（註：馬名下有×者爲第五班馬。）

第四班一六五〇米（第二組）

馬迷之寶	一三五	簡
金將軍	一三四	伍
好叻仔	一三三	方
高駿	一三二	郭
驕勝	一三一	朱
南新	一三一	洲

時時富裕	一三〇	謝
香港英雄	一二四	蘭
乾坤	一二三	張
東方龍	一二三	摩
（後備）		
愛爾蘭曲	一二六	夏
盈利來	一二三	簡
萬事威	一二九	洲
彩雀	一三一	蘭
武當神童	一二六	方
自力	一二三	摩

第五班一二三五米

遊俠	一四〇	簡
山東响馬	一四〇	許
聲威	一三四	甘
銀鈴	一二七	安
戰地飛鷹	一二六	林
升水	一二六	蘭
宏德二號	一二六	摩
確信一號	一二三	洲
碰皇	一二三	岳
特好駒	一二二	歐
程咬金	一二一	陳
都係名駒	一二六	郭
俠客	一三〇	夏
名符其實	一三八	登
活力之霸	一二七	歐
香港財神	一二五	甘
強心戰士	一三八	安
再成功	一三一	洲

（勇顯升班棄權）

又滿！
南華 京華 加午夜場
人之相知貴相知心
任白將心交予觀衆
香港：皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔
九龍：華盛頓 百老匯 南華 新華 珠江 紅磡 國際
好運 京華 麗新 順利 葵芳 好景 UA3 新藝 寶華 光華 域多利
澳門：南灣

李後主
任劍輝 白雪仙 領銜主演
白雪仙 監製
李晨風 導演
任劍輝遺作
何必當初冀求擁有
若不在乎天長地久

嘉樂全線公映
全部收益直捐任白慈善基金
主演（出場序）石燕子 任冰兒 李月清 龍劍笙 蓋劍奎 朱劍丹 靚次伯 李鵬飛 梁醒波 李清 蘇少棠 顧天吾 張醒非 馮毅 石堅 陳錦棠 暨雛鳳鳴劇團全體參加演出
金裝新版本幕後工作組 白雪仙 楚原 關錦鵬 倫永亮 黃仲標 張叔平 余小華 吳國華
明報 贊助 仙鳳鳴影業公司贊助演出

亞米茄名貴金鑽表
贈讀者文摘幸運兒

讀者文摘一九八九年大抽獎頒獎典禮日前假海港酒店舉行，邀請讀者文摘董事總經理鮑雅堂先生及安天時洋行主席兼董事貝利文先生頒獎予幸運兒。

今次，讀者文摘共收到五十多萬份參加表格，而獎項則設有三千一百六十九項。大獎包括總值三十五萬港元的澳洲鴻運金，兩隻價值三萬一千五百港元及一萬一千港元的亞米茄鑽石金表，價值二萬港元的CARAN D'ACHE皮具系列及價值逾一萬元的CARAN D'AHE金裝筆。此外，特別獎得主則獲得一輛日產先力房車。

各幸運兒在領獎時均表得十分興奮，二獎得主鮑富元先生在領取價值三萬一千五百元的亞米茄鑽石金表時說：「我在農曆新年前獲通知得獎，這喜訊令我喜出望外。我得到的亞米茄表，將會取代平日佩戴的普通手表」鮑先生連續三年均有參加大抽獎，今次是首次獲獎。

過去六年，讀者文摘大抽獎在香港區共送出總值四百萬元的獎品，共有一萬七千九百多人得獎。讀者文摘相信明年送出獎品的總值必定更高，將會超過八十萬港元。

圖：（右起）讀者文摘一九八九年大抽獎二獎得主鮑富元先生從安天時洋行兼主席兼董事貝利文先生手中接過亞米茄金表，旁爲讀者文摘副總經理董利偉先生。

過關點醬送巨獎
淘大醬王宴慶功

淘大公司與本港八大著名食府携手主辦之「淘大過關點醬遊戲」圓滿結束。昨假康蘭酒店頒獎。女護士陳淑佩小姐對淘大公司所產之醬油及醬料名稱及用法認識至深，獲中頭獎，贏得八大食府現金餐券，總值一萬六千元。烹飪名家許彩葉女士得亞軍，獲獎現金餐券總值五千元。季軍莊李慧菁女士得現金餐券三千元。另入圍獎八名，各得現金餐券一千元。全部得獎者並得淘大禮包乙份。頒獎禮上，淘大公司向八大酒家之負責人及名廚致送紀念品。該等著名食府包括：太湖海鮮城、西苑酒家、東海海鮮酒家、海景假日翠亨邨茶寮、康蘭酒店蘭苑、富臨飯店、潮滿城酒樓、雞記酒家。評判方太任利莎女士、韋基舜先生、唯靈先生、黃雅歷先生、梁玳寧女士及多位飲食界名人亦出席慶功宴。

日昨出席頒獎禮之淘大公司主禮人人爲錫文先生（董事總經理）、李志明先生（國際市場經理）、張成晃先生（東南亞市場營業經理）及何家榮先生（香港區營業經理）。

圖：「淘大過關點醬」頒獎禮主禮人、評判及冠亞季優勝者合攝。

宏利保險最佳職員獎項
由區佩華及陳文生獲得

宏利保險有限公司，日前公佈該公司之一九八九年最佳員工獎，獲獎者爲保盟行政部區佩華小姐及服務於恒隆中心分行之陳文生小姐。區小姐及陳小姐，在去年十月及十一月間分別已獲選爲每月最佳職員獎，此次入選爲八九年度最佳職員獎，實至名歸。（上：區佩華。下：陳文生）

航訊

享受人生·事不宜遲 搭乘伊輪環遊世界

（特稿）昔日在人們的心目中，環遊世界是一種奢望，似乎只有皇室貴族，才享有的特權。但時至今日，旅遊已非小撮人的專利，甚至乘坐全球最大的「伊利莎伯二世」豪華郵輪，暢遊地中海及加勒比海的陽光與海岸，也並非難事。

出門旅遊，雖然可以乘坐飛機，但畢竟機上自由度不大，要整天困在狹小的空間，未嘗不是苦事，所以若抱渡假的閒適心情，又想飽覽浩瀚的碧海，感受清風的吹拂，不妨選擇遠洋客輪，但必須是設備完善，能提供各種娛樂服務，才能令旅程過得寫意充實，真正享受人生。

「伊利莎伯二世」超級郵船，最近蒞臨本港，日昨已啟程前往新加坡，這艘郵輪之雄，作全球之冠，絕非空談。其長度竟達三個標準足球場，船高十三層，甲板面積達四萬平方呎，由九座巴士般大小的內燃機全力推動。

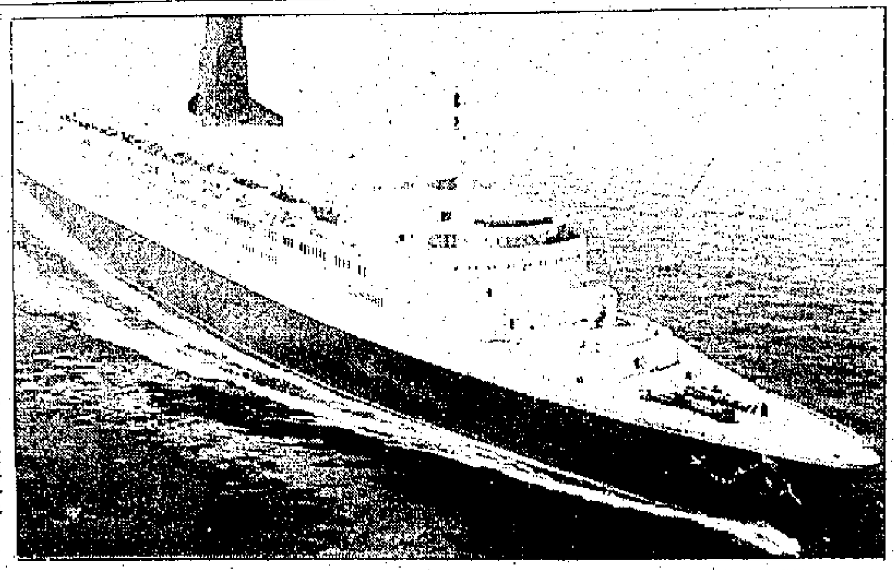
在這艘寬敞的船上，乘客有如置身五星級的華麗酒店，滿舖地毯的室內，顏色與燈光和諧配合；沿走廊的牆上，掛有各種抽象或寫實派油畫，儘管取材有所不同，但色彩之奪目則一致。室內所有陳設裝飾，沒有一點浪費，也無過份鋪張的包裝，雖非金壁輝煌，卻合乎現代藝術家的法規。

音樂在人類的生活上，扮演重要角色，進入了「伊利莎伯二世」的船艙，不難發現在各酒吧、餐廳、休息室，都會擺放着一座三角琴，用膳之時，或與友人把酒言歡，耳際間飄進柔和樂曲，以先食慾。

娛樂方面，當然是多不勝數，俱樂部裏頭的百家樂、老虎機、輪盤，是愛好刺激人士流連之所；好動的一羣，可走上甲板打其小型GOLF，或享受日光浴。除了室外泳池，還裏還有一個與舞池相連的室內泳池，乘客泳畢，馬上跳上舞池狂歡，豈不快哉。若想清靜一番，電腦化的閱書室、圖書館，甚至大型的戲院、映像中心，都是最佳選擇。

女士們走上「伊利莎伯二世」，必定愛上她的購物廊，各類名牌衣飾、香水、珠寶芸集，應有盡有：YSL、GUCCI、CHRISTIAN DIOR……怎不教人留戀。趁着這段旅程，也可整天躲進船上的美容院，打扮打扮，待旅程結束，煥給人一個容光煥發，煥然一新的姿態，便已經不枉此行。

在茫茫大海之中，「伊利莎伯二世」按着航線，週而復始，並無歇下來之意，可能她正等待你作為她的乘客，為她的生命，添上更光輝一頁。（袁）



圖示：伊輪雄姿。

駕私人飛機飛越南 本港航空史新一頁

其士集團主席等籌備約一個月

（特訊）本港航空界最近創下新壯舉，由其士集團主席周亦卿與友人MR. H. A. RUST所駕駛的派柏SARATOGA VR-HWC私人飛機，於本年一月九日在本港起飛，經過四小時十分越洋飛行，到達越南蜆港，並於一月十日由蜆港直飛胡志明市，飛行二小時卅分，為本港航空界寫下歷史新的一頁。周氏於一月十二日由胡志明市起飛回航，並在蜆港機場加油後當日安返香港啓德機場。

此次創紀錄的飛行共籌備了約一個月，周氏與MR. RUST均為經驗豐富的機師，有十多年的飛行紀錄，以往亦曾駕機往中國廈門等城市，對航空活動非常熱衷。

周氏於日前返港後表示：「以往並沒有私人飛機由香港直抵越南的紀錄，我們得到越南政府及本港民航局的批准然後起行。今次飛行過程相當順利，當飛機抵達越南蜆港及胡志明市，獲得當地有關當局代表與市民的熱情款待，使我們留下了深刻的印象。」

圖示：周氏等抵步後攝於蜆港。

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	天晴	十九度至廿六度
澳門	薄霧	十八度至廿四度
台北	大霧	十七度至廿七度
漢城	天晴	七度至九度
東京	密雲	八度至十七度
馬尼拉	天晴	廿三度至卅一度
曼谷	雷暴	廿四度至卅三度
吉隆坡	天晴	廿四度至卅二度
新加坡	雷暴	廿六度至卅三度
廣州	薄霧	十七度至廿五度
上海	天晴	三度至廿一度
北京	天晴	五度至十三度
雪梨	驟雨	十七度至廿一度
洛杉磯	驟雨	九度至十六度
三藩市	驟雨	六度至十三度
紐約	雷暴	四度至十一度
多倫多	雷暴	一度至五度
溫哥華	驟雨	零度至十度
倫敦	密雲	九度至十六度

交通講場 ·飛老·

亞洲潛力大 買船請趁早

亞洲嘅經濟發展迅速，阿水都知，真係唔駛問阿貴，所以各船公司都虎視眈眈，希望開辦該區航綫。

目前已有消息傳出東方海外會在本月中起將亞洲的航綫加強，更會增闢新航綫。

據說東方海外已經租入兩艘貨櫃船，每艘運力為六百個廿呎櫃，將會投入香港至印尼航綫，與此同時，將該航綫原有嘅兩艘貨櫃船調去香港至泰國綫行走。此外，更將港泰航綫嘅兩艘船抽調到新開辦嘅航綫行走。

東方海外新開嘅航綫，係南韓釜山—台灣高雄—菲律賓馬尼拉。由於該公司利用香港同埋高雄作為轉口站，所以可以話係已經將全個亞洲區串連起來，再加上有一條日本—台灣—香港航綫，東方海外喺亞洲呢服務就已經好完善。但亞洲區之內仲有D地方好有潛力，好似馬來西亞咁，有人有地有資源，出入口貨會好大，應該注意。

另外，次大陸嘅形勢都好好，肯定會有良好前景，近兩年由呢個地區進出嘅貨亦非常之大，不容忽視。

除咗東方海外之外，其他船公司都應該趁早作出準備，海定船隻行走呢D航綫，事關手快手有優有，否則就十分吃虧。

屯溪機場擴建首次試航成功

（特訊）安徽屯溪機場在擴建後，已順利完成試飛任務。擴建後現代化的屯溪機場是一個可起降波音七三七等多種客機的二級機場。試飛結束後，即開通屯溪至廈門、上海、杭州、合肥、西安、北京、桂林、香港等航綫，並陸續開通屯溪至新加坡……

旅遊信箱

遊覽大峽谷徒步為妙

葉偉堅先生：

美國的大峽谷（GRAND CANYON）是世界七大天然奇景之一，你這次到洛杉磯探親及遊覽，但你未提及是否跟團前往，一般的美國西岸旅行團，有部份是包括遊覽大峽谷的行程，但大多數是作為到賭城拉斯維加斯的行程一部份，多數要由遊客乘觀光機俯覽大峽谷，雖然由空中俯覽有其特色，但一是費用昂貴，二是未能領略大峽谷的特色。

如果你並非跟團，而有時間的話，不妨嘗試步行遊大峽谷，除了在峽頂俯覽大峽谷壯觀景色外，還可以落到谷底的旅舍住之一、兩天，觀看大峽谷日出及日落的奇景。

在洛杉磯，有不少旅行社有主辦到大峽谷的短程旅行團，都有安排谷底的住宿，費用在百多二百美元左右。

在入大峽谷必經之路的FLAGSTAFF鎮，設有旅客諮詢中心，方便自行到大峽谷的遊客諮詢情況，如果在遊覽旺季，谷底的住宿要預訂。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港灣仔李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

N.Y.K. LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司

香港海富中心·第一座卅一樓　電話：8645100

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	CONCORD JINDAI	3月13日	地中海各埠
	SUMIYOSHI MARU	3月18日	紅海各埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	RIJEKA	3月20日	
	LIKA I	4月1日	
遮打（全貨櫃船）	BONN EXPRESS	3月11日	直航遮打
	BENALDER	3月18日	
東菲	PIONEER WAVE	3月16日	蒙巴沙，達巴斯撒拉姆。
南菲	LANGEBERG	3月17日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	HAYAKANA MARU	3月27日	
智利	CONCORD HAYATO	3月13日	智利各埠

T. S. K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）

往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

TSK CHORUS　3月17日開行

RATU KONSORTIUM　3月19日開行

澳門代理：日發船務有限公司

澳門南灣街時代商業中心1702室　電話：593866（三綫）

KEVIN MARITIME LTD

啓榮海運有限公司

越南專綫

香港——越南特快直航

香港 HONG KONG　頭頓 VUNG TAU　每月兩班

香港 HONG KONG　後江 CANTHO　每月兩班

HONG KONG	VUNG TAU	CANTHO
18/3	21/3	23/3

新加坡—越南專綫

新加坡 SINGAPORE　後江 CANTHO　每月兩班

九龍彌敦道469—471號新光商業大廈1204室

TEL：7109908（鍾先生）　FAX.：7824051

MitsuiO.S.K.　大阪商船三井船舶株式会社

CONCORD JINDAI 往：紐加西、卡薩布蘭卡、阿力山大港、塞得港、吉打他。 三月十一日到 十三日開

SEA EXPORTER 往：曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、阿卡加佗、聖羅倫佐、卡地亞港、科林多。 三月十三日到 十四日開

HANNE BAKKE 往：FREMANTLE。 三月十四日到 十五日開

CONTINENTAL PARTNER（大陸伴侶） 往：路易士港、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 三月十四日到 十五日開

C.R. DOUALA 往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、哥特安奧、洛美、阿比美。 三月十五日到 十六日開

LANGEBERG 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 三月十六日到 十七日開

OVE SKOU 往：智利。 三月十七日到 十七日開

ASIAN VENTURE 往：美國及加拿大等埠。 三月十七日到 十八日開

SUMIYOSHI 往：阿喀巴、荷迪達、阿丁、蘇丹港、吉達。 三月十八日到 十八日開

YAMATAKA MARU（美國東岸） 往：薩凡那、紐約、洛克福。 三月廿一日到 廿一日開

PANAMA MARU（巴拿馬丸） 往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 三月廿四日到 廿五日開

EARNEST VENTURE 往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、替馬、阿比美。 三月廿八日到 廿九日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司

香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓

電話：五二九三一一〇·八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
協和金大	CONCORD JINDAI		日本	A	日郵
新海華	NEW HAIHUA	上午7時	上海	B	金發
可立馬	COLIMA	上午	美國	國際橋	偉特
好利	HALLE	上午10時	歐洲	B10	東亞
加利亞	SD GALLIA	上午3時	地中海	國際橋	寶隆
協和早戶	CONCORD HAYATO		日本	現代橋	日郵
南望灣	LAMON BAY	上午6時	弗里曼特爾	現代橋	川崎
夏利馬	HARIMA	上午6時	日本	B	東源
波堤馬	BALTIMAR SATURN	上午8時	釜山	西區	港興
安瑪大利	AMER DEVI	上午4時	日本	A	日郵
金田	JINTIAN	上午6時	天津	B	招商局
東方鴻運	OOCL FORTUNE	下午	美國	國際橋	港郵
查爾斯角	CAPE CHARLES	上午7.30	美國	現代橋	日郵
長環	EVER LINKING	上午6時	日本	國際橋	利達
陶南六號	DONAM NO.6	上午7時	釜山	西區	港興
福崎山	FUKUZAKI MARU	上午5時	日本	A38	山下
錦江	KEUMGANG GLORY	下午9時	曼谷	B	東宇
國強	KUO CHANG	上午6時	曼谷	B	欣洋
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
新委內西拉	ZIM VENEZIA	下午11時	新加坡	現代橋	新興
海洋東京	OCEANUS TOKYO	上午7時	基隆	現代橋	日郵
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	下午2時	日本	國際橋	大三
樂迅	LOVCEN	上午	新加坡	A	東海
海王	HAI WANG		高雄	油蔴地	永裕

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海隆	HAI LONG		基隆	深水埗	永隆
安新	ANXIN	上午8時	天津大連	B	招商局
邊柯達	BENALDER	上午2時	歐洲	現代橋	邊行
國光	KUO KWANG	上午	台灣	A	欣洋
北海	NORTH SEA	上午8時	台灣	國際橋	歷信
武恒勇士	KHI. CHVALRY		台灣	B	寶威
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		基隆	B	東宇
薛比塞將軍	GEN AF CEBESOY		日本	A	海洋
維多利亞灣	VICTORIA BAY	上午9時	釜山	西區	港興
先達	SANTA ROSA 1		日本	B	中央
海霸	SEA EXPORTER		日本	A	川崎
敷島丸	SHIKISHIMA MARU	上午3時	日本	B	山下
大美	GREAT BEAUTY	上午7.30	天津	B	輝騰
通勝	MILD VICTORY		上海	B	輝騰
海皇象牙	NEP. IVORY		基隆	國際橋	港恒
明福	MING COMFORT		歐洲	國際橋	華海
奧蘭橋	BAY BRIDGE	上午11時	美國	現代橋	川崎
探險者	SL. EXPLORER		美國	海陸橋	海陸
愛順	AYSEN		馬尼拉	國際橋	港恒
福興二號	FOO HSING 2		高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN	上午	海口	油蔴地	招商局
樂春	NATHANEL		台灣	國際橋	大榮
海光	HAI GUANG		台灣	A	太平
半島灣	PENINSULOR BAY		高雄	現代橋	太古
光榮	NATIONAL PRIDE		馬尼拉	西區	海豐
台灣勝利	TAIWAN SENATOR		台灣	國際橋	怡和
錦春	CHIN CHUN		台灣	國際橋	大榮
通運	MILD TRAN		上海	B	輝騰

船名	西名	何處來	日期	公司
國泰	DANAOS	台灣	十四	欣洋
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	十四	華林
百達利	BATARA	印尼	十四	ASPAC
隆主	PRINCESS	日本	十五	中央
利華	SILIVER SKY	日本	十四	益高
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	十四	歷信
福他利奧	FROTARIO	星洲	十四	豐利行
琴台	QINTAI	武漢	十四	華廈
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十四	美邦
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	庇能	十四	逄初
長宇	EVER GLOBE	新加坡	十四	利達
明傑	MING PROMINENCE	台灣	十四	華海
柯華巴	AL. WAJBA	台灣	十四	怡和
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十四	永裕
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十四	東宇
秀城	KOTA MELATI	台灣	十四	太平
天燕	TIAN YAN	天津	十四	輝騰
天興	TIAN XING	天津	十四	輝騰
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	十四	大三
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	十四	大三
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	十四	華林
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	十四	福來
怡春	YICHUN	台灣	十四	大榮
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	高雄	十四	韓進
東方希望	OOCL HOPE	高雄	十四	港郵
運豐	YUN FENG	大連	十五	華夏
杜阿拉	CR.DOUALA	基隆	十五	沙嗜
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	十五	馬士基
比良	HIRA 2	美國	十五	日郵
佳訊	SUMIZCSHI	日本	十五	大三
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	十五	森那美
納蘭地亞	LALANDIA	美國	十五	太古
拉納	RAGNA	基隆	十五	東宇
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	十五	大三
東方皇帝	ORIENT KING	日本	十五	川崎
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十五	寶隆
北鳳	BEI FENG	大連	十五	宏光
安春	HONCHUN	台灣	十五	大榮
福春	FUCHUN	台灣	十五	大榮
佳訊	SUMIYOSHI	日本	十五	大三
東富	EASTERN FUJI	日本	十五	益高
運豐	YUN FENG	大連	十五	華夏
崧山	ZHONG SHAN	上海	十六	華怡
興海河	XING HAI HE	澳洲	十六	遠運
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十六	日郵
浪鋒	PIONEER WAVE	基隆	十六	日郵
渣華毛里球斯	NL.MAURITIUS	新加坡	十六	渣華
海力	HAI LIH	台中	十六	永隆
嘉運	JIAYUN	大連	十六	華廈
金華	KING HWA	高雄	十七	永裕
昌和	PLEIADES	曼谷	十六	昌宏
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	十六	港興
蘭加堡	LANGEBERG	基隆	十六	怡和
馬士基品桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十七	馬士基
崧山	ZHONG SHAN	上海	十六	華怡
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十六	川崎
瑪達娜	SL. MARINER	美國	十六	海陸
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	十六	逄初
利來基利文	NL. CLEMENT	日本	十六	寶隆
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	十六	港郵
海利	HAI LIH	台中	十六	永隆
金和	PLEIADES	曼谷	十六	昌宏
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十七	太古
中華出口商	OOCL EXPLORER	美國	十七	港郵
上海	SHANG HAI	上海	十七	招商局
愛威	AVA	仰光	十七	新興
夏美雅士	HERMES ACE	日本	十七	日郵
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	十七	豐利行
	DEJA BHUM	台灣	十七	華洋行
杜爾灣	TOR BAY	基隆	十七	太古
瀟江	XIANG JIANG	上海	十七	輝騰
歌莉亞	GLORIA	釜山	十七	港興
杜魯斯	KAP.VALERY LRUSH	新加坡	十七	華林
樂迅	NORDSUND	台灣	十七	大榮
華松	HUA SONG	沙巴	十七	國光
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	十七	馬士基
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	十七	海陸
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	十七	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	十七	馬士基
希斯班尼新	SD.HISPANIA	地中海	十七	寶隆
長昇	EVER ORIENT	新加坡	十七	利達
邊柯達	BENALDER	歐洲	十七	邊行
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	十八	韓進
來利戴安娜	LLOYDIANA	基隆	十八	太古

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海華	HAI HUA	下午	曼谷	A12	昌宏
可立馬	COLIMA	下午	西南太平洋	國際橋	偉特
長環	EVER LINKING	下午	西北太平洋	國際橋	利達
查爾斯角	CAPE CHARLES	下午	紐約	現代橋	韓進
忠武	HANJIN CHUNGMU	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
新高佩	ZIM KOPOR	上午	地中海	現代橋	新興
南祥	NANCHANG	上午	新幾內亞	A20	太古
泰堡	TAI BAO	下午	庇能巴生	B26	吳淞
亞洲雅士	ASIA ACE	上午4時	馬尼拉宿務	現代橋	日郵
陶南六號	DONAM NO. 6	下午	曼谷	西區	港興
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	下午	新加坡巴生庇能	國際橋	大川
泰來	TAI LAI	下午	台灣	油蔴地	速達
國強	KUO CHANG	下午	台灣日本	B	欣洋
利達	FAIR COSMOS	下午	釜山	友聯橋	鼎華
南望灣	LAMON BAY	下午	日本	現代橋	川崎
國隆	KUO LUNG	下午	日本釜山	B	欣洋
新海騰	NEW HAITENG	中午	上海	A32	金發
海達	HAIDA	下午2時	寧波	A6	招商局
利樂	RAYA HAPPINESS	下午	基隆	B	昌宏
和平南進	HP NAMJIN	下午	釜山	西區	港興
茱蘭地亞	JUTLANDIA	上午	釜山	國際橋	寶隆
渣華范達文	NL VAN DIEMEN	上午	加勒比海	國際橋	渣華
海民	OCEAN CROWN	下午	曼谷	A	歐亞
海洋東京	OCEANUS TOKYO	下午	地中海	現代橋	日郵
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	上午	歐洲	現代橋	馬士基
加利亞	SD GALLIA	下午	日本	國際橋	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY	下午	高雄	現代橋	太古
波堤馬	BALTIMAR SATURN	下午	釜山	西區	港興
海雄一號	SEA MASTER I	下午	日本上海	A50	泛球
錦江	JINJIANG	下午3時	上海	A22	MOON KEUNG

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
東方鴻運	OOCL FORTUNE		美國東加拿大	國際橋	港郵
明福	MING COMFORT		洛杉磯紐約	國際橋	華海
光榮	NATIONAL PRIDE		洛杉磯	西區	海豐
安瑪大利	AMER DEVI	下午	中美	A	日郵
樂迅	LOVCEN	下午	南美	A	海運
北海	NORTH SEA	下午	歐洲	國際橋	歷信
銀湖	SILVER LAKE		吉大港加爾各答	西區	港興
東海	MULPHA KLUANG		馬尼拉	吉列島	怡和
福崎丸	FUKUZAKI MARU	下午	新加坡巴生	A38	山下
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		馬尼拉日惹新加坡巴生庇能	B	東宇
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
邊柯達	BENALDER	下午	高雄	現代橋	邊行
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
錦春	CHIN CHUN		曼谷	國際橋	大榮
新委內西拉	ZIM VENEZIA		澳洲	現代橋	新興

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海霸	SEA EXPORTER	加勒比海	十四	川崎
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	十四	海陸
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	十四	川崎
長智	EVER GENIUS	美國西岸	十五	利達
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	十五	太古
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西北太平洋	十五	馬士基
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	十五	大三
東河	DONGHE	美國東加拿大	十六	招商局
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	十六	總統
比良	HIRA 2	西北太平洋	十六	日郵
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	十六	港郵
前進	ASLAN PROGRESS	檀香山	十六	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	十七	川崎

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
	HAI XIONG	歐洲	十四	宏光
	HERFAN	歐洲	十四	華夏
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	十四	華海
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	十四	太古
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	十四	華林
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	十四	怡和
長益	EVER OBTAIN	地中海	十五	利達
伊尼	ILNI	地中海	十五	海柏
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	十五	港郵

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
米哈洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十四	華林
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	十四	逄初
新委內西亞	ZIM VENEZIA	澳洲	十四	新興
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十五	森那美
松城	SONGCHENG	澳洲	十七	遠運
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十八	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
裕城	KOTA MAJU	阿拉伯灣	十四	太平
	MAGWAY	仰光	十四	新興
明傑	MING PROMINENCE	遮打	十四	華海
長益	EVER OBTAIN	遮打	十五	利達
柯華巴	AL.WAJBA	阿拉伯灣	十五	怡和
渣華基利文	NL. CLEMENT	紅海	十六	寶隆
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	十六	總統
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	十六	福來
長羣	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦遮打	十六	利達
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	十七	華林

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	十四	港恒
國泰	DANAOS	新加坡曼谷	十四	欣洋
華青	HUA QING	曼谷	十四	招商局
愛順	AYSEN	馬尼拉	十四	港恒
美西美	MAH IV	曼谷	十四	振盛行
利華	SILIVER SKY	新加坡巴生	十五	益高
敷島丸	SHIKISHIMA MARU	新加坡巴生	十四	山下
連江	NIEN JIANG	馬尼拉	十四	招商局
怡春	YI CHUN	曼谷	十四	大榮
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十四	永隆
濰河	WEIHE	曼谷新加坡巴生庇能	十五	招商局
國光	KUO KWANG	新加坡印尼	十四	欣洋
美西美	MAH IV	曼谷	十四	振盛行
惠華	HUI HUA	曼谷	十四	珠江
友誼十一號	YOU YI 11	曼谷	十五	三寶
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十五	寶輝

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
錦江	JINJIANG	上海	十四	滿強
嘉發	JIA FA	大連	十四	華夏
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	十四	港興
萬里雅士	MERCURYACE	日本	十四	美邦
海光	HAI GUANG	日本	十四	太平
臨江	LIN JIANG	上海	十四	招商局
大美	GREAT BEAUTY	天津	十四	輝騰
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	十四	華閩
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	十四	招商局
育志三號	YU ZHI 2	廈門	十四	韓進
馬蘭	MALAN	海口	十四	招商局
通運	MILD TRAN	台灣	十五	輝騰
通順	MILD SUN	上海	十四	輝騰
秀山	XIUSHAN	上海	十四	中富
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十四	永裕
海皇象牙	NEP. IVORY	台灣	十四	港恒
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十四	東宇
	MAGWAY	日本	十四	新興
凌泉河	LING QUAN HE	日本	十五	招商局
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	日本	十五	大三
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十五	華夏

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
崧山	ZHUANG SHAN	西非	十七	華怡
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	十五	大三
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	十六	沙嗜

華僑經濟

美國消費者財務狀況仍佳　二月零售績報上升

繼上週多家公布二月銷售業績良好後，今週其餘幾間專門店公布業績亦顯示消費者財政及意欲仍強。

（特訊）在消費者的支持下，美國零售業商在二月份盈利普遍良好，從而亦使各大百貨連鎖公司及專門店在春季後銷售預期仍佳。

在GPS、LTD、DAYTON及五月百貨銷售消息公佈後，這些公司在股市上的造價便已分別報升，GAP五九又四分一，升一又四分一，LTD卅九又八分五，升一又八分五，DAYTON六十六又四分一，升一，五月四十八，升八分五。

早在上星期多間百貨公司，包括華嘜、JC賓尼及五和夫公司等宣佈二月份銷售業績時已顯示消費信心仍強。

零售分析家文加諾說，上星期的公司銷售顯示消費仍然強，而今日的業績亦同樣證實是這樣。

分析家大都表示，二月份的業績主要是一月份強勢的延續，而二月份對零售商原非重要，但強勢是十分明顯。

文加諾說，「零售通脹一直都很低，所以這些數字是足以顯示消費者是樂於消費。」「同時，他們亦是提供了消費者財政狀況和意向的第一個訊息，我們正有一個良好的開始。」

LTD公佈三月三日結束的二月份銷售爲六億一千八百萬美元，較上年的二億六千三百萬元上升百分廿一，開業超過一年的門市銷售增長則上升百分十六。

另一家專賣店GAP二月份銷售由一年前的八千萬美元增升至一億零三百萬元，增幅百分廿九；開業超過一年的銷售增長則爲百份二十。

DAYTON宣布在三月三日結束的四星期銷售八億二千一百萬元，較上年七億二千五百萬元增升百分十三點一；可比較門市銷售增長則爲四分大點三。

五月百貨公司說，在三月三日結束的四星期銷售爲五億九千六百萬元，較上年五億三千八百萬元增升百分十點六；可比較門市增幅則爲百分七點七。

K嘜集團在二月廿八日結束的四星期銷售爲十九億元，增幅百分十四點七；可比較門市銷售增長則爲百分四點四。K嘜主席及首席行政安東里尼說，消費者對於K嘜春季商品反應良好，所有女裝，男服及童裝成衣均見理想。

（紐約電）二月份美國的大規模零售公司出現實質的銷量增長而小型專門成衣店的表現繼續勝過大型百貨公司。據三菱銀行經濟學家尼米拉表示。百貨，連鎖店和一般商品零售額量平均較去年二月增加大約百分之七點三。

西德貿盈不斷進步

一二八億馬克

（威斯巴登．西德路透社電）西德聯邦統計局發表臨時數字顯示，貿易一月份的流動賬盈餘有一百零八億馬克，比十二月經修訂的六十二億高。

至於一月的貿易盈餘爲一百二十八億馬克，亦比十二月的一百億多馬克。

統計局表示，一月份的出口爲五百五十九億，而入口爲西百三十一億，均比十二月的五百二十九億及四百二十八億高。

七國財長下月在法開會　談世界滙市與東歐改革

一點七馬克一五〇日圓被視爲適當

（法新社東京電）東京與倫敦報道說，七國集團財政部長與中央銀行行長將於下月初在巴黎開會。

日本共同社引述大藏省次官宇津美一證實，七國集團應其中一國的建議正在磋商近期內召開部長級會議。外匯市場的形勢與東歐改革將是會議的議題。

英國報紙（獨立報）報道，七國集團下次高層會議將於四月六日至七日在巴黎舉行。

另日本時事通訊社報道，七國集團的貨幣當局已經同意抑制美元在一五〇圓與一．七〇馬克的上限以下水平是「適當的」。

另據法新社報道，美國與西德中央銀行間四在未來匯率走勢方面意見不合。

（路透社東京電）七國集團尚未決定是否召開財長會議。宇津美一說，日本不能答覆日本大藏相橋本龍太郎是否能夠出席這樣的會議，因爲他必須留在日本出席國會有關一九九〇至九一年度預算案的辯論。因此，他說，沒有橋本參加，「很難想像可以開成」七國集團會議。

西德聯邦銀行理事會成員漢斯．蒂特梅爾說，七國集團合作行動的焦點不在於匯率方面。七國集團的目標是在經濟政策方面取得一致意見與保證匯率的穩定。蒂特梅爾還說，七國別忘記七國之間的政策協調是有局限性。七國首先必須執行有利本國的經濟政策，但也應該記住它們行動對國際的影響。他說，七國集團中互相發號施令是錯誤的。相反，七國集團應該通過國際貨幣基金組織及經濟與發展組織爲國際性組織尋求彼此互相協作。

日芝測在華首辦展覽會

（上海電）日本芝測公司在華首次舉辦展覽會，日本芝測公司第一次單獨在華舉辦的展覽會，于三月七日起在上海舉行，共展出芝測公司研制的，具有八十年代國際先進水平的四十多台彩色錄像機用的測試儀器，芝測公司是國際著名的高技術開發企業，與中國有十年的貿易關系。

PRIME電腦委任要員

美國PRIME電腦集團宣佈委任JACK SHIELDS爲總裁兼首席執行人員，於一年後接替JAMES F．MCDONALD爲該集團的首席行政人員之職，而MCDONALD在一年後仍將留任董事局。

在未來一年，SHIELDS與MCDONALD將合力推行策略路向，處理公司日常業務及進行該集團過去一年多項重要業務。PRIME希望透過組織結構重組，以及減低成本，開支，以及在業務外開拓新收入來源，積極提高生產效率，促進業務增長。

上述任命，SHIELDS在加入PRIME前，曾於DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION服務達二十八年之久，離職時兼任全球營業及服務部工業市務及國際服務組織高級副總裁。

中國加國合資　生產高質量錄相帶

（北京電）中國與加拿大合資生產高質量錄相帶。煙台北極星集團公司，台機電部自動控制技術研究所與加拿大大榮企業有限公司最近共同投資一百五十萬美元，合辦了煙台佳美音像有限公司，該公司從日本引進了全套電腦數控生產設備和JVC全套模具，生產「佳美」牌和「ACME」牌VHS格式各種規格自錄相帶，錄相帶盒及散件，年生產能力三百萬盒，年產值六千多萬元，年創匯可達三百多萬美元。

日本橫濱在滬辦先進企業樣本展

（上海電）日本橫濱在滬舉辦先進企業樣本展。由日本橫濱經濟貿易事務所主辦的橫濱工業館和（一九九〇年橫濱先進企業樣本展）三月八日開始在上海的「橫濱─上海友好館」內舉行。共展出了食品加工，電子產品，醫藥產品及機械，紡織品，通信設備，船用機械等行業的一百二十多種產品樣本。

在墨國製造美電視二成

美國負責西半球的商業次長休斯說，在美國銷售的電視機，有三成是在墨西哥邊境製造的。大部分日本大電視機廠都在邊境設有工廠。去年墨美貿易增長五成。

一月份統計數字顯示　酒店住率低至七成

較去年同期大跌十八個百分點，但有季節性因素影響，不能絕對比較。

（特訊）據統計數字顯示，今年一月份本港酒店平均租住率僅爲七成，較去年同期大跌十八個百分點，同時成爲七五年以來的最低紀錄。其中高價A級酒店的一月份平均租住率低至百分六十五，較去年同期大跌廿二個百分點。高價B級酒店百分七十五，跌十五個百分點。中價酒店百分六十四，跌二十點。賓館百分七十八，跌五點。

酒店業人士表示，今年一月份爲農曆新年假期，但去年的農曆新年則在二月，故此今年一月與去年一月比較是有季節性的因素存在，不能絕對比較。不過，今年一月份的情形平淡，卻是無可否認的事實。

據近來的初步統計顯示，今年二月份的酒店平均租住率較去年同期爲佳，這也是不能相提並論的，因爲去年二月爲農曆新年，租住情況較差。

酒店業人士稱：去年受六四事件影響，遊客來港減少，加上酒店的開業持續增加，導致租住率被抑低。其中高價A級酒店的客房增幅最大，因而其租住率跌幅亦最大。不過，一般相信今年的旅遊業會較去年有所進展，預料三，四月的情況會有所啟示。

建立經濟貨幣聯盟　兩德談判已開始　過程將會很複雜

東德改革既迫切又須全面　東西方各國也有不同態度

兩個德國統一的第一步─建立經濟貨幣聯盟的工作，正在加緊進行中。兩德貨幣共同委員會繼二月二〇日在柏林舉行第一次會議后，三月五日在波恩舉行了第二次會議。雙方一致表示希望有關這一問題的討論將繼續取得進展，並商定三月十三日在柏林舉行第三次會議。

對于建立經濟貨幣聯盟，兩個德國各有自己的考慮，東西方有關國家也有不同的反應，因而這將是個復雜而困難的過程。但各方又都認爲，這是統一兩個德國的一個必要的和迫切的步驟。

建立經濟貨幣聯盟的建議是西德總理科爾二月六日提出的，是西德政府利用歐洲形勢劇變，加速德國統一「攻勢」的重要組成部分。聯邦德國內閣七日通過了科爾的建議。根據科爾的計劃，西德打算將西德馬克「引入民德」，但民德必須進行「全面和徹底」的經濟改革。建立經濟貨幣聯盟是爲了「挽救」民德的經濟，制止民德的人員外流。

對科爾的建議，西德有關方面持有保留意見。中央銀行行長珀爾在柏林與民德中央銀行行長卡明斯基會談後對新聞界說，成立貨幣聯盟使西德馬克成爲民德的貨幣，現在還爲時過早。當務之急是民德進行「全面的經濟改革」，逐步使民德馬克成爲一種可兌換貨幣，然後才能考慮建立貨幣聯盟。西德經濟界則擔心，把西德馬克引入民德將會刺激通貨膨脹，導致銀行利率上升，影響經濟增長。

民主德國雖然同意建立經濟貨幣聯盟，希望借助西德的經濟力量來緩解當前的一些社會和經濟矛盾，但又擔心民德馬克會因此完全喪失價值，一些不盈利的國營企業將被迫關閉，造成大量失業。更重要的是，科爾的建議將會使民德大部分經濟上的主權落入西德手中。

民德總理莫德羅二月二〇日在人民議院發表聲明說，不要認爲只有西德馬克才能解決民族問題。民德反對「首先在貨幣政策方面對民德進行吞併，然後是全面的吞併」。

國際上對兩德建立經濟貨幣聯盟也有不同反應。蘇聯外長謝瓦爾德納澤表示贊成東西德使用共同的貨幣。他說，使用共同的貨幣將對蘇聯有利，因爲它向民德出售大量的原料，特別是石油，天然氣、鉛和棉花，「這些原料如果按照目前的價格用硬通貨支付，對蘇聯來說就是一大筆收入。」

與蘇聯態度不同的是，歐共體對此憂心忡忡。成員國擔心兩個德國的經濟貨幣聯盟將對歐共體的統一進程起「破壞」作用，而兩德貨幣聯盟可能帶來的西德馬克匯率的波動，將大大不利於歐共體貨幣體系的鞏固。將於四月下旬舉行的歐共體特別首腦會議，就是要討論諸如此類關係到歐共體利益的問題。

關於兩德經濟和貨幣聯盟的談判才剛剛開始，進程和結局尙難預料。但是，能否順利地把民德的整個經濟納入西德的經濟體制，以及兩個德國的馬克在甚麽比價的基礎上實行統一，看來是關鍵所在。因爲，前者是統一貨幣的基礎，而後者則直接涉及兩國居民的切身利益。（新華社）

怡富推出泰國信託基金　積極開拓東協新興市場

怡富單位信託基金公司宣佈獲香港證監處批准，推出旗下最新的單一市場信託基金─怡富泰國信託基金。

據該公司董事侯德利表示，怡富泰國信託基金爲投資者提供機會，參與泰國上市公司及活躍於當地之商業機構的投資組合。

「泰國是一個快速發展的國家，具備一切作爲新興工業國的條件，怡富很高興能參與其中的發展。

「怡富是首家能洞悉泰國經濟發展潛質的投資銀行之一，所以早於數年前已於當地設立辦事處。而事實上，當地首項國際證券發行，即文華東方酒店的證券發行事宜，亦是由JF THANAKOM SECURITIES LIMITED所安排的。

「東協國家中，泰國經濟極具活力，該國從倚重農業生產逐步走向以出口及服務性行業爲主的經濟體系，經濟增長迅速，尤其是建築、旅遊及銀行財務方面發展最爲凌厲。

旅遊業現已發展成爲泰國的主要工業。據預測，一九九〇年到訪當地的旅客將增至六百萬，增長率高達百分之二十，預料可爲當地帶來五十億美元的收入。

「一九八九年度，泰國股市微增百分之一百二十七，以八百七十九點收市，而隨着泰國成爲東協地區經濟增長速度最快的國家，相信泰國股市指數將會繼續大幅攀升。」

侯氏續稱：「一九八八年國民生產總值爲一萬四千六百五十億泰國銖（即五百五十九億美元），預料八九年度增幅爲二位數字，有關方面初步估計一九九〇年亦將可錄得百分之八點五的增長。

「泰國天然資源豐富，勞工低廉，生產效率極高，基礎建設亦正全面發展。此外，當地政局穩定，中南半島未來發展相信亦可爲其帶來裨益。

「集合上述條件，再加上經濟放寬政策，海外投資正不斷從北方鄰國大量湧入，締結良好的基礎，有助促進日後的發展。」

侯德利指出，東協地區被視爲全球發展最迅速的地區之一，推出泰國信託基金標誌着怡富加強拓展當地市場的策略。

「怡富透過在泰國，馬來西亞，印尼及菲律賓等東協四國的辦事處，爲東協地區提供可靠的地區研究網絡及基金管理專業服務。

怡富在東協投資方面，成績彪炳。據香港單位信託基金公會及美國權威性組織─李柏LIPPER就全球逾一千三百種基金所進行的調查顯示，近年來，怡富東協信託基金及怡富菲律賓信託基金一再高踞最佳表現基金的前列位置。

怡富於去年三月成立封閉式投資基金─怡富印尼基金有限公司，成績極爲理想，至今已擁有資產逾八千萬美元（即六億二千五百萬港元）。

此外，怡富亦於今年較早時間推出怡富馬來西亞基金，反應十分熱烈，至於已吸納資金一億五千萬美元（即十二億港元）。

今年是怡富集團成立二十週年，該集團透過其在亞太區之十二家辦事處網絡，一直活躍於亞太區市場。目前集團旗下管理基金超逾八十億美元（即六百億港元），使其處於區內投資管理之領導地位。

能源和原材料工業穩定增長

（新華社北京電）中國能源和原材料工業在今年的頭兩個月中繼續穩定增長。

國家統計局的資料表明，今年一二月份全國一次能源產量爲一億四千多萬噸標準煤，比去年同期增長百分之六點八，發電量九百三十七億千瓦小時，比去年同期增長百分之八點三。原煤產量比去年同期增長百分之三點五。在金屬原材料中，生鐵，鋼材，十種有色金屬分別增長百分之三點一至百分之十一點一；化工原材料中，燒鹼，純鹼，合成氨分別增長百分之十三點七至百分之十七點一，化肥，農藥增長百分之六點三至三十點四。

標簽貼上隨君意　祝福問候表意思

英國郵政署於二月六日發行了一系列共十個名爲「民族面上的微笑」郵票。該等郵票由「皇家郵務」設計。

事實上，這套「祝賀郵票」是「皇家郵務」所發行的第二套，該等郵票的特色，是每張郵票的頂頭或底部都留下若干空間，投信人可按收信的對象，在空間貼上不同的LABEL，如果祝賀朋友生辰，當然是貼上HAPPY BIRTHDAY；寄給至愛親朋的，自然是貼上WITH LOVE的LABEL了。這種別開生面的郵票，相信會引起集郵者的興趣。

郵票天地　雙週刊

斥帝國主義‧外來惡魔圖滅我　勸天下造反‧雷霆之聲撼清廷

生命何短促鄒容畢生奮戰力抗腐敗強權

「革命者，天演之公例也；革命者，世界之公理也；革命者，爭存之過渡時代之要義也；革命者，順乎而應乎人者也；……」─鄒容。

鄒容（一八八五─一九〇五）中國近代民主革命烈士。原名桂文，又名紹陶，字慰丹，留學日本時改名容。四川巴縣人。家爲巨商。少年入私塾。戊戌變法時期接受新思想，在重慶經學書院就讀時，因反對孔孟的綱名教而被書院開除。一九〇二年赴日本留學，積極參加中國留日學生的愛國運動，引起清政府駐日公使的不滿，迫使他中止留學回國。

一九〇三年夏，鄒容回到上海後，加入了愛國社。這是蔡元培，章太炎創辦的一所專門吸收和培養愛國青年的學校。他在該社撰寫了當時第一本系統宣傳資產階級革命的書「革命軍」。文中怒斥帝國主義爲「外來之惡魔」，「張牙舞爪以饕食瓜分於我」，指出清政府實爲「我同胞之公敵」，主張「欲禦外侮，先清內患」。

抨擊孔孟之道的忠君思想，要求「拔去奴隸之根性」，宣傳革命是「天演之公例」，「世界之公理」，表示要「馳騁於槍林彈雨之中」，甘當「革命軍中馬前卒」。號召建立中華共和國，實現自由平等，「以復我天賦之人權」。

「革命軍」一書，文筆酣暢，熱情奔放，使人讀了熱血沸騰。章太炎爲它寫了序，稱它是震撼社會的「雷霆之聲」。該書出版後，立即一傳十，十傳百，在國內各地產生了爆炸的影響。

清朝政府發現了這是本「勸動天下造反」的書，萬分惶恐，立即勾結上海租界當局施行高壓。一九〇三年五月，上海「蘇報」連續發表介紹「革命軍」的文章，又發表了章太炎寫的「駁康有爲論革命書」。「蘇報」因此遭到租界當局查封，章太炎於六月三十日被逮捕入獄。

鄒容不能讓老師和戰友被牽連，於是個人去承担責任，第二天親自到巡捕房去投案。

他在法庭上堅強不屈，被判處「永遠監禁」。由於社會輿論的壓力，後來才改判兩年徒刑。鄒容在獄中常受獄卒的凌辱，心中憤憤不平，一九〇五年終於病倒，四月初便死去。這時他才二十一歲。

鄒容的死，激起了全國人民的義憤，「革命軍」一書也更加不脛而走，短時間內被翻印了二十多次，共印了一百萬冊以上。它教育了整整一代青年人，對掀起反抗滿清腐敗政府掀起高潮，起了巨大作用。

圖爲台灣發行的印有鄒容頭像的紀念郵票。

明珠暗投雜架攤內　無心插柳起出珍郵

呆滯平版票‧竟是無價寶

第二次世界大戰以後，一位集郵者正在巴黎一個跳蚤市場翻看一堆信封。在這個下層社會的角落，他發現了智利最珍貴的郵品之一。這位集郵者竟然發現一個信封上貼有十四枚一八五四年發行的非常難得的五生太伏的平版郵票，象這種貼有五枚郵票以上的信封是罕見的。

這枚寄往瓦爾帕萊索的信封後來被賣給紐約集郵家約翰‧F‧賴德。賴德的智利郵集後來全部賣給了新澤西的一位集郵家。諾曼‧哈伯德博士現在是這部郵集和這枚珍貴的智利信封的主人。

但是，圍繞這種五生太伏平版郵票有一個謎。倫敦帕金斯─培根公司雕刻了智利一八五三年發行的第一套郵票。這套郵票由五生太伏和十生太伏兩枚無齒票組成。早在一八五四年，這個國家的郵票就曾發生過郵票短缺。帕金斯─培根把印版和紙張發往智利，讓這個國家的郵局找一個當地印刷商，印刷新的郵票。一位聖地牙哥印刷商N‧戴馬德瑞爾用帕金斯─培根的印版印出一套非常漂亮的雕刻版郵票。實際上這些郵票的質量比倫敦印刷商的還要好。

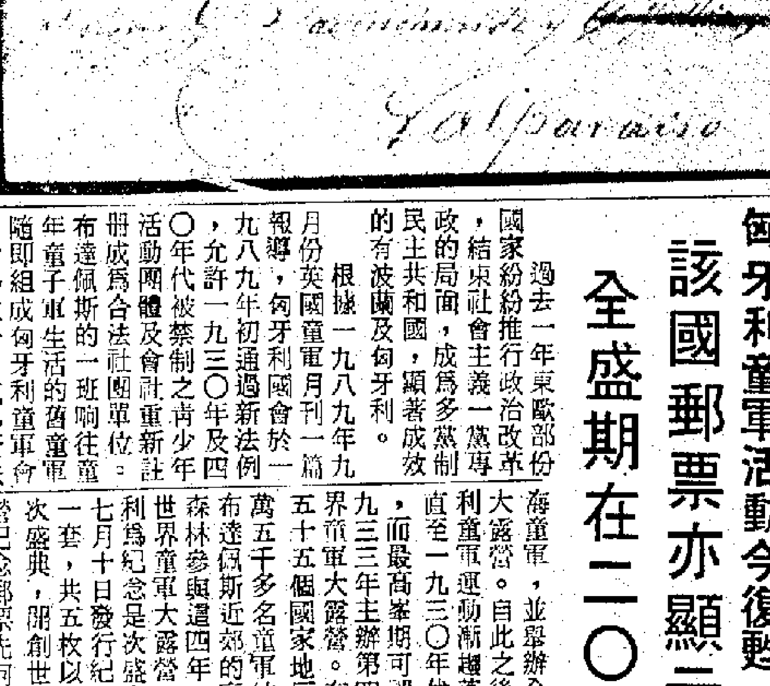
但是，一八九〇年，A‧克拉薩發現了一對面值五生太伏的平版郵票。他把這對郵票寄給了約翰‧N‧勒夫。勒夫把它寄給倫敦的T‧W‧霍爾，並請他給予解釋。霍爾詢問了E‧D‧培根和帕金斯─培根公司的其他人員們。他們得出結論：這些郵票是平版印刷的，是從倫敦第一版五生太伏郵票原版翻印的。

多年來，這些用平版印刷的郵票被認爲是聖地牙哥的另一個印刷商H‧C‧吉勒特印制的。但現在大多數集郵家都認爲這種五生太伏郵票是由戴馬德瑞爾印制的。「斯坦利‧吉本斯目錄」南美專卷把戴馬德瑞爾列爲此票的印刷人。

但是，爲什麽戴馬德瑞爾在印了那樣漂亮的雕刻版郵票之後，又要印這種粗劣的平版郵票呢？爲什麽郵局在雕刻版郵票已達到如此完美的程度時，還要訂印平版郵票呢？難道這是一種試驗嗎？關於智利這種珍郵的疑問還有待於解答。

但是毫無疑問，這枚貼有十四連平版郵票的信封是智利最令人垂涎的珍郵之一。給它標價是非常困難的，因爲近年來這枚信封一直作爲整部郵集的一部份被出售。

一個五生太伏平版郵票在「斯科特郵票目錄」上的標價是：新票二千二百五十美元，舊票三百美元。一枚淺棕色變體票標價是：新票一千六百美元，舊票二百五十美元。



這枚貼有十四連五生太伏平版郵票的信封是智利最令人渴望的郵品之一，其價值暫無法確定。

匈牙利童軍活動今復甦　該國郵票亦顯示　全盛期在二〇年

過去一年東歐部份國家紛紛推行政治改革，結束社會主義一黨專政的局面，成爲多黨制民主共和國，顯著成效的有波蘭及匈牙利。

根據一九八九年九月份英國童軍月刊一篇報導，匈牙利國會於一九八九年初通過新法例，允許一九三〇年及四〇年代被禁制之青少年活動團體及會社重新註冊成爲合法社團單位。布達佩斯的一班嚮往童年童子軍生活的舊童軍隨即組成匈牙利童軍會向當局註冊，成爲新法例頒布後第一個復甦的單位。一九八九年六月，約有一百個童軍旅遍佈各鄉村市鎮，總人數接近三千人，部份年長的領袖仍然佩帶着一九三三年世界童軍大露營徽章並引以爲榮。

從郵票上可以看到匈牙利童軍在一九二〇及三〇年代光輝與全盛期的史實。

一九二五年，匈牙利爲宣揚及資助童軍及各項體育活動，特別發行一套附加捐款郵票共八枚，其中一千元面額一枚票面以童軍號角手爲前景，背景爲童軍露營，成爲世界上第一枚以童軍爲圖的郵票，每枚郵票均以一倍面值發售，並於背膠上註明以倍值出售，捐款所得撥作發展童軍活動經費，成爲世界上附加捐款最高的一枚郵票。

匈牙利童軍總會成立於一九一二年，在第一次世界大戰期間，進展緩慢，戰事結束後，匈牙利結束帝皇朝代，成立民主共和國，童軍運動得以復興並於一九二〇年成爲國際協會成員國（現稱世界童軍組織）。由於戰後經濟衰退期，童軍發展未能達到預期理想，當局爲鼓勵及支持童軍運動而於一九二五年發行上述捐款郵票。

一九二〇年代後半期，成立幼童軍支部及海童軍，並舉辦全國性大露營。自此之後匈牙利童軍運動漸趨蓬勃，直至一九三〇年代中期，而最高峯期可謂於一九三三年主辦第四屆世界童軍大露營。有來自五十五個國家地區的二萬五千多名童軍結集在布達佩斯近郊的高特羅森林參與這四年一度的世界童軍大露營。匈牙利爲紀念是次盛會特於七月十日發行紀念郵票一套，共五枚以紀念是次盛典，開創世界大露營紀念郵票先河。圖案採用匈牙利神話故事的「白跳鹿」爲圖，亦即爲是屆大露營作爲營徽的標誌。

一九三〇年代後半期，由於種種政治因素，社會不安，童軍運動受到排制而不前，直至一九三九年匈牙利女童軍慶祝十週年大露營，匈牙利當局仍可以發行一套四枚紀念郵票，最低面值一枚以三指手號爲圖，最高值一枚以和平鴿及女童軍旗爲畫面，成爲第一套紀念女童軍活動的郵票。

波蘭變天先跨步　早着先鞭出馬郵

「秋高馬肥時，躍馬中原日」，馬在中國人的心目中，自古以來，一向是富於挑戰性的象徵。歲次庚午，年年有駿馬；說到馬年，令人不禁精神抖擻。

在郵票的方寸之地，馬也是舉世公認最熱門的專題之一。我國郵票上最初出現的馬，應推民國四十九年首次發行的「故宮古畫郵票」，一套四枚之中，就有兩幅畫馬傑作，它是唐韋偃的「雙騎圖」和韓幹的「牧馬圖」，尤以後者特別馳名於世。

然後，有「明人出警圖」古畫郵票「奔馬」特寫一幅，當年曾在意大利舉辦的「環球郵票選美」中一躍而出，榮獲冠軍。至於清代的宮廷畫家郎世寧也以畫馬知名，他的「百駿圖」手卷和「駿馬圖」八幅都上了郵票。

蔣介石總統騎在白馬上閱兵的英姿，也曾三度出現於郵票，包括黃埔軍校銀禧紀念，勳業紀念和逝世三週年紀念郵票上，都有此一鏡頭。

馬的健壯俊美，奔騰飛躍，在古戰場上一如現代的裝甲部隊。如今，「鐵騎突出刀槍鳴」的雄風雖已不再，但在運動場上，馬術依然是國際矚目的比賽項目，球類裏也有馬球列入奧運，蘇聯甚至於一九八二年，出了一套馬術與馬球運動郵票。

至於歐美高貴的紳士小姐，到如今也還嚮往策馬林中，騎射行獵的古典休閒活動。

東歐鐵幕國家在馬年來臨的前夕，紛紛衝破了深鎖的鐵幕，奔向自由，而「一馬當先」的是波蘭人。巧的是波蘭在去年正好有一組六種「馬郵」問世，圖案都是以「馬首」爲特寫。泰國在一九八七年發行的馬郵，主題也側重馬頭，駿馬之美，正在其臉之長。

圖右爲蘇聯發行的馬郵票，左邊爲寮國的馬郵票。

國旗三色紅黃綠　幾內亞礦藏豐足　人口五百一十萬　最多係富爾貝族

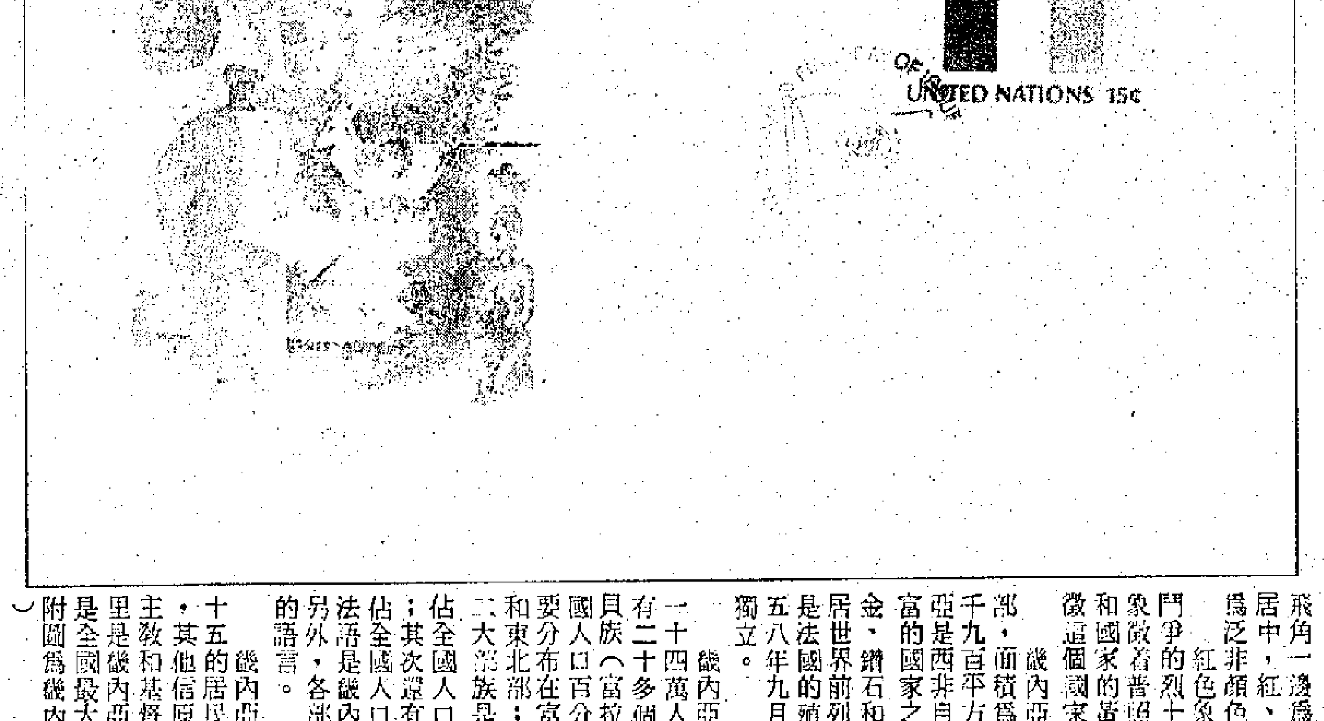
幾內亞國旗由紅、黃、綠三個垂直相等的長方形構成。靠旗杆一邊爲紅色，旗飛角一邊爲綠色，黃色居中，紅、黃、綠被稱爲泛非顏色。

紅色象徵爲自由而鬥爭的烈士鮮血，黃色象徵着普照全國的陽光和國家的黃金，綠色象徵這個國家的植物。

幾內亞位於非洲西部，面積爲二十四萬五千九百平方公里。幾內亞是西非自然資源最豐富的國家之一。鋁土、金、鑽石和鐵礦儲量都居世界前列。幾內亞曾是法國的殖民地，一九五八年九月廿八日宣佈獨立。

幾內亞人口有五百一十四萬人，全國人口有二十多個部族。富爾貝族（富拉族）人佔全國人口百分之四十，主要分布在富塔賈隆高原和東北部；幾內亞的第二大部族是馬林凱人，佔全國人口百分之十八；其次還有蘇蘇族，約佔全國人口百分之八。法語是幾內亞的國語。另外，各部族都有自己的語言。

幾內亞人口百分之八十五的居民信伊斯蘭教，其他信原始宗教、天主教和基督教。科納克里是幾內亞的首都，也是全國最大的城市。（附圖爲幾內亞的首日封）



航訊
多倫多：雷暴　溫哥華：驟雨　倫敦：密雲
一度至五度　零度至十度　九度至十六度
航綫：地中海及紅海　遮打（全貨櫃船）　東非　南非　智利
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三二一〇．八二三六八〇〇
入
（船名）
（船名）

政治紛爭財團急謀自保
台灣熱錢來港避風
本港股市將呈高潮

消息靈通人士透露：在短期內，將會有大量的台灣熱錢湧至，這麼一來，本港正在經受着壓力的本港股市，在本週及下週中，應該會有所改善。大市可以在「二九一〇」的水位上，出現較爲較大的支持力，大市可以回升上去「二九五〇」的水位，而向「二九八〇」挑戰。

消息靈通人士透露：由於台灣在大選前夕，社會的情緒十分激動，李派、蔣派及少數黨派之間，產生了相當大的矛盾，使到社會的經濟、政治亦大受影響，因而，已開始見有相當數量的台灣財團熱錢湧來本港暫避風頭。

較早時，已經有不少的台灣財團來港在股市中投機，因而，對於本港的股市運作十分熟悉，而那時的本港股市，也實在是受到台灣財團

台灣選舉，帶挈香港股市掀起高潮。

的衝擊，而出現過一次的高潮。

在有利可圖的情形下，台灣財團熱錢來本港避風頭的時候，自自然然地，便也就會進入股市中去搵食。

較早時，台灣財團已經吸入了不少的「匯豐」及「長實」。而個別的二、三綫股公司，與台灣財團方面亦掛上了鈎。

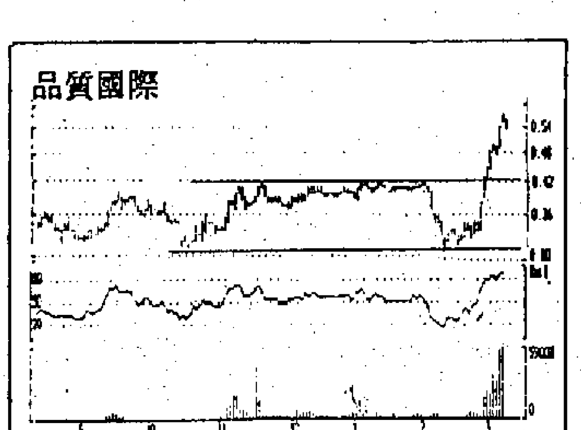
消息靈通人士指出：本港外匯進出自由，不單只台灣熱錢湧來，而且其他地區一旦發生了什麼政治局面不安時，也會有不少的熱錢湧來。

台灣的熱錢不可能會調往美國或瑞士，乃因爲其入口時需要報表。而往往很多人乃是不願辦這些留了證據的手續。

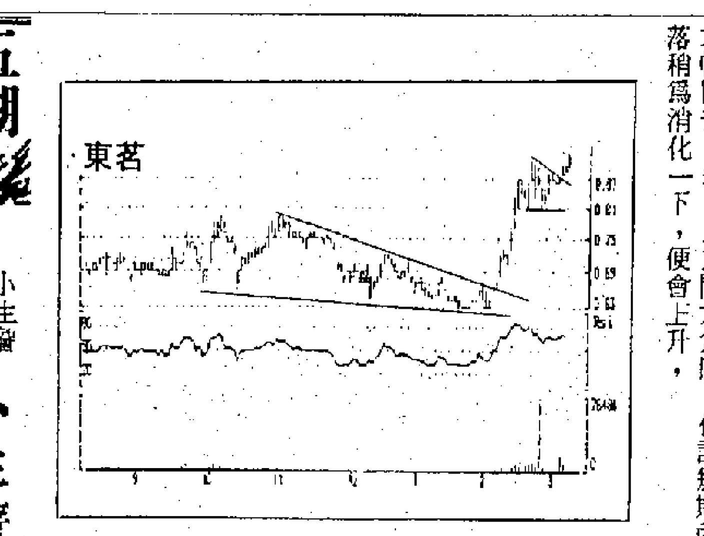
而本港乃十分自由，可以匯進，也可以自己手提入境，日前，不正也是有一個來自台灣的旅客，手提逾千萬元入境，不幸在啓德機場禁區內被封去了嗎？

消息靈通人士透露：台灣財團的熱錢今次來港避風頭，進入股市時，其目標除了銀行股之外，地產股也成爲目標。目前本港的幾間大經紀行亦有所接頭，手上亦已有「柯打」吸入本港的熱門華資地產股。

除此之外，台灣財團來港的熱錢，也會在「期指」市場中活動。因爲「期指」與股市息息相關，炒高了股價，則「期指」自然也就會相應地上升。



「品質國際」在三月份升破四角二仙之後，一度急升力上五角七仙。但是，其長方型阻力已出現，超買呈現下，要在四角五仙才有支持力。



「東茗」在今年二月升破下降軌阻力後，大幅回升，近日且力闖九角四，估計短期內上落稍爲消化一下，便會上升，

現成物業價中肯　大埔花園有得諗

林叔話　樓市地產

四哥與彼得合作之「大埔花園」，上禮拜六推出C、D、E、J等四座，反應唔錯，天未光就已經排晒大隊。大埔住宅亦賣到千五蚊一呎，可想而知。

講開又講，今次這一個盤，地點唔錯，又是屋邨型之樓宇。呢一個地盤，總共起十四幢之五層高住宅。呢的低樓次之住宅，單位面積由八百八十一平方呎至九百四十五平方呎。

該批物業優勝之處，乃是已經有入伙紙，即買即住。

林叔話最近的樓盤生意仍然唔錯，縱爲是二手樓，搓埋亦一二千銀一呎。就以已經有十年樓齡之薄扶林道「碧瑤灣」而言，最近有一個高度單位，面積爲一千零二十呎，連車位在內一起轉手，亦賣到一百四十六萬元，爲起上來，平均每呎一千四百三十元。

至於樓花，則更厲害，羅便臣道之「樂信台」，有一個高層單位，樓花轉手，九百七十四呎，亦賣二百三十萬，爲到二千三百六十一蚊一呎！

香吹角七十六號之住宅物業，目前正公開招標，禮拜四中午截標。此乃爲一幢三層高之花園別墅，每層面積爲三千五百二十平方呎，而地下連花園則爲八千平方呎左右，有得諗吓。

小本經營　九九金收取宿倉費　倫敦金免收手續費

阿尚

九九金買賣結算，可以說得是「一一」字咁淺，是贏是輸，屆時自然會有經紀替你結算，只須閣下有一個明確的紀錄便行。

然而，因爲不是一粒粒的實金搬回家中去，那麼，炒「孖展」自然是要有按頭——保證金。

上日我曾講過，「本少」而欵「利大」之遨交保證金的辦法，乃是不智的。

有些大經紀行對於保證金也會予以利息的，這麼一來，客戶的死錢也就可以變爲生錢，對於客戶來講，就會產生一種刺激作用。

保證金的多寡，乃視乎自己的買賣的多少而定。

由於經紀行乃是代替客戶在貿易場中買賣，因而，經紀收取客戶的手續費，乃是應該的，不過，却沒有一個明確的規定，在現時來講，大多數經紀行所收取的手續費，乃是每口（一百兩）乃由二十元至五十元不等。

經紀在手續費上的收益不大，因而，便效法着向付給市場的手續費，於是，便會在收市後，入紙市場結算時，進行「改紙」，將入紙的數量減少。

例如，張三買入李四一千兩，沽出王五八百兩，張三可以只入紙買入李四二百兩，而李四則入紙沽給王五八百兩，那麼，張三便可以慳回八百兩的手續費。

在買賣中，如果不能即日平倉的話，便要付出費用，這便是貿易場中所謂的「宿倉費」。收取這些費用，主要是因爲買賣未平倉，每日也要作帳面上的操作，貿易場總不能去做一些不應是每日也必須的國力之爭，而浪費人力的。

現時，九九金的宿倉費，乃是每晚二元至五元不等。

但是，如果是買賣倫敦金的話，便不收取手續費，因爲金莊的利潤來源乃是來買賣的差價和利息收入。

不過，如果有客戶要求打倉時，也就是客戶在A公司買入一千安士，在B公司沽出一千安士，他可以將A公司的多倉一千安士打到B公司去平倉，在這情形下，公司方面會收取每安士五仙的打倉費。

策略　可捧TVB

甘前

今週股市將會繼續在二九〇〇至二九五〇之間作窄幅上落，行情仍會個別發展，二、三綫股的熱潮可持續，但必須作選擇性買賣，一些升得多的股份，無可避免要回吐調整，所以宜留意未升而有勢的股份。

次一級的藍籌股，我提議吼實TVB，此股前週收七元三角，上週收七元四角，逆市上升一角，有留意此股走勢者，當會發現經常有大手的場外交易透過交易所以兩邊客方式上牌，顯示有大買家在不停收集。郭鶴年收購TVB的成本價爲十三元五角，現價只及收購價之一半，所以甚抵買。TVB跌幅這樣大，早已將不利因素全部反映，現價已到風險甚低之水平，只要業績不是太差，即具回升條件，因週息率逾九厘，進可攻退可守也！

五湖四海　小生詹垂青電器　新業務注入港澳

高眺

小生詹最近動向仍堪注視，在成功引進星州黃入主港澳發展之後，已積極拓展業務，除了在台灣開辦期指業務之外，已將旗下之工業領域擴大，最近已成功收購在杭州之電燈胆製造廠四成股權，耗資千多萬，對港澳未來盈利打基礎。

小生詹語商眺，購入之杭州電燈胆廠在內地頗有名氣，世界著名之菲利蒲亦與該廠有業務來往，日後該廠之產品將拓展至澳州市場，甚有發展潛力。港澳投資該廠，除了投入資金外，更可助該廠海外市場客戶，大有可爲。

大陸市場自從「六四」之後缺乏外匯，一些極具潛質之國營製造廠進行企業改革，尋求出讓部份股權予外資已成爲主要途徑，小生詹藉此機會取得杭州電燈胆製造廠股權，所費不多，令不少意欲拓展大陸市場之台灣廠商羨慕不已。

側聞小生詹亦已將香港最大之保險摯製造廠之業務注入港澳，此乃美捷是也。美捷年前已由小生詹私人購入，聽講盈利不俗，但因爲當年港澳缺乏資金，故一直未有安排，今趟連同杭州之電燈胆業務一併注入，已令港澳在工業方面之投資大爲加強。星州黃挾資注入港澳，由小生詹擴展業務，已成最佳拍檔。

財經廣場

錢璐主編

紅經紀　是日也：恒生有料

經紀蔡

消息集中個別二三綫股，大藍籌腳步蹣跚，此種形勢最爲難以預測，預算案出爐，從市民反應看來，似並不受歡迎，大幅增加間接稅，毋疑對升斗市民斧多利少，減稅方面則僅是提高入息稅免稅額，可說是略勝於無，其它方面似無新意，對股市來說更毫無刺激，港股長期處於淡市形態實在有需要做點功夫以改善目前的處境，否則每日成交均不足十億元的交投量，如何可以表示香港已經進入世界金融中心及國際化的金融市場，觀看星架坡及鄰近地區，實在有急起直追的必要。

「恒生銀行」業績已算不俗，加息方面而也算慷慨，但股價僅升三角，股民心態靜如止水，其它未宜佈業績的各大公司，股價長期處於疲態，令投資者感到有點灰心，至於個別鎢消息而大炒特炒的二三綫股，股價往往反而大幅彈升，但除非是胆色過人，普羅小戶相信很難具有參加這種遊戲的勇氣，因爲股價大上大落，實非一般股民所難承受者。

從政治形勢看來，自基本法塵埃落定之後，相信應不會再有不可意料的「大嘢」發生，中國力求穩定，對香港應該有利，對外亦逐漸恢復開放，來年經濟放緩，通脹等則較令人關心，但隨公司業績公佈後市向上形態應無改變，

底牌

「第一華南」的前身是「富輝」，八八年五月由「川洲」集團收購，其業務集中在集團貸款及融資和金融服務。

「第一華南」發行一億四千萬股，而街外的流通量爲二千二百四十萬股，目前的市價，較之收購價高出相當，「川洲」集團在這一次的行動中，已告獲利。

八九年九月止之年度，「第一華南」的業績，並不理想，全年營業額一億零九百萬元，減幅達百分之五十，其盈利爲二百九十一萬元，減少百分之七十一。

「第一華南」目前之主要業務，乃爲：溫哥華上市入口商提供五年融資，協助其向大陸購入一億六千五百萬美元電視機，並擁有一個向加國公司主席購入兩成股權的收購權；此外，並付資二千七百萬元收購輝煌證券，經營經紀業務；亦佔有清水灣高爾夫球會遊艇會百分之二十五的權益，工程在本年內完成；此外，並與台灣永興航空組成聯營公司，進軍空運業。

今年二月底，「第一華南」出售了自用物業「遠東金融中心十七樓」後租回，套現六千八百六十萬，獲利二千三百萬元。

董事局計劃將資本額增至四億元，完成後，新股會配售予東南亞，完成後，會在新加坡上市，從長綫看，「第一華南」應有可爲。

第一華南潛力不俗　計劃增資外地掛牌

國泰航空前景不俗　市盈率偏低有可爲

股海風雲　郭楓

國泰航空近來股價表現平平，主要原因是國際油價上升，以致經營成本加重。其實，本港勞工不足情況依然存在，影響之下基層員工流失嚴重，加上移民潮又令中，高層人員情緒不安，這些問題都對國泰航空產生困擾。

另一方面，在八九年度上半年，國泰的機隊經營仍有進展，但因爲新機加入的關係，平均載客率雖然仍在十分理想的水平：有百分之七十六點九，然而已比八八年度的全年平均數字（百分之七十七點一）略減。

至於去年下半年，機隊經營無可避免地受到北京六．四事件的影响。此事件使中國旅遊業受到很大打擊，港人及台灣人到大陸觀光，探親的數目大減，這對國泰航空所經營的中、港航綫自有不利影響。

中國旅遊自去年九，十月起大有改善，但國泰機隊如能維持百分之七十五的全年平均載客率，已算不俗了。這比八八年低二個百分點。

此外，國際燃油價格距高不下。八八年度全年平均每桶十六美元；但近半年來已上升至每桶二十美元左右，升幅有百分之二十五。國泰所用的航空燃料預料升幅沒有這麼大，但整體而言有一成增長，殆無疑問。

對國泰航空有利的一點，是在國際證券市場的投資十分成功，收入頗爲豐厚。這使八九年度上半年的財務淨開支，不足二千五百萬元。比八八年上半年度同期（四億一千八百二十萬元），減少百分之九十六點一。

正因爲如此，國泰航空去年上半年的未經審核純利可以由十億二千多萬元增加至十三億六千三百多萬元，增幅有百分之三十三點五。平均每股盈利四十七點七仙，派股息十仙半，比上年同期增加一仙半或百分之十六點七。

去年下半年的機務相信比上半年略差，但估計來自財務的收入續增，可使盈利維持於較高水平。全年盈利估計增長百分之十，即平均每股一元〇八仙，派息可增至三十九仙。現價八元三角，市價盈利率七倍七，殖息率四厘七。

庄無大細亦要好庄

百家言　諸子儀

波者，球也！球者，波也！

在一般人的心目中，無論是波也好，球也好，也是圓形的物體。

廣東人之俗語，十分傳神。見有精彩之比賽，查表演時，就高叫「好波」！而見有身體健美，前突後突之靚女時，亦會大叫「好波」！至於上圍四十二至五十者，當然是「好好波」、「大大的好波」了。

波或球，在世俗人中，乃爲圓形之物。可是，在運動場上，有些東西，並非圓形，但是，仍以「球」來稱之。例如冰上曲棍球的球，便是扁撻撻的一塊東西，而羽毛球也不是圓的。

一個人習慣一樣東西，就算是與同類者有所區別時，也仍以一般之觀念而思考，將不同者列入於相同之體系中去。

冰上曲棍球的球，便是如此這般，被稱之爲「球」了。

有些人，本來不是庄家，在股市中只是一個小經紀而已。

但是，在股民的心目中，庄家便是對那隻股票經常吸納，或是沽出，特別是在好市時，出力去抄入的人，或是當大市下跌的時候，仍爲入市接貨（托市）的人，便一定是庄家。於是也，就算是一個小經紀，可是，如果你仍爲經常在買賣這一隻股票時，那麽，就會被認之爲庄家了。

因此，庄家便被人分爲大庄與小庄，甚至有些被認爲是散庄。

然而，無論是大庄也好，小庄也好，甚至是散庄也好，只要是對股市的發展、繁榮，好市有所帮助的，也是好庄。相反，爲害股市的，就算是億萬富豪做庄，也「衰庄」。

專題報導：玉器

辟邪避禍憑此物　佩戴襯衣亦尊榮
翡翠可人喜好者多　品玉之風源流久遠

香港一度盛行佩玉，而近年台灣，更大行其道，一些玉商說，即使玉質很低的玉，帶到台灣，也很有價。

玉是透閃石族的礦物，硬度五至六度，比重二·九至三·一，折光率一·六〇至一·六三。現代以色劃分，有白玉、黃玉、青玉、碧玉、墨玉五種。評價玉的好壞，主要根據玉色、玉質、玉性來分別，不論什麼玉，其玉色一定要鮮明，不邪不灰而無雜色者爲佳。前人形容玉的美，有如下語：「白如割肪」，「黃如蒸栗」、「青如鮮苔」、「綠如翠羽」、「黑如墨光」。愛玉者睇玉，桃選時，以此爲據，差不多矣！

白如割肪黃如栗

至不止有價，在一些人的心中，還可以避邪。在人類生活中，有許多關於因爲佩玉而脫險故事。玉還代表一個人的美德，故此人類很喜歡用玉來形容一切美好的東西，如稱讚一個人的意志，乃以「抗節玉立」來形容，歌頌一個人高尚操守，則道「寧爲玉碎，不作瓦全」，最普通的，就是我們希望別人回信時候所用的一句話：「敬盼回玉」。至於稱讚別人的美麗，則說「玉貌花容」、「芳心玉質」或「珠圓玉潤」。

商紂自焚猶攬玉

在我國，酷愛玉的朝代，首推商朝。商代的玉器製作和使用得到很大發展，王公貴族的男女老幼佩玉成風。在演義小說「封神榜」中，商代最後一個暴君紂，臨死自焚時，就是用玉圍繞着自己。另一個商代帝王武丁的妻子，就以六百件玉器陪葬，早年在河北出土的「金縷玉衣」就是一例，據現代玉的雕刻家估計，製作這樣一件玉衣，得用上十年工夫。

關於玉的產地，有「玉出崑崙」及「玉出西方」的語句，即今日的新疆和田。目前我國玉的產地仍是新疆。一九八〇年所產的一塊白玉，就很著名。這塊難得一見的白玉，長八十二厘米，寬八十厘米，厚三十六厘米，重六百八斤。此外玉的產地還有朝鮮、美國、加拿大、澳洲。

翠玉憑外貌·古玉講內涵
玉石精品多無正價
遇鍾愛者未肯釋手
李君夏玩玉可紓解精神壓力

玉器一直都是國人所喜愛，因爲傳說玉器能帶給配帶者幸運，同時又可以避邪，除了這些迷信色彩外，一件精彫玉器，本身也是無價藝術品，可以供人把玩。

在香港玩玉器的人數近年有增加，不過一般都是上年紀的人。寶玉器主要店舖有中藝、中僑及裕華等，主要買家對象是日本客及台灣客。當年中美建交，尼克遜總統訪華，曾一度掀起「中國熱」，美國人對中國玉器，也有過一段喜愛日子，配帶玉器變成一種時裝，但新鮮感一過，近年已少人問津，眞正三分鐘熱度。

玉器「擁躉」始終係中國人。日本受中國文化影响，他們也有這方面鑑賞能力，加上日本近年發達，腰纏萬貫，發財立品，甚麼文化藝術品都有市場，台灣情況差不多。

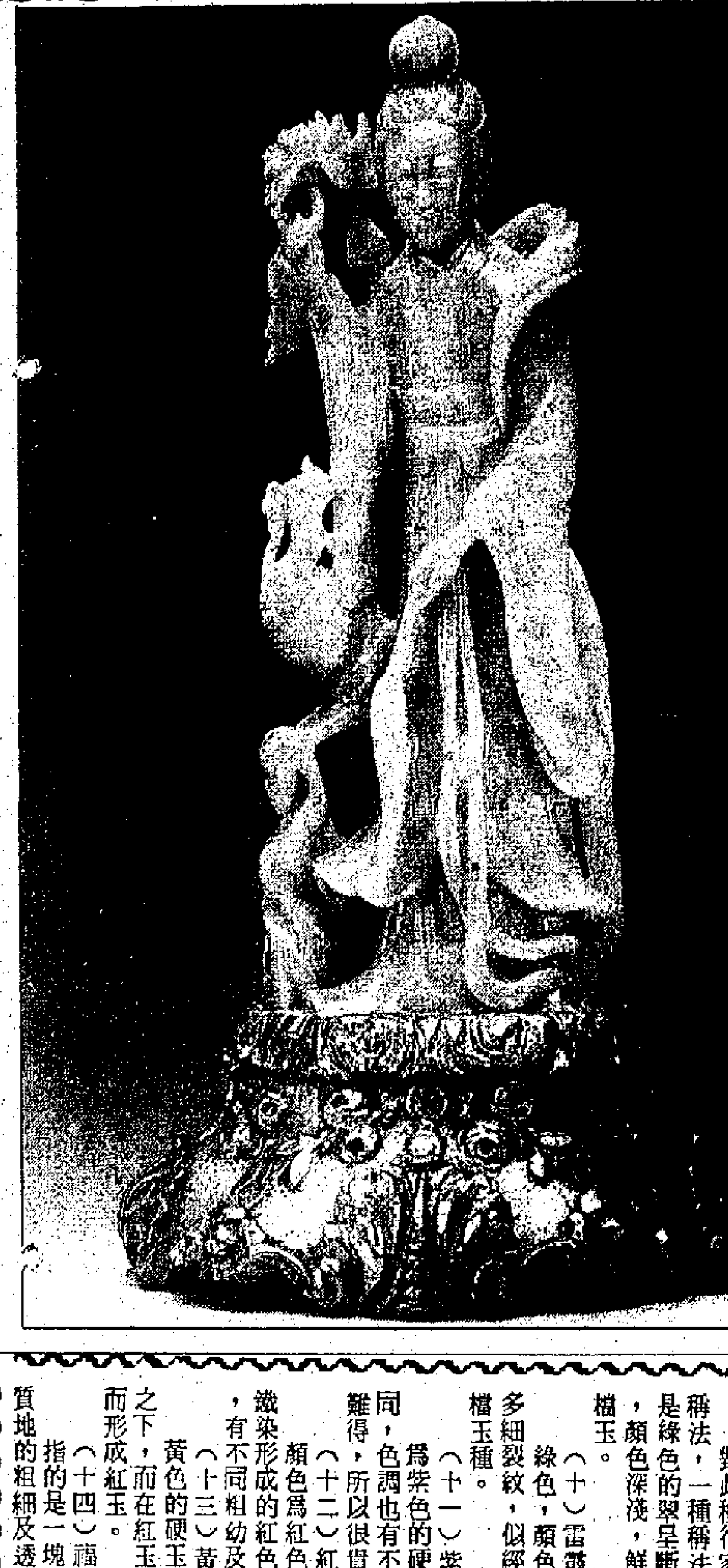
本地玩玉人士，未必到上述名店購買，他們反而喜歡到油麻地、摩囉上街，荷李活道的攤檔或文玩店碰機會，偶有所得，歡喜若狂，這種心情不足爲外人道。玉器一般分翡翠玉，紅皮玉，羊脂白玉及古玉等。當然以玉種計，翡翠最名貴，青翠欲滴，惹人喜愛，婦女多用以作飾物，例如耳環、手鐲、介指及吊墜等。

但玩玉器者，却只對古玉情有獨鍾，尤以古代出土或陪葬品最有興趣。古玉不如黃金、鑽石，本身並無正價，完全視買賣雙方議價，同一玉器可賣一千八百元，也可以一萬幾千元，如果買方把玩不肯釋手，檔主就懂得捉心理，通常抬高一些售價。

香港警務處長李君夏是玩古玉知名人士之一，據說他因爲當差時常有很大精神壓力，閒來把玩古玉，有怡情養性之妙，達到心理平衡。他曾對人說，因爲玩古玉，要了解當時社會背景及製作過程，使他要涉獵中國古籍，明白我國歷史沿革，帶來不少學問趣味。

古玉是分新工及舊工，有些古玉出土，主人要加以修改以適合個人口味，由現代玉器師傳用新式割切工具仿古彫琢，這樣是新工。有些人堅持反對這樣做的改動，舊工有時可能粗糙一點，但維持古樸味道。

爲了方便携帶，古玉通常用京繩穿起，並請玉器師傅打上一些藝術結，市價是每一結收費三十元。在玉器打孔，收費十元至二十元，如果穿孔特長，收費七十元左右。



這個會在拍賣會上出售的玉觀音，價值不菲。

假嘢充嘢染色嘢　魚目混珠分三類

翠玉的眞假區分，大致可分爲三大類：人造假翠玉；廉價天然寶石充翠玉；次色玉染色。

人造假翠玉俗稱爲「料翠」或簡稱爲「料」。分有玻璃料、松香料以及塑膠三種。料翠的比重小（其中松香料更輕），硬度也遠較眞玉低，稍用力摩擦表面即起毛，而且內有氣泡（俗稱泡或叫豬鬃毛眼），顏色多帶藍且不勻（不勻情況與眞玉不同），綠色與無綠處截然化不開，像玻璃的斷口那樣平滑，斷口表面有晶體突出。而玉的斷無晶體突出而呈針刺狀。根據這些特點，就可以辨別眞僞。

廉價天然寶石充翠玉常見的綠色和綠瑪瑙兩種。綠色石在綠中多略帶黃，顏色渾濁，有些還帶有特殊的黑點，綠瑪瑙則比重小，綠中帶藍而混濁，透明度差，看不出綠筋，與翠玉顯著不同；又因原石價廉，所以多是大料製小件，品樣就特別好，爲眞翠中少見的，區別較爲容易。

次色玉染色是用賤價的天然次色玉，經過染色而變成貌似翠玉的上等貨色。隨着科學一日千里，染色的技術愈來愈高明，特別好的染色玉，看來與眞翠一般無二。

染色玉俗稱電色玉，在初期，其色只用簡便的方法，顏料大部份由空隙處進入且規模小，僅對一些小件玉器染色。近年來，染色技術大大地提高，把玉石未經加工的大塊次色原料進而應用科學技術，用高溫高壓的方法進行染色。

染色玉在綠中每帶藍色或黃色，絲狀的綠色（加上之色）與地（原玉之色）不化。遇熱或佩用日久，會漸漸褪色。另外，眞翠置於沸油中，其色不變；而染色玉置之沸油中，立即褪色殆盡。

用沸油雖可立試眞僞，但置玉於沸油中，往往會使玉發生龜裂而成廢品。最好的辦法，是請珠寶界人士代爲鑑別。

寶玉價格難界定　品評優劣講眼光

在珠寶之中，翡翠的價格是最難評定的。

不過，評估翡翠的優劣，還是有一定依據的，可從以下六方面入手：

顏色——顏色是評估玉的第一位因素，佔評估總和的百分之五十。硬玉有無價值完全在於顏色的好壞，而顏色的要求是正、濃、陽、勻四個字。正者純正，翡翠以純正綠色爲珍貴之。若帶藍或偏黃者便次之，濃者，以極深綠色爲上品。陽者，要色濃而鮮明，倘深而暗則降價。勻者，色調分部均勻。

透明度——透明度又稱水分，水分越高其種質越好，價值也越高，高檔的玉不但顏色要屬前面的要求，還必須透明度好，所謂晶瑩通放的。透明度中以水分充足的玻璃種爲最佳。

質地——硬玉是由許多細小的硬玉礦物組成的，質地（結構）是指組成硬玉的細小晶體的顆粒大小（粗幼）、形狀及排列的方式。組成硬玉的顆粒越細越好，質地越幼細，透明度、打磨程度均會越好。

瑕疵——佔評估玉石的百分之三十。硬玉中有時可能帶黑色或白色的包裹體，這些統稱爲瑕疵，有明顯的輪廓，對寶石的美觀有大的影响。在放大十倍放大鏡下觀察硬玉，看不見瑕疵，可稱全美。

裂紋——無裂紋的硬玉爲佳品，發現有裂紋則大大降低價值。

切工——切工的好壞要看其對稱程度、厚薄、比例關係、拋光的程度。一般若太薄則會影响其價值，另外雕工的好壞也影响價值，巧的雕工極善於利用其巧色，將可提高其價值。中國玉石雕匠最能達到巧色的技巧，故深受讚揚。

（劉）

晶瑩奪目的上品美玉，其價錢往往令專家亦難以界定。

硬玉（翡翠）的品種繁多，色澤各異，知其品種者，可分出高檔玉與低檔玉之別。我們不妨學習參考，以備日後睇玉之需。主要的種名：

（一）老坑玻璃種：色澤深綠色，且純正，鮮揚華貴，含有螢火蟲燐質光彩——起熒。顏色分佈均勻。玉質幼細，透明度好，水份十足，爲一種高檔玉。

（二）老坑種：外型色澤爲深綠色，綠色濃度高，而且純正，色澤分佈均勻程度可能無上面所指的佳。並且透明度也差一些，但玉質仍然幼細，老坑種本身，由於顏色及粗幼程度不同其質量，價格也有不同。

（三）白底青：玉質幼細，但透明度差，顏色特徵爲白色地中分佈有鮮綠色的色斑綠。白，綠色對照非常鮮明，爲中上等玉。

（四）花青種：花青種是較廣泛的名稱，主要指的硬玉的顏色分佈成脈狀，不規例狀，其他可能有不同質地，例如豆底花青、馬牙花青……等。

（五）豆青種：豆種，是硬玉中最大類一種，即有「十有九豆」之說，豆種指的硬玉的質地較粗，可以見其粒狀結構，以肉眼能見爲標準，一般透明度較差，顏色較淡，所以一般是中至低檔的玉種，但按其色澤與透明度又可分爲：彩豆、糖豆、冰豆、豆底花青……等。

（六）多瓜囊種：其質地類似豆種，但顆粒界線沒有那麼明顯。顏色較淡，微綠色帶有黃色，並且夾有奶白色斑。一般爲低檔玉種。

（七）芙蓉種：質地較豆種細，但也可見模糊的顆粒界限，透明度較豆種好，顏色淡但清澈，根據色調不同又稱爲鮮陽芙蓉種、花青芙蓉種等，爲中下檔玉種。

（八）金絲種玉：對此種稱法，行家有不同稱法，一種稱法，認爲是綠色的翠呈斷斷續續平行排列，是一種顏色分佈特徵的硬玉稱金絲，其質量決定於「地」質地的幼細與透明度，但另一種稱法則認爲金絲種玉是色澤鮮揚激帶白綠，玉質幼細，透明度好，水份足的一種玉種即此較高檔的玉種。

（九）油青種：顏色一般較暗，即較悶，顏色深淺不同，即多深色，顏色分佈均勻，呈油脂光澤，透明度一般較好，水份足，質地較細，不見粉狀結構，由於具有油脂光澤，故叫油青，也是較普遍的一種玉，其顏色深淺，顏色深淺，鮮明程度不同，進一步有不同叫法如：鮮油青、瓜皮油青……等，多爲中低檔玉。

老坑玻璃乃上品
紫玉洋人是擁蔓
金絲要講透明度
雷霹紋多皆下等

（十）雷霹種：綠色，顏色中等，具鮮綠色，透明度一般，顏色中等，水份不好，玉質中等，但具較多細裂紋，似經過霹開故有此名，顏色好看而裂紋多，適合於做耳環等小件飾物用，爲低檔玉種。

（十一）紫羅蘭：爲紫色的硬玉，一般顏色較淡，很難找到，深色的紫玉，玉質粗細不同，透明度也不同，色調也有不同，按色調不同，又分爲粉紫、茄紫、藍紫。色深，玉質幼，透明度高則難得，所以很貴。最受歐美人士歡迎。

（十二）紅玉：顏色爲紅色，爲次生形成的顏色，分佈於風化表層之下或沿硬玉的原石裂隙分佈，爲鐵染形成的紅色，紅色的程度不同，鮮紅色不多，多爲棕紅色，古人描述紅色玉爲雞冠紅，有不同粗幼及不同透明度的紅玉，天然質好的紅玉不多，多爲褐色。

（十三）黃玉：黃色的硬玉，也是次生形成的顏色，含有氧化鐵礦物而致色。往往分佈於風化的表層之下，而在紅玉之上層，色純而透明度高的黃玉很少見，混濁的黃色玉往往用來加熱焗色而形成紅玉。

（十四）福綠壽：指的是一塊玉中同時具紅、綠、紫三種顏色，是很難得到的情況，但其價值也要看其質地的粗細及透明度而定。

七彩銀幔

萬子是廿四孝男友 照顧恬妞無微不至
情侶檔登台受歡迎 娛樂商重金禮聘

銀幔星聲 （小生堂）

萬梓良、恬妞近日由於工作比較清閒，常見他二人出雙入對，在影人茶座出現。

萬子是一個廿四孝的男友，恬妞參加「虎膽女兒紅」的招待會時萬子便陪她到場，而他則另外在茶座品茗等候恬妞，有人說萬子已經被恬妞降服了，當一個廿四孝的男朋友。

萬子與恬妞沐浴於愛河之中，恬妞柔情似水，常作小鳥依人，倚偎於萬子的懷抱中。

他們自從情侶檔登台之後大受歡迎，台灣的娛樂商曾多次重金邀聘這對情侶登台演唱，在台灣巡迴演出。

兩人也曾合演過電視劇，這是因萬子的關係令到女友與他一齊在集中演出。電影方面還未見他們兩人一齊拍檔演出過，但製片家一直動腦筋拉攏他們一同拍戲，但他們要求劇本適合才肯答應一齊演出。

恬妞自言，是受保護的動物，自從與萬子拍拖之後，萬子都很照顧她，連她的女兒都在被照顧範圍之內。

恬妞的雙親也被萬子關懷備至。故此圈中朋友都說萬子是廿四孝的男友，能照顧周到，女友的老老嫩嫩。

恬妞雙親是京劇票友，而她的父親是郭小莊的私伙琴師。母親是當年習過青衣花旦。

因此恬妞有天賦的歌唱、演戲細胞。她的雙親到今時今日還很醉心京劇藝術，獲知天津市青年京劇團於本月底來港演出的消息，他們便向「聯藝」定購套票，打算提早來港看戲。

朋友對恬妞說：「媽媽來看京劇，順便也探望你陪伴你一個時期」。

恬妞則表示：兩位老人家已經上了天津看排演，到時也一齊陪該團來港。恬妞說：媽媽愛京劇更甚於愛女兒，天津京劇來演出時，郭小莊也會來看戲的。

萬梓良、恬妞未有打算何時結婚。

有價有講 （章行）
發仔要番屋企吃飯 嬌妻烹飪技術極佳

「發仔，個個米商眞係有眼光，叫你拍個廣告，你眞係經常『番屋企吃飯』喎。」

「一有辦法，老婆煑嘅餸好味，又可以兩公婆撐枱腳，所以我唔鍾意响外邊D酒家食飯，一於番屋企吃飯。」

「唔怪得越嚟越發福啦。不過，發嫂又話你煑嘢好手勢，你哋兩公婆互相吹捧，都唔知邊句眞。」

「大家都咁眞，以前佢煑嘅新加坡菜好嘢，最拿手係咖喱枚魚頭，炒辣蟹，而家，蒸魚乜都曉，佢整嘅魚翅同椰汁燉燕窩，一鹹一甜，認眞冇得頂。」發仔對逆妹經常都捧之不遺餘力。

「你都冇提到你自己個筆。」

「整海鮮我最拿手，炒幾條新界菜亦不俗，但而家蒸魚，都係學我嘅。」發仔終於忍不住自吹自擂，他更透露星洲之烹飪秘訣：原來，新加坡煑餸，以煎炒爲主，而蒸魚又不落油，認眞夠腥味，兼且唔滑，浪費了海鮮，及後試過發所蒸的魚，讚口不絕，立即要學。

「佢煑嘢都幾有天份，一學就會，而家除咗家用都識用瘦魚，仲經常煲的滋潤湯添連藥材。」

「有冇揸過板？」

「佢唔聽話就揸板啦有次佢買的生番嚟，我睇唔係幾妥，叫佢倒咗去，佢唔捨得，食咗一隻，結果又疴又嘔，病咗兩個星期，而家唔知幾聽話。」發仔似乎不忘要感一下。

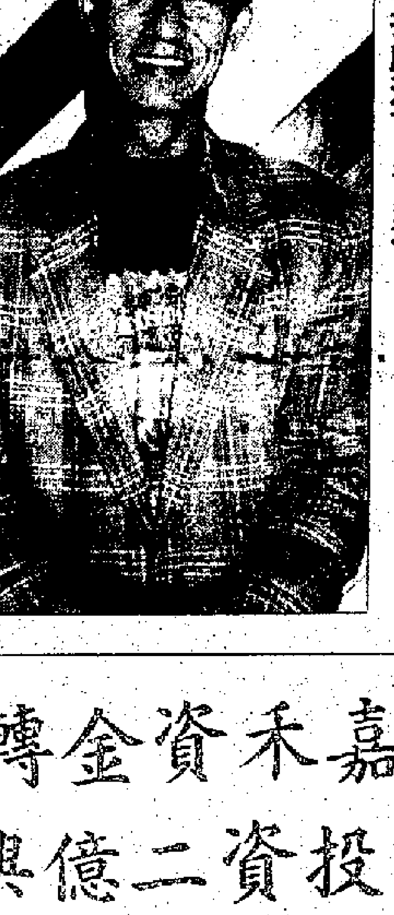
吳宇森拍戲求迫眞 梁朝偉被摑到面腫

李子雄於三月十二日會開拍午馬的「西環的故事」，現由「老貓」及「喋血街頭」已拍至尾場戲，快將完成。他稱在「喋」片中各演員均付出不少，差不多個個都拍至變了傷兵，不過拍攝出來的成果好的話，便會忘記了一切的辛苦。

拍「喋」片時，有一個開槍的鏡頭，子彈發出後槍管是好熱的，李子雄不慎灼傷了手，還即時腫了起來痛至入心，他更忍不住掉下了男兒淚。他更自覺自己好蠢做這場容易的戲，竟弄傷了自己又NG了幾次。

另外「喋」片中講述梁朝偉被一泰國人掌摑的，但導演吳宇森擔心請泰國人拍這場戲不敢眞打偉仔，只好親身上陣飾演泰國佬，以眞力拍攝掌打了偉仔百多掌，使偉仔面部也腫起來。李子雄笑言幸好被掌打的不是他。

從此李子雄明白吳宇森拍戲處處都務求迫眞，故此拍一些爆炸戲時他會問清楚炸藥裝置的位置，以防萬一。其中一場爆炸戲因爲爆炸力太大，使李子雄不懂做戲，驚怕得抱着頭，因怕弄傷了面部。他表示不因貪靚，只是演員靠樣子搵食應保護一下面部的。



李子雄拍戲流下男兒淚。

陳佩珊夠運 獲導演垂青

她很少故意做作，而且她在該片中佔戲不少的，她是受人可憐的角色，她演得恰到好處。

另外她很幸運的在片中由頭到尾沒有說過一句粗言穢語的對白，導演就很眷顧她的形象，反而王美華在片中就有不少粗言對白，對她的玉女形象多少受到影響。

所以說陳佩珊總該還神了，一位新出道的演員有此成績認眞是幸運了。

陳佩珊對人說：不滿意自己的演技，這是要求高是應該的，但不能說嫌戲少，無機會發揮。

而她在該片中有主線的戲，在一羣女童犯中，阿珊亦有獨立戲場，更比其他人幸運，後來她也有這樣的感覺，自己也開心了。

陳佩珊在「監獄不設防」的片中演得不錯，她的演出，就正如自己身受一樣。

陳佩珊覺得演戲有進步也感開心。

穿婚紗感到極疲倦 高麗虹自稱冇人追

又吹又彈又唱

穿婚紗拍戲，高麗虹是第一趟，那天大伙兒去探「皇家女將」，他們全人類在拍最後一日戲，拍的是高麗虹與梁家輝的結婚戲，可惜天不造美，下起雨來，全體演員只有避入停車場。

我問高麗虹「穿婚紗心情興奮嗎？」

「又不是我結婚，拍戲而已。」她說：「況且穿上婚紗，連坐都不能坐，站了幾小時，好累呢！」

居然是如此反應，通常女孩子穿上婚紗總是有浪漫的感覺。

「比起腳痠、眼睫毛拉脫，這是小事而已。」她爲了拍「皇家女將」，吃盡苦頭。「喂，你這麽大個女，是不是第一次穿婚紗？」

「不，我爲一本婚紗雜誌拍過封面的。」

「哦，你是不是爲了一嘗穿婚紗的滋味才答應替人家拍照的，」我向她。

她笑，默認了。

「穿過兩次婚紗，他日你眞的披嫁衣會減低興奮程度，不值得呀！」我說。

「不會呀，那時候我挿着他臂彎，心情跟拍戲又怎能相比！」她說。

「什麽時候呢？」我乘機問。

「唉，我沒人追呀。」她還是這樣說。

高麗虹穿上婚紗明艷照人

新片評介 （潘冰婷）
井的戲味更勝老井 潘虹演來更見感人

儘管張藝謀演的「老井」曾一再在國際影展中奪得榮譽，但我却對潘虹演的「井」更有偏愛，且她也憑這部戲榮獲意大利第十九屆國際電影節與中國第八屆金雞獎的最佳女主角，可見她在這部「井」的演出是値得另眼相看的。

說到劇情方面，「井」的女主角有比「人到中年」更可悲可憐的際遇，而故事也極着重生活與人性的描寫，且刻畫得非常深入細緻，所以劇力便更見親切感人。

在「井」中，潘虹演的是個女大學生，畢業後却因家庭「出身」不好，被分配到江南一家小製藥廠做員工，在她深感壓抑和孤獨的時刻，却遇上個對她非常關懷呵護的上司，還破格提升她做了研究人員，而這個上司又是個未婚的俊男子，所以他便輕易獲得她的愛情，不料在婚後，她才發覺他不只有着濃厚的大男人意識，且滿腦子是投機和封建思想，再加上他還有個極難伺候的媽媽，她既無力擺脫，便只好無奈和冷漠地忍受着。

好容易盼得新的歷史氣候的轉變，她的才學得被賞識和發揮，在工作上取得極大成就，也爲她自己掙得很大榮譽，但這些不但沒改變她在家庭的壓抑，反招致在「跟風」上爬下來的丈夫更多不滿和嫉妒，因爲對她加倍折磨，更不惜敗壞她的名聲，爲此使連唯一了解和關懷她的助手也爲了避嫌不惜而捨她去，使她不但感到生活再沒有溫暖和希望，且事業與名聲也全毀了，偏在那陰狠的丈夫仍是陰魂不散的死纏她不放，她在悲苦無助中，終於毅然地走向那口井旁，因爲她再沒有勇氣和力量再跟殘酷的命運搏鬥。

究竟她這際遇是否眞由命運帶來還是給人爲的網罩牽絆着以致難以掙脫呢。這部「井」會使你有無盡的低迴和咀嚼，其配稱爲好酥，正在乎此！

黎燕珊望能多拍片 扮花旦覺具挑戰性

黎燕珊很久以前，便希望有機會演一次大戲，她感覺演大戲，扮花旦很具挑戰性。

這個願望終於實現了，在午馬執導的「舞台姐妹」中，黎燕珊終於可以一過做花旦及伶人的生活。

初時，黎燕珊亦很担心自己是否應付得來，因爲在片中，她要唱、做、唸、打，一如演京戲，可惜她又沒有做大戲的底子，不像惠英紅等，能夠應付裕如。

不過，黎燕珊不肯被別人比下去，在接到劇本之後，立即找師傅學習，痛下苦功，返到家中，還繼續練習，果然有極大的進步。

最令她感到開心的是與李子雄有一段愛情戲，她自信一定可以演得好，而且，整部戲，以劇情爲主，舞台功架，祇不過佔了其中一部份而已。

黎燕珊最開心的事，是所有看過試片與午夜場的朋友，都讚她演得好。

「舞台姐妹」是她加盟泛亞後拍的第二部片，第一部是「火燭鬼」。黎燕珊希望九〇年能夠多拍幾部片。

·杜文·

梁韻蕊害怕武打戲 對人歡笑背人垂淚

梁韻蕊近日忙於拍「木棉花」，現時已拍至尾場，只欠六組戲便完成。

近來她多是拍動作片，不過，她稱是希望拍一些舒服的文戲，因爲拍打戲實在太辛苦了，有時更挺至忍不住偷落淚，不過她祇是躲起來哭，不會在他人面前，因爲她不想讓他人看到。

這樣子正是「對人歡笑背人垂淚」，但她自己則不覺得眞是這麽慘，因爲自己不開心只是自己的事，不應帶着不開心的心情去工作，以免影響了他人，所以她給與別人的形象是開朗型，是非情緒化的。

她表示，出來工作拍戲至今，已懂得想了很多，對於眼前的事物也睇開了，這樣才可工作、生活得開心、快活的。

而她與影藝的經理人合作已經完滿，過去兩年來的合作都好愉快。其實影藝旗下的演員有很多均已約滿，祇不過現在是於不用合約的束縛下合作而已。因爲大家合作得好開心，又何妨這樣做。現在梁韻蕊也是不用一紙合約，繼續與影藝合作，影藝方面亦有派助手協助她的。

梁韻蕊偷偷躲起來哭。

陳勳奇今年內不會爲永佳開戲。

鄒文懷透露嘉禾已在新加坡興建新型戲院組合。

嘉禾資金轉移獅城 投資二億興建戲院

鄒文懷對嘉禾未來的動向，早有安排。而暗示嘉禾財產靜靜的外移。

鄒文懷稱，嘉禾一直都與星洲政府申請土地興建戲院，提供當地政府更完善的娛樂場所。

他表示：三周前新加坡政府已經與嘉禾達成協議，在新加坡的義順區批出了四萬尺土地興建一所全亞洲最先進的戲院。

興建這家戲院是新型的戲院組合，而這些組合戲院，目前在外國已經流行，但亞洲地區尚算是第一座。

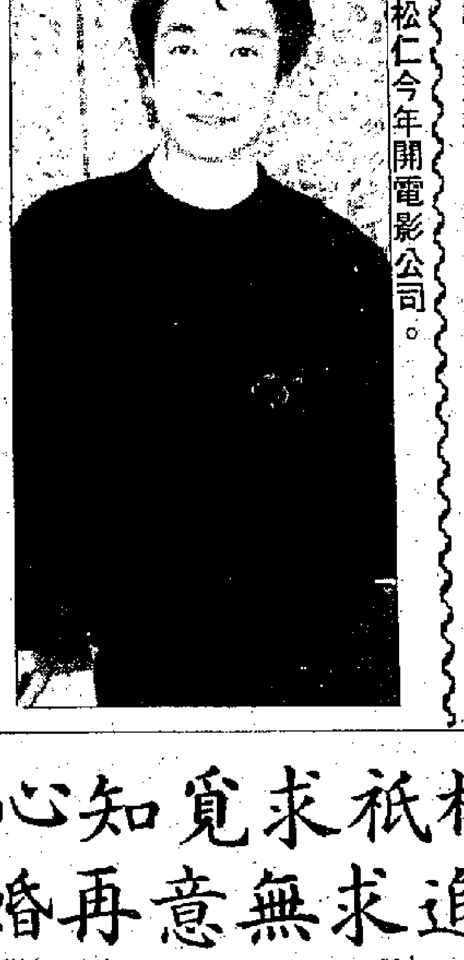
鄒氏稱：新型戲院組合估計在十五年至廿年之內也不會淘汰的。

對現時的迷你戲院有很大分別。迷你戲院是將大院縮細，有改沒變，況且三，五，七年之後又會落伍了。

鄒氏稱：嘉禾除了在義順區動工之外，另外再申請其他地區興建第二座新型戲院組合，預計在新加坡興建兩間新院，投資逾二億港元，而且會有星政府大力支持也覺得當地娛樂場所實屬不足，因此嘉禾在星洲的發展是相當順利的。

鄒氏最後表示：這個計劃，在大馬方面亦向嘉禾招手，目前也與大馬政府在接洽中，估計在一年半之後便有明朗化的答覆云。

劉松仁無意過無綫 發展基地轉移台灣



劉松仁今年開電影公司。

自「學校風雲」後劉松仁至今才開拍另一部電影「愛的世界」。過往的三年一直在台灣發展，每年約有一半的時間均不在港，相信今年會抽更多時間在台灣電視劇集。

在台灣他工作得好開心，導演、編劇也是香港人，工作環境亦很好。除了拍戲外，他沒有另搞投資生意，因爲要專心拍戲。至於在做導演自己執導拍戲方面，他覺得另一方面較適合他，而且做導演不是一件容易的事，要負責的亦太多了。

他已經約滿亞視，但並無打算跳槽無綫或簽電影公司，因爲他喜歡自由身。今年劉松仁會搞一間電影公司，他將會監製拍一部寫實片。這便可看到他是個有計劃的人，一切安排好只要按步就班便可，他更稱自己幷非冒險家。

雖然工作已經編排，幷且頗爲緊密，但他每年都會抽空去旅行的。他喜歡四處去享受大自然的景色，而大陸多處地方他亦去過，但現在他對於大陸的喜歡程度已比前減低了。談到去旅行，劉松仁較喜歡帶着個背囊四處去那類型，幷不是要享受式的豪華旅遊。

史匹堡最厚待員工 汽車題字不惜巨資

譯林 傳遞

做一個成功的導演，除了要有高深的藝術修養之外，還要懂得做人之道，使一班演員和工作人員同心協力才能把影片拍得好，史提芬史匹堡的成功，就是因爲他能掌握這兩點。

史匹堡在每一部影片完成的時候，例必舉行一個完工晚會，而且對主要演員和工作人員，例必有禮物贈送，當他的新片「永遠」完工的時候，他送給主要演員李察達里非斯、荷利肯達、尊谷文、伯列奇遜四個人的禮物，是四部萬事達剛推出的MIATA型的新跑車，手筆可眞算不少。

原來當時萬里達推出這新型跑車的時候，李察等四人都去看過，他們都非常喜愛，但向汽車公司查詢，這車非常搶手，一早已給人搶購一空，定貨都要六個月以後。他們回到公司裡，大家還在談論不休，給史匹堡無意聽到，立即用他的面子，要汽車公司設法替他找貨，還分別用他們四人的名字註冊。不聲不响地擺到完工晚會時，才帶他們到公司的停車場，給他們一個意外之喜。

「永遠」這劇本，是翻利貝爾遜所寫，但改編電影劇本，都是由女作家戴安娜湯馬斯。一九八五年戴安娜不幸因車禍喪生。史匹堡爲了紀念她，特別要在影片結尾時，加上一行字：「爲了紀念戴安娜湯馬斯：我們永遠愛你」，爲了加這行字，他要多花十五萬美元，補償給原作者翻利貝爾遜。

從這兩件事，可以看到史匹堡的爲人，也可以領會到史匹堡成功之處。

袁祥仁認爲鬼喜劇 導新片要做到最好

袁祥仁埋頭爲陳氏公司執導的黑色喜劇「猛鬼霸王花」，優先場很受落。

袁祥仁說，目前影業正面臨低潮，正是電影工作者摸索新路向的時候。他認爲，鬼喜劇最能適應香港與外埠觀衆，只要用心拍這類種，仍會被觀衆受落。按「猛鬼霸王花」優先場的成績來看，他上述的意見是對的。

袁祥仁近來拍的片較少。他說，不嚴格要求自己盡力做到最好不成，因爲香港片的觀衆，會比對待西片更要求嚴格，要求眞實，香港片差少少都會被觀衆罵，但很多較差西片，都很少觀衆來「彈」的。

袁祥仁在八九年間，只拍了兩部片，繼「猛鬼霸王花」之後，他將會爲徐小明執導一部時裝動作片，本是想搵齊龍演出，但現在也不知結論。此外，還有「至尊無上」續集，演員暫定劉德華、梁朝偉，女主角人選未定。他透露「至尊無上」續集的劇本交由張艾嘉寫，現在張艾嘉已飛往泰國度劇本。搵得張艾嘉寫劇本是因近期的男人戲太多，如「賭神」和「至尊無上」。現在搵張艾嘉寫劇本是希望有新的刺激。

小柏林 拍戲講心情

由杜琪峰執導的「愛的世界」已經開拍，演員有黃坤元、劉松仁、李司棋、小柏林。初與童星黃坤元合作覺得拍「細路」戲並不困難，因爲黃坤元眞的好乖，但今次與小柏林合作後，才發覺的辛苦，因爲小柏林好百厭，有時拍戲還要講心情，所以要盡量遷就，小柏林是個「細路仔」。而「愛」片是一個戲份較重的戲。

杜琪峰近期甚忙碌，除了「愛」片外，「天長地久」因等劉德華度期尚未完成，另外還要拍無線的電視電影「鐵窗紅淚」。

而他執導「審死官」因外埠不太受此類題材的戲，所以仍考慮是否開拍，不過仍要由金公主決定。他則覺得此片會是好睇，只是不知能賺多少錢而已。

稍後會開拍「龍年晶月」，向華勝……

李司棋祇求覓知心 拒絕追求無意再婚

李司棋多年來都在電視劇方面亮相，她日前却出現「愛的世界」開鏡禮的場合中。

她對記者表示：她在該片中客串演出，只拍一天戲而已。她現在也拍攝電視劇集，工作都很忙碌。

李司棋是去年九月才由加國返港，已是加國籍公民，但回來之後她發現在她與丈夫之間有了第三者介入，當時丈夫還瞞住事實，但事情發生後，已無補救的地方，惟有分手。

李司棋表示：經此婚姻失敗之打擊，自己也有負責任，但事情至此，也不再計較誰是誰非了。

她表示：婚變之後，有不少男士遇到她向她追求，有些男士無事求殷動，自己是感覺到對方有意向她追求的。可是追求歸追求，再選擇對象已經有戒心，所以覺得追求者無一適合自己的，而且也不想再結婚了，只想有個伴，可以傾吐心事的好朋友便滿足了。

李司棋無意再婚。

陳勳奇避談與永佳關係

陳勳奇的「最佳賊拍檔」算是「永佳」的最新作品，也是與藝能合作的影片。

陳勳奇表示：「永佳」已經暫停製作。但他沒有指明自己離開了「永佳」，也不表示與黎應就拆檔了。

他答覆記者訪問時只是模稜兩可。他表示：永佳寫字樓也快搬遷，新地方還未找到。

以往陳勳奇多是拍一些花花公子的電影，但近年都拍一些時裝動作片，何以會令他改變了過往的作風？也是跟潮流所致？

他說：只因時勢所趨，而且外埠市場的需要非有動作不可，別人說跟風也屬無奈的。

「最」片是首次與藝能合作拍攝，張國忠、曾志偉都表示滿意，而這部片外埠市場全已售罄，只是台灣及香港未上映而已。

公司還收到外埠的傳眞訊息，要求他拍同類型題材的電影，望陳勳奇再接再勵的「添食」。

但陳勳奇認爲目前正爲成龍拍戲，相信今年之內都不會爲永佳開戲云。

李賽鳳望有代表作 九零年不會傳喜訊

鐳射傳眞

李賽鳳與劉觀偉拍拖以來，感情已非常穩定，不少人也催他們結婚，但阿滿已肯定九零年不會傳出喜訊。

「都是搵錢先啦，結婚事慢慢也未遲。」

「男友有求過婚嗎？」

她尷尬的一笑，說：「眞正求婚就沒有，聊天時也就談過未來的計劃，大家都想先做好本身的工作，望有一點成績才作結婚打算。」

「幾多年計劃呀！」

「三、五年幷，未知到時會怎樣，只知道想拍多幾部自己喜歡的影片，代表作都未有。」

「言下之意，未有代表作不結婚嗎？」

「那又不會，睇到時情況啦，世事難料，但我可以說一句，肯定不會閃電結婚。」

今年是阿滿入行踏入第十個年頭，令她覺得時光飛逝的快速，如今入行十年，她認爲才是進入另一個新的開始，也即是進入另一個新階段。

個多月前，阿滿已由西貢搬到九龍陵播道居住，地方雖少，却五臟俱全，日後也免除了搭長途車之苦。

她說：「有時拍戲拍得很累，搭車時打瞌睡，是十分危險，所以要搬家。」

楊林已成驚弓之鳥 涂善妮不願當花瓶

梨山影音 ·楊光·

△楊林遇刧後，已成驚弓之鳥，但爲了履行合約，不得不懷着戰戰兢兢的心情再上秀場，因爲好幾天睡不好覺又忙着排秀練舞，楊林看起來瘦了很多。

爲了自己的安全，楊林已聘請一個私人保鏢隨身護衛，找來的人還是姊姊的朋友，因爲她不敢隨便相信陌生人。

楊林脖子上的傷口雖已漸漸癒合，但心裏的陰影却揮之不去，警方爲她找回來的車子她已請經理人呂文仁代開，而這部車子却四處被人放氣。

爲了讓楊林安心登台表演，秀場特別加派護衛人員。楊林表示，待作秀告一段落，她準備跟女刑警學防身術。

△在戲約不斷的情況下，涂善妮挑戲的原則是：寧願扮演戲份吃重的「壞人」，也不願當擺飾的「花瓶」，和演出親熱鏡頭要有限度。因此，最近華視「追妻三人組」再邀她演出，涂善妮表明要看過劇本後再作考慮。

在中視「黃金劇場」「情繫半生緣」中，涂善妮與周紹棟一段戀情剛結束，又陷入另一段曲折的情感，成爲羅斌的情婦，親暱的劇情中，她堅持點到爲止的原則。她表示因經營進口汽車生意，在商場上朋友多，要顧及形象。但涂善妮不但演技好，敬業態度甚佳，所以「黃金劇場」的接檔戲「擁抱夢幻」決邀她演出。

吉永小百合做老細 創業作各地均賣座

日本最具影響力的吉永小百合，今年已四十四歲，年青時便已踏入影壇，最初日活電影公司捧她，經過多年的栽培，終於成爲熠熠生光的女星。

她最初爲日活拍片，後因日活改拍色情片，她便很少替日活拍戲，雖然日活力邀她効力，但因戲路問題，始終無法談得攏。

近年來，她多爲東映拍片，東映是以拍動作片見稱的。她被東映羅致後，幾乎有份量的影片，都用她担任主角，以期增強影片的號召。

吉永小百合以經常爲人作嫁，始終不是長久之計。於是她便計劃自立門戶，這計劃在去年的春天，便開始籌劃了。

她自任老細，得到東映大力支持，於是她便開拍她自資的第一部片：「不會忘記這個海」。這是一部文藝言情片。據說她向以文藝片見稱於影壇，如今，她自己做老板，自然便朝着這個方向走。

該片的外景，拍得很美，在日本有名的富士山下拍攝，美麗的景色，盡量收入眼底，而該片中的女主角，自然是由她担任。片中她佔戲很重，由頭演到尾。

該片於三月一日在日本各地公映，極爲賣座，證明她實力未老，由於她的創業作大受歡迎。因此，吉永小百合與東映的製片部人員，商討開拍下一部新片的計劃，現在，有幾部片的劇本，在挑選中。

台北市立交響樂團 訪港文化中心演出
本月廿及廿一日晚共兩場
團長陳秋盛任指揮 小提琴獨奏陳慕融

「台北市立交響樂團」音樂會於三月廿日及廿一日星期二及星期三晚八時在文化中心音樂廳演奏兩場，由該團團長陳秋盛擔任指揮。

兩場節目不同。第一場有孟德爾頌的「芬格爾岩洞」序曲、柴可夫斯基的「D大調小提琴協奏曲」、馬勒的「D大調第一交響曲——泰坦」。小提琴獨奏者是陳慕融。

第二場有華格納的「漂泊的荷蘭人」序曲，拉赫曼尼諾夫的「C小調第二鋼琴協奏曲」及德伏扎克的「E小調第九交響曲——新世界」。鋼琴獨奏者是李堅。

陳秋盛在台灣出生，畢業於西德國立慕尼赫音樂學院，一九七一年再前往瑞士深造小提琴，後又赴維也納學指揮，在意大利研究歌劇及交響樂之排練及演出。返台後，任台北市立交響樂團指揮；一九八六年任該團總監及台北藝術節總監至今。

小提琴獨奏者陳慕融今年只二十歲。出生於台灣，十年前隨全家移居美國。小慕融十二歲時即登台與洛杉磯愛樂交響樂團合作演出。此後即曾與美國多個樂團合作，包括與紐約市立交響樂團在世界著名之林肯中心演出。

第二晚之鋼琴協奏曲之獨奏者是世界著名之青年鋼琴家李堅。他出生於上海，是知名女小提琴家，「梁祝」小提琴協奏曲的第一位獨奏者俞麗娜的兒子。李堅是第一位在台灣演奏過的大陸藝術家。他精彩的演奏贏得了樂評家與及普通聽眾的喝彩。他還與台灣出生的世界知名小提琴家林昭亮合作過。他在美國演奏的合約多到數不清。他也曾訪問過法國、瑞士、日本、韓國、星加坡及本港。

箏團三周年音樂會 有助箏樂生輝遠播

中華箏韻傳四海　雅調新聲妙入神

·路遙·

古箏在芸多的中國樂器中脫穎而出，成了一件廣受海內外音樂愛好者喜愛的獨奏樂器。這是一大進步。現在又把一個個的古箏獨奏者聯合起來組成團，這又是一個大進步。仿似一把小提琴或一把小號逐漸發展成大型的弦樂團或管樂團一樣，無疑都是進步的表現。香港古箏藝術團的組成，並且向政府註册成為非牟利的演出團體，志在推廣古箏演奏藝術，提出使古箏如鋼琴般成為國際性的樂器。這些都是值得稱頌和支持的。作為單一的樂器組成團，在中國樂器中似是沒有前例的，盡管古箏本身可以雙手彈奏，可以適應和聲，對位等作曲的要求，且備着單獨組團的有利條件和可能性。但由於無前例可循，困難肯定多多。香港古箏藝術團成立三年來，筆者斷斷續續看過他們的一些演出。對於這一羣熱心推廣中華箏藝的朋友們，我總是由衷地祝願他們演出成功，希望他們能堅持下去，終會摸索和總結出一套組團的好經驗。看來他們也沒有辜負衆望，躍過了三年的里程。每次看他的演出，獨奏部份他們都能保持較高的水準。但衡量一個團水準，主要是合奏。而合奏首先遇到的困難當是作品的問題。自古以來古箏在樂隊中祇是作為華彩樂器出現的，不可能有甚麼古箏合奏的曲目流傳下來。所以一切都要從頭作起。普通的民樂合奏作品多是以「綫」發音的樂器為主體，而古箏則是以「點」發聲，即古箏等彈撥樂器是嘀嗒作響，不像拉弦樂或吹管樂可以發出一個個長音，所以一般的民樂作品箏團是不能採用的，唯有重新編創。香港古箏藝術團以往演奏的曲目，合奏部份大多未如理想，反應了箏團在起步階段，當然也是可喜的一步，值得鼓勵的一步。

是次筆者又有幸聆聽到該團於三月四日在香港文化中心音樂廳所舉辦的建團三週年音樂會，整場音樂會從節目的安排到節目的質素，都有長足的進步。

記得幾個月前該團在沙田大會堂音樂廳的演出，本刊有樂評文章誠懇提出一些意見和建議，在這次三週年音樂會上基本上都得到改進，說明該團樂於聽取不同意見，能認真總結經驗教訓，這是極為可貴的。以筆者之見，是次音樂會與以前我所聽過的幾次音樂會相比，首先是節目安排得比較簡練，整場音樂會沒有超過兩小時，而以往他們常是拖過二、三小時才散場，拖遝節目再好，也難免出現沉悶狀況；其次是每個節目之間的換場時間，以往也常是拖得較長，使演出的氣氛忽熱忽冷。雖然古箏這樂器本身和其所依附的箏腳架上落搬運比較困難，但如計劃周些詳盡些減少在演出中的位置移動，就會大大縮減換場時間。是次演出節目之間的銜接就比較緊湊，冷場少；但最大的進步還是節目的質素。是次音樂會上的獨奏節目極有份量。團長陳箏音的兩首獨奏可謂是雅俗共賞，很受聽眾的歡迎。特邀中國古箏名家焦金海先生所演奏幾首他的代表作，則可視為把傳統的箏樂推進到一個新的高度。他的演奏很有個性，他的作品格調清新，不愧為中國一代優秀的古箏演奏家。音樂會上加插的壎瑟二重奏，豐富了整場以古箏為主體的音樂會。瑟本與箏同族，還有分瑟為箏，箏是由瑟演變來的傳說。且不說其兩者的淵源關係，也不必去爭論壎和瑟失傳的原因，祇說這兩件已失傳絕響很久的樂器，能以二重奏的形式登上舞台，這已是香港中樂迷的耳福了。聽鄭濟民陳治國這兩位本港知名的中樂演奏家的合作演奏令人難以分清究竟是演奏者的高超，抑或是樂器本身音色的美好，或則是作品設計的奧妙，使聽者似置幻夢中聽到一曲從天上飄來的遠古音樂，人間實在是難得聽幾回的。這兩件古樂器大有發展和保留的價值，它在某一角度確是可以象徵華夏民族智慧的光輝。

箏團還特邀中國著名民族音樂家何彬先生為其作曲並親臨指揮，這一方面反應了該團對是次音樂會的重視，另一方面也說明箏團極需得到作曲家的配合和支持。何彬先生專為該團編寫的兩首合奏曲「南梆子」新編」和「烏江恨」，風格各異，但都能充分發揮古箏高、中、低各聲部的作用，給人的啟示是古箏單獨組團不但可行，而且前途無量，祇要作品編寫得好，箏團的合奏完全可以與普通的民樂大合奏相媲美。大型箏合奏曲「烏江恨」就完全證實了這一點。作者僅僅在箏以外加配入幾件打擊樂，將民樂的色彩氣氛，無異於一首民樂大合奏，而且更有個性。箏團應以合奏為主，何彬先生的箏合奏作品使香港古箏藝術團踏上了新的里程，相信他們會邀約何彬先生為其創作更多適合箏合奏的作品，也會與海內外更多的作曲家携手合作。箏團三周年音樂會的成功對激發更多人來學古箏，對進一步推廣中華箏藝很有意義，祝願香港古箏藝術團今後能為市民提供更多高質素的音樂會。

音樂週刊

第三屆聯合慈善音樂會

香港聖樂團與日本人俱樂部舉辦

香港聖樂團每年一度與香港日本人俱樂部聯合舉辦慈善音樂會，將全部門券收入捐贈本港各慈善機構，今年已經邁入第三年了。

第三屆港日聯合慈善音樂會已定於三月十七日（星期六）下午二時半在灣仔香港演藝學院歌劇院舉行，演唱韓德爾之不朽名曲「彌賽亞」。由現任澳門交響樂團音樂總監之巴西籍年青指揮查偉萬首次在港擔任指揮，除了率領澳門交響樂團專程來港担任伴奏外，更親自担任古鍵琴伴奏。

獨唱的陣容更是一時無兩，除了本港之著名女高音江樺，男高音王帆外，更邀得專程由上海來港之美藉女中音馬白蓮，由台北來港之男低音陳榮貴助陣。合唱團人數超過一百五十人。

門票分一百五十元、一百元和五十元三種，已開始在各城市電腦售票處發售，為善最樂，請各位樂迷萬勿錯過。

超級「鋼琴大師」懷特 演奏浪漫派作品

艾德敦指揮香港管弦樂團 十六十七假文化中心登場

布拉姆斯和拉赫曼尼諾夫這兩位十九世紀末浪漫派作曲家的著名作品，將由香港管弦樂團在音樂總監艾德敦的指揮下演出，並由被譽為「超級鋼琴大師」的美國鋼琴家懷特（EARL WILD）擔任獨奏，音樂會將於三月十六及十七日在香港文化中心舉行。

布拉姆斯，屬於浪漫派後期的作曲家，他沒有受當時的個性主義者影響，並且非常尊重貝多芬、海頓等的古典樂派創作形式，然而他的交響作品表現自我心情，具有重而複雜的濃厚浪漫主義色彩。是次演奏的此曲是他的第三交響曲，此曲成功地容合了第一和第二交響曲的莊嚴氣派和田園風味。

這套音樂會亦包括了拉赫曼尼諾夫的精彩傑作第二鋼琴協奏曲。生於俄國的拉氏既是技巧精湛的鋼琴家，又是以創作優美旋律著名的作曲家；由於第一交響曲首演受到惡評，他遭受嚴重打擊，需要接受催眠術治療，痊愈後他的靈感如泉湧，遂寫成了這首富有華麗樂句，充實和感傷情調的樂曲，此曲一直廣受歡迎，標誌着拉氏作曲生涯的轉捩點。

除了上述兩首作品外，樂團的揀選了由巴赫作曲，由魏本改編成為「音樂的奉獻，無插入賦格」，是一首極少機會欣賞到的管弦樂作品。

這套甚具吸引力的音樂會，門票分二十元（學生票）、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元，現已在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票網發售，欲購從速。

音樂會前講座：三月十六及十七日，晚上七時正，香港文化中心行政大樓四樓。

超級鋼琴大師懷特

小提琴聖手美莉島

·文敬·

——日裔美籍音樂神童十七歲的女小提琴手美莉島在國際樂壇上的聲譽日隆，她事業上的忙碌與她的知名度與日俱增，關懷她的音樂前途的人，就怕她因精力透支而抵受不住。

她一年平均開六十五次音樂會，每日練習十二小時，她曾創下琴弦突然斷裂繼續奏下去的驚人紀錄，她勤奮堅毅的個性，表露無遺。除了正式演奏和練習外，她還要旅遊前往各地，加上音樂會前的多次綵排，加上和傳播媒介會見和錄音的時間，她究竟忙碌到什麼程度，你一「張開」眼睛也可以想像得到，一個十七歲的少女能夠勝任如此沉重的工作負荷嗎？

在新的一九九〇年，美莉島將在洛杉磯、紐約、倫敦、西柏林、巴黎、日本的大阪、加拿大的多倫多和渥太華及其他世界各地的大城市舉行音樂會，她只有更加忙碌，看不出有什麼稍為休息一下的機會。

當美莉島還是一個十二、三歲的小女童時，已經被紐約著名的茱莉亞音樂學院破格取錄，入院專修小提琴。但由於要提早出外公開演奏，迫得輟學。她在十四歲那一年，即轟動世界樂壇。她在和管弦樂團合作演出一支難度極高的小提琴協奏曲時，因琴弦裂斷而三度易琴，才把全曲奏完。全堂觀衆立即起立歡呼，伴奏的樂團指揮李安納貝尼斯坦激動到跪在她的面前，表示他的欣賞和崇敬。次日，全美國報導的樂評都用特大字體的標題去報導她的演出，美莉島啼聲初試，便一鳴驚人，奠定她在國際樂壇的地位。

美莉島的日籍父母已離婚，她隨母移居美國，現已成為美籍公民。她母親雖未再婚，但與男友生下一兒子，給美莉島添一個弟弟。

美莉島的成功絕非偶然，她每日都花長時間在練習上，所以她能已經能背誦一百首艱而困難的小提琴樂章，她的導師多桑菲狄萊女士說，美莉島是大約五十至七十五年全人類才一見的天才音樂神童，她不但天才蓋世而且健康良好，性格又十分勤奮堅毅，這是小妮子吃得起如此沉重工作負担的原因。

「音樂出版家和批評家德格拉斯碧克說，很少音樂家能抵受得住，像美莉島所受到的壓力，不過他發覺美莉島生命最璀燦快樂的時光便是她在台上演奏的時候，一曲既終什麼壓力都消失於無形了！」

（按：美莉島曾在本港演出，很多樂迷已經欣賞過她的琴藝了。）

傳統的勝利

作曲家葉惠康二套作品聽後感

胡克

三月二日晚作曲家葉惠康的二套作品「試探」、「E音上的交響樂」由世界級的年青指揮家葉詠詩指揮，泛亞交響樂團演奏，於大會堂音樂廳正式和香港聽衆第一次見面。

本人有機會欣賞，聽後相當興奮與激動。因為香港作曲家寫的作品，特別是西洋管弦樂演奏的交響樂太少太少了！（中樂團有不少新作品演出）。何況又是二套極優秀的作品，這就更加難能可貴。

首先，交響樂的創作和演出是非常不容易的。作曲家本身要花去相當多的時間和精力去寫，很多是無酬勞的白幹；其次要一筆相當高的費用去請樂隊演奏（租場地和宣傳）。如此艱難才作一次演出，所以很多作曲家（特別是堅持傳統的作曲家）大嘆何苦何苦！葉惠康為了發展中國的交響樂而付出很大的代價令人佩服。這是藝術家的高尚風格。

聽交響樂是不容易的（特別是中國聽衆），要有一定的音樂修養和耐性，許多交響樂要聽上五次或更多次才能聽出個味道。有這種耐性的人實在不多。極之完美的交響樂也是不多的，有些作品都會感到其中某部份冗長、多餘、使人厭煩。某些交響樂是靠人吹捧起來的（往往是民族的偏見）。你相信了去聽，聽了便會嘆為「上當！上當！」而一邊無可奈何聽着，一邊罵人。有些所謂「創新」的東西，聽了使人坐立不安，心情煩躁。但有人卻還要裝出一副很欣賞，樂於接受，熱情支持的姿態，以免被人說為「無知」、「落後於潮流」。

這次聽葉惠康的二套作品，第一個反應是坐得住。雖然非所有段落都完美無缺，但畢竟不使人厭煩。進而想多聽一次。我認為這就相當成功了！說實話某些大師的某些交響樂，常有一些聽了坐立不定的段落的。

葉惠康這二套作品確實不一般，很吸引人。道理在那兒？

第一，是有動人的旋律。現代派的一些作曲家是不要旋律的。他們追求二個字：「新」和「不」。「新」到和過去一點不沾邊，再就對聽衆「不」理。

香港現代作曲家代表林樂培也是有旋律的。看來現代派也有高低優劣之分。

旋律是音樂的好東西或壞東西？如果一個人聽音樂想長命一點是喜歡美好動人的旋律的；當然想短命一點可多找些刺激你感官的音樂使你坐立不安的音樂，聽聽也未賞不可。我想信大多數人是想長命一點的。旋律是音樂的生命，這一點不會過時的。問題是你是否寫得出富創意的旋律來。

葉惠康的「試探」旋律取自全世界幾億的基督徒家喻戶曉，經二百多年時間考驗的「耶穌愛我」這首聖歌。作曲家把內容的豐要，把它盡量發揮，使之更動人，更美，更使人喜愛。憑這首旋律便可獲得幾億人的擁護。這是作曲家心中有羣衆。這也是作品成功之一個要素。在大師當中，柴可夫斯基也這樣做過（採用民歌）。

「E音上交響樂」的旋律也很動人，使人喜愛，特別是第一，第二樂章，具獨特性，民族性和吸引性（使人想多聽幾次）。這也證明作曲家才華橫溢。一個作曲家最悲哀的莫過於寫不出動人的旋律來！

第二，技巧成熟手法豐富。葉惠康多年的指揮經驗使他對樂隊相當熟悉，對各類樂器的使用可謂得心應手。樂曲音色豐富，和聲豐滿，色彩繽紛，各種現代和聲均採用，轉調效果完美，對位的運用使樂曲生動連貫，各段落的出現均適時而新鮮，高潮疊起，不時迸出火花，使樂曲沒有停滯，呆板，使人厭煩的感覺，這是高度技巧，非區區之輩能做到的。

第三，繼承傳統又發展它。

傳統給我們的啟示是什麼？（一）音樂是用來表現人的思情感情的，也可以用來描寫自然景物，（二）通過旋律，和聲，音色，節奏達到這目的，（三）保持一定的曲式，（四）和聲應盡量豐富，但不要到無調性的地步，對位要靈活使用。

對傳統是要繼承的，這是歷史，是基礎，想抛開歷史一切從頭來是行不通的，或者是站不穩的；但光有基礎而蓋不起房子來也是不行的，因此傳統必須發展。有繼承也有發展才是我們要的東西。葉惠康的這二套作品可說充分體現了這特點。

作品的影響和意義。

本港目前有四種潮流在流。一是時代曲；二、現代派音樂；三、是葉惠康及中樂團的某些作曲家為代表的不妨稱之為新的民族樂派；四、是基督教的音樂（音樂風格和新的民族樂派接近）。

葉惠康的作品意義重大，作品成功的演出，使我們又一次看到，寫現代音樂並非一定要跟現代派。基於傳統，合乎民族審美觀的現代作品大有前途，也有強大生命力。是我們中國音樂發展的主流和希望。

葉惠康寶刀未老，正是多產之年，祈望他年年有新作。香港有志於發展新民族派的作曲家更應多寫，使之成為洪流。中國人不一定要作跟風之輩，要有獨立見解，用不着為爭取外國人的承認而低三下四。（他們的承認不一定有價值，肥皂泡而已）。我中國人欣賞才是最重要的。

一九九〇、三、六。香港

楊美寧慶功宴

楊美寧及其他六位香港演藝學院學生譚偉權、江濤、蕭秀蘭、陳敏兒、陳佩華、鄭潔儀自新西蘭英聯邦運動會開幕禮之御前演出歸來，由楊之父母楊寧煥伉儷設宴為之慶功。席間由楊美寧表演古箏獨奏及由演藝七位學生穿着中國古典服裝再次表演在新西蘭御前演出之歌舞「月下聽琴」。楊美寧及同學們精彩表演得到全場來賓的讚賞，報以熱烈掌聲。

「月下聽琴」是幾位演藝同學特別為新西蘭演出而編排的一個古箏、一支笙、一支笛子、一個二胡，另外兩個舞蹈學院的同學表演優美的舞蹈。不單外國人看了聽了覺得優美新鮮，連我們看看聽了也為之讚嘆不已。

席間還開香檳慶祝，由音樂家于粦主持開瓶禮。這位大師不愧出身於電影這個表演行業，只見他七情上面，咬牙切齒，把在座來賓笑得伸不直腰。

是日到賀的嘉賓，音樂界方面有演藝學院副院長MR.&MRS. GEORGE DERBYSHIRE伉儷，演藝學院中樂系系主任唐健垣博士，于粦大師，古箏大師涂永梅老師，琵琶演奏家林風先生，鋼琴老師容應婉老師，朱文偉先生，沈大安先生，樂評家陳烈先生。此外，還有文化界人士古勝輝校長，魂文超醫生，作家譚仲霞先生，印刷出版界潘錫垣先生，及張頓芳小姐，徐應瀚先生，黃展強先生，黃宗伉儷。新華社張錦華先生，浙江銀行鄺寶安經理，香港攝影學會譚鉅超會長，獅子會郭匡義律師伉儷，女青年會商會盧朱天恩會長，葉麗音小姐，張秋紅小姐。此外還有柴平紳士，旺角區議員馮剛先生，王元浦先生，九龍城區區議員陳志鏗先生，東分區委員會副主席伍意林先生，副主席關銘先生等濟濟一堂。小司儀YVONNE口齒伶俐，中英文都非常流暢，為宴會生色不少。

焦金海古箏示範講座

中國著名古箏演奏家箏樂作曲家焦金海先生此次應邀來港為香港古箏藝術團音樂會演奏受到很熱烈的歡迎他的作品「民族舞曲」、「山丹丹開花紅艷艷」在港亦廣泛流傳。

本港波希藝術培育中心以焦先生此次來港除演奏外，若能對古箏學者加以指點，將是後學者及廣大箏迷之福氣。故特商請焦先生在該中心舉行一公開古箏講座及示範。此舉並徵得香港古箏藝術團陳治國總監之同意。講座日期為三月十五日（星期四）晚七時半。地點為九龍紅磡紅磡灣中心十九號波希藝術培育中心分教處。入場每位十元。有意者請在星期三或以前電話留座，以便統計人數，電話三三六七九九八或七六四四七七八。

欣賞巴伐洛提的唱片

周文珊

我常常喜歡聽了名家現場演出之後，回家來靜靜的聆聽他們的錄音，現代音響效果好，錄音是經過精雕細琢而完成的，與現場即興效果相當不同，現場的藝術重現只是一瞬間，隨風而逝，而灌音的魔力是表現出藝術家的盡善盡美的一面，而且如果我喜歡唱片中某一首，某一段、某一句，都可以無限的重覆，聽得十分過癮。

這次巴伐洛提來港的演唱會，有人說聽得不過癮；因為他沒有唱他的拿手高音C，近來歌王在世界各地，也比較少唱他的拿手高音，究竟不是容易的，從他的自傳「MY OWN STORY」中看出巴伐洛提亦是很緊張的。他說他一九七八年四月十二日星期日下午在美國大都會歌劇院主辦的獨唱會，這場音樂會是作現場播放，估計當日收看這場獨唱會的至少有一百二十萬聽衆，他是多麼謹慎的唱出每一個音，尤其他的招牌高音C，更不可有差錯，他是一位虔誠的天主教友，上主的眷顧，他成功的演出了。

他又認為人們很喜歡以前卡勞索和吉利來與他相比，直到他演出了唐尼采蒂的「軍中女郎」（THE DAUGHTER OF THE REGIMENT），這齣歌劇中有首詠嘆調他一連唱出九個高音C，從此人們接受了這位近代歌劇史上的第三位意大利男高音，這部歌劇是他與全才女高音瓊·修德蘭在澳洲演唱時的劇目之一，後灌製了唱片。

筆者聆聽這首詠嘆調，聽來嘹亮，那時巴伐洛提的金嗓子的確清脆，愈是高音愈唱得動人，反而比較低音而慢板的歌曲，例如舒伯特的「聖母頌」，就比吉利的演繹略遜一籌！

有一部羅西尼的大歌劇「威廉泰爾」，已經很久沒有在歌劇舞台出現，除了裏面的高音難倒了一般男高音之外，更需非常濃郁的戲劇性，世界各大歌劇院都爭相禮聘巴伐洛提演出這部歌劇，雖然酬金十分高昂，他終未有接受，他擔心在舞台演出這劇，會使他歌唱的生涯早日結束。聽衆不用失望，這部歌劇的唱片錄音可以欣賞，那是巴伐洛提花了兩年時間，在灌音室完成的，而他認為他還不會在舞台演出此劇，樂迷有興趣不妨找來欣賞。這部歌劇是羅西尼花足心思寫成的，當時他在巴黎，一般人認為他只會寫喜歌劇，寫了這部歌劇，證明他亦是擅長寫嚴肅的歌劇，完成此劇以後，他亦不再創作歌劇，而精心研究食譜。

偉大的「阿伊達」一劇亦是巴伐洛提的傑作，很吃重的角色拉達米斯將軍一角，因為他認為非常適合他演出。「阿伊達」一九八五年在米蘭斯卡拉劇院演出，現已錄成唱片，迪佳公司出品，編號CD417439—2DH3，飾演阿伊達的是意大利歌劇女高音瑪利亞·察娜（MARIA CHIARA），她已有演出阿伊達一百多次的記錄，安奈利斯公主是由羅馬尼亞女高音琴娜·迪迷托娃（GHENA DIMITROVA），大祭司是意大利男低音雷俄·路齊（LEO NUCCI），由羅連·馬澤（LORIN MAAZEL）指揮，合唱和樂隊都是米蘭歌劇院全班人馬。

如果和多欣賞歌王的高音C，請不要錯過LUCIANO PANAROTTI KING OF THE HIGH C'S 編號迪佳CD421326—2DA。

威爾第的真諦

——觀歌劇「茶花女」隨筆

王東路

著名歌劇「茶花女」自二月二十日開始在文化中心大劇院上演了！這是藝術節中怒放的鮮花，香港音樂生活中的盛大喜事。藝術家們以嫻熟的技巧、深刻內在的感情和整體的戲劇力量，揭示了威爾第歌劇的真諦：現實主義地再現社會生活；歌頌主人公的高尚品質——忠於愛情，並為他人的幸福作出犧牲。

精心處理的管弦樂前奏曲，顯示了中國指揮家湯沐海的藝術才華和香港樂團樂手們演奏的嚴肅精神。弦樂器奏出的第一主題，聲音雖柔弱，但卻飽滿、純淨，極富表現力；這是一個惆悵、淒迷的主題，顯示女主人公薇奧列塔不幸的遭遇。它在第三幕樂隊引子及薇奧列塔宣敘調伴奏中再次出現，更增強了悲涼、壓抑的氣氛，推動了戲劇的發展。第二主題是表現愛情喜悅的，但在藝術處理上並未過多突出它的喜悅一面，而滲透着哀婉不祥的情調。兩個主題相互融和的結果，是把愛和悲（本劇內容的兩個重要方面）結為一體，使該段樂曲不僅作為第一幕的前奏曲，更為整部作品的悲劇性奠定了基調。這種處理是有根據的，通觀全劇，除第一幕有一些熱鬧、樂天的場面之外，第二、三幕不是戲劇性的誤會、矛盾和沖突，便是令人悲痛的生離死別。

還可以提及薇奧列塔臨終時管弦樂的對比，她彌留人世的最後一刻唱出幾句宣敘調，與此同時，樂隊奏出她的情人阿爾弗萊德詠嘆調主題。這既表現她對愛情的忠誠，也襯托出命運的不濟。此時樂隊音樂甚極其微弱；但當主人公倒地流然長逝之際，樂隊突然快速而強烈地奏出震音、下行半音階、不協和和弦，發出霹靂般的驚駭音響，與前面音樂形成截然對比，成功地創造了感人的悲劇效果。

幾位主要演員都有恰好的表演。飾薇奧列塔的內莉·美莉虞更是令人稱道的。透過演出，證明她是一位成熟的藝術家。她的魅力，似乎在控制着舞台，左右着戲劇的進程。其聲音以弱聲歌唱仍是那麼豐潤而富有彈性，足見其深厚的功力。她在用歌唱塑造人物性格方面極為成功。通過聲音的控製（音量、速度等），表現了不同境況下主角的內心世界：第一幕中，為愛情而喜悅；第二幕中，處在愛情與道義兩者之間的心理矛盾和抉擇；第三幕中，訣別的痛苦和對愛情的忠誠，表現都是極為深入而令人信服的。處理不同感情狀態的發展、轉變，自然而有機，決無生硬之感。歌唱家美莉虞使她的劇中人物始終保持着基本的個性：痴情、軟弱、善良。她的歌唱，不管是高亢、低沉、激動、溫存，一直聽得出這是一位受欺凌的弱女子的聲音。總之，她塑造了一個思想感情既豐富又統一的人物形象。

飾阿爾弗萊德之父亞芒的喬納森·薩默斯嗓音宏亮，歌唱亦很適應人物性格，表演得體。飾阿爾弗萊德的荷希·比達的歌聲高，亢高音區較動聽，也有稱佳的表演。

此次演出的佈景簡捷、明快，有些是象徵性的。這可以讓人更集中於欣賞舞台中的音樂和表演。服裝則顯得很現代化，似不能立即看出十九世紀的風格。

若提及不足之處，是羣衆場面較弱。合唱不夠整齊，甚至出現過同樂隊脫節的現象。是素質問題，還是排練不充分？

總體看，演出很成功，是值得熱情祝賀的！

更正啟事

上期本刊「樂壇短波」刊登之「長城聲樂協會」音樂會消息，應更正名為「長虹聲樂協會」。特此更正，并向有關方面致歉。

樂……壇……短……波

免費音樂會

由浸會學院愛樂社主辦之KUNITACHI KAMMER合唱團音樂會將于九〇年三月廿三日（星期五）晚八時假九龍窩打老道大專會堂舉行。入場免費，採先到先得辦法。如會前留座請于辦公時間內電三三八六一二一。

KUNITACHI KAMMER合唱團係KUNITACHI音樂學院之聲樂學生于一九六一年所組成。由于歌唱成績優異，不久即獲得全球愛樂人仕讚賞。合唱團員除本身之聲樂學習之外，每週全體練習兩次。他們的節目包括巴赫前的一些頌歌以至近代的日本及世界的歌曲。其中最奇妙的是「一首使人內心欣悅的歌」。

廿三晚的節目分三大部分：（一）古典歌曲（二）日本傳統歌曲（三）使人內心欣悅的歌。

威尼斯音樂

另一次免費音樂會由香港演藝學院主辦的「威尼斯音樂」。日期：九〇年三月廿二日晚八時；地點是中區花園道聖約翰座堂。

參加之單位有演藝學院合唱團、聖約翰座堂詩班、演藝學院之室樂團及銅管合奏團。指揮為金柏剛（GORDON KEMBER）。

宏光國樂團音樂會

九〇年三月廿五日（星期日）晚八時，本港宏光國樂團于香港大會堂音樂廳演出「名家與名曲」。票價：卅元、肆拾元、五十元。

巴松管與結他

黎嘉錦及司徒志超將于三月廿八日（星期三）下午一時十分，聯合舉行巴松管及結他演奏會。地點在文化中心大堂。入場免費。

英鳴音樂藝術中心

英鳴音樂藝術中心中樂小組演奏，于卅日（星期五）下午五時四十五分在文化中心大堂舉行。入場免費。

市政局主辦 周文珊 麥志成 聯合演唱會

三月底大會堂音樂廳舉行

市政局主辦著名女高音周文珊，男高音麥志成聯合演唱會，訂於三月三十一日，假大會堂舉行，入場券在各城市電腦售票處公開發售。

周文珊是一深具修養的音樂家，早歲畢業於清華大學，考取英國皇家音樂院演唱文憑後，再赴意大利深造六年，以優異成績畢業於露意沙音樂院，隨後經常赴英、奧等國參加聲樂大師班，對意大利美聲唱法，歌劇及德國藝術歌曲均有鑽研，先後在意、端士、英、澳洲及東南亞舉行演唱會，還多次應邀赴中國表演及講學，獲極高評價。

周女士經常舉行演唱會，介紹新曲，對於培育後輩亦極熱忱，曾担任清華書院音樂系主任十三年，並任荃灣文藝康樂協進會音樂總監，現任教於香港演藝學院及香港音樂專科學校，造就不少樂壇新秀。

麥志成在港隨周文珊女士多位教授研習聲樂，曾兩度赴意大利進修，後獲獎學金入英國皇家北部音樂院研習歌劇，同時考取倫敦皇家音樂院A.R.C.M.演唱文憑，倫敦聖三一音樂院院士E.T.C.L.文憑。曾在德國哈根歌劇院主唱歌劇除歐洲演出兩年，參演的歌劇有：「波西米亞人」，「卡門」等，八〇年返港即舉行獨唱會，廣受佳評，現任教於浸會學院歌劇研究班，香港大學校外課程部，麥先生將於今夏移居加拿大。

此次音樂會將演唱歌曲二十五首，有韓德爾之神曲，舒伯特之藝術歌曲，意大利古典及近代歌曲，英國古典及民歌，除獨唱外並有二重唱。

担任鋼琴伴奏者為嚴仙霞小姐、梁耀明先生。（圖為周文珊、麥志成）

第一章音樂概談 音樂格言（七）

·魯士·

音樂在現代人的生活中具有必要性，我們必須具備一般的文化修養，而音樂則是文化中不可缺的一項。在現代文化生活中，「不懂音樂的人就幾乎等於殘廢」之言雖然過份，但是人類生活中有音樂存在，對於不喜歡她的人是多麼不幸，而對於喜愛她的人則是多了一種幸福。然而這幸福，有只會喜歡通俗趣味的流行歌曲的幸福，其間的差別多麼大。再如看一部電影，有人只會看故事的演變，有人則能連同音樂一起欣賞，這二者的樂趣也有相當大的差別。總之我們對音樂不應再有神秘和疏離的感覺，即有「下里巴人」又要更多「陽春白雪」，要不斷提高我們的音樂水平和修養。要讓音樂藝術溶化於我們的生命和生活之中，如終生伴侶一般真正的熱愛她，從而獲得高尚的充實的人生幸福。

中外的先賢哲人和歷代偉大的藝術家們對於音樂藝術充滿了真摯赤誠的崇高的造詣與貢獻。他們智慧的思想對於我們瞭解和感受音樂藝術的真諦給予了巨大的啟示和助益。讓我們略錄數語：

「樂者通倫理者」——樂記。「樂至則無怨」——孝經。「以仁為恩，以義為理，以禮為行，以樂為和，薰然慈仁，謂之君子。」——莊子。「音樂能涵養好習慣德性，以引導人生至真善美之境界。」——柏拉圖。「體育與音樂二者對青年皆含有道德訓練的意義，目的皆在鑄成完美健全之人格。」——柏拉圖。「音樂是先知的藝術，是為一種安慰心靈的藝術。音樂是萬德的胚胎和泉源，不為音樂所動的人，我必把他比做木石。」——馬丁路德。「音樂乃德育助力，可養成道德感覺。」——亞里斯多德。「一個人如不懂音樂就如同關閉了靈魂的窗子。」——歌德。「人若不知音樂便不能生活。」——莎士比亞。「音樂常使人類的精神迸出火花。音樂所宣揚的真理比一切的哲理和世界的大智慧還要高過數倍。」——貝多芬。「音樂最能表現民族的特質，只要它能永遠不衰，國家便不會亡。」——蕭邦。「在我們的靈魂中有天籟般美的音樂，愛根痛苦恐懼和希望都是組成的因素。音樂是呼吸的空氣，是人生的鎖鑰，是人類的天堂，人類的靈魂將投入你的懷抱從你的胸臆裏吸取幻夢般的泉水。」——羅曼羅蘭。

香港管弦樂團
音樂總監：艾德敦

■ 巴赫 魏本改編：音樂的奉獻：無插入賦格
■ 布拉姆斯：第三交響曲
■ 拉赫曼尼諾夫 第二鋼琴協奏曲

指揮：艾德敦
鋼琴：懷特 Earl Wild

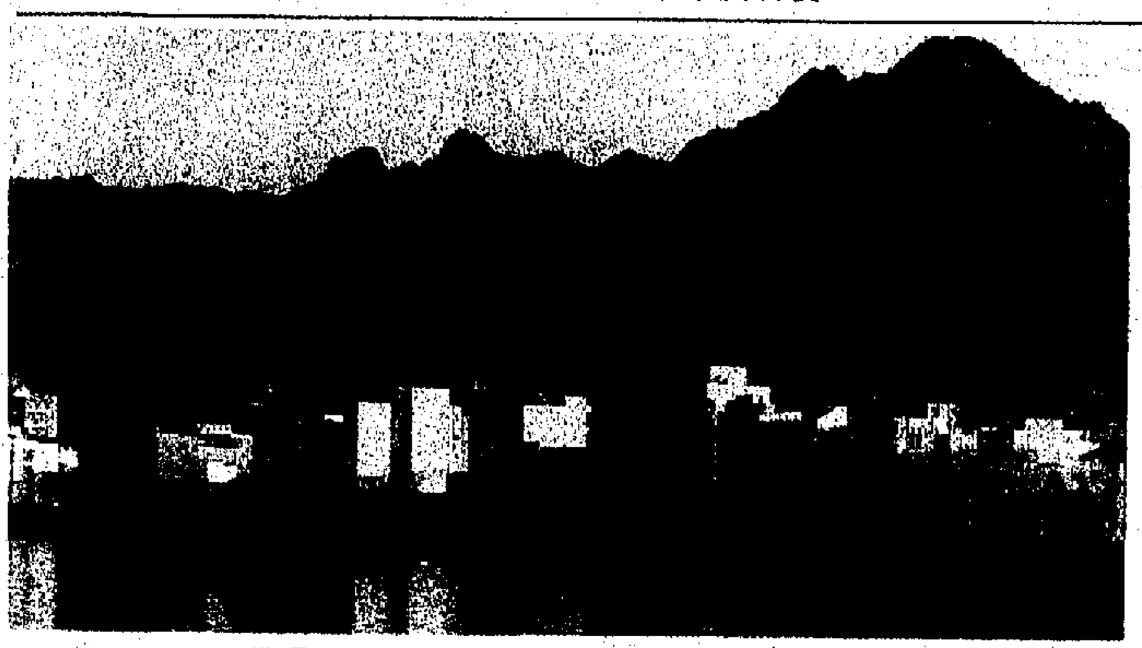
「年逾七十的懷特，仍然躋身於最優秀鋼琴家之列，無論在音色處理和技巧表現兩方面都非常到家。」—華爾街報
他也活躍於作曲、改編、教學和編輯。
他的錄音包括三十一首協奏曲、十四首室樂作品和三百首獨奏樂曲。

一九九〇年三月十六及十七日（星期五及六）
晚上八時正　香港文化中心音樂廳
門票分二十元（學生票）、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元。
現已在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票網發售。
電話留座熱線734-9009
截至音樂會前一星期止。

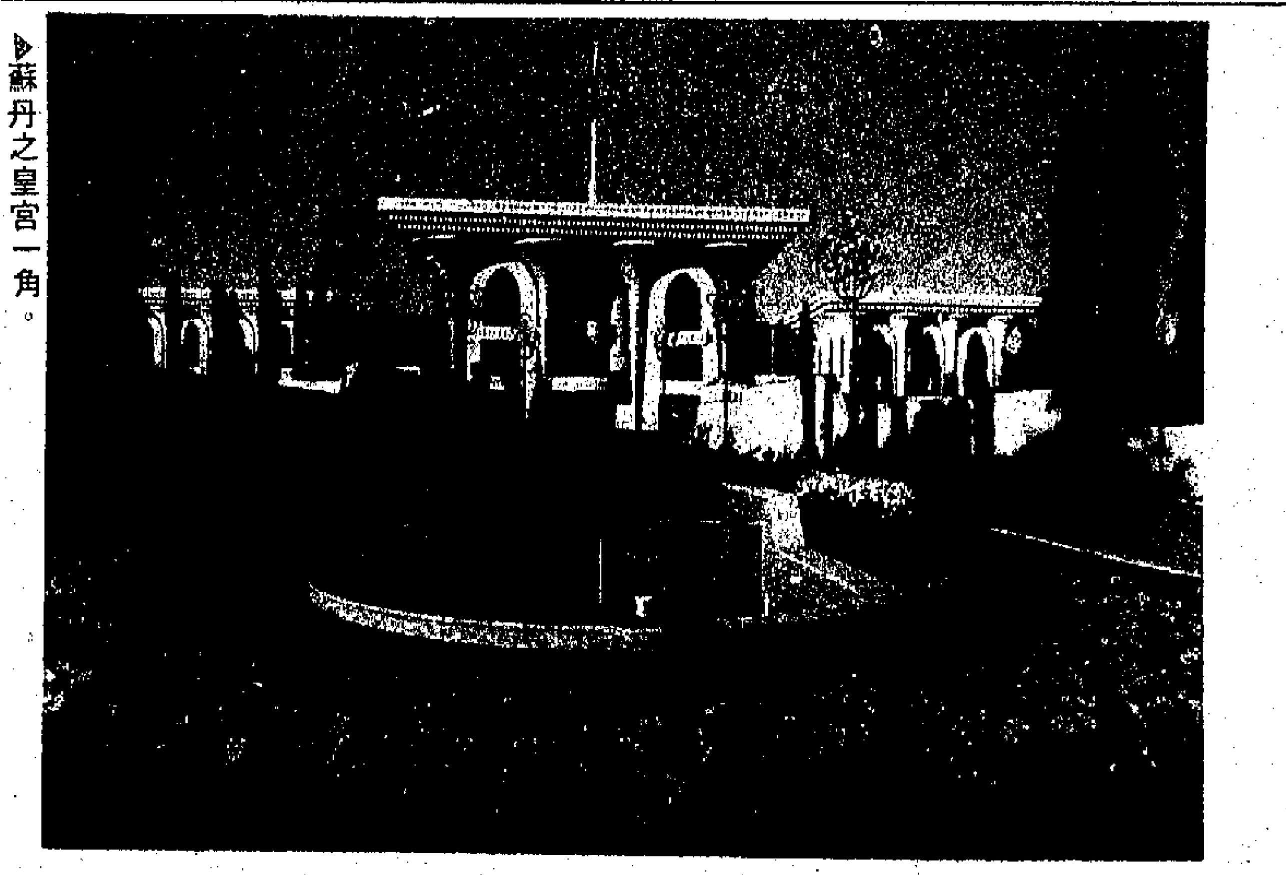
■ 音樂會前講座
為你深入淺出地介紹音樂會曲目
三月十六及十七日，晚上七時正
香港文化中心行政大樓四樓會議室
主講：陳國平博士（十六日）
何兆華先生（十七日）

音樂會由市政局及香港管弦樂會聯合主辦
香港管弦樂團獲得市政局的財政資助
主辦機構保留更改節目及表演者權利

華僑日報

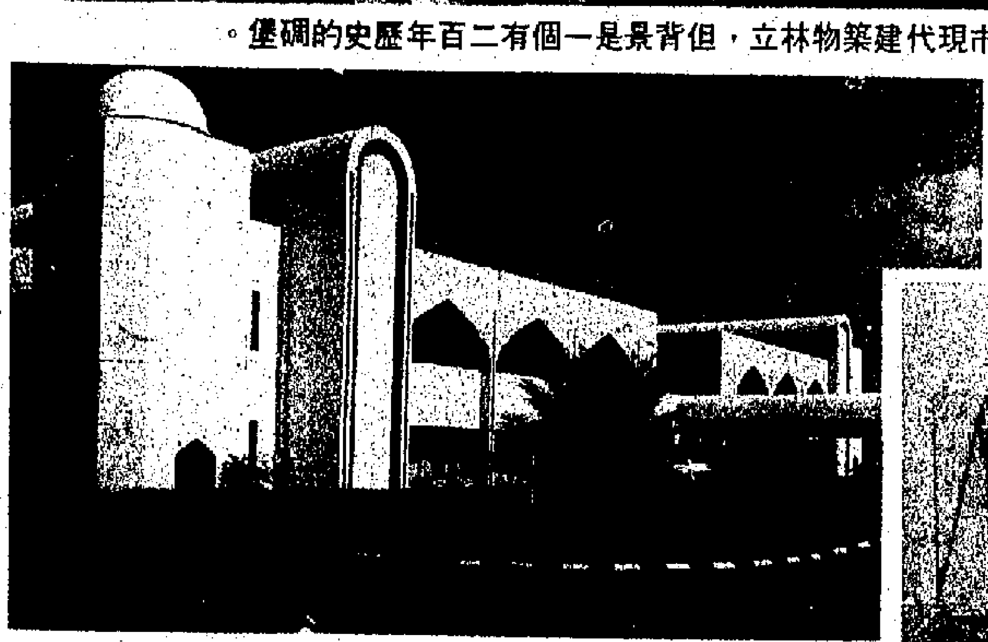


▲穆查市現代建築物林立，但背景是一個有二百年歷史的碉堡。



▶蘇丹之皇宮一角。

▶典型果菜市場，部份生果由黎巴嫩及伊朗供應。



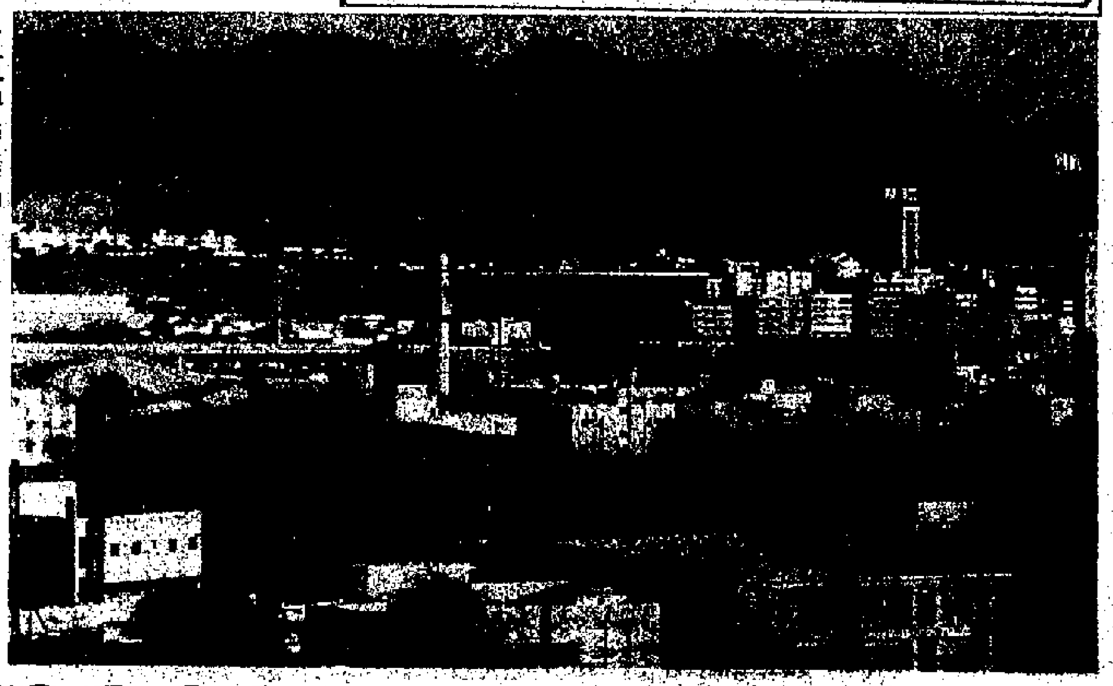
▲在首都之現代化「皇家醫院」。

▲阿曼由古國進行現代化，所以到處可見新舊事物的衝突—一艘傳統漁船與貨柜碼頭作强烈對比。

▲名種卡布斯紅玫瑰。

◁阿曼的學生。

▷沿海岸的奇偉海景。



▷氣勢磅礴的名山。

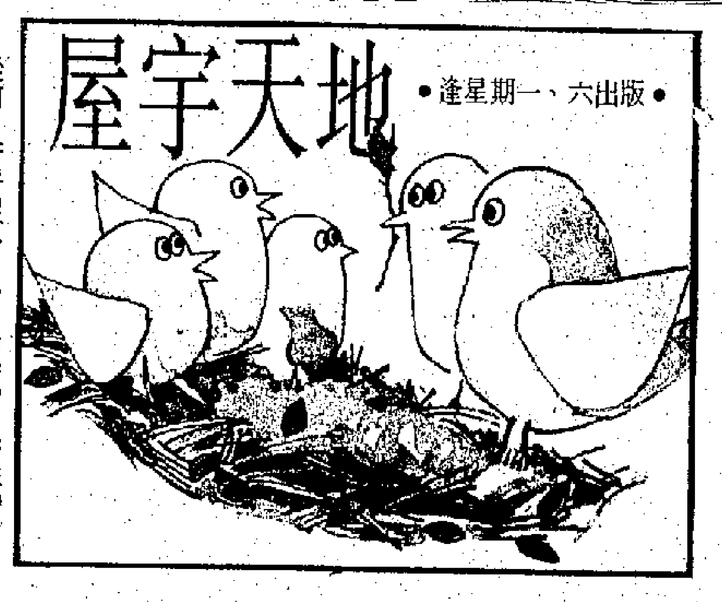
阿曼風光如畫

阿拉伯半島地形像指向東北面的靴子，阿曼位於東南部，是島上第二大國，面積三十萬平方公里，地勢參差奇突。氣候非常炎熱乾燥，內地溫度變化相當大，雨量很少。人口超過百萬，大部份是阿拉伯人，伊斯蘭教是國教。首府馬斯喀特（MUSCAT），人煙稠密，是一個秀麗古都，風景如畫，近年發展爲現代化大都市。當今阿曼蘇丹國皇是卡布斯，深受臣民愛戴。

他更積極幫助調停兩伊戰爭，支持爭取人權等。爲表揚卡布斯國王對這些工作的熱誠和取得的成績，國際玫瑰花組織聯合總會挑選了一種特別培植的玫瑰花命名爲卡布斯。

此品種玫瑰花是紅色，非常奪目，由荷蘭皇家苗圃繁殖，將於今年十一月在紀念卡布斯登基二十年的慶典中，由聯合總會主席獻送給他。

雖然阿曼歡迎港人投資及貿易，但尚未全面開放供外人遊覽。本報特派員何君，應邀前赴採訪，拍下當地風光，以供讀者外遊。



東區可供發展地區有限新盤更加矜貴

馬嘉麗

從前，香港的東區（包括柴灣、筲箕灣、鰂魚涌、北角、銅鑼灣、跑馬地及灣仔）的住宅樓宇，自從東區走廊通車之後，區內交通經已得到相當程度的改善，到了去年，東區海底隧道及東區地鐵過海通車之後，來往九龍各區更仍方便，因而，令到區內很多住宅樓宇的樓價穩步向上調升。另一方面，港島東區由於可供發展的地區有限，所以新樓盤就更加「矜貴」。

以下是去年下半年港島東區新樓盤的一些資料——

「新達大廈」——英皇道三四三號，單位面積是四百六十三及四百六十五平方呎兩種，共有八十八個單位，每平方呎的平均售價是港幣一千六百三十二元。

「海新大廈」——北角水星街十至十六號，單位面積由四百五十至四百七十七平方呎，共有九十六個單位，每平方呎的平均樓價爲港幣一千六百三十八元。

「海華苑」——灣仔秀華坊，共有七十二個單位，面積由四百一十七至四百二十八平方呎，每平方呎的平均售價爲港幣一千六百五十元。

「八達大廈」——銅鑼灣道甸坊五十一至五十三號，共有二十個單位，六百九十九平方呎的單位，當時的售價是港幣一千七百六十四元一平方呎。

「康景花園」——位於鰂魚涌，E座在去年九月二十一日開售，單位面積由六百六十五至六百九十六平方呎，合共有一百九十二個單位，每平方呎的佔價是港幣一千八百八十八元。

「丹拿花園」——位於北角丹拿山，第一座、第五座、第三座分別於去年十月及十一月推出，單位面積由六百三十三平方呎至一千零一十六平方呎，三座合共有四百七十二個單位，由於座向及其他方面因素影響，第一座的平均售價是港幣一千七百六十八平方呎，第三座每平方呎的售價是港幣一千九百零九元，第五座則爲港幣一千八百四十二元一平方呎。

「兆威閣」——灣仔交加街十四至二十四號，單位面積由五百五十至五百六十四平方呎，共有七十五個單位，每平方呎的平均樓價是港幣一千六百五十元。

「康平閣」——北角康福台六號，共有二十四個單位，面積全部爲一千零三平方呎，每平方呎的平均樓價是港幣二千一百七十二元。

「山景閣」——跑馬地山村道三十一號，共有四十八個單位，面積七百平方呎的單位，每平方呎的開售價是港幣一千八百五十元一平方呎。

「萬豪閣」——灣仔星街與聖佛蘭士街交界，共有一百八十六個單位，面積由五百四十二至六百八十六平方呎，每平方呎的平均樓價爲港幣一千八百元。

「翠壁」——司徒拔道山東台二十三號，只有三十六個單位，每平方呎的售價是港幣二千一百六十九元。

從上述數字可以看到，去年下半年港島東區的新樓盤可以說是一片光明，樓價平均比上半年更高。

維多利亞式的設計

STAPHOPE NEWS WEST 12號

西貢區高級私人屋邨 匡湖居康樂設施齊備

特稿

長江

匡湖居位於西貢白沙灣南岸的一個高級私人屋邨，爲地產商恒基兆業多年在西貢區發展的屋邨，由於該處爲低密度住宅，依山環水，加上該處與市區相距並不太遠，平均半小時車程便可抵達九龍市區，同時連接各區的公路網絡亦發展完善，小巴及各線巴士穿梭行走，往來頻密，居民可在彩虹邨轉乘地鐵前往港九及新界各區，故此頗受中上階層家庭的歡迎。

目前該屋邨的住戶多是九龍區的商家，高級行政人員，專業人士，以及海外機構或本地公司外國僱員，因爲區內環境幽靜，不少喜歡郊區生活，享受寧靜居住環境人士入住。

匡湖居的發展包括豪華複式花園別墅四百多座及高層住宅兩幢，共分五期發展，單位面積由一千八百至二千多平方呎，共有五款屋型，分三房兩廳兩層複式及四房兩廳三層複式花園，每座均連有蓄車位兩個及花園空地，由於匡湖居位於白沙灣畔，因此更有部分單位設有私家泊船位，遊艇可直達花園前。

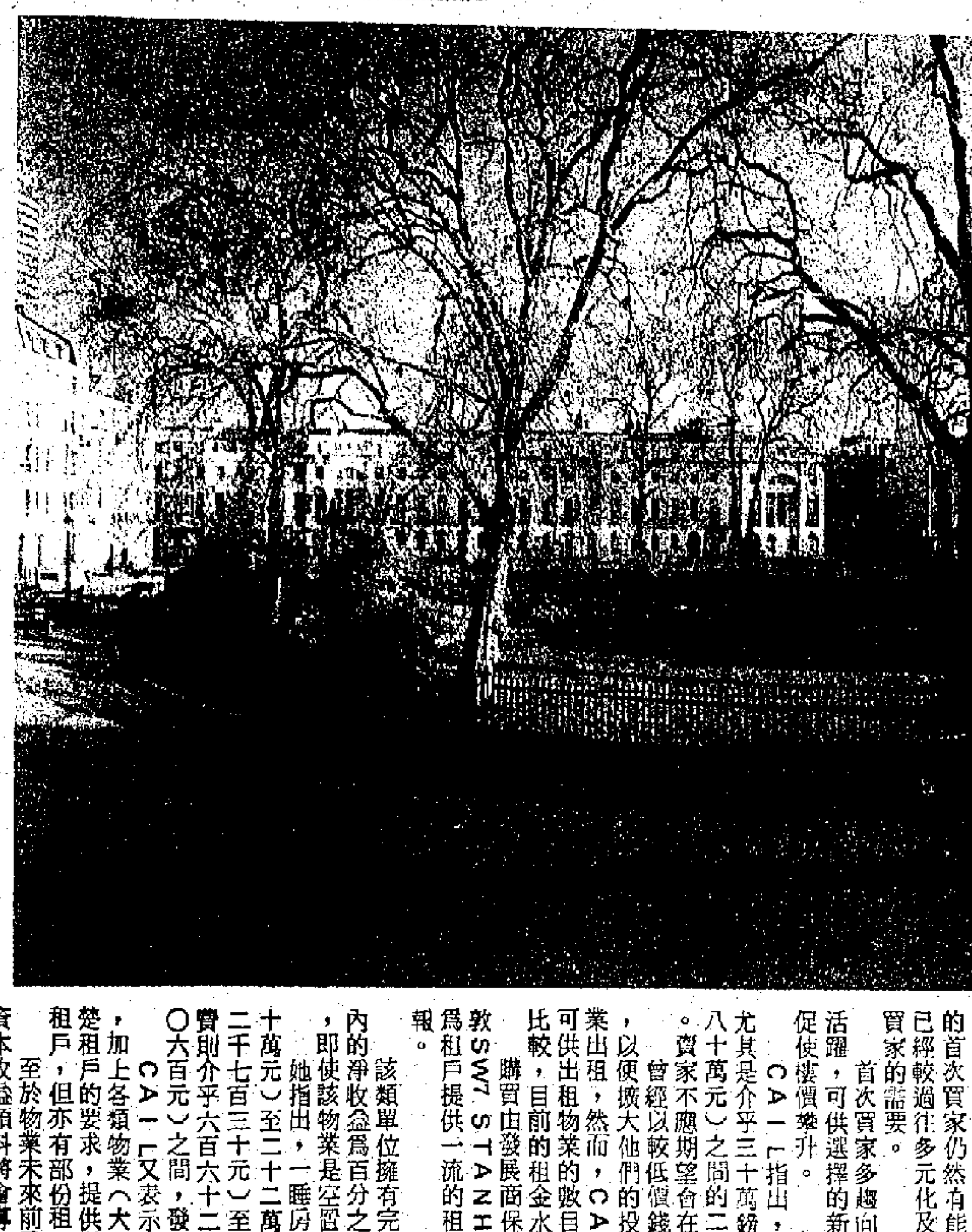
邨內除設有遊艇灣碼頭外，又設有遊艇會會所，會內設有先進的艇灣設備，包括三百六十個浮橋，可停泊長達七十二呎的遊艇，另設有放置較小型遊艇的地方，並提供清水、電力、公衆電話及緊急器材。此外，遊艇會更對會員提供維修、保養、加油、清潔船艇、船伕及船上用品的服務。

匡湖居內亦有購物中心，銷售日常用品，以應付居民不時之需，而且還有新型會所大樓，設有泳池、健身室、桑拿浴室、中、西餐廳、酒吧、會議室等，提供各類康樂設施及服務，喜歡郊區寧靜生活及愛好水上活動人士的理想居所。

目前匡湖居在二手市場轉手趨於淡靜，以至令空置率徘徊在百分之二十五左右，尤其是邨內的複式平房，較多每幢交易金額都超逾二、三百萬元，加上目前整體二手市場交投亦並不太活躍。因此令匡湖居單位亦淡靜，反而租務方面則較爲活躍，不少住戶寧租不買。

還有，最近匡湖居不少小業主已接獲大業主的通知，可能透過法律途徑而迫使部分小業主將其僭建部分清拆，由於匡湖居有部分的平房均沒有工人房，故此有些業主將泊車的空間，僭建多一間工人房。因爲這原故，不少買家爲免涉及官司或自資清拆僭建部分的費用，故此在買二手樓前則愼重考慮，除非賣家將樓價大幅折讓，也許可重新考慮。因此匡湖居樓價平均每呎約一千四百八十元。

匡湖居樓價在去年六四事件前曾標升至每方呎一千八百的水平，由於受到大陸政局的影響以及僭建的問題，以致樓價上升受到壓力，不過，從八九年底至九〇年初，港府曾推出兩幅西貢土地拍賣，在八九年底嘉華地產以一千二百一十萬元投得西貢大網仔住宅用地，將在該幅三萬八千一百九十二平方呎土地上興建十座花園別墅，每座面積約二千平方呎，預計在兩三年內落成。而在九〇年一月漢國置業亦投得西貢沙下一幅住宅用地，將在該幅一萬三千八百平方呎土地上興建六座花園別墅，每座面積約一千七百平方呎，但這些花園別墅亦在兩年後落成，而則遠不及匡湖居的規模設施齊全，預料將會對匡湖居高級住宅構成刺激，令樓價再度攀升，但這現象要到明年才會呈現。



英國物業現正進入一個新階段。

英國物業注重設備齊全 確保租客或買家的利益

環宇地產

盧笛

踏入九〇年，英國物業市場在經過八九年的沉寂後，現已進入另一個新階段。許多在英國置業人士皆爲首次買家。

怡和物業顧問（香港）國際物業部經理CAI L CONOLLY表示，這類買家普遍選擇一些價錢相當吸引的物業，而且主要集中於中下市場的物業，此外，亦有一部份等候樓價跌至底線的投資者，現在持有足夠的資金購買高檔的物業。

CAI L指出，在現階段的樓價，即使借貸成本高企，大部份的首次買家仍然有能力以按揭形式購買物業。因爲英國的按揭計劃已經較過往多元化及更具彈性，而且更可以延長還款期以配合個別買家的需要。

首次買家多趨向購買新物業，但由於目前英國的建築活動未見活躍，可供選擇的新物業並不多。今年內新物業供應量將會有限，促使樓價攀升。

CAI L指出，由於市場恢復信心，物業交易活動日趨活躍，尤其是介乎三十萬鎊（港幣四百一十萬元）至五十萬鎊（港幣六百八十萬元）之間的二手物業。預料今年的市場將呈鞏固及較爲敏感。資家不應期望會在短期內賺取巨額利潤。

曾經以較低價錢購入物業作投資用途的買家現需要將物業出租，以便擴大他們的投資收益。去年樓價下跌促使許多買家轉而將物業出租，然而，CAI L强調，有意欲租樓的租戶數目遠不及現有可供出租物業的數目，以致出現供過於求的現象，因此與去年同期比較，目前的租金水平下跌達百分之十。

購買由發展商保證租金收益的維多利亞式建築的住宅，例如倫敦SW7 STANHOPE NEWS WEST十二號，便可以爲租戶提供一流的租住物業。對於投資者，亦可獲得合理的投資回報。

該類單位擁有完善的設備，符合一般租戶的要求，兩年租約期內的淨收益爲百分之八，而且獲發展商保證買家可獲得一定的收入，即使該物業是空置者。

她指出，一睡房及兩睡房單位售價爲九十五萬鎊（港幣二百一十萬元）至二十二萬鎊（港幣三百萬元），每年地租二百鎊（港幣二千七百三十元）至二百五十鎊（港幣三千四百元）之間，而服務費則介乎六百六十二鎊（港幣九千元）至七百七十六鎊（港幣一萬〇六百元）之間，發展商保證之租金收益將可確保該項投資。

CAI L又表示，租戶逐漸提高對出租物業設備及裝潢的要求，加上各類物業（大型住宅除外）的租賃市場競爭大，業主必需清楚租戶的要求，提供所需的設備，一間附設傢具的物業可吸引更多租戶，但亦有部份租戶選擇不設傢具的物業。

至於物業未來前景，她指出由於樓價現正開始攀升，物業上的資本收益預料將會導至樓價在二〇〇〇年時攀升至現時的三倍水平，即未來十年內每年平均增幅達百分之十二。

1990 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

English Language (24)

J. Wu

CLOZE PASSAGES

(A) Transportation is concerned __(1)__ taking people from one place to __(2)__ . Transportation in Hong Kong is easy and there are various modes of __(3)__ to choose __(4)__ to reach one's destination, __(5)__ it may be.

The easiest and most convenient way is to take a taxi. Taxi __(6)__ , though by no __(7)__ high by international standard, are quite __(8)__ the means of the average wage earners. A __(9)__ expensive alternative is to take a mini-bus which usually __(10)__ no more than $4 per trip.

But the mini-bus has one drawback in that its operation is __(11)__ in most of the busier areas. To get to those places, one should take the MTR __(12)__ . One great advantage of taking the MTR is that the journey is completely __(13)__ from road congestion and is therefore very reliable as __(14)__ as time is concerned.

On the Hong Kong side, the __(15)__ of the Eastern Corridor has solved the longstanding traffic problem for __(16)__ between Eastern District and Central. With the opening of the Island Line, the transportation on Hong Kong Island has __(17)__ been enhanced.

The __(18)__ cross-harbour tunnel to be built will __(19)__ up Kwun Tong and Eastern District speeding __(20)__ the development on both sides of the Lyemun Pass.

(B) Whatever the future __(1)__ for us, the English language is bound to be a must for every student intent __(2)__ furthering his __(3)__ for quite some time. Besides, most jobs require a good __(4)__ of spoken and __(5)__ English. It is a widely used language in trade, __(6)__ and technology as __(7)__ as the arts. It is certainly right __(8)__ a nation to take __(9)__ in its own language and make a point of learning it well. But living in this global village as we all are, there is a clear __(10)__ for us to learn a foreign __(11)__ as well in __(12)__ to __(13)__ with the rest of the world. And English being the lingua __(14)__ of our age comes in as the __(15)__ convenient __(16)__ of communication with our neighbours of a different linguistic group. So students, if you are weak __(17)__ English, it's time to __(18)__ it up to better equip __(19)__ for the new challenges of tomorrow. Begin now, it's better __(20)__ than never.

(C) This year __(1)__ the end of a major chapter in the development of the Hong Kong Outward __(2)__ School and the __(3)__ of a new one with a __(4)__ in leadership.

John Roberts is retiring and __(5)__ Hong Kong. He __(6)__ on the Outward Bound Trust for eleven years, including ten __(7)__ Chairman of the Executive __(8)__ . His work and influence over the years __(9)__ a major contribution to the overall strength and quality of the School. His generous contribution and quiet counsel will be greatly __(10)__ . However, he can leave __(11)__ the satisfaction of knowing that the school is in good __(12)__ programmatically and financially. In __(13)__ place, the Trust is fortunate to have Danny White as our new __(14)__ .

Growth at the school has been steady as further reports __(15)__ . Besides, a major trend has been the interest and growth __(16)__ corporate contract programmes. __(17)__ much so that we have __(18)__ it necessary to limit them to not more than 30% of our __(19)__ activities. These programmes have generally been with the object of team building and __(20)__ highly successful.

(D) Every year, when the __(1)__ of the Hong Kong Certificate of Education Examination are announced, public opinion, __(2)__ usual, condemns Hong Kong's education system, claiming __(3)__ joint examinations are bringing immeasureable harm to young people. If a student committed __(4)__ for __(5)__ failed in the examinations, the attack would be __(6)__ more vehement, with thousands of accusing fingers pointing __(7)__ the Education Department. We cannot __(8)__ that the criticisms is unjustified as there is still __(9)__ for improvement but we must ask __(10)__ there is a better __(11)__ to the joint examination system. __(12)__ far, no one has __(13)__ devised a flawless or fairer system to replace __(14)__ .

One cannot condemn the joint examination system for a few unsuccessful candidates have killed __(15)__ . Many more people have done that because of love. More still have __(16)__ killed in traffic mishaps or while swimming. Would it be possible to have a law forbidding men and women to __(17)__ in love, or banning cars or swimming? So, even __(18)__ the joint examination system __(19)__ its flaws, we have to __(20)__ with it.

Answers

(A)
1. with
2. another
3. transport
4. from
5. wherever
6. fares
7. means
8. beyond
9. less
10. charges
11. prohibited
12. instead
13. free
14. far
15. opening
16. commuters
17. further
18. second
19. link
20. up

(B)
1. holds
2. on
3. studies
4. command
5. written
6. science
7. well
8. for
9. pride
10. need
11. language
12. order
13. communicate
14. franca
15. most
16. tool
17. in
18. brush
19. yourself
20. late

(C)
1. sees
2. Bound
3. beginning
4. change
5. leaving
6. served
7. as
8. Committee
9. made
10. missed
11. with
12. condition
13. his
14. Chairman
15. indicate/show/illustrate
16. in
17. So
18. felt/found
19. total
20. proved

(D)
1. results
2. as
3. that
4. suicide
5. having
6. much
7. at
8. say
9. room
10. if/whether
11. alternative
12. So
13. yet
14. it
15. themselves
16. been
17. fall
18. though
19. has
20. bear

1990 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Geography (23)

P. F. Chan

Recreation

(A) The importance of recreation planning

i. The increasing importance of recreation in the life of urban residents because of the following reasons:
  (a) for relaxation from the great tension of work.
  (b) for leisure due to decreasing number of working hours per week and more paid holidays.
  (c) rising standard of living.
  (d) increased mobility enables people to travel more freely.

ii. The need for resource planning, management and conservation because of the following reasons:
  (a) to resolve landuse conflicts
    – recreation landuse leads to landuse conflicts because it has spatial needs and occupies large area.
    – it is great where urban space is limited and keen competition.
    – people have different perception of recreational resources.
    – recreation landuse encroaches upon existing rural landuses.
  (b) the important role of the government to resolve the following problems:
    – problem of land availability.
    – problem of cost.
    Since recreation landuse has low rent-paying ability but relatively large space demand. Only the government can afford the provision of recreation facilities in the urban area e.g. Chater Gardens in Central District.
    – problem of location.
    The government can ensure a more even distribution and accessibility of recreation facilities.
  (c) to conserve scarce recreational resources
    – increasing need for recreational facilities because of rapid urban population growth, dense population and congestion, increase in income.
    – the environmental impact of recreation activities. Some negative impact has increased with the growth of urban population. This includes destruction of vegetation by hill fires, soil compaction, soil erosion, water pollution, land pollution and noise pollution.
    – the government can conserve scarce recreational resources by planning; management and control, zoning, warning, legislation and education of citizens.

(B) Urban parks

i. Distribution
  – in the urban areas and new towns.
  – in unused open spaces.
  – in planned sites.
  – in derelict sites.
  – more urban parks in New Kowloon and Kowloon than Hong Kong Island.
  – larger parks in new towns.

ii. Characteristics
  – smaller because of land shortage and high land value.
  – 26 main urban parks.
  – for relaxation and exercise.
  – not intended for barbecue, camping or cycling.

iii. Importance
  – recreational facilities for children.
  – near people's places of work or homes.
  – planted with green plants e.g. morning walks.
  – serve as lungs' among a 'concrete forest' of built up area.

(C) Country parks

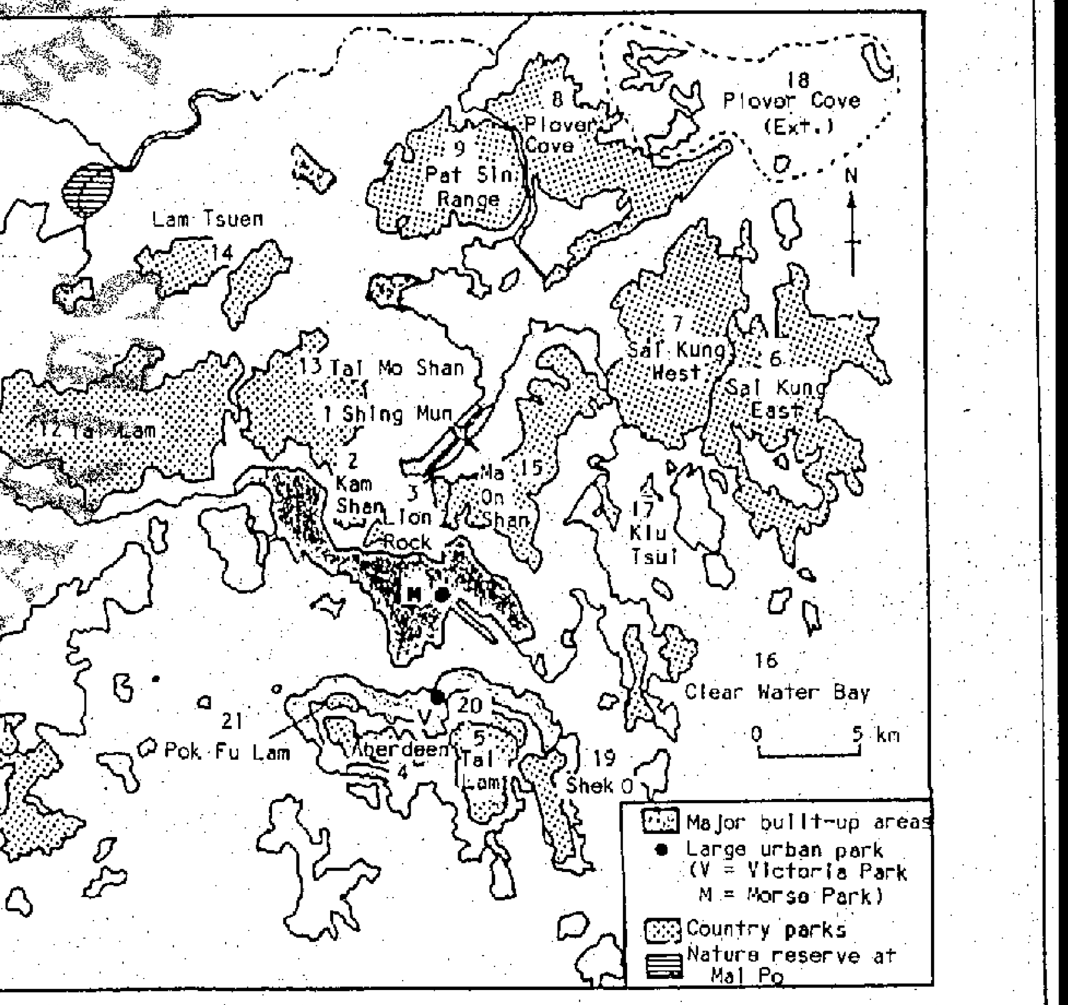
i. Distribution
  – outside the main urban areas, in areas of less landuse conflict.
  – scenic hill areas in the New Territories because they are unsuited for urban; industrial and agricultural uses, less land competition and can be larger in size. e.g. Sai Kung.
  – wooded catchment areas and around reservoirs.
  – 16 out of 21 country parks in the New Territories.

ii. Characteristics
  – much larger in scale than urban parks.
  – cover 40% and above of the total area.
  – managed by the Country Parks Authority (since 1976).
  – improved the transport linkages between the urban areas and country parks to make these outdoor recreational outlets more accessible.
  – a great variety of outdoor recreational facilities e.g. barbecue, camping, nature ...

iii. Importance
  – important outlets for urban residents who cannot have these outlets in the urban areas. e.g. kite flying.
  – beauty of nature can be found.
  – conservation of environment and environmental resources.
  – maintaining ecological and aesthetic values of countryside.
  – enable wildlife protection, ecological research and nature studies.

iv. Planning and management strategies
  (a) planning
    – plan the rational use of resources to benefit society as a whole.
    – cater for recreation needs of different socio-economic groups.
    – take future growth into account.
  (b) management strategies
    – landuse zoning.
    – recreational zones are near to entrance of parks, more accessible and are for heavy visitor use.
    – wilderness zones, only some camping facilities are provided.
    – conservation zones, no facilities are provided.
    – nature trails for nature studies.
  (c) against hill fires
    – closure.
    – danger warning.
    – overuse and trampling.
    – environment pollution.
    – education.

Country Parks	Area (hectares)	Year of designation
1	1 400	1977
2	377	
3	557	
4	423	
5	1 315	
6	4 477	1978
7	3 000	
8	4 594	
9	3 125	
10	5 640	
11	2 200	
12	5 330	1979
13	1 440	
14	1 520	
15	2 880	
16	615	
17	100	
18	630	
19	710	
20	270	
21	270	



Spatial distribution of country parks, nature reserve and major urban parks in Hong Kong

---

1990 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (23)

K. Choy

Data Processing means the clerical activity of recording and handling of **data** which are manipulated to form **information**.

Data are a collection of facts represented in the form of letters, numbers, picture or words.

Information is the processed data organized in a meaningful way that can be interpreted by human being.

The relationship between the 3 terms

The need for data processing

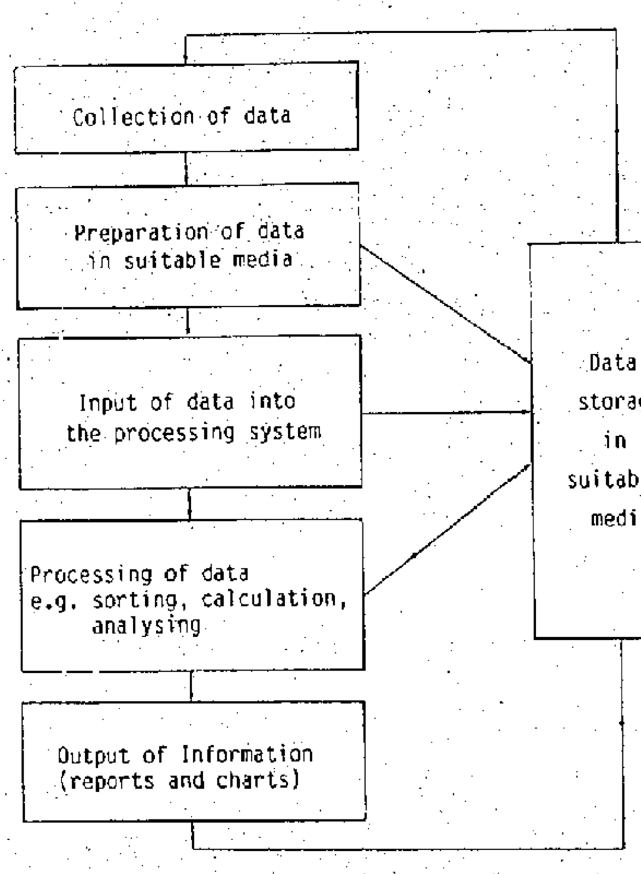
1. It is a record of human activities.
2. It keep records for the transactions.
3. The information after processing can be use for analysis and good for future planning.

Examples of data processing

1. The handling of member data in the management of club membership.
2. The circulation of books in a library.
3. The payroll system of a factory.
4. The mark processing in a school.
5. The telephone directory.

Data processing cycle:

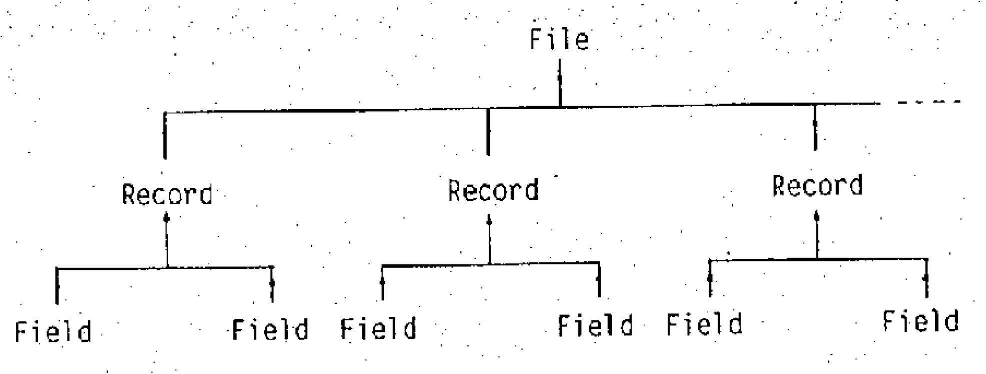
The manipulation of data and the production of information after processing can be concluded with a set of sequence known as the data processing cycle.



The flow diagram to show the relationship between the stages in data processing.

The hierachy of data : the ranking of data.

Data may be classified into different type according to their appearance.



Field is an item of data which may be any character, number or even figure. Fields may be collected to form **record**. The fields in every record are the same. A collection of records is known as **file**.

Example: The telephone directory of a man.

The whole directory is called the FILE

Name	Address	Telephone	
Au Ka Man	2073, BLOCK 1, Hong Kong Estate	7967544	→ Record
But Chi Wah	Flat D, 16/F, Ming Tak Mansion, KLN.	54-7611	→ Record
⋮	⋮	⋮	⋮
Field	Field	Field	→ Record
Field	Field	Field	→ Record
⋮	⋮	⋮	

(All records together: File)

Remark:

1. The file is the telephone directory. Each entry in the file composed of details of a friend. The data for each friend are made up of NAME, ADDRESS and TELEPHONE. Therefore it contains 3 fields which is the record of a friends. All the records combined together to form the file of directory.

2. Data processing systems are gradually changed to electronic data processing by the following reasons:
   (a) The development of computer nowadays are fast.
   (b) Electronic computer manipulates data at a high speed.
   (c) The manipulative steps in data processing cycle are done automatically in computers by softwares known as programs.

3. **Criteria for computerization:**

   Computerization is not always profitable. It should be analyzed by system analyst to see if it is necessary to install computer systems.
   (a) The amount of data must be large.
   (b) The cost of computer system and related equipment is within the budget.
   (c) The cost related to computerization is less than manual or mechanical data processing.
   (d) The personnel involved should be trained to accept the change.

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話

分類廣告 熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5462583
5464459
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（法律性廣告，請攜備身份証）。

聘請

會計師行 國際及會計師行聘請熟練會計年40至55詳履歷待遇寄香港郵政總局信箱八〇四八號

招請 夜更女護理員屯門區工作電話4659818老人院鍾姑娘洽

琴行誠聘 小提琴鋼琴古箏等導師電4332704 3 4223533 3516027

私家車 女司機，港島區工作有意電89215599 5227233

中西藥行 中西藥行聘請櫃面打雜各一名葵涌觀塘區沙田區有意請電四八七七九〇九洽

中年文員 中學程度男女均可經驗兩年長沙灣長裕街五號B座

九龍津中 聘請英文及音樂科代課教師三月21至23號電話3261242

放射技術 中區診所急聘女性放射技術員履歷近照電話新酬寄香港郵政總局信箱6712號

兼職指揮 新界區兒童合唱團請兼職指揮有意函本報信箱四六九號

補習導師 深水埗區工作中學程度為佳電7201534

琴行急聘 鋼琴小提琴教師多名全職或兼職屯門區工作有意請電4556839

大埔津小 聘教師三月中到職函履歷近照寄大埔大元邨禮和小學下午校

聘請文員 新界六月任五年管出口入文件年卅以上供午膳另什工壹名有意函華僑日報306箱

聘請代課 大埔中度弱智學校欲聘由三月廿日起代產假教師一名請電6567437

補習導師 彩虹區工作中五程度全職或兼職3261300

女會計 中五程度以上懂打字有LCC中級一年以上工作經驗官塘廠電3432123洽

元朗補習 高中聘請全兼職導師五天工作$2600～3000請電4731323或4757883

沙田津小 急聘中文科文憑教師本月中到職有意請電6918194洽

學校文職 中五或以上返五天油麻地無經驗相片地址電話寄九龍中央郵局七四五四收

津小書記 青衣津小聘書記懂簿記會計中學會考合格優先函履歷相片寄本報信箱1464號

急聘代課 錦田公立蒙養學校欲聘代課由二月26日至六月23日教師有意請電4762414

聘請幼師 離島區有幼稚園聘請助教中學畢業有意請函履歷近照寄地下校長收

時薪40起 香港仔區功課輔導中心誠聘數理科導師多名預科中學程度請電五五二四五九八洽

補習社聘 全職及兼職導師多名需中五或以上程度有意請電3845192

津小文員 深水埗基貞小學急聘文員懂簿記薪3840起四月到職簡單電7425725

荔景津中 急聘文憑代課兩名文員乙名中五程度懂打字有意電7441610

津中急聘 教務員乙名有意者請電3364758李小姐洽

琴行急聘 女職員下午一時至九時半角頭區工作識琴優先有意電7962232或7950061洽

文員小補 荃灣商校急聘日間女文員返8:30-1:15五天半另上下午兼職小補導師4933735

藝術學院 聘全職或兼職女校務員無需經驗旺角區工作電7447610 呼9993

兼職送貨 文具送貨多名上下午均可中區工作有意電8772880洽

琴行 胡琴古箏教師請電子琴小提琴二 7445599

經驗幼師 啓德幼稚園誠聘基督徒有愛心經驗幼師學歷程度供膳薪優請電7166390

補習導師 請上門補習導師多名及鋼琴電腦導師地區任擇電7825768

幼兒工作 助幼兒中心聘經驗工作員乙名福利好九龍城電7128648

誠聘導師 上水補習社誠聘補習導師中學程度薪優有意請電6798501

聘請助教 油麻地近佐敦道碼頭某幼稚園聘請助教有意請電7707776

屯門區誠聘全職及兼職導師 電：4518128

全職兼職小組補習導師 3349509

全職兼職小組補習導師 3208092

元朗補習 急聘導師小學部每周五天下午至六時另中學補三天下午薪優4741807

補習空缺 誠聘各區全職或兼職上門導師中五或以上程度時薪優多有意請電7717597

大埔導師 教會小學托管聘半日或全職導師基督徒優先電：6563239 *6502381

物理教師 主修物理副修數學學位教師一名詳歷寄九龍聖羅撒中學

津小文員 聘三級文員懂簿記四月初到職黃竹坑邨基恒小學或電5520620馮校長

大埔幼師 教會幼稚園聘經驗上午或全日幼師及助教中學畢業基督徒優先電6502381

屯門補習 中心聘補習導師兩名中五程度五天工作薪三仟伍起男女皆可電4550672洽

補習社聘 全職或兼職小組導師五天新面議旺角或九龍城3963285

招請電器 日薪木器鐵器師傅補師數名3925509 1168236呼708

補習 急聘預科大專導師上門沙田九龍塘深水埗佐敦時薪50至100元7301861

兼職導師 男女中五以上程度下午工作7114368

上門補習 收下期報名另急聘上門補習老師五或以上程度7258966

聘女文員 中學程度懂中文打字九龍區初級文員

誠聘幼師 官塘瑞和幼稚園誠聘

急聘幼師 幼兒中心急聘幼師全日區有意電8950523洽

基督教聖約教會堅樂中學 津中急聘學位或文憑代課老師各一名：①中二中文，中二至中四聖經三月初上任為期十週②高中中文中一美術由三月二十日起為期十週請繕履歷近照宗教寄觀塘曉明街26號或電：7274311洽

嚴重弱智學校聘請 學校社工ASWO或SSWA持有政府社工文憑或學位有經驗優先請親繕履歷寄葵盛東邨十三座地下校長收

助理女文職 火炭區，月薪3,500至4500備打字普通英文，年齡20至40歲但星期5天半，有意請電話6932998趙生洽

全兼 小補習 中電腦商科 6377183 英專拼音教師 4769162 7706711

全兼 英文教師補習托管 7706711 4146332 4769162 電腦文

中文會計 導師兼私人教授商業會計需有經驗函報箱456

西醫助護 工作全職中五程度上環經驗不拘

觀塘畫廊 誠聘兼職導師兒童畫導師須有愛心耐心週日亦可3899759

觀塘琴行 聘電子琴小提琴及中樂鋼琴導師有意請電7931801洽

會計師行 助理秘書多名有經驗待遇優5440019梁小姐電

經驗童畫 有愛心及責任心導師

津小校工 東港區勤勞負責無不良嗜好懂水電維修本報信箱1591號

住宿花王 清潔一有經驗男性打掃維修花王及看更各電話3693355

學生兼職 急聘辦公室小助理下午返三小時任五天電7707349

英文助理 退休男女偵探劉先生5233361

津小上午 急聘大專中學英數教師4611772

屯門津小 下午校英文科代課老師4238806

葵涌津中 聘英文科代課老師三月23日至四月

聘助教 港島東區幼稚園聘助教乙名5615804

琴行急聘 店長及補習老師多名全職兼職5587388

官塘津中 ①男工友乙名懂園藝維修健碩耐勞無不良嗜好②英文代課五月七日至六月廿二日 請註明所屬教會函官塘翠屏道102號呂郭碧鳳中學校長收或致電3480103

保險顧問 誠聘營業員數名提供專業訓練誠懇勤奮及有志邁向管理階層者請電5202168杜小姐或梁先生洽

幼兒中心 港島南區教會幼兒中心聘工作員一名有經驗或已受訓者優先但任教幼稚園亦可有意者履歷近照寄鴨脷洲利東邨東興樓地下102室或電5547591伍主任洽

津中急聘 ①二級或三級實驗室技術員中五理科畢業曾受訓者優先考慮②文憑或學位代課任教初中英文及西史（三月中至七月中）電7600463李小姐

補習導師 某琴行誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電彩虹邨3272968蘇屋邨7200283沙田6417711

補習導師 某補習中心誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電乙明邨6498618

聘練習生 大商行聘練習生薪優供午膳升職快履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話7908038洽

$3500聘請看更 年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意者每日下午6-10時電5490882唐先生接洽

幼稚園教師 誠聘經驗幼師及助教有意請電3628379

誠聘幼師 九龍區具規模非牟利幼稚園聘請基督徒教師一名（四月到職）薪優福利好申請者繕履歷附近照寄官塘郵箱69455號校長收

教育機構 誠聘文員導師多名全職旺角葵涌屯門$3500～$4500大假佣金訓練各區兼職導師時薪$35～$120電4526958鄧太

創業良機 商業中職業介紹所無限照顧誠徵有事業心女仕合作不需資本有現成百呎商場舖及文儀設備以分帳形式合作誠意請寄履歷及要求條件KCPO BOX73962號

幼園主任教師 荃灣區幼稚園請主任，須三年制或十二週畢業，另教師一名，備相片電話函九龍郵政局信箱74374號收

誠聘功輔班導師 屯門仁愛堂田家炳青少年中心誠聘兼職小學功課輔導班導師凡中五或以上程度有興趣兒童服務者請親臨田景邨田俊樓地下或電4636963

會計文員 九龍塘聘女會計文員中學程度LCC中級簿記或以上薪優有雙糧花紅下午電3256894李小姐洽或來函番禺街35號A座2/F

誠聘導師 上門或開班補習全兼職皆可上午優先港九各區均有電話7970635

聘幼稚園女教師 中四程度月薪三仟伍八月份加薪至四仟五天半工作假期多可說國語有意請往九龍塘約道八號洽

高薪幼師 全職或半職有意教育工作者請電3386217或3383557

急聘中文代課 元龍津中急聘中文科文憑代課教師，有意請電：3226915容小姐洽

元朗幼師 基督徒能琴已受訓者優先履歷近照寄元朗安信街生命幼稚園校長收

聘請教師 九龍中學聘英文兼綜合科學教師寄名請履歷附近照電話註明函本報907信箱

洋行急聘 女文員全職或上下午兼職中學程度識打字有意電：三九一三〇一四

4000信差 急聘男女信差多名年齡不拘無須經驗有晉升機會有意請到青山道588號永盛大廈11字樓4—10室電7423262

津校文員 港島市區津小急聘文員或助理文員略歷函本報信箱458號

中區商行急聘
①女助理會計、簿記員。
②女初級文員，識打字。
③男練習生，初中程度。
請電5441144洽

機械代理商聘
①營業經理：年30以上，工專畢業，二年或以上工作經驗，專責推廣香港市場之業務。
②女會計：能獨立處理全盤賬目，二年或以上工作經驗。
③女文員：年18以上，中五程度，經驗不拘，對記錄存貨有興趣者優先考慮。
對以上職位有興趣者，請電3944179或親臨旺角新填地街1-19號11字樓洽。

沙田夜校會計教師 沙田明愛成人教育夜校誠聘L.C.C.&I.中級簿記及高級會計兼職教師，每星期上課兩晚，應徵請寄沙田大圍文禮路18號或致電6976223

大廈管理多名 男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，商住大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳年歲，履歷，地址，電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

津中校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘校工須刻苦耐勞無不良嗜好懂水電維修更佳有意請繕履歷電話地址近照兩張寄本報信箱1463號或致電7410326與林小姐／麥小姐聯絡

大埔津中 誠聘實驗室二級或三級技術員中五理科畢業或持有關證書有意者請於辦公時間電6563482崔小姐洽

助理書記 市區津小急聘助理書記中四程度字體端正略懂英文打字有意詳履歷相片電話函李鄭屋廣利道十五號基愛學校合約見

弱智青年中心 庇護工場助理負責小組及組織活動需星期六及日工作會考五科月薪$4705函荃灣大窩口道大窩口社區中心地下樂智協會

香港偵探社
自置旺角總社3818008・3818781政府註冊
自置北角分社5783600・5783699絕對保密
自置荃灣分社4986331・4986332本社1976創辦世界會員
民刑證據・商業調查・職員行踪・外遇姘居・分居離婚・通姦證據・攝影錄音・秘密跟踪・港外跟蹤・失踪調查・兒女活動 旺角彌敦道747號B座 北角英皇道121號 荃灣地鐵站中心1508A

漏水 專業包醫 天台、滲水、廁所漏水、外牆 理字防水裝修工程 電3902669 5650171 傳呼1128222呼245

晒圖 機器電器或照原大翻晒影印 二樓3950355

東方縮放

疝氣帶 美國製造 商場105室

裝修執漏 電2836311 呼382

裝修工程

免費講座 最新經商妙法 地產股票 黃金外滙 移民新法 7706711

商業 聘女文員 中環大公司聘女文員壹名須中學畢業中文通順年30至50歲供午膳工作時間朝十晚 請每日中午十二時至二時電5490882容先生洽

設計與工藝科科主任 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘設計與工藝科科主任，須持有①香港工商師範學院教師文憑或②理工城市理工等高級文憑／證書。有意者請電：7410326與林小姐／麥小姐聯絡

九龍城幼稚園 聘請上午或全日分組助理教師中學程度語琴更佳有進修機會辦公時間電3372575

鋼琴電子琴 尖沙咀寶勒巷華寶大廈 文憑女師招生保送考試 3672512

神乎奇技 任何人姓氏按此推理能測教授 人亦可測一技之長移民西測 有用電8149587

招生

中聯搬運有限公司 代理地產 563-5157 562-7922 333-3532 363-2345 十線日夜

立信（按防保員）搬運有限公司 搬屋搬廠倒字紙 九龍7701199 7701276 1959年創立 搬屋始祖 香港5665622 5665634

搬運

夜冷針織製衣廠 大批飛馬牌平車、555-5電子剪線車、雅莉挑邊車、鬆緊帶機、飛馬拉車、包裝機、6000火士熱燉、拆斗、雞眼啤、三菱冷氣系統、咭鐘、傳真機、影印機、3×8電話系統、鋼字枱椅、分體冷氣機、吊扇、大批線珠、拉鍊、針織布、製衣配件、車椅、木櫈，生財工具，限日沽清大平賣。九龍青山道495號誠信大廈4字樓A室

出讓 什項

專業裝修 樓房間格油漆牆紙泥水渠木電器水喉設計遠近歡迎取價公道親力親為請電5464843或道線057512559三聯

命名家相 鍾應堂 接批中外命書 預約電7305528

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器酸枝什物歡迎遠近各區請電5477355權記傳呼機1168333叫7554洽

上門補習 港大畢業誠啓中小各級補習請電日3924298林生及夜3873519陳生

補習社聘 小組導師中五程度能教中一為合，五天工作全職或下午兼職，白田7769957

移民英文 教學經驗 保証易學易上口 請電3924298或夜8179607林生洽

補習

立成會計 專理賬傳 上門發賬月結年結報稅 退稅CO證賬制度設計 電二八四〇七二六五張洽

待聘各業

日語●英語
日籍導師教授 ●實用會話 ●一年制文憑 ●個別及小組 ●公司培訓 ●商業日語 東京教榮學園
英美籍導師負責 ●實用會話TOEFL 港大畢業經驗教師 ●基礎英文 ●精確英文 ●文法、拼音
7822998（油麻地、銅鑼灣）

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修電腦商業管理軟件無綫電彩色電視全科無綫電工程週末班旺角西洋菜街368 地鐵太子站恆生銀行後面歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

英語小組 太子道141號樂11/F B 恒生銀行上 3819952 彌敦道96美敦4/F A 當代圖書上 3686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別小組 早午晚班

鋼琴教授 畢業於蘇格蘭皇家音樂學院美國俄立岡大學研究院及倫敦聖三一音樂學院鋼琴教授考試八級樂理電7111669余小姐洽

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 遊艇船長班 即將開班，九龍紅磡大環道十號電：3633945 3642730

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等 3804361

西人英語 個別或小組便利商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。3693453

鋼琴調音訓練 個別教授 7445599

英日國語電腦 3021349 MIL TOEFL 地產股票 6377183 4920157 4522678

精補英文 中小學各級富經驗有意請晚上致電3426813

英文 教精英文作文F.3至F.7各體英文法文法精解考試課程太子道 7611763

精補英文 教師資格高深保證滿意 5751633 銅鑼灣

私人補習 補教師誠聘初中及小學津小學有意請電3234398

上門補習 港九新界各區導師親臨 不收學生不滿意可換 7114368

退休教師 退休女教師精補小學全科各級有意請電

港大畢業 現職教師F6教英中小各科 3233692

經驗教師 廿年經驗中小學各級 5713478

中學教師

上門補習 保證快捷男師歡迎 8387316 夜電5480703

硯齋講壇 中國文學中學預科成人進修3880008 叫166梁

私家補習 非年經驗精補中小各科 3810752

徵男友 靜女嗜好本報信箱1343

美滿婚姻 專訪 3845541-3323223

有緣相會 本報1835

徵友 C.P.O.1191

摩登婚姻 政府註冊 8348673

收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 7789057 7762028

誠徵女友 男5呎7英俊 本報908

徵女友 本報1340

翠玉名畫高級古玩

單親協會

徵北方女 本報1342

徵男婚友

徵男婚友

中年女友 報906

徵女伴 信箱459

誠徵女伴 本報1685

誠徵女友

誠徵女友

徵男婚友

老翁徵友 北方老翁 本報1345

誠徵女友 本報1344

誠徵女友 GPO BOX 11200

徵求

METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者 教授純應數、中大數、附加數、中學數、台大數、倫大校外學位統計、經濟數、管理數。歷屆AL、HL、GCE數學解答出售。各校歷年試題交換・7304103

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5164159
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5610693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）電話：3840719
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道244—246(二樓)凝趣軒文玩公司 電話：5747766
銅鑼灣：糖街九號B地下（文海圖書公司）電話：8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號頤輝大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436938
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：4766683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擔
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

幸福婚姻服務有限公司 相逢何必曾相識，千里姻緣一線牽 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11-8時電3689986傳真3665857 1973年成立優客萬千供擇配 電腦即時攝彩視錄影助客尋 婚姻商會成員絕對穩健可靠 謝傳播二百餘次推介美加澳設分行

美加姻緣 詳情請電8921282 ★國際電腦婚姻協進會 本會專程來港擇偶美加籍男士

誠徵男友 女26未婚中專畢業品貌佳重感情誠徵36以下有事業基礎無不良嗜好夫婦男仕為友歷電照尖沙咀郵箱91431號無照不覆守秘無緣退回

誠徵女友 男35未婚大學美籍華僑品貌好沒不良嗜好徵30以下中學以上熱愛家庭未婚淑女品寄資料近照 MR FANG 18BOWERY MCC No.613 N.Y., N.Y 10013 U.S.A

徵女友 大學畢業離婚無孩品貌俱佳中年經濟富裕絕無不良嗜好徵32以下溫純貌離失不拘請將近照電話簡歷寄華僑日報484信箱

代友徵婚 男33未婚經商出入口批發自置物業有經驗女會計獨立處理一切賬項識英文打字未婚無男朋友不抽酒賭年33以下潮籍電話7260042陳伯洽守密

未婚 男28 本報1331

徵女友

誠徵男友 本報902

誠徵女友

徵女友 電3326763

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

知己婚姻 鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本署會費及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

眞善美婚姻服務公司 1965年首創香港享譽世界，專爲女士解決婚姻疑難 爲未婚擇偶。爲失婚重建家庭。星期日休息 電3328615 8902550 一經委託兩間公司爲你服務 波斯富街83號波斯富大廈1樓A10・6時 彌敦道343號永安置業大廈1302室 爲事業、爲前途、爲健康，莫再遲疑 本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

合成之旅 船河餐舞會 結識良朋知己限未婚失婚離婚男女11號星期日晚舉行彌敦道241號金峯大廈2字樓210室（佐敦道口屈臣氏樓上）電7357912洽

京籍港女 38歲通語

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
030	255	285	902	974	411	474	1262	1329	1435	1591	1622
131	256	286	903	979	416	475	1277	1330	1436	1594	1626
202	259	28[illegible]	904	981	418	480	1279	1331	1451	1596	1646
203	261	286	905	982	419	490	1285	1332	1455	1607	1647
204	262	287	923	991	423	503	1287	1333	1457	1608	1651
205	263	290	926	994	425	532	1288	1334	1458	1624	1666
208	271	293	929		428	533	1290	1335	1459	1606	1668
209	272	294	939		429		1191	1336	1460	1623	1671
210	273	296	940		434		1293	1337	1461	1626	1677
211	274	298	941		444		1295	1338	1462	1631	1682
212	276	302	945		445		1297	1384	1465	1635	1683
214	281	303	947		447		1298	1385		1637	1655
215	282	310	950		449		1313	1405		1638	1656
217	283	320	951		451		1314	1408		1641	1601
227	284	322	953		452		1318	1411			1675
233		359	956		457		1320	1412			
234		391	957		461		1321	1415			
239					462		1322	1416			
240					467		1323	1430			
245					471		1324	1433			
249							1326	1434			
250							1327				

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） *全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名* 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3856177

長健護老 電話3946283

仁濟護老 電3666795

葵芳護老 4288179

百福護老 5646676

百樂護老院 5669701

護老

東亞電腦婚姻協進會 優秀會員眾多資料準成婚率高 專業撮合本港及外埠姻緣 政府註冊 8336302（保密） 灣仔洛克道212號 洛洋閣商業大廈十三字樓B2

遺失聲明

遺失

收回傢俬 前土瓜灣北帝街63號5樓住客黃偉彪於三月九日起14日內取回傢俬逾期作 業主啓

啓事

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228三線

晚趣園 爲你提供孝親之道 小型高級護理安老 花園5千餘呎 環境幽靜乾淨 愛心經驗護理物理治療專業管理 歡迎參觀 簡章備索 院址：藍地虎坑路（兆康苑對面） 辦事處：荃灣青山道189號百萬行商業大廈6/FA（地鐵站對面）4540292 4611864

慈愛護老中心 歷史悠久聲譽佳環境清雅交通方便醫護主理擴充新裝修設有單雙人房食宿一流有優惠價電話7239156

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583 5-464459

訪尋 尋人啓事 羅永光見報聯絡 電7205896

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

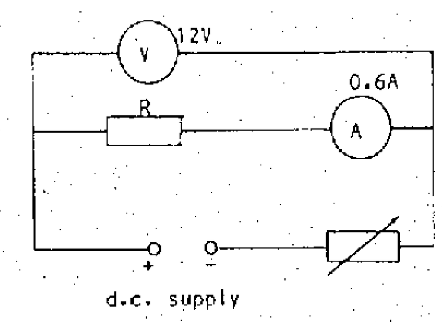
Physics (24)

C. Y. Mak

Exercise 24 Electrical measurements

1. A galvanometer G has a full scale deflection of 10 mA and a resistance of 99Ω. How would you convert it to
(a) an ammeter reading up to 1A.
(b) a voltmeter reading up to 5V.

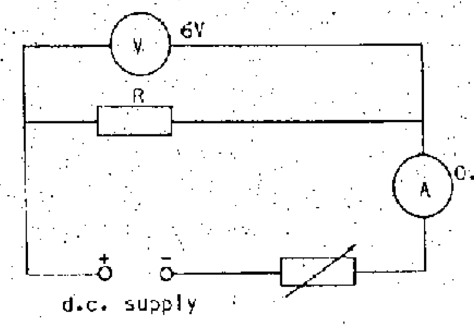
2. Two students, X and Y, measure the resistance of R by means of a high resistance voltmeter V and an ammeter A of internal resistance 10Ω as shown in figure (a) and figure (b) below.



d.c. supply

Student X's circuit

Figure (a)



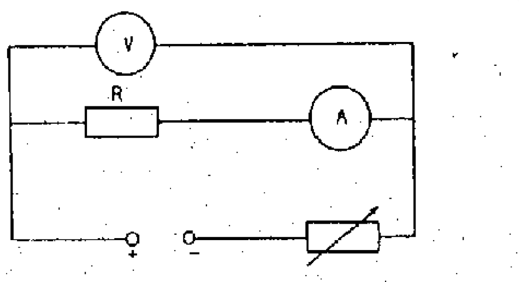
d.c. supply

Student Y's circuit

Figure (b)

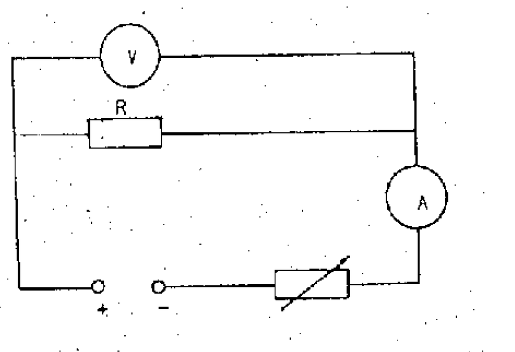
The readings of the meters of X are 12V and 0.6A. The readings of the meters of Y are 6V and 0.6A.
(a) Find the results obtained by the students.
(b) Which student gives the better result? Why.

3. Two students X and Y, measure the resistance of R by means of a voltmeter V of resistance 3000Ω and an ammeter A of negligible internal resistance as shown in figure (a) and figure (b) below.



Student X's circuit

Figure (a)

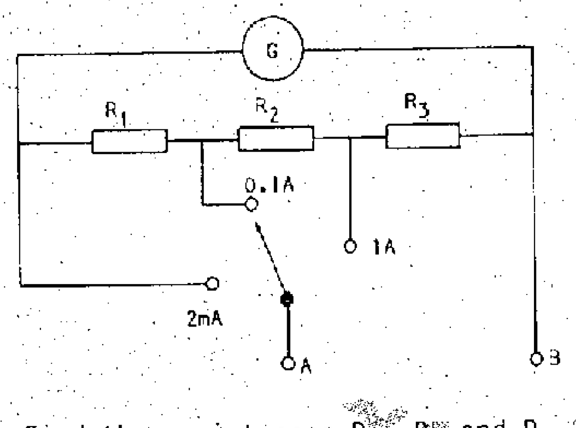


Student Y's circuit

Figure (b)

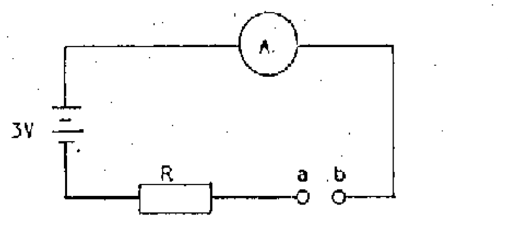
The readings of meters of X are 60V and 0.03A. The readings of the meters of Y are 60V and 0.05A.
(a) What are the results of the students.
(b) Which student gives the better result? Why?

4. A galvanometer of resistance 50Ω gives a full scale deflection when a current of 1mA passes through it. A current meter having multiple ranges 2mA, 0.1A and 1A is made by connecting the galvanometer to resistors R_1, R_2 and R_3 as shown in the figure below:



Find the resistances R_1, R_2 and R_3.

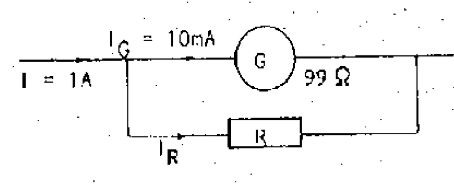
5. The circuit of a common type of 'ohmmeter' is shown in the figure below:



The ammeter A is of full scale deflection 1mA and internal resistance 5 ohms. The battery is of negligible internal resistance and e.m.f. 3V. R is a resistor such that when the terminals a and b are shuted, the meter reads full scale, and when a and b are open, the meter reads zero.
(a) What is the resistance of R?
(b) If an unknown resistance X is connected to terminals a and b and the reading of ammeter A is 0.4mA. Find the unknown resistance.

Solutions

1. (a) As shown in the figure, a resistance R should be connected in parallel.



$I_R = I - I_G$

$= 1A - 10mA$

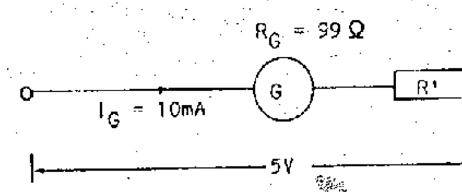
$= 0.99A$

$\therefore (I_G)(99) = I_R R$

$\therefore (10\times10^{-3})(99) = (0.99)(R)$

$\therefore R = 1\Omega$ (Ans.)

(b) As shown in the figure, a resistance R' should be connected in series.



As the voltmeter is reading up to 5V, therefore

$5 = I_G(R_G + R')$

$= (10\times10^{-3})(99+R')$

$\therefore 99 + R' = 500$

$R' = 401\Omega$ (Ans.)

2. (a) The result obtained by student A

$= \frac{\text{reading of voltmeter V}}{\text{reading of ammeter A}}$

$= \frac{12}{0.6}$

$= 20\Omega$ (Ans.)

The result obtained by student B

$= \frac{6}{0.6}$

$= 10\Omega$ (Ans.)

(b) Student Y's result is better. In student X's circuit the unknown resistance R is not small compared with the internal resistance of ammeter A so that the p.d. across R and ammeter A is not close to that of the p.d. across R. On the other hand, in student Y's circuit, current through R is practically the same as current through ammeter A for voltmeter V is high resistance and draws negligible current.

3. (a) Result of student X

$= \frac{\text{Reading of V}}{\text{Reading of A}}$

$= \frac{60}{0.03}$

$= 2000\Omega$ (Ans.)

Result of student Y

$= \frac{60}{0.05}$

$= 1200\Omega$ (Ans.)

(b) Student X's circuit is better. In student Y's circuit, the voltmeter will draw current as the unknown resistance is not negligible compared with the voltmeter.

4. Let I_a = current through the galvanometer.

$\therefore I_a = 1mA = 1\times10^{-3}A$

When the current meter is switched to 2mA full scale, the current through R_1, R_2 and R_3 is given by

$2mA - 1mA = 1mA$

$= 1\times10^{-3}A$

$\therefore (1\times10^{-3})(R_1+R_2+R_3) = I_a(50)$

$= (1\times10^{-3})(50)$

$\therefore R_1 + R_2 + R_3 = 50$ .....(1)

When the current meter is switched to 0.1A full scale.

Current through R_2 and R_3

$= 0.1 - I_a$

$= 9.9\times10^{-2}A$

$\therefore (9.9\times10^{-2})(R_2+R_3) = (1\times10^{-3})(50+R_1)$

$99(R_2 + R_3) = 50 + R_1$ .....(2)

When the current meter is switched to 1A full scale.

Current through R_1 and $R_2 = I_a$

$= 1\times10^{-3}A$

Current through $R_3 = 1A - I_a$

$= 0.999A$

$\therefore (0.999)(R_3) = (1\times10^{-3})(R_1+R_2+50)$

$\therefore 999R_3 = R_1+R_2+50$ .....(3)

From (1)

$R_2 + R_3 = 50 - R_1$ .....(4)

Substitute (4) into (2)

$99(50 - R_1) = 50 + R_1$

$\therefore R_1 = 49\Omega$ (Ans.)

From (1)

$R_1 + R_2 = 50 - R_3$ .....(5)

Substitute (5) into (3)

$999R_3 = (50 - R_3) + 50$

$\therefore R_3 = 0.1\Omega$ (Ans.)

Substitute the values of R_1 and R_3 into (1)

$R_2 = 0.9\Omega$ (Ans.)

5. (a) As the ammeter reads full scale when a and b are shorted.

$\therefore (1\times10^{-3})(R + 5) = 3$

$\therefore R + 5 = 3000$

$R = 2995\Omega$ (Ans.)

(b) Let the unknown resistance be X.

$\therefore (0.4\times10^{-3})(R + X + 5) = 3$

$\therefore R + X + 5 = 7500$

$\therefore 2995 + X + 5 = 7500$

$\therefore X = 4000\Omega$ (Ans.)

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層·均合 全幢·收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
7709918 (假日照常)

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下(水務局對面)

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話:054846833
測量師·估價師 地產代理
5412282 忠誠

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

出讓 九龍
荃灣興盛 新發展區1220呎 風水位靚水電廁閘 呎租六仟五另八號位 電4264770業主 932

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定為一個位,每天收費二十元,刊字如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告、請備身份証)

香港大廈
一廳二房八佰多呎兩用商住 地鐵出口對面巴士電車總站 站門前 5770470 接洽

業主自讓
寶馬山道華宅有景睡房三間急售225萬
5217341秦小姐洽

地王
銅鑼灣地鐵口軒尼詩道或二三樓八佰呎96萬至110萬 8332166 葉小姐

業主自讓
富麗花園10座中層694呎新裝修105萬 電7851111 叫2338鄭洽

出讓 香港

泰國地產
開發公司 住宅商場工廠空地租售 酒店機票式仟泰國女傭 代聘3600134 俊昌。

旺舖租售
大埔富善街62舖闊1450呎 198萬合各行業人士 海電1163399 叫398林

租讓

寫字樓出租
德輔道中
單位面積由320呎至552呎,中央冷氣,管理完善,合理市值租金。
請電5281637區先生洽

旺舖出租
西環北水街39號 六仟 業主

租賃 香港
收購各區樓舖 交吉或不交吉成交快
浩棧地產 接洽 中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

美國平屋
市場巴士 三池 4730526 潘

港九物業

地產
文憑班招生 深造增值 地產經紀 估價 海外移民 有分
7706711
8332166

錦綉自讓
1300呎不售豪華裝修向東南位置好有冷氣有意 請電4719288

高尚平樓
兩梗房廳新簡豪裝 49萬 全新豪裝59萬7808207

錦綉
豪華裝修加大花園1500 有意請電4719288

地下廠房
出租 九龍新蒲崗雙喜街1-3號出入方便適合各行各業接洽電8121000陳

南豐工城
第三座二千五百呎 業主自租有意請電:3218069

租賃 九龍

中國民航 即訂即覆
24小時在港取票
售廣州飛全國各地機票
北京$1012 南京$664 武漢$487
鄭州$580 上海$665 海口$325
西安$802 杭州$604 桂林$295
成都$727 合肥$487 福州$409
黃山$538 南昌$382 廈門$354
長沙$417 青島$970 貴陽$484
代售香港直航中國各地往返飛機票

張家界 承湖南省長沙鐵路旅行社聯合主辦
青岩山、金鞭溪、天子山
港穗直通車返往 七天豪華團軟臥 76次特快往 75次特快返 $2198 廣州機往 75次特快返 $2328
春交會 4月14至29 交易會期間訂房 辦理聯運交通服務
白天鵝賓館訂房$1550
廣州華僑酒店 $780
廣州香江酒店 $690
廣州賓館訂房$720
代中國鐵路服務公司售至全國各地往返火車票
亞洲旅行社有限公司 牌照350756
駱克道160—174號越秀大廈6字樓5750806 紅磡:九龍火車站閣樓113室3346682

天天出發 小三峽 三天高級團
清遠·飛霞山·東莞·廣州 $698
豪華直通巴士往返白天鵝賓館
復活節只收$888 保証住兩晚
黃山 四人成團 黟縣 屯溪 歙縣 六天$3290 五天$2998 四天$2690
逢星期二、五出發 乘纜車上黃山 港穗直通車機往返黃山
長城旅行社 POTARIA Ltd. No. 350943
灣仔莊士敦道230號富嘉大廈1樓8917182 彌敦道582號信和中心地庫B22室3320130

泰國考察商務居留
住宅商場空地廠房租售,代辦中港台澳人仕居留,泰越寮緬簽證、酒店機票,式仟。泰傭代聘。九龍大南街258號7250662 7287442
FAX 7251953俊昌

旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上) 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線:7302372 7356817
星期一至五朝九晚七辦公 星期日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3890起
布吉島、P.P.幕島、曼谷五天、七天 由$3990起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5050
多增遊:(1)暹羅人工海浪園 (2)模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
布吉島安排新行程PP幕島
乘搭國泰、泰航、天天出發(可延期返港)

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星(檳城,馬六甲)泰九天 $6190
馬泰(布吉島),星七天、八天由$5490起
馬星(檳城,馬六甲)六天 $4840
馬星(檳城,怡保,邦咯島)七天 $5190
馬來亞(檳城,怡保,邦咯島)六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
獨家住宿東京銀座大酒店,方便購物
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發,回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增:(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮高雄六天 $3660 環島阿里山八天 $4500
*早機去,晚機返
*純粹旅行團,不是帶貨團
天天出發(回程可停留台北)台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊:(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)餐膳於中國城酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火煱
馬尼拉住六星之巴拉沙,碧瑤住凱悅
乘搭國泰,早機去,晚機返
天天出發,可延期返港

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團 $6,590
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390
北海道豪華觀光團 $7,590
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,490起
鹿兒島、九州、廸士尼七、八天豪華團 $7,490起

日、韓
漢城、華克山莊、慶州、釜山六天豪華團 $4,890
韓國、濟州四、五天豪華團 $4,490起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,090
韓國、九州九天豪華團 $8,390
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,790

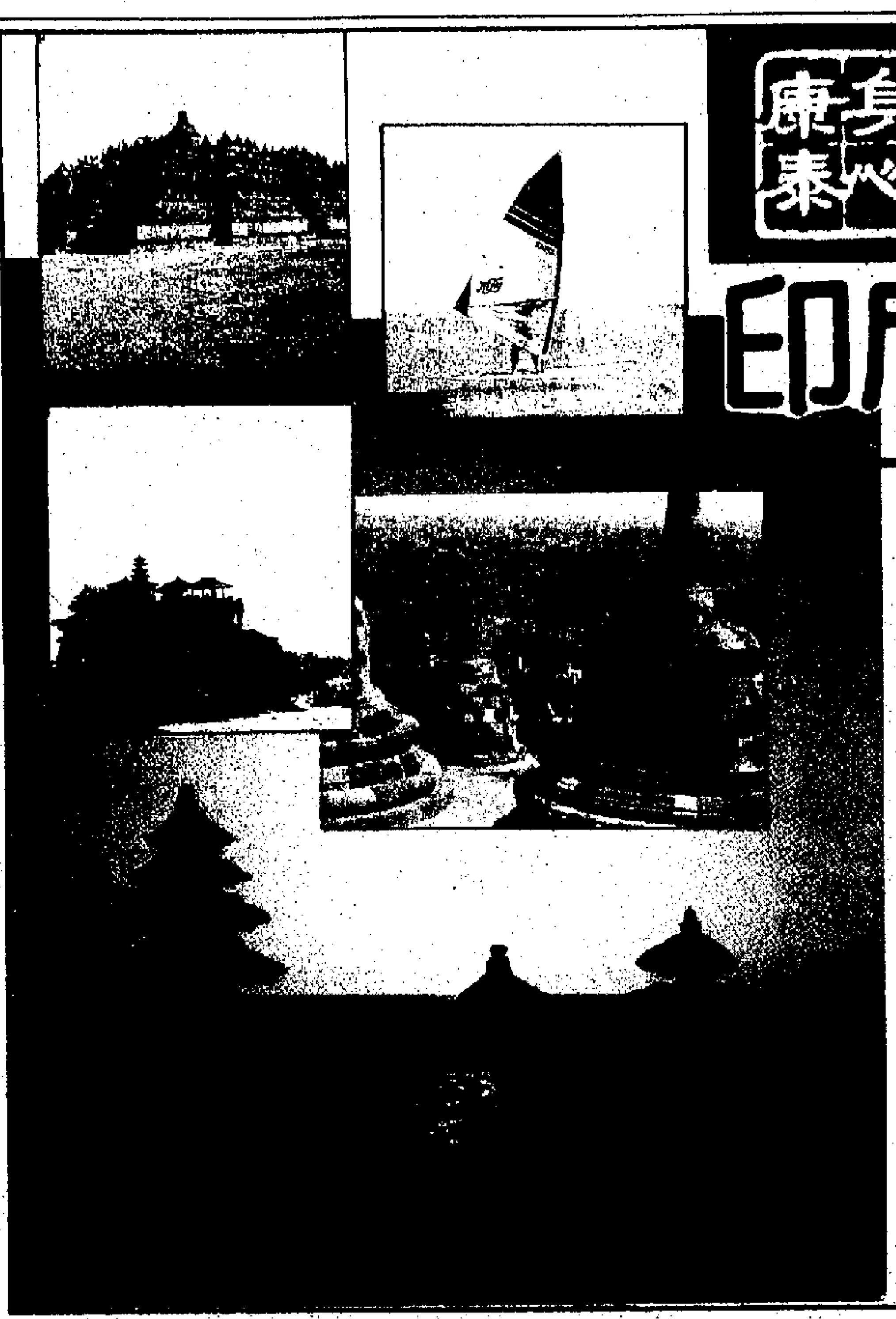
台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $2,890
台灣環島六天高級團 $3,690
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,090起
斯里蘭卡八天豪華遊 $4,790
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $5,890起
★星晨萬事達咭世界通行,先遊埠後俾錢,獨家優惠,請查詢:8426111

歐洲
古國西、葡、意十三天探索團 $14,990
歐洲十三天精選團 $11,990
東南歐十五天豪華團 $13,190起
雙城八天購物團 $8,990
歐洲十天精選團 $9,790
歐洲十二天渡假團 $11,490

美、加
溫哥華五、六天地產投資考察團 $8,690起
加拿大多倫多五、六天豪華遊 $9,990起
美加西東岸七、八、九、十天豪華團 $9,890起
美加西東岸十一、十二、十三天豪華團 $16,290起
夏威夷、美加西東岸六、九、十一天豪華遊 $8,790起
夏威夷美加西東岸十三、十五天豪華遊 $17,890起

澳紐、印度
紐西蘭(南北島)八天探索團 $12,090
紐澳七、九、十、十三天豪華團 $9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990起
紐西蘭八天移民考察團 $13,090
澳洲七天地產投資考察團 $11,390
印度八天豪華團 $7,980

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入) 7368368(9線)
香港皇后大道中64號遠卡佛大廈1701-3室 5218161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1701室 4165473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 3320955(8線)
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上) 8907233(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 8854481(6線)
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3412001(4線)
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話:7350333(6線)、5243068(4線)
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號350018



康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 6444780

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) 5448833
分社：中環干諾道中9號大古大廈西翼10字樓1043室 5240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3322301
銅鑼灣松坂屋18字 5778111　尖沙咀星光行地下G17 7306111
官塘廣場103號舖位 3440222　沙田新城市廣場 6959933
荃灣南豐中心6字樓 4140101　澳門南灣商業中心 563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

星　馬

印尼巴里島世外桃源

勝在酒店・住宿最靚

獨家住宿巴里島最高級最豪華之五星級大酒店(增加成本)

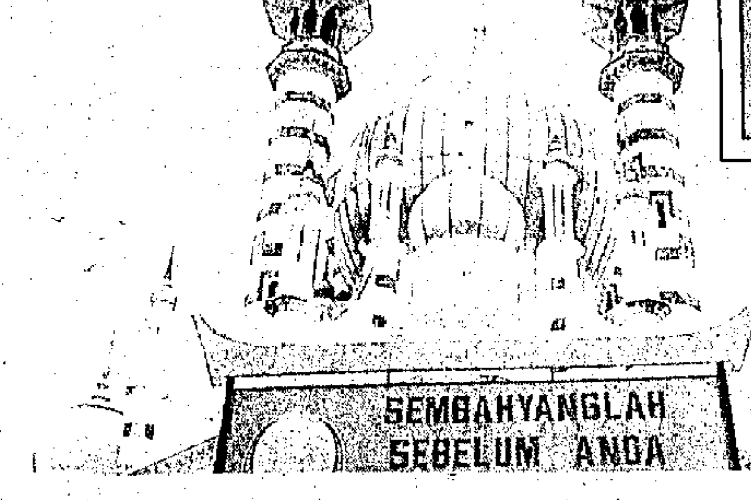
五天：$5190　七天：$5990

逢星期三、六、日出發，乘搭印尼航空豪華客機

泗水、日惹、巴里島、椰加達八天 $6290 逢一

特別介紹：泗水(SURABAYA)爲印尼第二大城市，最多中國人聚居之華埠

巴里島——泗水——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。全港獨家安排晚膳於東南亞最大最豪華皇朝夜總會。暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠(世界七大奇景)、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園、尋夢園、泗水及婆羅摩火山觀賞日出奇景。



馬星(檳城、馬六甲)六天團	$4890	逢二出發
馬星(檳城)七天豪華團	$5190	逢一、三、六出發
馬星(檳城)七天特級團(多程內陸機)	$5290	逢日出發
星馬(浮羅交怡島)八天豪華團	$5590	逢三出發

乘搭新航最新BIG TOP豪華客機

特點：①僅康泰獨家在星加坡設立分社直接經營。
②獨家增遊檳城之蝴蝶公園(全東南亞最大)。
③檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
④新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家，住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

駿達旅遊
12年老字號・自置物業・信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

$3,800移居台灣(含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照)

台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊
牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425
加拿大專線
移民・學生・旅遊
機票・酒店・旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期
熱線:5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3520起
菲泰聯遊七，九天團　由 $3990起
*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美
牌照號碼：350149
7393398(18綫)
代辦世界各地廉價：
・機票　・酒店
・簽證　・旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

四海旅行社
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 金滿假期
有限公司　政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320
台北來回機票 $1180　台證多次全套 $111
專售各地平價機票*電腦訂位快捷妥當*社團訂位特價優待
台灣四至八天團 $2820起　韓國四、五天團 $3688起　特廉機票 $2328起

利華 LEE WAH
7703288　酒店機票　全港最平
旅行社牌照：350362
11天團 $4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運・僑滙・尋人　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊・探親・商務
越南簽證十機票 $4590　天天出發 三天出證
代辦加葡菲泰秘魯巴西移民居留及機票
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 7806331

康泰旅行社
上環 5448833　旺角 3322301
中環 5240061　官塘 3440222
銅鑼灣 5778111　荃灣 4140101
尖沙咀 7306111　沙田 6959933
牌照號碼：350070

歐洲	
歐洲 5國九・十二天豪華遊	$8,690起
歐洲 6國十天豪華遊	$9,490
歐洲 7國十三天豪華遊	$12,190
歐洲 9國十四天豪華遊	$12,490
歐洲10國十五天豪華遊	$13,190
歐洲 9國十六天豪華遊	$13,690
十三天地中海豪華團	$22,990

美加	
美國西岸夏威夷溫哥華九、十一天豪華團	$11,590起
美國東西岸多倫多十、十二天豪華遊	$15,490起
美國西岸賭城溫哥華七、九天豪華團	$9,790起
加拿大溫哥華四天豪華遊	$7,990起
溫哥華七天地產投資觀光團	$10,690
溫哥華、多倫多七天豪華遊	$13,990起

司諾
旅遊部：3691692　機票部：3698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$	5190起	國泰歐洲假期遊$	9990起
翠星假期夏威夷$	5298起	翠明假期歐洲遊$	10298起
新航美洲假期遊$	7699起	英航歐洲精華遊$	9790起
翠明假期美加遊$	9198起	國泰紐澳假期遊$	9690起
西北美加精華遊$	8790起	新航澳紐假期遊$	9598起
聯合美洲假期遊$	9990起	澳航澳紐精華遊$	8990起
大韓美加精華遊$	8099起	翠明假期澳紐遊$	9698起
國泰加拿大假期$	9490起	尼泊爾獵奇之旅$	4590起
翠明假期加拿大$	9798起	文明古國之旅遊$	16680起
西北加拿大精華$	8290起	東非肯雅勝景遊$	14998起
新航歐洲假期遊$	10498起	金怡假期地中海$	15980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

星輝
3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天：皇帝式伎生晚宴・享用免費溫泉浴・參觀奧運會場館・回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天：遍遊華欣及七岩・訪四面佛芭堤雅・海鮮乳豬皇帝餐・早去晚返可停留
星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡(大量精美行程表備索)　旅行社牌照No.350022

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號連卡佛大廈1907室　8101333

麗斯
旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門
平價機票　771 9151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

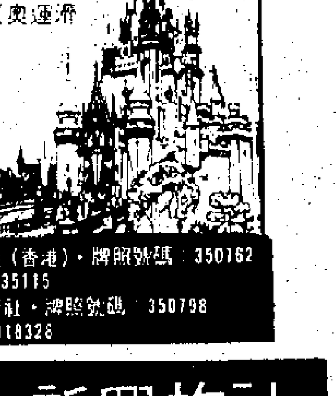
熱線電話：3676719
行程創新、全港獨有帶領旅遊新境界！

七天團特點：
●增遊日本北陸金沢名勝，如日本三大名園之一的兼六園、武家屋、機關密佈之忍者寺等。
●獨家安排參觀地下博物館，一睹中國皇帝之珍藏及歐洲歷史文物　白蛇神廟內罕有之運財白蛇、山中溫泉鄉享受獨有之溫泉浴
●全程住宿日本觀光局確認之一級大酒店
●膳食安排均爲當地著名餐館，尤以中菜爲主，並安排品嚐地道菜式

北陸、九州海陸空七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、別府、阿蘇火山、水前寺、熊本天草五橋、長崎平和公園、蝴蝶夫人紀念公園、福岡等名勝
●特別安排豪華遊輪橫渡瀨戶內海、登臨別府
●收費全港最平，行程節目多姿多采
(逢星期三、六出發)
$7080

北陸、本州七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、富士山、箱根、東京、迪士尼樂園等名勝，行程創新，全港獨有(逢星期三、六出發) $6780

北海道東京迪士尼六天豪華團
●暢遊北國名勝：登別地獄、白老蝦夷民俗村、有珠火山、熊牧場、洞爺湖、大倉山(奧運滑雪場)等名勝
●特別安排參觀七寶啤酒廠及雪印乳品廠
(逢星期日出發)
$6580



安達觀光・牌照號碼：350379　電話 7321133 5266421
元朗康達(世界)旅行社・牌照號碼 240045　電話 4794110 4792231 2
百福旅遊・牌照號碼：350042　電話：5259241 7700111
星島旅遊・牌照號碼 350111　電話 8543273 3325551
綠郁旅行社・牌照號碼 350129　電話 8682168 3326311
永祥旅遊・牌照號碼：350487　電話 3120622-5 3120637
上海旅遊(香港)・牌照號碼 350162　電話 8335115
威能旅行社・牌照號碼 350798　電話 3918328
旅行社牌照號碼 350715

日本旅行(香港)有限公司
NTA　LICENCE NO: 350569
全港首創
日本自助遊套餐
*日本火車証十日本酒店証十日本來回機票
迪士尼樂園　成人收費 $5950
富士山五天　小童收費 $5040
*代訂世界各地廉價機票及日本溫泉酒店
*歡迎各社團、學校、公司獨立組團
熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊
LICENCE NO: 350183
特惠精選套票機票
來回機票 酒店4天3晚

布吉島	$3150	多倫多	$8899
廣州	$7498	三藩市	$7688
溫哥華	$7299	倫敦	$7288
越南	$4990	紐約	$7788
台北	$1850	菲律賓	$1790
泰國	$2290	星加坡	$3150
韓國	$3390	吉隆坡	$3060
日本	$3720	印尼	$4020

台證 $100
尖東：7397773　中環：5213223　旺角：7803233　荃灣：4984367

加拿大，東加，菲濟羣島特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦加移民20批成功率幾達百份百已辦218家庭，現在港見客代辦移民。
①循正規法律辦理並不要客人放入十萬廿萬。
②不收按金不收訂金，移民官批准才收費，不批准分文不收
③諮詢全部免費，在香港見移民官。
④到加報到時，代辦工咭醫療咭，專車接送免費全部諮詢服務。
東加王國，護照入籍居留，保證真本，由專人帶去東加國務院出護照加永久居留權R.R.章，自由出入居留東加。
非濟羣島居留權証，保証真本，不用去非濟，不用移民監，後門保險最佳世外桃源。
牌照號碼：240028
香港旅遊移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098 3882803　傳呼：1168883—755 駱先生

金輪賓館・新興旅社
得其利附屬機構　牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元
圖文傳眞FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營・套房百間・歡迎華僑・台灣・大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821　5447301
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094
印尼千島樂園豪華旅行團
INDONESIA PARADISE TOUR
峇厘、日惹、椰加達7天團5999　9天團6599
全程GARUDA豪華客機逢一、六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證
*代訂世界各地廉價機票
*代訂香港及各地酒店訂房
*代辦各國簽證
*代理各線旅行團

台北四天精華遊(自備機票)	1250
全台灣阿里山6天團	3660
韓國4天豪華團	3890
曼谷芭堤雅5天團	3390

包收包賺包你滿意遊台灣合法百貨

第一
3882121　3321188　8901186　3808080
*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢
(總代理)特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天 $1,488

兩巴加價理由安在論

中巴申請加價，九巴豈肯執輸？當然也來個申請。運輸司一聲OK，應予照准！一份報紙報導此項消息，起題曰：「眾文處同意兩巴加價」，乾淨利落說得清清楚楚，本公子不由得讚一句：「佳題也！」

運輸司此項同意，也曾簡單說出理由，表示兩巴申請加價都是合理的，因中巴要支付員工退休金，九巴則純粹爲了成本上升，要以加價來彌補……

一句話，兩巴所提理由十分充足；換句話說，他們不加價就要虧本，虧本便可以要求政府補償，如此則豈能托其手淨耶？

不過，運輸司之慷慨，固然使兩巴當局笑逐顏開，民間則頗有煩言矣。

幸而香港還有些迷你民主，民間的唱言不久就通過一些民間團體叫出。

一個「南區發展關注組」的團體說：中巴把管理層失責的後果，轉嫁到市民身上，不知交諮會和運輸司爲何同意中巴所提原因？

這「關注組」所提的抗議十分溫和，也比較籠統；另一團體——東區區議會轄下的「交通及運輸事務委員會」，卻從一項實際調查中，提出許多實際數字，指出區內十一條巴士線均出現班次失誤及過分擠塞情況。原來原定每日三十六班的，一條線竟少了十四班；原定每日三十班的，一條線更少了十二班。其低劣的服務情況，兩年來並無改善。

這項調查報告，雖然是「手板眼見」工作，及時提出則十分精彩，具有「抽樑」作用；香港東區如此，難道西區會完全標準，毫無問題耶？

中巴如此，難道九巴各線都經得起調查，而無負於廣大市民耶？

本公子認爲精彩之點，就是此舉反映出「眾文雜同意兩巴加價」的決定，也未免太過日與。按理，東區那個「交通及運輸事務委員會」的調查工作，實屬須設此「騎揹」式的一個事務委員會」哉！原來巴士公司出現這種「偷工減料」式的行爲已久，該司還睡在鼓裡（或知而不言），是誠恐巴士開足班次多餘；既然有個運輸司，這等調查就應該司份內之事，如果該司做得好，民間何會使公司更快執笠耶？誠使人莫測高深焉。

語花亂飛 車公子

美國的關懷學會

寰宇風情 陳恭昭

近來好幾次看到類似的新聞，有關富有的人放棄他安逸的生活，把財產捐了出來，再過捱世界的生活。最近又有美國女歌星蘿克特雪兒放棄她的三藩市二十多個房間的豪華客房，又放棄她備受歌迷擁戴的生活，重過她十六歲以來的流浪生涯，她現正在日本，不久或將到香港來。這位成名的歌手，度曾獲提名格林美獎，否她很懷念未成名的生活。

不過比她更積極的，卻是美國另一個富翁的富動，他放棄了他的家財之後，卻是積極地去關懷窮人，最近更被華盛頓一個「關懷學會」選出一間日本人擁有的摩天大廈又何妨。據日本中村建築公司建築師小川說，將來這間大廈，估地六萬里，樓高九千三百多呎，有七百層之高，那就是說有六個太平山那麼高，不但高過世界所有建築物，甚至還要比有些山嶺更高。

九千三百一十七呎高的大廈到底高成點？那就是屋頂將會貫穿了大氣層的噴射氣流層，是名副其實的「摸天大廈」。恐怕大廈建成後，天上的小神仙將被當嬲，平日成來飛去挺快活，現在一個不留神便會額角起高「角」，你話唔慘就假。

雖然大廈各層之間的運輸全賴升降機，而且還是三層高的，容量可算「珍寶」型，不過由樓下上到頂層便足足要二十分鐘。而且氣溫相差這麼遠，要是室內溫度調節失靈的話，出街時就要拿着一箱衣服，返上樓邊加底。若是電梯壞了，走一程便要五個多鐘頭，上樓時間可能還要更長，所以我說這是日本人妙想天「開」的念頭，要在天空開個窗。

險過剃頭的玩意

都市傳聲 方佳

行街安說，他昨晚行入一間商場，準備購物，經過一間美容室，停步看吓張美容項目表，不下有二十多三十項，從化粧、減肥、吸黑屎、敷面膜，以至紋眉、改雙眼皮，看到他頭昏眼花。

黃伯笑問道：「你想扮靚嗎？據說日本男性美容十分盛行。男性美容品銷路很好。」

大寫蒙亦笑道：「阿安，扮靚些，掬個古井啦！你夠條件者，吃軟飯好過日日通街跑。」

行街安道：「大寫，有井讓你去掬了。我的女朋友阿樂一直嘀嘀咬咬說要紋眉、改雙眼皮，所以我停步看看價錢吧了！原來紋眉要一千元，改雙眼皮千五至二千。花三千元我肉刺。並且阿樂將來嫁的是我，我說她好看便可以，何必改什麼眼皮。」

黃伯道：「情人眼內出西施是一件事，但她亦想別人讚靚啊！你這三千元省不了的，要不她老是寃你，終歸你要給她。此亦遲給亦要給，就不如爽快的早給了她。」

大寫蒙道：「我有辦法教你，可以省回三千，條件是請大家去飲茶。」

行街安道：「好，各位聽着，我請飲茶，倘若不收效，則大寫賠雙倍請兩餐。」眾聲叫好。

大寫蒙道：「好易的，日來有件新聞，某小姐改雙眼皮，美容師手術不靈，幾乎大鑊，幸消委會介紹給公家醫院醫生，方爲她醫好。到時你講得有聲有色，誰人義乳手術後一高一低，十分異相，誰人隆鼻又令鼻哥偏了，總之都險過剃頭，以不整爲宜，這就行了。」

行街安道：「試吓亦好！」房口包道：「可能更糟，阿樂說那就去找專科醫生施術啦，兩項計要一二萬元，你叫苦了。」

有型士作客

有貓又有屁的朋友第一天到你家作客，在你們來說，是高興而又好奇的，在那位朋友來說，卻是陌生而又趣趣的。

小貓來臨的第一天，你必須有充分的時間，耐心地守着牠、保護牠，令牠在新環境中安靜下來。

初次離開母親的懷抱，來到陌生環境的小貓，身心一下子不能適應，甚至受到打擊。

開始時，牠會潛入沙發下或角落裡，不久，好奇心會促使牠四周嗅索，展開如同探險般的行動。這時，室內盡量保持寧靜，勿使小貓受驚，滿足牠的好奇心和探險活動。

一天又一天，直到牠開始偎依在腳邊措擦了，證明牠已經定下來，你可以安心了。

你更可向親友打探小貓過去的生活狀況，或從愛護動物會或寵物店盡量作了解，參考比照，使牠漸漸適應。

第一天晚上，小貓會感到寂寞，哀哀的叫着，也許你會不忍，讓牠上床，不過，可免，應從小就養成牠上床的習慣。

小貓的床，可用適當的盆、籃、盒或箱，放在角落，鋪上舊毛巾或軟褥，最好來自上手貓主有小貓體味的氈子，令牠安心入睡。白天，不妨陪牠選擇地方睡覺。

在家中，持續要有的玩耍，每天當牠玩累了，就提牠到貓窩中睡覺，牠會很快就能自動適應。

如養多過一隻貓，不妨選購金屬貓狗箱，既通風，又易洗，箱子可以一個個的疊上去，十分方便，地下、二樓、三樓……均成爲晶貓房客。（一二七）

寵物世界

三號酒樽

酒經 黃雅歷

朋友送給筆者一個扁身的酒瓶，了筆者作小禮物。

這種酒瓶，以不銹鋼作瓶身，外層裹上豬皮，並有各地的圖案，屬於某旅遊地點的紀念品，確然是十分漂亮，而實用方面還有略嫌的。扁身的酒瓶，設計方面還有略向內彎的設計，是爲了可以直接插放在後褲袋或上衣的內袋。

酒瓶的設計，原本是爲那些經常在戶外工作的人士，又或者旅行打獵者，可在需要時取出喝喝，驅寒之用。不過，中國人喝酒的情況，似乎未及西方的普遍，因此，其銷售的數字，並未及西方多，在香港亦非常見有售。

另一方面，是儘管無酒不歡之士，也喜歡大堆朋友在一起之時才喝酒，再加上市面有售的一二號酒，包括拔蘭地與威士忌在內，使是這種扁身瓶的設計，也有少部份酒瓶之三號瓶裝不在此例，一如FOV，亦同樣地有出品三號瓶的設計。一般則是以三號爲主，大概是香港人發明的名詞，在西方國家，大號是指有七十五ML，四份之三公升，而三七五ML的則價錢爲半瓶「HALF BOTTLE」，再減半份量的三號，就稱爲「四份之一」QUARTER BOTTLE，不過，似乎還是我們口中的大號、三號來得簡單了。

純正顏色的翡翠

珠光寶氣 余福球

硬玉的質貴品種是綠色的翡翠，人見人愛。翡翠晶瑩翠綠，翡翠優劣的首要因素，所以一塊美好的顏色是翡翠在評訂其價值時，應首先以顏色的好壞着手，而顏色的要求以正、濃、陽、勻等幾點來衡量。

顏色純正，翡翠與祖母綠的綠色，應是同一色調，以純綠色爲正色，不可有偏藍或帶黃的色調，在翡翠中，黑點、黑絲、黑帶、白花等，若有在綠色之中，這便會影響翡翠的美觀，更令該塊翡翠價值降低。

一塊待切割的翡翠的原料，發現是綠色偏藍色或帶黃色現象，因其質料較差，都是以製造一些低檔的雕刻擺件或首飾產品，通常帶藍色較深的硬玉料以雕刻品爲主，偏黃的硬玉用途較多，假若綠色帶藍色或偏黃的硬玉，則與正綠色的部份以圓狀出現，經玉器切割技師巧妙的琢磨，扭轉形勢，雕刻成一件巧作的玉器藝術品來，雖然顏色較差，但琢磨技術與藝術的結合，便會使廢料煥然一新。

翡翠的綠色部份，同時會發現有黑色的部份，這黑色具有多種形狀，基本的可分三種：黑點、黑絲、和黑帶子。黑點是出現於翡翠綠色之中，有時其中心表現爲黑狀沙粒樣的包含物，有時中心部份爲黑點，而在周圍却有綠色包裹，有時是中心部份爲一微小的沙洞，因爲黑色的顏色、形狀與特點多不相同。

劇場語雋

「一失足成千古恨，回頭已是百年身。」
—中國諺語—

當年抱着「偉大的理想」全身投入某種思想，進行無私的奉獻，後來發現它和貧窮落後，封建殘暴，頑固守舊，腐敗無能分不開後，已成爲人神共憤的罪人，後悔莫及了。

日本人旅行團

學苑趣憶 蘇明村

戰後的日本，經濟飛躍發展，人民生活大爲改善，消費能力顯著增加，所以往外國考察團、觀光團等等，多得有如雨後春筍，所以無論你在世界上那一處，你都會遇上他們。

我到英國觀光，當然少不了他們的一份。在我印像中，日本旅行團，是所有同類團體中最守紀律，和最聽「命令」的了。如果領隊給與自由活動時間，並宣佈再集合的時間，地點，他們例必準時報到。

在香港，大家說旅行團是「鴨仔團」。但在英國，則另有其他稱謂。他們叫這些團員是「牛仔」。各處鄉村各處例嘛。

每當這些「牛仔」「牛仔團」的旅遊車經過一些旅遊重點時，在領隊的講解下和指出這處是最佳拍攝位置時，他們會馬上把鏡頭向着指出的方向，進行拍攝，充份表演他們的集體性和服從習慣。

如果你剛好在街上經過，你會看到每個車窗，都陳列著一個一個圓的鏡頭，成爲奇觀。

他們的消費力非常強，遇有合意的東西，不論價錢多少，都會買下，有時會一口氣買光了所有現貨。所以有生意眼光的人仕，爲著爭取這些顧客，都會在商店裏，或消費場所，貼上了日文告示板，以廣招徠。

不過，英國人總是無法分辨出亞洲人的國籍的。有一次，當我正在教堂彈奏喪禮樂曲時，剛好有一隊日本遊客經過。導遊介紹這是英式的喪禮，他們便立即舉機拍照留念，一時間，鎂光閃閃，使觀禮的人仕都呆住了。喪家還以爲是我的安排，使我甚爲不好意思。因爲他們分不出那隊是日本人嘛。

北斗

開明馬大校長受非議

焦點人物 正史

馬來亞大學校長賽胡申阿拉達斯，最近委出三位非土著當上系主任，他們分別是馮鎮安教授（經濟及行政學系）、張順忠副教授（醫學系）及阿里詹德南（工程學系代系主任），其中兩位是華裔人士，原本十分平常，以美國爲例，在各名學府中，約有三分一系主任是由華裔人士擔任，甚至可以當上校長。不過，在馬來西亞據說，傳統上除了中文系外，馬大的系主任職位照例由土著擔任，今次選擇是破天荒第一次。

這思想尚未充份解放國家，這位開明的學術界領袖，他遭到校內馬來學者組成非正式組織的強烈抗議，並且雙雙先後鬧到教育部長安華依布拉欣，爭取支持。

他在一九八八年五月擔任馬大校長，取代翁姑阿茲皇家教授後，便重新審核馬大教職員的名單，以及他們的資歷，發現到原來許多執教了十數年的非土著講師雖然資歷足夠，但是始終未獲擢升，反而許多馬來學者在海外深造歸來不久，便得以步步高升，成爲副教授，教授或系主任等。他發現此不公平現象後，便準備大力闢斧，一旦有空缺，就讓那些有格與年資足夠的非土著學者担任行政高職。

由於馬來學者不滿情緒激然，賽胡申阿拉達斯校長眼見事態嚴重，結果便向教長安華請示；安華聆聽賽胡申阿拉達斯的解釋後，認爲是項委任合乎情理，因此叫他放膽去做，他會給予支持云。

但巫統馬江區國會議員阿都拉曼乘機造勢，討好那一些心胸狹窄選民，對賽校長大加非議。他指稱道，如果馬大各院系現位只限於一個種族的學術人員担任，那就違反了大學政策，國家原則及國民視評政策。

據說馬大有異于其他大學，其校長有全權處理委任系主任，毋須由校方的學院系是會提供意見給校長參考。

古代八種車輛各用一字表示

有問必答 教到曉

教到曉先生：

下列都是我國古時的車輛，請問如何去分別：㈠輅；㈡軺；㈢輦；㈣輴；㈤輶；㈥軿；㈦轀；㈧輣。

上官文人

上官文人先生：

古時，由於書寫工具不如今天的普遍，書寫方法也比較麻煩，一般名稱，都用一個字去表示。你所列舉的八種車輛，就是這樣了。今天看來，這些字已成生僻字，難怪閣下不知道怎樣分別。現在逐一解釋如下：

㈠輅：本指大車。孔子有「行夏之時，乘殷之輅，服周之冕」的話。孔子所說的「輅」，據說是殷代的車。到了周代，才在大車上飾以金玉，至於商代（殷代），物質還很缺乏，大車只能用木造而已。順便告訴你，明代有個姓商的狀元，就以輅爲名，好像把自己當作大木頭車，但此人後來做了首輔，等於宰相。

㈡軺：是小車。

㈢輦：本指有人拉（或推）的車。自漢以後，皇帝乘坐的車，才能稱爲「輦」了。

㈣輴：是運棺材的車，今天叫作靈車。

㈤輶：是輕巧的車，據說爲了方便使者乘坐出訪。

㈥軿：指貴族婦女乘坐的車，有上蓋，有帷幕，外邊看不到車中人，使她不致拋頭露面。

㈦轀：是臥車的一種。這種車，就像一座活動的房子，有窗戶。臥在車中等於今天火車的臥舖了。

㈧輣：是戰車的一種。由於武器發展，日新月異，這種戰車，會發展到多層，像一座高樓，是攻城工具。

所知如此，而篇幅所限，也不能答得更詳細了。

一夥人去露營

「春深」 張君默

廖振生一聽就惱火，衝着妹妹說：「這你要弄清楚，要是她走，不是我趕她走，而是她三心二意，抵受不住罪錦那個有錢仔的引誘！」

廖玉容不怕他咆吼，回他說：「我不信，珍會是個這麼虛榮的人，我說吧，哥哥，什麼事情也是你自己想出來的，根本便不是這回事。」

「那麼，上次她跟了罪錦去釣魚，是假的嗎？又是她自己承認的！」

「可是，大夥人去啊！」

「是，大夥人，便是罪偉他們那夥少爺小姐啊，你以爲全是我們這些窮鬼？」

「跟朋友總是一夥一夥的，難道這也有分別嗎？」

「噯，她爲了去參加罪偉的生日會，分明約好了見面時間，依然也遲遲不走，要我站在街上等了她大半個小時——」

「是了，你早已聽過一兩次了，做個男人，怎麼會這麼小器量，老是記着這些小事情？拍拖時候，男仔等女仔，天經地義嘛！」

兩兄妹就這樣爭持議論了許久，結果吵得面紅耳熱，做哥哥的，氣沖沖又跑了出去。傍晚，珍打電話來跟廖玉容聊天，玉容聽她的聲音便叫起來：「少珍，你看多巧，你天天打電話來，哥哥都沒有回家的消息，可是你一走，他中午就回來了。」

「振生回來了？他在家？叫他來聽電話吧！」

「他又出去了，他這個人真的不可理喻，回來便跟我爽了一頓，現在又氣沖沖地跑出去了，現在還沒見蹤影！」

「其實他是發你的脾氣，我偏着你，與他爭辯，便吵了起來。」

「他偏要說你跟了罪偉去了那裡，我說不是。那麼你說吧，你是嗎？」

「是的，是與罪偉他們幾個朋友一起去。」

卿何太狠心

風月新鑑 鄧絲

慘遭心上人不瞅不睬，紀若望於是把他們屋子之間的圍牆拆掉，以爲這樣就可使她改變主意。

三十四歲的紀若望，多次在街上把四十歲的告曉蘭攔截住，訴說出他對她的那份不朽愛情，但每次他所獲得的回應，却是一張冷至無可再冷的臉孔。

誓要跟她生活在一起，這個痴情的獨身漢便把分隔開他們屋子的那堵磚牆，一塊塊的拆下來。

腰痠背痛的完成了這項工作後，紀若望便爬入告曉蘭的屋子裡，可是，她早已經跑到街上去了。

鄰居聽到拆牆的聲音，不知就裡，便打電話報警。警察聞訊馳至，剛好就是紀若望爬入人家的屋子裡不久。警察於是把他拘捕，控告他破壞公衆安寧，並命令他不得再騷擾可憐的告曉蘭。

幾日後，他帶着一大束的鮮花，來到告曉蘭的門階上，負荊請罪。

原來在這幾天裡面，他草擬了一封道歉信，把它唸得滾瓜爛熟。

這時，他就在告曉蘭的門階上把那道歉信唸出來。

可是，告曉蘭却完全無動於衷，並且喝令他離去，但他冥頑不靈，繼續把那封信唸了五遍，她忍無可忍了，只好報警。

紀若望再次被解上法庭，給法官斥罵一頓之後，判罰監管行爲十二個月。在監管期間，其中一項條件是不許再跟告曉蘭談話，或使用任何方法去騷擾她。如果再次破壞公衆安寧，便得準備坐牢，刑期將會是很長的。（畫中人語：「卿心何太狠？」。）

經紀秋是事後孔明

是日也　少爺秘記 張庭

前幾天，股市突然大瀉，是受了外國之影響之故，這一回，人心還算安定，不似以前的股災，好似世界末日快要到臨。

經紀秋面有憂色，這兩日才見他有番多少笑容而已，此人前些時，股市有向好之勢，他落足咀頭，叫王老三等人入貨，還好王老三等人借了耳，如不然，又損失多少矣。經紀秋每天照例收市後便來飲杯咖啡，常是誇誇其談，假如那一天起了多少，他便自誇眼光夠，帶挈老友發達，老友不聽話，如不然，他說一筆矣。其實他事先沒有說過，甚或是要做淡友。股市跌，他說自己眼光獨到，股市起，他一樣說自己眼光獨到。查實他並沒有講過，經紀秋之作風一向如此，老友們一笑置之而已。

這一回，他又說前幾日已睇到外國不穩，這個事後諸葛亮，假如眞有先見之明，早已面團團作富家翁，那還要如此頻撲乎。我一向沒有稽覈，自然不便插咀。

日來天氣不穩定，芝芝撥電話到俱樂部找我，要我去看她，她病倒在家。我知之，陳伯伯今天參加了商會的旅行團去了桂林，作五天之遊，不會到芝芝處，芝芝便寂莫難耐而已。

我答應之，說現在甚忙，要兩個鐘頭後才抽得空。對付女人，要作忙狀，不能隨傳隨到，如此，便有失身份矣。

芝芝說又煲定湯，我說不必了，虛不受補，芝芝笑說：「你這個人，不識好人心。」

我在俱樂部與衆老友飲酒聊天，自得其樂，我雖單身貴族，有錢還未有太太，女朋友則唔少，眼看她們在興跑，看那一個跑得快，跑進我懷中，亦貫心其樂也。公子佳接了電話，匆匆去了，他買了部新車之後，便日日應酬女朋友，此人之生活，放蕩不羈，比我更甚。

他身上有個大哥大，方便之極。

聽他英語對白，可見對方是個外國姑娘。公子生之女友多多，國際大集會，王老二十分歡喜，各有前因莫負人，自掃門前雪可也。

西洋幽默

零食

母因子嗜零食不思正餐，傷害腸胃，乃帶去見醫生。醫生問：「你將來想做什麼？」

「想做醫生。」

「如果你做醫生時，遇到一個唔零食細路，你怎講？」

「我會話，我細個個陣好似你咁，睇下我而家幾叻。」

壓倒

一女子參加女權運動，不久即退出，女友問故。她說：「人人話要壓倒男人。」

「提高女權，自然要壓倒男人嘛。」

「我唔喜歡女人壓倒男人，我喜歡男人壓倒我。」

暗渡陳倉

追求戰術 三塊過客

唔好以爲哨牙富，四眼余，高佬球畀過山東萍之腸粉，肯定囉，累到天光！據四腳帝生睇親，提到要食豬腸粉當食宴。其實佢地剛啱出啱糧，仲保持相當實力者。

然則佢地因病戒口乎？抑或響應救災，提倡節食？事實上完全唔係呢回事！呢幾條友生龍咁猛，平日煙都唔捨得請老寶表者，乃係佢地去幫趁街口檔豬腸粉之時食，口，又點會肯揹錢救災？更有出人意表者，經常都係剛啱食佢飯也。

食野而志不在療飢，到底爲乜？原來係因爲賣腸粉條女山東萍生得高大健碩，面似朝霞掩映，身如堤柳當風。

據來自輔警李之可靠消息稱：山東萍今年剛啱換領成人身份証，係正式申請來港之移民。學會落腸粉之後，刻在街口去立攤開駿業。皆因消魂惹火，件件家生立立靚！所以生意好到唔恨吼，連牙簽吞埋落肚去！四眼余，哨牙富，共高佬球，該日唔食粉，而且，仲想食埋佢隻肥「車」也！

但係常言道：「男想女隔重山」，去鬥野貼切得多，唔單只要食山東萍之腸粉，講食「車」，咯步卒都有排諗也！

其實亞萍並非冷面冰心之女子，亦唔係千一貞九烈之姆兒，據佢同居住之新會婆爆稱：亞萍在山東之時，識過五六個男人，唔好當佢傻豬！不過說話雖然係咁講，到底點樣郁手呢？買枝玫瑰花送畀亞萍示愛乎？整幾句艷詞新唱以寄意乎？或者單刀直入，問佢要乜野介口乎？睇來件件都行唔通者。

哨牙富佢地度到山窮水盡，突然柳暗花明，矛頭竟有指錯，錯就錯在指埋一撻矢！哨牙富佢地度唔出橋，不期而然齊齊想到工廠之會計明，亞明有乜咁威，威在月入三千而有四五個拖手仔之女友，二撇水點開支？呢嗰唔駛戥佢耽心，但份糧一個蚬一個肉，佢辦爛自己駛唔，無須分潤。基於此，廠內各人個個寫個服字，認爲此君「叻嗎」。（一一）

掘屍取相

罪案述奇 穉名

一名教師的屍體，給人從墳墓裏發掘出來，爲的是要解除一條加了在他身上的毒咒，這條毒咒，使到他週身病痛，精神困擾，以及早死。

二十四名學生的照片，全部都是從東南亞逃來的難民的，給人拿了去放進他們所敬重的教師身旁作陪葬品。

這些難民相信孩子的靈魂——給棺材裏面的照片抓住——就會隨着那教師的靈魂，一齊進入地府。

「假如你還在生，但你的照片，頭髮或者其他身體上面的物質給人埋葬了，那就會造成你的靈魂離開你的軀殼，到時你就會經常給病魔纏着的了，」美國明尼蘇達州聖保羅市老撾人社區的黃成說。

那些學生照片是在六十歲的貝太太因爲肺炎入院療治時，以慰問咭的形式寄給她的，後來她的病情惡化，終於在今年元旦日去世。

在把她埋葬在明尼阿波和斯墳場之前，她的家人誤會了那些照片是她生前的珍藏，便隨手把它放入她的棺材裏。

「如果給那些家長知道，一定不會讓那些照片跟那教師陪葬的，」老撾人社區裏的一位叫范綠祖的父老說。「我知道他們敬重這位老師，但這是一種非常避忌的事情。」

那些家長覺得他們的孩子定會給這種邪氣帶來惡運，病痛和短命的，除非馬上開棺取回那些照片。

貝太太的兒子跟沙姆西縣的難民營主管文安琪接觸過之後，也答應了把她母親的屍體重新發掘出來。至於那七百元的費用，則由個別的私人資助。

老撾人社區的有關方面首先舉行了一個招魂儀式，利用鷄蛋和線香把孩子們附了在照片上的靈魂引誘出來。但這些孩子的家長，則到個別舉行一個儀式，把孩子的靈魂約回孩子自己的軀體。

一些家長就聘請一些「喃嘸先生」去替他們辦理這種法事，其中就要一些牲口來做奉獻，據說那些用來拜祭而被宰的牲口的靈魂，就會帶領那些孩子的靈魂返回他們的軀體。（附圖是下葬兩次的教師貝嘉洛。）

逃亡

初夜情 白玲

方芳頓有所悟了，問：「莫非你想據爲己有？」

朱平點點頭，說：「一百萬，不是一個小數目，足夠我們逃去另一地方舒舒服服過日子了，或者可以用來做一點小生意。」

「但，那個是不可惹的賊人，我們坐享其成，他必不肯放過，我們爲了這筆贓物，寢食不安，豈不是自尋煩惱。」方芳雖也有意，卻不完全接受。

「那人是打劫來的，不會太過明目張膽向我們追討，我們走到沒有人知道的地方，便可高枕無憂了。」朱平說。

一百萬，對這兩個打工仔來說確是很大的誘惑。

兩人都是平凡人，也有貪圖小利，不勞而獲的心理。何況，這不是小利。

兩人認爲是飛來橫財，把它雙手送還別人，實在可惜，於是經過一番商量，決定帶了賊贓遠走高飛。朱平有辦法把它脫手，至少可以有一段日子躲起來嘆世界了。

朱平吩咐方芳向公司以家有急事爲理由，明日起請假，今晚並提早一小時下班。那賊約了十一時在街口電話亭交回賊贓，十時就離開，到了賊人依時守候不見二人出現，二人已遠走高飛了。

爲了一百萬，方芳願冒一次險。

朱平也有同感。如果單靠一份菲薄的薪金，恐怕再捱十年八載也不易成家立室。在二人眼中，一百萬可以做很多事了。（九）

掉進金粉池

歡場浮世繪 胡姬

羅娜租住的套房，浴室廁所皆在房中，有獨立電錶，夜歸又有自己的門匙。本來與業主井水不犯河水，不會有拘撿。熟料近日有表親來探過羅娜兩次，業主陳太就警不客氣警告，下次再帶不三不四的男人返來，就唔租給她。

羅娜警到彈起說：「我大佬來搵我算不三不四嗎？」陳太說：「總之不能有男人來！」羅娜想用粗口鬧陳太，回心一想何不用另法整蠱她！

羅娜翌日就打開報紙搵「有房出租」，打電話問過詳情，合意了，方去看房落定。羅娜租了個大梗房，兩邊有窗，二百平方呎，屋中又有兩個廁所。業主移民走了，不會有人爭用。

羅娜購了全新傢俬，陳太那邊將房門鎖了，一聲不響走了，亦不說退租。

幾天後陳太發覺羅娜沒有回來，租期已到不見人影。半個月後，她與丈夫陳正商量開房門，搬走她的東西，再行招租。陳正說：「千萬不可，擅入她的房裡，羅娜話失去成鑊金牛，我們如何賠。」陳太問怎樣收科？陳正說：「想吓辦法啦！」

一晚，羅娜上枱，客人說：「羅小姐，記得我嗎？」羅娜心說：「你個衰人，一定爲條門匙來找我。」她笑說：「客人這麼多，如何認得你是誰？」陳正說他是房東陳先生。羅娜笑說：「陳先生，如此貴面來捧場，跳舞抑或買街鐘？」她握着陳正隻手，按於胸上說：「剛才隻老鼠走過，嚇得我卜卜心跳。」

陳正並其大浪說：「我不識跳舞。」羅娜便說：「買街鐘啦！拈一千元出來，我請你宵夜。」

陳正如被鬼迷，拈出一千元。羅娜拈起手袋帶他去宵夜。陳正說：「你是不是不租我間房？」羅娜笑說：「你想我租下去，抑或不租給我？」陳正說：「你租下去我歡迎，你不租了，就將房交回我。」

羅娜笑說：「我沒有說不租！不過我去了姊妹家中住，過幾日就回去的了。我亦想搬出去，却還沒有找到人替我交一半租。因爲我想租整層樓。不如你幫我啦，你回來我會很好的服侍你。」

陳正說：「可以考慮的！」羅娜心中好笑，此人掉進金粉池中了，還有不被淹死嗎？當晚就拖了他去飲塘水，陳正也連晚去捧場，並要佔有羅娜，以五萬元一個月包起她。

陳太自然接到羅娜寄回的房間門匙，她歡喜得很哩！

品味

艷星雪比菲花的服裝，常有神來之筆。這一件，右肩密實，左膊全卸。密實不好看，就給你看卸至全裸的左肩吧，是不是另有一份魅力？

前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 100.-

超越此面積
收費以HK$ 33.-方吋計
（不折不扣）

THE ENGLISH SCHOOLS FOUNDATION
King George V School
2 Tin Kwong Road
Kowloon

Requires for March 1990:

ONE LABORATORY TECHNICIAN
(Grade II or III)
($2,990 - ¢11,585)

Plus medical benefits & Superannuation Scheme.

Grade II applicants must hold a Certificate for laboratory Technicians from a recognised Institute.

Grade III applicants must have minimun qualifications of 5 passes in HKCE Examination including English & 2 Science subjects.
Applications and curriculum vitae to the above address by 19th March 1990.

嗇色園誠聘中學校長

㈠可藝職業先修中學（屯門）
（一九九一年九月開課）（編號AD029）
㈡可道中學（洪水橋）
（一九九〇年九月開課（編號AD030）

現誠聘上述兩校校長，負責開校前之籌備工作及開課後之行政工作。有意者請詳附履歷連同證書副本、近照及聯絡電話在三月三十日前函寄九龍黃大仙竹園村二號嗇色園秘書處收。信封請註明應徵職位編號。

前程新頁

津貼中學

誠聘實驗室助理乙名，中英數及兩理科合格，有意請電４２６５６６９或函葵涌葵盛圍３５０號。

急聘教師

上水津小下午校聘請教員乙名能音樂者優先有意者請電６７２４８１３

香港痙攣協會誠聘幼兒工作員

女性，21歲或以上，在政府已登記註冊爲幼兒工作員，會考五科合格（包括英文），起薪點爲政府總薪級表第七點加年資，五天工作，有年假，公積金，醫療津貼福利。在石硤尾區工作，有意請函履歷寄九龍石硤尾邨23座地下116至126宅中心主任收或電：7781773。

教會程序幹事

資格：中學畢業或以上程度之基督徒
工作：負責教會活動及事工策劃等
薪酬：日薪四千至六千視資歷經驗定
手續：親繕履歷附近照地址及電話號碼寄香港西營盤郵箱五〇三五三號

聖公會教區福利協會誠聘

幼兒工作員
年十八或以上，會考兩科合格，有耐性，持有幼兒工作員在職訓練証書或有經驗者優先，沙田區工作。
申請者請於三月十六日前電６０５３９６６劉主任約見

屯門區幼稚園

聘請幼師數名，有經驗者優先，需四月份到職。有意請電4670220約見。

急聘代課教師

九龍塘某津貼中學誠聘中文（ＣＭ）及英文（ＧＭ）代課教師各一名有意者請電3370680洽。

東區幼兒園

急聘幼兒工作員多名，已註册或持有效急救証書者優先，柴灣區工作，參照政府薪級點，有意者請電8988241陳主任洽。

幼兒工作員及副主任

上午或全日工作
①年歲18或以上，中五程度
②曾受幼兒護理訓練者優先取錄。
③入職薪酬依個別履歷及經驗而定。
④荃灣及葵涌區工作。
有意者請電7113271，3859371廖小姐洽。

補習學校誠聘

全職導師，F.5.程度，無須經驗，專人指導，月薪＄4500起，有年假、醫療、公積金、雙糧等福利。九龍或沙田區工作，有意電3516912。

設計學院

誠聘女性校務文員，年二十或以上，中學程度，字體端正。有意請致電3699033黃小姐約見。

新界區社團聘請二級文員

女性中五或以上程度ＬＣＣ中級或以上，懂打字及處理中英文信件，有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號或致電4770104約見。

嚴重弱智津校急聘

①檢定教師教育學院/大專生/演藝學院畢業之音樂教師或中學畢業之乙級教師薪按政府年50以下爲合三月/四月/九月到職
②宿舍家長21歲以上五科合格或國內大學畢業或同等學歷需輪值薪＄4705～＄9100
③助理文員中四或以上學歷會打字簿記更佳＄3270～＄6165
④學校校工年50以下薪＄3840
有意請備相片履歷電話寄葵涌石蔭佛爾十街42號樂勤學校校長收。

幼兒工作員
（＄3725—＄6970）

①年齡18歲或以上，中五程度。
②曾受幼兒工作訓練優先。
③起薪點視乎學歷及經驗而定。
④大埔或觀塘區工作。
有意請致電6612866鍾主任或3446197蕭主任約洽。

西史ＧＭ

大埔津中誠聘學位教師乙名，任教F.3—F.4英文，F.4—F.5西史，三月中到任。有意者請電６５６００１７

銅鑼灣街坊福利會誠聘下列職員

圖書館管理員一名，須有管理圖書館一年以上經驗，月薪視乎學歷及經驗而定。有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣興發街３２號，銅鑼灣街坊福利會或電5704414鄧先生洽。

學校誠聘

預科書院聘：
①高級文員～女性，中學程度，曾修讀會計課程優先考慮。
②初級文員～女性，中學程度，懂打字。
有意者請親携履歷到青山道339號恒生銀行大厦３字樓（3611819）約見。

An Aided Secondary School

Appliant required for May, 1990.
G.M. Teacher
Biology/Human Biology - senior forms
Integrated Science - Junior forms
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No. 2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong Kowloon.

急聘音樂科教師

葵涌津中急聘音樂教師，有意請電４２１２５８０張小姐洽。

香港痙攣協會

誠聘幼兒工作員，需持有認可之幼兒工作訓練證書，負責教導弱能兒童，一星期工作五天，在橫頭磡或沙田區工作。有意請電3383555（余姑娘）或6042798（張姑娘）約見。

津小急聘

普通科兼音樂全職教師三月中旬到職有意者函履歷寄葵盛西邨一號校址或電4290452約洽。

急聘簿記

津中急聘簿記及文書各一名，薪＄4700—＄5000起，視經驗而定。能快到職者至佳。應徵者請詳歷近照華僑日報信箱１４６８號。

香港紅十字會

急聘打字員乙名，中四或以上程度，打字每分鐘四十字，五天半工作（長短週），新界石籬工作。月薪＄3,420起。有意者請具信、近照、地址、電話寄新界葵涌石籬郵街市商場頂樓，香港紅十字會青年事務主任（新界總部）收或電４２４６３４２查詢。

中環區律師樓急聘：

男信差
—中學程度
—年齡三十以下
有意者，請電5420811找余小姐約見

津中急聘

①實驗室技術員二／三級
中五畢業或以上，會考五科合格，包括英文及兩科理科，經驗不拘。
②代課女體育教師
兼教綜合科學，爲期十個星期，四月十七日到職。
有意請電4676672或4676393陳小姐

管家

津校誠聘管家壹名。職責包括管理廚房、洗衣部、宿舍及工友，及物料採購。福利包括公積金、醫院保險及宿舍。薪酬面議。有意請函履歷、近照、要求待遇、聯絡電話，致香港赤柱聖士提反中學。

香港痙攣協會誠聘

註册幼兒工作員有愛心服務弱能兒童荃葵區每週五天工作享有十五天年假醫療及膳食津貼請親繕履歷近照函石蔭邨第七座317至340號

合約女指導員

諳粵語需五年制醫學院畢業有婦科或計劃生育訓練英文程度良好需往越南營工作懂越南文優先

診所文員

女性中學會考程度每星期工作五天半（下午一時至八時）有意者請附履歷近照寄軒尼詩道130號十樓香港家庭計劃指導會行政幹事收

急聘助理主任

某大設計學院急聘助理主任，男女均可，年40以下，需有三年以上行政及管理經驗。有意請詳列履歷電話近照要求待遇寄華僑日報1465號。

小學校長

屯門區一資助小學徵聘校長一名，申請者須持有教育證書或同等學歷，並具有不少於五年官、津小學教學及行政經驗，到職日期爲一九九零年九月一日。
應徵者請詳列履歷並附近照，寄華僑日報信箱1466號。

會計文員簿記員

葵涌區工作，30歲以下，中五程度，略懂打字及簿記，經驗不拘，年薪45,000-50,000，視資歷經驗而定。請繕履歷聯絡電話函葵涌和宜合道29號人事部收。

聘請教師

官塘區資助中學誠聘學位英文科教師一名及中文科教師一名，有意請電3412932張小姐洽

新新金行請

①男性見金櫃務員兩年以上經驗薪津5500元起
②男性初級見習櫃務員薪津4200元起（六個月內調升爲4700元起）
③男女性抄寫員薪津4500元起
④男女性收銀員薪津4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健
具人事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7356998莫先生或李先生約洽守秘。

官塘新辦護理安老院

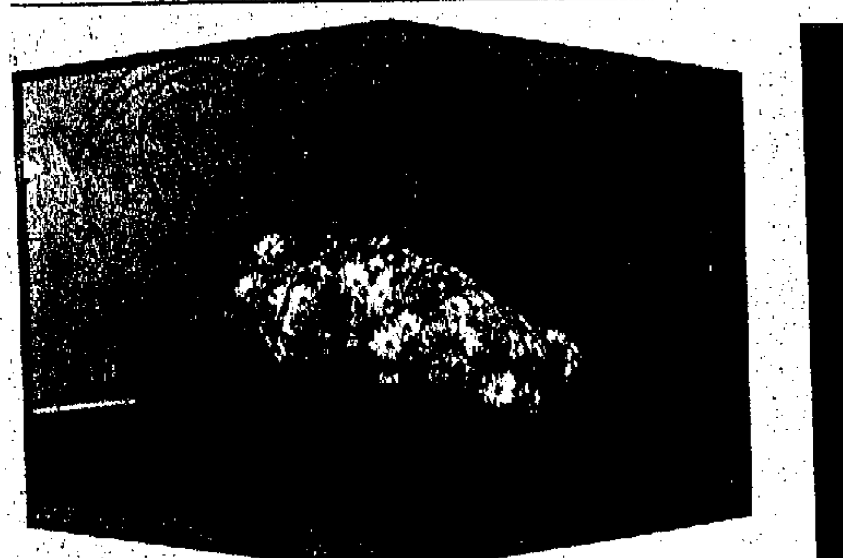
誠聘：
①登記護士
②國內護士
③個人護理員
④會計文員
上列職位隨時到職薪優供膳
3428728　3431885

津中文員

沙田某督教津貼中學誠聘助理文員一名，中五程度，打字快捷，字體端正，懂簿記優先，有意者請親繕履歷相片電話函華僑日報信箱1467號。

高薪招請

專造電器菲箱、線槽、噴油技工及學徒多名，有意請電六九一七二一一啓亞電器制品廠梁洽。



繁花吐艷展繽紛

由市政局及區域市政局聯合主辦的「一九九〇香港花卉展覽會」，於早前一連十日在維多利亞公園舉行，雖然多日子也是下雨天，但並沒有減低市民參觀的興趣，更有不少賞花帶備相機前來拍照留念。

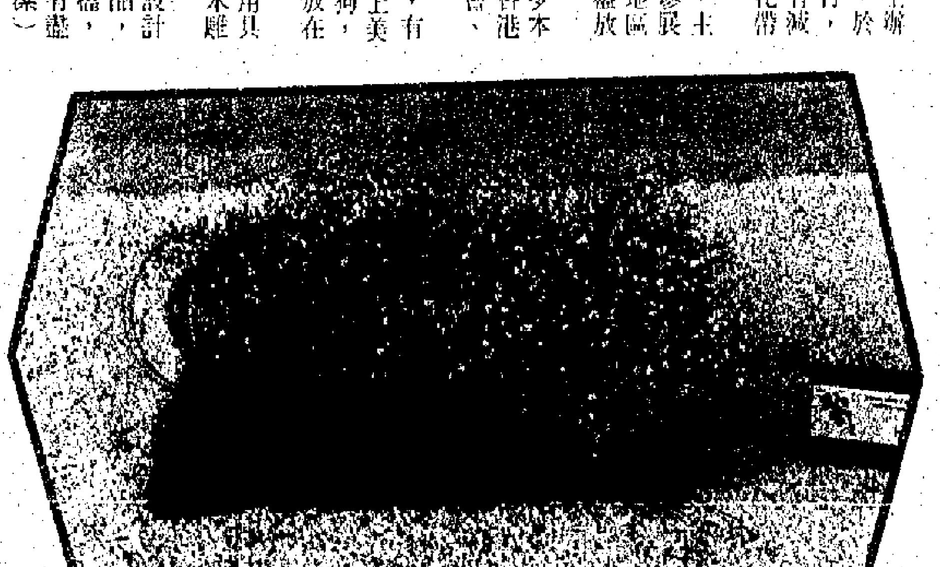
今年已是第四屆舉行的花展，主題是「世界花卉及園圃薈萃」。參展的作品分由十六個國家及六十個地區空運抵港，鮮艷美麗，一時百花盛放。

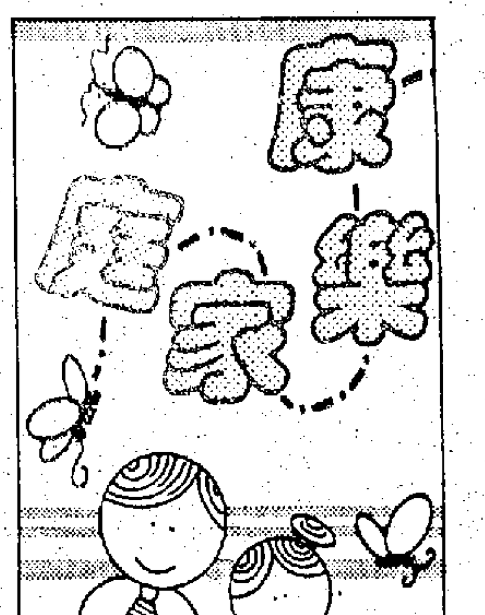
在衆多的展品中，也集合不少本港的插花好手作品，他們有來自香港國際花會、香港花會、九龍獅子會、草月流指導者連盟等。

多盆插花作品均是意念特出，有的用竹籤來砌成孔雀開屏，而在前端加上美麗鮮花，有見用康乃馨組合成可愛的小狗，增加食慾感的生果插花，別緻之極，擺放在餐枱上，一定生色不少。

其中更有不少插花作品運用到多種用具作點綴，例如有：膠水喉筒、金魚缸、木雕刻瓶、樂器……。

會場中也有新娘花球、襟花、花環設計作品。另外，亦展出兒童花繪畫比賽作品，插放種花影帶，及設有多個花卉買賣攤檔，和一個專爲兒童設計的遊樂場，眞的應有盡有。（潔）





紀念「三八」國際婦女節

深圳婦聯邀請港澳婦女參加 欣賞當地「十年婦女風華展」

香港婦女代表團一行二十衆，於三月七日應邀出席深圳婦聯紀念三月八日婦女節活動大會。團員包括：新華社香港分社社長助理兼婦女工作部部長陳鳳英，婦女工作部處長郭輝，香港勵志會會長蘇繆詠裳，副主席黃梁曼麗，新九龍婦女會會長蔡國蘭，主席楊舒振聲。國際婦女會主席李孫文英，副主席徐余梅馨。港九婦女會副主席馮秋明。九龍福利會會長邱裘錦蘭，主席唐尤淑沂。中國婦女會主席劉陳素薇，副主席陳佩璣。亞洲婦女協進會主席林漢英，副主席陳陳秀英。西區婦女會主席曾黃德從。東區婦女會會長梁黃翠眉。合孚行有限公司總經理楊詠曼。華僑日報康樂版編輯雷秀芳。

是日上午乘專車抵達目的地，即出席在深圳博物館舉行之「深圳十年婦女風華展」、「女廠長經理經營成果展」，及「女畫家攝影作品展」開幕儀式。

中午出席在竹園酒店舉行之深、港、澳婦女慶祝「三八」茶會，自助午餐聯歡。下午則有欣賞雲南中國少數民族服飾模特藝術表演團在深圳會堂首演之「東方彩霞」。四時半始賦歸程。

時代風采

深圳婦聯主任姜忠在其致詞中稱：今年是國際勞動婦女節八十週年，深圳特區創辦十周年，弘揚「四自」精神展現特區女性時代風采，特舉辦「深圳巾幗十年頌」系列展覽，歡迎香港及澳門姊妹們共同歡叙。是一件有意義的事。她又謂：人生必須有朋友，如無朋友等於沒有友誼，沒有友誼等於沒有太陽！衆均同意大力鼓掌。衆又大合唱「萬水千山總是情」和「明天會更好」，一時歌聲嘹亮，響徹整個會場。大家交流意見，歡渡了一個富有意義的國際婦女節。

這兒先介紹深圳十年婦女風華展，通過二百多幀圖片，反映當地婦女在特區改革開放十年中的理想追求百業開拓和求實進取精神風貌，展現特區女性時代風采，展覽分四大部分：（一）親切的關懷與鞭策，（二）改革開放給特區婦女帶來的巨大變化，（三）深圳婦女英姿，（四）邁向九〇、團結、開拓、奮進。

而「深圳十年女經理、女廠長經營成果展」是通過文字、圖片和產品實物形式，展示深圳經濟特區改革開放十年中崛起的一代女企業家風采，宣傳她們所經營管理的企業成績，反映女企業家奮發向上，勇的開拓，努力拼搏的時代精神。

攝影畫家

成立於一九八九年三月的深圳女畫家聯會，是一個開放的、現有彈性的藝術羣體，有會員三十一人，她們之中有研究國畫的志士，有搞雕塑的同仁，也有一些是油畫創作的畫友。聯誼會博采衆芳，兼容并蓄，曾在深圳、香港和內地舉辦過多次畫展，受到各界人士好評。

最下一層樓展出了八十多幀精采的攝影作品，參展的都是女攝影家，故該攝影學會又名「鄰社鵑」。今次是她們首次向深圳觀衆展現她們的傑作，題材廣泛，風格各異，充滿時代氣息和濃郁的鄉土味。

勒杜鵑攝影學會亦是創立於去年三月，是一個純女性的藝術團體。現有會員二十餘人，她們中有企業經理人、職工、幹部，還有美術編輯和學校老師，會員積極投身攝影創作，立足特區，足跡遍及大江南北，創作出一批批攝影佳作。在全國、省、市影展，影賽中均有作品名列前茅。

東方彩霞

至於「東方彩霞」，則是雲南中國少數民族服裝模特表演，展現少數民族服裝穿戴藝術。每一個少數民族的服飾均有不同，穿金戴銀的配襯，七彩繽紛的布料，由披肩變成裙子，再由裙子變成帽子，像魔術般的變來變去，眞個令人嘆爲觀止。表演的服裝包括東北內蒙古地區、西南地區、中南、東南地區和西北地區凡五十五族之多。（他日另文介紹）該團曾赴北京參加中國第二屆藝術節，並多次出國訪問，飲譽海外。

香港婦女團體訪深圳婦聯

（上）深圳婦聯主任姜忠致歡迎詞。（下）婦女代表參觀甘肅省民間手工藝展覽，部份代表攝於會場

婦女代表團又參觀了若干地區的展銷會，像梅縣的柚子，山東的陶瓷，甘肅婦女民間手工藝品，新疆哈密市社會福利工藝針織品，廣東省婦女兒童發展基金會之書畫陳列，蔚然大觀。（雷）

捐血是樂事

玉芙

電視廣告時間，最怕看見那宣傳請人捐血的短片。內容以「施比受更爲有福」來勸人捐血並冇唔妥，敲唔妥的是安排那個願意捐血的女人，苦口苦面，經過一番思想鬥爭之後，才哭喪着臉說：「我捐血。」

任誰看見她那個苦瓜乾嘴臉已經反胃，試問怎起得到宣傳作用。其實那爲甚麼呢？捐血本來就不是怎麼一回事，爲何要形容到像云受刑這樣難過。

耶穌當日傳道對施與的人說：「你們心裏必須樂意，不要勉強，不要爲難。」除非你從未試過施與，否則你定必感受到施與是快樂的事。如此爲難，施也不受。

勸人捐血應塑造一個快樂的樣子，那時候的「阿姐捐血」、「阿哥捐血」反而很妙。今次的捐血廣告，如能表達施與者的滿足和喜樂，那就成功了。事實上施與不但有福，有人還表示係一種極大的享受。香港一般人的教育程度已升高，知道捐血對身體無礙。要不是那個人見血就怕，或者連打針亦恐懼的，他不會怕捐血。人們之所以不自動捐血，除了忙，覺得去做，就如不捐其它善款一樣——吝嗇，冇愛心。

或者你問：「我點解要捐血？有乜好處？」好處是有的，如果你曾經捐血，當你的親人有意外需要血液時會優先獲得。你聽了不免說句「大吉利是」，但你可想想，你能夠捐血，亦即表示你身體健康，上天給你一個健康的體魄，已經滿有福氣了。還要得到甚麼？

我在少女時候一次跟朋友到紅十字會去，該會不但不接受我捐血，而且給我大吃補血丸，因爲那時工作太多，臉色不好看。我間中也有聽聞學府集體捐血進行後，某位同學身體不適。這可能心理影響，不過平日自己身體弱的同學在報名捐血時應自己知自己事不必在同學老師面前逞強或老師叫到，不敢拒絕。

廚娘

備忘錄

△羅威（LOEWE）皮革店與香港展能藝術會將於本周五（十六日）假君悅酒店舉行時裝表演展出一系列來自西班牙馬德里的九〇年春夏新裝。

△東區婦女會屬下之黃鳳亭頤安苑及梁李秀娛晚晴中心定於本週三下午五時半舉行春節聯歡，有粵曲演唱，抽獎及叙餐。

加的遊戲

愛山物語

因財政新年度加價，頓使民情洶湧，財政司備受載指痛罵，每年三月當市民帶着遊興在總督府欣賞完美麗的杜鵑花後，便得謹愼留意聽取新年度財政預算案的施政報告。

財政司左補右綴，把一件舊衣服，裁裁剪剪，補幾個釘子又成一件新衣服了，財政司的本事不可謂不大，因爲他要有一雙雪亮的眼睛，洞識國情，要有一雙擅聲耳，羣情指責，當它像霧春三月鮮花，開得燦爛是理所當然，還要懂得玩魔術的小把戲及更要有一副鐵石心腸。

「加」字是財政預算案不可缺少的工具，缺少了它這一場遊戲便覺乏味。市民自覺百上加斤後，醒來再痛幾刻鐘便身壯力健只像手術前的陣痛，給施予麻醉，至於手術後的後遺症則貫客自理，強者自生，弱者自滅，這是香港社會遊戲的守則。

加！加！加！你加我加個個加，爲樂不甘後人也！看看什麼時候港幣像日本紙，吃碗雲吞麵也要幾百「蚊」，街邊阿婆見收音機報告，差餉視要加，酒，煙稅要加，還有……加，她茫然的站在街頭聆聽，然後自言自語的說：「我哋以前兩毫子一碗雲吞麵，斗零一碗白粥，廿幾蚊租一個房，一家人住，而家？食一碗麵都要十蚊，再加我哋要瞓街咯！政府重話要興建難民營，安置難民，爲配合應付難民潮嗬，我哋納稅人D錢去較飛，我哋老人福利金有加得咁少，但哋眞係無陰功……」

看來不但街頭阿婆罵，筆者在此也筆伐他一下，人人罵，譏一下，希望財政司爲民生大衆着想，加的遊戲不好玩，很容易殺死人呀！

頭髮的學問

・中央健康教育組提供・

當你看一個人的時候，你的第一眼會注意他的什麼呢？

答案當然會因人而異的，不過我就會注意他或她的頭髮，因爲我是家中各人的髮型師；而亦是家的買手，選購某牌子的洗頭水，護髮品等，都是我所包辦的。

不知你是否有同感？當你走進超級市場時，擺賣洗頭水的角落就如一個森林林種種的，加上腦海中浮現的一個一個洗頭水的廣告，眞叫人無所適從的。不過我選擇洗頭水，並不會它的包裝所吸引，亦不會取太廉價的；有時我會從別人的口碑，或靠自己的心水去選購。不過會否再選用那一個牌子，就要看用後頭皮劇增頭皮痕癢或脫髮增多的現象了。（一天正常的脫髮亦會有一百根的）

有些專家指出：洗頭不可太頻密，否則會損害頭髮的表層；但我有一位女朋友，她天天都洗頭，而她的頭髮卻很健康，一把烏黑的短髮，沒有開叉、亦沒有折斷；原來她從不燙頭髮，亦不用風筒吹頭髮，如到郊外旅行，她會用傘子或帽子以減低大陽光對頭髮的損害。夏天游水時，她會戴上泳帽，游水後立即沖洗頭髮，以減低海水對頭髮的傷害。

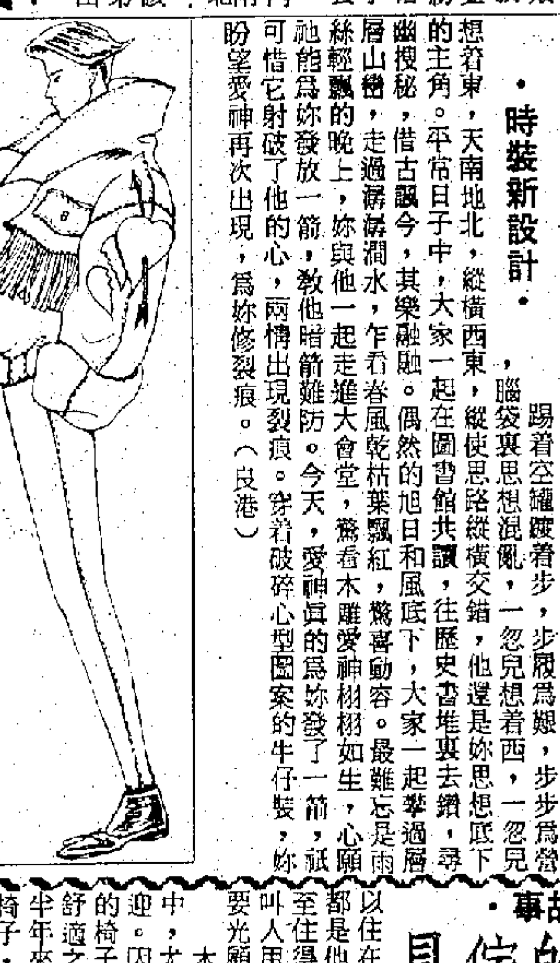
她果眞有一套護髮之術，但我亦有自己的一套，洗頭時我不會用指甲去騷抓頭皮，我是用指頭去按摩頭皮，這樣可促進血液循環，使頭髮更見健康。

我覺得健康的頭髮是最能表現女性的東西，而一個合適而美觀的髮型就叫人對你另眼相看！

我心目中的理想髮型，不是從理髮店走出來便可知道，我通常回家後洗一兩次頭，自己略加打理而可以KEEP得到的，才算是理想的髮型。我亦不會盲目去跟潮流有時見到別人梳某一個髮型好看，但不會合我的是不會去選它，例如時下流行的「蛇仔」髮型就不適合我，因我的頭髮既粗且黑，如電了就更像箭豬，收不到那微細卷曲而柔美的效果，一個理想的髮型除了容易打理外，更要配合髮質和面型呢！

要有健康的頭髮，除了做好護髮的功夫之外，亦要注意飲食和營養。有健康的身體才有健康的秀髮，這樣才是容光煥發呢！

時裝新設計



踢着空罐踱着步，步履爲艱，腦袋裏思想混亂，一忽兒想着西，一忽兒想着東，天南地北，縱橫西東，縱使思路縱橫交錯，他還是妳思想底下的主角。平常日子中，大家一起在圖書館共讀，往歷史書堆裏去鑽，尋幽探秘，借古諷今，其樂融融。偶然的旭日和風底下，大家一起攀過層層山巒，走過潺潺澗水，乍看春風乾枯葉飄紅，驚喜動容。最難忘是雨絲輕飄的晚上，妳與他一起走進大會堂，驚看木雕愛神栩栩如生，心願祂能爲妳發放一箭，教他暗箭難防。今天，愛神眞的爲妳發了一箭，祇可惜它射破了他的心，兩情出現裂痕。穿着破碎心型圖案的牛仔裝，妳盼望愛神再次出現，爲妳修裂痕。（良港）

沙田明愛兩項活動

沙田明愛青少年中心於三月十八日舉行一個名爲「初探玫瑰園」的活動，因鑒於香港這個都會計劃將於赤立角興建新機場，爲一睹這簡樸小島未被現代化科巧污染之前風貌，作一次臨別旅程是次活動將會對這一個在大嶼山北面的小島作實地考察。如有興趣者可到沙田穗禾苑商場二樓F18報名或電六〇一一二四四四查詢。

又該中心將於四月四日舉行一個名爲「妥事的角式」的戲劇基本訓練班，該活動將會由沙田話劇團協助舉辦，內容包括有戲劇導論、示範演出、表演作坊、集體創作，模擬公演等，費用五十元，歡迎十二歲或以上對戲劇有興趣者參加。

輕紗妙韻 懷舊舞會

香港青年協會何文田青年中心，將於三月二十五日（星期日）晚上七時至十時半，舉辦「輕歌妙韻懷舊舞會」，形式包括卡拉OK，跳舞，費用爲八十元（連自助晚餐及抽獎），地點是佐敦道突破中心地庫STAGE一一餐廳，報名及查詢：何文田邨一座地下一至四號。（電話：七一二二四七五八。）

是日稿擠，「食療保健」明天刊出。

賢毅社中央聯會慶祝三八婦女節

賢毅社中央聯會，三月八日下午八時假海洋皇宮酒樓慶祝三八國際婦女節聯歡大會。

請政務總署高級行政主任周陳美英、名譽副會長蘇開鵬議員主禮。參與盛會者有：政府長官、社會紳商名流、社團首長、婦女界領袖等達千人。

首先舉行剪綵儀式，由大會主席曾蕙芳、副主席馮英、會長關妙美及全體委員陪同主禮長官周陳美英、蘇開鵬議員主持。

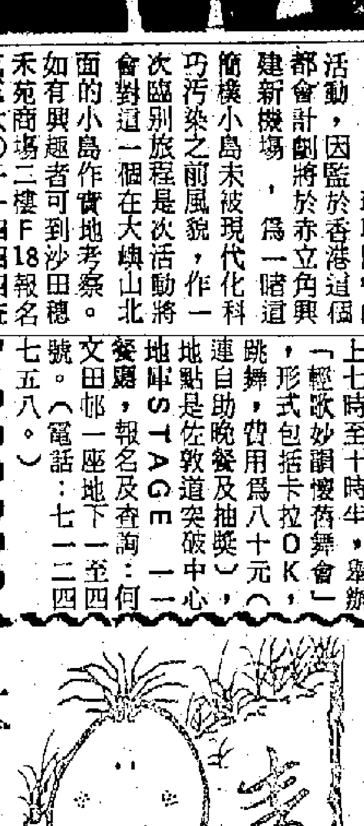
主席曾蕙芳在致詞時指出：「三八國際婦女節，是全世界婦女爭取平等自由的一個有意義日子。隨着社會的變遷，教育質素提高，而今日香港的婦女，踏入九〇年代在教育、工作、社會事務等，尤其是香港未來的繁榮安定，都起了帶動的地位。賢毅社的成立目的，是鼓勵全港基層婦女，善用餘暇，積極參與，發揮潛能，發揚互助互愛的賢毅精神。她最後又謂：中央賢毅社將於本年四月在尖東百週年紀念公園舉辦籌募活動經費賣物會。五月份舉辦模範母親選舉，希望各位姊妹多多支持，共同發揚賢毅精神。」

末由副主席馮慧英致謝詞。禮成後遊藝節目隨即展開。邀請影視紅星黃允財、胡美儀歌唱助興。並由會長關妙美，委員及贊助人陳英、何應祥、黃瑪如、張雪儀、譚玉娥、梁愛珍、馬蕙貞、凌淑賢、陳麗卿、呂鳳鳴、馬雪芝、麥寶珠等主持幸運抽獎。主席曾蕙芳、馮慧瑛代表大會致送紀念品與主禮人。場面充滿着熱鬧氣氛。（奕）

賢毅社中央聯會慶祝三八婦女節：（上）主席曾蕙芳致送紀念錦旗與主禮長官周陳美英，（右）。（下）主禮長官，該會主席、首長、委員向嘉賓祝酒。（本報記者攝）

講故事・木匠的傢具

・小淑・



有一個木匠，他的手藝十分了得。他所製造出來的傢俬，不但美觀，而且實用，價錢也公道，所以住在附近一帶的人，都是他店中的常客。甚至住得遠一點的，寧願叫人用車子來運貨，也要光顧他。

木匠所製造的傢俬中，尤以椅子最受人歡迎。因爲他所製造出來的椅子，坐起來十分舒適之故。不過，最近半年來，木匠所製造的椅子，銷路突然減了一半，使他的貨品堆積起來。木匠覺得很奇怪，他認爲自己所造的椅子，都是非常巧手的，無人能與競爭的。他於是四出查探，終於查出原因來了。

原來在一處較遠的地方，最近設立了一間傢俬店。這間傢俬店所製造出來的傢俬，都配上了一個好聽的名堂。例如「幸福牌」啦，「愛心牌」啦……等等諸如此類動聽的牌子，頓時吸引了不少顧客。

原來人們都有一種虛榮的心理，坐在幸福牌椅子上，便覺得有幸福的感覺；坐在高貴的桌子旁，便有身份高貴的感覺，睡在愛心牌的床上，便覺得自己充滿了愛心……因此，這家店子就收到宣傳的功效。

木匠心中不服，便親自走到那店子去，買了一張「幸福牌」的椅子回來。他坐在這的椅子上，一點兒也不舒適。他拆開椅子的內面細看，發覺質料并非上乘，無疑在外表上是比自的椅子美觀一點，可是價錢卻比自己的貴得多。木匠覺得悶悶不樂了，人們只着重外表美觀，不求實用價值；只着重牌子的名字，不求質地是否耐用？他大大地感慨起來！

他的讀中學的兒子放學回來了，看見爸爸悶悶不樂，問明一切，兒子便去拿了一本書來，告訴爸爸以下的一個故事——

×××

從前有一處地方，很多老虎到處爲患，鄉民受害不少。有一天，他們合資請了一個打虎英雄回來，替他們除害。這個打虎英雄眞了得，他只靠個人的力量，便上山去把老虎們逐一逐一的打死了。他先後用了半年的時間，已把老虎們殺得七七八八。每次獵虎回來，他在鄉人簇擁下，舉行慶功。他剝了老虎的皮，披在自己身上。宰割了老虎的肉，大家燒烤來吃。

打虎英雄所用的打虎工具，也不是什麼利器，只是一根粗糙而甚重的巨棒。就憑他那長了一身的神力，就憑他那靈活的身手，就能應付自如了。

有一天，鄉人們舉行慶功時，一個外鄉人經過了，見這兒那般熱鬧，便也到來湊興。外鄉人見那打虎英雄手持的木棒，便對他說：「打虎英雄呀，你的木棒這麼粗糙，眞委屈了你呢！你應該把這木棒修飾一下，才能配得上你這英雄人物呢！」

打虎英雄這時已有七八分酒意，便唱唱笑說：「依你的意見，要怎樣修飾才好？」那外鄉人說：「最好把它修得幼細一點，外面雕刻些花紋，塗上金漆，打起虎來，閃閃發光，該是多麼威風啊！」「好好！就照你這意思去辦吧！」打虎英雄乘着酒意，更加陶醉了。

外鄉人自動請纓，替他把棒子修飾一番，果然那棒子面目一新，金光燦爛。打虎英雄拿在手裏，舞動了幾下，一個金光的圈子，繞着他的身體上下飛舞，旁觀的人都大聲喝采。

這一天，打虎英雄又上山去打老虎。以爲又像往日一樣，把老虎手到拿來，誰知那棒子的重量輕了，又加以雕了花紋，一棒打在老虎頭上，卻是老虎的頭沒有開花，他的棒子折斷了。打虎英雄從此不再在人世間出現了。

×××

當兒子把故事說完後，對父親說：「一切有眞材實料的東西，始終是最有實用價值的，爸爸，你不用担心，當人們發覺那間店子的傢俬只重外表及牌子而不實際耐用時，一定會回來幫襯你的。爸爸，我還有一個建議，你可以把你的傢俬冠上了一個「實用牌」的名字，只要貨眞價實，那愁沒有顧客呢！」

木匠聽了兒子的說話後，覺得非常有理。便展開愁眉，繼續創造更好的椅子。不久，木匠的生意又如往前一般。終於「實用牌」把那些所謂虛有其表的小牌子打倒了！

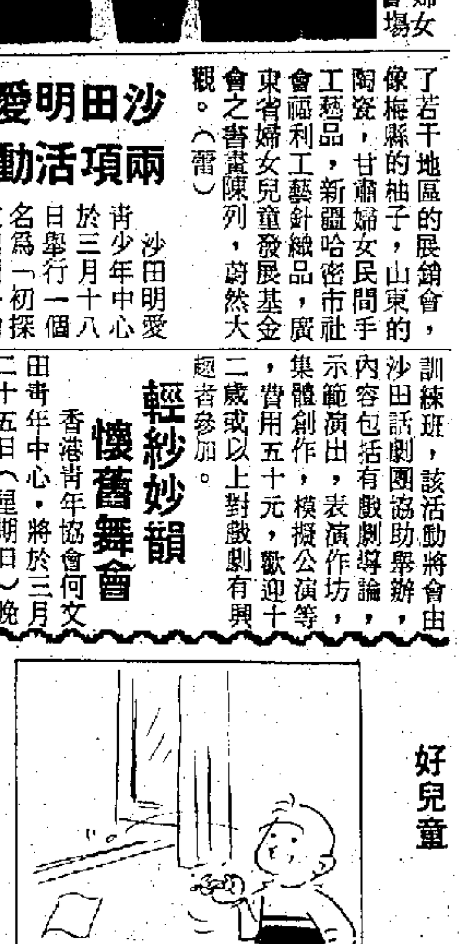
小朋友，當你們購買衣物的時候，不要只着重名牌，只要實際上用就是好衣物了。

△小常識▽

在冬天的季節，我們用膠梳子梳頭，常常會發出一些聲音，爲什麼這樣呢？原來，冬天時，頭髮很乾燥，當我們用梳子梳頭的時候，也是在磨擦，使頭髮和梳子帶了相反的電荷，摩擦的結果，負電荷會突破空氣中和正電荷，這就是放電現象，所以梳頭時聽到一浙浙一聲，就是放電時所發出的聲音。

好兒童 日子有功

南凱



小品尚空靈使人遐想

藝文什記 一〇二八

雙魚

寫小品之難，是難以最少的筆墨，概括最多的東西，要有咫尺千里之勢，畫面小，但讀者不覺其小，要有大畫有餘不盡的氣勢，我們試看古今名家的小品，便可知之。讀者作畫中遊，便會覺得畫中景物空闊無邊，不讓於大畫。所以畫是不計較於畫紙之大小，要追求的是小中見大。

小畫，能小中見大，乃是上乘之作，反過來說，大畫卻有繁瑣感便不足觀了，原因之一是作者用較細之筆來寫大畫之故，小筆作大畫，自不易寫出氣魄。別以為畫面大，便可以放進更多東西，這是不需要的。畫面放下的東西必定要與主題有關，如與主題無關，便應棄掉。這一點，大畫與小品同是如此，寫大畫，必定用較大之筆寫，如用小筆，流於繁瑣必矣，能一氣呵成，一天便把它完成更好，如不能，要分段寫，也不打緊，到最後必定要整幅加以渲染收拾，這是十分重要的，有了最後整幅渲染收拾，繁瑣也便減少了。

即如合作畫，多少人合作也不成問題，但最後必定由一人收拾，畫面才能統一。一幅大畫，縱然是一個人所作，先行分日分段完成，但也必定要在最後階段，再把整幅從頭收拾。要知道分日分段寫，縱然出自一人之手，但每一段寫時情緒可能不一樣，整幅氣韻便難得一致，最後整幅收拾一遍，也便統一了。

能寫大字的，必能寫小字，大字要講求法度，法度有了，寫小字時也不出錯。小字尚雍容不迫，字雖小，但有大字氣魄。能寫小字的卻不一定能寫大字。能大畫者必精於小品，能小品的卻未必能支持得起大畫，書與畫都同一道理，大畫要筆力遒勁才能應付之故。文章、書畫皆然，小品尚新清雋永高逸以最少筆觸，寫出更多東西，畫面空靈使人遐想。

雙魚小品

公關麗人手記

經過古董店，覩櫥窗前陳列一尊瓷造觀音大士像，潔白可愛，尤喜其背後有手如許之多，富浪漫主義之構思也，竚足細數，自一而十，一再計之，得手四十有二，何來千手？細視未有一缺。存記心中，及長又見另一骨董舖，陳列觀世音菩薩，頭上有頭，自大而小不下五個，亦具千手，正面共四。此觀音之像，有握法器者，有掌心繪目者，上之頭三面，貌亦不一，有慈祥者，兇惡者。

何來千手問觀音

貝莎

猶記幼時，家慈將貝莎契於觀音，故每抵佛寺，即着我叩見契娘。後方知之，敦煌壁畫之觀音有男相留鬚者，原來契娘雙性人也，又有書本中得知，觀音乃「無我相，無人相，無衆生相」者。無者有也，推而論之故亦可女相可男相焉。

偶與張女居士同席，憶及觀音大士之手，以此為問。張女居士答曰：「哦，佛經曾言，世音菩薩曾作普渡衆生誓言，惟衆生芸芸，有顧此失彼之感。乃分四十二身，其師無量壽佛誡之勿躁，欲速不達，且將其身復而為一，只留手及臂四十二，每一掌堂上有一目，以表一化身，每臂又配佛門三戒之廿五「情」，兩數相乘為積一千也。貝莎心算四十二乘二十五，一〇五〇也以此問之。尚有五〇手至啱，張女居士曰：汝算有誤，應為四十二乘二十五便為一千也。驗之，果然，一X旁三個零也。

貝莎又以四名山，四道場請教。張女居士釋曰：普陀，五台，峨嵋，九華為四大名山。觀音，文殊，普賢，地藏為四大道場」四大菩薩又有四大法門。尋聲救苦為悲門之主，所以稱「大悲菩薩」，文殊菩薩為智門之主，頭頂五髻為「藏目五智」持劍為智慧之劍也，御獅子示智慧之威也，普賢菩薩為行門之主，示行德也，佛以身，口，意之密切相應為行德。地藏菩薩為願門之主，此菩薩以願表德，使世人均登極樂世界。

貝莎嘗在佛寺見之四大菩薩，原來有如許佛理於其中，我對佛學連皮毛亦未諳，今後在釋門中人前，唯聆教矣！

偶見身穿袈裟，足踏芒鞋，肩掛布袋之番婆鬼佬，皆醉心佛學也。

旁敲集

沒有三百萬大軍

孫燕

英國文豪蕭伯納在世時，某次有記者問他關於當前世界大局的見解。蕭伯納說：不要問我，說了也沒有用。因為我手裡沒有兵。

第二次世界大戰時，關於戰後的和平會議，羅斯福問：要不要羅馬教皇參加？斯大林說：教皇出過多少兵？於是告吹。

可見說話是否有用，是否有資格，與有無兵很有關係，中共所以說話響亮，因為有三百萬大軍。

中共一再說明對於軍隊要有絕對的領導權，自然也是此故。如果一旦中共沒有了兵，兵是國家所有，作為保護人民之用，而不是一黨所有，為保護一黨利益之用，那麼中共說起話來就不易響亮，甚至也像蕭伯納所說的沒有用了。

大陸的「民主黨派」所以說話不響亮，只能聽中共去「領導」，照本子話事，也就是沒有兵。如果「民盟」、「民革」各有兵三百萬，而且受其絕對「領導」，看它們的說話響不響，一定很響。那時中共怎麼？當然要加以「取締」，一方不肯，那麼就可以公然打內戰，「打天下」了，要鬧所謂「分裂」，叫老百姓吃苦了。

幸而現在三百軍隊只有中共一黨所有，由一黨所「領導」，有言聲明，若不如此，就要「分裂」，就要叫老百姓吃更多的苦。這話也響亮嗎？響亮。你不能不聽到。

譬如那些香港「草委」，手裡都沒有兵，最多有幾間工廠，有些房地產，自以為代表香港人，其實代表自己也還不清不楚，時哭時笑，前後說話矛盾，卻去和手持三百萬軍隊的中共開會，談什麼「基本法」，誰說話響亮吧？觀乎蕭伯納之言斯大林之言，其實是連坐下來談的資格也沒有的，給你談界面而已。

長鏡頭

有此天橋直進大廈 他日建成路路暢通

圖·文·森溪

這天橋穿入銀行。當然，不會穿入銀行的出納大堂，但卻是「正中」。是恆生銀行新總部大廈面對海傍高空之處。這穿入銀行大廈天橋將「串連」干諾道交易廣場一帶，對交互貫通具大價值。插圖，其剛剛穿入銀行新廈。官商大廈建設不斷進行，有利安定繁榮。

拾趣篇

海外遨遊探望兒女 學懂烹飪日本料理

溫靄

牛叔本是同行，但無直接交往，不幸他英年早喪，留下了牛嬸，支持大業，內外兼顧，而且業務蒸蒸日上，親友無不稱之曰能。

時至今日，牛嬸雖已年逾半百，但視之猶如三十許人，丰姿綽約，不知羨煞幾許，可說得天獨厚。

孩子們長大後，分別負笈海外，牛嬸隻影形單，幸得她活力充沛，勤奮過人，除每日定時到各處巡視業務外，更交上了幾個知心朋友，時間不愁打發不來。

然而歲月無情，牛嬸還是要作退隱打算，她亦準備妥當，閒來無事，常以海外兒女為念，於是買棹前往探親，足跡已踏遍東西半球了。

不過，牛嬸一時尚沒有移民之想，尋且更不斷充實自己，無非為將來生活多采多姿打算，她本來已有烹飪常識，最近還參加日本料理課程。親自下廚，請幾位朋友到她家裏試菜，當然份屬知交，怎好不去捧場。我吃過，連說不敢領教者。

聽潮人語

教師行業

觀浪客

教師不足，現在好像也是「世界性」問題。原因大抵有兩個，一是新一代青年，有意從事教育工作的越來越少，他們好像都有更「理想」的追求，不大願意做「人類靈魂」工程師；二是教師的待遇既不高，而「晉升」機會亦有限，「前景」可以預想得到，但工作卻十分辛勞。上述這兩點，又是互為因果的。

香港的情況似乎還較好一些，教育學院每年招生都不愁無人報讀，這一點也可能要拜本港專上教育學位嚴重不足之賜，有些本非志願為人師表的，因為未能考取大學或理工學位，就權且「屈就」了；另外，兩家大學的文理科系畢業生，畢業後一時未有找到更合適的工作，也終於流入了教師這一行。目前本港教師雖也有人手不足的現象，到底亦不致很匱乏。年前有個時候，甚至還有「過剩」的，要在官、津、補校求得一職，亦不容易也。

但在其他許多國家，教師仍是十分「吃緊」的行業。主要的問題是，學生照例每年都在大量增加，年紀較大的教師要「退休」，而後繼者卻遠趕不上需要。這情形，不管是資本主義或社會主義國家，好像亦無例外。大陸這些年，據說師範學校招生也感到困難；雖非無人報考，但過往卻是，除非無法進入其他學系，否則都不會選讀師範，前時內地有篇通訊就提到，師範大學，學院，現在很難招收得到優等成績生。內地教育工作者的薪酬待遇，對年青人就更無吸引力了，一個中學教師，月入只得一百多元人民幣，拿了這筆錢要「養家」？難矣哉！

美國教師的薪酬待遇不算低，可是近年同樣患教師不足，在某些州由於情況比較嚴重，州政府甚至要設立一種獎學金制度，鼓勵學生畢業後從事教育工作。加州就是一個例子，據有關方面指出，未來五年內，加州可能欠缺二萬至五萬名教師，因此必須未雨綢繆，立即採取措施去彌補教師荒。

不久前曾有人倡議設立一個「加州教師隊伍」獎學金制度，以吸引青年對教育工作的興趣。這個制度規定，若願意在大學畢業後從事教師工作，可以申請這項獎學金，為期三年，大學每年學費，食宿費，書籍費及零用費，共約七千美元；研究院生則每年八千美元。受這項獎學金支助的學生，學成後必須在公立學校任教二至五年（年期根據其領取的獎學金數額而定），中途輟學者則需把獎學金退還。美國有職業市場專家還預測，由於教師欠缺，未來教師可能是一個極「吃香」行業，薪酬也會被大大扯高。

校園內外

執迷不悟的父親

小雅

我相信：天下間沒有一對有良知的父母會存心傷害自己的子女。不過，如果是因為迷信或無知而傷害了子女也不自知的，我想是有的，至於那些精神有問題，又或是心理不正常以至殘害子女，實是人間慘事。

到底怎樣才算是殘害兒童？我們可能立刻想到報紙上報導的虐兒案：有些孩子被打得遍體鱗傷，有些被燙傷，有些被利器割傷，刺傷，還有些是肌餓過度。這些當然是百分之百的殘害兒童身心，而且後果即時可見，但有些傷害，雖然不是立時可以見到惡果，但其影響是一生一世的，就好像出現在新聞特輯的那位父親，強迫三個子女日以繼夜地做運動。適量又適當地做運動故然能夠強身健體，但每天除上學讀書，做家課以外，還要強迫性地做上五個小時的運動如翻筋斗，頭頂立等累壞了三個孩子，而且醫生指出不適當的運動，會對這三個發育中的孩子造成嚴重的損傷，但這位父親仍然執迷不悟。

新聞故事

公園焦屍案

梁悅意

據×大廈的租務處職員憶述稱，死者梁×材是個頗為健談的人，平日對人處事，均夠圓滑，屬於「世界仔」一名，表面上看，他是應該沒有什麼大仇家的。

當日，他手持支票到租務處來交租時，還與職員們隨便的聊幾句，他還問及明年四月後的商業樓宇在租約滿後，會否大幅度的加租。當時，職員回答他的是，這些事他們是不能作主的，一切是奉命行事，留待約滿後再談吧。

據那個職員回憶說，當時，梁某有一點沮喪之色，並說娛樂事業正朝下坡走，雖然他可以想出一些新噱頭作為吸引，但，恐怕也頂不住蕭條的巨浪。他離開時，還不斷地搖着頭，對未來不存奢望。

翌日上午九時許，梁太周×儀，頻頻道：「真是頭刺，真是頭刺……」偕同長子梁×明及二名親友，在警探陪同下，再到公眾殮房進行認屍手續。抵步後不久，法醫官也來了，他陪着梁太一干人等在殮房內十來分鐘，便算辦完一切認屍手續。

步出殮房時，梁太一臉的悲傷，由同來親友攙扶着，痛哭流涕，她已證明，被燒至不似人形的屍體，正是失踪多天的夫婿梁×材。

梁太進入車廂內，仍不停地啜泣，當記者走近，她立以報紙遮面，並連忙把玻璃拉起，避過記者們的採訪。其子梁×明，雖然只有廿來歲，但情緒則比較鎮定，除了臉色蒼白之外，則不願隨便發言。

至於梁某為何被人燒成不似人形而死，其動機是什麼，梁太也是說不出箇中因由。

在大大小小的靚女鬥靚的競選賽事中，梁×材常常予人一個印象，就是有着舉足輕重的「特權」，也是許多天賦本錢良好的雛兒，憑着鬥靚機緣，成為抬高身價及揚名四海的重要「樞紐」人物。所以，他與一些靚女有密切關係，也是毫不奇怪的。至於會不會因「順得哥情失嫂意」，又或者「下巴輕輕」，承諾不能兌現，為此開罪了一些「小婦人」，她們嚥不下這口惡氣，實行「實大飽」兼派銀彈，委託一些惡人向他大報復當洩忍，怎知那些惡人出手太重，弄到他半生不死，決定一不做，二不休，殺人滅口，將死者五官燒煅，目的很簡單，使別人不能一下子就認出他是「衆香國」的名流，不料一時大意，遺下了他的「都彭」打火機和一串鎖鑰，成為最有用的證物，證明它們的主人，正是梁×材。死者妻子閱報，認出那個有十一條鑰鎖小包，才決定到警署去認屍，這麼一來，本是沉冤難雪的奇案，又現端倪。（五）

名士風流

舉頭三尺有神靈

太子森

袋住波霸媚之相，打起麻將來，戰無不勝，還厲害過毛語錄。搞笑之事，時亦有之。記得年前，往某會所打牌，VIP房內掛有西洋裸畫，凡有牌術唔掂之時，轉身過去摸一摸，立刻又可以食糊，於是也，爭相摸畫，乃成風氣。查實，出來耍樂，應為百無禁忌，如果因為睇過波霸媚之裸畫就會贏錢的話，則就唔會有人會摔場也。不過，講開又講，呢的玩意有陣時亦講吓報應，好似十幾廿年前之鷄綫公子一樣，捉住個女友映裸體相，公諸同好，結果乃是自己惹下了官非，又有一位暴發戶，就是以出版三級成書而發達，搵到盤滿缽滿，可是，到頭來富貴只是過眼雲烟，如今打回原形不打緊，還欠落一身債，死未！

做人嘅野，當然，是每一個人亦有每一個人之嗜好，然而，自己之嗜好，乃只為自己之享受而已，唔應該因為如此，對其他有所影響，特別是傳播出唔好之影響，此乃為做人之道。

大議員話頭，天理循環，做乜野事都好，亦為有個報應也。所以，古有明訓，舉頭三尺有神靈，做乜事亦要三思。

各抒己見

考牌狂

姜淦

朋友已經擁有私家車牌、的士牌、小巴牌，現在下一步，他是要考取貨車牌。真是個「多牌之士」！

但他從來不會對他的牌加以利用，例如每天他只會搭巴士、地鐵返工，有了四年的士牌，他未嘗揸過一次的士，更遑論小巴呢！故對這位考牌狂，本人實抱着萬二分敬服。

我想知道他孜孜不倦，花錢考牌，甚麼。

因為歸根究底，考牌亦不是個好玩意，且學車租車，費用不菲。

他便有這樣的癖好，考車牌在他來說是一種考驗，通過了一關，證明他的技術又再進一步，對一個「十日不揸車，揸車便考試」的人來說，無可否認，是有極大滿足感的。

正如有些朋友，喜歡寫信求職見工，OK了又不幹，你問他幹嗎，他說：「工揀人，人揀工」哩！真被他氣怪——其實他那會轉工，香港數百萬人，經年刻板的生活，太叫人沉悶。新興玩意，連大哥大電話也玩膩了，於是以「考車牌」、「見工」來解解寂寥，無奇不有！

花朝

微言集

憶王海鈞老人

羅隼

己巳鐫峰雅集，王水老人由其女婿曾清陪着前來參加，當時王老先生八十開外，行動不便，但熱心要來見一班老朋友，亦想識識一些新朋友，因此由曾兒陪着，其實曾兒退休後，身體有病，初愈，健康已大不如前了。誰知同在一年中，岳婿兩人先後謝世了，今年鐫峰之會，少了兩人，思之悵然。

王水先生原名海鈞，昔年畢業燕京大學，南下在穗任教席，桃李滿天下，戰後來港，曾在一家船務公司工作，後來轉去徐炳麟先生的「萬有圖書公司」任職，一直到他退休，過去在中環的書店，常可見王先生在那裏搜購圖書。早上若在去郵政總局路上常可遇見他往郵箱取信。他老先生喜書，除與業務有關外，又是好閱讀之人，退休後，每天看報，對于好的文章，讀仔細，讀完剪存，到他家作客，他可以隨時拿出他的剪報，給你閱讀，我自己寫的雜文，時間久了都忘了，他卻記憶清晰。他除了關心朋友的文章外，又對一兩位常通過雜文針貶時弊的朋友，叫他可要當心，因為經驗知道某些人喜看歌功頌德文章而看不下冷言冷言或進行批評。

王老先生河南人，是趙紫陽小同鄉人，他雖然居港幾十年，但當我們讀到河南的人文景物，他就倒十分關心和興奮。

他工作之餘，常用王水筆名，在報上寫寫短文，談掌故感想，退休後未見再寫，可能同眼力有關。每次見面他總托我說：「請代我向大嫂問好！」

王先生平日喜歡飲兩杯，中環的大牌檔，尤其是潮州式的，他坐下來白乾一杯，兩樣小菜，就是一餐，後來年歲大了，才戒了杯中物。遺憾的是他逝世，我與高旅兄竟未能到殯儀館見他最後一面。

拈花微笑

不是幸運

李默

剛剛給「時代女性」完成了訪問葉詠詩的稿。葉詠詩不單是本港唯一的女指揮家，而且該說是東南亞及國際上出名的女指揮家。但是，在街上看見她，你又覺得這是個很樸實的年青女子，很難想象百名樂師受她指揮。

有些人的固執觀念或者無心之言，往往影響重大。葉詠詩的用功和成功，可能也為她兩個故事有關：「這是在七八年，我剛到倫敦皇家音樂學院，在一個人家擔任小提琴表演，BBC電台的人問我，將來想做個甚麼？我說指揮，那人瞪起雙眼說：『做指揮要用腦的喎』，他這樣說，好似玩樂器就不必用腦，而我可能就根本無腦。」

這是葉詠詩難以忘懷的事之一。之二是：「後期我想去修一個敎主科的名敎授的指揮，他看過了我的表演，覺得這個中國女孩挺有趣的，就說：『好吧，點綴一下也無妨，』誰知後來我不是點綴，而被他任為代表學生做指揮，這就可見你用功，人家會對你的印象改觀。」是的，世上沒有太多幸運的事，那些常說幸運的人，值得我們留意。

港人每年收息數以千億

從這筆龐大存欵，可見港人是相當富裕的，加上龐大利息的收益，亦支持了經濟活力之不衰。

盛山

香港經歷近二十多年經濟快速成長，港人生活不單止有明顯改善，而累積的財富亦極可觀，就以今年一月份港人總存欵達一萬零三百零五億元計算，單是這筆存欵，以平均年息十厘計算，港人每年在利息收益已逾千億元計了，此外加上在股票利息，本地及外國債券利息，以致外國證券利息，則港人每年利息收益更為可觀，故此經濟雖放緩，但本港內部消費未見萎縮，港人生活水準也無大降，可見港人是相當富裕的，同時龐大利息收益，亦可支持經濟活力不衰了。

國家以致地方政府是否富裕，可從人民儲蓄多寡及政府負債或有盈餘之中可顯示其實況，以香港政府累積龐大盈餘，以及市民儲蓄高達萬億元計，則香港可以肯定地說是一個富裕之社會了，問題只是財富平均程度大小而已。

據港府金融科發表一月份存欵統計數字顯示，一月份港元存欵總數達三千八百八十八億九千七百萬元，美元存欵折算港元後為三千二百五十八億四千五百萬元，其他外幣存欵折算港幣後為三千一百五十七億七千一百萬元，所有存欵合計共一萬零三百零五億一千二百萬元，較去年同期增加百分之十八點八。

從以上港人存欵總額而言，肯定非常可觀了，這筆龐大存欵，以平均十厘息計，已可為港人每年帶來過千億元利息收入，無怪乎本港經歷去年北京六·四鎮壓事件後，本港經濟放緩，而本港存欵不減反增，而增長更達百分之十八點八了。

港人每年利息收益，存欵僅是可以統計的其中一種而已，至於股票股息，本地及外國債券利息，外國證券股息，投資基金利息，以致直接在海外存欵利息，加加埋埋估計也以千億元計，此種推測是根據每年有數萬港人移民海外，又或是公司以致個人將資金外流作一粗略估計而已，所以雖不中亦不遠矣！

[illegible]以港人存欵之豐厚收益，連同其他投資利息收益，每年均為本港帶來過千億元計財富，以平均人口計算，港人每年利息收入估計不會少於二萬五千元的，由此可見港人生活確實不錯，並有足夠之財富去支持其生活繼續提高，若撇除政治因素不談，則港人生活較歐美先進國家亦不遑多讓甚或過之了。

笨賊

二賊談一同業。甲說：「佢被拉去坐監，因為打劫時俾錄影機錄下眞面目。」

乙說：「佢眞笨，怎解唔用襪褲。」

「佢有用呀，不過唔係戴上頭，而係着上腳。」

了解

甲婦：「你老公同個情婦怎樣？」

乙婦：「他已回來了，不再搵個情婦了。」

甲婦：「你又忍得嘅？」

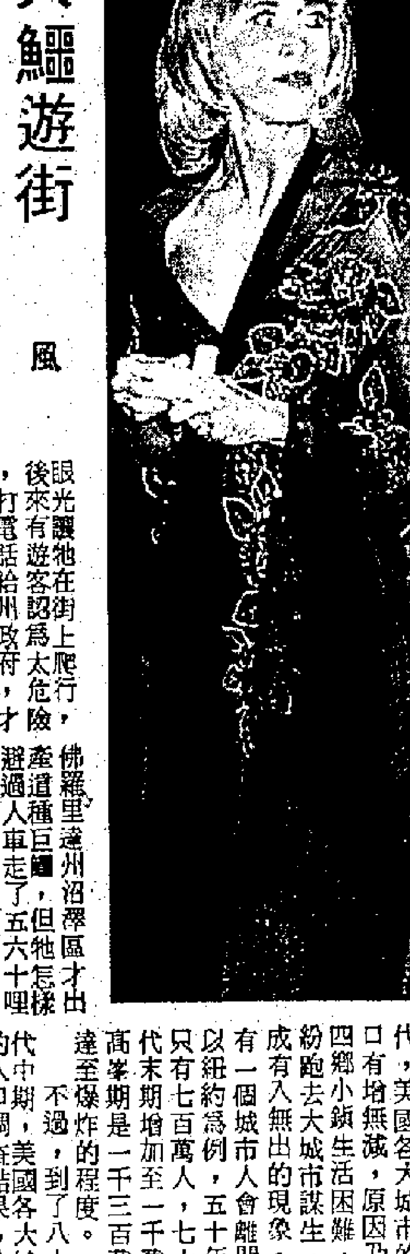
乙婦：「當日老公因我唔了解佢而搵情婦，今日情婦唔了解佢至會返回來。」

大鱷遊街

風

美國加州南部一個小鎮，忽然出現長達八呎的大鱷魚，在街上大搖大擺，來往自如。雖然所經之處，行人走避，但因很多人一生未見鱷魚眞面目，躲在遠處觀看。晚上緊閉門窗防範它闖入。有人還向牠拋食物，使牠在小鎮遊街三日，成為小鎮的稀客，警局起先也用好奇眼光讓牠在街上爬行，後來有遊客認為太危險，打電話給州政府，才命令警方把牠捕捉，暫時寄養在聖地牙哥海洋中心。

這條大鱷魚身世是一個謎。牠不是自海洋中心逃出來。只有東部佛羅里達州沼澤區才出產這種巨鱷，但牠怎樣避過人車走了五六十哩來到西方？這種巨鱷根本沒有可能成為寵物，八呎長大鱷若給人飼養，鄰人不會不知的。因此，牠來自那裏，恐怕永無答案。



五十二歲的珍芳達尚有迷人的體態。

性慾衝動的調控

性慾衝動是一種本能，但還是有它的「管理機構」，可加以管制，轉移到學習、求知、創作方面……

顏眞

青年男女在青春期，由於性腺發育的成熟，都會出現性慾望與性衝動，這是青年發育中正常的生理與心理現象。

性慾衝動儘管是一種本能，但還是有它自己的「管理機構」。

這個控制者就是從人體腦中的「邊緣系統」和「下丘腦」。性衝動的上傳，以及性指令的下達，都歸它們指揮、聯繫和傳達。比如，大腦產生了性的慾望，把這個信息「性衝動」傳給下丘腦和邊緣系統，再由它們通過脊髓神經，指令外生殖器，於是引起外生殖器的變化。如果在這時進行性的活動，那麼，性活動帶來的刺激傳入大腦，大腦就會有快感。要是性衝動剛起，大腦認為不適宜，它可以直接抑制邊緣系統和下丘腦，性衝動也就被抑制了。這說明了，意志、理智、敎養與文明，完全可以控制不適當的性衝動。因此，專家們就青年性慾衝動的心理調控問題做出如下幾點建議。

學習性的科學知識。懂得了性的科學知識，了解了人類性的發展規律，就能消除對性的神秘感和好奇心，從而減少在好奇心驅使下所產生的性慾衝動。

加強意志鍛煉。性慾衝動雖是一種生理本能，但它受性意念支配的，是富於理智的行為。因此，要注意培養堅強的意志力，控制性慾心理的衝動。

避免色情刺激。色情的書刊、圖畫、電影、錄像、音樂、舞蹈等，對青少年的性慾衝動有着強烈的刺激，因他們缺乏自我控制能力，從而造成越軌行為甚至違法犯罪。因此，必須嚴格要求自己，堅持不看這一類有挑逗性的東西，保證自己有健康的精神生活。

促使能量升華。青年精力旺盛，能量特別大，如果把這種能量轉移到學習、求知、創作、藝術和體育娛樂活動中去，那麼，就不致沉緬於尋求性刺激的幻想之中，這對疏導、調節性慾衝動有着積極作用。

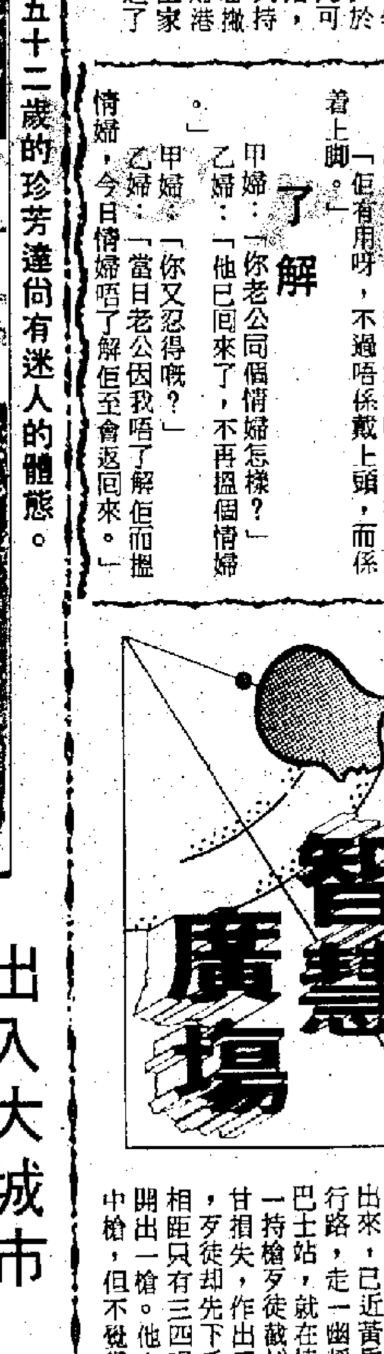
出入大城市

王暢

五十年代至七十年代，美國各大城市的人口有增無減，原因乃在四鄉小鎮生活困難，紛紛跑去大城市謀生，形成有入無出的現象。沒有一個城市人會離開。以紐約為例，五十年代只有七百萬人，七十年代末期增加至一千萬，高峯期是一千三百萬，達至爆炸的程度。

不過，到了八十年代中期，美國各大城市的人口調查結果，令人大感意外，人口沒有增加，反而略見減少。再以紐約為例，八十年代初，人口是一千三百二十五萬，至同年代末期，人口是一千二百萬，即是減少了二十五萬。在其他大城市如芝加哥、三藩市、西雅圖、侯斯頓、米亞美等，多年來維持不變的數目，不多也不少。

人口並無增減，調查指出是近十年來有一部分大城市對煩囂生活生厭，離開到四鄉小鎮過樸素恬靜的日子。尤其「環保」說明大城市生活越來越難過後，不少人要離開去接觸「綠色大自然」。另有不少人退休之後，不再留在大城市。



科技之窗

「形狀記憶」合金應用于植牙術

孫飛

利用鎳鈦合金「形狀記憶」特性的新型「人工牙根植牙術」將逐漸流行。

鎳鈦人工牙根係五年前由一位日本人福與教授所發明。五年來，一個在日本成立的形狀記憶合金醫學會，已有九百名會員，大部份是牙醫師。

由於鎳鈦合金已被廣泛用于醫療用途，如人工關節固定裝置，及非醫療用，如可調整尺寸之胸罩骨架。

鎳鈦合金人工牙根的形變溫度是設定于攝氏四十二度（略高于人體體溫），在實施牙根植入術時，醫師先在常溫下將「梳狀」的鎳鈦牙根以夾子「夾平」，然後置入病人顎骨凹槽內，再以攝氏四十二度的食鹽水澆灌植入部位，使鎳鈦人工牙根恢復「梳狀」而深嵌入于顎骨凹槽中，達到固定假牙之功能。

牙醫說，施行鎳鈦合金人工牙植入術之病人，約于手術後三個禮拜即能恢復正常功能，比醫界最近發展出之釘固定術所需之術後恢復期，要快上了兩個月時間。

由於這是新技術，普通牙醫未經訓練難以勝任這種植牙法，而且收費昂貴。此外，如病人患了骨質疏鬆症及糖尿病，也是不適宜進行這種人工牙根植入術。凡無法以傳統牙橋固定技術裝置假牙病人，均可接受該項手術。

哥球救一命

田克

六十一歲的退休商人奧利花安東尼唯一嗜好是打哥爾夫球，經常在田納西州一個哥爾夫球場出現，打完安步當車，行一小時回家，當是運動。

有一天打完哥爾夫出來，已近黃昏，不想行路，走一幽靜捷徑去巴士站，就在捷徑遭遇一持槍歹徒截劫，他不甘損失，作出反抗之狀，歹徒卻先下手為強，相距只有三四呎，開出一槍。他自覺胸部中槍，但不覺得痛，又不流血。歹徒卻担心驚動行人，便匆忙溜走了。

奧利花驚魂甫定，一撫胸部，原來塞在褸衣口袋的一隻哥爾夫球，救了自己一命，子彈嵌入球內，只露一點彈頭。若非哥爾夫球擋了子彈，已經貫胸身亡了。不料隨手在球場把一隻哥爾夫球向口袋一塞，救回自己一命。

TURN

西蒙

TRUN動詞。轉動，轉向，轉身，轉彎，翻轉，翻身，變成，變爲，開，關，翻譯。

THE WHEELS ARE TURNED BY ELECTRICITY. 這些輪子靠電力轉動。

PLEASE TURN YOUR EYES THIS WAY. 請把眼睛轉向這邊看。

THE SUN WAS SINKING AS WE TURNED FOR HOME.
我們轉身往家走時，太陽已經要落山了。

HE TURNED AND WAVED.
他轉身揮揮手。

SHE TURNED AWAY AND WEPT.
她轉過頭去哭了。

TURN RIGHT HERE AND LEFT AT THE END OF THE STREET.
在這裏向右轉，到街尾再向左轉。

THE PAGE WON'T TURN; IT SEEMS TO BE STUCK.
這一頁翻不過去，好像黏住了。

MY HUSBAND TOSSED AND TURNED ALL NIGHT. HE COULDN'T SLEEP BECAUSE OF THE HEAT. 因為天氣熱，
我丈夫輾轉反側，整夜不能成眠。

WATER TURNS INTO ICE.
水變成冰。

PLEASE TURN ON THE RADIO.
請開收音機。

PLEASE TURN OFF THE LIGHT. 請把燈關掉。

CAN YOU TURN IT INTO FRENCH? 你能把它翻譯成法語嗎？

含英咀華

醫案隨錄

中醫張濟森

孕婦虫痛（上）

孕婦腹痛，應即到婦產科檢查，是保障孕婦和胎兒的安全重要措施。

腹痛的原因很多，四診有時也是不能確診的。

某日，有一孕婦由丈夫陪着來診病。看她的腹部情況，大概已懷孕六個月左右了。

孕婦精神疲倦，常用兩手捧着腹部，露出苦病容，但坐下不久，精神又恢復如常了。她的丈夫向我點點頭又向他太太說：「醫生都話無大礙的，不服藥也可以，現在又不是很好嗎！」孕婦立即斥責他說：「不是你腹痛，當然不知辛苦啦！我這幾個月都煩夠了，現在還多一種生虫病，你以為我好過嗎？如果不是虫媽要我來看張醫師，你又反對我看病了。」

從他倆的對話中，已知道這孕婦是有虫痛的現象了。但臨診還是必要四診的。且問診還是重點呢。於是我請她慢慢說出病情經過——

她未開始講話，忽然又皺着眉頭喊起痛來！急得她的丈夫立即起來扶着她說：「放鬆一吓！很快便無事了。」

尋根究底

美國時興「欠債學」

申孜

借錢發財，在美國也是一種學問，稱「欠債學」。分文不欠的人，想得到貸款就很難。因為對沒有信用記錄的人，銀行不放心。

「欠債學」的流行，一般人的家中應有盡有，富麗堂皇，生活享受極高，年年度假，由於有錢可借，不必計較銀行存欵，存欵數目，常常是離零不遠。所以往往是薪水一發，就得往銀行跑，不然支票拒付，信用卡就保不住了。據統計，在美國居住的人，平均每人每年欠私債二千美圓左右，美國政府欠債數額就更大了，竟欠國債兩兆美圓。

「欠債學」的評估，衆說紛紜。有人說它加劇了競爭，給美國經濟注入了新鮮血液，得以保持富庶之邦的美譽。也有人說它加劇了人的貪婪本性。其實是仁者見仁，智者見智。

勾奇錄

稀奇古怪的餐館

福臨

高雅的「百靈鳥餐館」

在美國和聯邦德國的一些城市裏，有一種被稱為「百靈鳥」的高級餐館。這類餐館專門僱請有各種專業知識的女大學生為高雅的侍者。這些女侍者專門陪伴顧客談詩論畫，探討問題。她們也陪客人跳舞，但只跳優雅的古典舞，而不跳激情的迪士高和霹靂舞。餐館裏裝飾着各種名詩畫和名著，播放着格調高雅的音樂。來這裏用餐的人，不僅能與漂亮的女侍傾談，享受到各種藝術之美，而且能增加許多高深的知識，這類餐館裏沒有低級趣味和不文明行為，因而大受有識之士的歡迎。

奇特的「愛犬餐館」

隨着西歐各國家庭養狗風的興起，各種「狗餐館」、「狗飯店」也相繼應運而生。在衆多的狗飯店中，西德柏林東郊哈桑·海德公園內的愛犬餐館，被稱為天下第一家。該餐館設計犬類愛吃的菜譜達一百餘種，並且還經常推陳出新。狗餐的用料考究，都是直接從屠宰場運來，十分新鮮，使來就餐的家犬食慾大振。

該餐館還為攜犬來就餐的主人提供「交流經驗」的場所。主人帶着犬來就餐，可以邊喝咖啡，邊談「養狗經」。餐館還靈活地進行多種經營，如開設「狗具門市」，出售狗衣、狗帽、狗靴、狗鈴、狗房狗藥等。

該餐館不僅狗餐別有風味，且館中人員都經過一番特別訓練，學會一套與狗親近的本領。（下）

短篇精選 生死日

凌天

「只要有你保證，我們可以讓史先生向公司交代淸楚，我們也不急。」麥警官說。

「明天，史先生要若無其事繼續上班，請假後下班，請你們在明天下午六時左右再來這裡。」丁昭說。

麥警官點頭說：「我們同意，明天再來。」

麥警官辭出時，對史明說：「史先生，明天最好不要打電話和別人談私事，你也明白給別人知道，對你不便。」

史明急得坐立不安！說：「眞是無辜，那個女人爲什麼臨死要害我。」

丁昭安慰說：「不用担心，你會無事的，但你一定要隨他們去，才有機會解釋自己淸白，我也會努力助你一臂之力。」

「你一定要幫我，我確沒有殺人，你也會相信我從未去過黑水鎮。」史明說。

「我當然相信，你放心好了，回公司時照常工作，不要給人發覺你有麻煩。」丁昭說。

「忽然請假，不知找什麼藉口。」史明說。

「現在不知到了黑水鎮要逗留多少天，你就說是回家去過五十歲生日吧，今晚過了十二點鐘，便是你五十歲生辰了。」

史明苦笑一下，說：「以爲今明可以寧靜地渡過五十歲生日，但到時却會在警局當殺人犯受盤問，眞是一生難忘的經歷。」

丁昭說：「我會提早去黑水鎮，替你安排一切，避免你一個人手足無措。」（五）

元宮奪艷記

五三：拜住告密

與演聽了速吉兒的話，一改往態，有些膽戰心驚了，可是明里董阿却以爲正是官運亨通，福星高照的時候，喜氣洋洋地說：

「只要皇上回都，我就要堂而皇之的回府裏去了。」

「不帶我回府了？」速吉兒說。

「帶，帶，帶。」明里董阿說。

「做夫人嗎？」

「做，不過總要等皇上回來。」明里董阿說：「做夫人要皇上封，不是誰說了就是夫人。」

「這我懂。」速吉兒說：「一也要大夫封了王才封得夫人。」

「一定封王，一定封。」

明里董阿笑逐顏開，說：「不說封王，只要太皇太后一句話，大丞相也是我的，哈哈，你們章台勾欄的姐兒們都有福了。」

「明天一担福，不如今天一顆穀。」速吉兒說：「既然大夫高興，不如今天就賞賜吧。」

「賞賜，賞賜。」

明里董阿現在不再畏縮了，拿出銀子來，叫與演去辦酒席，整個勾欄都受犒賞，與演反而不敢，說：

「這樣子不是連客人都知道了，說你大夫在章台勾欄擺酒請姐兒，朝廷上有人說話，有些不方便吧？」

「現在還怕什麼？只要皇上回大都，我就上朝，起碼仍舊是個御史大夫，比藉敏木兒在日還要硬氣，只曾去辦吧。」

當晚章台勾欄裏筵開十餘桌，上下人等都有得吃喝，來客也知道了，明里董阿大夫住在勾欄後院，是掌櫃的貴客，今日犒賞，因爲馬上要回朝了。

明里董阿給不答失里弄昏了頭，在章台勾欄中鬧了一場，客人中不免有朝中的官員，很輕易地把消息傳開去，原來明里董阿這幾年躲了起來，大家以爲他失踪了，原來他仍在大都，住在章台勾欄，可能是得着了喜訊，有人保他不會牽涉到燕鐵族兒一黨裏去，而伯顏已經飀去，沒有了對頭，馬札兒台又爲人正直，那是合乎道理的，無怪乎要大排筵席請客，以申慶賀了。

但是有人想去看他時，與演又回絕，說明里董阿大夫並不住在章台勾欄，只怕已經回到府上了，可是到府上去拜，却又不見，令人覺得很神秘，但知明里董阿的確在大都，暫時迴避，也就算了。

到了六月初，聽說皇上就要回鑾，明里董阿有點不放心，又去找拜住總管，拜住說：

「這容易，太皇太后也想你哩！」

一下子又把明里董阿帶進了隆福宮，以爲又可再溫綺夢。（三二八）

·爲旅·

櫥窗內外

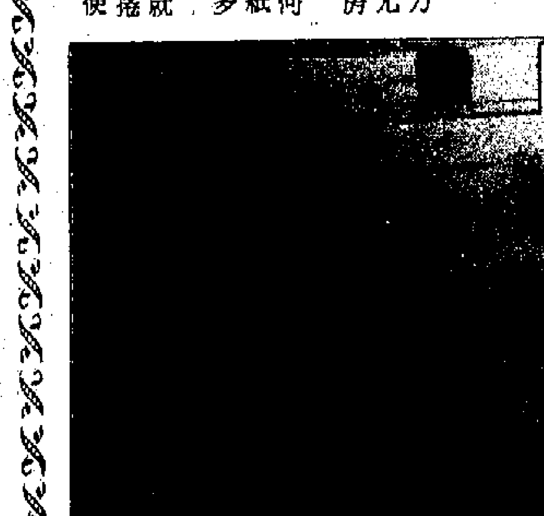
紙捲軸機 整潔方便

·赤松·

現代家居廚房用品繁多，使我們覺得地方越發不夠用，一般來說，廚房都是非常細，尤其香港房屋，都會盡量將廚房的用地撥作廳房的面積。

所以繁雜的廚房用品有時都不知該放在何處，而這些東西，諸如抹手紙、錫紙、保鮮紙等，自從微波爐面世以後，保鮮紙還要備用多一種。

但有了圖中這個廚房用紙捲軸機，問題就簡單得多，捲軸機能放置標準尺寸的各類紙捲，用時只需輕輕拈出，內置的不銹鋼刀片，便能整齊地將紙張鎅開，十分方便好用。



孔昭隨筆

電視劇

你信不信，電視就有那個威力。

自從「愛情三角錯」播完，在下有如釋重負之感，不必晚晚趕回去追了。

有錄映機也不過癮，非要馬上看不可。

試過這種滋味沒有？一定有，電視是我們的生活「要素」了。不過，目下並無好劇，不彈此調已久，幾年來，只有一齣「愛情三角錯」可以有此魅力。

以前，追劇集追到失魂，不是開玩笑的，「上海灘」大結局，「鹿鼎記」大結局，「新紮師兄」大結局，酒樓戲院也生意淡薄了，人人趕回去家看。

現在，新劇集沒甚看頭，而且喜歡暫件零碎，今天說說這段情，明天又說另一條綫，看得人眼花繚亂，加上暴力，幾乎十部有九部是打的。尤其亞洲電視，似乎對「打」情有獨鍾，套套都打，打到出「忍者」，肥嘟嘟的阿鵬，做跳高跳低之忍者，我看着也辛苦，不明白爲何有此安排，忍者，找個輕盈嬌小點的人來扮好不好？

亞視花了很多錢，找來一班無綫藝員，但不懂利用，眞不明白，花這錢目的爲何。亞視以前也有過好節目，很久以前的「變色龍」、「鱷魚淚」教人懷念的。

古裝劇亞視也有佳作，如「大內羣英」、「萍踪俠影錄」都很好，反而近年大投資之下，却未見有佳構。

靠電影招徠觀衆，始終不是好橋，電視而要靠放映電影（還要是舊片）來搶客，根本是笑話，奇怪兩台都樂此不疲。

最近播映的「優皮幹探」是警匪片，有一定捧場客，剛開始，不曉得後勁如何，但除了用武，還有用智，起碼不若亞視的「雞兒難弟」，幾乎場場肉搏，看得人打冷顫，老在乒乒乓乓的埋身搏殺，兒主角仍可勇戰若干場，兒戲之處，簡侮辱觀衆智慧。

情網集

一本正經做人苦惱多 偶然不正經可增情趣

爲君解結信箱 葉玲女士主持

有些人生下來，就十分正經，十分生性，有些人，自小至長大都會是「蒸生瓜」，對樣樣事情都會「唔緊唔要」。

另有些，生下來就是天不怕地不怕，且有「天跌落嚟當被冚」的。

這些人，多數是自幼如此，可能是遺傳，也可能是家庭環境教育如此影响，有這些性格的人，眞的，很難改變。

不管對人對事，對己對人都會抱這種性格去處理，想改變他或她，相信難極了。

這幾類不同性格的人，那一種最好？那一種較不好？

這是很難有正確答案的，問題在於是否能接受？是否和自己性格相接近？

在一般人眼中，當然會以「十分正經」的性格這類人是「最好」。這一句認定原則上是。

但，在實際生活過程中，却會是「煩惱最多」之人，在今天社會中，如果眞的每事都正正經經的話，相信必有許多事情是看不順眼，和難以對心的了。

例如：當妳嫁的丈夫是個十分正經的人，不論在外在內，甚至在閨房中，他也會抱相同性格及態度，一本正經相對了。

試想，在閨房中還是一本正經，又有何樂趣！

夫婦之間必然是「笑話唔多一句」，夫婦之間更無趣歡愁可言了，在一本正經之下，相信也失缺浪漫情調了！

這樣的閨房，這樣的夫婦之道，豈非已陷入了冷冰冰的局面之下。夫婦之間冷冰冰，很自然會演變爲硬化了。

這時，夫婦之道不但樂趣少，還會，陷入了危險時刻，隨時隨地會爆發爲同床異夢惡劣命運。夫婦之間同床異夢了，就更易走入了分手之道！

所以，做人和人生，不應過於一本正經。當然，過於蒸生瓜，會令人難以接受，而應中和些。

香江雜詠

炒股

股市，近來二三綫股較活躍，投機風熾也。

正是：

本錢少點易投機
炒起發財事可期
近日炒風仍漸盛
陰溝翻了便堪悲

海隅小品

辣手欲鏟桂林山

六樓居士

桂林山水的奇美，是用不着筆者去介紹的，凡是前去遊覽過的人，都無法不留下深刻的印象。那些「水似青羅帶，山如碧玉簪」的豐富瑰奇，使歷代詩人墨客不惜洒下他的筆花墨瀋。近年，當地人士編集的「當代桂林山水詩詞選」「陽朔風景詩詞選」「伊嶺岩詩詞選」「疊綵伏波榕湖詩詞選」等等，紛紛出版，全都是贊揚歌頌的內容。好景當前，自然值得贊美，贊美得出色高明，更足使湖山增色；這也是郁達夫說的「江山也要文人捧」的意思。

但在歷代數之不盡的文人墨客中，筆者却發現一個大唱反調的人，他居然寫下一首詩，怒氣沖沖地要把桂林山盡地鏟平，這不能不使人們大出意外。

這位先生姓歐陽，單名甫（人旁），字輔之，湖南新化人。他在咸豐年間來到桂林，寫了一首「登獨秀峯放歌」的七古，詩的開頭，對桂林山水還假意贊美一番：

「有如千乘萬騎走平地，衄刀長劍插入陣雲區。鳥不敢低飛，猒挺愁莫逾。霜批秋竹馬耳竪，火閃宵燭龍脊舒。或云仙宮玉笋班，同時拄笏丹陛趨；又疑玉女洗頭後，瑤簪墮下天南隅。」

這些形容比喻也只平平，算不得高明，還比不上筆者一個朋友這樣的四句：「女仙九嫁下塵寰，惆向江心洗綠鬟。却被漁郎偷覷得，一齊化作桂林山。」

這且不說，單說那位歐陽先生在詩的下半就罵起來了。他破口道：

「國家承平百餘載，乃有蟻賊亂中華。半壁江山忽破碎，軍士盡化爲虫沙，縱燒鐵鎖折鐵脛，盜罩散者紛如麻。至今烽火照南越，邊防戍戲三鴉。白骨成丘未解甲，豈非牛山石桶黃猷磨其牙？西風吹散楚狂淚，獨對落日長咨嗟。安得仙人巨靈掌，一一推倒作平壤，毋使妖星應氣鍾交質。嗚呼何時二子眞移山，不惜奇景攢摧殘，吾儕自有五岳堪遊觀。」

此公因爲太平軍在廣西起義，顛覆了滿室半壁江山，于是遷怒于桂林山水，硬說這些奇山怪石是出盜賊的地區，主張把它全數鏟平，還說中國只剩下五岳給人旅遊就足夠了云云，實在使人看了可笑而又可氣。文人的胸中也常一副殺氣騰騰的樣子，常塞滿戈矛，十分險惡的，不過辣手至于要鏟平桂林山水，恐怕也只有他一個人吧。

萬象

少年樂事放風箏

京華感舊錄

周簡段

轉眼寒冬過去，陽春到來。回想兒時，到了這時節最愜意的有幾件事：首先，當然是過年，其次就是新春以後逛廠甸，以及放風箏、買大小金魚，當然，這時候也是一個新學期開始了。

放學歸來，找上幾個小朋友，去到一處方圓盈畝的大土堆上放風箏，的確是件樂事。冬天在屋子裡關得時間長了，乍來到戶外痛痛快快地跑跑，有沒有風箏在手上，也是夠興奮的了。

年齡太小時，自己不會放，跟在放風箏人的後面跑。人家一面跑一面方長中的線，風箏也越起越高，自己也彷彿隨着風箏扶搖而起。當大人來叫回家時還是捨不得離去，凍得直流淸鼻涕，勉强全拉回去，還一步一回頭看那風箏在天上飄着、飄着。

過了幾年，自己會放風箏了，也學着做風箏，找來用舊了的破竹簾，抽下一些竹篾，扎成風箏的骨架，用寫大楷的待糊上，往往做出來的是一隻胖胖嘟嘟的大沙燕，既不好看也不大愛飛起來，玩幾天，學校裡功課又逼得緊，也就扔到一邊去了。

北方的孩子放風箏是由來久矣，而且大人也愛放風箏。在明媚的春光裡，微風和暢，上升氣流較多，常常可以看見起在半空的大小沙燕、龍睛魚、彩色蝴蝶、蜈蚣、成雙成對的鴿子；放風箏的人，不僅互相協助，交流經驗，也互相競爭，看誰的風箏花樣新鮮，飛得高而穩。

做風箏也有絕活，在北京最有名的有哈、金、曹家和于家，這四家做出的風箏各有千秋，不過，享名久遠的還要數哈魁明一家。凡是逛廠甸買過風箏的，誰不知哈家的風箏做得好。

哈家的第一代做風箏是從哈國梁開始的。他本是一個泥瓦匠，但愛風箏入迷，苦心鑽研，終成名家。他的兒子哈長英，字承父業，尤其擅長做大型風箏。民國初年，他做的風箏在巴拿馬國際博覽會獲獎。因而，北京「風箏哈」更加名聞遐邇了。

扯旗山下

移去移來

秋雨

「我要移民了。」老陳對朋友說。

「在香港生活得好好的，如何要移民？」李翁說。

老陳已年過六十，上了年紀移民，不易適應，李翁所以有此一問。

「我的孩子在那邊。」老陳說：「老是想我們到那邊去，我已婉却了幾年了，可是……」

「是尊夫人的主意。」李翁說。

「是呀，是太太主張去，認爲非去不可。何況老來從子，到那邊可以享弄孫之樂。」老陳微微歎息：「她要去，我不能不去。」

「當今之世，十個人要移民，九個爲太太所迫，不知怎的，女人的都想移民，可是男人却不大感興趣。」「許多人都有此經驗，不要把這兒的房子賣掉，好教退可以守。」

「可是我的房子是太太名下的。」老陳說。

「這個你便全是被動了。」李翁對老陳的遭遇感到同情，說：「到了那邊，生活難適應，出入要靠別人駕車，搭巴士，不認識路，搭的士，付不起錢。」

可是老陳還是移民去了。

「沒有辦法，奉太太之命，非去不可。」老陳在朋友餞行席上，笑說，看陳太太却面有得意之色，例似是把犯人押解到很遠的地方去，老陳是有充軍之感，可不是嗎，老了，才萬里投荒，不是充軍是什麼。衆朋友也有點黯然。

老陳去，可是半年之後，他又在此地出現了，衆朋友吃了一驚，却又高興。

「如何又回來了。」李翁問。

老陳放下了太太，太太要移民，便由她在那兒生活下去，老陳却溜了回來，是的，陳太太名下的房子賣掉了，可是老陳早已金屋藏嬌，秘密養了個女人，也買了房子，那房子是他自己名字的。

他回來，再不去了，太太要移民，便讓她在那邊爲兒媳打掃地方，煮飯，照顧孩兒，夏天還得剪草，冬天還得掃雪。

老陳却得其所哉，他也要移民，是移居離島，那兒景區好極，與小老婆共渡晨昏。

選擇

一〇二：急不及待

我是惦念着要給李朗然搖個電話，順便也好打電話回家，給兩個小鬼頭說聲謝謝。

也虧他們一片孝心，給我做了個美麗的情人節咭，可是今天我溜了出來一整天，他們回家碰不見我，也許會大感失望呢！

走到電話間，拿起電話，猶疑了一陣。

該先給誰電話呢？

李朗然？還是兩個孩子呢？

結果我的指頭按了李朗然寫字間的號碼。

我給自己的解釋是：寫字間快要下班了，不趕快打怕李朗然要走了，也許直接往餐廳去，那我豈非非要赴約不可？

可是孩子們在家裡，肯定不會出外的，遲點打也沒有關係吧！

電話接通了，出乎意料之外，是接線生的聲音，隔了一會，電話給接進了李朗然的房間。

「喂，李先生辦公室。」

是李朗然的秘書。

這女孩我從沒碰過，因爲我一直沒有上過李朗然的辦事處，但聲音倒是稔熟的。

樣貌怎樣不知道，李朗然也從來不曾在我跟前提過，不過聲音倒是非常甜美，嬌滴滴的，既溫柔又有禮貌，是一把叫人聽了，爲之心弦神往的聲音，我想擁有這把聲音的人，樣子該不會怎樣差的吧？

那女孩還非常機靈，一聽見我的聲音，便把我認出來，連忙問我是否程小姐？很快便把我的電話接進去給李朗然。

聽見我的聲音，李朗然顯得十分高興，急不及待的問我如今身在何處，他馬上來接我好了！

我連忙阻止他，說正跟媽媽在喝下午茶，他來到也沒有意思呢！

·昇容·

黑雲

胡伯和方傑歡天喜地的把胡珊接出來後，知道眞兇是朱培，大吃一驚，喃喃說：「他太傻了，怎麼這樣做？」

第二天，胡珊獲准去羈留所，探望等待上庭受審的朱培，胡珊用責備的口吻問：「你爲什麼要殺王標。」朱培說：「爲了你。」

「我值得你去殺人麽？」胡珊再問。

「我愛你，我願意爲你獻出一切。」朱培是第一次有勇氣表示愛意。

「什麽！」胡珊大大一愕：「你愛我？」

「你是我眼中神聖不可侵犯的女神，王標侮辱了你，使你痛苦，我要殺了他替你報仇，也替自己洩憤。」朱培好像既然有胆殺人，就不妨付出胆量表明心迹。

「不錯，我對你有好感，但只是姊弟之愛，過去兩年，我們隔着閘門，你確帶給我很大快樂，我却不會想過你會愛上我。」胡珊說。

「我也一直自知配不上你，但我有權尊重你，這是我第一次對異性發生感情，特別珍惜，我愛你，不一定像一般人那樣出於佔有，姊弟之情我也很珍惜。」朱培有成熟的殺人行徑，但也有天眞的純潔思想。

「我很榮幸，有了一個牽我爲聖潔之神的好朋友，不過，你爲我而付出的代價太大了，恐怕一生也無法補償。」胡珊對朱培誠意相待充滿了歉意。

「只要你有快樂，我不介意自己的安危，我也略通文墨，我就是士爲知己者死呀。」朱培說。

「你也有父母，見到兒子受到這樣的對待，一定很傷心，而且我覺得我是害你的關接兇手，對不起你的父母。」胡珊說得很難過。

「我的父母雖然傷心，但對我沒有過份責備，因爲，據法律援助處給我提供的服務，表示我還未成年，可以當在心智未成熟的幼稚思想之下殺人，是不能自制的衝動，因而不會當是一般殺人犯看待，我會判入少年感化院接受幾年教育，獲釋出來時，相信還未到二十歲，那麽，我還有大把機會去爭取自己的前途哩。」朱培說。（十四）

·白虛·

蜜糖兒

數萬元一件的明克，我的經濟可以負担有餘。

不過，女孩子如果連鑽石、皮草也要自掏腰包，實在活得太沒意思了。窈窕淑女，君子好逑，男孩子送禮物給心愛的女人，是最値得稱讚的行爲。

尤其是史提芬今番是道歉，我更加無愧於心。

嗯，這件壓花灰白色明克，確是漂亮，可愛，最配合我的身份。

這夜，我睡得香甜。

翌日早上九時正，我神采飛揚地走入自己的辦公室，桌面早已放了白玫瑰襯上滿天星的一大束鮮花。

史提芬就是史提芬，這樣的道歉方式，任敎那個女孩子也要投降。

我打從心底裏笑出來，哼着歌把鮮花插好在案頭。這天的工作一定進行順利。

「鈴…鈴…」「哈囉，早晨…」

「慧華，是我。」史提芬的聲音一點不輕鬆。

「嗯…」我瞥一眼那束白玫瑰，故作冷淡。

「我的蜜糖兒，請別發怒啊，任何犯人也該有答辯的機會！」史提芬匆匆說着。

「我又不是無知婦孺，才會替你緊張。」我坐下來，說。

史提芬却最怕我這副愛理不理的模樣兒，忙不迭「自投羅網」。

「小姐，不瞞你說，對，仙蒂曾經是我的女朋友，但那是過去的事，自從我回港，就已跟她分手了。」史提芬小心奕奕解地釋。（十）

·曉儀·

再春

·朱秀娟·

只是那份慌亂好像不是來自高遠明的哥哥，和太太一樣拘束的高遠明的哥哥的病體，垂眉吊目的一付可憐相，他已被尙仁和秋菱的華麗弄得不知如何是好了。

尙仁恩著剛靑年人的激動，他竟向高遠明的哥哥說：「高先生請放心，高小姐的一切有我們來照料。」

雲儀聽的出，尙仁所指的照料該是那筆爲數不小的醫藥手續費了。

高遠明的哥哥裝做沒有聽到，但願見的，他的眉目輕鬆起來了，仍然是拘謹的。但是，他已漠不關心了，拉了他妻子一把，把位子讓給雲儀，一對夫婦躲在適合他們的角落裡去了。

病床邊有兩個默默無聲的小姐，年齡和高遠明相仿，長像也差不多，在那些不淸楚的五官上，看不出她們的年齡，好在大家的目的不是社交，大家的關心都放在高遠明身上，在這熙攘的場合，雲儀是高遠明精神所注的泉源。

「一切都安頓好了，雲儀小姐回房去吧！再坐在這裡，就該妳來躺著，我坐起來了。」

雲儀臉色青白是有目共睹。

「雲儀姐，我們陪高小姐，妳去休息吧！」

秋菱走到雲儀的身後，扶住雲儀的肩頭，把慍詞擠到一邊去。

「我…我沒甚麽？」雲儀言不由衷，她簡直要窒息了，這嚴重的空氣，使她自身那些虛無飄渺的病，相形見拙了，她衷心希望這可怕的時刻快些過去，現在臥在床上的高遠明不用開那一刀，或者她已開了刀。

「請各位讓一讓。」溫柔而果斷的聲音來自尙仁身後，一位護士帶來了一位醫生。

大家緊張著移動，全部把目光由高遠明身上移注到那位年靑的醫生身上，每個同時意識到：就這個醫生，要在高遠明身上開上長長的一刀。

在衆人的注視下，年靑的醫生白白的皮膚微透紅色，他避開了數十道好奇的眼光，他仔細的看着他的病人。（九三）

僑樂村

青春淚

二〇四：要和她較量

「是…是的，謝謝你，謝謝你！」光祖放下電話，駛出外面辦公廳，把重要的事吩咐了胡世伯幾句，便再又撥電話號碼。

「喂！甜心，你不外出吧！吩咐傭人準備午飯，我立刻回來。」他說完在電話筒上吻了又吻。

一小時之後，寶達的甜蜜香閨，春色無邊：「祖哥，你今早怎的有空來？昨天不是說事情很忙，這兩天上午沒空嗎？」她閉上眼睛，甜膩膩地說。

「唔…我有些話要和你說的…我的寶達…」他望着那赤裸的美好身體，不禁又擁着她親吻了幾遍。

寶達懶洋洋躺在他懷裏，任由他擺佈，臉上露着甜蜜的疲倦，半張着醉人的媚眼。

「甜心！我愛你，你眞會要了我的命。」他情緒激動得很。

「祖，別騙我，我眞躭心你有一天會扔下了我。」她仰唇索吻。

「不，不會的，假如我對你立心是玩玩算數的，那我現在便立刻要離開你了。」光祖認眞得很的笑說。

「你說甚麽？」她張開美麗的大眼瞪着他。

「我們的事，太太知道了…」提起了面前的煩惱，他的情緒馬上低落。

「她怎會曉得？」

其實寶達聽了正中下懷，心裏有說不出的歡喜，自她和光祖纏上了那一天，便希望芷菁儘快知道，和她正式較量，要把光祖整個搶過來。

·翠瑩·

遊旅趣記

昆明茶館另有風味

·步行人·

說到昆明的水果，當然以呈貢出產的寶珠梨最美，呈貢距昆明不遠，那裏梨園絹亘，農人慷慨得很，歡迎遊人入園來吃，免費接待，好些人還拿些回家去，但我只是吃而已，不會拿走。

街道上小店戶，有擺賣梨子的，獨味一味而已，不能謂之曰水果店，旁置小刀，一切自便，吃後算賬就是，民風純樸，從來不見有爭執。

梨子變壞的多是從心裏發出來，把肉吃淸光後才發現內裏變壞，我還拿起來向老板要換，他毫不猶豫啉應，其實疾子我早已吃光了。

學校雖然有早餐供應，時間太早，沒有課那天，便懶得來吃，上街嗎？學校附近只有一兩間豆漿店，有豆沙包子與油條，吃豆漿沒有匙羹，香港人要實不習慣，我不說要吃炸包，豆沙包站好吃，炸而食之更妙，炸包要另加錢搭油，我是慣於此道的。

昆明市面，白天裏總是冷淸淸，家家閉戶，連最熱鬧的正義路也是如此，獨一無二的大百貨店，也是下午四時才啟市，看來當年的昆明人是懶洋洋，與世無爭。

雲土是著名的鴉片，可是我從來沒見人抽大煙，甚至仙風道骨亦沒有，他們爲什麽午後才開市，就無從分曉，不過，昆明的茶館却別具一格，獨沽一味是喝茶，整天不走，在那裏聊天，絕無食品供應。要吃，可向小販買。

還有一類茶館，有水煙筒供應的。

淡淡情懷

·信華童·

一九四：人海茫茫

當年馬勝龍在香港商場上也吃得開，爲了家庭發生了變故，玲玲已懷孕，被迫出走，他的太太步步緊迫，使馬勝龍煩惱透了，他在商場上吃得開，雖然是靠自己的本領，但太太的助力可不少，她是個富家獨女，接受了大筆遺產，馬勝龍發達，還不是靠了這一筆本錢。因此這個婦人便把丈夫管束得很嚴。馬勝龍得不到家庭溫暖，才會在外邊暗營金屋藏嬌。

馬勝龍終于與太太離婚，把大部份的財產給了太太，生意也頂讓給別人，兒女已長大了，也不必他操心了。

他拿了一筆錢便走到美國去，在那邊朋友家住了一段日子，不兩年，便入了籍，在當年，入籍比今天容易。當年常有一些旅遊人士，留在那兒躲起來，過上了大赦，便順利入了籍，馬勝龍就在那邊留下來，他心灰意冷，只希望安穩地渡過餘生，以前的事已，如一場夢，夢醒了，便什麽也沒有了，他想念玲玲，可是再沒有辦法聯絡，玲玲已被迫出走，避過了那兇悍的馬家人，躲到離島待產去。

馬勝龍到了美國，也會寫信給玲玲，信被退回到原址，他才知道玲玲已遷出了，他自然也想到是太太迫害之故。從此人海茫茫，他再沒有辦法再找到玲玲，玲玲也沒法找到他。

馬勝龍知道玲玲已懷孕，可不知生下來是男還是女，可是母子安全，他更知道玲玲沒有親人，今後生活又如何，難道又返到風月場中去。玲玲與他同居之後，曾誓言無論如何，再不會回到風月場中，她對那些生活十分厭倦。

消閒小語

歪風打不斷

·岸邊人·

老汪、鬍鬚鄧來訪，決不是天氣哈哈哈，乃是褒局，誰料三缺一，而這個言而無信的老陳，口應承而足不至，只好棄雀而論天下事。

老汪忽曰：「人類是貪婪的動物，此說以爲然乎？」

岸邊人還以爲他剛剛贏了（或輸了）賽馬，有感而發，應之曰：

「是，馬迷中了一條Q，不論派彩多少，心中總是在後悔，何以不買多幾條，彩金便增多了。」

「自己身上又不是沒有足夠資本，何以謹慎如此？自艾自怨，這…這便是人類貪婪的發現了。」

鬍鬚佬曰：

「然也，這又叫做得隴望蜀。」

老汪笑曰：「我的注意力在北京，眼光廣闊，又豈在區區一個馬場。」

於是，他高談闊論，談論目前，或「六四」之前，或「六四」之後的中國「貪婪形勢」。

當然，他涉及了目前中共正要大力撲滅的歪風，槪然曰：「中共整風由來已久，實行了不知多少次。不知怎樣，歪風整之不盡。」

「欺詐勒索，姦淫邪盜，販毒走私，假公濟私，玩弄權力，製造假賬，瞞天過海：等等等等。」

「或大或小，或輕或重，幾乎日日有所聞，凡此等等，皆因貪婪兩個字而起，食婪是人類的劣根性，然乎？」

他這一番話，委實啟之不得。

他又說，其實在以前「六億神州盡舜堯」時代，也有這等歪風，周公主政時代，也有這等歪風，不過沒有公佈而已。

還是現在這一夥老實一點，事無大小，一一公佈，並且抓了不少犯人，依法處罪，比以前「和尚打傘」時代，進步了。（一〇六）

牛公垂傳

子楚

加價之前